Mettez de la santé dans vos fonds communs

Un cahier détachable de 24 pages

LES AFFAIRES

LE JOURNAL DES DÉCIDEURS

21 AVRIL 2001

2,25 $

COURTAGE BGL LTÉE

COURTIERS EN DOUANE

BGL

TRANSPORT INTERNATIONAL

Montréal • Québec • Toronto • Vancouver

(514) 288-8111 1-800-800-XBGL



PRÉPAREZ-VOUS POUR LA REPRISE

Les secteurs en Bourse qui seront les premiers à rebondir p. 51

LE MP3 EN PLEINE CACOPHONIE

L'industrie de la musique veut vous faire payer p. 6 et 7

Sondage Ah Hoc

TOUCHEZ PAS À NOS SOCIÉTÉS

Les Québécois veulent qu'on freine les acquisitions étrangères p. 9

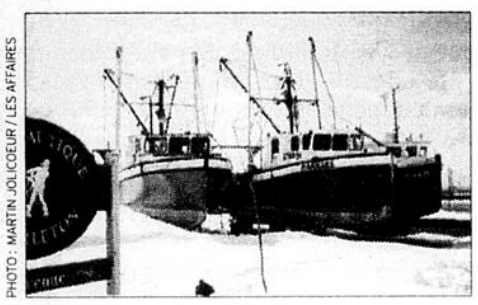


PHOTO : MARTIN JOLICOEUR / LES AFFAIRES

Tournée des régions : Gaspésie

UNE ÉCONOMIE HOULEUSE

La péninsule attend toujours sa bouée de sauvetage **cahier A**

Dépensez-vous votre retraite ?

VOTRE DEUXIÈME AUTO POURRAIT VOUS OBLIGER À TRAVAILLER 10 ANS DE PLUS



COMMENT VOTRE SURCONSOMMATION RETARDE L'ÂGE DE VOTRE RETRAITE

page 3, 4 et 5

6 65385 97976 3 16

Vol. LXXIII No 16 • 112 pages



PROGRAMME RÉNOVATION

1%

POUR 100 JOURS

Taux d'intérêt valide pour un temps limité.
Certaines conditions s'appliquent.

Desjardins

SOMMAIRE

LES AFFAIRES

ACTUALITÉ

6 **Trois montréalaises** font un pied de nez aux géants du disque

8 **La fusion des organismes de réglementation** financière serait inutile, selon la présidente de la CVMQ

10 **Éditorial**
Désinformation odieuse sur la mondialisation

12 **La Bourse reprendra** en force

ENTREPRENDRE

13 **Oerlikon** prend le chemin des transports

16 **CapiTech obtient** un rendement de 50 % de ses investissements

18 **Le temps de rajeunir** votre marque est-il arrivé ?

19 **La R & D** au coeur de la croissance de Premier Tech

21 **Suncor abandonne un projet** pour des raisons environnementales

24 **La standardisation guette** les restaurants traditionnels

MANAGEMENT

32 **Une menace** de congédiement n'invalide pas nécessairement une démission

IMMOBILIER

39 **Dossier : les professionnels de l'immobilier**

INVESTIR

52 **La chute des technos** égratigne le secteur du meuble

53 **Spar Aérospatiale,** un titre déprimé qui mérite mieux

59 **Le marché recèle** de bonnes opportunités

62 **Richmont** ressuscitera la mine Beaufor

65 **Les marchés accueillent** calmement les mauvaises nouvelles

74 **Émotions fortes garanties** avec un compte sur marge

CAHIERS DÉTACHABLES

A **Tournée des régions : Gaspésie**

B **Fonds communs de placement**



31
Ras-le-bol de votre boulot ?



63
RadioShack électrifiée par Leonard Roberts

NOTRE CHOIX DE SITES INTERNET

Dans plusieurs textes, vous trouverez l'identification visuelle ci-dessous. Elle comporte un mot clé à inscrire, dans lesaffaires.com, pour accéder à notre riche sélection de sites Internet complémentaires au reportage.



RUBRIQUES

BOURSES 66 À 71
DES TITRES EN ACTION 59
ÉDITORIAL 10
FONDS COMMUNS 54 À 58
GAGNANTS/PERDANTS 66
INVESTISSEMENTS 14
LE MONDE DU TRAVAIL 32
LES AFFAIRES ET LA LOI 37
LES SOCIÉTÉS DONT ON PARLE 74
OPINIONS 11
POULS DE L'ÉCONOMIE 12
RESSOURCES NATURELLES 62
RÉSULTATS FINANCIERS 64, 73
REVUE DES MARCHÉS 65
TAUX D'INTÉRÊT 64
TECHNOLOGIE 28 À 30
TRANSACTIONS D'INITIÉS 60
VOTRE ARGENT 74

SERVICES

ADRESSES INTERNET 28
ANNONCES CLASSÉES 46 À 50
CARRIÈRES 34 À 36
PROFESSIONNELS 22

LES AFFAIRES
www.lesaffaires.com

Service aux abonnés
Téléphone :
(514) 392-2010 • 1-800-361-7215
Télécopieur : (514) 392-4724
Abonnement : www.lesaffaires.com

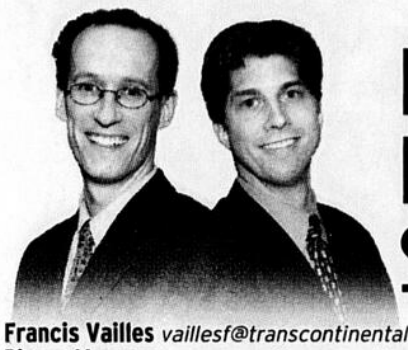
Publicité
Téléphone :
(514) 392-9000 • 1-800-361-5479
Télécopieur : (514) 392-4723
Carrefour (petites annonces) :
(514) 392-7782
publicite@lesaffaires.com

Rédaction
Téléphone : (514) 392-9000
Télécopieur : (514) 392-1586
redaction@lesaffaires.com

LES AFFAIRES-500 :
gelinasc@transcontinental.ca

Envoi de Poste-publications-Enregistrement no 08185

Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP) pour nos dépenses d'envoi postal.



DE BONNE SOURCE

Francis Vailles *vaillesf@transcontinental.ca*
Pierre Marcoux *marcouxp@transcontinental.ca*

Serge Leclerc a la bougeotte

Le lundi 14 mai, **Serge Leclerc** franchira le seuil du **Cabinet de relations publiques National**. Le communicateur a été embauché comme directeur de groupe, communication, dans le secteur des nouvelles technologies de l'information.

Serge Leclerc a la bougeotte. Depuis trois ans, il a occupé trois postes au sein de trois entreprises différentes. Le gestionnaire de 43 ans travaille actuellement pour le compte de l'agence de publicité **PNMD**, de Montréal, à titre de vice-président, communications. Il y est responsable des communications interactives et des nouvelles technologies.

C'est le 3 avril 2000 que Serge Leclerc a fait son entrée chez PNMD. Auparavant, le communicateur avait travaillé durant un an pour le compte de **Public Technologies Multimédia** (*Mon mannequin virtuel*), à titre de directeur général de la division Solutions interactives.

De 1992 à 1999, le talon de chèque de M. Leclerc portait la griffe d'**Optimum relations publiques** (il y était vice-président et chef de groupe). Ce bachelier en sciences politiques de l'**Université Laval** avait porté le chapeau de président de la **Société des relationnistes du Québec** en 1992. ▮

Deux départs chez Merrill Lynch

Deux analystes viennent d'être victimes de la réorganisation de leur employeur, **Merrill Lynch Canada**.

François Perron, analyste des produits forestiers, et **Joyce Bish**, analyste pour le secteur des métaux, ne travaillent plus pour l'entreprise depuis le début avril.

M. Perron est entré chez Merrill Lynch en août 1998 lors de la fusion de cette dernière avec son employeur précédent, **Midland Walwyn**. M^me^ Bish travaillait pour le compte de l'entreprise depuis au moins 1995.

Peter Kahnert, directeur des communications, a expliqué que l'entreprise voulait mieux utiliser le savoir-faire de ses 900 analystes dans le monde. Ces experts du marché travaillent de plus en plus en étroite collaboration, et l'entreprise a réalisé qu'elle pouvait éviter des chevauchements. ▮

Jean Robillard quitte la BN

Jean Robillard a récemment quitté le poste de chef des relations de presse de la **Banque Nationale**, qu'il occupait depuis février 2000. On se rappellera qu'à la suite de critiques d'un journaliste de *La Presse* sur les lacunes du service à la clientèle de la banque, la lettre d'explication particulière de M. Robillard avait été publiée intégralement par le quotidien.

Avant la Banque Nationale, M. Robillard, qui a un doctorat en philosophie, avait été conseiller en relations de presse au **Fonds de solidarité FTQ** pendant sept mois. Auparavant, il avait été conseiller en communications à son propre compte pendant 12 ans. ▮

Entrez dans le commerce électronique par le grand portail !

Le portail ClicCommerce propose des solutions simples, performantes et surtout très abordables pour le commerce électronique, entre autres :

- **ClicRépertoire,** un annuaire électronique à haute visibilité
- **ClicWeb,** la formule conviviale pour créer, améliorer et gérer son site Web
- **ClicCatalogue,** un puissant outil pour bâtir sa boutique virtuelle (ou B2C)

Pour plus d'information et une démonstration en ligne de nos solutions, visitez-nous à
www.cliccommerce.ca
Vous pouvez également nous téléphoner au 1 877 581-8887, option 6.

clic ▶ commerce
Le sens des affaires... électroniques

Une initiative conjointe
BANQUE NATIONALE
VOUS SEREZ PLUS À L'AISE
COGNICASE

Surconsommer retarde l'âge d'une retraite confortable

Une deuxième voiture peut repousser de 10 ans l'âge auquel vous cesserez de travailler

Francis Vailles
vaillesf@transcontinental.ca

Vous songez à acquérir une maison plus grande ou à vous procurer une deuxième voiture ? Un chalet vous tente ? Prenez garde, car ces nouvelles dépenses pourraient vous obliger à travailler plusieurs années de plus avant de prendre votre retraite.

On sait bien qu'il faut épargner pour ses vieux jours, mais voilà qu'une étude vient chiffrer avec précision les conséquences de divers comportements de consommation sur l'âge de la retraite.

C'est ainsi que, pour certains, l'achat d'une deuxième voiture peut signifier 10 ans de travail de plus avant de se la couler douce. Il en faudra presque autant pour se payer un cottage plutôt qu'un petit bungalow... (voir le tableau en page 4).

À la demande des AFFAIRES, le planificateur financier **Éric Brassard**, auteur du livre *Un chez-moi à mon coût*, a produit divers cas types qui illustrent ce phénomène. Son étude tient compte de multiples facteurs, entre autres l'âge d'un ménage, ses revenus, son épargne annuelle REER ou hors REER et le cumul de ses REER et autres éléments d'actif.

Deux exemples

Prenons l'exemple d'un couple de 35 ans qui a des revenus annuels de 100 000 $, un avoir propre de 50 000 $ dans sa maison et qui veut déménager d'une maison de 125 000 $ à une propriété de 175 000 $. Nous l'avons baptisé le *ménage Tremblay* dans notre tableau en page 4. Selon l'analyse de M. Brassard, ce couple devra retarder l'âge de sa retraite de 11 ans s'il veut garder le même niveau de vie qu'avant la retraite après avoir cessé de travailler.

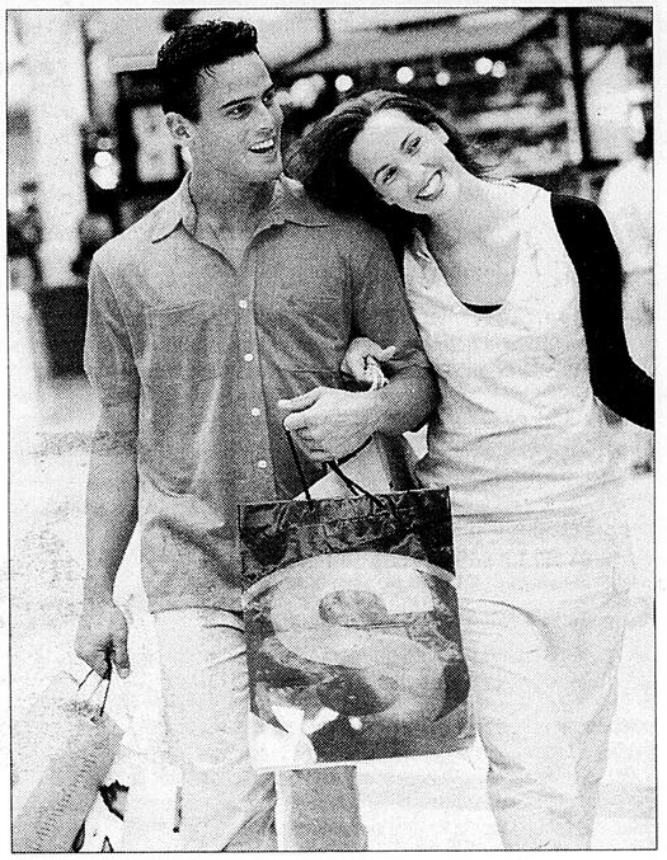
Plus précisément, ce couple prendra sa retraite à 67 ans s'il a accumulé 30 000 $ d'épargne, s'il cotise 18 000 $ à ses REER à chaque année et s'il veut vivre dans une plus grande maison. En gardant sa maison de 125 000 $, la retraite est envisageable à 56 ans.

La conclusion n'est guère différente si cette famille décide de vivre avec deux voitures plutôt qu'une.

Dans ce cas, la dépense signifie un report de la retraite de plus de cinq ans pour garder le même niveau de vie, en supposant que la voiture additionnelle ne coûte que 5 000 $ par année en frais de toutes sortes (financement, essence, assurance, entretien, etc.)

Pour le *ménage Filion*, dont les revenus sont de 60 000 $ plutôt que 100 000 $, une deuxième voiture pourrait signifier 10 ans de travail de plus pour chacun des deux membres du couple... Ouf ! Un voyage par année dans les Îles, disons, de 3 000 $? C'est trois ans de travail de plus pour les Filion !

Il en va ainsi, mais dans une moindre mesure, pour toutes les dépenses récurrentes, comme les repas dans les restaurants, les billets de loto, les cigarettes, etc.



Les hypothèses

Pour obtenir de tels résultats, Éric Brassard a posé différentes hypothèses.

D'abord, le couple veut maintenir son niveau de vie à la retraite ou, autrement dit, son budget de dépenses. Comme, à cet âge, on n'a plus besoin d'épargner, de cotiser au **Régime des rentes du Québec**, et qu'on paie moins d'impôt, les revenus nécessaires pour maintenir ce rythme de vie sont d'environ 30 % moindres que durant les années actives, en dollars d'aujourd'hui.

Deuxième hypothèse : durant la vie active, les dépenses additionnelles des ménages données en exemple grugent directement dans l'épargne plutôt que dans les autres dépenses.

Enfin, l'analyse prend une série d'autres facteurs en compte, comme le rendement des placements (9 % avant impôt avant la retraite et 7 % pendant), le taux d'inflation (2,5 %), la plus-value annuelle des maisons (3 %), le coût d'occupation des maisons des différents scénarios, la répartition des revenus entre les deux membres du couple, etc. L'étude est détaillée sur le site *www.ericbrassard.com*.

Évidemment, il faut bien vivre, et l'achat d'une maison n'est pas un luxe pour une famille de trois enfants. Parlez-en à ceux qui habitent dans un 5 1/2 avec une telle marmaille ! De même, l'achat de quelques bouteilles de rouge à chaque mois n'est pas à délaisser... sauf peut-être pour des raisons médicales, bien sûr.

Il reste que les dépenses d'un ménage ont une incidence importante sur l'âge de retraite lorsqu'elles ont pour effet de réduire l'épargne d'autant. En somme, mordez dans la vie... avec un budget plus équilibré ! ▮

SITES CLÉS
lesaffaires.com
Tapez
le mot suivant
Retraite OK

Tenez compte du régime de retraite de votre employeur

À première vue, il faut épargner beaucoup beaucoup d'argent à chaque année pour pouvoir se la couler douce à la retraite. Les scénarios de l'étude méritent toutefois quelques bémols.

D'abord, les couples de chacun des trois ménages de l'étude sont des travailleurs autonomes, sans régime de retraite d'un employeur.

Or, au Québec, quelque 40 % des travailleurs bénéficient d'un régime de retraite partagé avec leur employeur, indique **Danielle Éthier**, actuaire pour **Watson Wyatt**.

Lorsqu'il s'agit d'un régime à cotisation déterminée, l'employé cotise entre 3 et 4 % de son salaire brut et l'employeur en fait souvent autant. Si c'était le cas du *ménage Tremblay*, dont les revenus sont de 100 000 $, on pourrait parler d'environ 7 000 $ de cotisations combinées par année.

Autrement dit, ce n'est plus 18 000 $ que les deux membres du couple Tremblay devraient verser dans leur REER, mais 11 000 $.

C'est sans compter que ces cotisations s'accumulent. À 40 ans, un employé qui cotise depuis 10 ans a accumulé environ 34 000 $ si son salaire de départ était de 30 000 $ (avec un rendement de 7 % et une augmentation annuelle de salaire de 3 %). Pour les deux membres du couple, il faudrait donc parler de quelque 68 000 $ d'actif. Dans notre tableau de la page 4, cet actif doit être ajouté aux REER accumulés pour avoir une idée plus juste de l'âge prévu d'une retraite aisée.

La valeur de l'argent diminue

Par ailleurs, dans les scénarios, les cotisations REER sont de 18 000 $ en dollars d'aujourd'hui jusqu'à la retraite.

Or, dans 10 ou 15 ans, la valeur de cet argent sera moindre qu'aujourd'hui et épargner apparaîtra donc moins difficile.

En réalité, les gens ne cotisent pas de façon constante, mais de plus en plus à mesure qu'ils vieillissent. (FV) ▮

VISA DE TRAVAIL
CAN-AM IMMIGRATION
AMÉRICAIN ET CANADIEN
GREEN CARD ET
RÉSIDENCE PERMANENTE
Propriétaires, Dirigeants, Professionnels, Main-d'oeuvre spécialisée, Cadres, Agents manufacturiers, Enrepreneurs généraux et autres...
1-800-613-0656
www.immigrationcanam.com

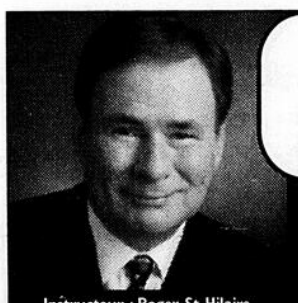
AGENCE DE PLACEMENT EXPERTE EN RECRUTEMENT DE REPRÉSENTANTS DES VENTES



- Recrutement de vendeurs sur la route
- Évaluation des habiletés de ventes
- Références vérifiées
- Garantie de service

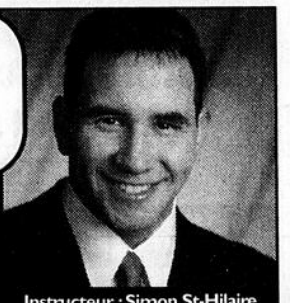
Contactez nous au 514.876.9669
www.siriuspersonnel.com

SIRIUSPERSONNEL
1, Place Ville Marie, bureau 2821, Montréal (Québec), H3B 4R4
Télécopieur: 514.876.1192


Instructeur : Roger St-Hilaire

Voir à la télévision
le dimanche à 19 h
Montréal : canal 10 Sherbrooke : canal 11
Québec : canal 5 Chicoutimi : canal 4
L'Estrie : canal 9 Mauricie : canal 8
Vicrotiaville : canal 8

AUGMENTEZ VOS VENTES


Instructeur : Simon St-Hilaire

APPRENEZ TOUT SUR LA VENTE

Vente stratégique^MD
- Conclure la vente
- Répondre aux objections
- Qualifier vos prospects
- Argumenter
- Prospecter
- Justifier vos prix

Montréal 14-15 mai / 18-19 juin
Québec 24-25 mai / 14-15 juin

Relation avec la clientèle
- Traiter les plaintes avec tact
- Communiquer efficacement
- Fidéliser votre clientèle
- Maîtriser le téléphone
- Gérer votre clientèle
- Améliorer votre image

Montréal 16 mai / 29 août
Québec 9 mai / 5 septembre

Informez-vous sur nos séminaires de gérance de vente, nos conférences et nos séminaires privés
Inscrivez-vous dès maintenant
Tél. : Montréal : (514) 673-1124 / 1 800 463-7246
Québec : (418) 626-7498 Téléc. : (418) 626-6264
Internet : www.roger-st-hilaire.com

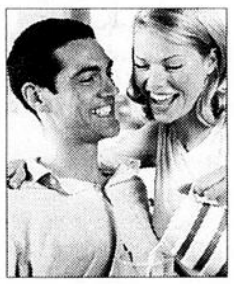
Cours de vente Roger St-Hilaire
Formateur agréé par Emploi Québec

Comment votre consommation influence l'âge de votre retraite

		À 35 ans, le ménage détient :			À 45 ans, le ménage détient :			
		0 $ de REER	30 000 $ de REER accumulé	60 000 $ de REER accumulé	50 000 $ de REER accumulé	100 000 $ de REER accumulé	200 000 $ de REER accumulé	300 000 $ de REER accumulé
Le ménage Filion								
Revenus : 60 000 $ [2] REER : 10 800 $/an	S'il conserve sa maison de 100 000 $	57 ans	55 ans	54 ans	61 ans	58 ans	55 ans	53 ans
	... et augmente sa consommation de 3 000 $ par an	62 ans	58 ans	56 ans	63 ans	60 ans	56 ans	54 ans
	... et augmente sa consommation de 6 000 $ par an	oups ! [3]	65 ans	58 ans	69 ans	63 ans	58 ans	55 ans
	S'il déménage dans une maison de 125 000 $ et n'augmente pas sa consommation	69 ans	63 ans	61 ans	69 ans	64 ans	58 ans	55 ans
		0 $ de REER	**30 000 $ de REER accumulé**	**90 000 $ de REER accumulé**	**50 000 $ de REER accumulé**	**100 000 $ de REER accumulé**	**200 000 $ de REER accumulé**	**500 000 $ de REER accumulé**
Le ménage Tremblay								
Revenus : 100 000 $ [2] REER : 18 000 $/an	S'il conserve sa maison de 125 000 $	57 ans	56 ans	54 ans	62 ans	61 ans	58 ans	53 ans
	... et augmente sa consommation de 5 000 $ par an	64 ans	61 ans	58 ans	67 ans	64 ans	60 ans	54 ans
	... et augmente sa consommation de 9 600 $ par an	oups ! [3]	oups ! [3]	65 ans	oups ! [3]	oups ! [3]	64 ans	55 ans
	S'il déménage dans une maison de 175 000 $ et n'augmente pas sa consommation	oups ! [3]	67 ans	62 ans	oups ! [3]	oups ! [3]	67 ans	58 ans
	Si, plus économe, il déménage dans une maison de 100 000 $ et n'augmente pas sa consommation	56 ans	55 ans	53 ans	60 ans	59 ans	57 ans	52 ans
		0 $ de REER	**30 000 $ de REER accumulé**	**90 000 $ de REER accumulé**	**50 000 $ de REER accumulé**	**100 000 $ de REER accumulé**	**200 000 $ de REER accumulé**	**500 000 $ de REER accumulé**
Le ménage Gagnon								
Revenus : 100 000 $ [2] REER : 18 000 $/an Hors REER: 9 000 $/an	S'il conserve sa maison de 125 000 $	52 ans	51 ans	50 ans	57 ans	56 ans	54 ans	50 ans
	... et augmente sa consommation de 5 000 $ par an	54 ans	53 ans	51 ans	59 ans	57 ans	55 ans	51 ans
	... et augmente sa consommation de 9 000 $ par an	57 ans	56 ans	54 ans	62 ans	61 ans	58 ans	53 ans
	S'il déménage dans une maison de 175 000 $ et n'augmente pas sa consommation	55 ans	54 ans	53 ans	61 ans	59 ans	57 ans	53 ans
	Si, plus économe, il déménage dans une maison de 100 000 $ et n'augmente pas sa consommation	50 ans	50 ans	48 ans	56 ans	55 ans	53 ans	49 ans

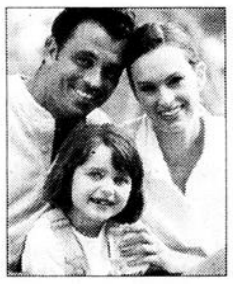
1 : Nos ménages types prennent leur retraite lorsqu'ils ont accumulé un actif qui leur permet de conserver le même niveau de vie à la retraite que durant leurs années de travail. Le planificateur financier Éric Brassard a effectué des simulations en fonction des demandes du journal LES AFFAIRES (âge, actif net, épargne, etc.). De ces paramètres découle le niveau de vie mensuel, après impôt. Les exemples de dépenses des trois ménages à partir de ce niveau de vie viennent du journal LES AFFAIRES.
2 : Par souci de simplification, nos ménages types sont formés de deux travailleurs autonomes, qui peuvent donc contribuer pour 18 % de leurs revenus bruts aux REER. Les travailleurs qui ont un régime de retraite avec leur employeur n'auraient pas à contribuer autant pour arriver aux mêmes résultats. Les contributions annuelles REER et hors REER indiquées valent pour les situations de base (s'il conserve sa maison...). La consommation additionnelle (maison, 3 000 $, 6 000 $, etc.) réduit d'autant les montants épargnés pour le REER ou hors REER.
3 : Oups signifie que le ménage dépense trop pour ses moyens et qu'il s'appauvrira à la retraite.

Tableau: LES AFFAIRES



Le ménage Filion

Avec ses revenus de 60 000 $, le ménage Filion réussit à placer 10 800 $ dans ses REER à chaque année jusqu'à la retraite (ce pourrait être 6 600 $ s'il a un régime de retraite au travail). Son rythme de vie lui coûte 2 598 $ en moyenne par mois, après impôt. Avec cet argent, son budget mensuel pourrait être constitué, par exemple, des dépenses pour la voiture (600 $), pour la maison (950 $), pour la nourriture (650 $) et pour le reste (398 $) (habillement, éducation, santé, sorties, vacances, etc.) Il a également accumulé 50 000 $ d'avoir propre dans sa maison.



Le ménage Tremblay

Avec ses revenus de 100 000 $, le ménage Tremblay réussit à placer 18 000 $ dans ses REER à chaque année jusqu'à la retraite (ce pourrait être 11 000 $ s'il a un régime de retraite au travail). Son rythme de vie lui coûte 4 467 $ en moyenne par mois, après impôt. Avec cet argent, son budget mensuel pourrait être constitué, par exemple, des dépenses pour la voiture et le transport (1 100 $), pour la maison (1 250 $), pour la nourriture et les restaurants (800 $) et pour le reste (1 317 $) (habillement, éducation, santé, sorties, vacances, etc.) Il a également accumulé 50 000 $ d'avoir propre dans sa maison.



Le ménage Gagnon

Avec ses revenus de 100 000 $, le ménage Gagnon réussit à placer 18 000 $ dans ses REER et 9 000 $ hors REER à chaque année jusqu'à la retraite (ce pourrait être 11 000 $ de REER s'il a un régime de retraite au travail). Son rythme de vie lui coûte 3 716 $ en moyenne par mois, après impôt. Avec cet argent, son budget mensuel pourrait être constitué, par exemple, des dépenses pour la voiture et le transport (800 $), pour la maison (1 250 $), pour la nourriture et les restaurants (800 $) et pour le reste (866 $) (habillement, éducation, santé, sorties, vacances, etc.) Il a également accumulé 50 000 $ d'avoir propre dans sa maison.

SERVICES à la 4

Stratégie de Vente et Communications

«COURS DE VENTE» TOUT À FAIT DIFFÉRENT



SERGE HAMEL

Psychothérapeute P.N.L.
Formateur agréé par Emploi-Québec

LA FORMATION INCLUT UN COACHING PERSONNEL D'UN AN
(Demandez le plan de cours)

Montréal : 31 mai, 1er juin / 6-7 septembre
Québec : 26-27 avril / 24-25 mai

ET... SI AVOIR UN COACH PERSONNEL FAISAIT LA DIFFÉRENCE ?

Tél. : Mtl : (450) 629-2446 • 1-877-737-2446

CALDWELL
LA SOCIÉTÉ CALDWELL
INTERNATIONALE
Consultants en recherche de cadres
1840, rue Sherbrooke Ouest, Montréal, Québec, Canada H3H 1E4
Tél. 514.935.6969 Fax 514.935.7402
montreal@caldwell.ca
HALIFAX • MONTRÉAL • TORONTO • CALGARY • VANCOUVER

OFFRE SPÉCIALE LES AFFAIRES
Abonnez-vous pour un an
Seulement 59,95 $ plus taxes
et recevez
52 numéros du journal LES AFFAIRES + **5** numéros hors série dont LES AFFAIRES 500 + **12** numéros du magazine Les Affaires
ÉCONOMISEZ PLUS DE 60%
055
Tél. : (514) 392-2010 ou 1 800 361-7215

LA THALASSO à L'AUBERGE DU PARC de PASPÉBIAC...
incomparable !
1-800-463-0890 • www.aubergeduparc.com



MICHEL PAUZÉ ET ASSOCIÉS INC.
CHASSEURS DE TALENTS
1470, rue Peel, Tour A, bureau 1000, Montréal (Québec) H3A 1T1
Téléphone : (514) 845-2128 Télécopieur (514) 845-8687
www.michelpauze.com

Quatre mythes liés à l'achat d'une propriété

Inscription en ligne
www.icriq.com

La maison appartient au domaine de la consommation et non à celui de l'investissement

Éric Brassard
redaction@lesaffaires.com

L'achat d'une maison se trouve à la frontière entre l'investissement économique et affectif. Or, le mouvement entre le coeur et la raison entraîne toutes sortes de fausses théories financières.

Lorsqu'on accorde à la propriété résidentielle des avantages autres que celui de contribuer à la qualité de vie, il est fort possible qu'on se trompe.

1 Une maison est un placement

La maison a toutes les apparences d'un placement immobilier. C'est un actif tangible, bien visible. Mais cet actif ne procure pas de revenus. Le propriétaire le possède pour en assumer les coûts. Croire qu'il s'agit d'un placement est une illusion d'optique !

Il est vrai que la valeur des maisons augmente. Cependant, la vente est la dernière étape d'une longue série d'opérations. Entre l'achat et la vente, il faudra faire beaucoup de sorties de fonds. Lorsqu'on tient compte de l'ensemble des opérations, on obtient un coût net.

Le montant récupéré à la vente n'est jamais assez important pour compenser tous les débours (sauf dans certains cas de spéculation et d'achat-vente rapide, qui ne concernent qu'une infime partie de la population). On se préoccupe trop de ce qu'on peut récupérer à la fin, en occultant la vraie donnée : la partie est irrécupérable.

Autrement dit, si je paie au total 10 $ et que je récupère 2 $ à la vente, le coût est de 8 $. Les médias et le grand public insistent sur ces 2 $ (La valeur des maisons a augmenté de X %), en oubliant le coût réel de 8 $.

Si une maison était un bon placement, on devrait acheter la plus grosse maison possible ! Pourtant, les résultats de l'analyse présentée dans les pages précédentes indiquent plutôt que plus la valeur de la maison est élevée, plus tard sera la retraite. Un placement bien singulier !

2 Une maison payée réduit les coûts

Cette affirmation tient pour acquis que l'argent est gratuit. L'argent a toujours un coût. Utiliser l'argent des autres implique des intérêts. Utiliser son propre argent implique un coût de renonciation. Le propriétaire qui immobilise 125 000 $ dans une propriété se prive du rendement que cette somme aurait pu lui rapporter autrement.

Si on ajoute cette perte de rendement aux autres coûts (taxes, assurances, etc.), on constate que le coût annuel lié au fait d'habiter une maison est très stable dans le temps. Certes, les sorties de fonds diminuent lorsque le prêt hypothécaire est remboursé, mais sorties de fonds et coûts sont deux réalités différentes.

Si l'extinction du prêt hypothécaire réduisait les coûts, un propriétaire d'immeuble devrait réduire le loyer de ses locataires après son dernier versement hypothécaire. Tel n'est pas le cas en réalité !

3 Une maison est une épargne forcée rentable

Le lien entre retraite et logement est tout à fait artificiel. On l'a déjà dit, plus la valeur de la maison est élevée, plus la retraite sera tardive.

Oui, une maison financée par un prêt hypothécaire est une forme d'épargne forcée, comme l'est tout achat de bien durable à crédit. Mais il en existe d'autres. On peut



par exemple faire des placements en empruntant. Le prélèvement automatique de sommes sur la paie offre une autre façon très efficace d'épargner, surtout aux personnes indisciplinées sur le plan financier.

En fait, l'achat d'une maison est une forme d'épargne forcée qui peut coûter cher ! Pour épargner, des consommateurs assument pendant des années des coûts de logement plus élevés que s'ils avaient choisi un autre logement, dans un autre lieu qui aurait pu leur convenir (maison plus petite ou logement locatif).

Pour soi-disant épargner, des personnes « sur-consomment en logement ».

L'argument de l'épargne forcée a une certaine valeur lorsque l'achat de la maison est le seul et unique moyen d'épargner pour une personne. Sauf dans ce cas, il faut se garder d'assimiler épargne et logement.

L'argument de l'épargne forcée n'est donc pas un argument de première ligne. Si l'objectif est d'épargner, il faut canaliser l'argent vers des produits d'épargne et non vers des biens de consommation.

Ce qui ne veut pas dire qu'il ne faut pas acheter de maison, mais plutôt qu'il faut faire cet achat pour les bonnes raisons : qualité de vie, intimité, etc. Il faut choisir un lieu qui convient aux besoins et qui engendre un coût acceptable. Ensuite, l'épargne représente un autre volet de nos finances personnelles.

Il y en aurait encore long à dire sur ce thème. Un texte plus complet est offert gratuitement dans le site *www.ericbrassard.com*.

4 Le locataire ne récupère rien comparativement au propriétaire

Le locataire ne récupère rien parce qu'il n'a pas eu à payer la maison comme telle. Il a assumé le coût inhérent au fait d'habiter le logement (incluant le profit du propriétaire), mais il n'a pas payé le prix d'achat du logement.

Or, prix d'achat et coût sont deux choses différentes. Le propriétaire doit à la fois assumer les coûts inhérents à la propriété et payer la propriété. À la revente, le propriétaire recouvre le prix d'achat (et souvent plus) mais, tout comme le locataire, il ne récupère pas les coûts inhérents à la propriété. S'il réalise un surplus à la revente, ce surplus ne fait que réduire les coûts. Il ne permet pas de les récupérer au complet.

Quand on a compris que l'habitation appartient au domaine de la consommation, il est possible de faire une analyse fondée sur des facteurs réels, en laissant les mythes de côté. Quel est le coût de la qualité de vie que je veux m'offrir ? La grande question qui demeure est la façon de calculer ce coût, mais ça c'est un autre volet de discussion. ■

(Éric Brassard, comptable agréé et planificateur financier, est l'auteur principal du livre Un chez-moi à mon coût.)

GUY BOURGEOIS
CONFÉRENCIER-FORMATEUR
une vision de la vente adaptée aux années 2000
FORMA

Le développement des ventes
Les clients ont changé, les vendeurs doivent s'adapter
NOUVEAU COURS 2 jours / 399 $
• Agir en professionnel
• Établir la confiance
• Résoudre des objections
• Conclusion de vente et suivi
• Prendre des rendez-vous
• Développer un argumentaire solide
PROCHAINES SESSIONS
MONTRÉAL: 5 et 6 juin
QUÉBEC: 12 et 13 juin

Le coaching d'une équipe
Vous gérez une équipe? Ce cours est pour vous
COURS D'UNE JOURNÉE 199 $
• Comprendre et appliquer votre rôle
• Motiver vos employés
• Éviter ou gérer les conflits
• Coacher les cas problèmes
• Bâtir la confiance
• Établir de saines communications
PROCHAINES SESSIONS
MONTRÉAL: 8 mai
QUÉBEC: 30 mai

Sessions publiques
• Manuel de cours et attestation
• Agréé par Emploi-Québec et
• la Chambre de sécurité financière
• Inscription requise
• Groupe de ± 15 personnes
(taxes en sus)

POUR INFORMATION ET INSCRIPTION
1-800-361-0666 Fax 1-450-774-2161

Autres services
Suivi de formation
Cassettes audio et vidéo
Cours de service à la clientèle et de télémarketing
Cours et conférences adaptées à votre entreprise

www.guybourgeois.com

VOLVO POUR LA VIE !

VOLVO S60 2001 AUTOMATIQUE
DISPONIBLE DÈS MAINTENANT
489$* /mois location 48 mois



5 000 $ comptant ou échange équivalent. Bail de 48 mois, transport et préparation inclus. Taxes, assurances et immatriculation en sus.

VOLVO CROSS COUNTRY 2001



599$* /mois location 48 mois

6 152 $ comptant ou échange équivalent. Bail de 48 mois, transport et préparation inclus. Taxes, assurances et immatriculation en sus.

John SCOTTI VOLVO
4315, Métropolitain Est • Saint-Léonard
(514) 725-9394
* Pour plus de détails, voyez l'un de nos représentants.

Trois montréalaises font un pied de nez aux géants du disque

Jérôme Plantevin
plantevinj@transcontinental.ca

Au Québec, trois entreprises de Montréal, **Eworldmusic**, **Netmusik.com** et **Mondo-live** essaient de tirer leur épingle du jeu en jouant la carte des labels indépendants.

« Négocier avec les géants de l'industrie du disque est difficile », dit **Olivier Trudeau**, pdg d'Eworldmusic, une des premières firmes canadiennes à vendre des *MP3*.

« Nous avons décidé de nous concentrer sur les indépendants, surtout qu'au Québec, les *majors* du disques ne détiennent que 60 % du marché, comparativement à 90 % dans le reste du monde. »

Le catalogue d'Eworldmusic ne compte pas de **Jean Leloup** ou de **Daniel Boucher**, mais il peut se targuer de proposer plus de 3 000 chansons d'artistes en devenir. L'ensemble du catalogue peut être écouté en lecture en transit et 20 % de ce catalogue est offert gratuitement en téléchargement, le reste étant vendu à 1,50 $ la pièce. Contrairement à *Napster* et autres *Nutella*, *Gnotella*, *Gnutella*, *Bearshare*, *Napigator* et *Newtella*, la moitié du prix de vente est reversé aux ayants-droit (auteurs, compositeurs, interprètes et producteurs).

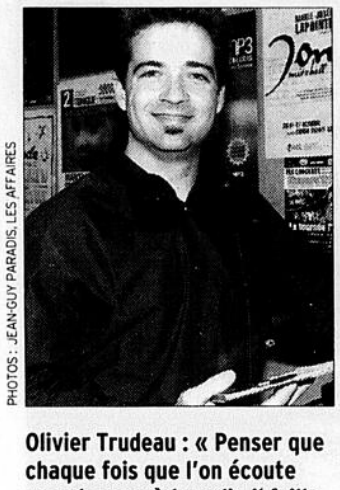
La vente de *MP3* a-t-elle un avenir ? M. Trudeau est prudent. « L'offre gratuite de fichiers musicaux est encore grande. Mais dans 24 mois, le marché devrait se stabiliser. Nos ventes de *MP3* restent faibles, la proportion entre musiques vendues et musiques écoutées en *streaming* pouvait se chiffrer le mois dernier à 1 pour 300. »

À défaut de vendre de la musique, Eworldmusic vit donc de ses revenus publicitaires et de ses services de conception de site Web, d'hébergement haute vitesse et de *webdiffusion* d'événements en direct ou en différé. Mais, comme le souligne son pdg, dans deux ans, il se pourrait que cela change.

« Le fait que notre modèle de musique en ligne soit multivisage, alliant vente à la pièce, téléchargements gratuits et lecture en transit de fichiers MP3, nous laisse envisager l'avenir sous un ciel clément. C'est vers ce modèle que les offres futures de musique en ligne s'orienteront. Un modèle basé uniquement sur la vente est voué à l'échec », dit-il.

Donner pour recevoir, c'est ce qu'a compris **François Nadeau**, pdg de Netmusik.com, qui vendait jusqu'à l'année dernière des fichiers musicaux dans Internet et qui s'est rapprochée du diffuseur anglophone de *MP3*, Mondo-live. « Je ne pense pas que la vente de *MP3* aura de l'avenir, constate-t-il. Le grand public n'est pas prêt à payer pour de la musique dans Internet. » L'année dernière, Netmusik.com a vendu quatre fichiers MP3 en six mois.

PHOTOS : JEAN-GUY PARADIS, LES AFFAIRES



Olivier Trudeau : « Penser que chaque fois que l'on écoute une chanson à la radio il faille sortir sa carte de crédit est inconcevable. »



François Nadeau : « Je ne pense pas que la vente de *MP3* a de l'avenir. Le grand public n'est pas prêt à payer pour de la musique dans Internet. »

Tout comme Eworldmusik, Netmusik joue la carte des labels indépendants. Elle a passé des accords avec 60 labels dont **Haute Couture**, filiale techno de **Guy Cloutier**, **Imdica**, **Emperor Norton** et **Blood and Fire** et dispose aussi d'un contenu informationnel plus important avec son webzine, *Décibel*. Netmusik ne se ferme pas la porte de la musique commerciale, puisqu'elle est en négociation avec des maisons de disques plus importantes au Québec, en France, en Angleterre et aux États-Unis en attendant de s'attaquer aux cinq grands du disque.

« Penser que chaque fois que l'on écoute une chanson à la radio, il faille sortir sa carte de crédit est inconcevable, dit M. Nadeau. Nous avons donc laissé tomber nos ventes de fichiers et joué la carte de la gratuité. » Netmusik.com et Mondo-live lanceront donc en juin *Flipr* (*Future Licence of Intellectual Property Registry*).

Ce logiciel de poste à poste fonctionne sur le même principe que *Napster* et permettra le téléchargement en ligne de fichiers musicaux, mais aussi de photos et de textes. Quatre cents US seront reversés aux ayants droit pour chaque téléchargement complété.

Pour payer cette redevance, M. Nadeau compte sur les revenus publicitaires du site, comme sur l'utilisation des bases de données des internautes. « Comme *Napster*, chaque utilisateur devra inscrire son nom, son prénom, son code postal et le type de connexion Internet utilisé, dit-il. Avec cette liste d'adresses, il sera possible de cibler nos annonces publicitaires. Nous disposerons d'un excellent outil de mesure de la consommation musicale des internautes : nombre de téléchargements, villes où un titre est plus téléchargé, etc. »

MP3

Dernière source de revenu : la version améliorée de *Flipr*. « Dans les mois qui suivront le lancement de Flipr, une version améliorée avec plus de services sera lancée et coûtera environ 5 $ par mois. Ce montant dépendra de la formule d'abonnement qu'adoptera *Napster*, cet été », conclut M. Nadeau. ▮

Coupez une tête, il en repoussera mille autres !

La cabale contre *Napster* a mis le vent dans les voiles aux systèmes d'échange de fichiers décentralisés reposant sur les ordinateurs personnels. Le chef de file de ces systèmes est *Gnutella* qui, au cours de l'année dernière, a fait plusieurs petits.

Justin Frankel, un génie de l'informatique, est l'inventeur de *WinAmp*, un logiciel de lecture *MP3*. M. Frankel a décidé en mars 2000 de mettre sur le site de sa compagnie, **Nullsoft**, une version bêta d'un nouveau type de logiciel de téléchargement de fichiers : *Gnutella*, en l'honneur de la célèbre crème à tartiner.

Mais sa compagnie appartenant à **AOL**, la direction du géant de l'accès Internet faisait retirer *Gnutella* le même jour, car ce logiciel risquait de mettre AOL dans une situation délicate après son rapprochement avec le géant de la musique et de l'édition **Time-Warner**.

Comble de l'horreur pour les fournisseurs de contenus, des internautes réussirent à le télécharger à temps et à le distribuer. Dès lors, la communauté Internet n'a cessé de copier ce logiciel et des clones se sont multipliés sur le Net. L'un de ces clones, *Gnotella*, a été développé par une montréalaise, **3838421 Canada inc.**

« Notre logiciel, comme *Gnutella*, n'utilise pas de serveur central pour relayer les informations entre les utilisateurs. On ne peut pas poursuivre *Gnotella* car on ne peut rejeter la responsabilité sur aucun serveur existant. Ce sont les particuliers qui sont responsables », explique **Jonathan Levenson**, deuxième actionnaire de 3838421 Canada.

Les poursuites judiciaires éventuelles ne lui font donc pas peur. « Ce sont aux utilisateurs de faire attention à ce qu'ils font. Quand ils utilisent notre logiciel, ils sont avertis des éventuels poursuites qu'ils encourent. Notre logiciel ne comporte aucune fonctionnalité pour masquer l'identité des utilisateurs. Leur adresse IP est visible. Ils ne peuvent donc pas se cacher impunément. »

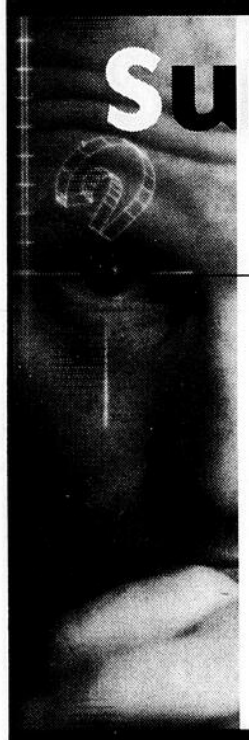
Deuxième gros avantage du système : l'entreprise ne supporte plus les coûts de bande passante auxquels était confronté *Napster*. « Notre seuil de rentabilité est très bas. C'est pourquoi les fonctionnalités payantes de la version améliorée de *Gnotella* seront très abordables, explique-t-il. Mais nous n'obligerons pas les internautes à payer s'ils ne le veulent pas. »

Fondée l'année dernière par **Stéphane Chouinard**, **Jonathan Levenson**, **Shaun Sidwall**, **John Hobart** et **Matthew Earley**, 3838421 a cédé en février la licence exclusive de son logiciel pour 1 M$ US plus 20 % des revenus futurs et 10 % des financements ultérieurs, à la compagnie floridienne **Ebux**. « Toute la R&D restera à Montréal », dit M. Levenson.

« Cinq personnes travaillent sur *Gnotella*, mais nous comptons en embaucher trois autres. »

À côté de *Gnotella*, 3838421 travaille sur un projet de plate-forme adaptable à tous les modèles de revenus de transfert de fichiers en ligne. « Cette technologie devrait être offerte à tous les intermédiaires qui font la liaison entre producteurs de contenus et consommateur », conclut M. Levenson. (JP) ▮

Les Midi-Conférences du CRIM



Suis-je un décideur de demain en technologies informatiques ?

CRIM

Le CRIM vous convie au **prochain Midi-Conférence :**

L'acquisition et la rétention du talent humain

Souhaitez-vous augmenter vos chances d'attirer et de mobiliser les meilleurs ?

Conférencier : Pierre Gauthier

La nouvelle économie génère une problématique particulière pour le secteur des technologies de l'information : le manque chronique de ressources spécialisées. Dans un contexte de croissance rapide et face à des projets de fusion ou d'acquisition d'entreprises, le capital humain demeure le principal facteur de réussite. Dans cette optique, il devient important de connaître le profil de la génération X et de celle qui lui succède. **Quels sont les principaux facteurs d'attraits de vos futurs experts ?** Voyez l'importance d'élaborer une culture organisationnelle qui favorise leur rétention, le caractère essentiel de leurs motivations intrinsèques et les défis de leadership impliqués. Cette conférence vous offre l'occasion de faire un examen de conscience culturel par rapport aux ajustements qui seront requis pour mobiliser et inspirer les travailleurs de demain.

Montréal : le mardi 1er mai de 12 h à 14 h
Québec : le jeudi 17 mai de 12 h à 14 h

Inscription :
Montréal : (514) 840-1251
Québec : (418) 648-8080
www.crim.ca

CRIM Chambre de commerce régionale de Sainte-Foy Bell www.bell.ca

Visitez notre site Web pour d'autres informations sur nos activités et nos cours

Votre prochain séjour à Montréal :

NOUVEAU

HÔTEL LE DAUPHIN
MONTRÉAL - LONGUEUIL

TARIF 79,95$ + taxes

Situé près du pont Jacques-Cartier
à 3 minutes de marche du Métro Longueuil

RÉSERVATION :
1 866 646-0110

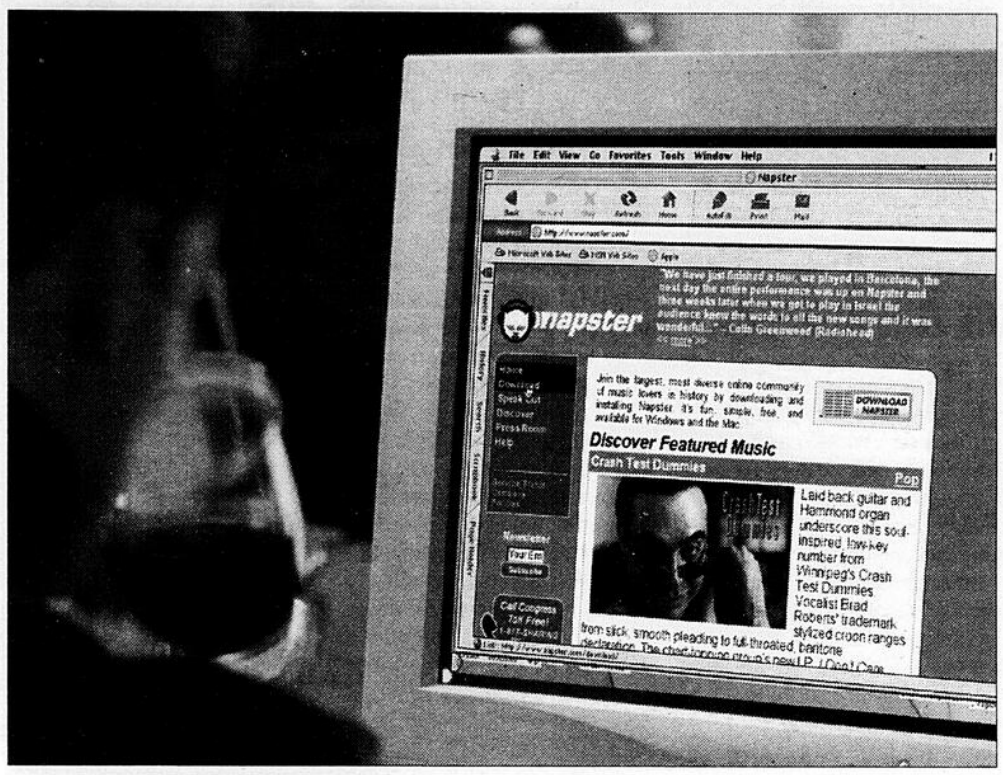
L'industrie de la musique lance une plate-forme *MP3* payante

Un système de licence semblable à celui dont bénéficient les radios pourrait être instauré

DERINGER®
www.anderinger.com
1-800-448-8108
Courtage en Douane • Entreposage • Distribution
Transport Universel • Assurance Cargaison • Drawback

Jérôme Plantevin
plantevinj@transcontinental.ca

Est-il fini le temps où il était si facile de trouver dans Internet des *MP3*, ces fichiers musicaux dont la qualité de son se rapproche de celle d'un disque compact ? Les géants de l'industrie du disque aimeraient bien nous le faire croire, mais quelques entreprises résistent encore et toujours.



MP3

Après les procès intentés et remportés contre les concepteurs de *Napster*, le célèbre logiciel de téléchargement gratuit de fichiers musicaux au format *MP3* dans Internet, les grandes maisons de disques viennent d'enfoncer un clou de plus au cercueil de la musique gratuite en ligne.

Les géants passent aux actes

Premiers à bouger sur l'échiquier *MP3*, trois des cinq grands de l'industrie du disque, **EMI**, **Bertelsmann** et **AOL Time Warner**, en collaboration avec **RealNetworks**, un des fournisseurs majeurs de logiciel d'écoute de fichiers musicaux dans Internet, ont annoncé début avril la création de *Musicnet*.

Cette plate-forme diffusera dès cet été en lecture en transit (*Streaming*) des fichiers musicaux sans que l'internaute puisse télécharger le fichier.

Cette technologie existait déjà, notamment avec les radios ou encore les vidéos en ligne. C'est donc désormais 40 % de l'offre mondiale qui sera disponible, moyennant bien sûr, des frais d'abonnement. Musicnet vendra également, sous licence, l'accès à sa plate-forme à d'autres sites Internet.

Les deux autres géants du disque, **Vivendi Universal** et **Sony Music**, ne sont pas en reste puisqu'ils planchent sur un projet commun de distribution de *MP3*, *Duet*, qui aura comme premier client **Yahoo!**. Avec *Duet* en complément de *Musicnet*, 90 % de l'offre mondiale de musique serait accessible à condition toujours que l'internaute accepte de délier les cordons de sa bourse ou de sortir son *American Express*.

Mais tout ceci n'est pas la seule tentative de l'industrie de mettre fin à l'échange de fichiers en ligne.

Le service israélien *I Mesh*, deuxième système le plus fréquenté après *Napster*, a été obligé par la **Recording Industry of America** (RIAA), début avril, de désactiver sa capacité de téléchargement des fichiers protégés par les lois sur les droits d'auteur.

Une réaction rapide

Toutefois, certaines entreprises qui offrent de la musique gratuite en ligne résistent encore et toujours.

La britannique **Virgin**, avec son service *RadioFree*, tout comme l'entreprise en démarrage américaine **Audiomill**, avec son logiciel *BitBop Tuner*, donnent désormais la possibilité aux internautes d'enregistrer gratuitement toutes les musiques qui passent sur les chaînes de radio.

De plus, les entreprises fonctionnant sur un système plus décentralisé que *Napster*, des systèmes tels *Gnutella*, *Aimster* et *Gnotella*, n'ont pas encore été poursuivies.

Les maisons de disques devront donc continuer à affûter leurs armes et leurs avocats, à moins que le Congrès américain ne réponde positivement à la demande des dirigeants de *Napster* d'instaurer pour la musique en ligne un système de licence semblable à celui dont bénéficient les radios. ■

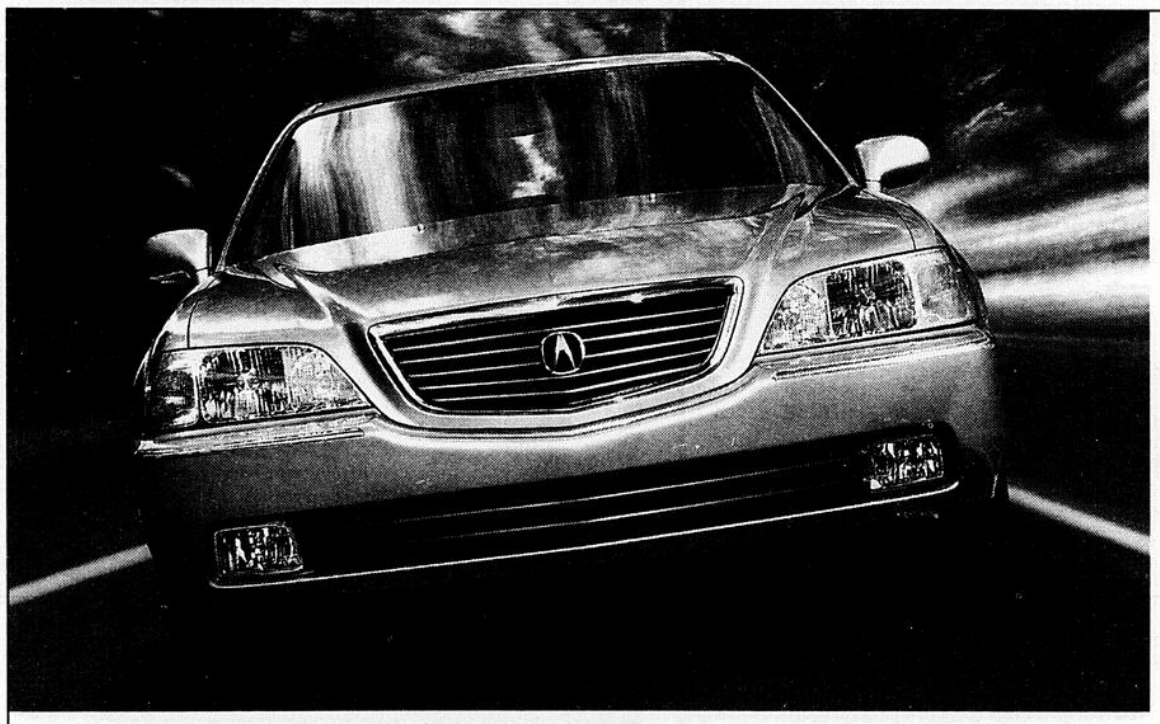
Un Napster encore plus puissant !

Un des nombreux logiciels qui s'est inspiré de Napster est en passe de surpasser le maître. *Rapigator* se classe déjà dans la liste des 100 logiciels les plus téléchargés aux États-Unis.

Ce logiciel passe par les serveurs d'échange de fichiers *MP3 Napigator*, qui recense plus de 132 millions de fichiers des 500 000 utilisateurs en ligne.

Derrière Rapigator se cache un mouvement appelé *OpenNap* qui, par la diffusion libre des codes sources du logiciel, permet de créer son propre Napster. (JP) ■

SITES CLÉS
lesaffaires.com
Tapez le mot suivant
MP3 OK



L'Acura RL 2001

598 $/mois* La berline Acura la plus raffinée possède : moteur de 210 chevaux • système d'assistance de la stabilité du véhicule (VSA) • système de traction asservie (TCS) • coussins gonflables avant et latéraux • habitacle garni de cuir et de ronce de camphre • chaîne sonore Bose® de 225 watts avec changeur CD de 6 disques • système Homelink® • phares à décharge de haute intensité (HID) • système perfectionné de filtration d'air micrométrique • services d'assistance routière 24 heures sur 24 • Pour savoir où se trouve le concessionnaire le plus près, rendez-vous au www.acura.ca ou composez le 1 888 9-ACURA-9.

Ceci devrait améliorer votre temps de réaction.

ACURA

*OFFRE DE LOCATION-BAIL D'UNE DURÉE LIMITÉE portant sur l'Acura 3.5RL 2001, modèle KA9651JT, et faite seulement par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. Mensualité de location de 598 $ pendant 48 mois S.A.C. Acompte de 9 765 $ ou échange équivalent et première mensualité exigibles. Taux annualisé de location de 5,8 %. Coût total de location de 38 469 $. Franchise de 96 000 km ; frais de 0,10 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation (950 $) inclus. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Option d'achat au terme de la location-bail pour un montant additionnel. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Pour plus d'information, consultez votre concessionnaire Acura. ®Bose est une marque déposée de Bose Corporation. ®Homelink est une marque déposée de Prince Corporation, une division de Johnson Controls.

La fusion des organismes de réglementation financière serait inutile selon la présidente de la CVMQ

François Normand
normandf@transcontinental.ca

La présidente de la **Commission des valeurs mobilières du Québec** (CVMQ), **Carmen Crépin**, n'est pas convaincue de l'utilité de fusionner les trois organismes de réglementation du secteur financier au Québec.

Le gouvernement de **Bernard Landry** mettra bientôt sur pied un groupe de travail, qui évaluera s'il est nécessaire de modifier la structure d'encadrement du secteur financier. Cette démarche vise à améliorer l'efficacité du système, notamment en ce qui a trait à la protection des consommateurs.

Le groupe de travail pourrait ainsi recommander à la ministre des **Finances, Pauline Marois**, de fusionner la CVMQ, l'**Inspecteur général des institutions financières** et le nouveau **Bureau des services financiers**.

Mme Crépin doute qu'il y ait un « système idéal », même si on observe une tendance au regroupement dans plusieurs pays industrialisés, dont le Royaume-Uni, la France et l'Australie.

« Il faut regarder les caractéristiques de notre marché, dit Mme Crépin AUX AFFAIRES. C'est toujours un mélange de ce qu'on veut comme structure avec les personnes avec lesquelles on a à travailler. »

L'Ontario songe aussi à fusionner ses organismes de réglementation du secteur financier. Mais, contrairement au Québec, l'Ontario n'a pas encore fait le ménage dans ce secteur, précise Mme Crépin.

Le Québec est la seule province où la profession de planificateur financier est encadrée. En fusionnant ses organismes, l'Ontario pourrait en profiter pour faire le ménage. Au Québec, puisque c'est déjà fait, point besoin de fusionner, dit Mme Crépin.

Un seul organisme réglementaire ne serait-il pas avantageux pour les entreprises financières, qui touchent de plus en plus un peu à tout ? « C'est un point, admet Mme Crépin. L'industrie souhaite un encadrement réglementaire, mais elle veut un encadrement qui est capable d'évoluer un peu en fonction de sa propre évolution. »

En principe, selon elle, il y a un avantage à n'avoir qu'un régulateur. « Toutefois, si vous avez affaire à un régulateur tatillon, vous n'êtes pas plus avancé qu'avec deux ou trois régulateurs, qui font leur travail de façon efficace. »

« Il faut se demander si la structure actuelle est la plus apte à donner les services d'encadrement offrant à la fois des garanties sur la fiabilité et la qualité du marché québécois, tout en protégeant les investisseurs. D'autre part, est-ce que la structure actuelle permet aux entreprises financières de bénéficier de services rapides et de qualité ? » ▮



PHOTO : JEAN-GUY PARADIS, LES AFFAIRES

Carmen Crépin

Promomutuel tentera de s'imposer à Montréal

Alain Duhamel
duhamela@transcontinental.ca

Parvenues à l'âge vénérable de 150 ans, les sociétés mutuelles d'assurances, bien implantées dans les régions québécoises, sont désormais résolues à s'imposer à Montréal.

« Nous n'étions pas absents, mais nous ne nous étions pas présentés encore », dit **Denis R. Boucher**, directeur général et chef de la direction du **Groupe Promutuel**, une fédération de 35 sociétés mutelles d'assurance générale dont le siège social est à Sillery.

D'ici la fin de 2001, le groupe se propose d'installer une infrastructure de vente et service en assurance de dommages et en services financiers dans la région métropolitaine.

L'an dernier, la croissance de Promutuel, avec un volume-primes de 294 M$, a progressé de 16 %, réalisant un bénéfice de 17 M$, en hausse de 70 %, un sommet. L'avoir des mutualistes a grimpé de 9 % à 207 M$.

Promutuel, cinquième assureur au Québec, détient 6,5 % du marché québécois et veut porter sa part à 10 % d'ici cinq ans.

« Nous avons accompli cela dans nos marchés naturels. Si nous voulons avoir un taux de croissance de 12 %, il nous faudra le territoire métropolitain », dit M. Boucher.

Promutuel a recentré son offre en assurance de dommage et en assurance collective, en sécurité financière et en services financiers. ▮

Groupe Croix Bleue hausse sa rentabilité de 30 %

Martin Jolicoeur
jolicoeurm@transcontinental.ca

Le **Groupe Croix Bleue** a dégagé en 2000 un excédent net de 9,4 M$, en hausse de 30 % par rapport aux 7,2 M$ de l'année précédente.

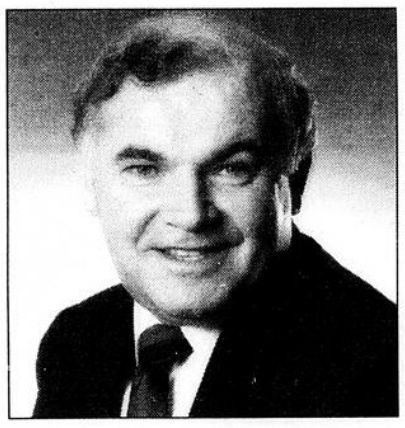
Le chiffre d'affaires de la compagnie d'assurances est passé de 228,3 M$ en 1999 à 241,8 M$ en 2000, une augmentation de 5,9 %.

L'assurance maladie et voyage en demande

Claude Boivin, président-directeur général, explique cette augmentation par un accroissement marqué de la demande pour les assurances maladie et voyage, les principaux secteurs d'intervention du Groupe.

Croix Bleue se spécialise dans l'assurance collective, l'assurance individuelle et l'assurance voyage. L'entreprise compte 425 employés au Québec et en Ontario. ▮

Banque de développement du Canada



Tom Gallant

La Banque de développement du Canada (BDC) est heureuse d'annoncer la nomination de M. Tom Gallant au poste de premier vice-président, Exploitation, Atlantique et Québec. M. Gallant sera en poste au siège social à Montréal.

M. Gallant est au service de la BDC depuis 30 ans, et il était jusqu'à tout récemment vice-président et directeur de secteur, Mississauga. Au fil des ans, il a occupé divers postes clés dans les succursales, dans les régions et au siège social, tant dans le secteur des services financiers que dans celui de la gestion-conseil.

M. Gallant détient un certificat de l'Institut des banquiers canadiens et est membre actif de longue date de plusieurs clubs Rotary. Il possède, de plus, un baccalauréat en administration des affaires de l'Université St. Francis Xavier, en Nouvelle-Écosse.

La Banque de développement du Canada est une institution financière qui appartient entièrement au gouvernement du Canada. Elle joue un rôle de chef de file en fournissant des services financiers et des services de consultation aux PME canadiennes, et accorde une attention particulière aux entreprises exportatrices et à celles des secteurs de la technologie.

BDC
Banque de développement du Canada
Business Development Bank of Canada

Canada

L'Association Géomarketing du Québec

Vous convie à un séminaire sur le:

GÉOMARKETING

Transformez vos données en images pour :

- Cibler votre marketing.
- Adapter vos services en fonction de votre clientèle.
- Gérer votre publipostage: en rejoindre plus avec moins.
- Développer de nouveaux marchés à fort potentiel.
- Optimiser votre réseau de distribution.

Conférenciers et Partenaires

Desjardins — Comment la dimension géographique a permis d'optimiser le réseau des Caisses

Optima — Les étapes menant à une utilisation efficace du géomarketing. Simulations pour différentes industries.

Consortech MapInfo — Les fonctions du logiciel MapInfo comme outil de géomarketing

Le mercredi 9 mai de 8h00 à 11h30
Hôtel Delta Montréal, Salle Opus II,
475, av. Président-Kennedy, Montréal
Coût: 125$ taxes incluses *(Paiement par carte de crédit)*

Places limitées
Informations et réservations :
www.geomarketing.qc.ca
ou par téléphone au **1-877-978-9977**

PARTY DE BUREAU au BACCI SAINT-DENIS

L'atmosphère du billard dans une ambiance conviviale, décontractée et chaleureuse, une équipe dynamique et disponible



4205, Saint-Denis, angle Rachel 844-4800

Les Québécois veulent que le gouvernement freine les acquisitions étrangères

La sécurité d'emploi, au coeur des préoccupations des répondants



Dominique Froment
fromentd@transcontinental.ca

Pas moins de 60 % des Québécois sont contre le fait que des sociétés étrangères achètent nos entreprises. Qui plus est, 54 % seraient même en faveur que le gouvernement intervienne pour empêcher ces acquisitions. C'est ce que révèle un sondage réalisé par la firme **Ad hoc recherche** pour le compte des AFFAIRES.

Cette attitude « défensive » étonne *à priori* quand on sait que 50 % des Québécois croient que les acquisitions par des intérêts étrangers favorisent l'expansion de nos entreprises, alors que seulement 24 % pensent que cela nuit à leur croissance.

Plus encore, 42 % des Québécois estiment que l'acquisition de nos entreprises par des sociétés étrangères a un effet positif sur l'économie en général, tandis que seulement 31 % croient le contraire.

Où est le problème alors ? Le problème est que l'acquisition de nos entreprises a un impact négatif sur la sécurité d'emploi des travailleurs, croient 49 % des Québécois, alors que seulement 18 % y voient un impact positif.

Et, ce qui n'arrange rien, 36 % des Québécois pensent que ces acquisitions ont un impact négatif sur les salaires, tandis que 24 % estiment que l'impact est positif.

Comme 61 % des Québécois ont l'impression que le nombre d'entreprises d'ici acquises par des intérêts étrangers augmente, on comprend mieux leur souhait de voir le gouvernement ralentir le processus, à tout le moins.

Il faut souligner une différence notable : les femmes québécoises sont beaucoup plus nationalistes sur le plan économique que les hommes. En effet, 63 % des femmes se sont dites très ou assez favorables à l'intervention du gouvernement pour freiner les prises de contrôle étrangères, par rapport à seulement 44 % des hommes.

Par ailleurs, les non-francophones sont dans l'ensemble plus favorables (58 %) que les francophones (53 %) à ce que le gouvernement intervienne pour empêcher les sociétés étrangères d'acquérir nos entreprises. La différence n'est pas importante, mais elle est tout de même surprenante.

Le niveau d'éducation influence aussi fortement le point de vue des répondants. Ainsi, 62 % de ceux qui ont un diplôme d'études secondaires ou primaires sont en faveur de l'intervention du gouvernement, par rapport à 34 % des diplômés universitaires.

Ce sondage a été réalisé auprès de 514 personnes réparties dans l'ensemble du Québec, entre le 1er et le 13 mars 2001. La marge d'erreur est de 4,3 %, 19 fois sur 20. ▮

Les Québécois tiennent à leurs entreprises

Proportion de Québécois qui croit que le gouvernement devrait intervenir pour éviter la vente à des étrangers de:

Bell Canada	68 %
Caisses Desjardins	67 %
Air Canada	66 %
Bombardier	65 %
Banque Nationale	63 %
Cascades	62 %
Pharmacies Jean Coutu	62 %
Quebecor	62 %
Marché Métro	61 %
Rona	55 %
SNC-Lavalin	54 %
Dépanneurs Couche-Tard	50 %

SOURCE : AD HOC RECHERCHE
TABLEAU : LES AFFAIRES

Pas surpris, ni tout à fait d'accord !

Les économistes et gens d'affaires ne sont pas surpris du degré de nationalisme économique des Québécois, mais ne sont pas nécessairement favorables à l'intervention des gouvernements.

« Même si la population n'est pas experte en économie, elle sent qu'il est préférable que les centres de décision qui touchent notre économie restent chez nous, explique l'économiste **Pierre Fortin**. Quand le contrôle de l'économie locale passe à l'étranger, tu perds aussi du contrôle sur ta destinée. Cette perception de la population n'est pas sans fondement.

« Prenez le cas de **Bombardier**, poursuit M. Fortin. Avec toutes les subventions qu'elle a reçues de nos gouvernements, quand elle doit faire des mises à pied, elle fait sans doute le maximum pour les faire à l'étranger. Et c'est la même chose pour toutes les multinationales. »

Toutefois, M. Fortin pense que c'est le prix à payer pour que nos entreprises puissent elles aussi faire des acquisitions à l'étranger. « Il y a aussi des avantages à cette forme de libre-échange. Dans cette partie, le pointage est de 3 à 2 en faveur des investissements étrangers. C'est pourquoi j'aurais répondu *non* à votre sondage à la question sur l'intervention du gouvernement. »

Néanmoins, M. Fortin estime qu'il devrait y avoir une charte internationale sur les droits et responsabilités des multinationales pour éviter qu'elles fassent la pluie et le beau temps dans les pays où elles s'établissent.

> La crainte la plus répandue, c'est que les marchés se ferment.

Le président du **Conseil du patronat du Québec** (CPQ) n'est pas surpris lui non plus du résultat de notre sondage. D'autant plus qu'un sondage du CPQ sur le sujet avait donné des résultats semblables.

« La perte du contrôle de nos entreprises à des intérêts étrangers constitue un danger réel pour notre économie, affirme **Gilles Taillon**. Mais comme nous sommes déjà en déficit d'investissements étrangers au Québec, le gouvernement doit s'abstenir d'intervenir avec des mesures coercitives qui feraient fuir les investisseurs.

« Le problème nous préoccupe, d'autant plus qu'avec le taux de change, nos entreprises ne sont pas chères pour les Américains, ajoute. M. Taillon. Mais la seule solution est de donner le goût à nos entrepreneurs de rester en affaires et de se développer avec notamment une fiscalité avantageuse, du financement en abondance et le libre recours à la sous-traitance. »

Des conséquences

Michel Kelly-Gagnon rappelle qu'il y a un coût au nationalisme économique. Il en veut pour preuve le revenu médian (établi en fonction d'un panier de biens) de 43 300 $ CA au New Jersey, de 35 100 $ en Ontario et de seulement 27 400 $ au Québec. « Je suis contre le fait que notre gouvernement empêche les acquisitions parce que je ne voudrais pas que les gouvernements étrangers empêchent nos entreprises de faire des acquisitions chez eux », soutient le directeur exécutif de l'**Institut économique de Montréal**.

« Quand une entreprise s'étend à l'étranger, c'est qu'elle réussit bien chez elle, croit M. Kelly-Gagnon. Et qu'elle exporte sa « recette » est positif pour le pays d'accueil. Cette tendance aux investissements étrangers est bonne et plus il y en aura, mieux ce sera. L'exemple de la Hollande, dont l'économie est très ouverte, le prouve. » (DF) ▮



inter.tech

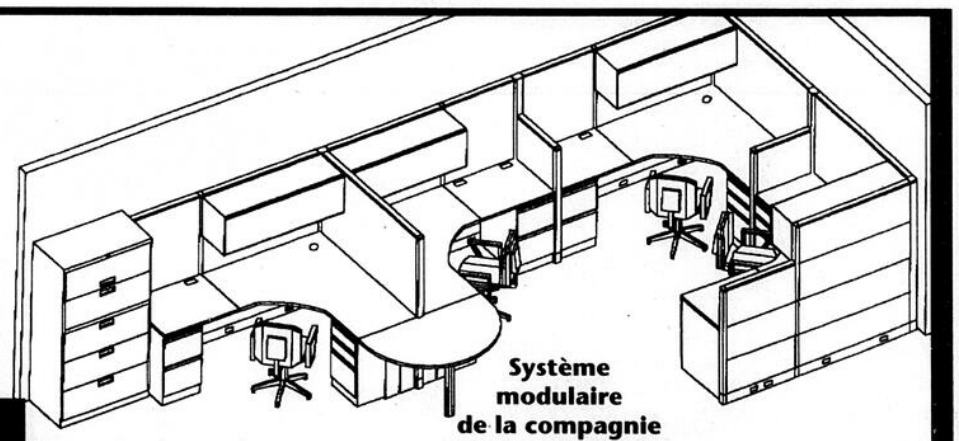
Nous offrons du mobilier pour :
• Directeurs • Réceptions
• Centres d'appels • Résidences
• Bureautique (Mobilier ou Système Modulaire)

LIVRAISON GARANTIE 3 SEMAINES
Certaines conditions s'appliquent

Ébénisterie sur demande pour vos réparations ou pour vos meubles faits sur mesure.

CONSULTATION GRATUITE

8130, boul. Décarie (coin Royalmount) Montréal (Québec)
Tél. : (514) 344-2333 • Fax : (514) 344-3391 • www.intertechip.com • Courriel : Intertec@total.net



Système modulaire de la compagnie
Allsteel

ÉDITORIAL

Désinformation odieuse sur la mondialisation



Jean-Paul Gagné
gagnejp@transcontinental.ca
Éditeur et rédacteur en chef

Années 1950. Le « *Made in Japan* » est sur à peu près tout ce qu'il y a de plus « *cheap* » dans les magasins. Humilié et presque ruiné au sortir de la guerre 1939-45, le Japon voit son avenir dans le commerce mondial.

Années 1960. Pays sans ressources, mais riche de travailleurs ingénieux et infatigables, le Japon innonde l'Occident de produits électriques et électroniques de qualité moyenne. Années 1970. Le Japon passe à des produits plus sophistiqués (appareils photo, caméras, calculatrices, automobiles, etc.).

Années 1980. C'est l'explosion des exportations de produits de qualité et à forte valeur ajoutée, laissant à Taïwan, à la Corée du Sud, à Hong Kong, etc., les produits de bas et de milieu de gamme. Années 1990. Devenu riche, le Japon concède aux autres pays asiatiques, dont la Chine, la production de la plupart des produits électroniques de bonne qualité.

À son tour, la Corée du Sud est en voie de devenir un autre Japon. C'est elle qui nous envoie des **Hyundai**, des **Daewoo** et des **Kia**, dont la qualité s'approche de celle des voitures japonaises. Quel contraste avec sa voisine, la Corée du Nord, qui s'est refermée, misant sur l'autosuffisance. Elle ne peut même plus nourrir sa population.

Nier que la mondialisation apporte beaucoup plus d'avantages que d'inconvénients comme le font les protectionnistes et les activistes anti-mondialisation, c'est faire preuve d'une mauvaise foi odieuse.

Les premiers veulent protéger l'emploi, les productions agricoles et les subventions à leurs industries dans les pays développés. À côté de **José Bové**, le paysan français pittoresque devenu célèbre à la suite de la destruction d'un *McDonald's* et qui dit se battre pour l'agriculture artisanale, on retrouve la puissante syndicale américaine **AFL-CIO**, qui veut protéger l'emploi de ses membres. L'AFL-CIO était l'une des principales forces derrière les manifestations de Seattle.

Les activistes profitent des craintes suscitées par la mondialisation pour se faire du capital politique et de la publicité (ils ont souvent des livres à vendre). Ils se plaisent à inventer des complots et font une désinformation scandaleuse, souvent avec la complaisance des médias.

Pourtant, grâce aux avantages concurrentiels respectifs des différents pays et à la disparition progressive des entraves au commerce international, la mondialisation apporte des avantages évidents :

- une baisse des prix pour les consommateurs;
- plus d'emplois dans les pays en développement; ces emplois sont beaucoup moins payés que les nôtres, mais c'est tout de même mieux que le chômage et la prostitution;
- une hausse des revenus et du niveau de vie dans les pays en développement;
- une amélioration de la qualité de l'environnement; plus les citoyens d'un pays s'enrichissent, plus ils exigent un environnement de qualité;
- une amélioration de la vie démocratique.

Bien sûr, la mondialisation a ses effets pervers : elle menace la survie des entreprises inefficaces et les emplois des travailleurs non qualifiés dans les pays développés. Elle peut aussi contribuer à l'exploitation de travailleurs et à l'accroissement de la pollution dans des pays en développement. Toutefois, ces impacts tiennent souvent davantage de l'insuffisance des normes dans les pays hôtes des investissements et de la corruption de leurs dirigeants que des multinationales.

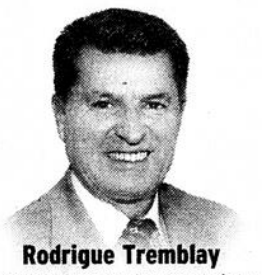
C'est par la négociation d'ententes internationales que les pays arriveront à établir des règles minimales de protection de la vie démocratique, des libertés fondamentales, des travailleurs et de l'environnement.

À cause d'erreurs du passé, la crédibilité des gouvernements est sérieusement entachée. Une négociation plus ouverte des accords commerciaux et une meilleure information du grand public sur les bienfaits de la mondialisation sont les meilleurs moyens de contrer la désinformation qui déferle présentement. ▮



Point de vue

L'Irlande, un modèle pour nous



Rodrigue Tremblay
rodrigue.tremblay@umontréal.ca
Professeur à l'Université de Montréal

S'il est une économie qui peut servir de modèle aux petites économies industrialisées, c'est bien celle de l'Irlande. Comme la théorie économique l'enseigne, ce sont les petites économies qui bénéficient le plus de l'intégration économique et de l'accès assuré aux marchés extérieurs. Il faut toutefois qu'elles soient compétitives et qu'elles jouissent d'un climat social sain. Grâce à la stratégie de la croissance par les exportations, une petite économie peut se spécialiser, hausser sa productivité, accroître sa production et ses exportations et élever son niveau de vie.

Avec ses 3,7 M d'habitants, l'Irlande est la grande gagnante de son intégration à l'**Union européenne** (UE), qui réunit 300 M d'habitants. De 1987 à 1997, son produit intérieur brut (PIB) réel a crû au taux moyen de 6 %, comparativement à 2,5 % pour le Canada pendant la même période.

Le chômage, jadis digne de celui des provinces de l'Atlantique et responsable de l'exode des Irlandais, est passé de 17 % en 1987 à 5 %. De plus, le niveau de vie, qui était de 72 % le niveau de vie européen moyen en 1995, est rendu à 106 % de celui de l'Union européenne.

S'agit-il d'un miracle économique ? Il s'agit plutôt du résultat prévisible de politiques de croissance adoptées par le gouvernement afin de profiter au maximum de l'intégration économique. L'Irlande est la démonstration vivante que la pauvreté n'est pas un fatalisme.

Voici un aperçu de ces politiques.

Le taux d'imposition des profits a été fixé à 12,5 %. Au Canada, les profits sont imposés au taux moyen de 25 % dans le secteur manufacturier et de 33 % dans les services.

Depuis 1987, les hausses salariales sont modérées grâce à des accords de trois ans entre le patronat, la plupart des syndicats et l'État. L'Irlande possède aussi la réglementation des lois du travail la plus souple d'Europe, après le Royaume-Uni et la Suisse.

Des mesures furent prises pour attirer les capitaux directs étrangers, notamment dans les technologies de l'information, l'industrie pharmaceutique et les services financiers. Depuis 1949, l'**Industrial Development Authority** coordonne, à l'abri des pressions politiques, le financement et la création d'entreprises. C'est une sorte de SGF indépendante des pouvoirs publics.

L'assainissement des finances publiques a fait en sorte que la dette publique irlandaise est passée de 125 % du PIB à 55 %.

L'Irlande a reçu 20 milliards de dollars (G$) d'aide de l'UE de 1994 à 1999 pour améliorer son système d'éducation et moderniser ses infrastructures de transport, de télécommunications, etc.

Le résultat fut une forte croissance économique, qui s'est reflétée dans le niveau de vie de sa population, qui a augmenté de 90,3 % de 1988 à 1998, comparativement à seulement 9,6 % au Canada pendant la même décennie. Alors que le niveau de vie irlandais ne représentait même pas la moitié de celui du Canada dans le milieu des années 80, il le dépasse maintenant de 15 %.

Une vaste commission d'enquête s'imposerait dès maintenant, afin de sensibiliser les gouvernements, les milieux économiques et la population aux mesures qui seraient nécessaires pour relever le niveau de vie au Canada. ▮

LES AFFAIRES

Le journal **LES AFFAIRES** est publié par les **Publications Transcontinental inc.**
1100, boul. René-Lévesque Ouest, 24e étage, Montréal H3B 4X9 Tél. : **(514) 392-9000**
Télécopieur publicité : **(514) 392-4723** Télécopieur rédaction : **(514) 392-1586**
Publicité : **pub@lesaffaires.com** Rédaction : **redaction@lesaffaires.com**

Éditeur et rédacteur en chef : **Jean-Paul Gagné**

Rédaction : Directeur, sections Actualité et Entreprendre : **Francis Vailles**
Directeur, section Investir : **Pierre Marcoux**
Directrice des cahiers spéciaux: **Claude-Sylvie Lemery**
Directeur des cahiers hors série : **Gilles Gagnon**
Chef de pupitre : **Jean-Claude Surprenant**
Directeur artistique : **Michel Blanchette**

Publicité : **Transcontinental Procom - Publications économiques**
Directrice générale : **Joanne Proulx**
Ventes nationales : **Lucie Leduc**
Ventes nationales - Toronto: **Barbara Shepherd**
Ventes régionales : **Lyne Rivard**
Ventes spécialisées : **Éric Morin**
Ventes, projets spéciaux : **Gyslaine Saucier**
Directeur des opérations : **Normand Bergeron**

Communications marketing, Publications économiques : Directrice : **Ghyslaine Lauzon**

Tirage : Directeur : **François Blondin**

Diffusion kiosque : **Claude Proulx**

Production : Numérisation : **Centre de prod. partagé Mtl**
Directeur : **Sylvain Renaud**
Coordonnatrice : **Chantal Bergeron**

Administration : **Transcontinental Médias**
Président : **André Préfontaine**
V.-p., finances et administration : **Ginette Roy**
V.-p., Publications économiques : **Suzanne Gouin**
Directrice administrative : **Francine Grisé**

Tarifs d'abonnements (au Québec) :
Journal **Les Affaires** (52 fois l'an);
**1 an : 42,12 $** (+ taxes = 48,45$); **2 ans : 63,19 $** (+ taxes = 72,67$).
Duo : Journal **Les Affaires** (52 fois l'an) et magazine **Affaires PLUS** (12 numéros par an); **1 an: 59,95 $** (+ taxes = 68,96$);
**2 ans: 89,95 $** (+ taxes = 103,47$).
Pour connaître les tarifs d'abonnement pour le reste du Canada et à l'étranger, veuillez communiquer avec le service à la clientèle.

Service aux abonnés (8h00 à 17h00) :
Téléphone : Montréal : **(514) 392-2010**
À l'extérieur de Montréal : **1 800 361-7215**
Télécopieur : **(514) 392-4724**
Courriel : www.lesaffaires.com

Liste d'abonnés :
Il nous arrive de mettre notre liste d'abonnés à la disposition d'entreprises ou d'organismes qui proposent des produits ou des services qui pourraient intéresser nos lecteurs.
Si vous ne voulez pas que votre nom y figure, faites-le-nous savoir par écrit, en joignant une étiquette d'envoi de votre journal ou magazine.

Impression : **Imprimerie Transmag**

Transcontinental MÉDIAS

Membre du **Groupe Transcontinental G.T.C. Ltée**
Président du conseil : **Rémi Marcoux**

Répertorié dans l'Index des périodiques canadiens.
Dépôt légal, bibliothèque du Québec ISSN 0229-3404.
Second class USPS 004582, Champlain, N. Y., 12919-1518

OPINIONS

L'état de notre économie : un optimisme prudent est de mise

N.D.L.R. Extrait d'une conférence de Peter C. Godsoe, *président du conseil et chef de la direction de la* Banque Scotia, *devant le* Cercle canadien de Montréal, *le 9 avril 2001*

Je ne crois pas que le Canada connaîtra un ralentissement économique de la même ampleur qu'aux États-Unis. Si nous continuons à nous concentrer sur l'amélioration des éléments fondamentaux, l'avenir du Canada sera très brillant.

Je suis optimiste, bien que je sois évidemment prudent à court terme. Il y a trois principaux facteurs à considérer en ce qui concerne la situation du Canada. Il y a le bon, le mauvais et le vilain.

Commençons par le mauvais. Les États-Unis connaissent un ralentissement, une baisse des bénéfices des sociétés, une décélération des investissements des entreprises et des marchés boursiers en baisse. L'économie américaine n'est toutefois pas en récession. La croissance record de la plus grande partie de la décennie a ralenti, mais n'a pas arrêté. Beaucoup d'analyses et de commentaires sont axés sur Wall Street et, si l'hyperbole était quelque peu exagérée lorsque l'économie américaine était à la hausse, de la même façon, le côté négatif des choses l'est autant maintenant qu'elle ralentit.



Peter C. Godsoe : « Le progrès accompli au Québec, malgré un certain ralentissement, est un bon indicateur de ce qui se passe à l'échelle nationale. »

Ce qu'on voit, en particulier aux États-Unis, c'est la phase descendante du cycle. On y répond par un assouplissement des politiques monétaire et fiscale. Il est clair cependant que la dynamique du marché a changé. Le bon côté des choses, c'est que l'indice de confiance des consommateurs du **Conference Board** a augmenté en mars, ce qui suggère que les Américains s'attendent à ce que les réductions des taux de la **Réserve fédérale** commencent à avoir un effet revitalisant sur l'économie.

Facteurs favorables

Le vilain est la performance économique du Canada au cours de la première moitié de la décennie 1990. La croissance de l'emploi, de la productivité et de l'économie en général a été à la traîne de celle d'un certain nombre d'autres pays industrialisés, dont les États-Unis. Le revenu réel disponible des ménages a reculé pendant la majeure partie de la décennie. Les mêmes tendances ont affligé le Québec dont la performance a été inférieure à celle du reste du pays pendant la plus grande partie des années 1990.

Vers la fin de la décennie, le bon a commencé à émerger. Le Canada en est à son 22e trimestre consécutif de croissance et notre pays s'est classé premier ou deuxième des pays du G7 ces quatre dernières années. Le chômage est proche de son creux des 25 dernières années.

La politique monétaire a bien fonctionné et le taux d'inflation s'est maintenu à l'intérieur de la fourchette cible de 1 % à 3 %. Les décisions de la **Banque du Canada** vont dans le sens d'un relâchement des taux en vue d'un atterrissage en douceur de l'économie.

L'amélioration de notre situation budgétaire est une réussite. Le ratio dette-PIB, qui était de 71 % à son sommet de 1995, est tombé à 54 %; dans cinq ans, il ne devrait guère représenter plus de 40 %. Quant à la dette extérieure canadienne, qui a culminé à 45 % du PIB en 1993, elle est tombée à 23 %. Les finances des gouvernements, des entreprises et des particuliers n'ont pas été aussi bonnes depuis des générations.

Dans le domaine fiscal, l'action du fédéral a nettement amélioré notre situation. Les gains en capital sont moins imposés chez nous qu'aux États-Unis; des réductions substantielles de l'impôt sur le revenu des particuliers sont prévues cette année; l'impôt sur les profits doit être abaissé à 35 % d'ici 2005, soit 5 % sous le niveau d'imposition actuel aux États-Unis.

Notre pays a la plus forte proportion d'étudiants au niveau post-secondaire de tous les pays de l'OCDE et nous sommes dans le peloton de tête pour le financement de l'enseignement. Nous pouvons aussi compter sur une population très bien formée, qui est un facteur de réussite déterminant avec la place de plus en plus grande que prend dans notre pays le secteur des services, qui représente déjà plus des deux tiers de notre production totale.

Le Canada a une stratégie d'ouverture des marchés. Nos exportations ont augmenté de 135 % depuis 10 ans. Près de la moitié de la production du secteur privé canadien est axée sur l'exportation. Les marchandises comptent pour environ un tiers seulement de nos exportations, comparativement à la moitié en 1980. Les produits à valeur ajoutée et les services basés sur la connaissance sont le pilier de notre économie et constituent les éléments les plus importants de notre base d'exportation.

Québec

Au Québec, les secteurs tributaires de la connaissance représentent plus des deux tiers des exportations, comparativement à moins de 50 % en 1988. L'aérospatiale et les télécommunications ont remplacé le papier journal et l'aluminium comme plus grands exportateurs. Le Canada a le plus haut pourcentage au monde d'utilisateurs d'Internet. Plus de la moitié des Canadiens âgés de 15 ans et plus sont branchés à Internet.

Le secteur de la technologie de pointe à Montréal est un modèle exemplaire. Le magazine *Wired* a accordé la cinquième position à Montréal parmi 46 centres technologiques de pointe.

Les provinces ont aussi remis de l'ordre dans leurs finances. Le Québec a équilibré son budget en trois ans. La tendance au redressement se fait aussi sentir dans les autres provinces.

La croissance réelle du PIB du Québec a atteint près de 4 % au cours des quatre dernières années. Les conditions favorables du marché de l'emploi ont fait baisser le taux de chômage à des niveaux que l'on n'avait pas vus depuis plus de 20 ans. Le progrès accompli au Québec, malgré un certain ralentissement, est un bon indicateur de ce qui se passe à l'échelle nationale.

Un avenir sous bonne augure

Nos éléments économiques fondamentaux sont en bonne santé. Nous disposons d'une économie ouverte, bien positionnée pour l'avenir et nous nous sommes donné un cadre politique favorable aux entreprises.

La confiance des Canadiens envers le pays demeure forte. Le bilan des ménages est plus solide que celui des ménages américains. Les entreprises canadiennes affichent une très bonne santé. Là encore, le Canada fait mieux que les États-Unis. Par conséquent, je crois sincèrement que le Canada s'en tirera très bien, et que le Québec s'en tirera très bien aussi dans les années à venir.

À bien des égards, cela est affaire de confiance. Confiance dans notre leadership économique. Confiance dans nos politiques monétaire et fiscale. Confiance dans notre capacité de comprendre le caractère cyclique des marchés et d'y faire face. Et confiance dans notre capacité collective de continuer à gagner sur le marché mondial de la technologie de pointe, de saisir les occasions et de les transformer en réalités. ▮

Écrivez-nous !

Cette page est à vous. Nous serons heureux de publier vos commentaires et analyses sur l'actualité ou toute question d'intérêt général. Nous nous réservons toutefois le droit de faire une sélection des textes envoyés et, si besoin, de réduire leur longueur. Vous pouvez envoyer vos textes par courriel (*redaction@lesaffaires.com*) ou par télécopieur (514 392-1586).

N'oubliez pas de donner vos coordonnées afin que nous puissions communiquer avec vous.

L'éditeur

Citation de la semaine

« Plusieurs autres pays partagent plusieurs de nos forces : des institutions démocratiques fortes, une sécurité sociale robuste, un environnement de qualité, de bonnes infrastructures de communications et de transport, une population hautement instruite, l'accès aux grands marchés et un niveau de vie élevé. Ce que le Canada a de plus, c'est une société multiculturelle. Avec la mondialisation des marchés qui amène les entreprises à devenir elles-mêmes multiculturelles, la diversité et la tolérance de la société canadienne constituent un avantage comparatif de première importance. »

– **Thomas D'Aquino**
et **David Stewart-Patterson,**
Conseil canadien des chefs d'entreprise,
Perspectives, printemps 2001.



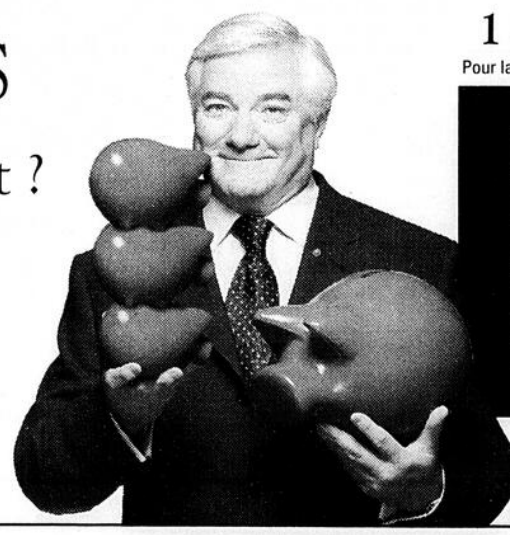
★ Hébergement 4 étoiles - 38 chambres et suites
★ 3 salles de réunions (10 à 100 pers.)
★ Salle de réception (vue panoramique)
★ Restaurant et Bistro-bar (cuisine française et du terroir raffinée)
★ Terrasses - piscine intérieure - saunas
★ Sports de plein air
★ À quelques km du village de Knowlton

★ ★ ★ ★
Auberge et Restaurant Quilliams Lac Brome
572, ch. Lakeside, Lac Brome
Aut. 10 sortie 90, 55 minutes de Montréal

Vous cherchez la liberté de la liquidité PLUS le rendement d'un bon placement ?

L'Épargne Flexi-Plus Placements Québec vous offre le meilleur des deux mondes pour gérer efficacement vos liquidités. Vous avez **accès en tout temps** à vos fonds et, de **plus**, vous bénéficiez d'un **taux d'intérêt avantageux**, variable en fonction du marché et **progressif** selon le montant accumulé. Votre capital est aussi garanti sans limites par le gouvernement du Québec. Pour une réponse judicieuse toute l'année, contactez l'un de nos agents d'investissement du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h.

Placements Québec. Une réponse en tout temps à vos besoins de placements.

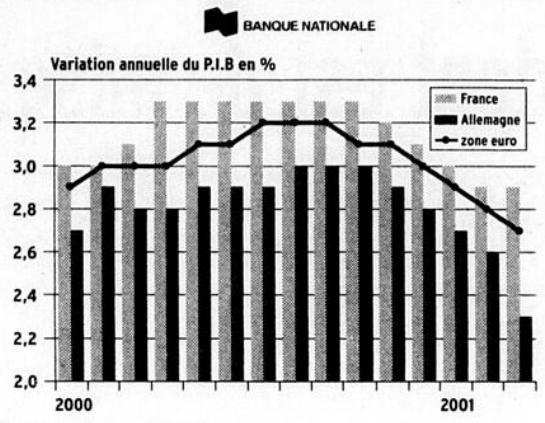


1 800 463-5229
Pour la région de Québec, composez le 521-5229.

ÉPARGNE FLEXI-PLUS PLACEMENTS QUÉBEC
www.placementsqc.gouv.qc.ca

Québec
Placements Québec

Prévisions de croissance économique pour 2001 (Évolution du consensus des prévisions)



SOURCE : CONSENSUS ECONOMICS

Le consensus des prévisionnistes concernant la croissance de la zone euro pour 2001 s'est détérioré ces derniers mois. Si la croissance anticipée en France demeure solide (2,9 %), celle de l'Allemagne montre des signes de faiblesse, à seulement 2,3 %. La croissance prévue pour l'ensemble de la zone est de 2,7 % alors qu'elle était de plus de 3 % à la fin de l'an dernier. Cette croissance est supérieure à celle attendue par le consensus aux États-Unis cette année (1,9 %).

Indicateurs économiques

		Croissance mensuelle en %		Var. sur 12 mois en %[3]
	Mois de réf.	Dernier mois[1]	Mois préc.[2]	
États-Unis				
Ventes au détail	mars	– 0,2	0,0	1,9
Nouvelles commandes	fév.	– 0,4	– 7,3	– 5,5
Commandes en carnet	fév.	– 0,3	– 0,3	8,6
Mises en chantier	fév.	1 647	1 653	1 822
Production industrielle	fév.	– 0,6	– 0,6	1,2
Balance commerciale (M$)	janv.	– 38 201	– 38 287	– 32 414
Prix à la consommation	fév.	0,3	0,6	3,5
Prix à la production	mars	– 0,1	0,1	3,1
Taux de chômage désaisonnalisé (%)	mars	4,3	4,2	4,0
Revenu personnel	fév.	0,4	0,5	5,4
Indicateur avancé US	fév.	– 0,2	0,5	– 1,4
Canada				
Indicateur avancé (Stat. Canada)	fév.	0,1	– 0,2	5,5
Demande intérieure				
1. Ventes au détail	janv.	0,6	0,8	5,4
Ventes de voitures (000)	janv.	2,2	– 0,1	1,3
2. Livraisons manufacturières	janv.	0,3	– 1,9	1,2
Nouvelles commandes	janv.	0,3	– 1,9	1,2
dont : biens durables	janv.	– 2,7	– 4,9	– 9,3
3. Inventaires manuf. (M$)	janv.	4,4	0,9	11,8
Ratio stocks/expéditions	janv.	1,4	1,4	1,3
4. Mises en chantier (000)	mars	153,8	156,1	167,3
Production				
Produit intérieur réel	janv.	0,3	,03	3,2
Production industrielle	janv.	– 0,3	– 0,2	1,2
dont): manufacturière	janv.	– 0,1	– 0,7	1,0
Construction	janv.	1,0	0,5	1,8
Services	janv.	0,5	0,5	4,3
Secteur extérieur				
Exportations de marchandises	janv.	– 0,4	3,7	10,3
Importations de marchandises	janv.	– 2.9	– 0,4	4.0
Balance commerciale (M$)	janv.	6 576,6	5 848,0	4 300,3
Inflation				
Prix à la consommation	fév.	0,3	– 0,3	2,9
Prix industriels	fév.	0,5	– 0,3	2,6

Marché du travail		Mois de réf.	Mois préc.	Il y a un an
Taux de chômage désaisonnalisé (%)				
- Canada	mars	7,0	6,9	6,8
- Québec	mars	8,7	8,4	8,6
Rémunération hebdomadaire***	déc.	0,5	– 0,1	0,8

Statistiques trimestrielles		Variation (base annuelle)		
	Trim. de réf.	Dernier trim.	Trim. préc.	2000
PIB CANADA *	IV-00	2,6	4,5	4,7
Investissements *	IV-00	– 9,3	7,1	14,0
Revenu personnel disponible *	IV-00	– 0,2	3,5	3,8
Profits des entreprises **	IV-00	10,4	7,5	23,4
% d'utilisation capacités industri.*	IV-00	85,4	85,6	85,5
PIB ÉTATS-UNIS *	IV-00	1,0	2,2	5,0

1 : Variation entre le mois de référence et le mois précédent.
2 : Variation entre le mois précédent et le mois antérieur.
3 : Taux annuel depuis le même mois l'année précédente.
4 : Non désaisonnalisé.
* dollars constants.
** dollars courants.

SOURCES : SERVICE DES ÉTUDES ÉCONOMIQUES, BANQUE NATIONALE DU CANADA
STATISTIQUE CANADA (POUR LE CANADA) ET DATASTREAM (POUR LES ÉTATS-UNIS)

La Bourse reprendra en force

Après plusieurs mois difficiles, tant du point du vue du contexte macro-économique que de leurs performances, les marchés boursiers reprennent du poil de la bête. Il faut compter que les marchés des actions continueront à s'en remettre graduellement au cours des prochains mois.

Sous-évaluation

C'est un secret de Polichinelle que les cours boursiers, particulièrement ceux du secteur technologique, étaient exagérément évalués avant leur débâcle de la dernière année. La principale cause de la chute des marchés tenait à la diminution des anticipations de profits des entreprises.

Au fil des mois depuis le printemps 2000, les prévisions de bénéfices ont été revues à la baisse et, parfois, de manière draconienne.

Il faut savoir qu'au cours des cinq dernières années ces prévisions se sont maintenues à un niveau très élevé, ce qui a contribué à l'exubérance des marchés.

Pour jeter de l'huile sur le feu, le ralentissement de la croissance économique américaine, en raison des hausses graduelles des taux d'intérêt directeurs décrétées par la **Réserve fédérale**, s'est produit plus vite que prévu, ce qui a eu aussi un effet dévastateur pour la Bourse.

Les assouplissements monétaires sont favorables aux cours boursiers

Date de la première baisse des taux d'intérêt directeurs aux États-Unis	Baisse totale des taux aux États-Unis au cours de l'année suivante	Appréciation du S&P 500 (1 an plus tard)	Appréciation du TSE 300 (1 an plus tard)
Avril 1980	1,00 %	30 %	28 %
Juillet 1981	7,00 %	-16 %	-41 %
Septembre 1984	3,87 %	14 %	17 %
Décembre 1985	2,13 %	19 %	6 %
Octobre 1987	0,81 %	21 %	19 %
Juin 1989	1,56 %	13 %	-4 %
Juillet 1995	0,75 %	18 %	9 %
Septembre 1998	0,75 %	22 %	19 %
Moyenne (excluant la baisse de juillet 1981)	1,55 %	20 %	13 %

SOURCES : DATASTREAM ET MOUVEMENT DESJARDINS (ÉTUDES ÉCONOMIQUES)

De plus, cette décélération a été amplifiée par l'augmentation des prix de l'énergie et par l'appréciation du dollar américain.

Aujourd'hui, on peut affirmer que les cours boursiers sont sous-évalués. La chute du prix des actions a ramené les indices de valorisation à un niveau de sous-évaluation, car leur diminution a été plus importante que les révisions à la baisse des profits.

Baisse de taux

Fait encourageant, il ne faut surtout pas perdre de vue que nous vivons actuellement une période d'assouplissement monétaire. Ces périodes sont généralement très favorables à une reprise des actions.

Au cours des 20 dernières années, les relâchements de la politique monétaire aux États-Unis ont entraîné, en moyenne, une hausse d'environ 20 % de l'indice *Standard & Poor's* un an plus tard. La Bourse canadienne a, quoique avec moins d'ampleur, suivi les remontées du prix des actions américaines.

La seule exception à cette règle est l'année 1981. La récession américaine de 1981 à 1982 a été particulièrement virulente et sa durée a été plus longue que d'habitude. L'indice *S&P* a stagné plus longtemps et il a fallu attendre 1983 avant qu'il connaisse une remontée appréciable, de près de 30 %.

En raison de la conjoncture actuelle, il est peu probable que cette situation se reproduise cette fois-ci.

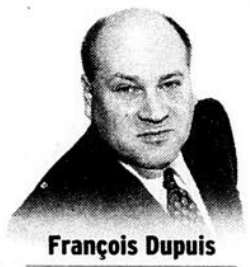
À cette époque, la lutte contre l'inflation avait forcé les autorités monétaires à augmenter fortement les taux d'intérêt directeurs, un contexte différent de celui qui prévaut aujourd'hui.

Même si les 20 dernières années ont été exceptionnelles pour le marché boursier américain et, par ricochet, pour la plupart des autres marchés d'actions, les baisses de taux directeurs devraient permettre de relancer bientôt l'économie. Ce nouvel oxygène rendra les investisseurs plus confiants au cours des mois à venir.

Indice précurseur

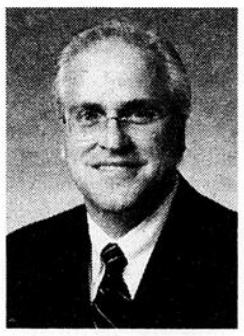
N'oublions pas que la Bourse est considérée comme un excellent indice précurseur de l'économie car elle indique à l'avance, généralement entre six et neuf mois, l'état de l'économie. Dès que les premiers signes de reprise économique seront plus visibles, les cours boursiers entameront de façon plus convaincante leur remontée.

Bien que la prudence soit de mise à court terme, il ne faut pas douter de la reprise du marché boursier dans un horizon de 3 à 15 mois tout au plus. Les politiques économiques plus expansionnistes (diminution des taux d'intérêt et des impôts) favoriseront la réaccélération de la croissance économique et de la hausse des cours boursiers. ▮



François Dupuis
Économiste principal et statège financier, études économiques, Mouvement Desjardins

PHARMACIA PRODUITS DE SANTÉ AUX CONSOMMATEURS CANADA



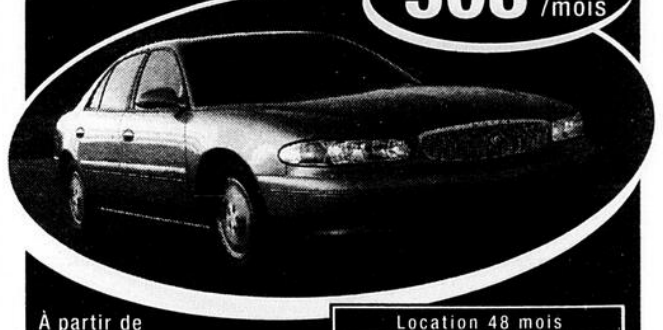
Pierre Montanaro

M. Terrence L. Stecz, président de Pharmacia Consumer Healthcare, Amérique du Nord, a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Pierre Montanaro à titre de directeur général de Pharmacia Produits de santé aux consommateurs Canada (Pharmacia Consumer Healthcare Canada).

M. Montanaro apporte à la compagnie plus de 20 ans d'expérience en marketing, en ventes et en gestion d'opérations. Il occupait précédemment le poste de directeur de la Division des produits de santé aux consommateurs d'Aventis Pharma Inc. Au cours des années, il a également occupé divers postes de direction au sein d'entreprises pharmaceutiques et de compagnies de produits de consommation d'envergure.

Pharmacia Produits de santé aux consommateurs Canada est le nouveau leader dans le secteur des produits antitabac. Sa mise sur pied, en janvier 2001, fait suite à l'acquisition par Pharmacia des timbres transdermiques de nicotine de marque Nicoderm® et à la réacquisition des droits des morceaux à mastiquer de nicotine de marque Nicorette® d'Aventis Pharma Inc. Pharmacia assure également en exclusivité, au nom d'Aventis Pharma Inc.; la vente au Canada de l'antihistaminique Allegra®. Le siège social de Pharmacia Produits de santé aux consommateurs Canada est situé à Ville St-Laurent.

La classe
BUICK...
CENTURY CUSTOM 2001
308 $* /mois



À partir de
25 398 $*
à l'achat
1.9 %*
à l'achat

Location 48 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	398 $
2 205 $	348 $
3 969 $	308 $

• Moteur V6 3.1 L de 175 HP • Boîte automatique à 4 vitesses avec traction asservie • Siège du conducteur à réglage électrique en 6 sens • Système antiblocage des freins aux 4 roues • Téléverrouillage des portes avec fonction alarme • Système antivol PASSKey • Volant inclinable avec contrôle radio * Transport et préparation inclus, taxes en sus. Valeur rés. : 10 598 $.

gohier PONTIAC BUICK GMC ...pour des gens d'affaires!
3333, rue Jarry est, Montréal
(une rue au nord de Métropolitain, à l'est de St-Michel)
514-376-4220
www.gohierpontiac.gmcanada.com
CAA

ENTREPRENDRE

www.bell.ca/pme

Oerlikon prend le chemin des transports

La société veut devenir le bras droit de Bombardier Transport

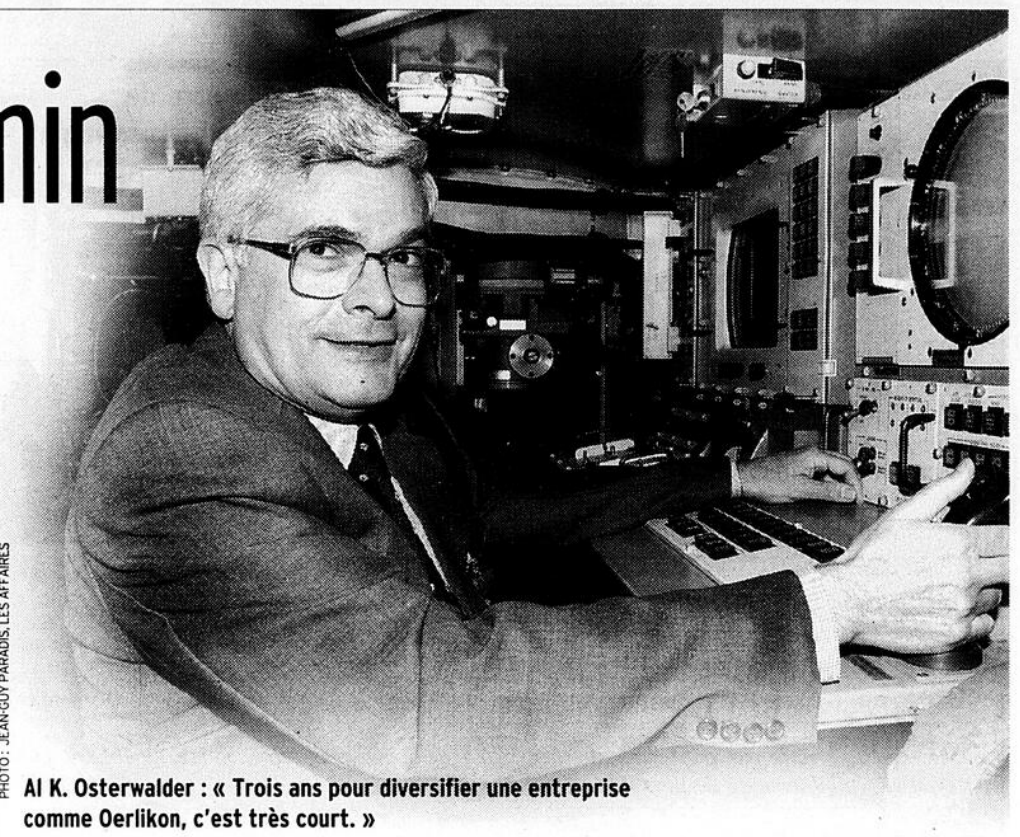


PHOTO : JEAN-GUY PARADIS, LES AFFAIRES

Al K. Osterwalder : « Trois ans pour diversifier une entreprise comme Oerlikon, c'est très court. »



Dominique Froment
fromentd@transcontinental.ca

« Nous voulons devenir le bras technologique de **Bombardier Transport** », affirme **Al K. Osterwalder**, le chef de la direction d'**Oerlikon Aérospatiale**.

Nommé à ce poste en juin 1999, sa mission était de revoir celle d'Oerlikon, créée en 1986 pour fabriquer ses systèmes de défense antiaérienne *ADATS* (*Air Defence & Anti-tanks System*). Sa nouvelle stratégie conserve le secteur de la défense mais comprend maintenant les communications et les technologies du transport.

La société de Saint-Jean-Iberville a présenté au gouvernement du Québec un plan pour transformer une section vide (60 000 pi²) de son usine (350 000 pi²) en *Centre de technologies des transports*. Cet incubateur pour le transport par train et par autobus offrirait aux PME qui s'y installeraient des subventions, sur le modèle de la **Cité du commerce électronique**. Ce centre permettrait à ces PME de profiter du savoir-faire d'Oerlikon, de ses équipements et de ses accréditations et de prendre ainsi leur place sur l'échiquier mondial.

« Pourquoi ne pas saisir l'occasion offerte par Bombardier de positionner le Québec comme leader mondial dans le domaine du transport ? » demande M. Osterwalder, qui s'est donné comme objectif de doubler à 60 M$ le chiffre d'affaires d'Oerlikon, d'ici 2002, et d'en faire presque autant avec son effectif actuel de 300 employés.

Le centre d'Oerlikon profiterait entre autres de son simulateur pour la formation des camionneurs, développé en Europe et qu'elle veut adapter aux normes nord-américaines. Cet appareil peut simuler toutes les conditions climatiques, différentes charges de camions, comme des camions-citernes remplis à moitié ou de matières dangereuses.

Oerlikon a obtenu de Bombardier un contrat pour fournir l'unité de contrôle numérique (LCU) qui gère les systèmes à l'intérieur du train de banlieue de Long Island, dans l'État de New York.

M. Osterwalder estime aussi qu'il est presque acquis qu'il obtiendra de Bombardier le contrat pour son système MDS (*Monitoring and Diagnostic System*), plus évolué que le LCU, destiné aux trains de Minneapolis, au Minnesota, que fabriquera **Bombardier Concaril**.

Coup d'oeil sur l'entreprise

NOM Oerlikon Aérospatiale
ACTIVITÉ Système de défense antiaérien, communications et technologies du transport
SIÈGE SOCIAL Saint-Jean-Iberville
EMPLOYÉS 300
CHIFFRE D'AFFAIRES 30 M$ (2000) 40 M$ (2001)
MARCHÉ Mondial
ACTIONNAIRE Rheinmetall DeTec (Allemagne)
ANNÉE DE FONDATION 1986
SITE INTERNET oerlikon.ca

Des projets dans le secteur de la défense

Dans le secteur de la défense, Oerlikon n'a pas abandonné l'espoir de décrocher le contrat de 1 G$ de la Grèce pour son système *ADATS*. Ce contrat, qui a été octroyé à des sociétés russes et américaines en 1998, fait actuellement l'objet d'une remise en question.

Oerlikon fait aussi partie d'un consortium qui répondra cette année à un appel d'offres du gouvernement canadien (700 à 800 M$) portant sur l'aménagement de deux immenses simulateurs de combats sur champ de bataille, au Nouveau-Brunswick et en Alberta.

« Ces centres serviront à des «répétitions générales » pour les soldats appelés en mission, explique M. Osterwalder. Avec les réductions d'effectif, l'armée canadienne n'est plus capable de suivre l'évolution des technologies. C'est pourquoi notre consortium lui offrira de devenir son département des technologies. »

Si le consortium, dirigé par la société américaine **Raytheon** (missiles *Patriot*), obtient ce contrat, Oerlikon deviendra le centre régional (Québec et Ontario) du volet terrestre des activités. Elle se chargera de l'intégration, du soutien technologique et de la formation.

Oerlikon travaille aussi à un système de communication évolué pour le combat terrestre. Grâce à des sondes intégrées à l'uniforme des soldats, ceux-ci pourront savoir immédiatement si un soldat posté à des dizaines de mètres d'eux est un allié ou un ennemi. En plus, le casque comprendra un petit écran facial sur lequel chaque soldat pourra voir où sont placés tous ses alliés sur le champ de bataille. « Ce système pourrait servir aux policiers lors de manifestations, ou aux pompiers », explique M. Osterwalder.

L'entreprise de Saint-Jean a aussi un partenariat avec une société d'Israël pour développer une mitrailleuse contrôlée à distance qui s'installe sur les véhicules blindés. « Nous avons obtenu l'an passé un contrat du gouvernement du Canada pour cet appareil et nous négocions la deuxième partie du contrat, avec un potentiel de 300 unités (50 à 60 M$) », précise M. Osterwalder.

Enfin, Oerlikon travaille avec la multinationale **ITT** à une radio numérique pour le secteur de la défense qui transmettra des données, de la vidéo et de la voix en temps réel par Internet.

Oerlikon a construit son usine de Saint-Jean en 1986 comme condition à l'octroi par le gouvernement du Canada d'un contrat de 1,2 G$ pour un système de défense antiaérien qui n'a jamais servi.

En s'établissant au Canada, Oerlikon, qui a déjà employé 850 personnes, visait aussi un important contrat américain. L'entreprise a livré huit systèmes de défense aux Américains, mais la fin de la guerre du Golfe a mis un terme à ce contrat abruptement.

En décembre 1999, la société suisse **Oerlikon-Bührle** a vendu sa division **Contraves**, dont fait partie Oerlikon Aérospatiale, à **Rheinmetall DeTec**, un groupe allemand diversifié dans l'électronique, la défense et les pièces d'automobiles qui emploie 31 000 personnes et réalise un chiffre d'affaires de plus de 6 G$. ■



Partager, c'est tellement enrichissant.

Avec le **forfait Petite entreprise** de Bell Mobilité, vos employés se partagent un bloc de minutes. Pour en savoir plus :

1 888 454-5902
www.bell.ca/pme

Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin.

Bell Mobilité

Québec investit 1,7 milliard pour les routes et les transports

Martin Jolicoeur
jolicoeurm@transcontinental.ca

Le ministre des **Transports, Guy Chevrette,** a annoncé des investissements routiers de plus de 1,7 G$ pour l'année 2001-2002. Il s'agit d'une hausse de 200 M$ par rapport à l'année dernière.

Plus de la moitié de cette somme, soit 863,1 M$, sera versée au *Fonds de conservation et d'amélioration du réseau routier*. C'est 20 % de plus que lors de l'exercice précédent.

Ce fonds sera consacré à la conservation de la chaussée (151,1 M$), à celle des structures (162,8 M$), à l'amélioration du réseau routier (325,7 M$) et à son développement (223,5 M$).

En y ajoutant les quelque 404,6 M$ consacrés à l'entretien des infrastructures et les 131,9 M$ versés à l'aide à la voirie locale, un total de 1,4 G$ est donc investi dans le réseau routier cette année.

Dans le domaine routier, des sommes sont également affectées au *Programme d'aide au transport en commun* (196 M$) et au *transport adapté* (46,5 M$).

Le transport maritime se voit accorder 44,1 M$, le transport ferroviaire 5 M$, et le transport aérien 2,3 M$. ▮

De l'argent pour la robotique au cégep de Lévis

La **Fondation canadienne pour l'innovation** (FCI), le gouvernement du Québec et le **Cégep de Lévis-Lauzon** investissent 900 000 $ dans l'achat d'équipement en robotique. Cet argent servira à moderniser les laboratoires du Cégep consacrés à la formation et au transfert technologique et ceux de son centre de robotique industrielle. (JP) ▮

Le Château Bonne Entente investit 6,5 M$

Les travaux d'agrandissement et de rénovation du **Château Bonne Entente**, situé à Sainte-Foy, auront finalement coûté 6,5 M$.

Cet investissement a permis la construction d'une nouvelle aile de 32 chambres au décor contemporain.

Les chambres du Château Bonne Entente seront également équipées de douche-massage, de prises modem haute vitesse et de chaînes stéréophoniques avec lecteur de disques laser et téléviseur 27 pouces.

De plus, outre la redécoration et la modernisation des 15 chambres du manoir d'origine, les travaux ont porté sur la réfection de la salle à manger du restaurant **Le Pailleur** et la construction d'une salle de conditionnement physique. La salle de bal a presque doublé sa capacité, passant de 2 550 à 4 550 pi².

Ces importants travaux d'agrandissements et de rénovations, entrepris en 1996, ne créeront cependant aucun emploi. (JP) ▮

Télécopiez vos investissements à Martin Jolicoeur au (514) 392-1586.

Centre de perfectionnement HEC

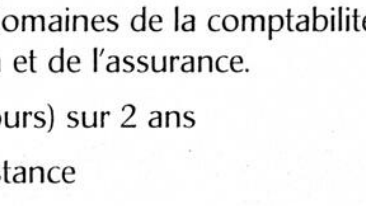
Attirer et fidéliser les employés performants :

tendances en recrutement, rémunération et fiscalité

24 et/ou 25 mai 2001 – 9 h à 17 h
(1 ou 2 jours de formation – au choix)

La capacité d'attirer et de fidéliser des employés de haut niveau a toujours été déterminante dans le succès des entreprises. Avec une approche multidisciplinaire et interactive les animateurs permettront aux participants de faire le bilan de leurs pratiques et d'élaborer des stratégies novatrices et adaptées à leurs objectifs d'affaires afin de gérer de façon optimale les employés clés.

Jour 1 : Stratégies de recrutement et de fidélisation
Jour 2 : Stratégies de rémunération et de fiscalité



Animateurs

Richard Matte
M.Ps.(psychologie industrielle), Laval

André Poulin
M.A.P., École nationale d'administration publique

André Morrissette
L.L.B., U. de M.

Richard M. Matte est le directeur de Matte Groupe Conseil – IIC Partenaires.
André Poulin est conseiller principal à La Société Watson Wyatt Canada où il s'est joint en 1993.
André Morrissette est associé principal du cabinet d'avocats Brouillette Charpentier Fortin de Montréal.

Activité supervisée par la direction du programme de maîtrise en droit, option fiscalité de l'École des HEC et de la faculté de droit de l'Université de Montréal.

Aucune formation postsecondaire n'est exigée.
Le Centre de perfectionnement de l'École des Hautes Études Commerciales *http://www.hec.ca/cphec/arep.htm* ***(514) 340-6001***

SUR MESURE ***Ce programme peut être adapté et offert dans votre organisation. Prenez contact avec nous!***

Juricomptabilité

D.E.S.S. en juricomptabilité
Un domaine comptable en émergence

La formation la plus complète et la plus rigoureuse en juricomptabilité, notamment dans les champs particuliers des enquêtes, des évaluations, des litiges au criminel et au civil et du travail de témoin expert.

À l'intention des professionnels des domaines de la comptabilité, de la finance, de l'évaluation et de l'assurance.

Programme court (10 cours) sur 2 ans

Formation à distance

SÉANCE D'INFORMATION

Le mercredi 25 avril à 19 h
Salle Saint-Hubert (1er étage)

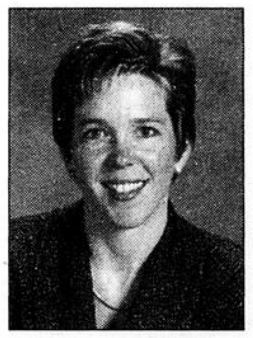
www.hec.ca/programmes/dessjc

Admission – date limite
Trimestre d'automne 2001 : **1er juin**

Ce programme est le fruit d'un partenariat entre l'École des HEC, la Rotman School of Management de l'University of Toronto et l'ICCA.

Information
École des Hautes Études Commerciales
3000, chemin de la Côte-Sainte-Catherine
Montréal (Québec) H3T 2A7
(514) 340-6151 **dess.jc@hec.ca**

CA Comptables agréés du Canada — Rotman — HEC



Josée Vigeant, D. Fisc.

Les associés de Heenan Blaikie sont heureux d'annoncer que Me Josée Vigeant s'est jointe à l'équipe montréalaise de leur cabinet pour y poursuivre sa carrière en droit fiscal.

Josée Vigeant est membre du Barreau du Québec depuis 1984. En 1989, Me Vigeant s'est jointe à l'Agence des douanes et du revenu du Canada où elle a notamment été Directrice au bureau régional de l'accise et de liaison de la TPS (district de Montréal). Elle a aussi été chef d'équipe du secteur de la vérification petites et moyennes entreprises, du bureau des services fiscaux de Montréal. En 2000, Me Vigeant s'est jointe au ministère de la Justice où elle a représenté le ministre du Revenu national devant la Cour canadienne de l'impôt. Me Vigeant se spécialise dans tous les aspects du droit fiscal mais plus particulièrement dans les domaines du litige fiscal et des taxes à la consommation.

Heenan Blaikie est un cabinet de près de 300 avocats avec des bureaux à Montréal, Toronto, Vancouver, Québec, Sherbrooke, Trois-Rivières, Ottawa, Kelowna et Beverly Hills (bureau affilié).

Heenan Blaikie

NOUVEAU MONDE
NOUVEAU CONTRÔLE À DISTANCE
NOUVEAUX SERVEURS

VOICI LE SERVEUR pSeries 640 UNIX[MD] MONTÉ EN ARMOIRE, AVEC GESTION PDA SANS FIL

[@server[MC]]

Pour les affaires électroniques de la prochaine génération



APERÇU

@server pSeries 640 IBM	Conçu pour satisfaire aux normes éprouvées de fiabilité NEBS de niveau 3	AIX[MD] IBM – le système d'exploitation numéro un pour UNIX[1]
Gestion sans fil à distance	Processeur POWER3-II à 375 MHz	À partir de 26 500 $[2]
Armoire 5U conforme aux normes de l'industrie	Disques, blocs d'alimentation et ventilateurs remplaçables à chaud	Pour du financement, des offres spéciales ou pour acheter directement, tapez **ibm.com**/eserver/p640
De un à quatre processeurs 64 bits, circuits à conducteurs en cuivre		

1. Classé au premier rang des systèmes d'exploitation UNIX - D.H. Brown Operating System Scorecard, 00-03-24. 2. Prix réduit offert uniquement sur le site Magasiner IBM pour le modèle pSeries 640 avec puce en cuivre POWER3-II de 375 MHz à un processeur, mémoire de 256 Mo, disque de 9,1 Go et permis d'utilisation illimité du système AIX 4.3.3. Armoire non comprise. Le prix réel des intermédiaires peut être moindre. Le prix courant, les caractéristiques et la disponibilité peuvent être modifiés sans préavis. IBM, AIX, pSeries et le logo affaires électroniques sont des marques de commerce ou des marques déposées d'International Business Machines Corporation, utilisées sous licence par IBM Canada Ltée. UNIX est une marque déposée de The Open Group. Tous les autres noms de produit ou marques appartiennent à leurs détenteurs respectifs. © IBM Corp., 2001. © IBM Canada Ltée, 2001. Tous droits réservés.

CapiTech obtient un rendement de 50 % de ses investissements

François Normand
normandf@transcontinental.ca

Avec un rendement de 50 % de ses investissements en 2000, **Hydro-Québec CapiTech** a surpassé la moyenne des sociétés de capital-risque dans le domaine de l'énergie en Amérique du Nord.

Dans son rapport annuel pour l'exercice terminé le 31 décembre 2000, CapiTech attribue ce rendement à « l'effervescence » dans le marché de l'énergie, dans la foulée de la déréglementation aux États-Unis.

Néanmoins, un tel rendement est inhabituel, compte tenu que la moyenne de l'industrie oscille entre 35 et 40 %, admet le président de CapiTech, **Jean-René Marcoux**. « À plus long terme, on vise un rendement de 35 % et plus », dit-il.

CapiTech investit dans des entreprises dont les produits technologiques et les services sont liés au domaine de l'énergie. Son portefeuille de capital-risque comprend des investissements dans 26 entreprises, dont 14 ont des activités au Québec. CapiTech investit aussi dans deux fonds américains, **EnerTech Capital Partners** et **Nth Power Technologies Funds I et II**.

En 2000, ces placements ont permis à CapiTech de réaliser un bénéfice net, à la valeur juste (c'est-à-dire sur papier), de 47,7 M$, malgré la chute des technos. Deux entreprises dans lesquelles CapiTech a investi, **Capstone Turbine** (microturbines à gaz) et **H Power** (piles à combustible), ont toutefois été ébranlées par la chute boursière.

Une autre entreprise dans laquelle CapiTech a investi, **Electronic Power Conditioning** (qui développait et commercialisait des produits liés à la qualité de l'onde électrique en utilisant des technologies électroniques de puissance plus avancée), a dû fermer ses portes.

Cela s'est traduit par une perte sèche de 7 M$ pour CapiTech. Cette dernière avait une participation de 29,33 % dans cette entreprise de l'Oregon. Malgré tout, M. Marcoux ne met pas en cause le produit de la compagnie. « On peut avoir un bon produit, mais qui n'est pas nécessairement un succès commercial. »

Créée en 1998, la filiale d'Hydro a pris la relève de **Nouveler**. Hydro a confié un total de 320 M$ à CapiTech. Depuis 1998, près du tiers a déjà été investi dans des entreprises et des fonds d'investissement.

L'Europe

Pour l'exercice qui vient de se terminer, l'actif de CapiTech s'élevait à 127,8 M$. L'avoir de l'actionnaire s'établissait quant à lui à 118,1 M$. L'an dernier, CapiTech a investi 45,8 M$. En 1999 et 1998, la filiale d'Hydro-Québec avait investi respectivement 35,8 M$ et 17,7 M$.

En 2001, CapiTech compte investir 45 M$, dont 20 M$ dans un nouveau fonds d'investissement en Europe, à Zurich, en Suisse. Le capital dont disposera ce nouveau fonds devrait dépasser les 138 M$.

En investissant dans ce fonds européen, CapiTech veut entre autres être à l'affût des nouvelles technologies du domaine de l'énergie. Selon M. Marcoux, le défi pour Hydro-Québec, c'est de voir venir à la fois les « menaces » et les « occasions ».

Hydro est déjà active en Europe. En février 2000, la société d'État, **Shell Hydrogen** et **Gesellchaft für Elektrometallurgie** ont conclu une alliance dans le but de développer et de commercialiser des produits pour le stockage de l'hydrogène. La conclusion de cette alliance devrait être annoncée au cours de l'été.

Un partenaire pour la pile ACEP

Par ailleurs, Hydro annoncera aussi prochainement la conclusion d'une entente majeure en vue d'associer « un grand partenaire » dans le développement et la commercialisation de la pile *ACEP*, précise M. Marcoux.

Actuellement, c'est **Avestor**, une entreprise de Boucherville, en banlieue de Montréal, qui développe et commercialise une pile au lithium-métal-polymère destinée autant aux véhicules électriques et hybrides qu'aux applications de télécommunications.

Le président de CapiTech a refusé de donner le nom de ce partenaire ainsi que la hauteur de la participation d'Hydro-Québec dans ce projet. « Hydro va être très fort dans ce projet », se contente de dire M. Marcoux. ▮

Korem a fait la carte géographique du Sommet des Amériques

Dominique Froment
fromentd@transcontinental.ca

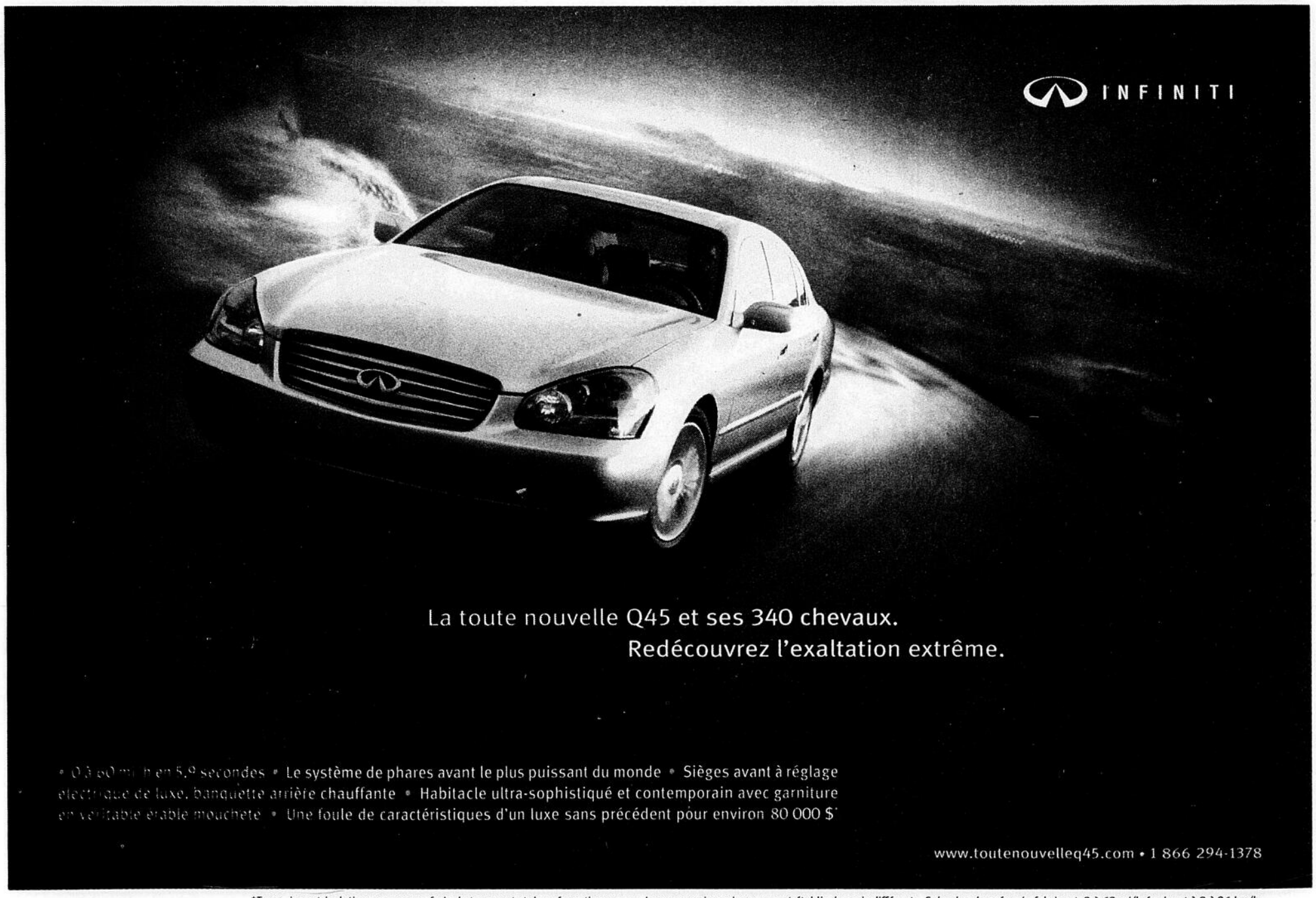
Korem ne volera pas la vedette au *Sommet des Amériques*, mais de nombreux journalistes vont se féliciter de son apport à l'événement. La PME de Sainte-Foy, spécialisée dans les logiciels de cartographie interactive dans Internet, a réalisé une carte détaillée de la ville de Québec, en réponse à une demande du ministère des **Relations internationales du Québec** pour la salle de presse du sommet.

Cette carte, accessible à l'adresse *www.quebecameriques.com* (cliquez ensuite sur *Québec à la carte*), produite en quatre langues, permet aux journalistes d'obtenir les informations géographiques dont ils pourraient avoir besoin.

Ils peuvent voir la ville dans son ensemble, un quartier en particulier, le périmètre de sécurité avec ses accès, un coin de rue ou les immeubles associés au sommet comme les hôtels, le parlement, etc.

« S'il y a des manifestations, par exemple, les journalistes pourront focaliser les emplacements exacts où elles ont lieu et faire parvenir l'image à leur salle de rédaction par Internet », explique **Sébastien Vachon**, pdg de Korem. Le module interactif permet aussi les recherches à partir de noms de rues et de codes postaux.

Fondée en 1993 par M. Vachon et **Luc Vaillancourt**, Korem vient de bénéficier d'un investissement de 1 M$ dans son capital-actions d'**Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches** et d'**Accès Capital**. Cet investissement lui permettra de faire l'acquisition de **PJMD**, de Montréal, un revendeur de logiciels *MapInfo*. Cette société américaine a d'ailleurs nommé Korem *meilleur nouveau partenaire en 2000*. ▮



Taxes, immatriculation, assurance, frais de transport et de préparation en sus. Les concessionnaires peuvent établir des prix différents. Selon les données du fabricant, 0 à 60 mi/h équivaut à 0 à 96 km/h.

Nous nous appelons TELUS et nous allons simplifier vos communications.
Le futur est simple.

Allo.

TELUS Québec — telus.com/quebec
TELUS Mobilité — telusmobilite.com

TELUS MD

Le temps de rajeunir votre marque est-il arrivé ?

Comment *7up*, *Levi's*, *Timex* et *Molson Ex* ont réussi leur cure

Suzanne Dansereau
dansereaus@transcontinental.ca

Il arrive que des marques soient fortement connues, mais de moins en moins adaptées aux besoins des nouveaux consommateurs (dans le jargon on dit qu'elles ont perdu leur pertinence). Ces marques font partie du paysage, mais leur clientèle vieillit et les jeunes s'en éloignent.

Si c'est le cas de votre marque, il faut penser à un rajeunissement. Cela ne se fait pas sans recherche poussée, ingéniosité et patience. L'impact n'est pas immédiat. Mais avez-vous le choix ?

Voici quatre cas de rajeunissement de marque, ceux de *7up*, de *Levi's*, de *Timex* et de *Molson Ex*.

Chez *7up*, il aura fallu 18 mois de recherche pour identifier le créneau à occuper. Il fallait se démarquer du cola, une boisson « sociale » qui se prend en mangeant, et des boissons fruitées, associées aux sportifs. « Nos recherches ont démontré que le *7up* était une expérience plus sensorielle et physique que le cola, tout en étant liée au plaisir », dit **John Grant**, directeur marketing de **Pepsi-cola Canada**.

Son équipe a donc rehaussé la saveur citron-limette du *7up*, rafraîchi le logo et conçu un message télé très *sexy*. On y voit des jeunes en sueur dans une pièce où il fait une chaleur accablante. Le héros *7up* arrive et s'approche des femmes, qui sentent immédiatement un « coup de fraîcheur » dans le dos.

John Grant livre un conseil à ceux qui font de la recherche marketing auprès des jeunes adultes : « Ils ont ce qu'on appelle des détecteurs de foutaise. Assurez-vous de livrer la marchandise », dit-il.

Chez *Levi's*, on a constaté que le jeans vedette – le *501* – était associé aux baby-boomers, mais pas à leurs enfants. On a donc créé une nouvelle ligne « ergonomique » dont les coutures sont torsadées aux côtés. Le denim est un mélange de coton/*Tencel*, d'apparence robuste à l'extérieur mais très doux sur la peau à l'intérieur.



La nouvelle annonce de 7up est plutôt sexy. Les femmes ont un coup de fraîcheur dans le dos au contact du héros de la pub.

Une clé : le design

Chez *Timex*, le défi en était aussi un de design. On a embauché deux designers pour produire une nouvelle ligne innovatrice. La clientèle cible était ceux qui, au sein de la génération X, « sont à l'aise avec les nouvelles tendances, mais veulent avant tout une montre pratique et fiable », dit **Marian Stapham**, directrice du marketing pour **Timex** au Canada. Certains modèles comprennent une nouvelle fonction appelée *turn & pull*, qui permet de régler une alarme.

« Les jeunes adultes sont des consommateurs avertis qui en veulent plus pour leur argent », dit M^me^ Stapham. D'autre part, Timex explore un nouveau réseau de distribution, soit les bijoutiers indépendants en plus des grands magasins.

Molson Ex regagne du terrain

Ceux qui veulent des preuves que le rajeunissement est possible n'ont qu'à regarder le cas de *Molson Ex* au Québec. La marque perdait de 0,7 à 0,9 % de part de marché par année depuis le début des années 90. Le rajeunissement a débuté en 1997 avec le **Groupe Cossette**. Le concept « Jeune depuis 1903 » est né et s'est poursuivi avec la série de pubs intitulée « samedi soir », où on faisait aussi évoluer la bière et ses consommateurs dans le temps.

« L'idée était de trouver l'équilibre entre le sens de l'histoire et l'actualité de la bière », explique **John Bailey**, vp marketing de **Molson** au Québec. Une campagne d'affichage a aussi attiré l'attention avec des slogans percutants dont « 97 ans et elle se couche encore à 3 heures du matin ».

En 1999, le logo a changé, mais l'icône du voilier est demeuré. La commandite sportive a aussi été revue pour conclure notamment un contrat avec l'équipe de football *Les Alouettes*. Trois ans plus tard, les résultats sont là : la *Molson Ex* a une part de marché de 9,3 %, alors qu'elle avait chuté à 8,8 % dans les pires années. Depuis 1998, elle a gagné 1,1 point de part de marché.

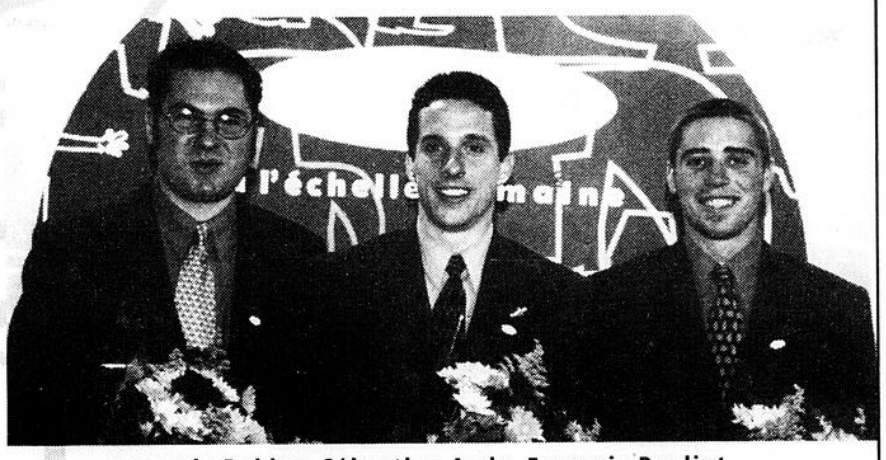
« C'est énorme pour la bière », dit M. Bailey. Auprès des 18-24 ans, sa part de marché est passée de 6 % en 1998 à 14 % en 2001. Le conseil de M. Bailey : « Trouvez la bonne stratégie et n'hésitez pas à l'améliorer en restant consistant. Tenez bon et soyez patient. » ■

EXCALIBUR

L'équipe de l'Université Laval (Faculté des sciences de l'administration) a remporté le **troisième prix Excalibur,** au **Tournoi universitaire canadien en ressources humaines** organisé par l'Ordre des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés du Québec.

Le tournoi s'est déroulé les 30 et 31 mars dernier à l'Université du Québec à Montréal et mettait en lice quinze universités canadiennes.

Félicitations à nos trois gagnants.



François Bolduc, Sébastien Audy, François Pouliot

Ordre des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés du Québec

UNIVERSITÉ LAVAL
Aujourd'hui Québec, demain le monde.
Faculté des sciences de l'administration

Pour information : www.rhri.org/excalibur

DATA/BLITZ
CÉDÉROM MAC/PC
RÉPERTOIRE DES MÉDIAS DU CANADA
FICHIER -PDF-
OU
BASE DE DONNÉES
15 000 inscriptions
RAPIDE ET FACILE D'UTILISATION
VISITEZ NOTRE SITE
www.datablitz.com
DATA/BLITZ
(514) 722-5128
1-888-819-3282

eXtraordinaire.



vision.



effet.



impact.

Combien de compagnies croyez-vous avoir besoin pour mettre en place votre solution d'affaire électronique?

Une seule !!! **OnX.com**, l'innovateur de solutions d'affaires électroniques au Canada.

Depuis plus de 17 ans, **OnX.com** a développé l'expertise et les partenariats technologiques qui nous permettent d'offrir des solutions d'affaires électroniques entièrement intégrées. De l'infrastructure technique au développement des solutions d'affaires, en passant par l'hébergement des applications et sans oublier la formation, **OnX.com** est le seul partenaire qui est en mesure de vous offrir une solution complète.

Pourquoi avoir plusieurs fournisseurs alors que vous n'avez besoin que d'un seul?

OnX.com, votre partenaire **eXtraordinaire.**

OnX.COM eXtraordinaire. anciennement momentum
COMPAQ
1-877-OnX-eBiz
(1-877-669-3249)
www.OnX.com

La R & D au coeur de la croissance de Premier Tech

Déjà connu au Québec, son produit vedette, le biofiltre écologique *Écoflo* fait une percée importante aux États-Unis

Marc-André Côté
redaction@lesaffaires.com

En 1988, **Bernard Bélanger,** alors chef de la direction des **Entreprises Premier CDN** de Rivière-du-Loup, ne se doutait pas que les quatre jeunes ingénieurs qu'il venait tout juste d'embaucher comme stagiaires jetteraient les bases de ce qui deviendrait une multinationale de la recherche et du développement. C'est pourtant ce qui est arrivé.

Dix ans après sa fondation, **Premier Tech** brassait pour 160 M$ d'affaires et elle accumule toujours les succès.

Fils du fondateur des Entreprises Premier CDN, dans la jeune trentaine, **Jean Bélanger** raconte sans complexe la petite histoire de la grande réussite de l'entreprise familiale liée à celle de Premier Tech qu'il dirige maintenant.

« Trois confrères et moi avions été engagés pour développer de nouveaux produits. À l'époque, l'entreprise n'était active que dans le domaine de la tourbe de mousse de sphaigne », raconte-t-il. Ce n'est qu'une fois le stage terminé, alors que M. Bélanger père se demandait quoi faire avec ces quatre ingénieurs et deux techniciens, que le concept de Premier Tech a été lancé. Le défi consistait à développer des produits à valeur ajoutée. Avec l'accord et l'appui du conseil d'administration des Entreprises Premier CDN, appuyé de la bénédiction paternelle et d'une somme de 2 M$, le fils Bélanger et ses confrères ont jeté les bases de Premier Tech, officiellement fondée en 1990.

« Les équipements et technologies pour l'emballage de la mousse de tourbe de sphaigne étaient fabriqués et mis en marché par d'autres entreprises. En 1992, nous avons accéléré le développement de la division emballage en maximisant nos connaissances à ce niveau. Nous avons ajouté l'emballage des autres matériaux fibreux et granulaires du même type que la tourbe. »

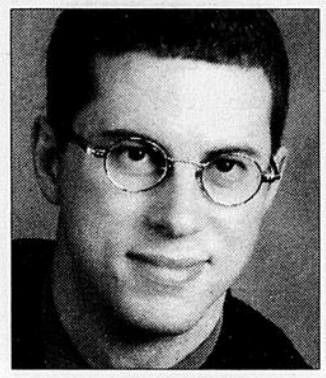
Cette même année, Premier CDN confiait à sa filiale Premier Tech tout ce qui touche le développement technologique. La compétition s'arrache maintenant les produits qui y sont développés.

L'an 2000 n'a pas fait exception. Les ventes de Premier Tech ont augmenté de 10 %, mais ce sont les secteurs technologiques qui ont connu la croissance la plus forte. Déjà connu au Québec, son produit vedette, le système Écoflo, un biofiltre écologique, a fait une percée importante aux États-Unis. « Depuis septembre, les ventes ne cessent de croître, dit le président de Premier Tech. Notre équipe de Birmingham, en Alabama, s'occupe de commercialiser le produit, qui est de plus en plus en demande. »

Croissance enviable

En trois ans, la part de marché de Premier Tech a augmenté de 75 %. On y a ajouté les secteurs de l'environnement et des biotechnologies. En 1995, l'entreprise bonifiait la division Environnement en faisant l'acquisition de **Systèmes Erin,** un partenaire stratégique de distribution.

Les employés y sont tous très jeunes. Une véritable université. « Le taux de rétention de nos employés est de 97 %. C'est très élevé. »



Jean Bélanger : « Depuis septembre dernier, les ventes ne cessent de croître. »

Le début de l'année 2000 a été marqué par un grand boom, l'entrée de Premier Tech dans le secteur industriel, avec l'achat de son partenaire stratégique allemand **FTH Fordertechnik,** une compagnie qui se spécialisait dans la conception et l'assemblage de systèmes de manutention et de palettisation.

« La compagnie de Pinneberg, près de Hambourg, était en difficultés financières et nous avions des craintes qu'elle ne puisse respecter nos contrats. » Mais quand Premier Tech a voulu acheter, on leur a signifié un non catégorique. FTH Fordertechnik a finalement fait faillite peu de temps après et Premier Tech l'a rachetée à un coût moindre. L'implantation en Allemagne était ainsi réalisée. Les équipements de palettisation de Premier Tech sont très en demande. Une vingtaine ont été construits et M. Bélanger prévoit qu'un total de 35 le seront.

Premier Tech et ses filiales emploient 1 300 ingénieurs, chimistes, agronomes, techniciens, personnel d'usine et professionnels de la vente dans le monde entier.

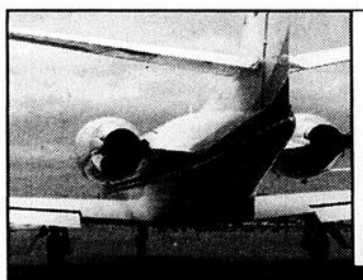
L'entreprise possède des usines en Amérique du Nord et en Europe. « Notre prochain objectif est d'ouvrir les marchés de l'Asie et, surtout, la Chine, mais surtout on souhaite consolider notre présence sur le marché américain », ajoute M. Bélanger.

Malgré cette croissance fulgurante, il n'est pas question de quitter Rivière-du-Loup. « Notre terrain de jeux, c'est le monde entier, mais notre base est ici. Notre culture, c'est notre outil stratégique. Nous ne serions pas les mêmes à Montréal ou New York. »

Les produits de Premier Tech sont exportés dans une proportion de 80 % en Amérique du Nord et de 10 % en Europe. Le reste est réparti entre l'Asie et l'Amérique du Sud.

Malgré l'optimisme du jeune président, au moins 75 travailleurs de Premier Tech ont été mis à pied au cours des dernières semaines. Les travailleurs de la filiale **Premier Tech Emballage** sont les plus touchés. Depuis janvier, quelque 70 des 100 employés de l'unité d'affaires ont reçu un avis les invitant à demeurer à la maison.

Premier Tech Emballage développe, fabrique et commercialise des systèmes d'emballage, de manutention et de palettisation pour l'industrie tourbière. La société mère est une société ouverte détenue à 30 % par le **Fonds de solidarité FTQ** et la **Caisse de dépôt et placement du Québec.** ▮

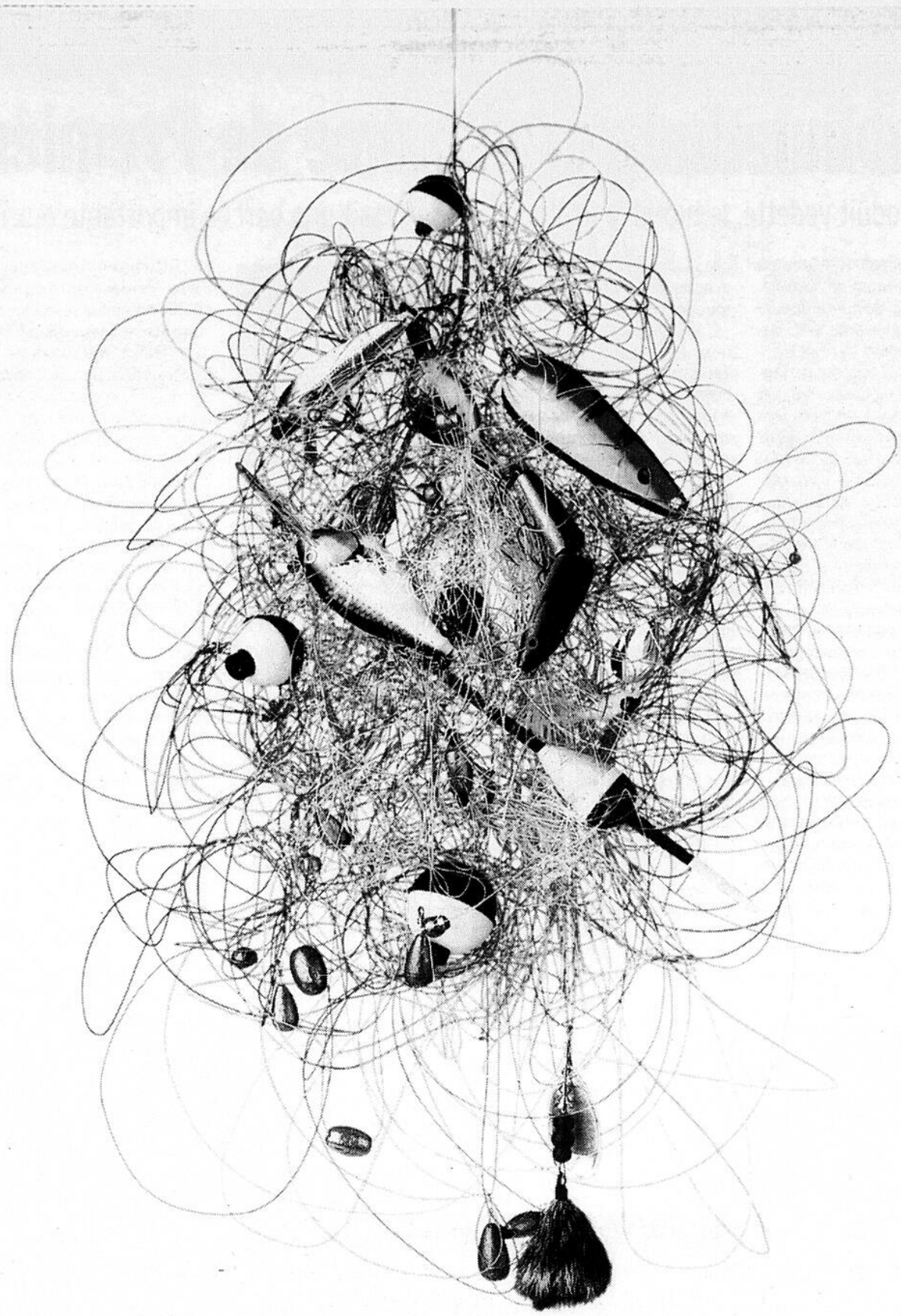


L'habillement est une forme d'expression. En effet, vos vêtements révèlent à la fois ce que vous êtes, ce que vous comptez faire et à quoi l'on peut s'attendre de vous. Cela dit, permettez-nous de vous suggérer fort respectueusement de reconsidérer le port du pantalon kaki et de passer aux choses sérieuses, c'est-à-dire à la garde-robe d'affaires décontractée. BOSS Hugo Boss ne sacrifie rien au style avec cette interprétation renouvelée du veston sport des années soixante-dix, une allure vestimentaire qui ne sacrifie rien au confort. Sans compter qu'il vous permet d'affirmer votre personnalité.

VOUS AVEZ QUELQUE CHOSE À DÉCLARER.



LES COURS MONT-ROYAL 514.284.3315 • FAIRVIEW POINTE-CLAIRE 514.695.8921 • CENTRE ROCKLAND 514.735.6227
www.harryrosen.com



Nous adorons ce genre de truc.

EDS

Vous arrivez à comprendre ce truc qu'on appelle "e" ? Il ressemble parfois au chaos absolu. C'est pourquoi nous vous accompagnons pas à pas. Du jaillissement des idées à la gestion de systèmes complexes, de l'hébergement Web aux solutions permettant de gérer les relations à la clientèle. Nous prenons un malin plaisir à résoudre l'insoluble, tout en vous procurant la rapidité et l'agilité nécessaires pour être gagnant dans la frénésie du marché numérique d'aujourd'hui. Composez le 418 656 1144 ou 514 866 2891 ou visitez notre site Web eds.com.

©2000 EDS. EDS est une marque déposée et EDS & Design est une marque de commerce de Electronic Data Systems Corporation.

Suncor abandonne un projet pour des raisons environnementales

La société a versé 7 M$ à ses associées australiennes et a cédé ses actions

François Normand
normandf@transcontinental.ca

La compagnie canadienne **Suncor Energy** viendrait de créer un précédent majeur dans l'industrie pétrolière en abandonnant un important projet de schiste bitumineux (roches sédimentaires) pour des considérations environnementales.

La compagnie pétrolière de Calgary a annoncé le 5 avril qu'elle cédait sa participation dans le projet *Stuart*, dans le Queensland, en Australie. Suncor a versé 7 M$ à ses associées australiennes, **Southern Pacific Petroleum** et **Central Pacific Minerals**, et a cédé des actions totalisant 75 M$.

Le projet *Stuart* a un potentiel de 4 500 barils de pétrole par jour. Quelque temps après l'annonce du retrait de la compagnie canadienne, la valeur des titres de Southern Pacific Petroleum et Central Pacific Minerals a dégringolé en Bourse.

« Nous pensons que le projet a un potentiel pour l'avenir, mais nous avons dû prendre une décision en fonction de nos priorités de croissance », a fait savoir **Rick George**, président et chef de la direction de Suncor Energy, dans un communiqué.

Il n'a pas été possible de parler à un porte-parole de la compagnie afin d'obtenir de plus amples précisions.

Toutefois, en septembre dernier, le directeur financier de Suncor Energy, **Michael O'Brien**, avait indiqué que ce projet « n'aura pas lieu et Suncor n'y prendra pas part, jusqu'à ce que le schiste bitumineux puisse être mis en valeur de manière viable en respectant les normes concernant les émissions de gaz à effet de serre ».

Pour **Steven Guilbeault**, responsable de la campagne *Climat et Énergie* pour **Greenpeace**, c'est la première fois dans l'histoire de l'industrie pétrolière qu'une compagnie décide de ne pas aller de l'avant avec un projet à cause de conditions liées aux changements climatiques et à l'effet de serre.

Selon lui, ce sont des motifs économiques liés aux coûts environnementaux qui ont incité Suncor à prendre cette décision. « Suncor aurait dû investir de 4 % à 22 % de ses revenus annuels pour acheter des permis de polluer ou pour financer des projets pour réduire les émissions polluantes », a expliqué M. Guilbeault en entrevue aux AFFAIRES.

Ce dernier est d'ailleurs convaincu que d'autres exploitants de combustibles suivront l'exemple de Suncor Energy, non parce qu'ils auront nécessairement acquis une « conscience environnementale », mais en raison de la chute des profits dans les industries générant d'importantes émissions de gaz à effet de serre.

Avant que Suncor Energy prenne sa décision, M. Guilbeault avait rencontré les grands actionnaires de la compagnie au Canada et aux États-Unis. « On leur a fait part des risques à moyen terme de leurs investissements. Même les fonds d'investissements plus traditionnels regardent cela avec plus d'intérêt. En bout de piste, l'argument économique va faire qu'on va protéger plus l'environnement. »

D'ailleurs, la transparence en matière d'environnement peut même être payante ! En mars 1997, le journal LES AFFAIRES avait fait état d'une étude montrant que les investisseurs boursiers récompensent les entreprises qui divulguent beaucoup d'informations sur les questions environnementales, en faisant augmenter davantage la valeur des actions.

Cette étude avait été réalisée par **Michel Magnan**, professeur agrégé à l'**École des Hautes Études Commerciales** (HEC), et **Denis Cormier**, professeur à l'**Université du Québec à Montréal** (UQAM). Elle avait été financée par l'**Ordre des comptables agréés du Québec** et l'**Association des professeurs en comptabilité**. ■

SITES CLÉS lesaffaires.com
Tapez le mot suivant
Suncor OK

Jacques Gingras reçoit le prix Rayonnement hors Québec

La **Chambre de commerce et d'industrie du Québec métropolitain** a décerné à **Jacques R. Gingras**, président de la **Transat Québec/Saint-Malo 2000**, le *Prix Rayonnement Hors Québec Labatt 2000*. M. Gingras a reçu son prix à l'occasion de la 13e édition du *Gala des grands Québécois*.

Ce prix souligne l'excellence de personnalités de la grande région de Québec qui se sont particulièrement distinguées à l'extérieur du Québec au cours de la dernière année. (MJ) ■

Si c'était à refaire, votre employeur embaucherait-il le gestionnaire que vous êtes aujourd'hui ?



Misez sur le développement de vos compétences en choisissant l'un de nos programmes de formation pour cadres en exercice.

Programme exécutif CMA-MBA
Université du Québec à Montréal
Université Laval

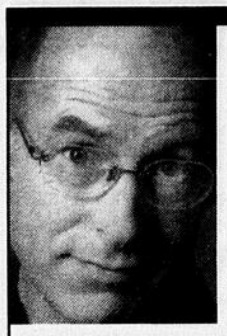
Programme exécutif CMA
Université du Québec à Montréal
Université du Québec à Hull (français et anglais)
Université Concordia (anglais)

Séances d'information :
7 mai 2001, Ste-Foy
8 mai 2001, Montréal
9 mai 2001, Ottawa (français et anglais)
10 mai 2001, Montréal (anglais)

Renseignements et inscriptions aux séances d'information :
1 800 650-ECMA
www.cma-quebec.org

NOUVEAU ! Cheminement accéléré pour les CA et les CGA

CMA
ORDRE DES COMPTABLES EN MANAGEMENT ACCRÉDITÉS DU QUÉBEC



« Le notaire adore s'acquitter de ce qui vous fait suer. Est-il bizarre ou simplement masochiste ? »

Pierre Légaré

Avis au lecteur : les notaires apprécient énormément le travail de leur porte-parole Pierre Légaré... mais ils ont tenu à rédiger eux-mêmes le texte qui suit.

L'acquéreur prudent administre un « test médical » à l'entreprise qu'il convoite

Vous achetez une entreprise ? La prudence s'impose. Vous ne voudriez pas découvrir, une fois aux commandes, que tous les attributs qu'on vous a fait miroiter n'étaient que poudre aux yeux, n'est-ce pas ? Alors, une foule de détails devraient faire l'objet d'une vérification diligente préalable.

Mieux connue sous son appellation anglaise de *due diligence*, la vérification diligente consiste en l'examen des éléments principaux de l'entreprise que vous convoitez. Elle sert à vérifier l'exactitude des déclarations et représentations du vendeur contenues dans l'offre d'achat et dans le plan d'affaires et sur lesquelles l'acheteur s'est fondé pour donner son consentement. Cette vérification diligente doit toujours être effectuée dans un délai déterminé dans l'offre d'achat (90 ou 120 jours, par exemple).

À l'expiration du délai convenu, qui peut être prolongé en certaines circonstances, l'acquéreur doit déclarer si cet examen le satisfait et, dans l'affirmative, le processus de concrétisation de la vente se poursuit.

Si le résultat de la vérification ne satisfait pas l'acquéreur, l'alternative est la suivante :

a) L'acheteur retire tout simplement son offre si ses vérifications révèlent des carences telles que poursuivre la transaction ne présente plus aucun intérêt pour lui.
b) L'acheteur déclare que, bien que substantielles, ces carences ne font pas disparaître son intérêt, mais justifient une baisse de prix ou une modification de certaines conditions de la vente. S'entame alors une renégociation de certains termes de l'offre d'achat.

On recourt à la vérification diligente dans les ventes d'entreprises ou d'actifs commerciaux ou industriels importants dans les contextes suivants :

1. Le vendeur ne veut pas divulguer des informations financières ou stratégiques sur son entreprise sans avoir en main une offre ferme d'un acheteur sérieux;
2. Les éléments constitutifs de l'entreprise sont nombreux et complexes. Comme leur examen peut être coûteux et exiger du temps, les parties ne voudront y procéder que si une entente sérieuse les lie.
3. Au-delà de la connaissance et des déclarations du vendeur, l'acheteur voudra s'assurer de la qualité et de la santé juridique, économique, financière et environnementale du patrimoine de l'entreprise :
   - les sols sont-ils contaminés ?
   - les brevets et les marques de commerce sont-ils protégés ?
   - certains contrats relatifs aux avantages d'une bannière, à l'accès à du *know how* et à des techniques de production nécessitent-ils l'autorisation d'un tiers ? Cette autorisation peut-elle être obtenue ?
   - certains éléments d'actifs distinctifs devront-ils faire l'objet d'une évaluation par des experts ?

Habituellement, la vérification diligente porte sur l'exactitude des déclarations du vendeur relatives à son chiffre d'affaires, à ses coûts de main-d'œuvre et de production, à ses comptes clients, à ses profits des dernières années, etc. Dans le cas d'acquisitions par achat du capital-actions ou d'une fusion d'entreprises, s'ajoute l'examen du dossier corporatif, fiscal et judiciaire.

Certaines situations justifieront des vérifications très poussées comme l'étude des conventions collectives conclues entre l'entreprise et ses divers groupes d'employés. Dans certains cas, le prix de la transaction résultera de la vérification et de l'évaluation d'éléments déterminants que ni l'acheteur ni le vendeur ne sont en mesure d'apprécier au moment de l'offre.

Une caractéristique essentielle s'attache à la vérification diligente : celle de l'obligation de confidentialité que devront respecter l'acheteur et ses représentants qui auront, en vertu de cette convention, accès à tous les documents de l'entreprise et inspecté de fond en comble tous ses éléments d'actifs.

La vérification diligente, c'est l'application d'une approche préventive à la vente d'entreprises. Elle permet à l'acheteur de mieux connaître la réalité de l'entreprise avant même de sceller la vente. Cela évite de s'en remettre uniquement aux garanties du vendeur pour régler un problème ou une mauvaise surprise après la conclusion de la vente, réduisant ainsi les risques de litige résultant de vices de qualité ou de représentations fausses ou incomplètes.

Chambre des notaires du Québec
www.cdnq.org

Le sommet de la mondialisation... sociale

Québec accueillera une conférence très différente en octobre

Pierre Théroux
therouxp@transcontinental.ca

Hôte du *Sommet des Amériques*, Québec sera aussi le lieu, mais cette fois en octobre prochain, d'une rencontre internationale sur la mondialisation... sociale !

Après avoir reçu des chefs d'État du continent, venus étudier la possibilité d'une plus grande ouverture des frontières au commerce et aux investissements, Québec accueillera des représentants de diverses organisations venues participer à la *Conférence sur l'économie sociale et solidaire et la mondialisation des solidarités*.

« Il ne doit pas y avoir qu'un seul modèle de mondialisation, et cette rencontre permettra notamment de présenter d'autres avenues », affirme **Jean Robitaille**, directeur général du *Chantier de l'économie sociale*.

Les ateliers et tables rondes de la Conférence, coprésidée par l'ancien président de la **CSN**, **Gérald Larose**, aborderont divers thèmes afin de mieux répondre à certaines interrogations : Comment l'économie sociale est-elle partie prenante des contre-tendances pour favoriser une autre mondialisation ? Quelles pratiques innovatrices ont été mises en oeuvre pour favoriser le développement de l'emploi, ou bien la protection de l'environnement ? Quelles sont les formes de financement mises sur pied pour assurer le démarrage et le développement d'entreprises de l'économie sociale ?

« La Conférence devrait déboucher sur la création d'un organisme international permanent voué au développement de l'économie sociale », indique M. Robitaille.

Le développement de l'économie sociale et solidaire semble prendre de l'ampleur partout dans le monde, particulièrement en Europe, où l'on estime à près de 6 M le nombre d'emplois qui y sont liés. En novembre dernier, une rencontre a attiré quelque 700 personnes des réseaux européens. Ils se sont réunis, avec des ministres de la France, de la Belgique, de la Suède, entre autres, pour tracer un plan visant à mettre l'économie sociale à l'ordre du jour des débats de l'Union Européenne.

La Conférence de Québec est la deuxième du genre. En juillet 1997, à Lima, au Pérou, plus de 200 personnes de 32 pays ont participé à une rencontre convoquée par le **Grupo Red de Economia Solidaria del Perù**. Son président, **Humberto Ortiz**, est l'autre coprésident de la Conférence de Québec. (PT) ▮

Jean et Marcelle Coutu reçoivent le Mérite philantropique

L'homme d'affaires **Jean Coutu** et sa conjointe **Marcelle** se verront décerner le *Mérite philantropique* dans le cadre de la 21e édition du concours *Les Mercuriades*, organisée par la **Chambre de commerce du Québec**.

Cet honneur est remis chaque année aux personnalités du milieu des affaires s'étant particulièrement distinguées pour leur implication sociale. Ce mérite leur sera décerné le 31 mai lors de la Soirée des Mercuriades. (MJ) ▮



Restaurant Le Bordelais
Un emplacement idéal pour les gens d'affaires.
Service attentionné et discret, cuisine raffinée, vaste stationnement.
Restaurant Le Bordelais • Tél. : (514) 337-3540
1000 ouest, boulevard Gouin, Montréal • Fermé le lundi

Restaurant Le Chambertin • Tél. : (514) 695-0620
9, Place Frontenac, Pointe-Claire

Restaurant La Dona • Tél. : (514) 424-1220
401, boul. Harwood, Dorion/Vaudreuil • Fermé le lundi

Services PROFESSIONNELS

AFFAIRES

• COMMERCIAL • INDUSTRIEL • AUTONOME
Paiements en retard
TPS, TVQ, DAS féd, DAS prov., CSST
Veuillez nous contacter pour prendre entente avec le ministère.
M. Moreau (450) 622-1969

AVANTAGES SOCIAUX

CCAPM.COM

DÉVELOPPEMENT PERSONNEL

CONFIANCE ET AFFIRMATION AU TRAVAIL
• Stress, burn-out (prévention et traitement)
• Conciliation du travail et de la vie privée
• Gestion des conflits interpersonnels
PSYCHOLOGUES
ALAIN ROUSSY 514-899-9246 — Membres de l'O.P.Q. — FRANÇOIS-ROBERT RAIL 514-256-1274

FINANCES

« Conseiller de l'année en finances personnelles »
Services Financiers Dr Inc. Conseiller en valeurs mobilières Gestion privée
Claude Boisvenue,
MBA, Adm. A., PFC, Ing
2000, rue Mansfield, bureau 1110, Montréal (Québec) H3A 2Z8
Téléphone : (514) 499-8400
Interurbain : 1 888 457-3663 Télécopieur : (514) 499-8494
Gestionnaire exclusif de l'AMLFC

IMMOBILIER

BDB Évaluateurs Agréés — portefeuille immobilier
Giuseppe (Joe) Bruno, É.A., AACI
514-931-7999 poste 27
www.bdb-qc.com

OFFREZ VOS PRODUITS à nos 302 000 lecteurs dont 31% influencent les achats d'équipement de bureau, d'ameublement et autres fournitures de bureau pour leur entreprise DANS NOTRE RUBRIQUE SERVICES PROFESSIONNELS

RÉDACTION DE CURRICULUM VITAE

ConseilPro (514) 499-9414 www.conseilpro.com
• Rédaction professionnelle de c.v.
• Présentation efficace • Contenu convaincant
• Réaffectation • Gestion de carrière

RESSOURCES HUMAINES

COMMENT METTRE FIN À L'EMPLOI...
Et éviter les plaintes de congédiement injuste. *Avant* de vous affronter et risquer de tout perdre, consultez un conseiller expérimenté.
JEAN-GUY MICHAUD, CRIA
EXPERT DES QUESTIONS D'EMPLOI
(418) 657-2628
Québec Montréal

RESTAURANTS


Le Caveau
depuis 1949
La petite boîte française où l'on mange bien
Salons privés pour vos réunions d'affaires
2063, rue Victoria, Montréal
Tél. : (514) 844-1624
McGill

SERVICES PROFESSIONNELS

EURÊKA-PRAXIS
Solutions d'affaires pratiques pour PME
➢ «Troubleshooting»
➢ Réingénierie
➢ Gestion de projets ERP
➢ Amélioration de la productivité
➢ Optimisation des stocks
Tél. : (514) 999-8332
Fax : (514) 744-9808

SYSTÈMES DE SÉCURITÉ


CAMÉRA CACHÉE
Caméra de surveillance vente • location
• Pour gardienne d'enfants
• employés douteux
• vols à répétition
• vandalisme etc.
(450) 635-9466
1-877-9cachée
www.cameracachee.net
5510, Rte 132, Ste-Catherine

Pour annoncer votre adresse : (514) **392-9000 poste 309 ou 1-800-361-5479**
ou E-mail: lachanceh@transcontinental.ca

EXCALIBUR

L'équipe de l'Université de Sherbrooke a remporté le premier prix Excalibur, au **Tournoi universitaire canadien en ressources humaines** organisé par l'Ordre des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés du Québec.

Le tournoi s'est déroulé les 30 et 31 mars dernier à l'Université du Québec à Montréal et mettait en lice quinze universités canadiennes.

Félicitations à nos trois gagnantes.


Joelle Gagné, Marie Bérard, Véronique Côté

Ordre des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés du Québec
ISO 9002
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
Faculté d'administration
Pour information : **www.rhri.org/excalibur**

RONA

ouvre de nouveaux horizons à ses fournisseurs québécois.

En permettant à plusieurs fournisseurs québécois d'être présents sur les tablettes de ses magasins déjà établis en Ontario, comme RONA Hardware, RONA Home Center et BOTANIX, et sur celles de ses nouvelles bannières RONA Home Solutions et RONA Cashway, RONA favorise le développement et la prospérité d'entreprises de chez nous. C'est en donnant aux fournisseurs fabriquant au Québec l'occasion d'établir des relations d'affaires solides en Ontario que RONA contribue à construire l'économie d'ici.

NOS PRINCIPAUX FOURNISSEURS QUÉBÉCOIS

SICO INC./SICO+CROWN DIAMOND • GARANT DIV. U.S.I. CANADA INC. • BOULANGER & CIE, ROLAND • LES PRODUITS INNOVAK DI.Y INC. • CENTRE DE TRAVAIL-CHARLEVOIX • LES SERRES ROSAIRE PION & FILS INC. • ATLANTIQUES PROMOTIONS INC. • PLASTIQUES TPI INC. • ACIFLEX ACRYLIQUE RONA • LA POTTERIE LAURENTIENNE INC. • JOHNSON LTEE.(LES OUTILS ET LES NIVEAUX) • DAUBOIS INC. • RICHELIEU LTEE, QUINCAILLERIE • FAFARD INC. LES ENTREPRISES PAUL • LES PRODUITS FLEURCO INC. • PRILCO (DIVISION MARQUE PRIVEE SICO) • SAVON PROLAV INC • PLOMBERIE PLUS INC.(M.PRIVE) • PEPINIERE L'AVENIR INC. • LES USINES GIANT INC. • LACHANCE EMILE LTEE (VIKING) • ACIFLEX INDUSTRIES INC. • ROSAIRE BELISLE ET FILS (1977) • LES PISCINES ET ABRIS TEMPO INC • PEPINIERE LATERRIERE • INDUTRIES D'EMBALLAGES GOULD LTEE • NADAIR LIMITEE • BETONOR INC. • DECORLUX • JARDINS PAQUETTE INC. • PAPIER ROUVILLE INC • FONORA TEXTILE INC. • LES ENTREPRISES BIZIER INC • FEUILLE D'ERABLE,CHARB.-BOIS • GROUPE PARE-BROSSEL LTEE • SANI-MARC INC. • CARTIER INC, LES EMBALLAGES JEAN • PEPINIERE TRUSSART LTEE • SOCIETE LAURENTIDE INC • PERMAFIL LIMITEE • HYRO INDUSTRIES LTD • CANADIAN TECHNICAL TAPE LTD (W. RALSTON) • CORRIVEAU & FILS INC RENE • GLOBE ELECTRIQUE INC.(CR) • GLOBE ELECTRIQUE INC. • ILCO UNICAN INC.(D-L) • LES PRODUITS MANHATTAN (CANADA) LTEE • VENMAR VENTILATION INC. • ILCO UNICAN INC. • CHENE-SASSEVILLE LTEE * • CHEMINEES SECURITE INTERNATIONAL LTEE • VANITES B/F LTEE • RALSTON (CANADA) INC., W • PARALL LTEE. • LES SERRES J.C.DESROSIERS • A. RICHARD LTEE. • SPG INTERNATIONAL LTEE. • MAAX INC. (PREMIUM) • LACHANCE EMILE LTEE IND. • COMBI DIV. 29757531 CANADA INC. • MAAX SPARTAN INC. • ECLAIRAGE VISION LIGHTING • BURKE IND.LIMITEE • LA MAISON DES FLEURS VIVACES ENR. • ROBERT JOLY • PEPINIERE DES FARFADETS • HENRYKA LTEE • MULCO INC • NUTRIGRO ENR. • SWING PAINTS LTD • LES SERRES MIRABEL INC. • GENIN TRUDEAU LTEE (HOME PRESENCE) • PREMIER HORTICULTURE LTEE • SNOC INC. • DCN INC (PLX6125) PLASTIQUE • LES SERRES DANIEL LEMIEUX ENR • LUSIMAT INC. • COLUMBIA FRAME INC. • LES CADRES DISCOVERY INC. • VASERIE P.L.P CANADA LTEE • FAFARD+FRERES LTEE • PULMAR INC • ARKON INC • PEPINIERE ABBOTSFORD INC./VEGETAUX • SISMO (1988) INC., EXTRUSIONS • LES PRODUITS CHIMIQUES SUPERIEUR INC • BAZZ INC. • PLASTIQUES ANCHOR LTEE • PRODUITS D & F • GUENETTE LTEE, GUY • BEL-AIR CLOTURES DIV. IVACO • HAMLET & GARNEAU INC. • DRUMMOND INC., MEUBLES EXT. • SOJAG INC • SER-GAB LTEE • PREMIER TECH LTEE • MAPEI INC. • SDM INC. • RECOCHEM • DISTRIBUTION BCGM INC. • KOSMIC SURF-PRO • ARBOIT INC • FLAMINGO PLUS 2000 LTD. • REDI-BASE REG'D • LES INDUSTRIES LENROD LTEE • CROWN MEAKINS INC(PEINTURE) • PRILCO (DIV SICO / AIDE VENTE) • BIO SPECTRA INC • ACIFLEX INC. (NET,NET,NET) • QUEBEC MULTIPLANTS INC. • QUALI-T-FAB INC. • TURGEON ENR.LA SOCIETE SAPIN • DISTRIBUTION PROMARK INC. • PEPINIERE BONSAI INC. • SAVIO DOMINIQUE PEPINIERE • SGA INC., CONCEPT • MELCO CND LTEE. LES INDUSTRIES • DOMCOR LTEE (MONTREAL) • RUGTECH • LIGHTOLIER CFI • ECLAIRAGES LINOGENE INC. • FOLIA 2000/CASA PLANTA PLUS INC. • FLORA PARK INC. • IDEAL SECURITY INC. • ENTREPRISES HAMELIN • PLANTERRA LTEE • BOZANTO INC • ACIFLEX INDUSTRIES INC. • COLUMBIA CADRES INC • AUBE TECHNOLOGIE INC. • LE CENTRE PEP. RICHELIEU LTEE • FINITEC (PRODUITS DE PLANCHERS) • LUMIRAMA INC. • FLORINOVE INC. • D.H. OUTDOOR FURNITURES INC. • SOCIETE LAURENTIDE INC (CHIMIQUE) • SOCIETE LAURENTIDES (NATIONAL) INC. • SOCIETE LAURENTIDE INC(PEINTURE RECYCLEE • DENISO LEBEL INC. • SAVOIR FLEUR • DMC H2O INC. • TECHNI-SEAL INC. • LES SERRES NOEL WILSON & FILS INC. • FULLER (MARQUE PRIVEE) • STRAIN-TEC MFG • SERRES YARGEAU INC. • TECHNOFLEX INC. • LES SERRES FLORA PLUS GREENHOUSES INC • F.H.P / ATLANTIC INC • ABMAST INC. • OPPO INC. • R.C.R. INTERNATIONAL INC. • ACCESSOIRES FERRE INC /STEEL DESIGN • SAVON UNICA DIV DE (QUEBEC AU CHIMIE) • SERRES BENOIT CHARBONNEAU • PEPINIERE VILLENEUVE • S. BOUDRIAS INC. • DISTRIBUTION BCGM INC. • LAMPOLITE INC. • LES VIVACES QUEBECOISES INC. • CLEROUX INC.,SERRES SYLVAIN • LE PARADIS DES ORCHIDEES • PLASTI-BAC INC • ARBRES DU LAC AYLMER INC. • PLAFONDS U.P. INC. • REBOISEMENT MAURICIE INC. • ACTI-SOL INC • SERRES DAME NATURE • PEP.MONT YAMASKA (9083-8350 QU'BEC INC.) • VASERIE P.L.P. CANADA LT'E • CACTUS FLEURI INC • BURKE MANUFACTURE DE SYSTEME A EAU INC. • LES SERRES CHLOROPHYLLE

RONA au service de votre imagination

www.rona.ca

La standardisation guette les restaurants traditionnels

Pour faire face à la popularité de la restauration rapide, les restaurateurs traditionnels veulent combattre le feu par le feu

Claude Giguère
redaction@lesaffaires.com

La croissance de la restauration rapide au Québec inquiète certains restaurateurs traditionnels, qui persistent à offrir un service complet à leurs clients. Souffrant d'une faible marge bénéficiaire et désireux de donner un coup de barre, ils ont établi certaines pistes de solution.

Parmi les remèdes avancés se trouve un exercice qui consistera à appliquer à la lettre les méthodes et stratégies de l'adversaire. Standardisation et uniformisation pourraient donc se retrouver au menu de votre restaurant préféré, aussi traditionnel soit-il.

C'est ce qui ressort d'un débat sur l'avenir de la restauration, tenu le 9 avril à Québec au 22e *Salon Rest-Hôte* de l'**Association des restaurateurs du Québec** (ARQ).

Quoi qu'il advienne, les restaurateurs concernés s'engagent toutefois à maintenir la diversité des mets à leur menu. Au Québec, les restaurants offrant le service complet à la table sont au nombre de 5 362, par rapport à 4 367 qui offrent un service restreint de restauration rapide. Cette proportion est restée relativement inchangée entre 1999 et 2000.

« L'industrie est assurément à maturité en termes de nombre d'établissements, et des regroupements sont maintenant souhaitables chez les restaurateurs traditionnels et haut de gamme », a dit **Christian Latour**, président de la société de franchises **La Piazzetta** et enseignant au **Collège Mérici**.

Selon lui, la restauration est un secteur qui fut autrefois dispersé, mais qui a maintenant une nette tendance à la concentration, laquelle devra rapidement se faire à la sauce québécoise. « Sinon, d'autres viendront le faire à notre place », dit-il.

La copropriétaire du restaurant **Laurie-Raphaël**, **Suzanne Gagnon**, abonde dans le même sens. « Malgré la concurrence féroce, il faut laisser de côté la philosophie de rabais, organiser des regroupements d'achats, continuer à investir dans l'équipement et l'informatisation, et ce, malgré les profits qui stagnent », dit-elle.

Pour ou contre les barrières à l'entrée ?

Alors que Mme Gagnon dénonce les charges administratives qui s'alourdissent à mesure que les exigences gouvernementales augmentent, **Jacques Gauthier**, copropriétaire du groupe **Restos Plaisirs**, ne voudrait pas voir trop de barrières tomber. « Notre problème de marge bénéficiaire est aussi attribuable au fait qu'il y a trop de restaurants. Plus il y aura de freins à l'ouverture de tels établissements, de permis à obtenir et de normes à respecter, mieux le marché se portera », soutient-il.

De l'avis de plusieurs, aussi redoutable que soit la concurrence des grandes chaînes américaines, elle n'a rien à envier à certaines difficultés nationales. Ainsi, les nombreux aventuriers bien québécois qui se lancent en affaires chaque année sans grande expérience viennent trop souvent grossir les rangs des ceux qui déclarent faillite après avoir grugé pendant un temps les parts de marché.



L'Association des restaurateurs du Québec estime que bon an, mal an, ce sont plus de 5 milliards de dollars qui sont dépensés chez les restaurateurs québécois.

Bon an, mal an, ce sont plus de 5 milliards de dollars qui sont dépensés chez les restaurateurs québécois et près de 500 ont déclaré faillite de janvier à décembre 2000, selon l'ARQ.

Au débat de l'ARQ, Suzanne Gagnon a touché un point sensible en parlant du taux de rémunération qui a cours dans l'industrie. Malgré le fait que les employés de son restaurant doivent se situer au-dessus de la moyenne à ce chapitre, elle a dit être en faveur d'une hausse des salaires offerts, à condition que le mouvement soit suivi de tous.

Notons qu'en 2000, au Québec, le salaire brut hebdomadaire moyen d'un travailleur du secteur de la restauration, pourboires compris, se situait à 210 $. Cette situation concerne plus de 110 000 employés de la province qui travaillent dans l'un des 20 000 endroits où sont offerts des services de restauration, tous types d'établissement confondus.

Selon Mme Gagnon, un tel exercice de rehaussement de la condition salariale aurait cependant intérêt à être accompagné d'une hausse simultanée et générale des prix au menu, manoeuvre nécessaire pour assurer la pérennité de l'excellence du service à la table. Son affirmation sembla recevoir un appui unanime.

Cette médecine pourrait être, à terme, bénéfique au rendement général des établissements. Les premiers concernés assurent que les changements à venir se feront vers le mieux et dans l'intérêt de tous. Aucun engagement clair n'a encore été pris, mais des participants au débat ont mandaté leur association afin qu'elle jette les bases de l'encadrement de modifications à venir. ▮

« Pour en connaître plus sur le MBA pour gens d'affaires (EMBA), venez vous asseoir avec nous ! »

Tél.: (514) 848-EMBA



Internet: http://emba.concordia.ca

L'École de gestion John-Molson - à l'Université Concordia - est une référence dans le monde des affaires. Renommés dans le perfectionnement des cadres depuis 15 ans, nous avons formé plus de 425 diplômés, francophones et anglophones, qui rayonnent maintenant partout dans le monde des affaires.

INSCRIVEZ-VOUS
AU MBA POUR GENS D'AFFAIRES (EMBA).

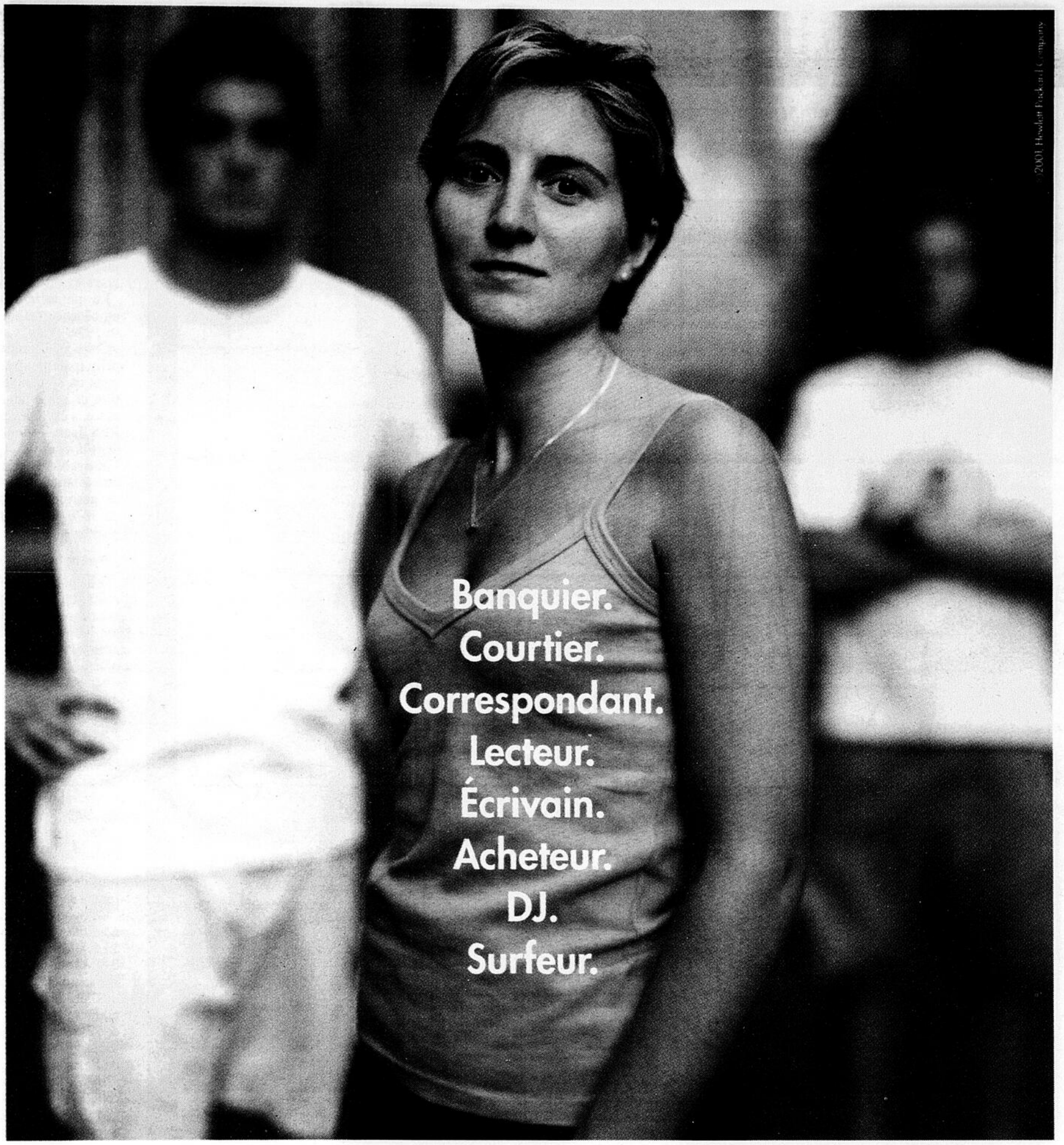
Séances d'information :

DANS LES LOCAUX DU EMBA
1550, boul. de Maisonneuve Ouest
4e étage, salle 407

Mercredi 25 avril 2001 à 17 h 30
Mardi 8 mai 2001 à 12 h 30

École de gestion John-Molson
Université Concordia

AACSB AGRÉÉ





Quelles seront vos prochaines occupations? Grâce au PC de poche couleur hp Jornada de série 540, vous êtes prêt à tout. Vous devez consulter une feuille de calcul, envoyer une photo par courriel*, vendre ou acheter des actions, naviguer sur le Web ou écouter des MP3? La conception souple et les puissantes versions Microsoft[MD] pour PC de poche que le hp Jornada utilise sont le complément parfait des applications de votre PC de bureau. De taille compacte, il s'adapte facilement à votre style de vie. Vous pouvez donc faire tout ce que vous voulez. L'information numérique de hp. www.hp.ca

*L'achat d'un modem vendu séparément est nécessaire pour naviguer sur Internet sans fil. Des frais de temps de connexion peuvent s'appliquer. Il se peut que le contenu de certains sites Web ne soit pas accessible. Vérifiez l'étendue du territoire couvert dans votre région auprès de votre fournisseur de service sans fil. Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'assistance numérique personnelle, rendez-vous sur le site www.hp.com/go/pdabrochure

hp®
invent



Les profits de La Survivance atteignent un sommet

La mutuelle d'assurance de personnes **La Survivance,** de Saint-Hyacinthe, a réalisé l'an dernier le meilleur bénéfice net de son histoire, soit 1,5 M$.

La mutuelle avait obtenu un bénéfice net de 405 000 $ en 1999.

Cette amélioration est due principalement au changement du système de distribution de ses produits d'assurance, a expliqué aux AFFAIRES **Jean Bouchard**, président et chef de la direction. Cette restructuration a contribué à faire baisser les coûts de gestion, qui sont passés de 30 % des primes en 1999 à 23 % en 2000.

Ventes réduites

À l'instar d'autres assureurs, La Survivance a converti son équipe d'agents exclusifs en représentants autonomes. Du même coup, elle a davantage ouvert la distribution de ses produits aux courtiers d'assurance. Cette transformation a toutefois contribué à ralentir la croissance de ses ventes. Ses revenus de primes et de rentes ont atteint 36,1 M$ en 2000, comparativement à 37,3 M$ en 1999.

Pour contrer cet effet indirect, M. Bouchard met cette année l'accent sur le marketing de ses produits dans le réseau de distribution.

La Survivance, qui a terminé 2000 avec un actif de 113,5 M$, en hausse de 2,8 M$ sur la fin de 1999, se spécialise principalement dans des produits d'assurance-maladie individuelle (38 % de ses revenus primes) et collective (31 %). Elle vend aussi de l'assurance-vie individuelle (20 %), de l'assurance-vie collective (8 %) et des rentes.

Malgré sa petite taille, La Survivance tire son épingle du jeu parce qu'elle cible des créneaux de marché que négligent parfois des assureurs plus importants. Ces créneaux, relativement restreints en importance, ont l'avantage de ne pas nécessiter des investissements en équipement informatique qui dépassent les moyens de la société.

La Survivance a terminé 2000 avec un avoir propre de 12 M$ représentant près de 13 % de son passif.

La Survivance a récemment nommé deux nouveaux administrateurs à son conseil. Il s'agit de **Jacques Martineau**, président d'**AGTI**, et de **Gaétan Couture**, ex-président de **Place Desjardins**. Ils remplacent **Jean-Marie Mercure** et **Rodrigue Lamarche**. (JPG) ▮

Leadership SP
PROMOTION 2001

La Société canadienne de la sclérose en plaques (Division du Québec) félicite les lauréats de la promotion 2001 de Leadership SP.



Président d'honneur
Ronald Brisebois
Président, chef de la direction et président du conseil
Cognicase



Président du comité de sélection
François Rainville
Chef de la direction et coprésident
ELIX

Le 22 mars dernier, monsieur Ronald Brisebois, président d'honneur de la promotion 2001, remettait les prix Leadership SP de la Société canadienne de la sclérose en plaques (Division du Québec) à plus de 40 femmes et hommes de la communauté des affaires. Le comité de sélection, présidé par monsieur François Rainville a choisi des personnes de grande qualité. Ces leaders de la société québécoise de demain ont été récompensés pour leur contribution exemplaire au développement de leur secteur d'activité, participant ainsi au mieux-être de leur collectivité.



Benoit Arsenault
Vice-président de district, Québec
Fidelity Investments Canada limitée



Lucie Fréchette, b.a.
Directrice, direction du marché de l'affinité
Meloche Monnex inc.



Thomas Birch
Président
Pyderion Contact Technologies inc.



Bruno Gagné
Président
Concessionnaire Chrysler et Toyota



Jean-Claude Langlois
Président
Groupe JCL



Gaby Murphy
Directeur national des ventes
Serono Canada inc. - Neurologie



Sabin Boily, Ph.D., Ing.
Président
Groupe Minutia inc.



Jean-François Garneau
Gestionnaire du développement immobilier
INTRAWEST – Station Mont-Tremblant



Danielle Laramée, c.a.
Associée
Ernst & Young s.r.l.



Guy Noël, B.A.A.
Conseiller en sécurité financière
Financière Banque Nationale



Richard Boudreau
Président
Courrier Rapide



Nathalie Gélinas, Ing. M.B.A.
Associée
NOVAXA Conseil



Jean-Luc Lavergne
Président-directeur général
Le Groupe Lavergne inc.



Claude Pinard
Adjoint au président du Conseil d'administration
Hydro-Québec



Sonya Branco, c.a.
Chef de mission
PricewaterhouseCoopers LLP



Jean-Marc Gravel
Président
Intégrale MBD



Paul Lepage, M.B.A.
Vice-président principal, portail vocal et services communs
LocusDialog inc.



Philippe Rainville
Vice-président, Finance et Planification
Molson Canada, région Québec Atlantique



Michael C. Brossard
Directeur du marketing
RONA



Charles Guay, B.A.A, FICVM
Vice-président de district, Québec
Fidelity Investments Canada limitée



Jean-François Léveillé
Directeur marketing – produits de financement
Banque Laurentienne du Canada



Line Rivard
Directrice générale
BMO Nesbitt Burns



Jacques L. Brouillette, c.a.
Courtier en assurance de dommages
Président et chef des opérations
Global Expert Tous Risques inc.



Yves Hamelin, c.a.
Directeur, fiscalité
Provigo



Jean-François Marsolais, agr.
Président
Les Entreprises Marsolais inc.



Martin Routhier
Vice-président, développement des affaires
Openface Internet inc.



François Camirand
Vice-président, clientèle commerciale
Banque Scotia



Me Louis-François Hogue
Avocat
Fasken Martineau DuMoulin s.r.l.



Patrick McLean
Conseiller
Mandrake Groupe Conseil



Anne St-Michel
Vice-présidente et directrice générale
IMAG = information médicale avant-garde inc.



Jeannine Domingues, c.a.
Vice-présidente, Finance
Société Télémédia / Gasbeau



Charles-André Horth
Président-fondateur
Solutions et Technologies Industrielles, inc.



Kevin McMullen
Directeur, éditions internationales
Medical Frontiers International



Johanne Tanguay
Directrice générale
Cintech Agroalimentaire



Me Yves Duceppe
Avocat
Duceppe Théorêt et associés



Normand Houle
Directeur régional, ingénierie et marché grandes entreprises
Bell Canada



Réjean Monette
Éditeur, Journal Le Courrier
Les Hebdos Transcontinental



Pierre Tessier
Vice-président, relations publiques marketing et formation
Optimum Relations Publiques



Jim Dunn, CGA
Contrôleur
Amusements Classique inc.



Me Yves Lacasse, LL.B.
Avocat – « Common Law »
Joli-Cœur Lacasse Geoffrion Jetté St-Pierre, s.e.n.c.



François Morin, Pl.Fin.
Directeur général
Les Services Investors limitée

POWER CORPORATION OF CANADA

BRIDGEPOINT INTERNATIONAL

COGNICASE

Dîner conférence



M. Claude Béland
Président-Directeur général
Société d'implantation du Centre hospitalier
de l'Université de Montréal (SICHUM)

« Le CHUM du 6000 St-Denis : complexe de santé à la fine pointe du progrès et de l'innovation »

le jeudi 26 avril 2001 à 18h00

Hôtel Delta Centre-ville
777, rue University

Cocktail : 18h00 (Foyer étage C)
Dîner : 19h15 (Régence C)

Pour réservation,
avant le 23 avril 2001 :
(514) 383-3268

AQFIM
Association québécoise des fabricants de l'industrie médicale

Membres réguliers : 95 $ • Non-membres : 115 $
Table de 8 personnes : 680 $ • (Taxes en sus)

Motus est prête pour la carte soleil à puce

La RAMQ est actionnaire dans la PME de Québec

Dominique Froment
fromentd@transcontinental.ca

Motus Technologies, de Québec, se prépare fébrilement au lancement du projet de carte d'assurance-maladie à puce. Un projet dont elle bénéficiera sans doute puisqu'elle a comme actionnaire la **Régie de l'assurance-maladie du Québec** (RAMQ).

« Le nouveau premier ministre du Québec, **Bernard Landry**, a clairement indiqué lors de l'ouverture des travaux de l'Assemblée nationale que les nouvelles technologies et la carte à puce dans le domaine de la santé constituaient des priorités pour son gouvernement », affirme **Guy Denis**, président de Motus.

« Par surcroît, ajoute M. Denis, le nouveau ministre de la **Santé**, **Rémy Trudel**, a récemment déclaré que la carte soleil à puce sera lancée par l'adoption d'un projet de loi avant la fin de la présente session parlementaire. »

Motus ne fabrique pas de carte à puce, mais elle développe la technologie qui la rend utilisable. La PME est issue d'un projet pilote de carte à puce contenant le dossier médical des patients mené à Rimouski, de 1993 à 1995, par la RAMQ et l'**Université Laval**.

Après analyse du projet, la RAMQ, qui estimait que la carte à puce avait un bel avenir dans le domaine de la santé, a demandé à **Sofinov**, une filiale de la **Caisse de dépôt et placement du Québec**, et à **Innovatech Québec/Chaudière-Appalaches**, de financer le démarrage d'une société pour développer cette technologie et ensuite offrir le service à la RAMQ. C'est ainsi qu'est née Motus en 1997; Sofinov est actionnaire à 40 %, la RAMQ à 32 % et Innovatech à 28 %.

Depuis septembre 1999, Motus, qui compte 35 employés, est engagée dans un projet pilote à Laval, tiré de l'expérience de Rimouski. « Nous nous sommes rendu compte qu'une carte à puce n'a pas la capacité suffisante pour contenir tout le dossier médical d'un patient », explique M. Denis. La capacité maximale n'est en effet que de 8 000 octets (8K), soit l'équivalent d'un texte de 8 000 lettres.

C'est pourquoi la carte à puce utilisée à Laval ne contient que des informations d'urgence, comme les allergies à un médicament, ainsi que des références à une banque de données centrale gérée par la RAMQ et qui contient tous les dossiers des patients.

Ce système assure la confidentialité, estime M. Denis. « Il faut un mot de passe pour utiliser la carte mais de toute façon, il n'y a aucune information sensible sur celle-ci. D'autre part, même si une personne arrivait à pirater la banque de données de la RAMQ, il serait impossible de relier les informations à des patients en particulier. »

Mais pourquoi une carte à puce ? Pour que le médecin de famille ait accès à toute l'information concernant son patient. Actuellement, si une personne se fait prescrire un médicament à l'urgence d'un hôpital, son médecin n'a aucun moyen de le savoir, à moins qu'elle le lui dise. Et comme les personnes âgées ont parfois la mémoire défaillante... ■

La place des AFF@IRES INTERNET

AFFAIRES

Annonces classées PAC *On trouve de tout !* www.lespac.com

CARTOUCHES ET RECHARGES

Économisez 20 % avec les cartouches laser et jet d'encre Evergreen.
Qualité ISO 9002. En affaires depuis 5 ans.
(514) 765-9457 http://planete.qc.ca/boutique aroberge@planete.qc.ca

www.parler-en-public.com

FORMATION

HUMAPRISE
SYSTÈME DE GESTION D'ENTREPRISE INC.
Tél.: (819) 770-9332 • Fax: (819) 770-6211
http://www.humaprise.com

GÉOMATIQUE

GÉOMATIQUE EMCO INC.
Carto thématique et conventionnelle
Photogrammétie numérique
Conversion et structuration pour S.I.G.

Tél. Canada et É.-U. : 800-363-9513 www.emco.qc.ca

QVN Navigator Touratech
VASTE CHOIX de cartes géoréférencées Topographiques, Bathymétriques et Routières sur CD-Rom. Aussi, Logiciel de navigation via GPS...
1-800-549-4336 www.qvn-canada.com

GESTION D'ENTREPRISE

www.logicielcomptable.com
(888) 394-0707

IMMOBILIER

HOPEM http://www.hopem.com

INFORMATIQUE

SPÉCIALISTES RÉSEAU INFORMATIQUE
Microsoft CERTIFIED Partner
• Soutien - implantation - optimisation
Solulan s.e.n.c.
Visitez notre site Web :
www.solulan.com

INFORMATIQUE

www.sohodiffusion.com

INTERNET

«Est-ce que votre hébergeur web vous offre le commerce électronique avec tous ses forfaits ?»

clic.net Hébergement + commerce électronique
Essai gratuit www.clicshop.com/affaires

Pour installer votre entreprise sur Internet :
www.commercants2000.com tél.: (514) 919-4292

AD@XCÈS
• Conception de site web
• Hébergement et gestion
• Formation
Tél: (514) 990-4711
www.adaxces.com
e-mail: info@adaxces.com

Contactez-nous sans frais au 1-866-SOLEWEB
SoleWeb.com *Outils de commerce électronique Conception de sites Mise à jour autonome*
Pour gérer vous-même votre site Web en un tour de clic !

MULTIMÉDIA

communication Serdu
DUPLICATION DE CD-ROM
Petits tirages (1 à 500 unités)
(450) 795-6847
www.serdu.qc.ca

RENSEIGNEMENTS • SERVICES

SERVICE DE RECHERCHE DOCUMENTAIRE DSI
Courtage en information/**veille**
Impartition de centre de documentation
(514) 865-9637 http://dsi-boucherville.affaires-411.com

VOYAGES

Travelprice.com

IMMERSION ANGLAISE
www.tourcar.com/sl 1-800-463-2265

Certains sites peuvent être qu'en anglais

Pour annoncer votre adresse : (514) **392-9000 poste 309 ou 1-800-361-5479**
ou E-mail: lachanceh@transcontinental.ca



Systèmes informatiques CHCA s'allie à la finlandaise DEIO

Systèmes informatiques CHCA, de Laval, vient de conclure une entente exclusive de distribution de son logiciel de programmation et de planification des ressources chirurgicales *OPÉRA* avec un spécialiste de la gestion des soins critiques et des activités per-opératoires **DEIO**, une division de la finlandaise **Instrumentarium**. DEIO sera le seul distributeur du système aux États-Unis, au Canada anglais, en Australie et dans l'Union européenne.

OPÉRA est un logiciel qui gère les activités pré-opératoires en matière de programmation et de gestion des listes d'attente. Il gère aussi en temps réel les activités per-opératoires (pendant) de pilotage et de documentation sur le déroulement de l'opération de même que les opérations post-opératoires d'évaluation et de suivi. Il sera combiné avec la solution de DEIO qui concerne les processus d'anesthésie. (JP) ▮

De notre site

lesaffaires.com

Jean-François Barbe
barbejf@transcontinental.ca

Des lendemains de veille difficiles chez Locus

Lorsque **Locus Dialogue**, spécialiste montréalais de la reconnaissance de la parole, est passée sous la coupe d'**InfoSpace** (Nasdaq, *INSP*, 2,90 $ US) en novembre 2000, ses investisseurs et employés se sont réjouis. La transaction allait récompenser les entreprises de capital-risque et enrichir les employés-fondateurs.

Hélas, le magot initial de quelque 150 M$ en échange d'actions, qui pouvaient être vendues six mois après la transaction, a fondu comme neige au soleil. Les 5,17 M d'actions reçues par les actionnaires de Locus valent moins de 25 M$.

« Qui aurait pu dire que le géant **Nortel Networks** aurait subi la correction boursière que l'on sait ? » demande **Paul Lepage**, l'un des hauts gradés de Locus.

Du téléphone au Web

Les rêves d'enrichissement dissipés, il ne reste plus qu'à se retrousser les manches. « Il faut travailler à faire remonter la cote d'InfoSpace », affirme M. Lepage, devenu vice-président principal de la division portail vocal d'InfoSpace, après avoir été chef de l'exploitation de Locus.

Le portail vocal constitue le cheval de bataille de la filiale montréalaise d'InfoSpace. Elle développe en effet l'interface qui permettra bientôt d'obtenir de l'information du Web à partir d'un téléphone. Où trouver un restaurant chinois à Toronto ? À combien se négocient les titres boursiers qui assureront mes vieux jours ? Est-ce que **Mario Lemieux** a réussi à vaincre les *Capitals* de Washington ?

Le portail vocal est en train d'être testé. Il sera déployé d'ici la fin de l'année. Les abonnés des services téléphoniques pourraient payer jusqu'à un dollar par mois pour y accéder, estime **Mark Lowe**, gestionnaire des affaires publiques.

Plus de 80 % des transporteurs sans fil aux États-Unis sont des clients d'InfoSpace.

Au moment de sa vente, Locus était détenue à 61 % par des investisseurs institutionnels (**Fonds de solidarité FTQ**, **Innovatech**, **GTI Capital**, **Cantwell Holdings**, **CDP-Sofinov**, **OMERS**) et à 38 % par ses employés et fondateurs. ▮

Pour en savoir plus :
www.lesaffaires.com

Nous avons besoin de votre aide pour que le Canada demeure exempt de la fièvre aphteuse

La grave épidémie de fièvre aphteuse qui touche l'Europe a mené à l'abattage de centaines de milliers de bêtes. Cette maladie virale hautement contagieuse s'attaque aux bovins, aux porcs, aux moutons, aux chèvres, aux chevreuils et à d'autres animaux. Bien qu'elle ne constitue pas une menace d'importance pour la santé humaine, il se peut que les gens introduisent le virus au Canada en le transportant sur leurs souliers, leurs vêtements, leurs bagages ou en rapportant des produits alimentaires contaminés. Les voyageurs qui arrivent au Canada en provenance de pays touchés doivent se soumettre à une procédure de désinfection simple, mais efficace. L'inspection des bagages personnels et des produits importés est maintenant beaucoup plus stricte.

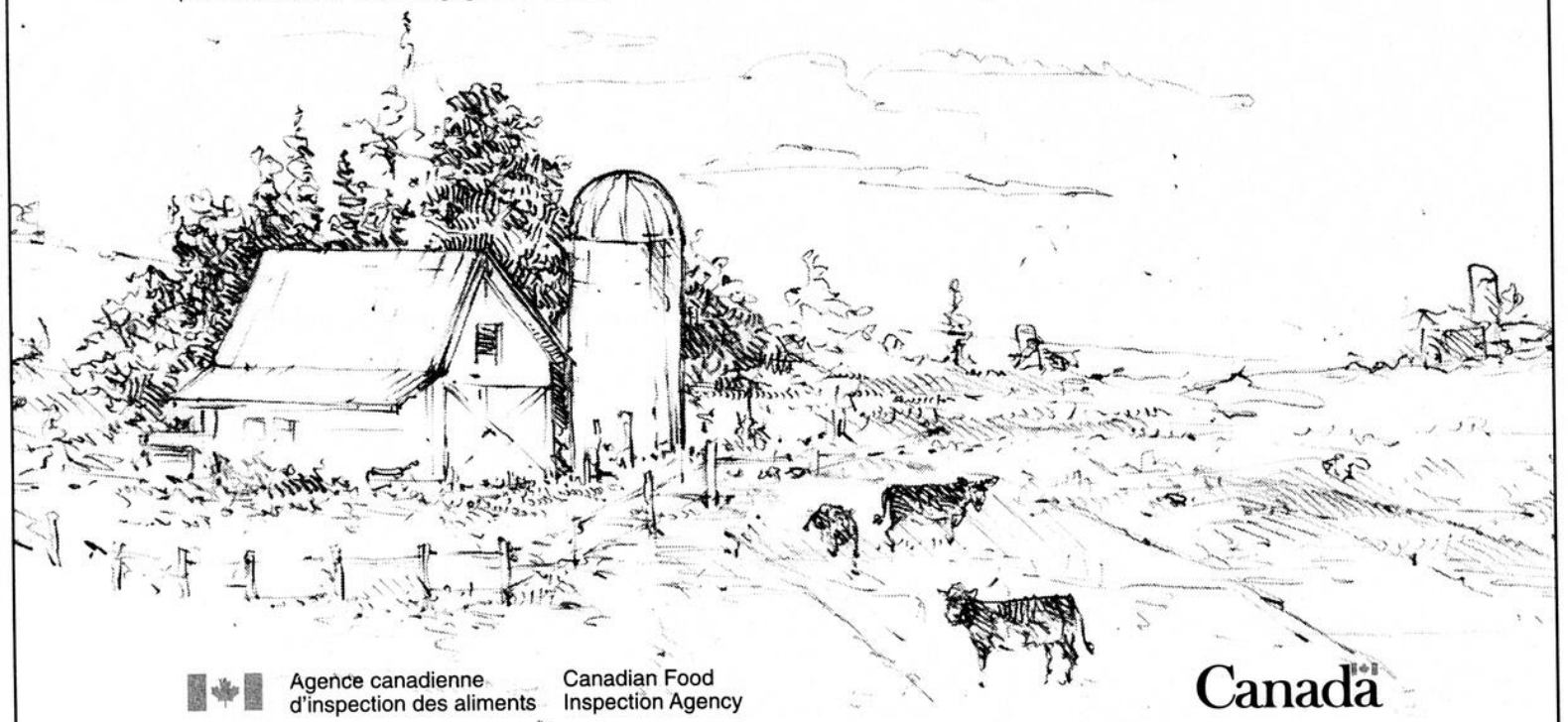
Voici ce que vous pouvez faire pour que le Canada demeure exempt de la fièvre aphteuse.

Après un voyage dans l'un des pays touchés :
- Assurez-vous que les vêtements et les souliers que vous portiez durant votre séjour à l'étranger ne comportent aucune trace de terre ou de fumier, surtout si vous avez visité une ferme.
- Déclarez tout produit de viande, produit laitier et produit d'origine animale que vous désirez rapporter au Canada. La déclaration de ces articles n'entraîne pas de sanction, mais il y a une peine sévère si vous négligez de le faire.
- Tenez-vous loin des fermes canadiennes pendant 14 jours.
- Si vous devez visiter une ferme, lavez à la machine, à l'eau chaude, tous les vêtements ou faites-les nettoyer à sec, et désinfectez dans un mélange moitié eau moitié vinaigre tous les effets personnels (en particulier vos souliers) que vous avez emportés à l'étranger.
- Si vous prévoyez aller à un zoo, à un parc national ou provincial, veuillez prendre les mêmes précautions en matière de désinfection.

Si vous exploitez une ferme au Canada :
- Interdisez la visite de quiconque a séjourné au cours des 14 derniers jours dans les pays touchés par la fièvre aphteuse.
- Si des visiteurs doivent quand même se rendre à votre ferme, ils devraient au préalable prendre des précautions sanitaires supplémentaires, telles que le lavage et la désinfection de tous les équipements et effets personnels.

Pour plus de renseignements, composez le
1 877 227-0677
(du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, heure avancée de l'est)
(le samedi, de 9 h à 17 h, heure avancée de l'est)
(fermé les 14 et 15 avril)
ATME 1 800 465-7735

ou consultez le site
www.inspection.gc.ca



Agence canadienne d'inspection des aliments
Canadian Food Inspection Agency
Canada

Bell élargit son offre de bande passante

Jérôme Plantevin
plantevinj@transcontinental.ca

Augmenter sa largeur de bande passante dans un délai raisonnable est possible, puisque **Bell Canada** offre désormais une largeur de bande passante évolutive sur demande.

« Les entreprises qui le désirent pourront ainsi augmenter dans un délai de 72 heures leur bande passante, par saut de 10 Mbps (mégabits par seconde) jusqu'à un total maximum de 150 Mbps, indique **Marcel Messier,** vice-président, solutions-technologies de l'information, Québec, de Bell Canada. D'ici 2002, ce délai devrait d'ailleurs baisser à six heures. »

Bell offrira également trois classes de services en fonction des besoins de ses clients.

Chaque entreprise pourra choisir entre un service standard de base pour le courriel, les transferts de fichiers et l'accès Internet non critique, un service prioritaire pour l'accès Internet critique, la transmission du point de vente et la vidéo en continu, et un service en temps quasi réel, pour des applications téléphonie sur IP et vidéoconférences.

Enfin, des contrôles de gestion reliés au serveur Bell seront installés dans les entreprises. « Nos clients auront ainsi un droit de regard sur leurs bandes passantes et pourront intervenir dans sa gestion », conclut M. Mercier.

Bell vient de faire le premier pas dans la dynamisation des réseaux privés virtuels sur IP au Canada. Attendons donc la réaction de ses concurrents, dont **AT&T Canada.** ▮

La gestion du **STRESS** *au travail*



BRUNO FORTIN
psychologue
Formateur agréé par Emploi-Québec

- ***Une journée remplie d'exemples concrets et faciles à mettre en pratique***

Montréal : 28 avril

Pour vous inscrire :
Téléphone : **(514) 238-7321**
http://gestiondustress.com

Jobboom et Viasite ne font plus qu'un

Martin Jolicoeur
jolicoeurm@transcontinental.ca

Les sites de recherche d'emploi **Jobboom.com** et **ViaSite.com** ne font maintenant plus qu'un, permettant à Jobboom de consolider sa position de chef de file des sites de recherche d'emploi au Québec.

C'est le regroupement prévu de **Netgraphe** et de **Canoe** qui permettra à Jobboom d'intégrer ViaSite. La première appartient à Netgraphe et la seconde à Canoe.

« Pour nous, c'est une chance », explique Bruno Leclair, président de Jobboom.

M. Leclair apprécie particulièrement le fait que ViaSite soit déjà bien connu dans la région de Québec et un peu partout en province.

Les services actuels de ViaSite seront accessibles jusqu'au 6 mai.

Au cours des prochaines semaines, les employeurs inscrits chez ViaSite se verront intégrés à Jobboom.

Avec l'ajout de ViaSite, Jobboom évalue que le nombre de candidats inscrits sur passera de 300 000 à 350 000. Cela représente environ 25 % de la population active du Québec, branchée sur Internet. ▮

Informatique : 100 000 $ pour la relève québécoise

La **Fédération de l'informatique du Québec** (FIQ) et ses sections régionales ont décidé d'investir près de 100 000 $ pour encourager la relève québécoise en informatique et faire la promotion des carrières en informatique au Québec.

La moitié de cette somme viendra donc récompenser sous forme de bourses trois finissants des universités et cégeps québécois qui ont su se distinguer dans leurs programmes informatiques respectifs. Les autres 50 000 $ seront investis dans la tenue de soirées de reconnaissance, qui auront pour objectif la valorisation des métiers en informatique. L'année dernière, la FIQ avait investit 125 000 $ dont 70 000 $ en bourses. La baisse de la somme est due à la diminution du nombre des commanditaires de ces bourses. (JP) ▮

Un nouveau standard pour les infographistes

Netcréation, l'entreprise québécoise cofondatrice et actionnaire de la société d'intelligence linguistique **nStein Technologies** vient de lancer *LiveGrafik System,* une solution qui permettra aux infographistes de présenter leurs maquettes à leurs clients en direct dans Internet. Le client pourra commander et voir les corrections s'exécuter pour ensuite donner une approbation immédiate via une signature électronique codée.

Ce système réduira les coûts et accroîtra la performance des studios graphiques et des utilisateurs tout en minimisant la pression subie par les infographistes et les designers Web en matière de délais. Netcréation investira 1 M$ dans ce logiciel. Ce système sera disponible moyennant des frais d'activation et d'abonnement mensuel sur *www.LiveGrafik.com* (JP) ▮



À seulement 699 $ par mois, s'agit-il encore d'une voiture de rêve ?

► **LA CLASSE E. À PARTIR DE 67 990 $***
Ce qui suit risque de briser certains rêves de longue date, mais permettra aussi à tant d'autres de devenir réalité. Sachez que la Mercedes-Benz la plus prisée au monde, la Berline E320, est aussi indissociable du terme « valeur hors pair » que du mot « automobile ».

► En effet, une analyse exhaustive des coûts de possession (financement, entretien, dépréciation et autres) de 800 véhicules a récemment été menée par *IntelliChoice*, et c'est la E320 2001 qui a été nommée « Meilleure valeur automobile hors tout de plus de 22 500 $ ». En d'autres mots, il revient moins cher d'acheter et de faire entretenir la E320 que d'autres voitures de prix semblable.

► À ce rapport prix/valeur gagnant s'ajoute un taux de location qui rend la E320 plus irrésistible que jamais. Alors si vous avez toujours rêvé de posséder la voiture la plus attrayante, la plus sécuritaire, la plus confortable, la plus luxueuse et la plus dispendieuse qui soit... eh bien, 4 sur 5, c'est un score tout à fait honorable ! Pour connaître l'adresse du concessionnaire le plus proche, composez le 1 800 387-0100 ou rendez-vous à www.mercedes-benz.ca.

Mercedes-Benz
L'avenir de l'automobile

Entrez dans l'univers Mercedes-Benz avec les articles griffés du catalogue *La Collection* en visitant www.mercedes-benz.ca

Offre de durée limitée, sur approbation de Mercedes-Benz Crédit Canada. Chez les concessionnaires participants seulement. Chiffres basés sur un bail de 24 mois à faible kilométrage pour une E320 2001 avec valeur de reprise fixe, taux d'intérêt annuel de 5,5 % et coût d'acquisition de 67 990 $, transport non compris. À la signature du bail, le client s'engage à verser : un acompte de 10 000 $ (ou reprise équivalente), la première mensualité de 699 $, un dépôt de garantie remboursable correspondant à environ un mois de location, les frais de transport et de préparation, les taxes en vigueur, et les frais d'enregistrement et d'immatriculation. Le client accepte de faire 24 versements égaux de 699 $, plus taxes, représentant un total de 16 776 $ plus les frais d'enregistrement et les taxes en vigueur. Les frais d'assurance, d'entretien et de réparation sont à la charge du client. [Pour le Québec, voir en page 1 du contrat de bail pour plus de détails sur les termes et conditions.] Si le client décide de ne pas acheter le véhicule en fin de bail, il s'engage à rendre ledit véhicule au concessionnaire et est responsable pour tout kilométrage au-delà de 36 000 kilomètres, au coût de 20 ¢ le km, ainsi que, le cas échéant, pour tout excès d'usure et d'utilisation. [Pour le Québec, voir en page 2 du contrat de bail pour plus de détails sur les degrés d'utilisation courants et les coûts entraînés au-delà de la normale.] Le client a l'option d'acheter le véhicule en fin de bail pour la somme de 46 913 $, plus les frais et les taxes en vigueur, sauf au Manitoba où l'option d'achat n'est pas possible. Les accessoires en option sont en sus. Le concessionnaire peut offrir un prix de location moindre. Détails complets auprès du concessionnaire. *P.D.S.F. de la E320 2001. © Mercedes-Benz Canada Inc., 2001, Toronto, Ont. Une Compagnie DaimlerChrysler.

MANAGEMENT

VISA DE TRAVAIL
AMÉRICAIN et CANADIEN
noram IMMIGRATION
«GREEN CARD» RÉSIDENCE PERMANENTE
Propriétaires, Dirigeants, Cadres, Main-d'oeuvre spécialisée, Professionnels, Agents manufacturiers, Entrepreneurs généraux et autres ...
www.noramimmigration.com INFO 1.888.551.4654

Ras-le-bol de votre travail ?

Un bilan de carrière pourrait vous aider à voir plus clair

Jean-Louis Marcoux
redaction@lesaffaires.com

Votre emploi ne vous satisfait plus ? Votre potentiel n'est pas suffisamment exploité ? Votre employeur ne vous offre pas assez de défis ? Il est peut-être temps de faire le point.

Plusieurs entreprises d'orientation et de gestion de carrière peuvent vous aider à établir votre bilan professionnel et personnel, un processus de réflexion et de questionnement sur vos intérêts, vos valeurs et votre place au sein de votre organisation.

Selon **Martine Lemonde**, conseillère en orientation chez **Brisson, Legris et associés**, les employés atteignant la quarantaine s'aperçoivent souvent que leurs objectifs personnels prennent le dessus sur les objectifs professionnels. « Quatre-vingt de mes clients ont un emploi, mais se questionnent et vivent de l'insatisfaction dans leur travail, dit-elle. Ils en ont assez d'attendre d'être à la retraite pour être bien. »

Ses clients ont l'impression que leur potentiel n'est pas utilisé à 100 %. « Ils ne sont pas heureux dans leur travail, explique-t-elle, mais ils ont l'impression de ne pas être monnayables ailleurs.

« En fait, ils ont perdu contact avec leurs compétences et leurs intérêts. Notre rôle est de les aider à identifier la source de l'inconfort, qui peut autant se situer dans les tâches à accomplir que dans l'environnement de travail. »

Selon elle, le processus consiste en une réflexion très large : tâches réalisées par le client, formation, loisirs, activités bénévoles, intérêts et objectifs de vie autant personnels que professionnels.

« Le bilan peut déboucher sur un programme de formation en vue de relever un nouveau défi ou d'occuper un poste en particulier, précise-t-elle. Certains clients décident d'occuper le même poste, mais dans une autre entreprise, tandis que d'autres cherchent à occuper un poste différent au sein de la même entreprise.

« D'autres encore choisissent de retourner aux études et de ne travailler qu'à temps partiel. Certains quittent même leur emploi. »

Selon **Linda Duchesne**, psychologue industrielle chez **Matte Groupe Conseil**, il est toutefois rare que l'employé décide de quitter. « Ça lui permet cependant de réfléchir sur ce qu'il veut faire et de se repositionner au sein de l'entreprise, souligne-t-elle. Par exemple, une personne qui travaille depuis 15 ans dans les ventes pourrait avoir les compétences stratégiques et l'intérêt pour travailler en marketing. »

En général, les pychologues industriels et conseillers en orientation répondent aux demandes de la direction des ressources humaines de grandes entreprises offrant le service à ses cadres dans le cadre de programmes de rétention des employés. Chez Matte Groupe Conseil, un bilan peut être complété dans une période de deux semaines et coûte en moyenne 3 000 $, incluant des tests psychométriques corrigés par un psychologue industriel.

Brisson, Legris et associés fonctionne sur une base horaire au tarif moyen de 75 $ l'heure. Le processus comprend entre trois et cinq rencontres d'une heure pouvant s'échelonner sur une période de un à six mois.

Ses clients ne sont pas uniquement des cadres, nous explique-t-on, mais se recrutent dans toutes les catégories d'emploi.

Selon Linda Duchesne, le client qui entreprend le processus doit s'engager à mettre l'énergie nécessaire.

« Nous structurons la réflexion, mais il y a un minimum de travail à faire de sa part, dit-elle, au moins une dizaine d'heures. »

Elle dit procéder à l'aide d'une série d'une centaine de questions permettant au client de s'autoquestionner et de s'évaluer. « C'est un outil de réflexion sur toute sa carrière, ses habiletés, ses forces, ses faiblesses et ses compétences transférables vers d'autres entreprises. »

« On reprend une à une toutes ses expériences afin de mettre le doigt sur ses plus grandes satisfactions dans un emploi ainsi que ses plus belles réalisations, ce qui ne va pas nécessairement ensemble. Il y a des choses que l'on fait bien parce qu'on les fait depuis des années, mais qu'on n'aime pas faire. »

Selon elle, un bilan professionnel permet d'arrimer les besoins de l'entreprise et les intérêts de l'employé. « Ça amène les gens à se parler, dit-elle. Les gens se retrouvent ainsi aux bons endroits et les entreprises ont moins besoin de recruter à l'extérieur. »



Claudette Desjardins, psychologue industrielle chez **André Filion et associés**, intervient surtout lors de recrutements externes et de promotions internes. « À l'occasion, des clients veulent savoir le genre de postes et le genre d'employeurs qu'ils devraient cibler », précise-t-elle.

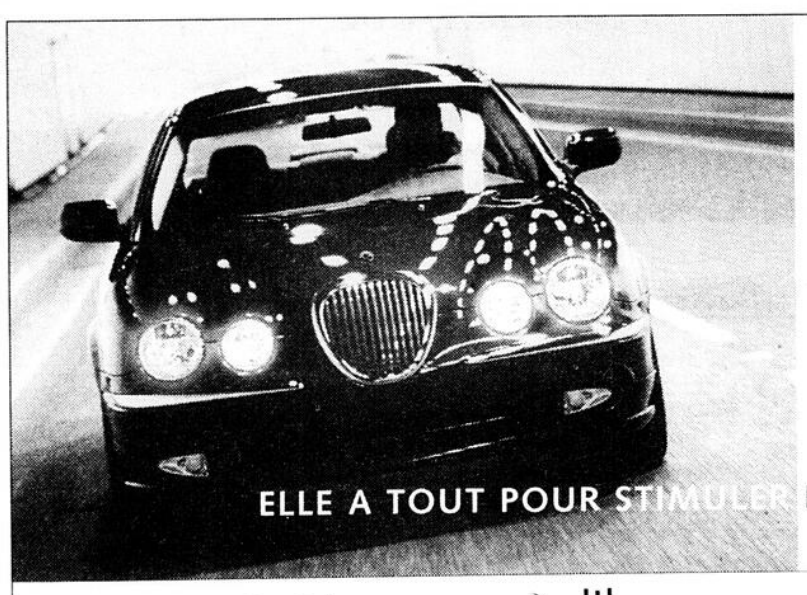
Directeur des ressources humaines d'une division d'**Hoffman Laroche**, **Éric Jacques** a souvent recours à ses services pour la recherche de cadres et lors de promotions internes.

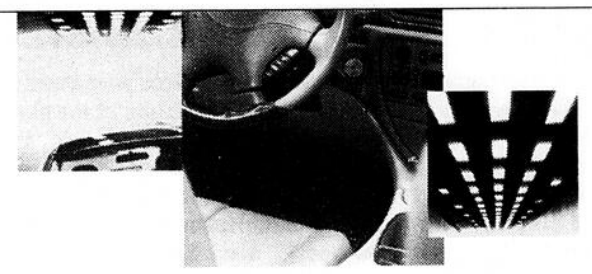
« Ça nous permet de nous assurer de la qualité de notre évaluation, tout en identifiant les forces et les points qui seraient à développer pour le poste à combler, explique-t-il. Il arrive aussi que l'on décide de ne pas aller avec le candidat. »

Il arrive que Martine Lemonde conseille à ses clients de diversifier leurs loisirs. « Il y a des gens qui ne peuvent pas se permettre de quitter leur emploi, rappelle-t-elle.

« On leur suggère alors d'avoir recours aux loisirs afin de satisfaire leurs intérêts et d'exploiter leurs compétences. On leur fait réaliser que le travail n'est pas la seule source de réalisation dans la vie. D'ailleurs, ça ne devrait jamais l'être. Il n'y a pas que l'emploi pour être heureux. » ■

SITES CLÉS
lesaffaires.com
Tapez le mot suivant
Bilan OK




RÉGULIÈREMENT LE RYTHME CARDIAQUE.
JAGUAR
Une performance de toute beauté
Bail à 2,9% moyennant approb. du crédit.
Termes jusqu'à 48 mois
LA S-TYPE
Avec son choix d'un moteur V6 de 240 ch. ou V8 de 281 ch., le palpitant est toujours au rendez-vous.
Pour plus de renseignements, composez 1 800 4-JAGUAR ou visitez www.jaguar.ca
AUTO COLLECTION DE QUÉBEC
175, rue Marais, Vanier (418) 683-4451
LES MOTEURS DÉCARIE INC.
55, rue Gince, Montréal (514) 334-9910
John SCOTTI JAGUAR
4305, boul. Métropolitain est, St Léonard (514) 725-2221

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR

Une menace de congédiement n'invalide pas nécessairement une démission

La validité d'une démission dépend des circonstances propres à chaque cas. Ainsi, une démission obtenue à la suite d'une menace de congédiement ne sera pas automatiquement invalide. C'est ce qu'une récente décision arbitrale confirme[1].

Lors de la rupture de son lien d'emploi, le plaignant était préposé au stationnement chez l'employeur depuis deux ans. Il avait le statut d'occasionnel et à ce titre offrait une disponibilité de trois jours par semaine.

Le plaignant était souvent absent et difficile à joindre lors de rappels au travail. L'employeur soupçonnait le plaignant d'occuper un emploi ailleurs, ce qui ne lui permettait pas de respecter sa disponibilité. Il avait déjà été rencontré relativement à ces nombreuses absences. Lors de l'une de ces rencontres, il avait notamment dit détester la compagnie, désirer retourner aux études et souhaiter démissionner de son poste.

Le 13 avril 2000, le plaignant fut convoqué par la directrice du personnel. Cette dernière lui offrit la présence d'un délégué syndical, ce que le plaignant accepta. Lors de cette rencontre, la directrice lui reprocha à nouveau ses nombreuses absences et la difficulté à le joindre. La directrice le questionna sur l'existence d'un autre emploi et le plaignant avoua en détenir un second.

La directrice lui mentionna alors qu'elle entendait le congédier à moins que le plaignant ne préfère démissionner en échange de quoi une « bonne » lettre de *référence* lui serait remise. La directrice conseilla au plaignant d'y penser et quitta le bureau. Le délégué syndical suggéra au plaignant d'attendre le lendemain pour donner sa décision et de prendre le temps d'y réfléchir. Le plaignant préféra toutefois agir immédiatement et donna sa démission une dizaine de minutes plus tard.

Peu de temps après, le plaignant déposa un grief soutenant que sa démission avait été forcée et qu'il avait plutôt été congédié.

La décision

L'arbitre débuta en soulignant que le fait de menacer un employé de congédiement en l'absence de démission de sa part n'entraînait pas automatiquement l'invalidité de cette démission. Chaque cas étant un cas d'espèce devant être examiné à la lumière des circonstances. L'arbitre souligna également que la crainte inspirée par la menace de congédiement de l'employeur constituait une contrainte légale et légitime.

L'arbitre retint les éléments suivants pour considérer que la démission du plaignant était libre et volontaire. Premièrement, lors de la convocation, le plaignant était assisté d'un délégué syndical. Deuxièmement, outre la menace d'obtenir une bonne ou une mauvaise lettre de référence en fonction de son choix, aucune autre menace ou promesse n'a été faite au plaignant. Troisièmement, le plaignant a eu la possibilité de consulter en privé son délégué syndical. Finalement, aucun délai de réflexion ne lui a été imposé.

Considérant l'ensemble de ces éléments, l'arbitre jugea que le plaignant avait effectivement subi de la pression mais que sa démission avait été donnée de façon libre et volontaire. Le plaignant a en effet choisi de démissionner en toute connaissance de cause afin d'obtenir une bonne lettre de référence au lieu de subir l'odieux d'un congédiement.

L'arbitre considéra donc que la démission du plaignant ne constituait pas une démission forcée et extorquée par diverses manoeuvres douteuses, mais bien d'une démission libre et volontaire. Le grief du plaignant fut donc rejeté. ■

Me Mélanie Lefebvre
Avocate chez Loranger Marcoux

1 : Union des routiers, brasseries, liqueurs douces et ouvriers de diverses industries, section locale 1999 (Teamsters Québec) et Gestiparc Inc., D.T.E. 2001T-187, Me Jean-Guy Clément, arbitre.

SCOTT VANSTONE MARQUE UN
TOURNANT
EN SÉCURITÉ INFORMATIQUE ET
ATTEINT UN SOMMET

Avez-vous déjà commandé un livre, un logiciel ou un CD dans Internet parce que c'est rapide et facile? Avez-vous hésité, sachant qu'aussitôt que vous entrerez les coordonnées de votre carte de crédit et cliquerez sur « soumettre », vos renseignements personnels seront mis sur orbite dans le cyberespace?





N'ayez crainte. Grâce aux recherches de Scott Vanstone sur la cryptographie à courbes elliptiques (CCE), vos renseignements vont droit au destinataire. Lui et son équipe de l'Université de Waterloo ont propulsé la sécurité de l'information à des années lumières des systèmes d'encryptage utilisés dans les années 70 pour l'encodage des données.

Cette technologie révolutionnaire est maintenant utilisée pour assurer la sécurité des dispositifs informatiques les plus récents et les plus petits du monde, et devient la norme à l'échelle internationale. La CCE assure non seulement une transmission entièrement protégée, mais elle le fait aussi beaucoup plus rapidement et économiquement qu'avant. Ces progrès ont permis la miniaturisation des téléphones cellulaires et des ordinateurs de poche, ainsi que le commerce électronique, du magasinage aux transactions boursières.

Voilà l'un des nombreux projets universitaires que finance le CRSNG (Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie). Nous saluons nos chercheurs d'envergure internationale qui aident le Canada à demeurer à l'avant-plan des sciences et de la technologie. Leur travail contribue à la création d'emplois, à la prospérité économique et à une qualité de vie supérieure. Mais, progrès ou pas, gardons les pieds sur terre : la simple assurance d'une sécurité informatique ne nous rend pas moins responsables du montant de la facture!

CRSNG
NSERC

Pour en savoir plus long sur le CRSNG, consultez notre site (www.crsng.ca) ou communiquez avec nous au (613) 995-5992.

Canada

INVESTIR DANS LES GENS, LA DÉCOUVERTE ET L'INNOVATION

5e anniversaire

prix performance

«LES 300 PLUS IMPORTANTES PME DU QUÉBEC»

Félicitations aux entreprises qui se distinguent en ayant connu la plus forte croissance depuis 5 ans

EN COLLABORATION AVEC LE
GROUPE FINANCIER BANQUE ROYALE
Allez au bout de vos rêves.

LES PME LAURÉATES

MANUFACTURIER	AVIATION LEMEX St-Hubert	MARMEN Cap-de-la-Madeleine
SERVICE	BRETON, BANVILLE & ASSOCIÉS Mont Saint-Hilaire	HELIX HEARING CARE Montréal
EXPORTATION	CORECO St-Laurent	ÉQUIPEMENT LABRIE Saint-Nicolas
TECHNOLOGIE	GSI TECHNOLOGIES Montréal	AXCAN PHARMA Mont Saint-Hilaire

LES AFFAIRES

©2001 Porsche Cars North America, Inc. Porsche vous recommande de boucler votre ceinture de sécurité et d'observer le code de la route en tout temps.



Boxster, Rue Bannock, Denver (Colorado).

Tout ce que vous aimez n'est pas forcément immoral, illégal ou mauvais pour la santé.

À preuve, vous conduisez ce roadster pur-sang avec un plaisir évident. Et vous ronronnez de satisfaction, à l'unisson du moteur en position centrale. Plusieurs de vos plaisirs favoris sont peut-être devenus suspects, mais votre passion pour les voitures de légende demeure, elle, socialement acceptable. La Boxster. Contactez-nous à 1 800 PORSCHE ou à porsche.com.

Auto Strasse Inc. (514) 748-6961
5905, route Transcanadienne
St-Laurent (Québec) H4T 1A1
www.autostrasse.com

Automobiles Lauzon (450) 688-1144
2455, boulevard Chomedey
Laval (Québec) H7T 2W5
www.lauzonporsche.com

PORSCHE

CARRIÈRES

LES AFFAIRES
www.lesaffaires.com

Appel de candidatures

L'institut des affaires électroniques de l'Université Laval

L'Université Laval invite les personnes intéressées à poser leur candidature comme directeur ou directrice de **l'Institut des affaires électroniques de l'Université Laval**.

L'Institut a pour mandat de faciliter les relations entre les partenaires du monde des affaires et de la communauté universitaire. Sa mise sur pied vise également à permettre le développement d'un éventail de programmes de formation et d'activités de formation à distance. De plus, le nouvel Institut veut favoriser le regroupement des forces vives de la recherche concernant les affaires électroniques.

La création de **l'Institut des affaires électroniques** en novembre 2000, est le fruit de l'action concertée de la Faculté d'aménagement, d'architecture et des arts visuels, de la Faculté de droit, de la Faculté de foresterie et de géomatique, de la Faculté des sciences de l'administration et de la Faculté des sciences et de génie.

La personne retenue aura pu démontrer son leadership, son expérience en gestion, sa capacité de travailler en équipe et à communiquer et une connaissance des enjeux soulevés par la mise sur pied de programmes de formation, de recherche et de transfert multidisciplinaires en affaires électroniques. Elle aura également pu témoigner de sa propre contribution au domaine des affaires électroniques.

La personne retenue pour ce poste devra détenir une formation universitaire dans une discipline ou un domaine qui s'inscrit dans le champ des affaires électroniques. Elle devra aussi être bilingue (français et anglais).

Le mandat du directeur ou de la directrice pourrait débuter le 1er juin 2001.

Toute personne intéressée à soumettre sa candidature est priée de transmettre par voie électronique un ***curriculum vitæ*** complet ainsi qu'un court texte décrivant comment elle entend jouer son rôle et son plan d'action pour permettre à l'Institut de réaliser sa mission.

Les candidatures seront considérées à compter du 4 mai 2001.

Faire parvenir votre candidature à : **Responsable**
Comité de recrutement d'un directeur de
l'Institut des affaires électroniques
Faculté des sciences de l'administration
Université Laval, Cité Universitaire
Québec (Canada)
G1K 7P4

Pour renseignements et envoi électronique : IAE@fsa.ulaval.ca

www.ulaval.ca

UNIVERSITÉ LAVAL
Aujourd'hui Québec, demain le monde.

AVIS DE CONCOURS

AETERNA LABORATOIRES

Les Laboratoires Æterna inc. est une société biopharmaceutique canadienne qui se consacre au développement de nouvelles approches thérapeutiques pour le traitement du cancer. Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique pour combler le poste suivant :

DIRECTEUR DES RELATIONS AVEC LES INVESTISSEURS
(concours # CRH-004-03)

Relevant du vice-président – Affaires extérieures, vous aurez entre autre comme responsabilité d'entretenir des relations soutenues avec les analystes financiers, les maisons de courtage ainsi que la communauté financière des régions de Montréal et Toronto et ayant comme objectifs de positionner davantage Les laboratoires Æterna inc. auprès de ces divers intervenants.

Exigences du poste :

Vous possédez idéalement des études en finances au niveau de la maîtrise. Vous êtes inscrit à la formation CFA et posséder de 8 à 10 années d'expérience pertinente aux objectifs des postes. Le bilinguisme est essentiel.

Faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 27 avril 2001 à l'adresse suivante :

Les Laboratoires AEterna inc. – Direction des ressources humaines
1405, boul. du Parc-Technologique, Québec (Québec) G1P 4P5
Télec. : (418) 652-0881
Courriel : sylvie.berthiaume@aeterna.com

Seules les candidatures retenues pour fins d'entrevue recevront un accusé réception.
Nous respectons l'équité en matière d'emploi

APPEL DE CANDIDATURES
Un poste de conseiller(ère) senior en entrepreneurship et gestion des affaires

L'ORGANISME

Incubateur régional d'entreprises innovantes et de haute technologie, Émergence Entrepreneur offre un support diversifié aux entrepreneurs(es) dans la réalisation de leur plan d'affaires.

LES RESPONSABILITÉS

Le(la) conseiller(ère) dépiste et accueille des entrepreneurs(es) rendus(es) à l'étape de réaliser leur plan d'affaires. Il(elle) accompagne les entrepreneurs dans le démarrage de leur entreprise, avec la collaboration de l'équipe d'Émergence entrepreneur. Membre du comité de gestion de l'organisme, il(elle) contribue également à l'amélioration des méthodes et des processus d'accompagnement, collabore aux activités de formation et d'information, développe et met à contribution un réseau d'information et de personnes-ressources, s'implique activement dans les associations vouées au développement de l'économie et participe aux activités promotionnelles de l'organisme.

LES QUALIFICATIONS

Le(la) candidat(e) recherché(e) possède une solide expérience de plus de dix ans qui lui a permis de développer des réseaux de contacts riches d'information et d'expertise et qui lui confère une autorité dans plusieurs domaines ainsi qu'une compréhension intime de l'entrepreneurship et de la gestion des affaires.

Il(elle) doit être en mesure de démontrer qu'il(elle) est rompu(e) au travail d'équipe et possède les qualités personnelles requises pour l'exercice d'un accompagnement professionnel efficace. À cette fin, une évaluation psychologique pourra être exigée.

Le(la) candidat(e) devra avoir réussi un baccalauréat universitaire et avoir travaillé en entreprise privée.

Le traitement sera déterminé à partir des qualifications.

Si ce défi vous intéresse, prenez des informations au besoin et faites parvenir votre curriculum vitæ avant le 30 avril 2001.

Émergence Entrepreneur
840, rue Sainte-Thérèse, Québec (Québec) G1N 1S7
Téléphone : (418) 682-6627, télécopieur : (418) 682-5594
Courriel : bgiguere@emergenceentrepreneur.com

émergence ENTREPRENEUR

PROVIGO

Chef de file de la vente au détail et de la distribution de produits alimentaires, nous désirons combler le poste suivant :

Directeur - analyse financière

Relevant du directeur principal, vous aurez la responsabilité de produire des analyses de rendement de projets d'investissement et d'établir en fonction des plans de développement prévus des projections à long terme. Vous serez également appelé à établir les impacts financiers de projets de nature diverse en plus de contribuer activement à leurs réalisations.

Titulaire d'un BAC en administration des affaires, vous possédez un titre comptable et avez à votre actif plus de cinq années d'expérience pertinente en analyse financière. Vous faites preuve d'un excellent esprit d'analyse et de synthèse et démontrez beaucoup d'autonomie. Vous possédez également de très bonnes aptitudes en communication et maîtrisez aussi bien l'anglais que le français. Enfin, vous êtes familiarisé avec les logiciels de micro-informatique tels Excel et Word (la connaissance du logiciel Hypérion est un atout).

Nous offrons un milieu de travail agréable et dynamique ainsi qu'une rémunération et des avantages sociaux concurrentiels.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 2 mai 2001 par télécopieur au (514) 383-3199 ou par courriel à leveillc@provigo.ca.

Provigo souscrit au principe de l'égalité en emploi.

VOUS DÉSIREZ TROUVER UN EMPLOI, RÉORIENTER VOTRE CARRIÈRE OU ACCÉDER À UN POSTE PLUS IMPORTANT ?

www.reperes-emplois.com

REPÈRES Emplois

CARRIÈRES
LES AFFAIRES
www.lesaffaires.com

PARIS - FRANCE

GAIACOM, www.gaiacom.ca, consultant en informatique, offre plusieurs postes à Paris: Main Frame et Cobol essentiel ; deux ans d'expérience minimum. Compagnie AXA Assurance avec contrat d'un an renouvelable. Salaire et allocation compétitifs.

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae en indiquant la réf. 0418LA par :

Courrier électronique :
info@gaiacom.ca
ou télécopieur: (514) 845-3030

P.S. : Nous communiquerons avec vous si votre candidature retient notre attention

REPÈRES Emplois

CARRIÈRES
LES AFFAIRES
www.lesaffaires.com

Le détail de chaque poste sur le site www.reperes-emplois.com

**Visitez le site www.reperes-emplois.com.
Cliquez sur recherche avancée,
insérez votre numéro de référence
et le tour est joué !**

Ce site est gratuit pour les chercheurs d'emplois.

Aérospatiale/aéronautique

Agents de bord Réf:22964
Régionnair
Madame Marlène Mercier
Dir. ressources humaines
Télec.:(418) 962-3993

Agroalimentaire

Coordonnateur de la paie Réf:22858G
Nabisco Ltée
dturcotte@nabisco.ca
1625 blvd Périgny Chambly, Qc, J3L-1X1
Tel.:(450)658-8717 Télec.:

~~Directeur - Production Réf:22865P~~
PricewaterhouseCoopers S.R.L.
Recherche de cadres 1250, boul. René-Lévesque Ouest Montréal, Qc, H3B 2G4
Tel.:(514)205-5180 Télec.:(514)938-5711
SG-104002

Représentant Réf:22988
Distribution Dupont inc.
691 rue Principale
Bonsecours, QC, J0H 1H0

Associations/syndicats

Resp. communication/marketing Réf:22924
Acfas
acfas@acfas.ca
425, rue de la Gauchetière Est
Montréal, QC, H2L 2M7
Tel.:(514) 849-0045 Télec.:(514) 849-5558

Directeur général Réf:22977
CQCH
info@cqch.qc.ca
Mme Sylvie Moreau
Bureau 100
155, boul. Charest Est
Québec, QC, G1K 3G6
Télec.:(418) 648-9991

Assurances

Agent, ass. de dommages Réf:23008
Pro. Lac St-Pierre Les Forges
M. Jean Buissières, dir. gén.
300 route Marie-Victorin
C.P. 70, Baie-du-Febvre, QC, J0G 1A0

Représentant, ass. part. Réf:22993
PMA Ass., serv. fin.
Pageau, Matteau et Ass. inc.
1300 rue Notre-Dame C.P. 366
Trois-Rivières, QC, G9A 5H1

Analyste en actuariat Réf:22928
RGA, Cie de réassurance-vie
cv@rga-reinsurance.com
Service des ress. humaines
Bureau 2220
1501, avenue McGill College
Montréal, QC, H3A 3M8
Télec.:(514) 985-3066

Actuaire Réf:22959
Optimum Vie
M. Pierre Hamel
Bureau 1720
425, boul. de Maisonneuve Ouest,
Montréal, QQC, H3A 3G5
Télec.:(514) 288-6713

Commerce / Distribution

Représentant commercial Réf:22920P
PricewaterhouseCoopers S.R.L.
Recherche de cadres 1250, boul. René-Lévesque Ouest Montréal, Qc, H3B 2G4
Tel.:(514)205-5180 Télec.:(514)938-5711
SG-104003

Directeur régional du crédit Réf:22906P
Acier Leroux inc
RessourcesHumaines@acier-leroux.com
1331 Graham Bell Boucherville, Qc, J4B 6A1
Tel.:(450) 641-4360 Télec.:(450) 641-3829

Analyste comptable Réf:22933
Les promotions atlantiques inc.
ngregoire@promoatlantiques.com
Direction des ress. humaines
770, boul. Guimond
Longueuil, QC, J4G 1V6
Télec.:(450) 679-5991

Coordonnateur planification Réf:22940
Securitex inc.
jfrechette@securitex.com
M. Jacques Fréchette
Dir. des RH, C.R.I.A.
4200 boul. St-Laurent, 6e étage
Montréal, QC, H2W 2R2
Télec.:(514) 282-9426

Contrôleur Réf:22963
Canimex
285, rue St-Georges
Drummondville, QC, J2C 4H3

Professionnel de la vente Réf:23016
Beaucage Chevrolet
beaucage@netrevolution.com
4339, boul. Bourque
Rock Forest, QC, J1N 1S4
Télec.:(819) 823-2199
Offre # 20010410

Communications et médias

Adjoint à la production Réf:22965
Éditions versicolores inc.
M. Ghislain Marcoux
1320, boul. Saint-Joseph
Québec, QC, G2K 1G2

Construction et matériaux

DIR. INGÉNIERIE ET PRODUCTION Réf:23023P
Raymond Chabot Ress. Humaines
recherchecadresqc@recrutement.ca
Recrutement de cadres Cécile Mondou 888, rue St-Jean, bureau 200 Québec, Qc, G1R 5H6
Tel.:(418) 647-3258 Télec.:(418) 647-3241
dossier : 2930

Représentant Réf:22905P
ABP Consultants en Personnel Inc
mbenedicte@hotmail.com
4333 Sainte-Catherine Ouest Westmount, Qué, H3Z 1P9
Tel.:514-939-3399 Télec.:514-939-0241
MB01

Responsable de l'entretien Réf:23014
Les portes Lemieux
pierrec@planetestrie.com
M. Pierre Cliche, Coord.
Emplois Compétences - Bureau 140
65, rue Belvédère Nord
Sherbrooke, QC, J1H 4A7
Télec.:(819) 566-6484

Développement économique

Coord.en développement social Réf:23006
CRCD du Centre-du-Québec
Comité rég. en dév. social
1352 rue Michaud
Drummondville, QC, J3C 2Z5

Abonnez-vous gratuitement à



« Inscrivez-vous gratuitement à notre service **Vigilance Internet** *et recevez chaque semaine la liste de tous les emplois offerts selon les critères de votre choix. »*

Directeur général Réf:22987
Chambre comm. Granby-Bromont
M. Daniel Labbé
328 rue Principale #200
Granby, QC, J2G 2W4

Domaine culturel

Resp. des services scéniques Réf:22921
Grand Théâtre de Québec
fgrego@globetrotter.qc.ca
Mme Francine Grégoire
Société du Grand Théâtre de QC
269, boul. René-Lévesque Est
Québec, QQC, G1R 2B3

Droit

Avocat, financement de projet Réf:22942
McCarthy Tétrault
M. Marc Dorion
7e étage
1150, Claire Fontaine
Québec, QC, G1R 5G4
Télec.:(418) 521-3099

Éducation

L'offre de la semaine

Dir. de L'IAE Réf:22980P
Université Laval
IAE@fsa.ulaval.ca
Resp. Comité recrutement Dir. Institut affaires électroniques Faculté sciences administration Cité Universitaire, Qc, G1K 7P4

Dir. ressources humaines Réf:22996
Cégep de Trois-Rivières
A/S Directeur général
3500 rue de Courval C.P. 97
Trois-Rivières, QC, G9A 5E6
Télec.:(819) 693-4663

Dir. serv. ress. humaines Réf:23002
Comm. Scol. Rives-du-Saguenay
dg@csrsaguenay.qc.ca
M. Claude Dauphinais, Dir. Gén.
36, rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi, QC, G7H 1W2
Tel.:(418) 698-5000 poste 222 Télec.:

Directeur(trice) général(e) Réf:22902P
Collège Antoine-Girouard
barnabea@boviteq.com
700 rue Antoine-Girouard Saint-Hyacinthe, Qué, J2S 2Y2
Tel.:450 774 7949 Télec.:450 774 1740

Dir. services aux élèves Réf:22937
Collège Saint-Hilaire
Direction générale
Comité de sélection DSE
800 rue Rouillard
Mont-Saint-Hilaire, QC, J3G 4S6
Télec.:(450) 467-9040

Dir. ressources humaines Réf:23019
Comm. scol. Rives-du-Saguenay
dg@csrsaguenay.qc.ca
M. Claude Dauphinais, dir. gén.
36 rue Jacques-Cartier Est
Chicoutime, QC, G7H 1W2
Tel.:(418) 698-5000 poste 222 Télec.:

Électronique

Spécialiste Marketing Réf:22922
Technologies Miranda inc.
humanresources@miranda.com
Mme Valérie Deslandes
Télec.:(514) 333-9828

Ingénieur de produit Réf:22994
Siemens Canada Ltée.
jobs@siemens.ca
Ressources humaines
1500 rue Janelle
Drummondville, QC, J2C 3E5
Télec.:(819) 472-8007

Dir. Marketing Réf:22960
M2S Électronique Ltée.
grh@m2s.ca
Télec.:(418) 842-0123
Concours: M01-04

Environnement

Préposé, serv. clientèle Réf:22946
Communauto
Télec.:(514) 499-0783

Fabrication

DIRECTEUR D'USINE

Bac. en génie industriel. Ordre des Ingénieurs. Connaissance des méthodes Kaisen et Kanban. BILINGUE FONCTIONNEL. Compagnie manufacturière de fermes de toit, poutrelles et murs préfabriqués à Ste-Julie. Envoyez votre cv à Jean Luc Archambault : resume@cvtheque.com ou par fax 450-686-1722, spécifiez l'emploi 27354 et visitez-nous au www.cvtheque.com Réf. : 22904V

Dir. assurance qualité Réf:22983
Amcor Plastube
Madame Pauline Galipeau
Coord. ressources humaines
590 Simonds Sud
Granby, QC, J2J 1E1
Télec.:(450) 378-1378

Électromécanicien Réf:22990
Marmen inc.
info@marmen.qc.ca
Resssources humaines
845 Berlinguet, C.P. 356
Cap-de-la-Madeleine, QC, G8T 7W5
Télec.:(819) 379-0756

Directeur de production Réf:22840P
Les Entreprises Michel Corbeil
belislec@ent-corbeil.com
Service des ressources humaines 304, 12ième Avenue St-Lin-Laurentides, Qué,
J0R 1C0
Tel.:450-439-3577 Télec.:450-439-6852

Contrôleur financier Réf:22935
Comact Optimisation inc.
recrutement@comact.com
Ressources humaines
850, boul. Tadoussac
Chicoutimi, QC, G7H 5A8
Télec.:(418) 543-3168

Cons. externe aux ventes Réf:23010
Les Industries Pro-Tac inc.
Madame Lucie Bourque
445 rue Jean-Clermont
Saint-Célestin, QC, J0C 1G0
Télec.:(819) 229-1162

Génie

Ingénieur en génie civil Réf:22862P
Les Consultants LBCD inc.
l.simard@lbcd.org
40, rue Sainte-Cécile Salaberry-de-Valleyfield, Qué, J6T 1L7
Tel.:450-371-5722 Télec.:450-371-6955
C0104-1

Ingénieur en électricité Réf:22863P
Les Consultants LBCD inc.
l.simard@lbcd.org
40, rue Sainte-Cécile Salaberry-de-Valleyfield, Qué, J6T 1L7
Tel.:450-371-5722 Télec.:450-371-6955
E0104-2

Ingénieur en structure Réf:22864P
Les Consultants LBCD inc.
l.simard@lbcd.org
40, rue Sainte-Cécile Salaberry-de-Valleyfield, Qué, J6T 1L7
Tel.:450-371-5722 Télec.:450-371-6955
S0104-3

Gestion

Adjoint(te) administratif(ve) Réf:22947
Michel Rhéaume et Ass. Ltée.
M. François Bélanger
CGA, dir. principal
5055 boul. Métropolitain E. #200
St-Léonard, QC, H1R 1Z7
Télec.:(514) 328-9270

Informatique

REPRÉSENTANT (E) DES VENTES, MARCHÉ VISÉ CONCEPTION DE SITE WEB.

Région de Montréal & environs
Les Consultants Informatiques Mégacité Inc.
courriel: nbugeaud@megacite.net
télécopieur: 450-687-3898 Réf. : 221918V

Technicien en équipement Réf:23025
Progitech
progitech@progitech.com
Télec.:(418) 698-8633

Chef de projet Réf:22953
Logiciels Tangerine inc.
carriere@tangerinesoftware.com
555 Dr. Frédérik Philips #450
Saint-Laurent, QC, H4M 2X4
Télec.:(514) 748-9619

Plusieurs postes à Paris Réf:23020S
Gaiacom
info@gaiacom.ca
Télec.:(514) 845-3030
réf. 0418LA

Institutions financières

CONSEILLER FINANCIER GROUPE D'INVESTISSEMENT BERKSHIRE

Firme de planification financière classée
no. 1 au Canada
selon une enquête publiée dans le journal *Investment Executive* en juin 2000.
Att. M. Eric Bisson Tél. : (514) 421-3773
ebisson@berkshire.ca ou Téléc. (514) 421-2200
Réf. : 22494V

Dir. comptes agricoles N-8 Réf:22895P
Desjardins BSL
lyanna.bernier@fbsl.desjardins.com
Centre financier aux entreprises Fédération Bas-Saint-Laurent 681, boul.
Saint-Germain Rimouski, Qué, G5L 7E5
Tel.:(418) 723-4794 Télec.:

Dir. comptes agricoles N-7 Réf:22901P
Desjardins BSL
lyanna.bernier@fbsl.desjardins.com
Centre financier aux entreprises Fédération Bas-Saint-Laurent 681, boul.
Saint-Germain Rimouski, Qué, G5L 7E5
Tel.:(418) 723-4794 Télec.:(418) 723-2849

Directeur général Réf:22936
Caisse Pop. de Hawkesbury ltée
M. Jacques St-Aubin
Prés., Conseil d'administration
480, Principale Est

La région de Québec lance un appel aux immigrants



Sylvie Lemieux
redaction@lesaffaires.com

Même avec un taux de chômage de 6,6 % en février 2001, la région de Québec connaît une pénurie de main-d'oeuvre dans certains secteurs.

Pour plusieurs intervenants du milieu économique, une partie de la solution passe par l'immigration.

Cela rejoint les visées du gouvernement québécois qui entend faire de la région de Québec le deuxième pôle de l'immigration de la province après Montréal.

En trois ans, on veut plus que doubler le nombre de nouveaux arrivants dans la Vieille Capitale pour passer de 1 840 immigrants en 2000 à quelque 4 400 en 2003.

D'ici un an, la région de Québec comblera au moins 200 postes dans différents secteurs.

Sam Hamad, président de la Chambre de commerce et d'industrie du Québec métropolitain (CCIQM), croit que cet objectif est modéré. « En optique-photonique, par exemple, il y a des centaines d'emplois à combler », dit-il.

Le programme de la CCIQM vise une immigration ciblée. « On recherche principalement du côté des pays d'Europe de l'Est, une zone industrialisée semblable au Québec, et aussi en France, explique-t-il.

« Sur place, on fait appel aux délégations du Québec et aux ambassades qui procèdent à une présélection des candidats. Par la suite, les employeurs vont se rendre à l'étranger pour procéder au recrutement. »

La **Chambre de commerce de la rive sud de Québec** a, elle aussi, élaboré un projet visant à attirer une vingtaine de travailleurs étrangers pour combler plusieurs postes vacants dans les entreprises de la région de Chaudière-Appalaches.

Prévision d'immigration d'ici 2003

Région	2000	2003
Québec	1 840	De 3 900 à 4 400
Montréal	25 700	De 30 000 à 33 750
Autres régions	3 360	De 6 100 à 6 850
Nombre d'immigrants hors Mtl	5 200	De 10 000 à 11 250

SOURCE : MINISTÈRE DE L'IMMIGRATION ET DES RELATIONS AVEC LES CITOYENS

TABLEAU : LES AFFAIRES



Quant à la **Chambre de commerce régionale de Sainte-Foy**, elle est en train d'ébaucher un projet pour répondre à l'appel des entreprises qui ont des difficultés de recrutement.

Autre culture, autre vision

Si le but premier de l'exercice est de combler des postes vacants, on ne se cache pas qu'on veut également profiter de l'apport des travailleurs étrangers qui amènent avec eux une façon de faire et une vision des choses différentes. Leur présence favoriserait notamment l'ouverture de nouveaux marchés grâce à leur réseau de contacts à l'étranger.

Tricotée serrée

Recruter des travailleurs immigrants, c'est bien beau. Encore faut-il savoir les retenir.

Pour cela, il faut mettre en place les structures nécessaires pour favoriser l'intégration sociale et culturelle des immigrants. Si le travail est amorcé dans la région de Québec, il reste encore beaucoup à faire.

Avec à peine 4,6 % d'immigrants, Québec est une ville homogène où il est difficile de faire sa place selon plusieurs.

« Ça dépend des individus », affirme **Pierre Touré**, directeur général des **Services d'orientation et d'intégration au travail de Québec** (SOIT), un organisme qui aide les immigrants à s'insérer sur le marché du travail.

« On ne peut pas généraliser. C'est beaucoup une question de personnalité. »

Originaire du Sénégal, M. Touré est débarqué à Québec il y a maintenant 30 ans pour y entreprendre des études.

Après s'être promené dans quelques villes en Amérique du Nord, il est revenu s'installer dans la Vieille Capitale où il n'a pas eu de difficultés à s'intégrer. Il reconnaît que tous les immigrants ne partagent pas son expérience avec autant d'enthousiasme.

Selon lui, si le gouvernement québécois veut atteindre ses objectifs ambitieux d'immigration pour la région de Québec, il doit déployer les efforts nécessaires pour favoriser l'intégration des travailleurs venant de l'étranger.

Les entreprises ont elles aussi un rôle à jouer sur ce plan. « Ce n'est pas tout de fournir du travail aux immigrants, il faut aussi les aider à s'insérer dans la société, poursuit M. Touré. Il y a des lacunes à ce chapitre. Les employeurs voudraient que les travailleurs s'intègrent tout seuls alors que ceux-ci ont besoin d'être accompagnés dans leurs démarches. Il faut aussi préparer les autres employés à côtoyer des gens de culture différente. » ▮

REPÈRES Emplois — CARRIÈRES LES AFFAIRES

« Publiez votre offre d'emploi une fois dans cette rubrique et elle sera automatiquement ajoutée dans notre base de données complète sur le site **lesaffaires.com**

Contactez Annie Brisebois
briseboisa@transcontinental.ca • (514) 392-4126

Hawkesbury, ON, K6A 2R8
Télec.:(613) 632-4358

Machinerie et équipement

Coordonnateur DO / RH Réf:22979P
Groupe Delom Inc.
royjy@delom.qc.ca
13065 rue Jean Grou Montréal, Qc, H1A 3N6
Télec.:514-642-8598
GD-001

Dir. ventes et marketing Réf:22938
Les Industrie M.K.E. (1984) inc.
info@mke-ind.com
La présidente
183, rue Montcalm Nord
Candiac, QC, J5R 3L6
Télec.:(450) 659-2248

Matériel de transport

Conseiller aux ventes Réf:23003
Maski Ford inc.
A/S M. Albert Lavaute
640 boul. Saint-Laurent
Louiseville, QC, J5V 1H9

Métallurgie

Technicien programmeur Réf:22989
Groue Ruelland inc.
1700 boul. Talbot #320
Jonquière, QC, G7H 7Z4

Papiers et produits forestiers

Assist. gérant, maintenance Réf:22972
Industries Ling inc.
gfafar@indling.com
Service des ress. humaines
245, rue St-Louis
Warwick, QC, J0A 1M0
Télec.:(819) 358-4215

Pharma/biotechnologie

Consultant en prix de revient Réf:22919G
RHI Management Resources
montreal@rhimr.com
Projets financiers 1, Place Ville-Marie bur. 2838
Montréal, Qc, H3B 4R4
Tel.:514-875-2928 Télec.:514-875-8066
502-003506

Santé

Gestionnaire administratif Réf:22934
Hôpital Ste-Justine
pierre_simpson@ssss.gouv.ca
M. Pierre Simpson, Dir. Adj.
Direction des Ress. humaines
3175, Côte Ste-Catherine
Montréal, QC, H3T 1C5
Télec.:(514) 345-4807

Dir, serv. soutien à domicile Réf:22939
CLSC Verdun/Côte St-Paul
Direction générale
400, rue de l'Église
Verdun, QC, H4G 2M4

Dir. Adj. Serv professionnels Réf:22943
CHUQ
Direction des ress. humaines
Local 1457
11 Côte du Palais
Québec, QC, G1R 2J6

Dir. serv. admin. ou soutien Réf:22945
Centre de réadapt. La Myriade
Directeur général
339, Base-de-Roc
Joliette, QC, J6E 5P3

Médecin omnipraticien Réf:22962
C.H. Champlain Limoilou
Madame Dominique Vimard
Madame Josée Gosselin
Tel.:(418) 663-5003ou524-6033 Télec.:

Agent, prév.programme santé Réf:22971
Centre hosp. CHA
Ressources humaines
1401,18e rue
Québec, QC, G1J 1Z4

Services (Divers)

Représentant, rive nord Mtl. Réf:22948
Produits Lubri-Delta inc.
jeanbrunet@videotron.ca
A/S directeur des ventes
2215 boul. Industriel
Chomedey, Laval, QC, H7S 1P8
Télec.:(450) 629-5131

Directeur commercial Réf:22986
Le Groupe Beaucage
groupebeaucage@netrevolution.com
1340 Principale
Granby, QC, J2G 8C8
Télec.:(450) 776-7887

Chargé de projets Réf:22997
Cesart Creation
creation@cesart.com
Télec.:(819) 693-0307

Représentant régional Réf:23005
Comm. droits de la personne
Direction des ress. humaines
360, rue Saint-Jacques, 2e
Montréal, QC, H2Y 1P5
Télec.:(514) 864-1562
Concours SE-01-19

Services aux entreprises

Cons. sr entrepreneurship Réf:22917P
Émergence Entrepreneur
bgiguere@emergenceentrepreneur.com
840, rue Sainte-Thérèse Québec, Qc, G1N 1S7
Tel.:(418) 682-6627 Télec.:(418) 682-5594

Commissaire aux exportations Réf:23009
Chaudière-Appalaches Export inc.
caexport@caexport.com
C.P. 237
270, Marguerite-Bourgeois
Sainte-Marie de Beauce, QC, G6E 3B5

Représentant des ventes Réf:23017P
Alsco
alsco_mtl@amlinen.com
Ventes 2500 Senkus Lasalle, Qc, H8N 2X9
Tel.:514-595-7381 Télec.:514-595-6988

Services communautaires

Coordonnateur(trice) Réf:22969
Reg.ent.parc ind. Saint-Malo
saintmalo@qc.aira.com
Comité de sélection
1095 rue Vincent-Massey
Québec, QC, G1N 1N2

Directeur général Réf:22975
SADC
Comité de sélection-dir. gén.
299 rue Lafontaine
Rivière-du-Loup, QC, G5R 3A9

Conseiller/Programme Réf:22991
Maison Radisson
Comité de sélection
962 rue Sainte-Geneviève
C.P. 1075, Trois-Rivières, QC, G9A 5K4

Télécommunications

CONSEILLER, DÉVELOPPEMENT D'AFFAIRES

Vous devez assurer un contact avec les succursales à travers le Canada sur une base régulière.
Vous serez responsable de :
- Développer des outils et mettre en place des programmes permettant l'accroissement des ventes;
- Définir et coordonner la formation au niveau de la vente et des produits offerts;
- Assurer un suivi serré sur les procédures internes et le cycle de vente;
- Gérer différents projets marketing.

Vous possédez un diplôme en administration option marketing jumelé à une expérience solide en radiocommunication. Vous possédez minimum 5 ans d'expérience dans un poste similaire.
Vous êtes reconnu pour votre professionnalisme, leadership et persuasion.
Adressez votre candidature en toute confidentialité au Service des ressources humaines, Elyps,
courriel : cv@elyps.com,
télécopieur : (514) 879-1616 Réf. :23024K

Textile/mode

Gérants Réf:23021
Winners
Service de recrutement
6900 boul. Décarie #3105
Côte-St-Luc, QC, H3X 2T8
Télec.:(514) 733-9506
Dossier CHI-GGAM-010403

Gestion du magasin Réf:22992
Lindor inc.
Madame Marthe Cloutier
141 Hamilton
Québec, QC, G1L 2A7
Télec.:(418) 524-9667
Nom du poste

Tourisme/hôtellerie/ restauration

Directeur de l'exploitation Réf:22932
Station de ski La Réserve
smichon@videotron.ca
SMC / Sylvain Michon Consultant
Gestion/dév. récréo-touristique
Case postale 9
Bromont, QC, J2L 3E7
Télec.:(450) 534-1563

Directeur des ventes Réf:22944
Holiday Inn Saguenay
Mme Renée Doré
Service des ress. Humaines
2675, boul. du Royaume
Jonquière, QC, G7S 5B8
Télec.:(418) 548-1638

Auditeur/auditrice Réf:22976
Gouverneur Hôtel
dvigneux@chipreit.com
Télec.:(418) 651-9931

Gérant-adjoint Réf:23015
Normandin
nbrie@globetrotter.net
Service des ress. humaines
2335, boul. Bastien
Québec, QC, G2B 1B3
Télec.:(418) 842-8916
Concours numéro 501R

Directeur général Réf:23018
Auberge des Iles
mairie@ville.st-gedeon.qc.ca
Comité de sélection
Corp. tour. de Saint-Gédéon
208 rue Dequen
Saint-Gédéon, QC, G0W 2P0
Télec.:(418) 345-2306

Transports / logistique

CHEF DE SERV. PRIX DE REVIENT Réf:23022P
Raymond Chabot Ress. Humaines
recherchecadresqc@recrutement.ca
Recrutement de cadres Cécile Mondou 888, rue St-Jean, bureau 200 Québec, Qc,
G1R 5H6
Tel.:(418) 647-3258 Télec.:(418) 647-3241
dossier : 2969

Une photocopie d'un testament est-il un testament ?

Dans l'affaire Tremblay, la disparition de la copie originale semblait indiquer la révocation du document

Le fait de n'avoir qu'une photocopie d'un testament, et que certaines formalités prescrites au *Code civil du Québec* n'aient pas été respectées lors de la signature du testament, ne fait pas en sorte qu'une personne décède sans testament ou que celui-ci soit invalide, comme nous l'indique la Cour supérieure du Québec dans l'affaire *Tremblay c. Roy*.

Les faits

Micheline Tremblay fait un premier testament le 2 décembre 1970. Elle divorce de son époux et signe le 24 juillet 1991 un document en vertu duquel elle lègue certains biens, dont notamment les actions de la compagnie **2738-5301 Québec inc.**, à son nouveau conjoint, **Gérald Tremblay**; advenant le prédécès de M. Tremblay, son fils héritera des biens mentionnés au document. Après qu'elle eut signé le document, de même que deux témoins, Mme Tremblay en a pris possession pour l'« enregistrer chez un notaire ». M. Tremblay n'a jamais revu ce document.

Après le décès de son épouse, il retrouve le registre des procès-verbaux de la compagnie ainsi qu'une photocopie du document signé par Mme Tremblay chez le notaire. Cependant, il est incapable d'en retracer l'original.

Les témoins reconnaissent la signature de Mme Tremblay, mais les deux témoins ne se rappellent pas si elle a signé le document devant eux. Un seul des deux témoins reconnaît avoir vu l'autre témoin signer en même temps que lui; le deuxième témoin prétend que l'autre témoin n'était pas présent lors de sa signature. Finalement, le fils affirme que sa mère lui aurait dit que M. Tremblay aurait une grosse surprise après son décès, les relations étant difficiles entre monsieur et madame Tremblay.

La question en litige

La Cour se devait de répondre aux questions suivantes : s'il y a une reconstitution du testament, c'est-à-dire si la photocopie est valide, les formalités ont-elles été suivies et si elles ne l'ont pas été, quelle est la sanction ? Finalement, si le document du 24 juillet 1991 est un testament valide, a-t-il été révoqué par son auteure ?

La Cour est d'avis que le testament a été reconstitué au sens de l'article 774 du Code civil du Québec. Même si la Cour ne disposait que d'une photocopie du testament, personne n'a mis en doute la signature de Mme Tremblay ni celle des deux témoins.

Le testament de Micheline Tremblay est un testament devant témoins qui doit respecter les formalités prévues au Code civil du Québec : le testament doit être écrit par le testateur ou un tiers et en présence de deux témoins majeurs. Le testateur doit de plus déclarer que le testament qu'il présente est son testament et signer à la fin, ou s'il a signé auparavant, il doit reconnaître sa signature. Les deux témoins doivent signer aussitôt le testament en présence du testateur.

Dans le cas du testament de Mme Tremblay, diverses formalités n'avaient pas été respectées. Notamment, la testatrice n'avait pas déclaré formellement en présence des deux témoins qu'il s'agissait de son testament et il n'est pas certain que Mme Tremblay ait signé devant les deux témoins. Elle n'a pas reconnu sa signature, les deux témoins n'étaient peut-être pas présents ensemble et on ne sait pas s'ils ont aussitôt signé le testament. La Cour nous indique que les tribunaux reconnaissent la validité d'un testament s'il satisfait pour l'essentiel et s'il contient de façon certaine et non équivoque la volonté du défunt.

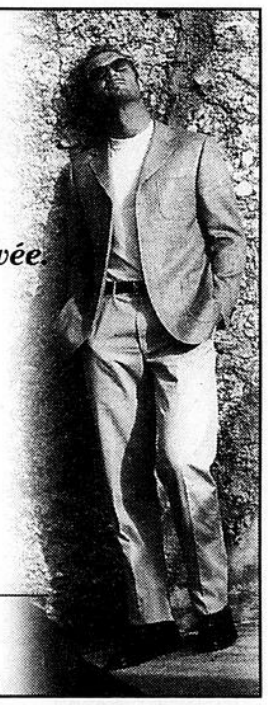
Dans le cas présent, même si la testatrice n'a pas déclaré formellement qu'il s'agissait de son testament, rien dans le contexte ne pourrait laisser croire le contraire. Le témoignage non contredit de M. Tremblay ne laisse donc aucun doute; de plus, les deux témoins reconnaissent, du moins implicitement, que le document signé était le testament de Mme Tremblay. La Cour reconnaît aussi qu'eu égard à la preuve présentée devant elle, il était possible qu'elle ait signé devant les deux témoins. Également, la preuve prépondérante était à l'effet que les deux témoins étaient présents ensemble. À cela, la Cour déclare qu'il ne s'agissait pas d'une formalité essentielle du testament.

Finalement, la Cour était appelée à déterminer si Mme Tremblay avait révoqué le testament du 24 juillet 1991. Selon la Cour, il n'y a eu aucune révocation expresse et il n'y a eu aucune preuve de la destruction du testament faite devant témoin ou sur son ordre. Le fait que les relations entre monsieur et madame Tremblay étaient mauvaises et qu'elle ait déclaré que M. Tremblay aurait une surprise après son décès ne signifie pas qu'il y a eu révocation du testament en l'espèce. La Cour indique que Mme Tremblay aurait eu tout le temps nécessaire pour révoquer son testament depuis sa signature si tel était son désir. Les intentions seules ne suffisaient pas. La Cour ajoute qu'elle ne peut se baser sur des hypothèses et, par conséquent, la preuve tangible présentée devant elle ne faisait pas état d'une quelconque révocation du document signé le 24 juillet 1991.

Ainsi, dans ce jugement, la Cour reconnaît que même s'il ne s'agit que d'une photocopie, si l'on peut prouver que les signatures sont authentiques, le testament sera considéré être reconstitué. De plus, la Cour n'annulera pas le testament si celui-ci ne satisfait pas pleinement aux conditions requises, si la preuve démontre qu'il y satisfait pour l'essentiel et qu'il contient de façon certaine et non équivoque les dernières volontés du testateur. ■

Me Normand Royal
Avocat au cabinet
Pouliot Mercure, s.e.n.c.

CLUB 402 HOMME
PRÊT À PORTER POUR HOMMES
Notre collection printemps-été est arrivée.
Achetez directement de l'importateur les grandes marques de costumes fabriqués en **ITALIE** : au bas prix de **499 $** le costume !
Tailles du 36 au 50, court, régulier, long.
Tissus signés : - Cerruti 1881 - Zegna - Marzotto - Zignone - etc.
1118, rue Ste-Catherine Ouest 2e étage, Montréal (514) 861-3636
Lun. au ven. 10 h à 18 h • Sam. 10 h à 16 h

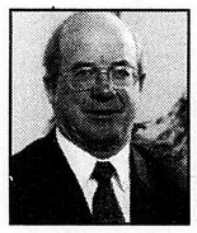


CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES
L'assurance d'un professionnel



Le président de la Chambre de l'assurance de dommages, monsieur Paul-André Simard, est heureux d'annoncer les résultats du premier scrutin, tenu le 2 avril dernier et désire souhaiter la bienvenue à ces trois nouveaux administrateurs.

Élections 2001



Yvon Bouchard*
Agent en assurance de dommages
Région 1
(Bas-St-Laurent, Saguenay / Lac-Saint-Jean, Capitale Nationale, Mauricie, Estrie, Côte-Nord, Gaspésie / Îles-de-la-Madeleine, Chaudière-Appalaches et Centre-du-Québec)



Serge Lyras
Courtier en assurance de dommages
Région 4
(Outaouais, Abitibi-Témiscamingue, Laval et Laurentides)



André Yergeau
Expert en sinistre
Région 1
(Bas-Saint-Laurent, Saguenay / Lac-St-Jean, Capitale-Nationale, Mauricie, Estrie, Outaouais, Abitibi-Témiscamingue, Côte-Nord, Nord-du-Québec, Gaspésie / Îles-de-la-Madeleine, Chaudière-Appalaches, Lanaudière, Laurentides, Centre-du-Québec)

Messieurs Bouchard, Lyras et Yergeau furent élus, par leurs pairs, pour un mandat de trois ans.

* Monsieur Yvon Bouchard occupe un second mandat à titre d'administrateur.

La Chambre de l'assurance de dommages protège les assurés...
en matière d'assurance de dommages et d'expertise en règlement de sinistres.

Pour ce faire, elle :
- maintient la discipline chez les représentants en assurance de dommages ;
- encadre de façon préventive la pratique professionnelle des personnes et des organisations œuvrant dans ces domaines ;
- veille à la formation continue des représentants en assurance de dommages.

500, rue Sherbrooke Ouest, 7e étage
Montréal, Québec H3A 3C6
Tél : (514) 842-2591 / 1 800 361-7288
Télec : (514) 842-3138
www.chad.qc.ca
info@chad.qc.ca

NOUVEAU

La maîtrise des habiletés de consultation

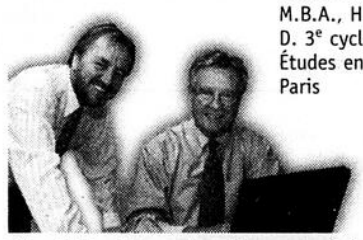
28, 29 et 30 mai 2001 – 9 h à 17 h

Comment développer et maintenir une grande crédibilité professionnelle? Quelles compétences favorisent la réussite dans différents types de mandats?

Ce programme s'adresse aux personnes qui interviennent auprès des organisations à titre de consultants externes ou internes et aux professionnels d'un domaine spécialisé. Il vise l'acquisition de connaissances, le renforcement d'habiletés et la maîtrise d'instruments. L'accent est mis sur la démarche de consultation plutôt que sur l'expertise technique liée à la spécificité des mandats.

Aucune formation postsecondaire n'est exigée.

Centre de perfectionnement
HEC



Animateurs

Benoît Tremblay
M.B.A., HEC-Montréal;
D. 3e cycle, École des Hautes Études en Sciences Sociales, Paris

Guy Archambault
L.Sc.comm., HEC-Montréal;
M.(rel. ind.),U. de M.;
M.B.E., Harvard

Benoît Tremblay est professeur agrégé à l'École des Hautes Études Commerciales. Il a occupé des postes de direction supérieure et il intervient à titre de consultant auprès de nombreuses organisations.

Guy Archambault est professeur honoraire à l'École des Hautes Études Commerciales. Il intervient comme consultant depuis plus de 25 ans auprès d'une grande variété d'organisations.

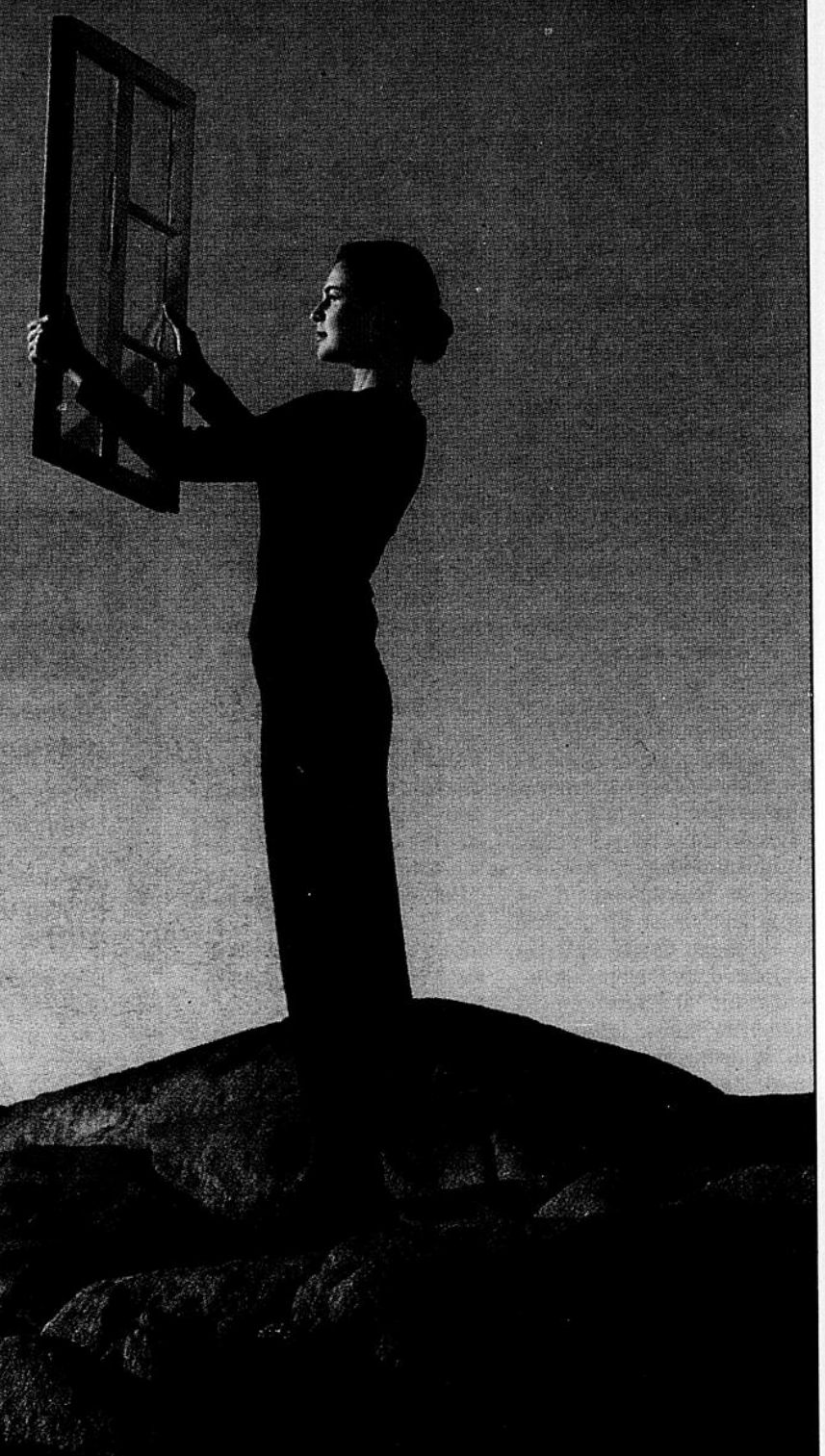
Témoignages d'un dirigeant

Le Centre de perfectionnement de l'École des Hautes Études Commerciales *http://www.hec.ca/cphec/mhc.htm* ***(514) 340-6001***

SUR MESURE ***Ce programme peut être adapté et offert dans votre organisation. Prenez contact avec nous!***

STATE STREET

Serving Institutional Investors Worldwide℠



Une fenêtre. Des vues infinies.

Si vous désirez voir des classes d'actifs multiples, divers fournisseurs de services ou des rapports de recherche globaux basés sur les mouvements de portefeuille, le tout sur un seul réseau transactionnel, vous aurez peut-être envie de partager notre façon de voir les choses. Plus de choix. Plus d'information. Plus de flexibilité. Sans oublier la capacité de prendre des décisions plus éclairées. Pour toutes ces raisons, il est facile de comprendre pourquoi les investisseurs institutionnels gérant la moitié des actifs transfrontaliers du monde utilisent Global Link.

globallink

www.e-globallink.com

LES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

LES AFFAIRES

Les Américains imposent leurs pratiques à l'industrie

Vérification environnementale et assurance titres entrent peu à peu dans les moeurs locales



Sabino Grassi a fait l'expérience de négociations plus longues : « Il y avait bien neuf bureaux d'avocats autour de la table ! »



André Dubuc
dubuca@transcontinental.ca

Le scénario est connu : on fait une offre d'achat, elle est acceptée et, peu de temps après, on prend possession de l'immeuble. Vrai ?

Non, plus tout à fait. C'est ce qu'a découvert la famille **Grassi,** en juin 2000. Lorsque son offre d'achat a été acceptée, elle pensait bien pouvoir mettre rapidement la main sur les immeubles convoités. Mais elle en a été quitte pour prendre son mal en patience.

Ce n'est qu'en février 2001 – huit mois plus tard ! – que **Comdev**, la fiducie familiale des Grassi, est finalement devenue copropriétaire, avec **GE Capital**, du portefeuille industriel montréalais que détenait **Dalton Real Estate Investment Trust**, des États-Unis.

Que s'est-il passé ? « Les quatre prêteurs au dossier avaient chacun leur avocat, le vendeur avait le sien; **GE Capital** et Comdev avaient le leur, et il s'est ajouté au moins un avocat fiscaliste. En tout, il y avait bien neuf bureaux d'avocats autour de la table », se rappelle **Sabino Grassi**, porte-parole de Comdev et associé chez **Métivier-Grassi**. Juste pour concilier les agendas de tous et chacun, il a fallu presque un mois !

Elle est loin l'époque où le vendeur et l'acheteur se contentaient de se rencontrer chez le notaire, ce professionnel impartial qui, dans un esprit de conciliation, expliquait aux parties les droits et obligations relatifs au contrat d'achat-vente.

En investissant massivement à Montréal depuis 1995, les Américains ont certes contribué activement au redressement du marché local qui était à terre, mais ils ont aussi imposé leurs façons de faire.

Résultat : les transactions immobilières, qui n'étaient pas simples au départ, se sont compliquées davantage, comme a pu le constater la famille Grassi.

Pouvoir de négocier

Michel Léonard, président de la firme de courtage **Groupe Staubach** à Montréal, fait la même constatation en ce qui a trait à la location de locaux.

Selon lui, le gestionnaire local, en dépit de ce qu'il peut prétendre, n'a souvent pas le pouvoir de négocier au nom du propriétaire étranger.

« Le processus de négociation s'étire de 1 à 2 semaines par contre-offre. Ce qui prenait un mois avant en prend six aujourd'hui », se plaint-il. Un délai qui s'avère coûteux dans un marché où les taux de location montent rapidement en raison de la rareté des locaux.

« (Quand des Américains sont impliqués dans une transaction), la vérification diligente devient plus longue et plus complexe, confirme Me **Claude Gendron**, entre autres à cause de l'environnement. »

Pour le juriste du cabinet d'avocats **Fasken Martineau DuMoulin**, lequel représente les intérêts d'investisseurs étrangers actifs dans l'immobilier, il s'agit d'une réaction normale pour un investisseur qui place son argent dans un pays étranger qu'il ne connaît pas.

Nos voisins du Sud, leurs prêteurs surtout, ont par exemple une faible tolérance au risque environnemental à cause des risques. Ils n'achètent pas de propriétés sans faire de vérification environnementale, surtout si l'immeuble est de nature industrielle. Or, la pratique se répand maintenant au Québec.

Un signe tangible est l'arrivée à Montréal l'an dernier de la firme d'ingénieurs-conseils en environnement **Jacques Whitford**, de Darmouth. En 12 mois, l'effectif est passé de 3 à 16 employés.

Assurance et fiscalité

Si les firmes d'audits environnementaux font leurs choux gras de la présence d'acteurs étrangers à Montréal, les compagnies d'assurance titres de propriété ne sont pas en reste.

L'assurance titres protège l'assuré notamment contre les défauts de titres non enregistrés. Elle offre une indemnité au dommage subis jusqu'à concurrence du montant de la police.

« L'assurance titres, c'est tout à fait une influence américaine », dit Me **Bertrand Ménard**, du cabinet **Stikeman Elliott**, qui compte parmi sa clientèle de nombreux investisseurs du sud.

Le produit est populaire aux États-Unis où le souci de l'examen de titres est moins poussé qu'au Québec.

« Si le créancier est lui-même américain, il est habitué à l'assurance titres », souligne Me **Paul Mayer**, avocat spécialisé en droit immobilier qui travaille au sein du cabinet Fasken Martineau DuMoulin.

Ces dernières années, les compagnies d'assurance titres comme **First Canadian Title,** à Saint-Laurent, ont fait de gros efforts pour pénétrer le marché québécois.

Finalement, entre en jeu la question fiscale. « La fiscalité est un souci constant dans une transaction avec un étranger; forcément ça complique la transaction », dit Me Gendron

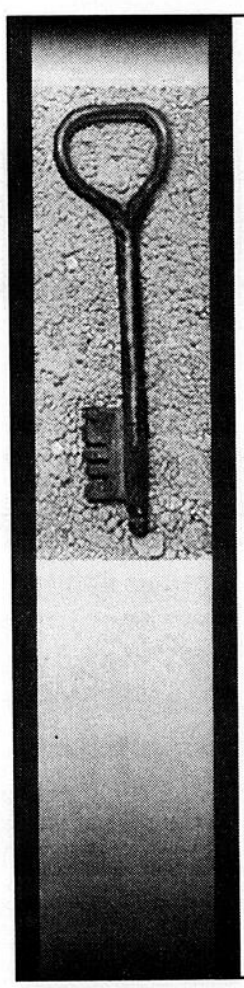
Entre autres objectifs, les conseillers juridiques de l'acheteur structurent la transaction de façon à minimiser la facture fiscale qui s'appliquera lors du rapatriement des profits dans le pays d'origine.

La question fiscale explique l'avènement du *REIT*, ou fiducie de placement immobilier, un mode de détention des immeubles que les Américains ont exporté au Canada. À la différence de la société par action, le *REIT* a l'avantage de ne pas payer d'impôt sur les bénéfices ni de taxe sur le capital.

Les professionnels de l'immobilier indiquent toutefois qu'après la première acquisition, les transactions subséquentes de l'investisseur étranger se déroulent plus vite.

« Je me rappelle d'un client dont la première transaction avait été particulièrement longue à conclure, dit Me Ménard. À la deuxième transaction, il n'était même pas à Montréal. »

Sabino Grassi pense la même chose : « L'immobilier a sa courbe d'apprentissage », dit-il. ■



LE CLIENT D'ABORD
FORCE CORPORATIVE
RÉSULTATS EXCEPTIONNELS

www.royallepage.com

La clé du succès

Notre profession, c'est vous trouver les meilleurs installations

Quand il s'agit d'immobilier commercial, Royal LePage commercial inc. possède l'expertise incontestable d'une entreprise qui, pendant 85 ans, a su combler les besoins de sa clientèle.

Que vous soyez vendeur, bailleur ou utilisateur de biens immobiliers industriels, de bureaux ou de locaux adaptés à la technologie, vous constaterez que notre équipe de professionnels est bien établie au Québec et en connaît parfaitement le marché.

MONTRÉAL ET BANLIEUE

Spécialités :

- Ventes et location d'immeubles industriels
- Vente de terrains commerciaux et industriels
- Location de bureaux en banlieue
- Service de financement et d'hypothèques
- Vente biens d'investissement

6505, route Transcanadienne, bureau 600
St-Laurent (Québec) H4T 1S3
(514) 747-2100

CENTRE-VILLE MONTRÉAL

Spécialités :

- Location de bureaux au centre-ville
- Vente de terrains commerciaux
- Vente d'immeubles commerciaux et d'investissement

2001, rue University, bureau 1950
Montréal (Québec) H3A 2A6
(514) 841-5011

ROYAL LEPAGE
COMMERCIAL INC.
Courtier immobilier agréé

À la recherche ? Un courtier peut vous sortir d'impasse

André Dubuc
dubuca@transcontinental.ca

L'apport d'un courtier immobilier s'avère précieux pour l'entreprise à la recherche d'une nouvelle adresse dans un marché serré comme celui des bureaux au centre-ville de Montréal.

ADP Canada, une entreprise d'impartition de la gestion de la paie et des ressources humaines, voulait regrouper ses activités sous un même toit et n'arrivait pas à trouver le bon immeuble. Son conseiller immobilier a dénoué l'impasse en convainquant ADP de loger à deux adresses son personnel de bureau et son imprimerie.

« Je suis extrêmement heureux du résultat final », s'exclame **Jerry Hughes**, vice-président à Montréal d'**ADP Canada**, quand on lui demande son appréciation du bail qu'il vient de signer avec **Oxford Québec** au 1100, boulevard René-Lévesque Ouest.

Le soulagement de M. Hughes est compréhensible. Il devait négocier un nouveau bail à un bien mauvais moment : le marché immobilier montréalais n'a jamais autant défavorisé les locataires depuis 10 ans.

Les loyers nets (ce qui reste dans les poches des locateurs une fois les charges d'exploitation absorbées) ont augmenté de plus de 10 % en 2000, selon la *Revue du marché immobilier canadien 2000-2001* de **Colliers International**.

Le vice-président d'ADP qui, de son propre aveu, n'avait jamais mené de transaction immobilière de ce genre, s'est adjoint les services de **Tom Grainger**, agent immobilier de la firme **Devencore**.

L'apport le plus significatif de M. Grainger fut d'amener ADP à revoir sa stratégie au beau milieu du processus. « Nous voulions regrouper nos bureaux et notre imprimerie en un seul lieu mais ce n'était tout simplement pas possible », explique M. Hughes, dans un entretien téléphonique, le choix d'immeubles à vocation mixte au centre-ville étant restreint.

Les leçons de l'expérience d'ADP

- Débuter les démarches le plus tôt possible
- Faire appel aux experts
- Identifier ses besoins immobiliers
- Connaître les conditions du marché
- En cas d'impasse, ne pas hésiter à revoir sa stratégie
- Faire jouer la concurrence entre les propriétaires

La filiale canadienne du groupe ADP du New Jersey occupera bientôt les 4e et 5e étages du 1100, boulevard René-Lévesque Ouest (44 000 pi²), chez Oxford Québec. Le bail est d'une durée de 10 ans, renouvelable. Elle loue aussi des locaux industriels de 13 500 pi² au 9600, chemin du Golf à Anjou.

APD logeait depuis plus de 10 ans au 13e étage du 5, Place Ville-Marie. L'entreprise exploitait aussi une imprimerie près de l'autoroute Décarie dans le nord de la ville.

Balises et sélection

Se sachant inexpérimenté dans la négociation de bail commercial, M.Hughes a travaillé avec un conseiller immobilier dès le début, soit deux ans et demi avant la fin de son bail à PVM, prévu en 2001.

Il a approché quelques courtiers avant de retenir les services de Devencore. Puis, l'agent et lui ont analysé les besoins immobiliers d'ADP. Ils ont identifié 40 emplacements potentiels, dont une dizaine ont ensuite été visités.

À cette étape, ADP Canada s'est fixé des balises financières à respecter, quitte à opter pour des bureaux de catégorie B. De plus, un sondage mené auprès de ses employés a montré leur préférence pour le centre-ville.

De l'étape de la présélection, M. Hughes a retenu au moins trois emplacements, dont le *1100, René-Lévesque Ouest*, géré par Oxford.

« Nous avions une bonne idée du type de locateur avec lequel nous voulions faire affaire à long terme », précise M. Hughes. Oxford, dont ADP Canada était déjà le locataire à Edmonton, correspondait tout à fait à la définition. Bien évidemment, ADP s'est bien gardée de lui dire.

« La clé est de le créer un climat de compétitivité sur le marché », affirme **Michel Léonard**, président du **Groupe Staubach** à Montréal, un courtier qui représente exclusivement les locataires.

« Nous avions en réserve deux ou trois options où ADP pouvait aller s'il ne signait pas au 1100, René-Lévesque », dit M. Grainger. Les discussions entre Oxford et ADP se sont échelonnées sur près de huit mois, en partie à cause du changement de stratégie évoqué précédemment.

ADP a bien joué le jeu de la concurrence, semble-t-il. « Je n'ai pas senti qu'Oxford cherchait à profiter des conditions du marché. Ils nous ont même accommodés en nous louant temporairement des locaux au mois de mars », note M. Hughes.

ADP emménagera à sa nouvelle adresse à compter de la Fête de la Reine. Le déménagement devrait se terminer à la mi-juin. ▮

SCP
ENVIRONNEMENT inc.
Vérification diligente
Évaluation environnementale de sites
Projet clé-en-main de réhabilitation
Contre-expertise
(514) 722-1451



En matière de gestion énergétique de vos bâtiments, vous cherchez le rendement optimal. Dès le début de vos projets, Hydro-Québec est en mesure d'analyser avec vous les impacts économiques liés à l'optimisation de vos systèmes. Nos équipes d'experts développent des solutions technologiques rentables, assurent un soutien technique et veillent au suivi des projets. N'hésitez pas à communiquer avec l'un de nos représentants.

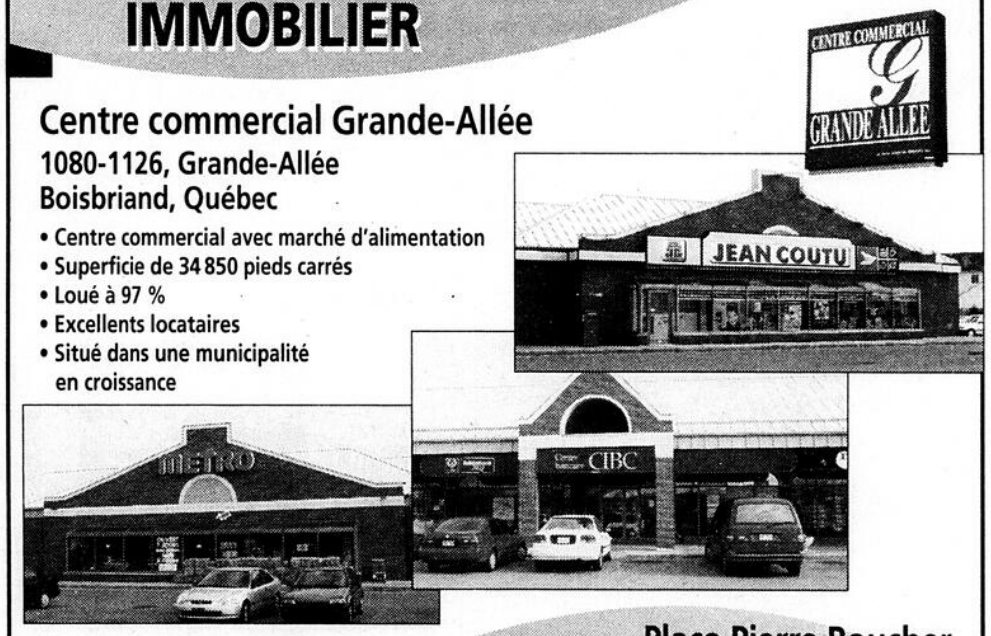
Hydro Québec

www.hydroquebec.com/affaires

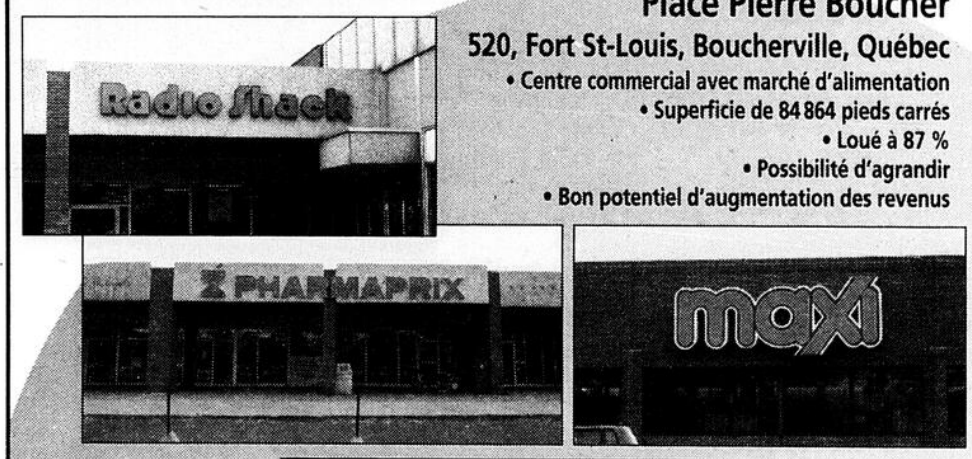
Montréal (514) 385-8888, poste 4428 • Laval, Laurentides, Lanaudière, Outaouais et Abitibi-Témiscamingue (450) 430-5180, poste 6299 • Montérégie, Estrie et Centre-du-Québec 1 800 361-3092 (indicatif régional 450) et 1 800 463-4462 (indicatif régional 819) • Québec, Mauricie et Chaudière-Appalaches 1 877 660-7403, poste 6855 • Bas-Saint-Laurent et Gaspésie 1 877 263-6623 • Saguenay–Lac-Saint-Jean et Côte-Nord 1 800 463-9900

OFFRES D'INVESTISSEMENT IMMOBILIER

Centre commercial Grande-Allée
1080-1126, Grande-Allée
Boisbriand, Québec
- Centre commercial avec marché d'alimentation
- Superficie de 34 850 pieds carrés
- Loué à 97 %
- Excellents locataires
- Situé dans une municipalité en croissance



Place Pierre Boucher
520, Fort St-Louis, Boucherville, Québec
- Centre commercial avec marché d'alimentation
- Superficie de 84 864 pieds carrés
- Loué à 87 %
- Possibilité d'agrandir
- Bon potentiel d'augmentation des revenus



jjBarnicke Courtage Immobilier Ltée
ONCOR INTERNATIONAL Courtier Immobilier Agréé

Informations : (514) 868-1215 montreal@jjb.com

Les comptables veulent conseiller les locataires commerciaux

André Dubuc
dubuca@tramscontinental.ca

Les grands cabinets de comptables veulent accroître l'offre de services-conseils en immobilier. C'est notamment le cas de la société **Pricewaterhouse-Coopers** (PwC), qui en fait l'un de ses trois axes de développement de son groupe immobilier.

Depuis cinq ans maintenant, la plupart des sociétés-conseil ont occupé le champ immobilier non résidentiel. LES AFFAIRES ont rencontré le responsable de l'immobilier de trois cabinets de professionnels, soit PwC, **KPMG** et **Ernst & Young**, pour faire le point sur leurs services immobiliers.

Les comptables continueront de concurrencer les firmes d'évaluateurs agréés et de courtage immobilier, même si, dans le second cas, il n'est nullement question d'acquérir une firme de courtage immobilier, du moins pour le moment.

Cette percée des comptables s'inscrit dans le contexte où le *Code des professions* permettra bientôt la constitution de sociétés par actions et la formation de cabinets professionnels multidisciplinaires composé de notaires, d'avocats, de comptables et d'évaluateurs agréés.

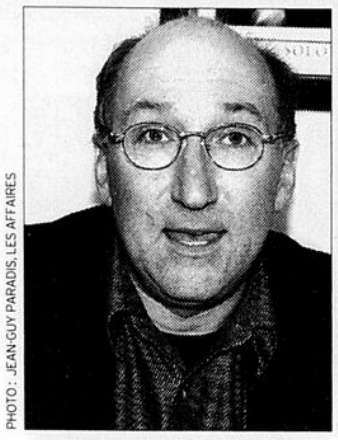


PHOTO : JEAN-GUY PARADIS, LES AFFAIRES

Claude Gilbert sert des investisseurs institutionnels du Canada et d'ailleurs.

Pour ce qui est des évaluateurs agréés, le processus d'intégration est enclenché comme on le sait. En 1998, **Raymond Chabot Grant Thornton** a mis le grappin sur **Desjarlais Prévost & associés**, une des firmes d'évaluation immobilière les plus connues au Québec.

Claude Gilbert, premier vice-président, Services de conseils financiers, de PwC, chapeaute une équipe d'une douzaine de personnes en immobilier à Montréal. Sa clientèle est surtout composée d'investisseurs institutionnels canadiens et étrangers, qui lui sont envoyés par le réseau mondial PwC.

Le cabinet offre une expertise notamment en fiscalité, en financement, en certification, en fusions et acquisitions, en modélisation financière et en étude de marché et de faisabilité.

« Si j'ai un client qui veut connaître l'impact fiscal relatif à la vente d'un de ses immeubles, j'ai un fiscaliste à côté de ma porte qui répondra à ses questions », donne en exemple M. Gilbert.

Les grands cabinets-conseils ont des atouts dans leur jeu : mutidisciplinarité, réseau planétaire de contacts et notoriété de leur nom.

Dans une conférence prononcée l'automne dernier au *Forum immobilier 2000*, M. Gilbert présentait les axes de développement de PwC à Montréal : dans un premier temps, accroître les services-conseils aux utilisateurs d'espace, puis s'occuper de gestion stratégique d'actif et d'évaluation de propriétés. La croissance se fera par voie d'acquisitions ou par l'embauche de spécialistes.

Par services-conseils aux utilisateurs d'espaces, il entend le choix d'emplacement, la négociation de baux, l'analyse de portefeuille, la stratégie de financement, etc.

Du côté d'Ernst & Young, on travaille à combler les besoins immobiliers de sociétés non immobilières, de la grande multinationale à la PME techno, notamment en ce qui a trait à la planification stratégique. « Historiquement, l'immobilier était la dernière des priorités de bon nombre d'entreprises, explique **Richard Messier**, premier vice-président. Or, celles-ci réalisent que l'immobilier leur coûte très cher ».

Le travail d'Ernst & Young consiste à aligner les ressources immobilières de l'entreprise sur ses réels besoins de production pour, par exemple, les cinq prochaines années. Outre M. Messier, le groupe immobilier repose sur les épaules de **Martin Daigneault**, **Jacques Daigle** et **Pierre Mineau**.

L'offre de services de la firme va cependant au-delà de la planification stratégique et touche la recherche de financement, la certification, l'étude d'implantation pour une entreprise, tout le processus de contrôle préalable (*due diligence*) relatif à l'achat d'un portefeuille immobilier, autant pour les sociétés immobilières que non immobilières.

Avec leur partenaire **Donahue Ernst & Young**, le groupe-conseil devient un guichet unique pour sa clientèle en offrant des services de nature comptable, fiscale et juridique.

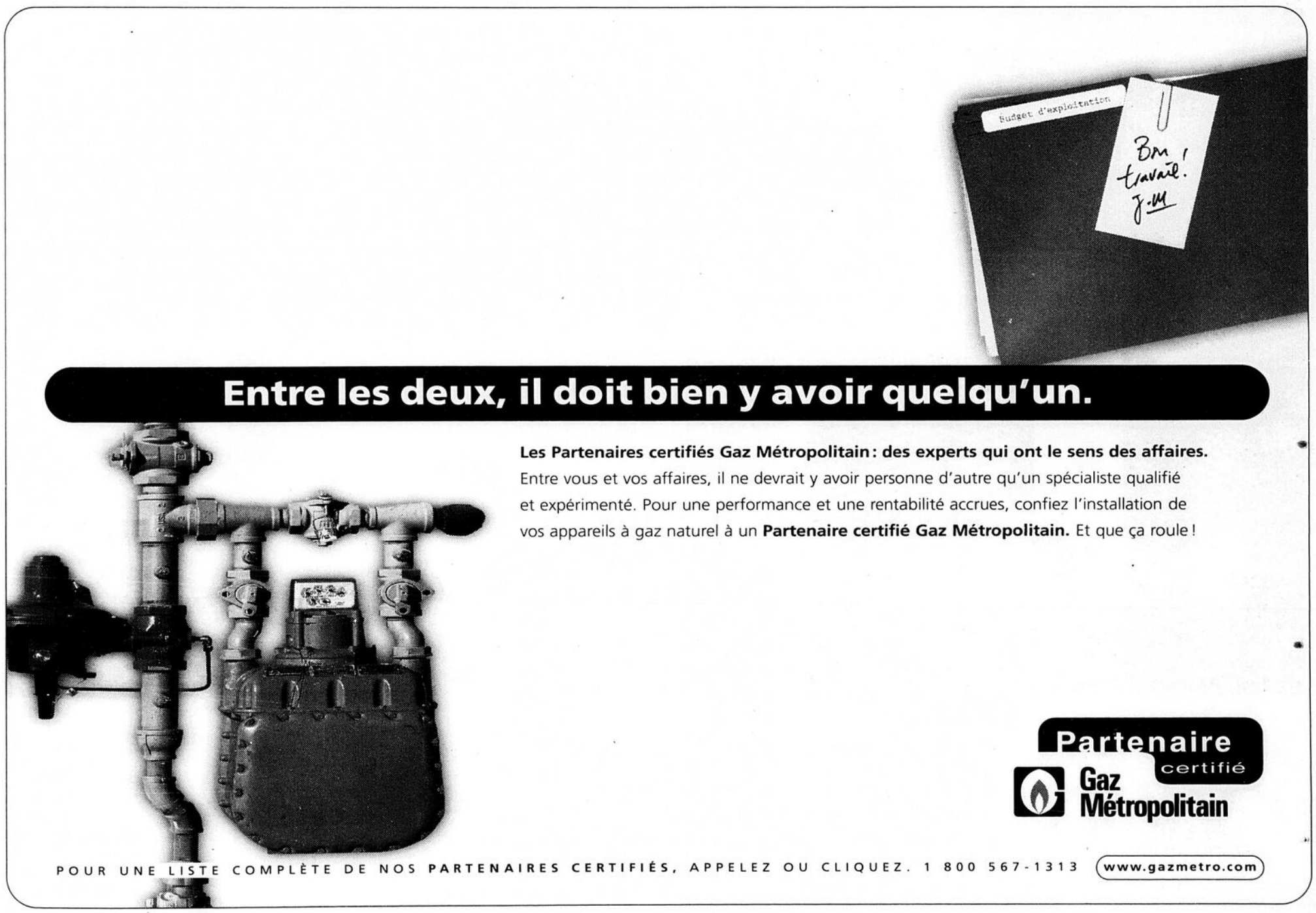
Chez KPMG, une équipe de 10 personnes à temps plein sert surtout une clientèle d'investisseurs institutionnels, de grandes entreprises et d'entrepreneurs en construction.

« Souvent, les entrepreneurs en construction doivent livrer un projet clés en main au promoteur. Nous nous occupons de leur trouver le financement nécessaire à la réalisation du projet », explique **Albert Dumortier**, associé chez KPMG, à Montréal.

Selon M. Dumortier, les forces de KPMG se situent principalement au niveau du financement, de la certification des états financiers des immeubles, de la fiscalité locale et internationale, du contrôle préalable lors d'acquisitions et de la gestion d'actifs. ■

AUTRES TEXTES SUR LE SUJET EN PAGE 44





Bell recycle ses vieux centraux pour loger ses employés

Une solution moins coûteuse que la location de bureaux sur le marché

André Dubuc
dubuca@transcontinental.ca

Depuis 1999, les besoins immobiliers de **Bell Canada** ont recommencé à augmenter, avec le virage Internet de sa maison mère **BCE**. Cette croissance donne des maux de tête au responsable des services immobiliers de l'entreprise, qui doit loger les ressources additionnelles à un moment où le marché désavantage les utilisateurs d'espace.

Une des solutions mises de l'avant par l'entreprise consiste à recycler ses vieux centraux téléphoniques en immeubles de bureaux. C'est ainsi que le *87, rue Ontario Ouest,* un immeuble qui avait jadis une vocation technique, loge maintenant la haute direction de sa filiale **Bell Québec,** grâce au travail des architectes de la firme **AEdifica**.

Avec le virage Internet de son propriétaire **BCE**, Bell a repris du tonus. La fourniture de données pour le Web, le développement des services Internet à haute vitesse, de même que la prolifération des services étoile, comme la *téléréponse,* nécessitent de nouveaux équipements que Bell doit installer quelque part.

« On parle désormais de croissance d'effectif et d'équipements », dit l'architecte **Farchid Chiva-Razavi**, directeur général des services immobiliers de Bell Canada, que le journal LES AFFAIRES a rencontré à ses bureaux du 87, Ontario.

Ce central téléphonique *Plateau Exchange*, datant du début du siècle dernier, a été en partie transformé en édifice de bureaux. Aujourd'hui, quelque 550 personnes occupent 80 000 pi² des 220 000 pi² que compte le bâtiment. Le reste de l'immeuble abrite toujours un central téléphonique.

Outre la haute direction, on y trouve le personnel du service des ventes, du marketing et des communications de Bell Québec.

Au fil des ans, la miniaturisation de l'appareillage électronique a permis de libérer de nombreux étages des centraux téléphoniques. Dès 1985, Bell imagine des scénarios pour remplir les locaux. La conversion des immeubles doit par contre se justifier sur le plan économique.

L'occasion se présente en 1998 quand la société décide de céder 14 immeubles de bureaux à **TrizecHahn** pour 750 M$. La transaction porte entre autres sur la *Tour Bell*, au 700, rue de La Gauchetière Ouest à Montréal, et le 160, rue Elgin à Ottawa, deux immeubles prestigieux appartenant maintenant à la **SITQ Immobilier,** filiale de la **Caisse de dépôt et placement du Québec**.

Devenue simple locataire, Bell est libre de se reloger où bon lui semble à l'échéance de ses baux, notamment dans ses centraux téléphoniques à moitié vides.

Ainsi, le transfert d'un demi-millier d'employés et de cadres au 87, Ontario a permis de libérer pratiquement deux étages de la *Tour Bell* et cinq planchers au *1800, McGill College*, maintenant occupés par les consultants de **CGI.**

Le *Plateau Exchange* n'est pas un cas isolé, Bell a aussi rénové le *671, de La Gauchetière,* et ses centraux de la rue Papineau, du boulevard Saint-Michel et du quartier Côte-des-Neiges.



Le central téléphonique du 87, rue Ontario, qui date du siècle dernier, a été en partie transformé en édifice de bureaux, avec tout le confort d'un édifice moderne.

Celui de la rue Ontario reste quand même le projet le plus ambitieux au Québec. Les travaux d'aménagement ont duré deux ans et ont coûté près de 8 M$. Le résultat est à la hauteur. L'immeuble s'attire les honneurs. Son atrium a remporté le prix d'excellence de construction en acier catégorie commercial/institutionnel de l'**Institut canadien de la construction en acier**.

Parc immobilier de 20 M de pi²

En Amérique du Nord, Bell occupe environ 20 M de pi² répartis dans 4 300 emplacements différents, dont 1 200 édifices d'importance. La moitié de la superficie est occupée par des bureaux, l'autre par de l'équipement. Quelque 5 M de pi² sont loués chez des tiers.

La gestion quotidienne des immeubles de Bell est confiée à **Nexacor** qui appartient à 100 % à la firme d'ingénieurs **SNC-Lavalin**. Les services immobiliers internes de Bell prennent les décisions stratégiques : quand vendre ? quand acheter ?

Quoique Bell Canada entreprenne une phase de croissance, son directeur des services immobiliers ne croit pas avoir besoin d'espace supplémentaire. D'une part, les téléphonistes transférés chez le sous-traitant **Nordia** ont libéré des locaux dans 44 centraux. D'autre part, Bell applique un plan d'aménagement universel qui lui permet d'optimiser les espaces qu'elle occupe déjà. Les superficies ainsi libérées sont suffisantes pour y loger les ressources humaines et matérielles additionnelles de l'entreprise. ■



Le marché de l'assurance titres progresse

Sylvie Lemieux
redaction@lesaffaires.com

Importée des États-Unis où une transaction immobilière ne peut être conclue sans elle, l'assurance titres progresse sur le marché canadien. La compagnie d'assurance titres **First American**, établie au pays depuis six ans, peut d'ailleurs en témoigner.

En 1997, l'entreprise avait vendu 20 000 polices au Canada; ce nombre totalise maintenant plus de 177 000. Le produit semble remporter plus de succès auprès de la clientèle résidentielle, qui représente environ 95 % des acheteurs.

« Les pratiques ont toutefois commencé à évoluer dans le secteur commercial, où l'on recherche une meilleure protection au plus bas prix possible, étant donné que l'enveloppe attribuée aux dépenses de frais judiciaires a été réduite », affirme **Joanne Bouclin**, directrice régionale chez **Services de titres FCT du Québec**, un des bureaux de First American, à Saint-Laurent.

Selon Mme Bouclin, la venue sur le marché québécois d'investisseurs américains habitués à utiliser l'assurance titres aide à développer le produit.

La méfiance des juristes

L'assurance titres protège l'assuré jusqu'à concurrence de la limite de couverture contre un défaut de servitude, une erreur de titres, un problème de droit d'accès, une hypothèque invalide, etc. Elle est payable une seule fois au moment de la transaction et est valide tant que l'assuré demeure propriétaire.

À titre d'exemple, pour un immeuble résidentiel de six logements et moins d'une valeur de 500 000 $, le coût de l'assurance titres peut atteindre 250 $.

Au Québec, la pratique veut que ce soit un notaire qui, au moment d'une transaction immobilière, effectue une recherche de titres aux registres fonciers. Avec une assurance titres, un assuré contourne cette étape.

Mme Bouclin reconnaît que certains juristes sont méfiants face à ce produit qui leur enlève une partie de leur travail. « On veut les convaincre que l'assurance titres constitue pour eux aussi un outil de travail qui leur permet d'apporter une solution efficace à leurs clients », explique la directrice régionale, elle-même notaire de formation.

Une protection contre la non-conformité

L'assurance titres peut se révéler utile quand un acheteur constate que le bâtiment convoité ne respecte pas le règlement de zonage, par exemple. « Il peut y avoir un problème d'empiètement de l'immeuble sur la ruelle, une situation fréquente au centre-ville de Montréal », explique Mme Bouclin.

« En achetant une assurance titres, l'acheteur se protège en cas de plainte. Dans un premier temps, on prend fait et cause pour l'assuré afin de parvenir à une entente avec le plaignant. Si cela se révèle impossible, on défraie les coûts de démolition pour que la bâtisse soit conforme au zonage municipal. »

Selon Mme Bouclin, une assurance titres permet également d'éviter qu'un prêteur hypothécaire refuse de débourser le prêt jusqu'à ce que la situation soit corrigée soit par un changement de zonage ou des modifications au bâtiment.

Nouveaux marchés

Par ailleurs, l'assurance titres n'est pas transférable. Ainsi, en cas de revente, l'acquéreur doit se munir d'une nouvelle protection.

Après avoir développé la clientèle des prêteurs hypothécaires, First American tente de convaincre les juristes (notaires et avocats) de s'intéresser à l'assurance titres. « On veut également faire connaître le produit aux courtiers hypothécaires et aux courtiers immobiliers », précise Mme Bouclin. ▮

Bell libérera deux étages

Le futur copropriétaire de la *Tour Bell* au centre-ville de Montréal devra composer avec un changement de vocation de l'immeuble, qui n'aura plus un locataire unique.

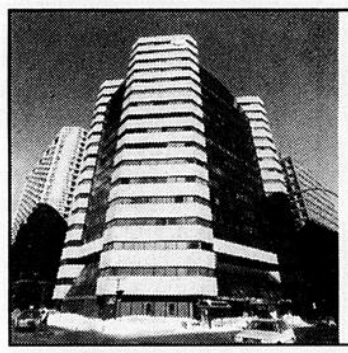
Bell Canada, qui occupe pour le moment 96 % de l'édifice d'un million de pieds carrés, libérera deux autres étages du 700, de La Gauchetière Ouest, au cours des prochains mois. L'entreprise de télécommunications a déjà remis sur le marché quatre étages depuis 1999. C'est sa filiale *Bell ActiMédia* et la **Banque Nationale** qui ont pris sa place.

Le propriétaire à 100 % du gratte-ciel, **SITQ Immobilier** (qui l'a acheté de **TrizecHahn** l'an dernier), a récemment mandaté le courtier **DS Marcil** de lui trouver un acheteur pour la moitié de sa propriété.

Bell a la possibilité de libérer 12 étages du 700, de La Gauchetière d'ici 2006, en incluant les quatre étages qu'elle n'occupe plus. « Nous envisageons de libérer effectivement tous les espaces que nous pouvons libérer », a précisé **Farchid Chiva-Razavi**, directeur général des services immobiliers.

Ces options ont été négociées lors de la vente du portefeuille immobilier de Bell à Trizec en 1998.

De pareilles options existent aussi au *160 de la rue Elgin* à Ottawa – Bell a la possibilité de libérer 200 000 pi² en 2002 –, au *600, Jean-Talon Ouest*, à Montréal, et au *105, Hôtel de Ville*, à Hull. (AD) ▮



425, boul. De Maisonneuve Ouest
Montréal

Le 425 De Maisonneuve Ouest offre à ses locataires un emplacement de choix à la croisée des principaux réseaux de communication.

Espaces disponibles : de 0 à 17 928 pi. ca.

La Capitale immobilière MFQ inc.

(418) 643-3335



Magil Laurentienne *Orientée vers l'excellence*

ESPACES DE BUREAUX
ESPACES COMMERCIAUX
SITES EN DÉVELOPPEMENT
SERVICES DE PREMIÈRE CLASSE
GESTION PROFESSIONNELLE
MAXIMISATION DES ACTIFS

MONTRÉAL : 514.875.6010 QUÉBEC : 418.647.5400
LOCATION DE BUREAUX : RPOIRIER@MAGIL-LAURENTIENNE.COM
WWW.MAGIL-LAURENTIENNE.COM

Corporation Immobilière Magil Laurentienne

Groupe LCBA
Évaluateurs et consultants immobiliers
1100, boulevard René-Lévesque Ouest, bureau 1310,
Montréal (Québec) H3B 4N4
Téléphone : 514 392-7700 • Télécopieur : 514 392-7760
Courriel : general@thealtusgroup.com

CHAMPS DE PRATIQUE

ÉVALUATION	TAXATION	CONSEILS
Certification de rapports d'évaluation	Gestion de taxes de portefeuilles immobiliers	Étude sur l'usage le meilleur et le plus profitable
Financement	Étude de conformité	Stratégie d'emprunt
Expropriation	Demande de révision	Étude de faisabilité
Témoin expert	Appel de décision	Arbitrage/location
Évaluation de portefeuilles	Préparation et présence à l'audition	Analyse économique et de marché
Acquisition / disposition	Base de données détaillée du marché immobilier	Arbitrage en matière d'évaluation
Révision d'évaluation		Service-conseil en immobilier
		Vérification diligente

GROUPE ALTUS
HALIFAX
MONTRÉAL
OTTAWA
TORONTO
EDMONTON
CALGARY
VANCOUVER

MEMBRE DU GROUPE ALTUS • www.thealtusgroup.com
Votre solution immobilière au Canada

Les courtiers réagissent à l'offensive des comptables

André Dubuc
dubuca@transcontinental.ca

En réponse à l'arrivée des cabinets comptables dans leur sphère d'activité, les courtiers, comme **Michel Léonard**, président du **Groupe Staubach**, à Montréal, se sont tournés vers des partenaires étrangers pour pouvoir devenir à leur tour des guichets uniques capables de répondre aux besoins du client partout dans le monde.

Chez les évaluateurs agréés, on est bien conscient que la tendance est au décloisonnement.

Au *Forum immobilier 2000*, tenu en novembre, **Louise Savoie**, présidente de l'**Ordre des évaluateurs agréés du Québec**, appelait les firmes d'évaluateurs à emboîter le pas aux courtiers et aux comptables en nouant des alliances internationales et en se regroupant.

« Nous croyons que les évaluateurs agréés sont à même de développer des nouveaux champs de pratique : médiation civile et commerciale, vérification diligente, évaluation aux fins d'assurance, etc. », déclarait-elle alors.

Chez les avocats et les notaires, on se prépare à la création de groupes multidisciplinaires, comme le prévoit la réforme du *Code des professions*.

« Nous avons les yeux bien ouverts. Nous avons déjà des partenaires sérieux en vue », dit Me **Claude Lambert**, coprésident du regroupement **PME Inter Notaires**.

« Je ne serais pas surpris que d'ici 10 ans les comptables achètent des firmes de courtage. Après tout, ils ont déjà commencé à avaler des cabinets d'avocats », avance M. Léonard, du Groupe Staubach.

Il fait allusion à l'autorisation donnée au cabinet d'avocats **Donahue & Partners** d'utiliser le nom d'**Ernst & Young**. Depuis janvier, **Donahue Ernst & Young** a des bureaux adjacents à ceux d'Ernst & Young, à la Place Ville-Marie. « Le seul obstacle que je vois est la possibilité de conflits d'intérêts, poursuit-il, et les comptables sont soucieux de les éviter. »

Claude Gilbert, premier vice-président, services de conseils financiers, de **PricewaterhouseCooper**, identifie les réflexions de la *Securities & Exchange Commission* des États-Unis concernant l'indépendance des vérificateurs comme le principal frein à la croissance des cabinets en immobilier. ▮

Nous sommes heureux d'annoncer
la vente des

CAVENDISH CLUB TOWERS,

situées à Côte-Saint-Luc, au Québec,
à un client de

PENREAL CAPITAL MANAGEMENT.



SERVICES IMMOBILIERS F&A ARMSTRONG INC.
1470, rue Peel, suite 725
Montréal, Québec H3A 1T1
Tél.: (514) 845-1115
Fax: (514) 842-7591
e-mail: faarmstrong@citenet.net

Les notaires se regroupent pour faire contrepoids

Les notaires ont été traités en parents pauvres de l'immobilier commercial ces dernières années. Les choses pourraient changer avec la création de *PME Inter Notaires*, le plus important regroupement notarial du Québec avec 184 notaires.

« Nous avons maintenant accès une banque de spécialistes », dit le coprésident du réseau Me **Claude Lambert**, ce qui permettra aux notaires de gérer les multiples aspects d'une transaction commerciale d'envergure.

Le regroupement est né de la fusion de **Réseau-Inter notaires** et de **Service corporatif PME**.

PME Inter Notaires cible en priorité les PME en région, là où le notaire jouit d'une forte notoriété. De plus, les tarifs des notaires en province sont concurrentiels par rapport à ceux des grands cabinets d'avocats de Montréal ou de Québec.

Jusqu'à maintenant, la petitesse des études notariales les a éloignées de l'immobilier commercial, dont les transactions nécessitent souvent l'expertise de divers spécialistes. En 1999, la **Chambre des notaires du Québec** estimait que 58 % des notaires en pratique privée travaillent seuls dans leur étude. (AD) ▮

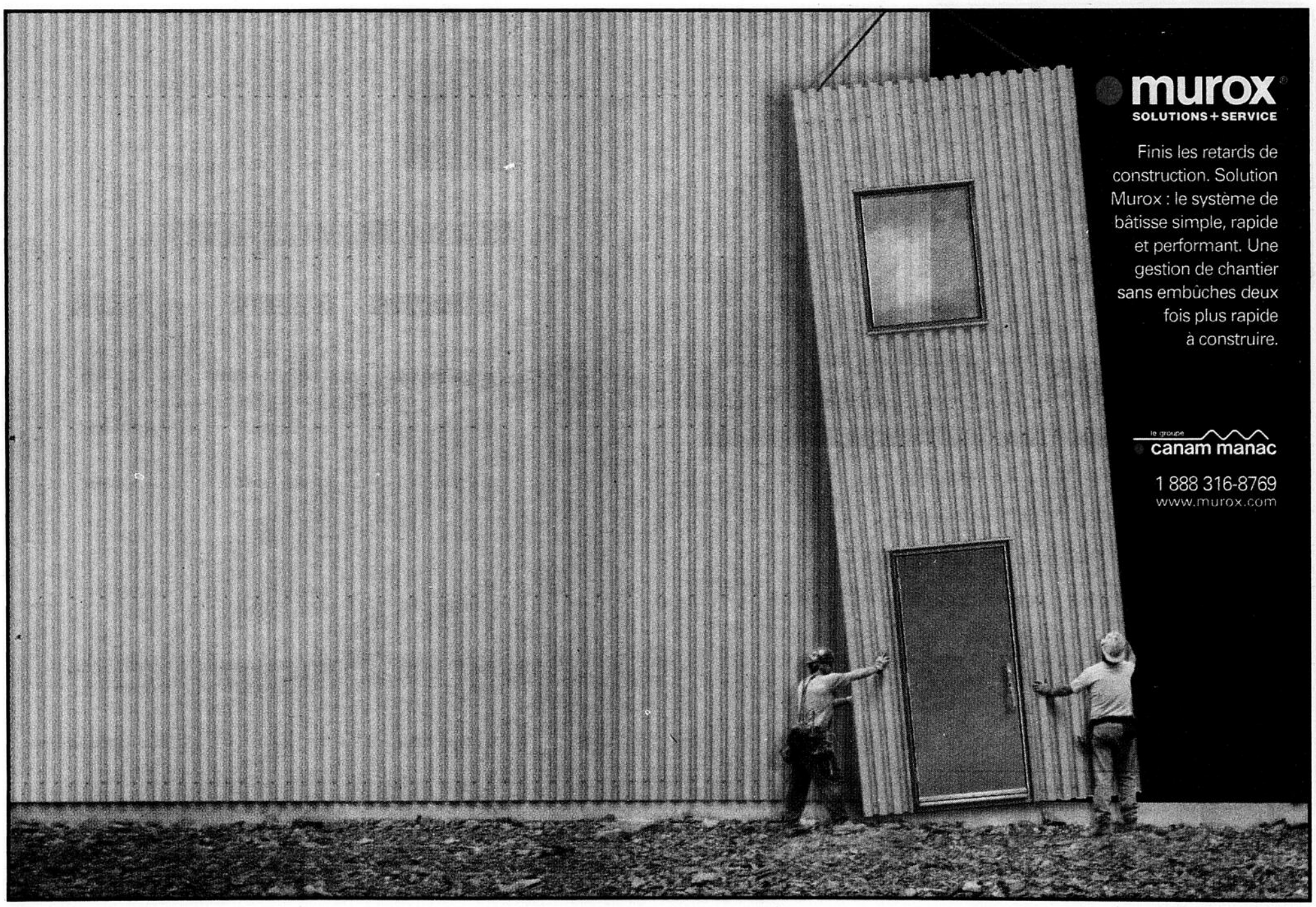
La *Loi sur le notariat* aura des impacts sur l'immobilier

La nouvelle *Loi sur le notariat* modifiera certaines pratiques en immobilier. Elle prévoit la reconnaissance légale de la signature à distance. Il sera bientôt possible à un vendeur québécois et un acheteur français de conclure une transaction tout en restant chacun dans leur pays respectif, explique **Antonin Fortin**, porte-parole de la **Chambre des notaires**.

Ces dispositions entreront en vigueur après l'adoption de la réglementation, actuellement en préparation.

La loi accentue le devoir de conseil du notaire dans une transaction immobilière. « Les parties sont en droit de s'attendre à ce que le notaire les informe des aspects juridiques et économiques de la transaction », dit Me **Claude Lambert**, coprésident du réseau **PME Inter Notaires**.

L'article 40 de la loi vient clarifier quelle partie choisit le notaire dans une transaction, selon différents cas. (AD) ▮



Les investisseurs étrangers craquent pour les espaces verts

Une douzaine d'entreprises canadiennes étaient au Marché international de l'immobilier, à Cannes

Mario Cloutier
redaction@lesaffaires.com

Haute technologie et grands espaces. À défaut des moyens imposants dont disposent les Allemands ou les Américains en immobilier d'entreprise, ce sont les cartes que les promoteurs québécois ont joué lors du récent *Marché international des professionnels de l'immobilier* (MIPIM) de Cannes.

Une douzaine d'entreprises canadiennes, dont la moitié du Québec, y étaient présentes en mars pour tenter de tirer leur épingle du jeu dans un marché immobilier en ébullition. Le MIPIM accueillait en effet 15 000 délégués d'une quarantaine de pays cette année, soit une hausse de 20 % comparativement à l'an 2000.

« Il y a un engouement naturel en Europe, notamment en France, pour le Québec, note **Roger Legault**, de **Montréal International**. C'est facile d'accès pour eux en raison de la langue et de la culture. Ils s'y plaisent et nous les accueillons bien. »

Présent à Cannes pour offrir notamment des services rapides aux investisseurs intéressés, M. Legault souligne qu'une trentaine de firmes françaises se sont installées chez nous l'an dernier pour des investissements de plus de 350 M$. « Quand ils viennent, les Français, ils y restent », laisse-t-il tomber.

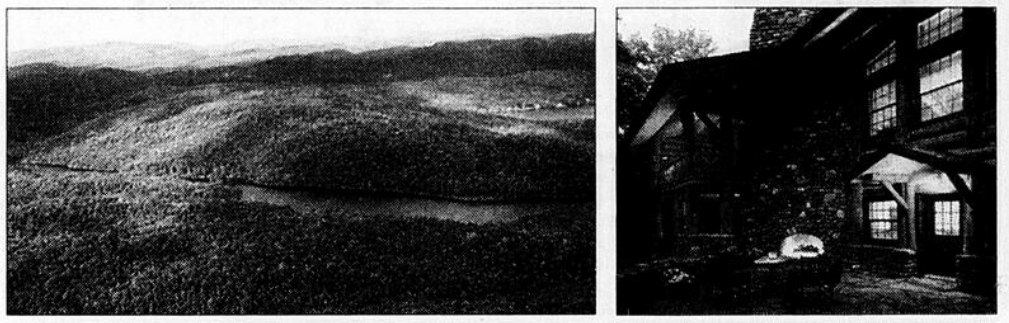
Lorsqu'il est question de choisir un site pour implanter une usine, un hôtel ou de grands édifices de bureaux, le facteur du contrôle des coûts devient impératif. L'un des avantages du Québec, selon Montréal International, demeure **Hydro-Québec** et ses tarifs imbattables d'électricité en sol nord-américain.

Les sociétés qui prennent un pied-à-terre au Québec le font également en raison d'une main-d'oeuvre hautement qualifiée. C'est le cas des entreprises oeuvrant en haute technologie, souligne le pdg du **Technoparc Saint-Laurent**, **Claude Normandeau**. « Les ingénieurs français, très forts en recherche, complètent bien les Québécois, plus pratiques. » Il pense aussi que les incitatifs fiscaux gouvernementaux en R&D aident à la rétention d'entreprises au Québec.

Même si le MIPIM est le salon immobilier le plus cher au monde, la location d'un stand atteint 25 000 $, M. Normandeau y est depuis trois ans pour « se faire connaître et rencontrer les grands décideurs ». Il est persuadé qu'un suivi est nécessaire afin d'établir des liens de confiance avec les investisseurs intéressés à un parc comptant déjà 13 sociétés de prestige.

Les grands espaces

Au MIPIM, le secteur hôtelier et de villégiature représente aussi une part effervescente avec la présence de plus de 230 compagnies. Les investissements dans ce secteur semblent se concentrer en ce moment sur l'Amérique latine et l'Asie, mais le Québec peut également faire sa marque en offrant ce qu'il a de mieux : ses grands espaces.



La société Sanuk présentait notamment aux investisseurs du MIPIM le projet Pikwatina, un hôtel de montagne avec chalets de bois rond en pleine nature, dans le secteur du mont Tremblant.

L'eau, la neige et la nature. C'est un peu l'exotisme québécois que recherchent les investisseurs européens. « On parle de plus en plus du Québec en France pour l'immobilier de tourisme », dit **Patrice Llavador** de la firme d'architectes **International Partners Resort**.

Il indique que son groupe, d'origine française malgré le nom, travaille à un projet d'hôtel au coin des rues René-Lévesque et de la Montagne à Montréal. Il soutient que l'intérêt européen est également bien réel pour la région de mont Tremblant.

Sur ce secteur, la société immobilière **Sanuk** présentait aux investisseurs du MIPIM deux projets : *Pikwatina*, un hôtel de montagne avec chalets de bois rond en pleine nature, ainsi que *Waboose*, un parc pour véhicules récréatifs. Parcours de golf et centre de loisirs complètent ce lotissement à flanc de montagne d'une superficie de 475 hectares.

La région du Sud-Ouest n'était pas en reste à Cannes avec un projet de 350 M$ US sur le canal de Soulanges. L'imposante maquette de *Port Soulanges*, un projet résidentiel, commercial et touristique, destiné entre autres à accueillir les grands voiliers, a attiré beaucoup de regards et de photographes au MIPIM.

« C'est notre première année et on espère la dernière », confie **Albert Daoust**, directeur général de la *Régie intermunicipale du Canal Soulanges*. À la recherche d'investisseurs majeurs, M. Daoust a déclaré à la presse que « tous ceux engagés dans ce projet étaient assurés à 100 % de son succès ». ▮



Avancez à la case STA!

Faites un pas en avant. Bénéficiez de l'expertise d'une équipe de gestionnaires innovateurs, habiles à créer des solutions gagnantes pour tous : locataires, propriétaires ou fournisseurs.

- gestion d'immeubles à bureaux, de centres commerciaux, d'espaces industriels et de complexes d'habitation
- analyse et négociation de baux
- comptabilité en gestion immobilière
- analyse des frais d'exploitation et du rendement énergétique
- gestion de projets d'aménagements
- conseils en investissements immobiliers

Les Promenades Montarville, Boucherville
Le 1200, boulevard Chomedey, Laval
7333, des Roseraies, Anjou
Complexe industriel 440, Laval

SCOTT TRUDEAU & ASSOCIÉS INC.
Gestionnaires experts
(514) 395-2344 • www.scotttrudeau.com

CARREFOUR LES AFFAIRES

(514) 392-7782
Jour de tombée: Lundi avant 17h00
Sans frais: 1-800-361-7210 Fax: (514) 392-2056
Visitez aussi notre site Internet www.lesaffaires.com

FRANCHISES page 46

OCCASIONS D'AFFAIRES pages 46 et 47
Antiquités – œuvres d'art
Appels d'offres
Associés demandés
Bateaux et voiliers
Billets hockey – spectacles
Commerces
Développements résidentiels
Distributeurs demandés
Divers
Divers à vendre
Échanges immobiliers
Entreprises à vendre
Entreprises demandées
Équipement de bureau
Événements
Formation
Hors frontières
Informatique
Investisseurs demandés
Manufacturiers
Offres d'emploi
Offres de services
On demande
Partenaires
Placements
Services aux entreprises
Services financiers
Services spécialisés
Voyages

IMMOBILIER COMMERCIAL pages 47 et 48
Abris fiscaux
Bureaux à louer
Condos commerciaux
Construction
Déménagement
Divers à vendre - à louer
Entreposage
Entrepôts à louer
Entretien – réparations
Espaces à bureaux demandés
Espaces commerciaux à louer
Espaces industriels à louer
Financement
Gestion immobilière
Hors frontières
Immeubles à revenus
Immeubles commerciaux à louer
Immeubles commerciaux à vendre
Immeubles industriels à louer
Immeubles industriels à vendre
Investissements
On demande à louer
Services spécialisés
Terrains
Transactions immobilières diverses

IMMOBILIER RÉSIDENTIEL pages 48, 49 et 50
Aménagement paysager
Appartements de luxe à louer
Cantons de l'Est
Chalets
Condos à louer
Condos à vendre
Condos vacances
Construction – rénovation
Déménagement – entreposage
Développements résidentiels
Divers à vendre - à louer
Domaines
Fermes et fermettes
Hors frontières
Laurentides
Maisons de campagne
Propriétés à louer
Propriétés à revenus
Région de Québec
Résidences
Résidences de prestige
Terrains résidentiels

PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER
La Capitale
Royal LePage
Sutton
Trans-Action

CARREFOUR DE L'AUTO page 50
Automobiles de prestige
Véhicules commerciaux
Véhicules récréatifs
Véhicules utilitaires – sport

AVIS : Nos annonceurs sont priés de vérifier leurs annonces lors de la première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit nous aviser avant 17 heures le vendredi de la première semaine de parution.

FRANCHISES

FINE PIZZA
LA PIAZZETTA
L'expérience sensorielle

Territoires disponibles, contactez :
Michel George, téléphone : **(514) 910-1838,**
Nathalie Giroux, téléphone : **(418) 521-4393 poste 10**
resto-piazzetta.com
sherpa@videotron.ca

SUBWAY®
LA PLUS GRANDE CHAÎNE DE RESTAURANTS DE SANDWICHS ET SALADES AU MONDE

NOUVELLES FRANCHISES ET FRANCHISES DÉJÀ EN EXPLOITATION DISPONIBLES

- 14 769 restaurants dans 76 pays dont 1428 au Canada
- Un investissement initial de 50 000 $
- Un programme complet de formation
- Un soutien permanent
- Un concept simple

Pour obtenir de l'INFORMATION, composez:
(800) 888-4848 - USA
ou (514) 939-1171 ext. 22
à Montréal



www.subway.com
IFA MEMBER

UNIGLOBE®
LA SOLUTION DE L'AVENIR !
OPPORTUNITÉ DE FRANCHISES DE VOYAGES
Plus de 20 ans d'expérience au support des agences de voyages
Système-Image-Formation-Envergure-Support
Appelez dès maintenant pour informations :
(514) 393-8950 ou sans frais **1-800-590-4111**
courriel : est.canada@uniglobe.com

Franchises à vendre?
(514) 392-9000
Annoncez-les auprès d'individus qui possèdent de l'expérience de gestion et les revenus nécessaires pour en faire l'acquisition ...
... nos lecteurs consultent la section Franchises du Carrefour LES AFFAIRES ou visitent notre site Internet www.lesaffaires.com pour trouver les meilleures opportunités.

chez cora déjeuners
FRANCHISES DISPONIBLES
Secteurs :
Québec, Rimouski et St-Georges de Beauce
Récoltez les fruits du succès en devenant franchisé !
Contactez M. Conrad Chabot
(418) 650-2544

EXIT *L'immobilier réinventé*
FRANCHISE INTERNATIONALE DE CONCEPTION CANADIENNE
UN CONCEPT DE FRANCHISE RÉVOLUTIONNAIRE DANS LE DOMAINE DE L'IMMOBILIER
Corporation Exit Québec inc.
★ FRANCHISES DISPONIBLES ★
1-866-793-3948

Investisseurs, distributeurs et agents manufacturiers recherchés ?
Ils lisent la section **Occasions d'affaires du Carrefour LES AFFAIRES** ou visitent notre site Internet **www.lesaffaires.com** pour trouver les meilleures propositions.
Annoncez-vous!
Pour info:
(514) 392-9000

OCCASIONS D'AFFAIRES

ENTREPRISES À VENDRE

JOURNAUX À VENDRE

Le Soleil de la Floride
&
Le Francophone International
EXCELLENTE OCCASION D'AFFAIRES
Société d'édition de journaux de langue française bien implantée en Floride (comtés de Palm Beach, Broward et Dade)
Renseignements :
Mme Murielle Deschamps, Distribution Transcontinental Inc.
523 boul. Lebeau, St-Laurent, Québec, H4N 1S2
(514) 337-6920 (poste 4602), deschampsm@transcontinental.ca

ENTREPRISE ÉTABLIE DEPUIS 40 ANS
Domaine : salles de réception et traiteur, située à Montréal.
Incluant immeuble, excellent chiffre d'affaires, vendeur motivé, cause : retraite.
La Capitale Alliance Commercial Inc.
René Leblanc
(514) 748-5000

COMTÉ DE LOTBINIÈRE
COMPAGNIE DE TRANSPORT ÉTABLIE DEPUIS 50 ANS, spécialisée dans le transport de moulée en vrac, sacs, chaux et grains. Clientèle établie. **COMPREND :** 3 tracteurs, 4 dix-roues, 1 six-roues, B-train, 6 remorques à grains, remorque à machinerie, tracteur de ferme 4X4 (souffleuse). Bâtiment avec terrain de 3 905 m ca., portes doubles, outillage complet et inventaire. **CAUSE** de vente : Après 25 ans, goût de relever de nouveaux défis. **PRIX : 525 000 $.**
SVP ACHETEUR SÉRIEUX SEULEMENT.
(819) 697-4177 pagette
castchat@yahoo.com

PME RENTABLE À VENDRE
HOTEL (Vieux-Québec)
10 chambres, bâtiment en excellente condition.
• Prix : 700 000 $.
• Comptant: 280 000 $.
Courtiers s'abstenir.
C.P. 1221 Haute-Ville Québec, Qué., Canada G1R 5A7

AU SAGUENAY
École de culture personnelle, école et agence de mannequins, très bien établie (depuis 1979), excellente réputation, clés en main, cause : déménagement.
(418) 549-6666
AGENCE AU FÉMININ

À LAVAL
Ébénisterie spécialisée en composantes d'escaliers, établie depuis plus de 50 ans, rentabilité en croissance. Clientèle commerciale solide.
(450) 681-4079

GROUPE CONSEIL CERCA
Courtier en entreprises
Vous voulez vendre votre PME-PMI ou votre commerce rapidement et aux meilleures conditions?
Le Groupe Conseil CERCA dispose de nombreuses demandes en provenance de l'Europe; profitez-en...
Tél: (514) 876-1355; Fax: (514) 871-0874
E-mail: oligny@generation.net

PME
Dans le domaine de la sécurité, bon achalandage, inspection et frais annuels, stocks et équipement de bureau.
(514) 865-0452

Déchets, Roll-Off, Tri
Cies collecte de déchets Région Mauricie et Québec
Cies conteneurs, Roll-Off Région Montréal et Granby
Centre de tri 12 000 pi Secteur Montréal
Clément Olivier courtier Immo. Agréé **(418) 651-3134**

AC PRO Commercial inc.
Courtier immobilier agréé
Guichet commercial unique
Achat et vente d'entreprises
Plus de 200 dossiers
Financement et évaluation.
Contactez Denis Duval Bur.: (514) 571-0757
Ligne watt: 1-877-477-1313 fax (450) 628-0142
denisduval@hotmail.com

SERVICES FINANCIERS

PRÊTS QUÉBECO
FINANCEMENT IMMOBILIER
2,0 M $ ET +. Bureaux, centre d'achat, Hôtel, Appartements, etc. Refinancement ou restructuration. Prêteurs non conventionnels. Prêts sans garanties personnelles jusqu'à 90 %. Montréal et régions du Québec. 1re et 2e.
Prêts Québéco Inc. (514) 933-0320

BILLETS HOCKEY – SPECTACLES

BILLETS SOUPER-SPECTACLE
Pour ELVIS STORY le 8 juin 2001 excellentes places.
Jour : (450) 759-7711 poste 235

INVESTISSEURS DEMANDÉS

INVESTISSEURS SÉRIEUX
RENDEMENT SUPÉRIEUR, POUR CIE EN PLEINE EXPANSION POUR INSCRIPTION À LA BOURSE.
DEMANDEZ PIERRE
(514) 596-2687

SERVICES SPÉCIALISÉS

DESSINS D'ATELIER
Pour ébénisterie, 40 ans d'expérience dans le meuble et le dessin. Service rapide et qualité assurée.
(450) 661-6408
(450) 226-6643

OCCASIONS D'AFFAIRES

COMMERCES

À VENDRE
Restaurant et Motel 15 chambres

Situés sur l'autoroute 20, très beau site, logement au 2e étage, bonne rentabilité. Idéal pour couple désirant partir en affaires.
Peuvent être vendus séparément.

(819) 621-0150 jour
(418) 428-4646 soir
(819) 621-0152 fax

MARINA
À St-Michel-des-Saints, 40 places de bateaux, restaurant bar 44 places, terrasse 136 places, pompe à essence et à vidange. Possibilité d'expansion.

(450) 833-6835

QUINCAILLERIE
Établie depuis 37 ans, même propriétaire Montréal-centre. Inventaire complet, équipement Boni complet. Cause : retraite, bâtisse disponible.

(514) 273-1308

DÉPANNEUR AVEC FRANCHISE POSTALE
Dans centre d'achat Rive-Sud, très rentable, même proprio depuis 17 ans. Retraite.

Jour (450) 462-1644
Soir et fin de sem. (450) 445-1976

HÔTEL-MOTEL 100 UNITÉS RESTO-BAR SALLES
(418) 294-4506

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES
Clientèle autonome (40 ch.), prop. récente de qualité, près de tous les services, administration professionnelle.

R. Grenon, M. Proulx
Re/Max Alliance Inc.
(514) 374-4000

GARAGE CAA
Important garage mécanique générale, dans l'est de Montréal, très bonne réputation et rentabilité.

(514) 804-8102

GASPÉSIE AUBERGE
7 chambres / possibilité 12, bar resto, salle à manger, vue panoramique, possibilités multiples. Excellent potentiel. 129 000 $.

(418) 786-5252

RIVE-SUD
Boutique de vêtements pour dame de tailles 2 à 18 ans. En affaires depuis 20 ans. Excellente rentabilité, emplacement stratégique, clientèle fidèle. Locaux rénovés en 1998. Clientèle, et équipements 35 000 $ + stocks.

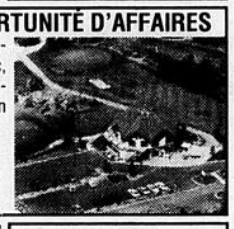
(514) 919-2919

TERRAIN DE CAMPING
100 arpents, 400 terrains, 60 résidents 12 mois, très bien situé, très achalandé. Incluant maison de 10 pièces. Banlieue Ouest de Montréal. Bienvenue aux agents.

(450) 458-4900

B&B, Gîte Touristique Motels et Auberge
PARTOUT au Québec!
Pour *acheter* ou *vendre* il n'y a qu'un seul site Internet:
www.innmarketing.com
Laissez messages **1-888-742-4377**
René Piché agent immobilier affilié
La Capitale des Sommets, crt imm. agréé

VAL-BÉLAIR • OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES
Terrain de golf 9 trous exécutif, à quelques min de Québec, club house moderne, fonctionnel et pouvant être converti en auberge de 17 ch. Nég.



Yves Bertrand
CENTURY 21 FORMULE INC.
courtier immobilier agréé
1-866-842-7721

AUBERGE
26 ch. + salle à manger, plusieurs fois récipiendaire, évaluation valeur à neuf 2,4 M, chiffre d'affaires 1 M.

1-819-572-0254

RESTAURANT FRANÇAIS RENOMMÉ
Dans le Vieux-Québec. Au 1er : 130 places, au 2e : 120 places (pour groupes).

(418) 527-4849

AUBERGE : FACE AU FLEUVE
Route touristique Mtl-Québec, style victorien, 8 ch., salle à manger, piscine ext., site magnifique. 495 000 $.
Infos confidentielles par fax

(418) 286-4088

À MONTRÉAL
Commerce unique au Canada, établi 16 ans, chiffre d'affaires 400 000 $ approx. Idéal couple ou famille. Demande 400 000 $ incl. l'inventaire.

C. Malo, Sutton ctr.
(514) 255-0666

PROPRIÉTÉ RUE COMMERCIALE



Localisée centre-ville, 2 bâtiments, potentiel 3 boutiques, appartement/bureaux, stationnement, ateliers de fabrication, terrain aménagé.

(450) 263 9838 • (450) 243-0500

Espace commercial à louer

FRANCHISE MONSIEUR MUFFLER
Située dans une ville des plus prospère, bien localisée, très rentable, exploitée depuis 12 ans. Raison: retraite.

(819) 474-1117
après 18 h

LOCATION D'OUTILS
LAVAL, C.A. 200 000 $
Rentable, Bon prix
(514) 823-5231

RESTAURANT À VENDRE
Sur la Grande Allée, proche du Concorde, 60 places intérieures, 40 en terrasse, chiffre d'affaires intéressant.

(418) 527-4849

QUINCAILLERIE
À Thetford Mines, 7 000 pi ca., établie depuis 35 ans, inventaire et équipement complets, bon chiffre d'affaires, SICO.

Info
(418) 335-9238

RESTO PUB À VENDRE OU À LOUER
Magnifique resto de 150 places, décor except. avec entrepôt, face à 10 000 étudiants du Cégep et de l'Université. 800 000 $.

(450) 774-2022

À GRAND-MÈRE
Maison centenaire 6 chambres, 3 1/2 salles de bain, rénovée. Actuellement gîte du passant. Meublée ou non.

239 000$.
Laisser message au (819) 538-6489

MAURICIE-RIVE SUD
Entreprise en horticulture et paysagement. Secteur d'activités: - Production de fleurs annuelles - Plants de légumes et fines herbes.
Vendue avec équipements et inventaire, terrain 5 acres, lac artificiel, entrepôt et complexe de serre. Cott. rénové 5 ch. Acheteurs sérieux seulement
La Capitale Mauricie
Richard Le bleu (819) 691-0000

SITE EXCEPTIONNEL
Vue magnifique **Rocher Percé**, l'Île et le Village:
- Gîte et chalets
- Potentiel d'aggrandissement, 5 acres.

Tél. (514) 387-9368
Fax (450) 437-0791

ÉBNISTERIE URGENT DOIT VENDRE
Plusieurs autres entreprises
AC/PRO CTR
1-877-477-1313
André Gareau
(450) 628-2335
acprocommercial@videotron.net

PLACEMENTS

NOUVEAU
Concept d'affaires dans l'immobilier, investissement de 12 000 $. Possibilité de revenus de 30 000$ et plus.

Guy (514) 827-4959
condoption@videotron.ca

DISTRIBUTEURS DEMANDÉS

ZEROFLO Spécialités Chimiques

Manufacturier de produits chimiques d'origine OEM pour automobile.

Disponible: territoire exclusif.
300 clients potentiels & plus par territoire. Aucun coût de franchise.
Investissement: inventaire 5 000 $.
Concept simple & à succès.
Programme de formation & de perfectionnement.

Pour de plus amples renseignements
(450) 687-4313
Sans frais (888) 636-4313
Courriel: info@zeroflo.com
Site Web: www.zeroflo.com

VILLE MONT-TREMBLANT



Restaurant de renom, établi depuis 1985 ayant un excellent chiffre d'affaires en croissance à chaque année, capacité de 100 places, situation stratégique avec stationnement, fort potentiel de développement.

Stéphane Godard,
agent immobilier agréé
Multi-Immobiliers Laurentides
1-888-685-8445

FRANCHISE DE TYPE MONDIAL
Tout équipée, possibilités illimitées. Léger investissement de 10 000 $. Vidéo disponible.

Tél : (450) 372-4313
Fax : (450) 777-4775

BAR-PUB
À vendre ou à louer, terrasse, 300 places, centre-ville Thetford Mines, tous les permis, redécoré à neuf, équipement disco.

(418) 335-9238

CENTRE DE CONFÉRENCE
Centre-ville, 3 ou 5 salles équipées pour réunions de tous genres, capacité jusqu'à 400 pers. Café-Bistro terrasse extérieure.

(514) 499-9678

COMMERCE PAYSAGISTE
À Laval, du proprio, incluant pépinière, 2 camions, outillage nécessaire, contrats en main, possibilité de maison. Cause retraite.

(450) 622-2224

DIVERS

GOLF : LE BLAINVILLIER, 36 TROUS
Part à louer pour être membre annuel 2001. Vous payez seulement le droit de jeu.

M. Tousignant
(514) 382-6433

DEPUIS 1970, L'INTÉRÊT PUBLIC + DE 70 %
ALLERGIES • ASTHME • FATIGUE • HUMEUR
FUMÉE DE CIGARETTES • POLLEN • BACTÉRIES • MOISISSURE • ETC.

Le syndrome des édifices de bureaux
Le Meilleur purificateur d'air intérieur au monde est à la recherche...
Êtes-vous d'affaires ??? (514) 867-0789
www.ecoquestintl.com/patrick-quebec

ENTREPRISES DEMANDÉES

Robert Landry Courtier en entreprise
RLA
Entreprises recherchées
Avec volume de 1 million et plus
J'ai plusieurs investisseurs disponibles $$$$
Satisfaction et confidentialité assurées
Voyez nos entreprises disponibles sur notre site Internet
www.ici-rlandry.com
Tél. : (514) 990-5805 • 1-888-467-1785

DCA
Daniel Chartrand et Associés
Conseillers en transactions d'entreprises

Recherchons PME rentables
- **Région de Montréal, ventes 1 M $ +**
- **Fabrication - Distribution - Services**
- **Avons clients très sérieux $$$ pour : Achat - Fusion - Partenariat**

Confidentialité assurée
Daniel Chartrand Adm.A.
Tél. : (514) 990.0192
Télec. : 450-641-8372
danchart@videotron.ca

BATTERIES Expert
Le seul réseau de spécialistes de la batterie

Franchises disponibles / territoire exclusif
+ de 50 membres au Québec
Coût de la franchise : 5000 $
Programme de formation et de perfectionnement
concept simple

Pour de + amples renseignements
(450) 348-2370
1-800-661-3330

SUBVENTIONS POUR PME
Emploi Jeunesse a un programme de subvention salariale disponible pour les PME de la région de Montréal qui veulent embaucher.

(514) 495-6571

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR
COMMERCE À VENDRE
«Excellentes réponses suite aux annonces du journal LES AFFAIRES.»
Mme Josée Anne Desroches

PARTENAIRES

Compagnie de location en tourisme
Recherche partenaire ou couple avec bonne connaissance en informatique.

CP 806
Magog, Qc J1X 5C6

OCCASIONS D'AFFAIRES
pour quiconque recherche des partenaires ou investisseurs sérieux !
Pour les rejoindre, annoncez dans le
Carrefour Les Affaires
(514) 392-9000

DIVERS À VENDRE

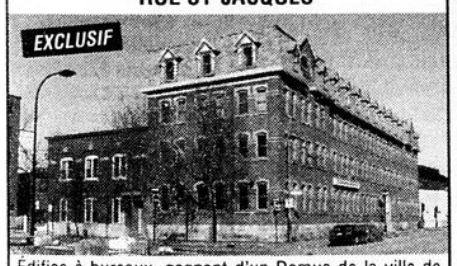
ACTIONS DE *NEWTEK BRAKE*
À VENDRE
(450) 966-1697

Pour collectionneur
Béquilles autographiées ayant appartenu à Maurice Richard quand il avait 20 ans. Certificat d'authenticité fourni.
zybelyne@hotmail.com

IMMOBILIER COMMERCIAL

IMMEUBLES COMMERCIAUX À VENDRE

RUE ST-JACQUES



Édifice à bureaux, gagnant d'un Domus de la ville de Montréal. Entièrement rénové en 1998, 36 797 pi ca., loué à 95 %, locataires de prestige, excellent rendement.

Diane Bisson (514) 866-1990 poste 231
Diane_Bisson@colliers.com
Colliers International courtier

RUE ST-DENIS
PLATEAU MONT-ROYAL



TRIPLEX COMMERCIAL
Idéal pour boutiques, restaurants et bureaux
100 % rénové, 6 stationnements, A/C
Valeur locative : 72 000 $
389 000 $
(514) 287-9481 ou 845-5029



Québec
Prix 165 000 $
Occasion d'affaires. Bien située, près du Colisée de Québec et des services tel que centre commercial et autres. Peut être louée au prix de 3 200 $ / mois.



Québec/beaucoup de potentiel
Bâtisse commerciale (3 étages +s.s.), centenaire (1851) Villa Ringfield au trefois célèbre, façade rénovée, près du parc Cartier Brébeuf, hôpital St-François. Prix 139 000 $.

Léonil Blanchet
CENTURY 21FORMULE INC., courtier immobilier agrée
(418) 569-6018 • 1-866-842-7721

PRIX NÉGOCIABLE



Édifice gouv. sur un des plus beaux sites du centre-ville de St-Hyacinthe. Poss. d'un revenu annuel de 434 000 $. Superficie 2 632 m ca. dont 1 156 m ca. loués à Postes Canada.

Sylvie Jacques (450) 773-8424 Trans-Action M.-S. inc. Crtr.

INDUSTRIEL ET COMMERCIAL
- Bâtisse industrielle/commerciale 8 600 p.c., terrain 107 600 p.c. Prix 175 000 $, balance de prix de vente possible. Faites une offre !
- Pizzeria 31 places, clientèle établie, desservant repas de la brasserie adjacente. Excellent potentiel. Prix 59 900 $ nég.

Martin Commerford, Groupe Sutton
(450) 964-0333

AUBAINE commercial ou industrie légère
R.-Sud - 36 000 pi ca. Terrain 89 000 pi ca. clôturé. Bas prix.

Lise Latour
Groupe Sutton
(450) 446-8600

CONDOS COMMERCIAUX

SITE UNIQUE BEAUPORT
Bonne visibilité de l'autoroute La Capitale. Idéal pour professionnel. 1 775 pi ca.

(418) 520-1023

BUREAUX À LOUER

4480 CÔTE-DE-LIESSE
Centre d'affaires prestigieux. Croisement Aut. 40 et 15. Bureaux meublés, service téléphonique, tout compris. Taux à partir de 275 $/m. VISITES SUR RENDEZ-VOUS.

Denyse (514) 341-6095
Cell. (514) 502-7505

BUREAUX À LOUER
- **Rue Sherbrooke**, P.A.T, commercial, 7 500 pi ca., coin 36e, rez-de-ch., stationnement de surface et intérieur.
- **Pointe-aux-Trembles**, 6 000 pi ca. Rue Sherbrooke 2e étage, escalier exclusif et ascenseur, toilettes privées, pour commerce ou bureaux.

Prêts Québéco Inc.
(514) 933-0320

ESPACES INDUSTRIELS À LOUER

ANJOU/ ST-LÉONARD
5 000 à 15 000 pi ca. Local industriel à louer avec quai de chargement et grande cour.

Contacter
Gilles Turbide
(A.D.M.A.)
(514) 494-7336

FACE AU MÉTRO ROSEMONT
Angle St-Denis, occupation juillet 2001, jusqu'à 6 500 pi ca. disponible, 18,50 $ / pi ca. (incluant énergie).

(514) 954-1551

BUREAU À LOUER
2 360 pi ca. Idéal pour professionnels. Henri-Bourassa Ouest. Localisation stratégique, stationnement extérieur.

(514) 334-9130

CENTRE-VILLE DE ST-HYACINTHE.
4 000 pi ca., 2e étage, salles de conférence, cafétéria, salles de bain, stationnement. Très propre, prêt à vous recevoir.

Jacques Brabant
(450) 774-7131

V. ST-LAURENT
Immédiatement de 500 à 14 000 p.c. Très bien situés, grandes fenêtres, A/C, stationnement.

Sonia Assioun
(514) 893-0737

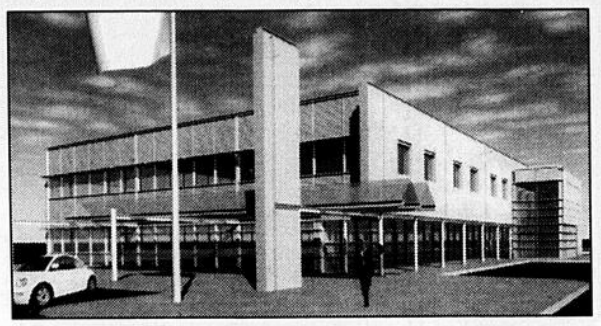
SUITE DES BUREAUX À LOUER EN PAGE 48

IMMOBILIER COMMERCIAL

BUREAUX À LOUER

LAVAL, ÉDIFICE NEUF

Espace locatif de qualité supérieure



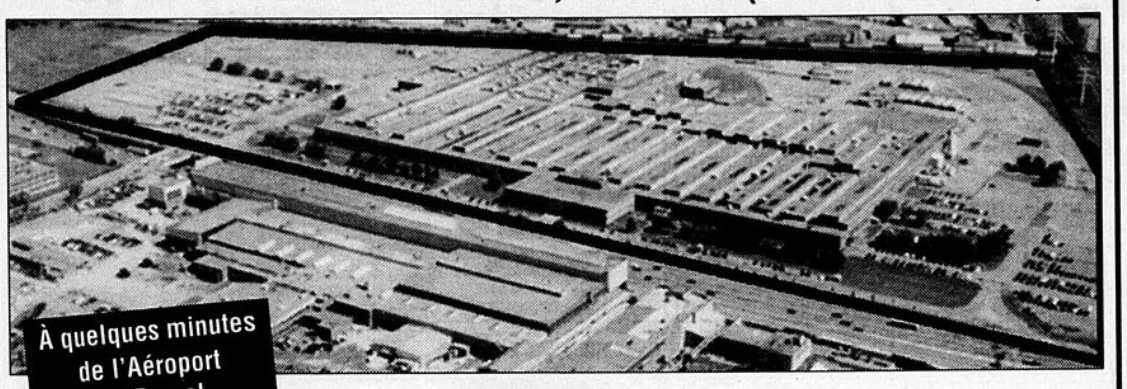
Pouvant accueillir commerce et/ou bureau

- Endroit idéal pour une pharmacie, bureau, banque, magasin, centre sportif…
- Bien situé, 1 km de l'autoroute 15
- Rez-de-chaussée libre de 2 000 à 9 000 pi ca.
- Pouvant être subdisivé et/ou aménagé selon besoin du client, plafond 10 pi
- Stationnement et grande fenestration

À VISITER DÈS MAINTENANT AU
205 BOUL. CURÉ-LABELLE, STE-ROSE
Michel Raymond (514) 328-6060

IMMEUBLES INDUSTRIELS À VENDRE

ÉDIFICE NORTEL
150 MONTRÉAL - TORONTO, LACHINE (AUTOROUTE 20)



À quelques minutes de l'Aéroport de Dorval

Industriel
- présentement disponible jusqu'à 250 000 pi ca.
- hauteur plafonds : minimum de 20 pi libre

Bureaux disponibles :
- jusqu'à 40 000 pi ca. entièrement subdivisés.

Spécial courtiers : commissions supérieures à la norme.

Pour plus d'informations : **ANDRÉ SAWAYA (514) 738-1166**

Gestion Galleria Corp.

ESPACES COMMERCIAUX À LOUER

SHERBROOKE
Espace commercial à louer pour vente au détail, jusqu'à 10 000 pi ca.
Contacter
Bertrand Côté
(819) 569-8104 jour
(819) 849-6839 soir

Investisseurs, distributeurs et agents manufacturiers recherchés ? Ils lisent la section **Occasions d'affaires du Carrefour LES AFFAIRES** ou visitent notre site Internet **www.lesaffaires.com** pour trouver les meilleures propositions.

Annoncez-vous!
Pour info:
(514) 392-9000

TERRAINS

RÉSERVOIR TAUREAU
DOMAINE À DÉVELOPPER



Magnifique baie de 1,4 million de pi ca., près de 1 km de plage à développer. Situé à 5 minutes de Saint-Michel-des-Saints. 2 routes, entretenues par la municipalité, le désservent.
Mario Ashby (514) 374-4000 Re/max Alliance inc.

TERRAIN INDUSTRIEL
À BELOEIL
- En bordure de la route 20.
- De 70 000 pi ca à 1 000 000 pi ca.

Info (450) 653-9091
Paget (514) 338-6429

STE-JULIE DE VERCHÈRES
TERRAIN DANS PARC COULOMBE
- Industriel et commercial
- De 62 000 pi ca. à 144 000 pi ca.

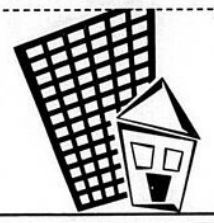
Info (450) 653-9091
Paget (514) 338-6429

ST-CHARLES-DE-DRUMMOND
700 pi de façade et 510 pi de profond, bordé par le chemin de fer et route 122, à 3 km de l'aut. 20. Fondations existantes 60 x 68 pi.
(819) 477-3758

Annoncez vos occasions d'achat ou de location d'espaces commerciaux et de bureaux dans la section
Immeuble commercial du Carrefour Les Affaires
et adressez vous directement aux décideurs !
(514) 392-9000

Immobilier résidentiel ou commercial à vendre ?

INFORMEZ-VOUS
SUR NOTRE PROMOTION DU PRINTEMPS



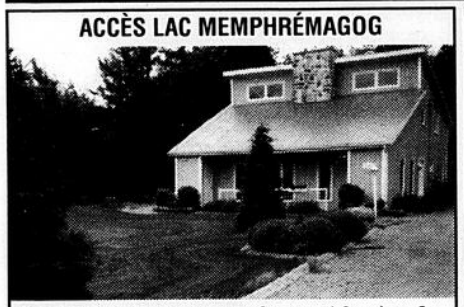
Appelez un de nos représentants au (514) 392-7782

0351

IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

CANTONS DE L'EST

ACCÈS LAC MEMPHRÉMAGOG



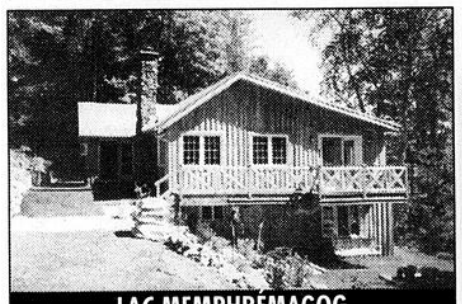
Belle résidence à aire ouverte. Comprend 3 c. à c., 2 s. de b., 2 patios sur terrain d'un acre paysager. Accès au tennis, plage privée et quai. Située à 7 km de l'autoroute.
GILLES BERGEVIN • (819) 843-1283
g.bergevin@videotron.ca



LAC MEMPHRÉMAGOG
Baie Sargent domaine boisé très privé 200 pi façade, navigation 10 km, résidence viceroy brique et cèdre. 4 ch. à c., 3 s. de b., verrière, foyer, finition qualité supérieure.
Yves Thibault 1-866-292-5764
Re/Max d'abord Inc.

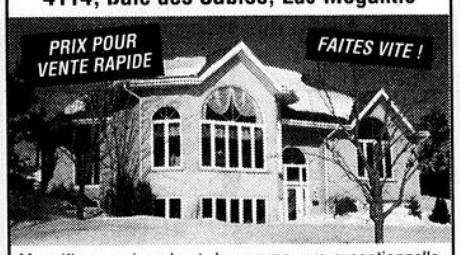


Bromont : Domaine très privé de 8,5 acres, poss. 18,7 acres, 7 c. c., piscine, lac et ruisseau. Idéal pour B&B ou PROFESSIONNEL. À VOIR !
Luce Deslauriers, La Capitale performance,
(450) 534-3370



LAC MEMPHRÉMAGOG
508 pied sur le lac, petite plage, quai, chalêt 2500 pc, 4 c. à c., foyer en pierre, combustion lente, très privé
585 000$
MTL. (514) 845.4126 / ESTRIE (819) 876.7974 WEEK END

BORD DE L'EAU
4114, Baie des Sables, Lac-Mégantic



Magnifique maison haut de gamme, vue exceptionnelle, avec maintenant terrain en façade menant directement au lac. 2 foyers, 3 c. à c., 2 salons, garage double, etc.
(819) 583-4545 • 583-1119 (soir)
ou (819) 475-9149

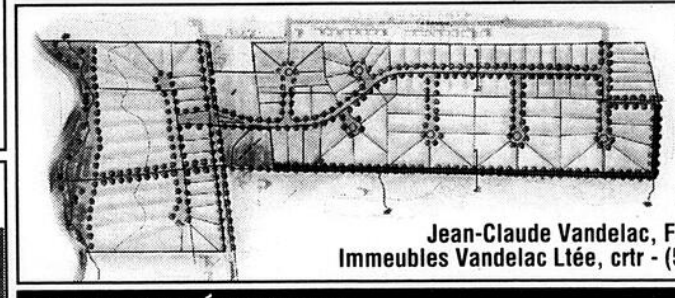
PROPRIÉTÉS À REVENUS

2640 boul. Pie-IX
à Montréal
Face au Stade Olympique et près du métro Pie-IX, belle bâtisse 9 logements en bonne condition.
Contacter Mme Gravel
(450) 651-9736



64 LOGIS
À Grand-Mère, const. 1978, 4 X 16 logements, 4 1/2 - 5 1/2. Revenu brut 342 000 $. Chauf. élec. proprio. 3,7 fois les revenus, moins de 20 000 $ du logis, 14 % sous l'évaluation, possibilité assumer hypothèque. **160 000 $ comptant.**
F. Laroche
(514) 953-7622

DÉVELOPPEMENTS RÉSIDENTIELS



MASCOUCHE : Voisin immédiat d'un parc. Grand terrain résidentiel boisé. Superficie 3 200 000 p.c. - Phase I - déboisement complété pour 26 terrains de 16 000 à 45 000 p.c.
Jean-Claude Vandelac, FRI(A)
Immeubles Vandelac Ltée, crtr - (514) 354-5753

Vous voulez vendre votre résidence de luxe à des individus qui possèdent les ressources financières nécessaires pour l'acheter?

Annoncez sous la rubrique immobilière du Carrefour LES AFFAIRES.

TERRAINS RÉSIDENTIELS

ST-JEAN-DE-MATHA
Nouveau développement, terrains résidentiels, en bordure du lac Vert, prêts à construire.
(450) 886-3829

GRAND LAC NOMININGUE
Terrain de 200 000 pi ca., sur le bord du lac avec grande plage sablonneuse, immense espace de baignade peu profond, situé dans une petite baie. À 100 min du boulevard Métropolitain, 35 min de Tremblant et 500 pi de la piste cyclable du petit train du nord.
UN PARADIS POUR LA MOTONEIGE !
Pour Info (450) 438-9780 poste 238
courriel : admin@materio.ca

DOMAINES

DOMAINE BOISÉ



À 50 min de Montréal à St-Eugène. 68 acres boisés, érablière, cabane à sucre équipée, ruisseau, plan gestion forêt, cottage 1997, 3 c. à c., 2 s. de b., planchers de bois franc, piscine, garage 30 X 50 pi. Prix ~~215 000 $~~ 184 000 $.
(819) 396-0022

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR DU JOURNAL LES AFFAIRES
COMMERCES
Une annonce 30 x 2, 2 fois en 2 mois, a généré d'excellents contacts. 3 acheteurs sérieux en négociation. Très satisfait des résultats.
Georges Gilbert, Le Naturaliste, Québec (Qc)

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR DU JOURNAL LES AFFAIRES
IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
«VENDU !.» «Très belle clientèle lors des visites libres, gens sérieux. Beaucoup de professionnels et de gens d'affaires.»
Mme Louise Labrosse , Max-Immo CM Courtiers

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR DU JOURNAL LES AFFAIRES
ENTREPRISES À VENDRE
«M'a permis de rejoindre des investisseurs européens.»
M. Normand Choinière, Royal LePage

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR DU JOURNAL LES AFFAIRES
IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
«Service excellent.» «Qualité du client supérieure.»
Mme Marie-Andrée Dupras, Sutton courtier imm. agréé

Pour annoncer : (514) 392-7782

Nous acceptons Visa, Master Card et American Express

IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

CONDOS À VENDRE

Samcon

le Laurier du plateau
CONDOMINIUM

Immeuble de 8 étages (3 ascenseurs)
- Luxueux hall d'entrée
- Jardin intérieur
- Climatisation centrale
- Stationnements intérieurs
- Grands balcons et terrasses
- Plancher de bois franc
- Penthouses avec ascenseur privé et terrasse sur le toit
- Salle de montre à visiter

EN CONSTRUCTION

À partir de 169 000 $ (907 à 2 332 pi ca.)



Ouvert 7 jours

À deux minutes du métro Laurier

Bureau des ventes: 5105, rue De Gaspé (coin Laurier)
www.samcon.net • www.visitenet.com/mtlsamcon
(514) 495-9009
Ouvert 7 jours : sam. et dim. 12h à 17h; sur semaine 13h à 20h

---

Samcon

Redéveloppement urbain
www.samcon.ca
www.visitenet.com/mtlsamcon

Constructeur de l'année 1999
1999 100 000 $ et moins
1999 100 000 $ à 175 000 $
2000 125 000 $ et moins

NOUVEAU PROJET DE PRESTIGE AU CENTRE-VILLE

LE CHÂTEAU SAINT-HUBERT



- 2 salles de bains,
- bois franc,
- construction de béton,
- stationnement intérieur,
- 3 ascenseurs, climatisation,
- foyer, terrasse sur le toit.

Loft - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - penthouse
À partir de 69 000 $ à 299 000 $

Berri-UQAM

BUREAU DES VENTES OUVERT TOUS LES JOURS
Boul. René-Lévesque coin, St-Hubert et St-Christophe
Tél : (514) 397-1997 Cell : (514) 825-5529

LE CLUB MARIN III
CONDOMINIUMS · ÎLE DES SOEURS

Impressionnant condo sur deux niveaux vous offrant une vue à 180° du centre-ville aux rapides de Lachine. En plus d'une terrasse sur le toit, d'un cellier, d'un casier en béton, et de quatre stationnements intérieurs il comprend trois chambres à coucher, un spacieux vivoir ainsi qu'un foyer. Les finitions intérieures luxueuses seront choisies par le client. Superficie : 2 600 pi ca

Pour de plus amples renseignements
(514) 762-3450

CONDO PINOTEAU À TREMBLANT
2 s. de b., 2 ch. à c., vue sur le lac, montagne, accès piscine, tennis, plage.
(514) 949-4315

ÎLE-DES-SOEURS

IMMEUBLE PRESTIGIEUX
LUXUEUX PENTHOUSE SUR 2 ÉTAGES
3 chambres à coucher, 2 1/2 salles de bain
Immense terrasse sur le fleuve
et balcon sur ville
Plancher en granit
Unité murale qui enserre le foyer
Air climatisé, garage, piscines intérieure et extérieure avec magnifique jardin
Salle de conditionnement physique, sauna
Table de billard et salle de réception
699 000 $
Jacques Tremblay
(514) 766-1002
Agent immobilier agréé & agréable
Re/max Performance Inc.

VILLE MONT-ROYAL
125 avenue Brittany, 7 1/2 sur 3 étages, 2 foyers, cour, air climatisé central, garage double intérieur.
Évaluation municipale : 163 000 $.
À vendre par le propriétaire.
Doit vendre rapidement !
Faites votre offre !
(514) 731-0983

MAISONS DE CAMPAGNE

ST-DENIS-DE-KAMOURASKA
Résidence au bord du fleuve. Terrain bornant à la plus haute marée, 2 étages, 4 chambres, foyer, balcons avec vue imprenable sur le fleuve et les montagnes de Charlevoix. Site reccherché et exceptionnel !!
(418) 852-1342
ou (418) 860-9822

CAMP CHASSE & PÊCHE

Haut de gamme, hivernisé, à 80 km au nord de La Tuque. Situé dans la zone 15 sur la ZEC-MENO. Accessible par auto et avion. Très très bon territoire chasse et pêche avec 106 lacs. Équipement et dépendances soit bâtisses, bâteaux de pêche avec remorque, canots moteur, VTT, génératrice, etc ...

125 000 $ ferme
Après 19 h
Lucien : (819) 538-9893
ou Fabien : (819) 538-4631

LAURENTIDES

ST-DONAT
Canadienne 10 pièces, 5 c. à c., foyer, toit cathédrale, bord lac, plage, vue panoramique. 285 000 $



(514) 273-6767 Richard Gagnon
Trans-Action crtr.

À PRIX RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE

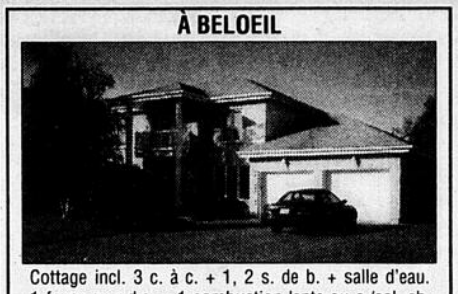


500 pi au bord de la rivière, 9 acres de terrain, domaine prestigieux à Ste-Adèle, pisc. int. et ext. + maison d'invités. Prix 650 000 $
Sutton Courtier imm. agréé
Marie-Andrée Dupras
agent immobilier agréé
(450) 227-2611

Les gens d'affaires qui gagnent des revenus supérieurs recherchent les occasions d'investissements dans l'immobilier commercial ou résidentiel.
Pour trouver **les meilleures opportunités**, ils consultent la section immobilière du
Carrefour Les Affaires
ou visitent notre site Internet
www.lesaffaires.com
Annoncez-vous dès maintenant pour info :
(514) 392-9000

RÉSIDENCES DE PRESTIGE

À BELOEIL



Cottage incl. 3 c. à c. + 1, 2 s. de b. + salle d'eau. 1 foyer au r.d.c. + 1 combustion lente au s./sol, ch. froide, garde-robe en cèdre, balayeuse centrale à l'eau, thp 3,5 t, 2 garages, piscine cr. avec thp, paysagement complet. Beacoup d'extras. ***UN BIJOU !*** 264 000 $, agent imm. s'abstenir.
(450) 467-0449



BORD DU FLEUVE
Beau cott. pierre, 2 foyers, terrain 32 000 p.c. (105 pi sur le fleuve). À 25 min de MTL. 249 000 $



MAGNIFIQUE VICTORIENNE 1997
Architecture unique et de prestige, 5 c. à c., garage double, idéal pour B&B, auberge, maison d'accueil, grande famille.
LISE LATOUR Groupe Sutton-Actif **(450) 446-8600**

EN MAURICIE (Près de Shawinigan)
LAC DES PILES PRIX RÉVISÉ



La vie en pleine nature au bord de l'eau. Vous cherchez à être entouré de vos proches sans perdre votre intimité. Décor sauvage, eau limpide, air pur. J'ai ce qui vous convient sur l'un de nos plus beaux lacs de la province.

Résidence principale + 2 chalets dortoirs pour les invités, 1 garage double à bateaux, immense terrain de 130 986 pi ca. pouvant être subdivisé pour revente, etc.

Le tout pour 249 000 $ et rabais additionnel pour vente avant le 1er mai 2001.

Contactez-moi: Yvan Morneau, agent imm. aff.
(819) 691-0000 La Capitale Mauricie chalet

MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ RIVERAINE, NAVIGABLE

À St-Antoine-sur-Richelieu. Endroit privilégié pour bateaux, accès direct, 200 pi façade sur rivière, superbe terrain de 75 000 pi ca., arbres matures. 4 chambres à coucher, 3 salles de bain. Chambre des maîtres spacieuse, très luxueuse avec foyer et bain tourbillon. Salon avec foyer central, salle familiale, garage double. Paisible, très privé, milieu champêtre. Valeur marchande de 330 000 $.

ON DEMANDE 275 000 $.
RAISON : DOIT DÉMÉNAGER.
Bur : (450) 671-4353
Rés : (450) 787-2366

Immobilier résidentiel ou commercial à vendre ?

INFORMEZ-VOUS
SUR NOTRE PROMOTION DU PRINTEMPS



Appelez un de nos représentants au (514) 392-7782

VOTRE COIN DE NATURE DANS LANAUDIÈRE
St-Félix-de-Valois sur 4 arpents de terrain boisé de 1 000 pins blancs matures. Bungalow, 30 X 80 pi, rénové en 1992, avec pièce aménagée pour travailleur autonome. Garage double + 1 garage simple. **195 000 $ négociable.**
(450) 889-8573

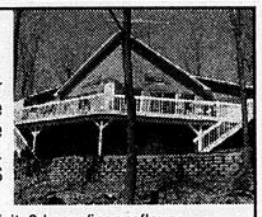
À BOUCHERVILLE
Près du fleuve, secteur prestigieux, condo genre cottage, haut de gamme, unité de coin, verrière, 2 chambres, 2 foyers, 2 garages, jardin privé, piscine, arbres matures, pas de voisins à l'arrière. 2 000 pi ca. approximatif.
225 000 $
(450) 655-1993

ÎLE-DES-SOEURS
LISTE DE PROPRIÉTÉS À VENDRE SELON VOS BESOINS.
ADRESSEZ-VOUS À : HUGUETTE CARON
(514) 813-5435
(514) 766-1002
Re/max Performance Île-des-Soeurs

BORD DE L'EAU
Ahuntsic, cottage rue paisible, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bain, plancher de bois franc et boiseries. Piscine creusée, quai, vue imprenable. **Offre exceptionnelle.** Rénovée avec goût. Possibilité d'occupation immédiate. **495 000 $**
(514) 253 2307
(514) 336-3084

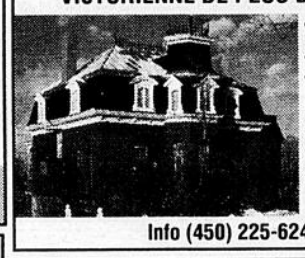
---

30 minutes d'Ottawa



Bord lac McGrégor (Qc), magnifique plage sablonneuse en façade sud, 5 200 pi ca. incl. logis, revenu 1 000 $ /m. 349 000 $.
Voir sur www.visite3d.com/joannefleury
Joanne Fleury, courtier immobilier agréé **(819) 671-5152**
Services immobiliers de la Blanche

VICTORIENNE DE PLUS DE 100 ANS



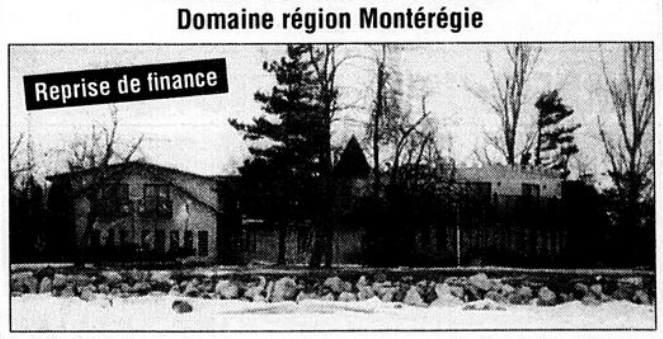
Vue sur le fleuve, 45 min du centre-ville de MTL, terrain de 34 000 pi ca., idéale pour travailleur autonome.
Prix discutable.
Info (450) 225-6247

Région de LOTBINIÈRE



Domaine viticole unique, surplombant le fleuve, avec magnifique résidence, dépendances etc.
650 000 $
Paul Gagnon Courtier
1-877-424-3811 (sans frais)

ANCIEN MANOIR À VENDRE
Domaine région Montérégie



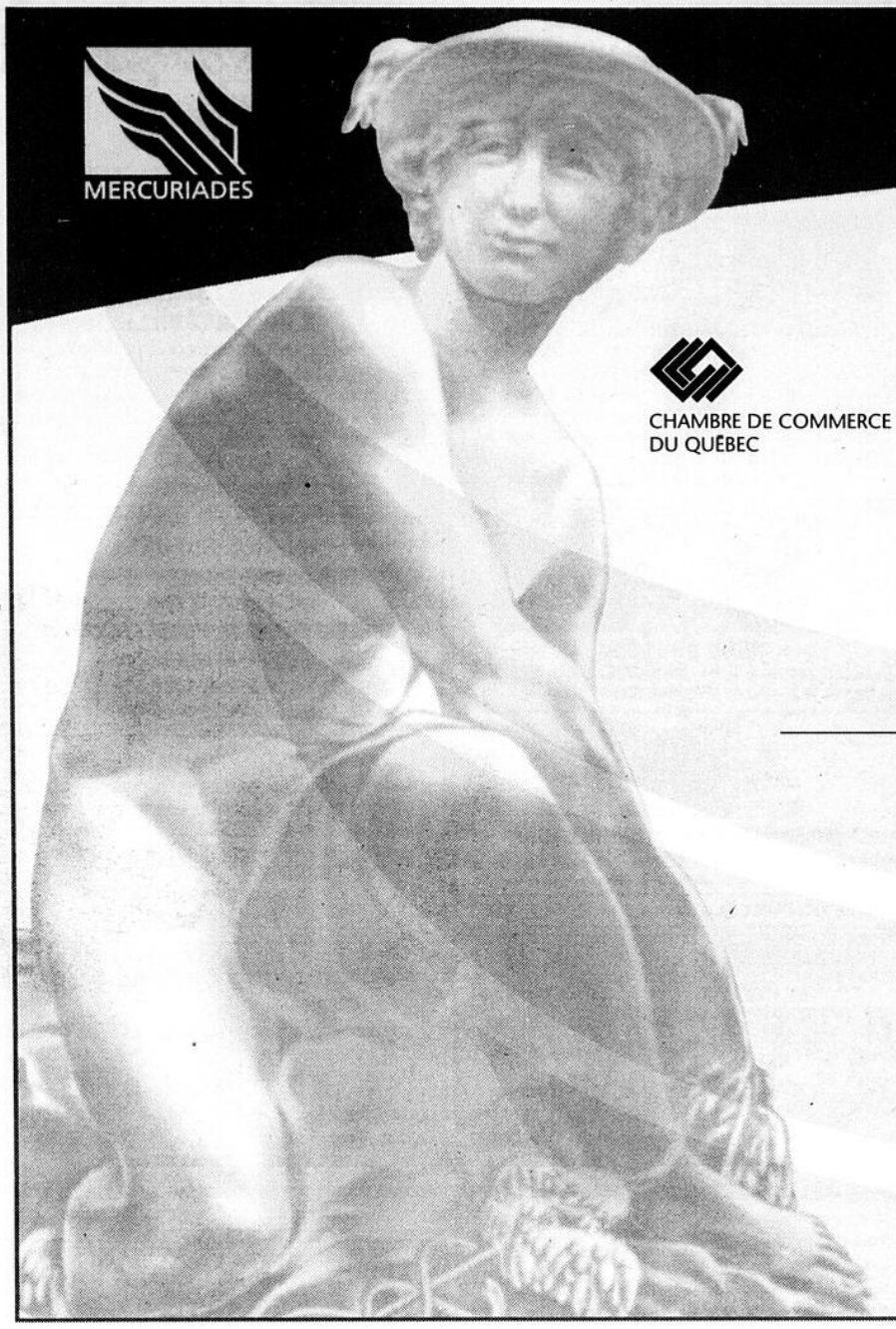
- 4 bâtiments
- 29 chambres
- bar, salle à dîner
- salles de réception
- possibilité d'exploitation - auberge, restauration
- accès direct sur le lac Champlain
- à proximité des douanes américaines
- évaluation municipale : 925 000 $
- terrain de 94 972 pi ca.

Tél. (450) 347-5616 poste 230

SUITE DES RÉSIDENCES DE PRESTIGE EN PAGE 50

MERCURIADES

2001



CHAMBRE DE COMMERCE DU QUÉBEC

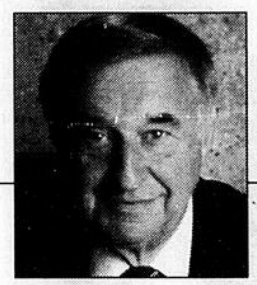
Mérite philanthropique

La Chambre de commerce du Québec est fière de rendre hommage à madame **Marcelle Coutu** et à monsieur **Jean Coutu** pour leur engagement exceptionnel au sein de notre société.

Marcelle et Jean Coutu contribuent activement au bien-être de la collectivité depuis de nombreuses années et comptent ainsi parmi les entrepreneurs les plus impliqués de la communauté des affaires au Québec. La Fondation Marcelle et Jean Coutu vient en aide à près de 300 organismes caritatifs du Québec, en plus de soulager la pauvreté au Mali, en Haïti et aux Indes. L'an dernier, les dons octroyés par la Fondation ont atteint 7,5 millions de dollars.



Madame Marcelle Coutu



Monsieur Jean Coutu

Cet hommage particulier leur sera rendu lors de la soirée de

gala des **Mercuriades** 2001

qui se tiendra le **31 mai prochain à l'hôtel Hilton Montréal Bonaventure**

Soyez de ceux et celles qui leur rendront hommage, participez à la grande soirée de gala Les Mercuriades 2001.

Téléphone : (514) 844-9571 1 800 361-5019 www.mercuriades.com

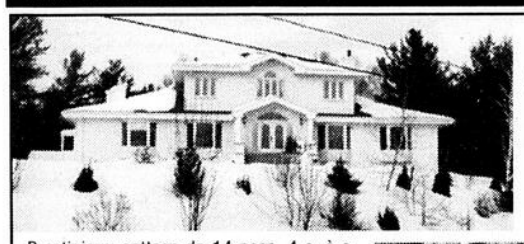
Une présentation de :

Développement économique Canada Canada Economic Development Canada

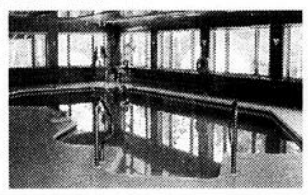
LES AFFAIRES

IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

RÉSIDENCES DE PRESTIGE



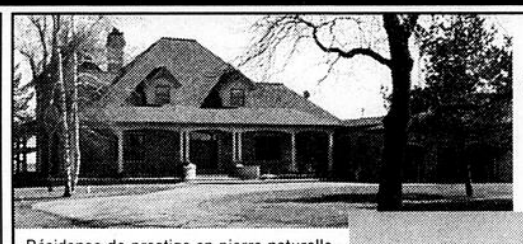
STE-ADÈLE (RUE L'ÉCUYER)



Prestigieux cottage de 14 pces, 4 c. à c., 3 s. de b., 3 foyers, sous-sol aménagé, piscine intérieure, garage double, remise. Magnifique terrain surélevé de 51 975 pi ca., surplombant la vallée, «vue imprenable». Riche aménagement paysager. Petit domaine très intime. Aucun voisin immédiat. Possibilité d'acquérir terrain avoisinant.

FAUT VOIR !

Groupe Immobilier Michel Daoust
Courtier Immobilier agréé
685 Principale, St-Zotique (Québec) J0P 1Z0
Tél. : (450) 267-4234, (sans frais) 1-888-677-8666
Télécopieur : (450) 267-0666, Internet : www.gimd.qc.ca



ST-ZOTIQUE (BORD DE L'EAU)



Résidence de prestige en pierre naturelle de 10 pces, 3 s. de b., foyer, thp, garage triple. Construction de qualité supérieure, beaucoup d'ensoleillement, terrain de tennis, garage pour bateau. Superbe terrain de 66 322 pi ca. dont 144 pi de façade sur lac St-François. Bord de l'eau fini, vue imprenable.

FAUT VOIR !

Groupe Immobilier Michel Daoust
Courtier Immobilier agréé
685 Principale, St-Zotique (Québec) J0P 1Z0
Tél. : (450) 267-4234, (sans frais) 1-888-677-8666
Télécopieur : (450) 267-0666, Internet : www.gimd.qc.ca



(010216)
62, rue de la Comète, Hull - Spacieuse propriété répartie sur 3 étages, const. de qualité, cuisine avec beaucoup de rangement, située à 600 m de l'école du Plateau et 100 m du parc Méridien. Planchers de bois franc ou céramique au r.d.c. et 1er étage. Syst. d'alarme, 189 000 $



OUTREMONT (HAUT)

Dans un bel environnement, superbe résidence, 4 c. à c., 3 s. de b., grande salle familiale, terrain + de 10 000 pi ca., oasis de paix ! Près du centre-ville, des écoles et des universités.

Marie Leclair (514) 271-4820
Royal LePage, courtier

Vous voulez vendre votre résidence de luxe à des individus qui possèdent les ressources financières nécessaires pour l'acheter?

Annoncez sous la rubrique immobilière du Carrefour LES AFFAIRES.

CARREFOUR DE L'AUTO

AUTOMOBILES DE PRESTIGE

CherchAUTO



Courtier automobile spécialisé
À votre service pour vos démarches d'achat d'un véhicule.
Lorraine Lévesque
(514) 382-4170
cherchauto@aei.ca

MERCEDES S 420, 1995

91 000 km, argent fumé, tout équipée, cuir, comme neuve, faut voir !
48 500 $
Caroline
(514) 592-1464



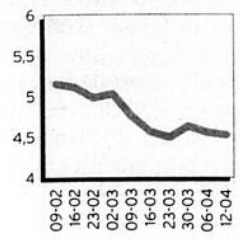
Pour annoncer : (514) 392-7782

Nous acceptons Visa, Master Card et American Express

INVESTIR

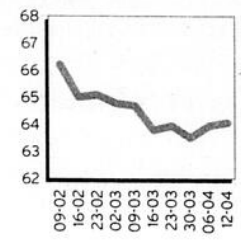
Démarquez-vous !
Devenez administrateur agréé
ADMA 1-800-465-0880 poste 233 www.adma.qc.ca
ORDRE DES ADMINISTRATEURS AGRÉÉS DU QUÉBEC

Bons du Trésor (3 mois) %



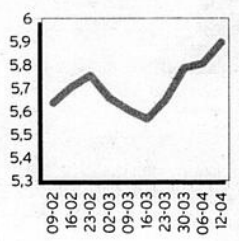
FERMETURE: **4,51 %**
PRÉCÉDENT: **4,54 %**
VARIATION **- 0,03**
52 SEMAINES **H/5,75 % B/4,45 %**

Le dollar ($ canadien en ¢ US)



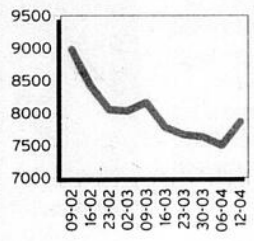
FERMETURE: **64,03 ¢ US**
PRÉCÉDENT: **63,91 ¢ US**
VARIATION **+ 0,12 ¢ US**
52 SEMAINES **H/70,09 ¢ US B/63,26 ¢ US**

Les obligations Canada 30 ans (Rendement %)



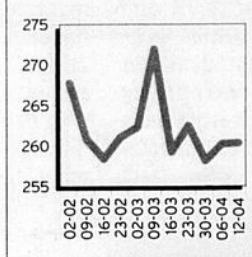
FERMETURE: **5,89 %**
PRÉCÉDENT: **5,80 %**
VARIATION **+ 0,09 %**
52 SEMAINES **H/5,95 % B/5,45 %**

La Bourse (TSE 300)



FERMETURE: **7835,22**
PRÉCÉDENT: **7474,75**
VARIATION **+ 360,47**
52 SEMAINES **H/11388,80 B/7415,45**

L'or à New York ($ US l'once)



FERMETURE: **260,15 $ US**
PRÉCÉDENT: **260,05 $ US**
VARIATION **+ 0,10 $ US**
52 SEMAINES **H/292,65 $ US B/255,55 $ US**

SOURCE : ADDENDA CAPITAL

Investisseurs, gardez les titres cycliques à l'oeil

Les ressources naturelles, l'automobile et les ventes au détail devraient rebondir en premier



M. Gignac recommande aussi **Canadian Tire** (Tor., **CTR.A**, 24,25 $).



Pierre Marcoux
marcouxp@transcontinental.ca

Quelques titres qui pourraient profiter de la reprise

Compagnie	Prix au 16-04-01	52 semaines Bas	52 semaines Haut	Valeur comptable de l'action	Ratio cours-bénéfices 2001 *
Abitibi-Consol.	12,40 $	10,60 $	17,75 $	7,03 $	7,47
Alcan	63,15 $	41,95 $	67,19 $	27,39 $	22
Baie d'Hudson	18,20 $	12,40 $	19,10 $	27,91 $	10
Cominco	29,00 $	17,25 $	30,00 $	18,78 $	10,8
Dofasco	26,05 $	19,05 $	27,50 $	24,73 $	19
Magna Int.	74,82 $	57,40 $	79,70 $	49,96 $	16
Noranda	16,00 $	13,60 $	18,14 $	15,93 $	14,7
Tembec	13,64 $	10,75 $	17,20 $	16,02 $	8,74

* Le ratio cours-bénéfice est calculé selon le consensus des bénéfices pour l'année 2001.

SOURCES : LESAFFAIRES.COM, BMO NESBITT BURNS, CIBC WORLD MARKETS — TABLEAU: LES AFFAIRES

Malgré l'incertitude qui plane sur les marchés boursiers nord-américains, plusieurs experts prévoient que les secteurs cycliques profiteront bientôt de la reprise boursière.

Ils pensent que les investisseurs doivent se préparer dès maintenant, en prenant position dans des titres des secteurs des ressources naturelles, de l'automobile et de la vente au détail.

Même si plusieurs stratèges et économistes croient qu'une reprise boursière soutenue pourrait se faire sentir dès l'automne, ils précisent que rien n'est certain. Pour ces stratèges, les titres des secteurs cycliques offrent un avantage supplémentaire : plusieurs d'entre eux sont sous-évalués et offrent moins de risque à la baisse si la croissance de l'économie continue de stagner.

Amorce de reprise

« La reprise dans les secteurs cycliques est déjà amorcée, croit **Robert Spector**, stratège et économiste chez **Merrill Lynch**, et elle pourrait bien se poursuivre pour un temps. »

M. Spector admet que la demande dans ces secteurs est encore relativement faible, mais il indique que le niveau des stocks est, règle générale, plus bas que par le passé. À son avis, même une petite reprise favoriserait une hausse des prix. Il indique que des signes encourageants proviennent du sondage sur les intentions d'achat des entreprises industrielles américaines fait par la **National Association of Purchasing Management**. Cet important indicateur a commencé à remonter en mars et M. Spector croit qu'il a peut-être atteint son creux.

Subodh Kumar, stratège en chef aux **Marchés mondiaux CIBC**, a lui aussi indiqué que les investisseurs devraient tranquillement vendre leurs titres plus défensifs pour investir dans ceux cycliques.

L'automobile

Dans le secteur de l'automobile, Subodh Kumar privilégie les titres du producteur de pièces **Magna International** (Tor., *MGa*, 74,82 $) et du producteur d'acier **Dofasco** (Tor., *DFS*, 26,05 $). Ils ont déjà pris de la valeur et M. Kumar pense que cet élan pourrait se poursuivre. Les deux entreprises ont beaucoup baissé leur niveau de stocks.

M. Spector croit pour sa part que les ventes d'automobiles défient toutes les prédictions. Il semble en effet qu'elles seront de 17,1 M d'unités en mars, par rapport à des prévisions de 16 M. Les grands manufacturiers ont déjà commencé à augmenter leur production.

Les mines et métaux

Clément Gignac, stratège et économiste en chef à la **Financière Banque Nationale**, pense aussi que les titres cycliques s'échangent à des prix raisonnables. Le service d'analyse quantitative de la Financière a d'ailleurs indiqué dans un récent document que les entreprises du secteur des mines et métaux ont moins de dettes qu'historiquement, génèrent plus de flux monétaires et gèrent l'offre de manière plus stricte afin d'obtenir de meilleurs prix pour leur production.

« Quelles que soient les conséquences et même la durée du ralentissement, ces titres pourraient offrir de bons rendements pour les prochains deux ans », écrit l'équipe d'analyse quantitative.

M. Gignac croit que le titre d'**Alcan** (Tor., *AL*, 63,15 $) a un fort potentiel à long terme.

Il indique toutefois que le titre a beaucoup augmenté récemment, après que le marché eut réalisé que la crise de l'énergie dans le Nord-Ouest américain avantageait le producteur d'aluminium. M. Gignac conseille cependant de laisser retomber la poussière avant d'acheter.

M. Kumar, de CIBC, croit que les titres de **Cominco** (Tor., *CLT*, 29 $) et de **Noranda** (Tor., *NOR*, 16 $) offrent aussi beaucoup de valeur puisque ces entreprises sont bien gérées et exploitent des métaux usuels qui seraient favorisés par une reprise.

Il est toutefois important de mentionner que le titre de Cominco, en particulier, a déjà beaucoup progressé et qu'une partie de cette hausse est due à sa vente d'électricité dans le Nord-Ouest américain.

Pâtes et papiers

En ce qui concerne les pâtes et papiers, M. Kumar se tourne vers **Abitibi-Consolidated** (Tor., *A*, 12,40 $), le plus gros producteur de papier journal au monde. M. Kumar pense qu'il sera le premier de son secteur à être favorisé par une reprise.

Pour le secteur forestier, M. Gignac, de la Financière, recommande **Tembec** (Tor., *TBC*, 13,64 $). Il indique toutefois que les investisseurs devraient peut-être attendre de voir si le conflit du bois d'oeuvre avec les États-Unis nuira vraiment aux producteurs canadiens.

Il indique tout de même que le producteur a diversifié ses activités dans la pâte et que les stocks de l'entreprise sont très bien gérés.

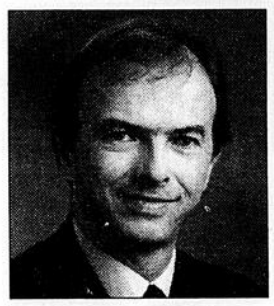
Ventes au détail

Dans le domaine des ventes au détail, la préférence de M. Kumar va à la **Compagnie de la Baie d'Hudson** (Tor., *HBC*, 18,20 $), la plus importante entreprise de détail au pays. Son action s'échange à 10 fois les bénéfices prévus pour l'année 2001.

M. Kumar admet que la marge d'exploitation est moins élevée que par le passé. Il pense toutefois que la compagnie profitera du lancement de ses nouveaux magasin **Home Outfitters** et que sa filiale **Zellers** est en mesure de concurrencer **Wal-Mart** efficacement. ■

SITES CLÉS lesaffaires.com
Tapez le mot suivant
Cyclique OK

NOMINATION



M. Bruno Michaud

Vice-président, Ventes, Section des agents généraux pour le Québec et les provinces de l'Atlantique

Industrielle Alliance, Assurance et services financiers

M. Normand Pépin, vice-président exécutif, Filiales d'assurance vie, et vice-président et directeur général, Assurance et rentes individuelles à l'Industrielle Alliance, Assurance et services financiers, est heureux d'annoncer la nomination de M. Bruno Michaud au poste de vice-président, Ventes, Section des agents généraux pour le Québec et les provinces de l'Atlantique.

Depuis près de 20 ans, M. Michaud travaille à l'Industrielle Alliance, où il a occupé diverses fonctions, notamment au sein du Service du marketing. Dans ses nouvelles fonctions, M. Michaud aura comme principales responsabilités de veiller à la croissance et au développement des produits de la compagnie à l'intérieur du réseau des agents généraux au Québec et dans les provinces de l'Atlantique.

Le Groupe Industrielle Alliance figure parmi les plus solides institutions financières au pays, où il exerce un leadership incontestable dans les domaines de l'assurance et des services financiers. Septième en importance au Canada parmi les compagnies d'assurance de personnes, le Groupe gère un actif et des fonds sous gestion de plus de 14 milliards de dollars.

www.inalco.com

INDUSTRIELLE ALLIANCE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

L'Industrielle-Alliance Compagnie d'Assurance sur la Vie

La chute des technos égratigne le secteur du meuble

Le fabricant canadien Teknion connaîtra un ralentissement de ses ventes au cours des prochains mois

Jean Gagnon
redaction@lesaffaires.com

On se doutait bien que la chute des titres technologiques aurait un impact sur les entreprises oeuvrant dans les domaines de l'informatique et des télécommunications.

Mais peu de gens croyaient que cette chute toucherait directement des entreprises de l'industrie du meuble. C'est pourtant ce qui arrive à **Teknion corporation** (Tor., *TKN*, 15,20 $), un fabricant canadien d'ameublement de bureau.

Les analystes s'entendent pour dire que l'impact de ce ralentissement sera musclé à court terme, mais ils diffèrent d'opinion quant à la force de la reprise qui s'ensuivra.

Teknion

La société torontoise emploie 5 000 personnes oeuvrant dans le design, la fabrication et la commercialisation de systèmes de bureau et de meubles.

L'entreprise indiquait récemment que ses ventes ont atteint 236,9 M$ au premier trimestre terminé le 28 février, une augmentation de 38 % par rapport au même trimestre l'an dernier. Le bénéfice net par action est passé de 0,22 $ à 0,35 $, une augmentation de plus de 59 %.

La direction de la firme s'est dite très satisfaite des résultats, mais elle a tout de suite averti que les trimestres à venir pourraient être très différents.

« Durant les premières semaines du deuxième trimestre, nous avons senti l'impact du ralentissement rapide de l'économie américaine, principalement chez nos clients du secteur de la technologie », a indiqué **David Feldberg**, président et chef de la direction, lors de la présentation des résultats.

« Conséquemment, nous anticipons une diminution de 9 à 10 % de nos ventes au cours du deuxième trimestre comparativement à l'année dernière, ce qui aura un impact significatif sur le bénéfice net. »

M. Feldberg à ajouté que l'incertitude entourant les conditions générales de l'économie rend très difficile toute prévision à court terme.



La déconfiture des titres technos pourrait toucher jusqu'à 20 % des ventes de Teknion pour l'année 2001.

Steve Laciak, analyste à la **Financière Banque Nationale**, n'a pas été surpris par ces propos puisqu'il avait baissé ses prévisions la semaine précédente. Il estime que les chiffres de la **Business and Institutional Furniture Manufacturer's Association** (BIFMA) sont d'ailleurs bien éloquents. Ils indiquent que les commandes sont à la baisse de 9 % pour février 2001, le pire mois depuis quelques années.

M. Laciak pense que cette situation peut durer plusieurs mois. Il est même d'avis que l'industrie pourrait connaître une diminution des ventes de 5 à 7 % pour l'année 2001.

Les compagnies du secteur de la technologie ont effectué 15 % des achats de mobilier de bureau au cours des dernières années et le contexte actuel laisse présager une forte diminution de leurs achats.

M. Laciak pense que ce secteur pourrait à lui seul entraîner une baisse de 3 à 4 % des ventes de l'industrie. Il pourrait toucher jusqu'à 20 % des ventes de Teknion puisque ses meubles design étaient très prisés par les entreprises de la nouvelle économie.

Après la tempête

L'analyste de la Financière croit que le ralentissement des six prochains mois annihilera la croissance réalisée au premier trimestre. Il réduit ses prévisions de bénéfice par action à 1,45 $ pour l'année 2001, soit le même niveau que pour l'année 2000.

Mais pour 2002, il prévoit un bénéfice plus musclé de 1,90 $ par action. Ses recherches lui démontrent que les ventes d'ameublement de bureau ont tendance à rebondir après une période de ralentissement.

Il constate aussi que Teknion sait capitaliser lors des bonne périodes et obtient généralement un excellent rendement du capital réinvesti. Il pense que les 115 M$ de dépenses en capital qu'elle va effectuer cette année assureront une forte croissance en 2002. Il croit que le titre pourrait atteindre 28 $.

Anthony Zicha, analyste à la firme **Scotia Capital**, est pour sa part plus prudent dans ses prévisions. Il indique que la firme **Herman Miller**, le leader américain de l'ameublement de bureau, a prévenu le 23 mars dernier que ses profits du trimestre en cours allaient être inférieurs aux prévisions.

M. Zicha pense que cet avertissement indique que la faiblesse de l'industrie n'est pas uniquement liée aux technos, mais à la faible croissance de l'économie, qui forcera de nombreuses compagnies à réduire leur dépenses.

Il prévoit des profits par action de 1,17 $ et 1,40 $ pour 2001 et 2002. Il croit donc que ce n'est qu'en 2002 que la compagnie retrouvera le niveau de rentabilité qu'elle a connu en 2000.

Conséquemment, il recommande à ceux qui possèdent des actions de Teknion de les conserver pour le long terme, mais ne recommande pas d'en acheter. Il croit que le titre peut atteindre 15,50 $ dans les 12 prochains mois. ■

Employeurs • Employeurs • Employeurs

Défi Participation Emploi

Un événement exceptionnel !

Venez rencontrez des candidats triés sur le volet selon vos critères d'embauche.

• • •

Une occasion unique de les côtoyer dans un cadre non formel et d'évaluer leurs compétences et leur aptitude au travail.

Jeudi, 11 mai 2001 à Montréal

Promoteur :
Regroupement québécois des organismes pour le développement de l'employabilité
RQUODE

En partenariat : Québec Emploi-Québec

Pour information :
(514) 721-3051

Vous cherchez des ressources techniques pour l'été 2001 ?

Vous désirez :
Un technicien pour une courte période ?
...alors embauchez un stagiaire de niveau 1 pour une période de 4 mois.
Un futur ingénieur de l'ÉTS ?
...alors embauchez un stagiaire de niveau II ou III pour une période de 4 ou 8 mois.

Vous désirez en savoir plus ?
Service des stages et du placement
Région de Montréal : (514) 396-8813
Région de Québec : (418) 657-2485 poste 2464



Université du Québec
École de technologie supérieure

Spar Aérospatiale, un titre déprimé qui mérite mieux

Spar Aérospatiale (Tor., *SPZ*, 12,35 $) se démarque depuis quelques années par sa capacité à augmenter sa marge brute d'autofinancement.

En effet, la société n'a pas cessé de hausser ses marges depuis la fin de 1997 et les indicateurs de rendement pointent toujours vers une augmentation de son bénéfice. Par ailleurs, Spar a récemment augmenté son dividende, un autre facteur qui pourrait continuer d'avantager le titre.

Il est vrai que les investisseurs s'intéressent à ce titre depuis maintenant près d'un an, mais les ratios d'évaluation signalent encore un titre déprimé par rapport au marché.

Spar est un chef de file dans l'industrie des services aéronautiques. La société se spécialise dans l'entretien, la réparation et la révision d'avions militaires et commerciaux. Elle emploie environ 900 personnes et sa clientèle est répartie au Canada, aux États-Unis, en Europe, en Amérique du Sud, en Asie, en Afrique, en Australie et au Moyen- Orient.

Les ventes ont augmenté de 9,2 % durant le quatrième trimestre terminé le 31 décembre 2000, comparativement à la même période l'année précédente. C'était la première fois depuis décembre 1999 que Spar haussait ses ventes.

Par ailleurs, les comptes clients sont à la baisse par rapport aux ventes, ce qui laisse entrevoir une continuation de l'augmentation de la croissance des ventes.

Les coûts de l'entreprise sont également à la baisse. Les dépenses en matière de capital par rapport aux ventes sont en effet en baisse depuis décembre 1998.

Règle générale, des dépenses moins élevées haussent la marge brute d'autofinancement relative aux ventes et entraînent une valorisation boursière plus élevée.

Une mesure utile pour évaluer l'efficacité de la gestion est le rapport entre la croissance du BAIIDA (bénéfice avant intérêts, impôts, dépréciation et amortissement) et la croissance des revenus. Une meilleure gestion, dans la mesure où celle-ci peut influencer la rentabilité de la société, peut se refléter par une croissance du ratio BAIIDA-ventes, appelé plus couramment marge brute d'exploitation.

Au dernier trimestre, la marge brute d'exploitation de Spar était de 20,9 %. La moyenne de cette marge brute est à la hausse depuis mars 2000. Par ailleurs, les stocks relatifs aux ventes sont à la baisse par rapport au trimestre précédent, ce qui laisse prévoir une marge à la hausse.

Le cours de l'action

Au cours des 12 derniers mois, les actions de Spar se sont négociées à la **Bourse de Toronto** entre 6,50 $ et 12,50 $. Durant cette période, le cours des actions par rapport à l'indice du *TSE 300* était fortement à la hausse.

En effet, depuis février 2000, la croissance du titre a dépassé celle du *TSE 300* par plus de 120 %. Si on compare le titre de Spar à cet indice depuis janvier 1995, il est en baisse de 34,5 %. Le cours des actions de Spar demeure donc déprimé par rapport à son historique. Selon le niveau actuel du cours, les actions de Spar sont considérées comme relativement bon marché.

Toutefois, l'analyse du comportement historique de l'action de Spar n'apporte qu'une petite indication concernant son rendement possible à venir. Les investisseurs devraient considérer leur niveau de tolérance au risque et les résultats que cette analyse suggère. ■

Pierre Raymond
redaction@lesaffaires.com
Gestionnaire de portefeuille chez Hillsdale Investment Management

capsule no. 6

CGA Ordre des CGA du Québec

Info impôt

En 2000, j'étais étudiant au cégep à temps plein pendant cinq mois puis étudiant à temps partiel pour un autre quatre mois. Puis-je réclamer le crédit d'impôt relatif aux études accordé par le fédéral ?

Ce crédit d'impôt est en général accordé aux étudiants qui fréquentent le cégep, l'université ou un établissement reconnu par le ministre du Développement des ressources humaines. Un crédit de 34 $ est alloué pour chaque mois de l'année 2000 durant lequel vous avez fréquenté le cégep à temps plein et 10,20 $ pour chaque mois où vous avez étudié à temps partiel. Vous avez donc droit à un crédit d'impôt total de 210,80 $. Si vous n'avez pas besoin de ce crédit pour réduire votre impôt à zéro, vous pouvez le conserver pour l'utiliser dans une année ultérieure ou le transférer à votre conjoint ou à l'un de vos parents.

Si vous avez reçu des bourses d'études et de perfectionnement, en général seul l'excédent de 3 000 $ doit être inclus dans votre revenu. Avant 2000, la portion non imposable était de 500 $.

Un particulier qui a payé des intérêts sur ses prêts étudiants consentis aux termes de la loi fédérale sur les prêts aux étudiants, de la loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants ou d'une loi provinciale ou territoriale semblable, a droit à un crédit d'impôt égal à 17 % des intérêts payés au fédéral et à 22 % au Québec. S'il n'est pas utilisé, ce crédit d'impôt peut être reporté dans les cinq années suivantes au fédéral et sans limites de temps au Québec.

Visitez le site Internet de l'Ordre des CGA du Québec pour consulter la série complète des capsules Info-Impôt.

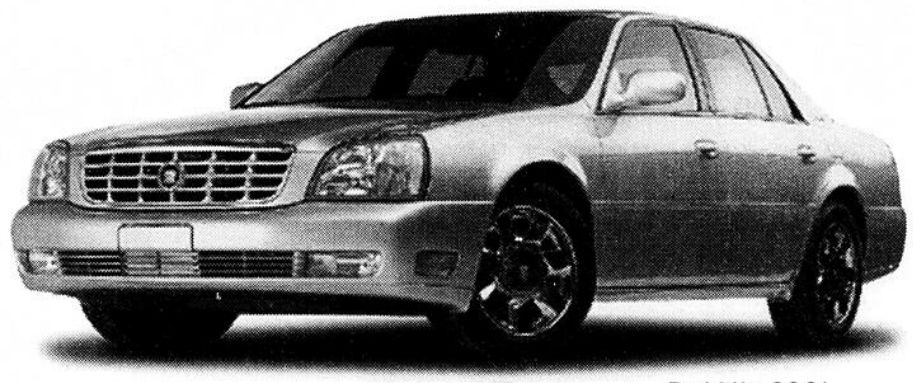
www.cga-quebec.org

Haute technologie. Nouvelles économies.

Le moment est venu de passer à la haute technologie. Faites le calcul. Garantie Cadillac et entretien régulier sans frais pendant 4 ans ou 80 000 km. Système de communication et d'assistance routière OnStar pendant un an avec l'abonnement au plan de service Ultra. Sans oublier le moteur V8 Northstar 4,6 L de 275 HP. Voilà ce qu'on appelle un retour rapide sur son investissement.



Seville 2001



DeVille 2001

Seville 2001
51 998 $
à l'achat†
ou 1,9 % à la location††

DeVille 2001
49 998 $
à l'achat†
ou 658 $ /mois*
Location 48 mois
Transport et préparation inclus

Cadillac La fusion du design et de la technologie.

Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs Seville 6KS69/R7Z et DeVille 6KD69/R7Z 2001 en stock. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (ou échange équivalent) de 8 175 $. À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité de 775 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. **Taux de financement à la location de 1,9 % disponible jusqu'à 48 mois. †À l'achat, préparation incluse, transport (990 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicule peut être requis. **Pour plus de renseignements, voyez votre concessionnaire Cadillac participant, visitez le www.gmcanada.com ou faites le 1 800 463-7483.**

OnStar

GM gmcanada.com

INVESTIR *fonds communs de placement*

Fonds	VANPA	Chg.%
@RGENTUM MANAGEMENT C$		
Port RER int él(r)	8.68	+1.01
Port Revenu(r)	9.02	-.15
Port act can(r)	9.67	+2.77
Port am élite	10.00	+3.18
Port découverte(r)	12.00	+3.74
Port int élite	10.52	+1.12
Port équil Québ(r)	9.91	+1.01
Prt perform can(r)	11.99	+3.85
Pt A/V Act Can(r)	10.57	-.88
Pt Mar NeutreC$(r)	8.42	-5.41
@RGENTUM MANAGEMENT U$		
Amér élite	6.41	+4.42
Int élite	6.74	+2.34
Port RER int él(r)	5.57	+2.22
Pt Mar NeutreU$(r)	5.39	-4.27
A.P.M.(n)		
Équilibré(r)	11.86	–
ABC FUNDS		
Amér-Value(y)	5.21	–
Fully-Mgd(r)	7.31	–
Fund-Value(r)	11.68	–
ACADIE (FONDS)		
Actions amér(yg)	10.00	–
Actions can(r)	11.08	+1.00
Div Atlantique(r)	9.89	-.42
Équilibré(r)	12.74	+.31
Hypothèques(r)	10.04	-.35
Obligations(r)	11.65	-.50
ACKER FINLEY		
QSA Act Can A(r)	7.53	+1.85
QSA Act Can B(r)	17.22	+1.82
QSA Enterprise	8.83	+.49
QSA Sel Cdn Équ(r)	10.00	–
QSA comm électr	3.91	+.96
ACUITÉ FONDS		
Act RER G7(r)	8.32	+3.63
Actions can(r)	12.55	+2.49
Actions mond	9.03	+2.93
Acts can vl soc	9.05	+.65
Équilibré can(r)	11.07	+1.46
Mon act val soc	7.97	+1.40
Mon env sci&tec	5.93	+6.76
Obligations(r)	8.59	-.81
Revenu élevé(r)	11.13	-.06
ac C30 tout cap	8.28	+1.65
CLEAN ENVIRONMENT FONDS		
Act imondiales	7.79	+2.02
Actions(r)	10.94	+1.83
Équilibré(r)	10.04	+.88
ACUITY POOLED		
Cap de risque(y)	10.45	–
AGF FUNDS SÉRIES F C$		
Multi Gest RER	5.37	+3.07
AGF GROUPE DE FONDS C$		
Act Crois(r)	33.16	+4.34
Act Immob Mond	6.62	-1.34
Actions Mond	8.33	–
Allemagne	34.22	+1.39
Am RER Rp TA(r)	5.56	+.91
Amér CT Ht Rnd	3.09	-.96
Amér Latine	4.54	+2.48
Amér RTA	21.67	+.46
Can Rép Tct Act(r)	6.02	+2.03
Cat Canada	7.32	+1.95
Cdn Agg Éq(r)	4.87	+4.73
Cdn Agr All-Cap(r)	4.49	+4.91
Cdn Balanced(r)	19.07	+.74
Cdn Dividend(r)	26.78	+1.86
Cdn Resources(r)	17.55	+5.09
Cr Amér RER(r)	4.62	+3.59
Cr Euro RER(r)	6.42	+1.26
Crois Act	19.96	+1.47
Crois Amér	29.22	+3.84
Crois Asia	9.53	+1.93
Crois Euro	21.23	+1.38
Dir Chine	8.79	+6.93
Euro Rép Act	7.45	+.27
Indien	1.25	-13.19
Int RER Rp Act(r)	4.67	+1.30
Int Tit Act	7.60	+.53
Japon	6.06	-1.62
Japon RER(r)	4.35	-1.58
Md Sci Santé	6.24	+1.63
Md Serv Fin	7.03	–
Md Tit Tech	2.74	+13.69
Mon Obl RER(r)	4.77	-1.65
Mond Obl Gouv	10.20	-1.73
Mond Ressources	6.81	+3.18
Mond Équil	14.70	+1.31
Multi Gest	4.89	+2.95
Multi Gest RER	5.33	+2.90
Oblig Can(r)	5.24	-.57
Rev Amér	12.12	-1.62
Rev CT intl	11.32	–
Spécial Amér	13.23	+4.83
Tit Act Japon	3.23	-.31
Tit Rev Élevé(r)	9.65	-.10
Titres Can(r)	29.98	+1.97
Titres Intl	10.42	+.10
Val Contr Terme(r)	2.09	-2.79
Val Intl	44.89	+.04
Val Mar Émerg	3.80	+1.33
Vl Int RER(r)	6.16	–
AGF GROUPE DE FONDS U$		
Act Imm Mond U$(r)	4.24	-.24
Act Mond U$	5.34	+1.33
AllemagneU$	21.94	+2.62
Am CT H Rend U$	1.98	–
Am Rép TA U$	13.90	+1.76
Amér Latine U$	2.91	+3.56
Cat Can U$	4.70	+3.30
Cr Act U$	12.79	+2.65
Cr Amér U$	18.74	+5.16
Cr Asia U$	6.11	+3.21
Cr Euro U$	13.61	+2.64
Dir Chine U$	5.63	+8.06
Eur Rép Act U$	4.78	+1.49
Indien U$	.80	-12.09
Intl Tit Act U$	4.87	+1.67
Japon U$	3.89	-.26
Md Sci Santé U$	4.00	+2.83
Md Sv Fin U$	4.50	+1.12
Md Tt Tec U$	1.76	+15.03
Mon Obl Gouv U$	6.54	-.46
Mond Ress U$	4.37	+4.55
Mond Équil U$	9.42	+2.50
Multi Gest U$	3.13	+3.99
Rev Amér U$	7.77	-.38
Rev CT Int U$	7.26	+1.26
Spéc Amér U$	8.48	+6.13
Tit Act JaponU$	2.07	+.98
Tit Int U$	6.68	+1.21
Val Intl U$	28.78	+1.27
Vl Mar Em U$	2.43	+2.53
AGF (GLOBAL STRATEGY)		
Act Amér	17.58	+3.84
Actions Mond	23.35	+1.70
Can Crois(r)	17.85	+1.42
Can Petit Cap(r)	11.60	+4.13
Crois et Revenu(r)	16.18	+1.51
Européen+	14.44	+.77
Mond Équil	12.16	+.16
Multirevenu(r)	21.52	+.37
Oblig Mondial	10.06	-1.85
Obligataire(r)	5.85	-.34
Or+(r)	3.88	+.26
Pers Mondiales	12.21	+.99
Persp Can(r)	15.70	+6.22
RER Action Mond(r)	8.95	+1.70
RER Européen +(r)	15.07	+.80
RER Japon+(r)	3.22	-2.42
RER Mond Équil(r)	7.86	–
RER Obl Mond(r)	10.25	-1.73
RER Soc Mond(r)	6.45	+3.86
Soc Mond	23.12	+3.96
Sociétés Can(r)	11.75	+2.62
AGF GESTION		
Allemagne C$ M	38.23	+1.33
Allemagne U$ M	24.51	+2.55
AIC FONDS SÉRIE AVANTAGE		
Avant Mond U$	3.84	+2.04
Avantage(r)	70.95	+1.50
Avantage Amér	7.91	+1.54
Avantage AmérU$	5.07	+2.40
Avantage II(r)	8.64	+1.65
Avantage Mond	5.99	+1.18
Avantage UnivU$	3.86	+1.69
Avantage Univer	6.02	+.84
REER Avant Amér(r)	4.35	+1.64
REER Avant Mond(r)	4.76	+1.28
REER Avant Uni(r)	4.91	+1.03
AIC ADVANTAGE CORP GROUP		
Avantage Amér	5.14	+2.80
Avantage Amér	3.29	+3.67
Avantage II	5.01	+.20
Avantage II U$	3.21	+1.05
Avantage Mnd U$	3.24	+2.06
Avantage Mond	5.06	+1.20
Avantage UnivU$	3.25	+2.26
Avantage Univer	5.07	+1.40
AIC SÉRIE CIBLÉE		
Cible Amér	6.36	-.93
Cible Amér U$	4.08	-.09
Cible Canadien(r)	5.13	+.39
REER Ciblé Amér(r)	5.75	-.86
AIC SÉRIE DIVERSIFIÉE		
Actions Mond	19.56	+2.57
Actions Mond U$	12.54	+3.44
Canada Divers(r)	34.38	+1.27
Divers Univ U$	3.03	+3.93
Divers Univers	4.72	+3.06
REER Act Mond(r)	4.80	+2.35
REER Divers Uni(r)	4.32	+2.61
REER Valeur(r)	4.22	+1.93
Valeur	43.19	+2.03
Valeur U$	27.68	+2.90
AIC SÉRIE À REVENU		
Act Rev Amér U$	3.15	-.17
Act rev amér	4.91	-1.01
Actions Revenu(r)	4.86	+.41
Oblig Univers(r)	4.90	-1.01
Obligations(r)	5.03	-.40
AIC SÉRIE SECTORIELLE		
REER Tech Univ(r)	3.01	+6.74
REER s santé un	4.23	+2.17
Sci méd univ	4.27	+5.43
Sci méd univ R	4.33	+5.35
Sci méd univ U$	2.74	+6.33
Sci tec univ U$	2.17	+16.29
Sci tech univ	3.39	+15.31
Sci tech univ R	3.40	+14.86
Soins santé unU	2.74	+3.26
Soins santé uni	4.28	+2.39
Tec dév univRER	3.68	+14.29
Tech Univ U$	1.88	+7.82
Tech Universal	2.94	+6.91
Tech dév univU$	2.25	+15.30
Techno dév univ	3.51	+14.33
Télécom univ	3.09	+5.10
Télécom univ U$	1.98	+5.99
Télécom univRER	3.14	+5.02
AIC SICAV GROUPE CIBLÉ		
Ciblé Amér	4.99	-.20
Ciblé Amér U$	3.20	+.65
Ciblé Can U$	3.21	+1.05
Ciblé Canadien	5.01	+.20
AIC CAT SICAV GROUPE DIV		
Actions Mond	5.02	+.40
Actions Mond U$	3.22	+1.25
Canada Divers(r)	5.01	+.20
Canada DiversU$(r)	3.21	+1.05
Divers Univ U$	3.22	+1.25
Divers Univers	5.02	+.40
Valeur	5.06	+1.20
Valeur U$	3.24	+2.06
AIC SICAV GROUPE À REVENU		
Act rev amér	5.01	+.20
Act rev amér U$	3.21	+1.05
Actions Rev U$(r)	3.22	+1.25
Actions Revenu(r)	5.02	+.40
MM(r)	5.00	–
AIC CAT SICAV GRP SECT		
Sci méd univ	5.06	+1.20
Sci méd univ U$	3.24	+2.06
Sci tech univ	5.11	+2.20
Sci tech univU$	3.28	+3.07
Soins santé uni	5.00	–
Soins snté unU$	3.20	+.85
Tech Univers U$	3.20	+.85
Tech Universal	5.00	–
Techno dév unU$	3.31	+4.08
Techno dév univ	5.16	+3.20
Télécom univ	5.00	–
Télécom univ U$	3.20	+.85
AIM FAMILY OF FUNDS		
C court terme A	5.67	+.07
C court terme B(g)	5.50	+.04
C crois Am Iat	6.51	+2.58
Cat Crois Amér	9.14	+5.44
Cat crois Pacif	3.84	-1.69
Cat crois cda(r)	8.82	+1.72
Cat crois euro	7.73	+1.02
Cat crois inter(r)	7.74	+1.71
Cat dist cdn(r)	7.71	+.68
Cat innov mond(r)	6.66	+2.02
Cat res nat mo	6.67	+3.06
Cat revenu cda(rx)	5.24	+1.35
Cat santé mond	7.29	+2.52
Cat sér fin mon	9.41	+.13
Cat techno mond	5.09	+12.45
Cat tend démo(r)	6.03	+5.76
Cat théma mond	7.52	+2.93
Cat téléc mond	10.09	+9.70
Cr Blue Chip Am	6.89	+15.21
Crois act amér	12.13	+2.62
Crois et rev mo	7.24	-.29
Crois européen	20.34	+1.43
Équilibré cdn(r)	20.08	+.56
Excel cdn(r)	12.51	+1.69
Fds elite can(r)	9.19	+4.71
Fds oblig mond	5.14	-1.46
Fds santé mond	16.08	+2.48
Obligations cdn(rx)	11.93	-.68
RER Blue Chip(r)	6.26	+15.19
RER Théma mond(r)	8.51	+2.94
RER cr & rev mo(r)	9.75	-.31
RER crois euro(r)	7.77	+1.46
RER crois intl(r)	7.83	+1.70
RER innov mond(r)	6.64	+2.06
RER santé mond(r)	9.88	+2.48
RER sec exc mon(r)	8.19	+6.87
RER sér fin mon(r)	9.54	+.15
RER tech mond(r)	5.36	+12.55
RER tend démogr(r)	6.09	+5.73
RER téléc mond(r)	5.89	+9.71
Sect d exe mond(r)	7.96	+7.02
Techno mondial	26.45	+12.64
Valeur intl	9.01	+.51
AIM FUNDS U$		
C CroisPacif $U	2.46	-.53
C RvCTerme A $U	3.64	+1.26
C RvCTerme B $U(g)	3.53	+1.21
C cr Am Iat $U	4.18	+3.80
C crois euro $U	4.95	+2.23
C crois int $U(r)	4.96	+2.92
C innov mond $U(r)	4.27	+3.24
C res nat mo $U	4.28	+4.29
C santé mond $U	4.68	+3.75
C sér fin mo $U	6.03	+1.33
C techn mond $U	3.27	+13.80
C théma mond $U	4.82	+4.15
Cat crois Am $U	5.86	+6.70
Cat tend dém $U(r)	3.86	+7.01
Cat télé mo $U	6.46	+11.01
Cr & rev mo $U	4.64	+.89
Cr BlChip am $U	4.42	+16.57
CroisAct amérU$	7.77	+3.85
F crois eur $U	13.04	+2.64
F oblig mond $U	3.29	-.30
F santé mond $U	10.31	+3.70
Oblig cdn $U(rx)	7.65	+.50
Sect d exe mond(r)	5.10	+8.28
Tech mond $U	16.95	+13.99
Valeur inter $U	5.78	+1.71
AIM (TRIMARK)		
Actions REER(r)	8.45	+.44
Amériques C$	8.71	+1.68
Amériques U$	5.59	+2.72
Canadien DSC(r)	18.99	+.51
Canadien SC(r)	17.47	+.53
Cdn Croiss Sél(r)	8.88	+.02
Crois Rev DSC(r)	8.59	+.05
Crois Rev SC(r)	8.52	+.04
Croiss Sél C$	15.31	-1.03
Croiss Sél U$	9.82	-.02
Découverte C$	6.27	+9.64
Découverte U$	4.02	+10.77
Entreprises(r)	6.32	+2.28
Équilibré Sél(r)	8.02	+.29
Europlus	6.04	+1.43
Europlus U$	3.88	+2.49
Fd d'obl Avant(rx)	5.75	-.14
Indo-Pacif C$	5.01	-1.49
Indo-Pacif U$	3.21	-.50
Intl soc U$	3.34	+1.24
Intl sociétés	5.21	+.21
Md obl rend élé(x)	5.11	+.16
MdOblRend éléU$(x)	3.28	+1.18
Mond équil U$	3.89	+1.22
Mond équilibré	6.07	+.20
Obl canadiennes(rx)	5.54	-.36
Pet Entreprises(r)	6.03	+6.84
Pet Soc Cdn(r)	5.72	+.49
RER Amériques(r)	5.34	+1.68
RER Découverte(r)	3.15	+9.60
RER Europlus(r)	5.18	+1.43
RER Fonds(r)	5.09	-.99
RER Indo-Pacif(r)	3.94	-1.52
RER Intl Soc(r)	4.86	+.21
RER Md Ob Rd El(r)	5.41	+.99
RER Mond Équil(r)	5.54	+.02
RER Soc Amér(r)	5.61	+1.12
RER croiss sél(r)	5.03	-1.04
Ress Cdn(r)	5.86	+1.23
Revenu gouv(rx)	4.79	-.03
Soc amér U$	4.21	+2.16
Sociétés amér	6.57	+1.14
Trimark C$ DSC(g)	29.40	-1.00
Trimark C$ SC	28.25	-.98
Trimark U$ DSC	18.86	+.01
Trimark U$ SC	18.12	+.02
AIM FUNDS SÉRIES I		
Cat innov mond(r)	7.40	+2.08
Crois et rev mo	9.62	-.24
ALTAMIRA		
20 mondiales	6.97	+9.59
Actions(r)	27.64	+3.44
Actions euro	20.27	+1.25
AltaFund(r)	18.88	+2.66
Amér grand soc	21.18	+2.67
Amér sélect	40.58	+4.64
Asie-pacifique	11.12	+.91
Capital(r)	20.25	+3.79
Croissance(r)	19.53	+10.09
Diversifié mond	20.81	+2.06
Dividendes(r)	4.05	-.74
Découv mond	3.89	+1.83
Équilibré(r)	17.15	+1.54
Japonaises	4.76	-2.26
Mond pet soc	8.36	+.97
Mond revenu CT(r)	11.55	-.94
Obl gouv CT(r)	5.51	-.18
Oblig haut rend(r)	4.83	+.21
Oblig mondial(r)	10.40	-1.52
Obligations(r)	15.61	-.70
RER Japonaises(r)	7.13	-2.33
RER divers mond(r)	9.14	+2.01
RER20 mondiales(r)	8.38	+9.40
Reprise(r)	14.26	+2.00
Rev et crois(r)	8.26	+2.48
Revenu(r)	7.67	-.39
Revenu can CT(r)	10.25	+.10
Valeur mondial	10.12	-.69
ALTAMIRA SECTOR		
Biotechnologie	8.33	+5.04
Commerce électr	12.78	+9.70
Loisirs et div	12.24	+1.58
Mond serv finan	12.98	+1.72
Métaux précieux(r)	2.59	+1.97
RER Comm électr(r)	3.51	+10.03
RER Sci & Tech(r)	5.54	+14.23
RER biotech(r)	9.23	+5.01
RER sci santé(r)	9.12	+3.28
RERtélécom mond(r)	6.80	+5.10
Ressources(r)	9.60	+5.26
Sci de la santé	17.98	+3.27
Science & tech	19.64	+14.12
télécom mond	6.03	+5.24
ALTAMIRA PRÉCISION INDEX		
Amér moy cap	11.23	+3.03
Indic Pacifique	8.47	-1.51
Indice Amér(r)	8.93	+3.24
Indice Canadien(r)	12.54	+3.55
Indice européen	9.88	+2.17
Indice intl RER(r)	10.01	+1.93
Indiciel Dow 30	9.75	+.83
RER Euro(r)	9.63	+3.77
ALTAMIRA PORT RER GéRéS		
RER Cr&Rev(r)	23.63	+1.99
RER Rev Stble(r)	21.18	-.14
RER crois max(r)	25.24	+3.87
RER croiss(r)	23.50	+2.53
RER rev & cr(r)	21.79	+.60
RER revenu(r)	21.82	+.14
RER équil(r)	22.22	+1.18
A.P.P.Q.(n)		
Équilibré(r)	20.20	-.03
ARTISAN PORTFOLIO(n)		
Advant mondiale	9.28	+.32
Conservative(r)	10.01	+.50
Growth Port	10.48	+.77
Growth Port RSP(r)	9.84	+.82
High Growth RSP(r)	9.49	+1.06
High Gwth Port	10.79	+.94
Maximum Growth	10.31	+1.18
Maximum Gth RSP(r)	5.05	+1.81
Nouv écono	6.61	+8.54
Prudent	10.36	+.68
RER prudent(r)	9.93	+.81
Rev fixe can(r)	4.86	–
plus cons(r)	10.19	+.10
BANQUE NATIONALE FONDS		
Act Can(r)	7.27	+2.39
Act Euro	19.64	+1.60
Act Mond RER(r)	9.55	+.63
Act Mondiales	9.61	+.63
Asia-Pacific	8.80	-1.79
Croiss Québec(r)	11.34	+1.98
Dividendes(r)	14.45	+.98
Éco avenir	9.16	+1.78
Hypothèques(r)	10.67	+.47
Ind Can Plus(r)	11.34	+2.81
Ind Canadien(r)	11.70	+3.27
Ind Intl RER(r)	7.88	+.90
Ind US Plus	13.60	+2.03
Ind US Plus U$	8.72	+3.32
Ind US RER(r)	9.82	+1.34
Ind US RER U$(r)	6.30	+2.61
Mar Émergents	10.34	+2.58
Obl Mond RER(r)	9.16	-1.29
Obligations(r)	10.52	-.28
Petit Cap Europ	8.02	+.38
Petite Cap(r)	27.67	+3.02
Ress naturelles(r)	11.70	+4.74
Ret Équil(r)	6.66	+1.06
Rot Secteurs(r)	11.61	+3.85
Tech Mond RER(r)	5.67	+7.18
Tech mondial	8.82	+7.17
Éco Avenir RER(r)	7.62	+1.74
BANQUE NATIONALE DIVERS		
Div Énergique(r)	12.94	+.70
Divers Conserv(r)	9.52	+.11
Divers Intrépid(r)	10.47	+.87
Divers Pondéré(r)	10.29	+.49
Divers Prudent(r)	9.79	-.20
BANQUE NATIONALE PROTÉGÉ		
Mond RER Prot(r)	8.95	+.56
Prot Act Cdn(r)	11.34	+2.44
Prot Cro Équil(r)	10.66	+1.23
Prot Obl Cdn(r)	9.64	-.41
Prot Ret Équil(r)	10.18	+1.19
BANQUE NATIONALE/FIDELITY		
Croiss américque(r)	8.60	+1.65
Pt Internat(r)	8.93	-.90
Rép Actif Can(r)	8.95	+1.02
Rép Actif mon(r)	8.80	+.23
Spéc serv fin(r)	10.93	+1.02
BARREAU DU QUÉBEC(n)		
Équilibré(r)	11.62	-.68
Obligations(r)	10.57	+.05
Section Actions(r)	10.98	-1.41
BEUTEL GOODMAN(n)		
Act Amér	9.42	+1.71
Act Can(r)	16.38	+1.89
Act Intl	5.72	+.25
Équilibré(r)	13.70	+.75
Pet Cap(r)	9.73	+2.42
Revenu(r)	10.66	-.43
BGI CANADA		
IUnits 60(r)	45.82	+3.33
IUnits Énergy(r)	27.93	+4.28
IUnits GOC 10(r)	26.37	-.76
IUnits GOC 5(r)	27.68	-.37
IUnits IT(r)	10.58	+16.47
IUnits i60C(r)	49.03	+3.64
IUnits iMidCap(r)	48.35	+4.26
BMO MUTUAL FUNDS		
Actions(r)	20.48	+1.71
Amér Crois	20.55	+2.06
Amér Spéc Act	17.17	+2.20
Amér Valeur	16.15	+1.47
Avant ALENA	16.66	+2.16
Dividendes(r)	24.94	-.69
Européen	15.42	+1.59
Ext-Orient	6.65	+3.88
Fin mondiaux	10.01	+.94
Hypothécaire(r)	11.98	+.11
Ind Nasdaq RER(r)	6.49	+12.93
Ind-Act $ US	8.67	+3.28
Indice-actions(r)	23.00	+3.43
Intl Actions	16.31	+1.42
Japonais	6.75	-4.00
Latino-Amér	8.80	+2.75
Marchés Dévl	6.75	+2.91
Mond Sci & Tech	21.08	+6.77
Mét Précieux(r)	5.71	+1.57
Oblig $ US	9.99	-.55
Oblig Intl	8.89	-1.22
Oblig mondiales(r)	10.53	-1.48
Obligations(r)	12.61	-.24
Occ mond RER(r)	7.84	+3.57
Occasions mond	7.78	+3.60
RER Am Ind-Ac(r)	9.87	+2.67
RER Européen(r)	9.78	+1.58
RER Ind Intl(r)	10.08	+1.96
RER Japonais(r)	7.24	-4.01
RER Md Sc & Tc(r)	6.63	+6.77
Ressources(r)	10.02	+2.75
Rev Mensuel(r)	9.71	+.48
Rev à court trm	10.19	+.01
Répart Actif(r)	14.31	+2.03
Sci san mon RER(r)	8.30	+2.20
Sci santé mond	8.20	+2.22
Ser fin mon RER(r)	9.94	+.92
Spécial Act(r)	15.50	+2.50
Tech mond RER(r)	6.05	+12.56
Tech mondiales	6.02	+12.83
Équil mond RER(r)	8.65	+2.04
Équilibré mond	8.62	+2.05
BNP (CDA) FONDS		
Actions(r)	36.87	+4.01
Obligations(r)	10.20	-.45
CALDWELL		
América	5.77	+2.71
Balanced(r)	5.71	+1.08
Canada(r)	3.49	+2.63
Income(r)	5.09	-.59
International	4.63	+1.85
Technologie	2.84	+7.37
CAMAF(n)		
Camaf(r)	5.91	+4.83
FONDS MUTUELS CARTIER		
Act Can FaibCap(r)	6.58	+2.65
Actions amér	4.91	+1.03
Actions can(r)	6.62	+1.85
Actions mond	5.28	+.38
Can répart act(r)	4.81	+1.91
Obligations(r)	4.84	-.41
RER Lead Mnd	5.02	+.60
CI - BPI FUNDS C$		
Act Amér	9.89	-.20
Act Mondiales	26.07	+.54
Act RER Mond(r)	8.91	+.68
Actions Intl	14.90	+2.19
Amér act RER(r)	8.55	-.12
RER Int Réel(r)	8.06	+2.15
CI - BPI FUNDS U$		
Act Amér U$	6.34	+.63
Act Intl U$	9.55	+3.13
Actions Mond U$	16.70	+1.40
CI FUNDS INC. C$		
Amérique latine	9.39	+3.87
CI Équil can(r)	5.17	+2.78
CI Européen	8.58	+.59
CI Global Value	12.26	+.66
CI Intl Value	10.73	+.66
CI Mondial	13.59	+2.03
CI Pacifique	13.62	-1.59
CI RER Intl(r)	8.16	+2.00
CI RER Japonais(r)	7.70	-2.16
CI RER mar nouv(r)	7.16	+.56
CI intl	18.25	+2.01
CI march nouv	10.36	+.48
CI oblig can(r)	5.40	-.55
Croissance can(r)	4.23	+5.75
Équilibré intl	17.26	+.88
Land RER Mond	8.49	+.71
Land amér RER(r)	11.76	+.68
Land américain	15.04	+.74
Landmark Can(r)	8.83	+1.73
Obligations mnd	4.79	-.83
RER Biotech Mon(r)	7.12	+8.87
RER E@E Mondial(r)	5.24	+7.16
RER Eco démoMnd(r)	9.55	+3.35
RER Gest Amér(r)	10.55	+1.54
RER Gest Mond(r)	9.50	+1.17
RER Pacifique(r)	5.80	-1.53
RER Pr Cons Md(r)	11.46	-.69
RER SciSantéMnd(r)	10.04	-1.18
RER act mond(r)	4.86	+2.10
RER oblig mond(r)	4.75	-.63
RER srv fin mon(r)	11.64	-1.61
RER techno mond(r)	5.21	+12.77
RER télé mond(r)	6.35	+14.62
RER équil int(r)	11.69	+.95
RER Énergie Md(r)	16.35	+3.02
Revenu canadien(r)	9.54	-.10
CI FUNDS INC. U$		
Amér latine U$	6.02	+4.88
Américain U$	9.64	+1.69
CI Européen U$	5.50	+1.48
CI Mondial U$	8.71	+2.96
CI intl U$	11.69	+2.81
Équil int U$	11.06	+1.75
Global Value U$	7.85	+1.42
Intl Value U$	6.87	+1.48
March Nouv U$	6.64	+1.37
Oblig Mond U$	3.07	–
Pacifique U$	8.73	-.68
CI SECTOR FUNDS C$		
Act E@E Mond	5.28	+7.32
Act Gest Mond	9.57	+1.27
Act Japonais	12.36	-2.22
Act sec mondial	16.59	+1.90
Act sect euro	8.25	+.61
Amér latine	7.83	+3.85
BPI Act Amér	6.57	-.15
BPI Act Intl	7.12	+2.15
BPI Act Mond	6.93	+.58
Biotech mond	14.61	+8.87
CI Act sec can	5.37	+5.71
CI Gest Amér	10.65	+1.53
CI Pacifique	8.45	-1.63
Can Signature	12.63	+1.20
Écono démo mond	14.33	+3.54
Energie mond	16.50	+3.06
Global Value	12.09	+.75
Harbour Secteur	12.64	+2.43
Intl Value	10.77	+.56
Land sec amér	13.29	+.68
Landmark SecMon	8.50	+.83
Marchés nouv	8.20	+.49
Mond pet soc	7.03	+2.18
Prod con mond	24.99	-.72
Sci santé mond	17.39	-1.14
Sect court-term	8.64	+.12
Serv fin mond	23.64	-1.58
Sign Explorer	9.75	+3.17
Sign am pet soc	7.32	+1.53
Techno mond	15.73	+13.08
Télécom mond	23.74	+14.80
CI SECTOR FUNDS U$		
Act E@E Mond U$	3.38	+7.99
Act Gest Mon U$	6.13	+2.17
Act Sect Exp U$	6.25	+4.17
Amér lat U$	5.02	+4.80
Amér pet soc U$	4.69	+2.40
Américain U$	8.51	+1.43
BPI Act Amér U$	4.21	+.72
BPI Act Intl U$	4.56	+2.93
BPI Act Mond U$	4.44	+1.37
Biotech mond U$	9.36	+9.73
CI Canadien U$	3.44	+6.50
Court-terme U$	5.54	+1.09
Écon démo monU$	9.18	+4.44
Énergie mond U$	10.57	+3.93
Européen U$	5.29	+1.54
Gest Amér U$	6.82	+2.40
Harb ActSect U$	8.10	+3.32
Japonais U$	7.92	-1.37
Land Mondial U$	5.

Fonds	VANPA	Chg.%
Dyn mond serfin(r)	4.80	+1.27
Dyn mond tech(r)	4.29	+11.43
Dyn mondscisant(r)	4.93	+1.23
Dyn valeur Can(r)	5.00	+1.42
Dyn valeur Eur(r)	4.80	+.84
Dyn valeur amér(r)	4.83	+.21
Dyn valeur int(r)	4.89	+1.24
DYNAMIQUE FONDS PROTÉGÉ		
Dyn Pr Amérique	5.08	–
Dyn Pr Assoc Md	4.87	+.41
Dyn Pr Cr Div(r)	6.07	+1.17
Dyn Pr Intl	5.56	+.36
Dyn Pr Partners(r)	4.98	+.81
EFUNDS ASSET MGMNT LTD(n)		
EBIFUND	1.70	+16.70
ELLIOTT & PAGE - ADVISOR		
Act Mond RER(r)	7.67	+1.59
Act Mondial	13.95	+1.82
Actif d'oblig.(r)	9.82	-.30
Actions(r)	10.56	+4.04
Actions europ	9.90	+2.91
Actions qualité(r)	10.51	+3.14
Am Moy Cap RER(r)	11.31	+1.43
Amér croiss	21.46	+1.61
Amér croiss RER(r)	8.50	+1.55
Amér moy cap	13.49	+1.43
Asiat croiss	12.26	+1.83
Cabot Act Can(r)	22.33	+3.24
Cabot Prem Ordr(r)	19.81	+2.59
CabotMdMltiStyl	18.30	+1.27
Croiss & Revenu(r)	10.11	+.40
Mond Tend Dyn(r)	8.66	+3.84
Nouvelle Vague(r)	12.13	+4.75
Occas croiss(r)	14.83	+3.34
Rev mens élevé(r)	10.09	+.30
Rotation sect(r)	11.64	+4.39
Équilibré(r)	12.12	+1.85
EMF 3RD MILLÉNNIUM		
EMF Sci vie	7.52	+7.19
PORTEFEUILLE ENSEMBLE		
Pt Act Cons(y)	9.24	+4.06
Pt Act dynam(y)	8.58	+8.20
Pt Act modéré(y)	9.28	+2.98
Pt RER dyn(y)	8.90	+5.44
RER Act Cons(y)	9.07	+3.36
RER Cons Ensem(y)	9.05	+4.24
ETHICAL FUNDS		
Act Amér Nord	29.15	+4.21
Act Glob RER(r)	8.75	+.64
Act N A RER(r)	7.26	+4.21
Act Spéciale(r)	6.56	+3.00
Actions Can(r)	10.16	+1.81
Actions Glob(r)	9.04	+.65
Croissance(r)	11.50	+2.79
Équilibré(r)	14.96	+1.50
Front Pacifique	2.51	-.57
Oblig Mondial(r)	5.25	-2.12
Revenu(r)	10.80	-.41
EVOLUTION AVIX		
Act cdn gr cap(r)	12.12	+3.73
Act cdn val(r)	12.49	+1.05
Américain(y)	6.75	+4.65
Équilibré(r)	11.25	+.86
Exp Québec(r)	12.78	+2.29
Lead Mond RER(r)	8.67	+2.74
Leaders mond(y)	9.01	+2.75
Obligations(r)	9.82	-.44
REA(y)	9.98	-2.48
RER Américain(r)	6.28	+4.64
Rép actif cdn(r)	9.90	+2.46
EVOLUTION AZURA		
Cda Monde RER(r)	8.78	+1.90
Conserv cdn(r)	11.17	+.79
Croiss Cdn(r)	12.09	+3.37
Croiss Mond(y)	11.17	+2.02
Équil Cdn(r)	11.76	+2.19
Équil Mond(y)	11.08	+1.09
Forte crois cdn(r)	8.29	+3.17
Sec Avd Md RER(r)	6.17	+4.50
Sect avenir mnd(y)	10.11	+4.51
EXCEL FUNDS MANAGEMENT		
Équilibré can(r)	4.82	+1.26
Fonds RER G3(r)	3.95	+2.33
Inde	5.61	-9.81
Innovation	2.42	-9.50
FED MEDECINS OMNI(n)		
Act Can(r)	15.56	-1.43
Act Intl(r)	8.67	-1.44
MM(r)	10.01	–
Oblig intl(y)	9.35	+.31
Omnibus(r)	19.10	-.79
Placement(r)	18.83	-1.42
Équilibré(r)	10.01	-5.66
FICADRE (FONDS)		
Actions(r)	10.82	+3.69
Demographique(r)	9.64	+5.68
Dividendes(r)	9.71	+2.01
Équilibré(r)	12.69	+1.45
Obligations(r)	10.10	-.39
Équil Défensif(r)	9.85	+1.13
FIDELITY INVEST C$ SÉR A		
Act Discipliné(r)	17.59	-2.45
Amér Latine	8.64	+2.49
Crois Amér RER(r)	8.63	+1.65
Crois Amérique	26.35	+1.62
Crois Euro	22.18	+2.50
Crois Euro RER(r)	8.68	+2.48
Crois Japon	13.31	-1.77
Crois Japon RER(r)	6.78	-1.74
Dynamise Cda(r)	9.15	+2.12
Expansion Cda(r)	22.40	+3.32
Ext-Orient	31.62	+.09
Ext-Orient RER(r)	8.17	–
Frontière mond(r)	16.74	+2.26
Gr Cap Can(r)	18.38	+1.43
Haut Rend amér	9.56	-.73
Obl CT Can(r)	10.25	-.29
Oblig Can(r)	11.70	-.43
Outremer	10.84	+1.50
Outremer RER(r)	8.39	+1.45
Pet Cap Amér	20.54	+2.24
Portfli Intl	30.63	-.96
Pot Amér RER(r)	11.51	+1.95
Potent Amér	11.69	+1.92
Ptl Mar Emerg	6.54	+1.55
RER Portfli Intl(r)	8.93	-.90
RER Rép Mond(r)	9.46	+.75
Rép Actif Can(r)	19.18	+1.11
Rép Mondiale	16.80	-.72
Equil Canadien(r)	13.11	+.92
FIDELITY INVEST U$ SÉR A		
Amér Latine U$	5.54	+3.55
Crois Amér U$	16.88	+2.49
Crois Euro U$	14.21	+3.35
Crois Japon U$	8.53	-.93
Ext-Orient U$	20.26	+.95
Haut Rend Am U$	6.12	–
Outremer U$	6.94	+2.36
PetCapAmér U$	13.16	+3.13
Port Intl U$	19.62	+1.82
Potent Amér U$	7.49	+2.74
Ptl MarEmerg U$	4.19	+2.44
Rép Mondiale U$	10.76	+1.51
FIDELITY FOCUS FUNDS C$		
RER Technologie(r)	5.46	+13.75
RER Télécomm(r)	5.92	+3.68
Ressources Nat	14.93	+2.68
Serv fin RER(r)	11.22	+.90
Soins de Santé	17.87	-.33
Soins santé RER(r)	9.45	-.32
Spec Prod Cons	15.05	-1.44
Spec Serv Fin	17.65	+1.03
Technologie	14.25	+13.55
Télécomm	5.95	+3.66
FIDELITY FOCUS FUNDS U$		
Prod Cons U$	9.64	-.62
Ress Nat U$	9.56	+3.46
Serv Fin U$	11.31	+1.89
Soins Santé U$	11.45	+.53
Spec Tech U$	9.13	+14.55
Spec Télé U$	3.81	+4.38
FISO(n)		
FISO Muni QC(r)	5.20	-.25
FISO Zero Cpn(r)	5.43	-.49
FONDS DE CROIS SÉLECT(n)		
Crois Sélecte(y)	210.40	–
FRNKLNTMPLTN-FRANKLIN C$		
Croissance	4.28	+1.66
Mond Télé	3.22	+5.92
Mond TéléRER(r)	4.06	+5.73
RER Cro Mond(r)	4.40	+1.62
RER Pet Cap(r)	3.53	+6.33
Santé/BioRER(r)	4.25	+3.41
Santé/Biotech	5.75	+3.23
Tech RER(r)	3.60	+13.56
Technologie	3.21	+13.43
US Cr dyn RER(r)	3.80	+7.95
US Crois dyn	2.83	+8.02
US Pt Cap	13.48	+6.14
USCrGrCp RER	4.10	+2.50
USCro Gr Cap	3.90	+2.63
FRNKLNTMPLTN-FRANKLIN U$		
Cro Gr Cap	2.50	+3.73
Croissance	2.74	+2.62
Mond Télécom	2.06	+6.74
Santé/Biotech	3.69	+4.53
Technologie	2.06	+15.08

Fonds	VANPA	Chg.%
US Crois dyn	1.81	+9.04
US Pt Cap US	8.64	+7.33
FRNKLN TMPLTN-TEMPLETONC$		
Act Cdn(r)	9.49	+1.50
Cdn Rép Actif(r)	7.17	+.84
Croissance	10.64	+.76
Emergents	6.99	+1.90
Équil Mondial	7.15	–
Équilibré(r)	8.54	+.95
Intl Act	17.31	+1.82
Intl Équilibré	6.32	+.32
Mond Oblig	8.95	-1.00
Mond Pet Soc	12.54	-.08
Oblig Cdn(r)	4.82	-.41
RER Croissance(r)	5.00	+.81
RER Intl Act(r)	5.02	+1.83
RER Mond Pet Sc(r)	5.16	–
RER Emergents(r)	3.89	+1.83
RER Équ mond(r)	4.97	–
FRNKLNTMPLTN-TEMPLETON U$		
Croissance	6.82	+1.94
Emergents	4.48	+2.99
Équil Mondial	4.58	+1.10
Intl Act	11.09	+2.97
Intl Équilibré	4.05	+1.50
Mond Oblig	5.74	+.17
Mond Pt Soc U$	8.04	+1.13
FRNKLNTMPLTN-MUTUAL SÉR C$		
MutRER balise(r)	5.34	-.19
Mutual Balise	6.46	-.31
Mutual Balise	4.14	+.73
FRNKLNTMPLTN-BISSETT-F C$		
Actions amér	40.33	-.20
Actions amérRER	4.74	-.21
Actions cdn(r)	51.84	+1.75
Actions intl	12.13	+1.34
Dividende(r)	20.21	-.10
Grande cap(r)	12.37	+1.56
Microcap(r)	15.95	+2.90
Multin'l RER	4.78	-.42
Multinationale	26.34	-.53
Obligations(r)	12.69	-.39
Petite cap(r)	35.46	+3.68
Retraite(r)	21.13	+.62
Revenu(r)	12.12	+1.00
FRNKLNTMPLTN-BISSETT-F U$		
Actions amér	25.85	+.94
Actions intl	7.77	+2.37
Multinationale	16.88	+.60
FRNKLNTMPLTN-BISSETT-A		
Actions amér A	40.19	-.20
Actions amérRER	4.72	-.21
Actions cdn(r)	51.66	+1.71
Actions intl	12.07	+1.26
Dividende A(r)	20.14	-.15
Grande cap(r)	12.31	+1.48
Microcap(r)	15.91	+2.84
Multin'l RER	4.74	-.63
Multinationale	26.25	-.57
Obligations(r)	12.66	-.39
Petite cap(r)	35.27	+3.67
Retraite(r)	21.09	+.57
Revenu(r)	12.07	+1.00
FRNKLNTMPLTN-BISSETT-A U$		
Actions amér	25.76	+.94
Actions intl	7.74	+2.52
Multinationale	16.82	+.54
FRIEDBERG MERCANTILE(n)		
Métaux Précieux(g)	9.73	-1.52
Oblig Etrang.	9.76	-1.01
FERIQUE(n)		
Actions(r)	44.96	+3.01
Américain(r)	11.70	+2.22
Croissance(r)	11.96	+2.98
Équilibré(r)	42.54	+.83
International(r)	8.13	+1.50
Obligations(r)	36.33	-.29
Revenu CT(r)	34.26	+.08
GBC FONDS(n)		
Crois Can(r)	26.79	+2.92
Crois N.A.(y)	13.81	+4.78
Crois N.A. U$(y)	8.87	+6.23
Internat'l(y)	13.82	+2.37
Oblig Can(r)	11.27	-.18
GEORGIAN CAPITAL PARTNERS		
Georgian G24F	8.47	+3.11
Georgian N24(r)	10.02	+1.15
Georgian oblig(r)	10.18	-.20
Global Fin Ser	10.06	+1.08
GLOBEINVEST FUNDS GROUP(n)		
GFM U$(y)	6.39	+2.28
GOODWOOD FUNDS(n)		
Capital(r)	10.80	+2.67
GGOF ALEXANDRIA - CLASSIC		
Alx Mond Techno	10.24	+6.11
Alx RER croi mo(r)	7.28	+1.11
Alx RER équ int(r)	4.97	+1.02
Alx croiss mond	9.28	+1.09
Alx mon pte cap	10.07	+2.86
GGOF ALEXANDRIA - MUTUAL		
Alex Crois amér	7.17	+1.27
Alx mon biotec	6.46	+8.94
Alx RER croi mo(r)	7.21	+1.12
Alx RER Eq Int(r)	5.08	+.79
Alx Tech Md RER(r)	4.87	+6.33
Alx croiss can(r)	12.68	+2.84
Alx croiss euro	9.52	+2.04
Alx croiss mond	9.01	+1.12
Alx mon pte cap	9.75	+2.84
Alx mond Techno	10.09	+6.21
Alx équil can(r)	11.69	+1.30
GGOF CENTURION - MUTUAL		
Cent Amé gr cap	10.36	+.48
Cent RER val am(r)	9.75	+1.14
Cent mar émerg	7.77	+3.19
Cent mond comm	7.33	+4.71
Cent val japon	9.80	-1.11
Cent val mond	9.15	-.66
Cent value amé	13.84	+1.10
Cent valuer can(r)	10.60	+2.61
Cnt Équil Can(r)	17.82	+1.02
GGOF CENTURION - CLASSIC		
Cent Amé Valuer	14.42	+1.12
Cent RER val am(r)	9.84	+1.23
Cent équ can(r)	17.68	+1.03
GGOF GUARDIAN - CLASSIC		
Gdn Divid mensu(r)	8.42	+.60
Gdn Obligat can(r)	9.85	-.20
Gdn RER rev int(r)	9.38	-.53
Gdn RER rev étr(r)	10.82	-1.26
Gdn actions can(r)	11.72	+1.74
Gdn entreprise(r)	20.43	+3.92
Gdn rev men élé(r)	8.72	+.93
GGOF GUARDIAN - MUTUAL		
Gdn Oblig Can(r)	9.91	-.30
Gdn RER rev int(r)	9.43	-.53
Gdn actions can(r)	11.48	+1.77
Gdn can grd cap(r)	12.35	+2.66
Gdn divid mensu(r)	8.14	+.62
Gdn entreprise(r)	19.80	+3.94
Gdn rev men élé(r)	8.51	+.95
Gdn rev étr(r)	10.92	-1.27
Grd Ob Cn Rd El(r)	10.41	+.10
HIRSCH ASSET MANAGEMENT		
Croissance Cdn(r)	12.67	+.72
Ressources Nat(r)	13.15	+4.12
Revenu Fixe(r)	9.87	-.40
Équilibré(r)	15.16	+.33
HSBC FONDS		
Act Américaines	23.83	+1.61
Action Amér RER(r)	8.23	+1.60
Actions(r)	25.82	+2.08
Actions Glb RER(r)	8.04	+2.21
Actions Glob	12.49	+2.26
Asie Pacifique	7.05	+3.35
Crois Pet Cap(r)	15.07	+6.03
Équilibré(r)	18.80	+.88
Euro	23.00	+2.39
Hypothécaire(r)	11.31	+.08
Intl titres tec(r)	6.05	+9.26
Marchés Emerg	5.53	+2.92
Oblig Can(r)	12.01	-.24
Oblig Mond RER(r)	10.36	-1.82
Revenu Div(r)	20.21	-.29
ING FONDS - CONSEILS		
Act Ausas	9.50	+1.83
Act Austral RER(r)	9.48	+1.82
Act E-U	9.33	+1.88
Act E-U RER(r)	9.30	+1.87
Act Japon	9.62	-2.21
Act Japon RER(r)	9.64	-2.22
Act Mar Emr	9.60	+2.86
Act canadiennes(r)	9.30	+2.91
Act europe RER(r)	8.99	+1.88
Commun cdn(r)	7.98	+6.16
Commun mondiale	6.70	+17.70
Commun mondiale	7.46	+13.95
Actions euro	9.15	+1.90
Oblig cdn(r)	9.95	-.46
Pet Soc cdn(r)	10.21	+3.31
Ressources cdn(r)	10.99	+3.22
Ser fin cdn(r)	9.34	-.62
INTEGRA MUTUAL FUNDS(n)		
ICM Act Cdn VC(r)	11.07	+6.07
ICM Act Intl	12.53	+.73
ICM Actions(r)	12.05	+2.43
ICM Obligations(r)	15.79	-.37

Fonds	VANPA	Chg.%
ICM US Act PCap	7.75	-.05
ICM US Val Croi	8.45	+1.41
ICM Équilibré(r)	12.83	+.97
INVESTORS INC.		
Act Cdn(r)	12.56	+1.83
Asiatique(r)	10.51	+2.66
BiensImmobil(rx)	4.57	+.22
Can Pet Cap II(r)	12.01	+3.88
Can Res Nat(r)	10.78	+2.15
Cdn rev élevé(x)	8.57	+.03
Crois Lat-Amér	9.65	+2.08
Crois Mond	7.29	+1.11
Crois Plus	9.55	+.24
Crois Retr(r)	10.16	+1.61
Crois gr cap EU	19.80	+5.96
Croiss MC Euro	11.21	+.46
Croissance	13.56	+1.13
Découvertes E-U	17.42	-1.11
Dividendes(r)	17.03	-1.02
Ent Québécoises(r)	12.16	+1.54
Entreprises Cdn(r)	9.41	+2.27
Européen	11.95	+1.25
Fusions & Acq	11.68	+.57
Gbl Sci & Tech	16.51	+10.74
Glo Serv Fin(r)	9.40	+.70
Glob Com Electr	5.22	+13.71
Global	11.86	+.93
Global Oblig(gx)	4.97	-1.22
Hypothécaire(rx)	4.97	-.15
Japonais	12.30	-3.06
Mutuel(r)	13.76	+1.75
Nord-Amér	20.04	+.77
Oblig Entrepr(rx)	10.30	-.34
Oblig Gouv(rx)	4.77	-.45
Pacifique	5.79	+2.19
Petite Cap Cdn(r)	16.19	+2.45
Ret Cr Elevée(r)	10.46	+2.25
Retraite(r)	20.44	+1.76
RetraitePlus(r)	7.46	+.61
Revenu(rx)	5.51	-.32
Revenu Plus(rx)	6.64	-.15
Répartition(r)	5.44	+2.68
Summa(r)	11.36	+3.69
Val gr cap E.-U	61.11	-1.32
Équilibré Cdn(r)	10.91	+.90
GROUPE INVESTORS/1WORLD		
Dynamique(r)	8.85	+2.99
Enr Dynamique(r)	8.98	+3.27
Enr Mod Dyn(r)	9.51	+1.17
Mod Dynamique(r)	9.41	+1.00
Modéré(r)	9.36	+1.35
Prudent(r)	9.88	+.24
Prudent Modéré(r)	9.71	+.95
GROUPE INVESTORS/AGF		
Crois Asiatique	8.18	+2.35
Croiss Can Div	10.06	+4.51
Croissance Amér	8.20	+3.83
Croissance Can(r)	12.23	+2.09
GROUPE INV/BEUTEL		
Actions Can(r)	13.35	+1.71
Can Pet Cap(r)	13.89	+2.39
Équilibré Can(r)	12.27	+.76
GROUPE INV/FIDÉLITY		
Fid Act Cdn(r)	9.21	+2.57
Fid Act amér(r)	8.66	+.99
Fid Act intl(r)	8.90	+.51
Fid répart can(r)	9.90	+1.41
GROUPE INVESTORS/JANUS		
Act Américaines	6.82	+7.70
Act Intl	7.64	+2.59
GROUPE INVESTORS/MAXXUM		
Dividendes(r)	12.44	-.04
Revenu(rx)	10.06	-.53
GROUPE INV/100% RER		
RER Cr Europe(r)	10.39	+1.24
RER Cr Japon(r)	6.88	-3.07
RER Croiss Am	8.36	+3.80
RER Gl Sc & Tec(r)	6.88	+10.70
RER Global(r)	9.65	+.92
RER Val GC E-U(r)	9.64	-1.33
GI/ROTHSCHILD SELECT		
Act Amér	15.44	+3.75
Act Intl	13.25	+1.55
Actions Cdn(r)	11.94	+1.52
Cdn Équil(r)	15.32	+.37
Oblig Intl(g)	9.71	-1.12
GROUPE INV/SCEPTRE		
Actions Cdn(r)	13.87	+2.12
Cdn Équilibré(r)	12.00	+.86
Oblig Cdn(rx)	10.76	-.37
GROUPE INV/SCUDDER		
Can Toutes Cap(r)	10.10	+3.44
Crois Euro	10.26	+1.47
Marchés Emerg	7.42	+3.04
Répart Amér	13.45	-.39
INV GROUP/TEMPLETON		
Act Intl(g)	10.11	+1.17
Oblig Mondiales(rx)	8.77	-1.56
Répart Mondiale	11.28	-.31
IRIS GROUPE DE FONDS		
Act Cn Pt Cap(r)	14.91	+3.64
Act. Mondiales	15.20	+1.08
Actions Amér	44.47	+1.14
Actions Cdn(r)	11.93	+4.51
Dividendes(r)	14.84	+.17
Hypothèques(r)	5.09	-.21
Ind Act Can Pl(r)	8.46	+2.50
IndNasdaq100RER(r)	7.78	+14.71
ObliNA Haut Rend	9.70	-1.74
Obligations(r)	11.41	-.42
Éq Opt Crois.(r)	9.37	+2.00
Éq Opt Tacique(r)	10.73	+.73
Équ Opt Revenue(r)	10.40	+.09
Équilibré(r)	32.86	+1.25
JONES HEWARD		
JH Amér C$	21.62	+3.35
JH Amér C$	9.15	+3.04
JH Amér U$	13.86	+4.60
JH Équil Can(r)	14.62	+.62
JH FondsLtée(r)	15.95	+1.79
JH Oblig(r)	10.95	-.27
KEY ALT CONSEILLER SÉRIE		
Act mond RER(r)	8.97	+2.42
Alt actions(r)	8.54	+3.81
Alt croissance(r)	8.28	+9.62
Commerce-e RER(r)	6.97	+9.70
Sci & Tech RER(r)	6.98	+15.67
KEYSTONE PORTFOLIOS		
Enr Cr&Rev Équi(r)	56.47	+.81
EnrCr Long Term(r)	61.75	+1.19
EnrCr Max Act(r)	65.34	+2.35
EnrCr Max Lg T(r)	57.47	+1.33
KS NE cr mx LT	62.88	+1.41
KS NE crois LT	63.76	+.63
KS NE rv cr pr	57.97	+.43
KS en rev cr pr(r)	56.22	+.53
NE cr M.act	68.30	+1.40
NE éq cr rv	59.24	+.55
FONDS PREMIER KEYSTONE		
KS Pr eu élite(r)	4.09	+1.90
KS Pr md élite(r)	3.62	+1.84
KS eu élite RER(r)	4.44	+1.89
KS md élite RER(r)	3.87	+1.81
LASALLE (FONDS)(n)		
Actions(r)	5.54	–
Équilibré(r)	5.80	–
LION FUNDS		
EV Res Nat(r)	13.77	+5.36
Health Sciences(r)	10.20	+.89
Knowledge Ind(r)	8.18	+2.12
MACKENZIE DIST (G-W)		
Avant Rende(r)	5.01	–
MACK MULTIPLES STRATÉGIES		
Multistratégig	10.76	–
MACKENZIE FDS CAT.CAP C$		
Act mond Cap	8.77	+2.42
Alt Sci&Tec Cap	6.70	+15.75
CC amé val sûre	8.61	+2.15
CC can gest md	10.10	+.06
Cdl CC valeur	10.74	-1.70
Comm-e Alt Cap	7.03	+9.88
Horizon CC	10.49	+.45
Iv CC Entrepr	10.37	+1.43
Iv CC act étran	9.94	-1.17
Iv CC canadien	10.01	+.37
KS Pr CC eu él	8.72	+2.36
KS Pr CC eu él	7.93	+2.06
U CC Avenir	8.69	+3.91
U CC Int acts	8.97	+1.21
U CC amé for cr	7.11	+6.45
U CC can crois	9.87	+1.18
U CC euro occ	10.03	+.11
U CC g sél	9.16	+2.30
U CC g sél E-U	9.40	+3.71
U CC gest sél	9.24	+1.98
U CC md éthique	8.13	+.52
Un CC g.sél E-O	8.67	+3.42
Un CC md imm	10.28	-1.97
Un CC md ress	12.39	+3.18
Un CC mdfor cro	7.95	+2.92
Un CC sci santé	8.40	-.61
Un CCmd Sci&Tec	5.45	+7.26
Un CCmdmét préc	12.17	+1.01
Un cc md val	8.05	-14.57
Un g.sél Inter	9.05	+2.00
Un g.sél Japon	8.32	-1.50
UnCCTecInternet	3.26	+16.63

Fonds	VANPA	Chg.%
Unv CC Comm	4.41	+9.14
Unv CC Serv Fin	9.70	-.75
MACKENZIE CAPITAL CL U$		
Amé g rendement	10.12	+.06
MACKENZIE CUNDILL C$		
C Cdl Valeur	7.83	-1.55
Can Cdl équil C(r)	6.42	+.39
Cdl Can Sec A(r)	22.96	-.23
Cdl Can Sec B(r)	27.20	-.24
Cdl Can Sec C(r)	6.74	-.24
Cdl Md équil C	5.55	-.33
Cdl Renaiss C(r)	6.22	+.79
Cdl Val RER A(r)	5.80	-1.57
Cdl Valeur A	19.26	-1.54
Cdl Valeur B	21.07	-1.55
MACKENZIE CUNDILL U$		
Cdl Renais C U$(r)	3.99	+2.02
Cdl md équil	3.56	+.89
Valeur sér C U$	5.02	-.35
MACKENZIE FIXED INCOME C$		
Avant Rende(r)	5.16	-.27
Hypothèques(r)	2.01	-.18
Obligations(r)	11.88	-.27
MACKENZIE INDUSTRIEL C$		
Actions In(r)	3.54	+2.21
Croiss Div In(r)	17.43	+.66
Croissance In(r)	10.77	+2.52
In Horizon(r)	8.36	+.54
In Équilibré(r)	7.75	+.70
Ind Rev Part 1$(r)	6.43	-.15
Ind Rev Pt 0.4$(r)	8.62	-.15
Retraite In(r)	10.40	+.30
MACKENZIE IVY FUNDS C$		
Iv Act étrang	23.02	-1.38
Iv Canadien(r)	23.57	+.32
Iv Crois rev(r)	18.65	-.24
Iv Ent(r)	3.48	+1.40
Iv act étra RER(r)	10.76	-1.39
MACKENZIE IVY FUNDS U$		
Iv Act étrang	14.76	-.19
MACKENZIE SENTINEL C$		
Act Sent Can(r)	18.98	+1.59
MACKENZIE UNIVERSAL C$		
Amé fort cr RER(r)	5.78	+7.88
Communic RER(r)	4.79	+9.50
Ext-Orient U	2.95	+1.31
G.sél RER U(r)	9.12	+2.96
Md forte cr U	4.26	+.71
Md rép actif U	4.89	+2.29
Mon Crois RER(r)	4.37	+2.21
Mond Ethiq RER(r)	7.51	+1.08
Mond rev RER(r)	4.84	-1.48
Mond équil RER(r)	4.45	+.61
Sci Santé RER(r)	9.80	-.72
Serv Fin RER(r)	10.39	-.51
Tech Int RER(r)	4.49	+17.48
U Am Forte Cro	12.28	+7.92
U Amériques	11.74	+2.48
U Can crois(r)	15.18	+1.38
U Can équil(r)	6.27	+.17
U Communic	4.74	+9.43
U Euro occ Inv	13.69	-.15
U Euro occa RER(r)	3.83	-.15
U G sél E-O RER(r)	9.56	+3.37
U G.sél Int RER(r)	9.56	+1.97
U G.sél E-U RER(r)	9.52	+3.71
U Gest sél Can(r)	9.96	+1.84
U Gest sélects	7.77	+2.96
U Int actions	12.46	+1.18
U Int d'act RER(r)	4.18	+1.18
U Japon	4.34	-.97
U Md Sc&Tch RER(r)	2.41	+8.02
U Md immob	6.05	-1.87
U Md rend élevé	3.31	-1.92
U Md valeur	4.47	+1.96
U Md éthique	7.91	+1.10
U Mét préc(r)	4.42	+.19
U Ress can(r)	11.09	+3.46
U Sci et tech	8.84	+8.02
U Serv Fin	10.57	-.48
U Strat oblig	5.43	-2.08
U Tech Int	4.38	+17.23
U amé val sûr(r)	7.95	+2.37
U amé val sûre	4.32	+2.36
U g.sél Jap RER(r)	10.73	-1.29
U sci santé	11.03	-.71
Un Avenir(r)	16.83	+4.13
Unv Md Ress	8.28	+3.51
MACKENZIE UNIVERSAL U$		
Ext-Orient U U$	1.89	+2.53
Md forte cr U	2.73	+1.93
Md rép actif U	3.14	+3.52
Mond rev RER	3.10	-.30
Mond équil RER	2.85	+1.82
U Am Forte Cro	7.87	+9.22
U Amériques U$	7.53	+3.71
U Can crois U$	9.73	+2.60
U Can équil U$	4.02	+1.38
U Communic U$	3.04	+10.75
U Euro occ inv	8.77	+1.06
U Gest sél U$	4.98	+4.20
U Int actions	7.99	+2.40
U Japon U$	2.78	+.22
U Md Ress U$	5.31	+4.76
U Md immob U$	3.88	-.68
U Md rend élevé	2.12	-.73
U Md valeur U$	2.86	+3.20
U Mét préc U$	2.84	+1.40
U Ress can U$	7.11	+4.70
U Sci et tech	5.66	+9.33
U Serv Fin U$	6.78	+.73
U Strat oblig	3.48	-.90
U Tech Int U$	2.81	+18.65
U am val sûre	2.77	+3.59
U md éthique U$	7.11	+2.32
U sci santé U$	7.07	+.49
Un Avenir U$

INVESTIR *fonds communs de placement*

Fonds	VANPA	Chg.%
INDIC INTERNAT(r)	8.36	+1.32
INDIC OBLIG CAN(r)	10.19	-.36
INDICIEL CAN(r)	12.97	+3.42
INDICIEL NASDAQ(r)	6.45	+12.66
JEUNES INVEST	9.54	+.13
METAUX PRECIEUX(r)	5.11	+1.28
Marchés émerg	5.15	+1.61
RENDEMENTGLOBAL(r)	14.28	+1.13
REV CANGLOBAL(r)	9.30	-1.53
REVENU CANADIEN(r)	12.40	-.38
REVENU MONDIAL	9.46	-1.36
SCUDDER - ADVISOR SÉRIES		
Cdn Bond(r)	10.62	-.43
Cdn Equity(r)	9.90	+3.26
Cdn Small Co(r)	11.08	+2.81
Emerg Mkts	8.57	+2.32
Global	10.35	+1.40
Greater Europe	10.12	+1.67
Pacific	7.72	-.06
Sci Biolog	10.05	+.53
ShTerm Bond(r)	11.15	+9.68
US Growth & Inc	9.36	+1.65
SCUDDER FUNDS - CLASSIC		
Cdn Bond(r)	10.22	-.42
Cdn Equity(r)	25.81	+3.28
Cdn Small Co(r)	10.02	+2.81
Global	21.27	+1.43
Greater Europe	27.23	+1.68
Pacific	12.70	-.03
ShTerm Bond(r)	11.90	-.15
US Growth & Inc	15.39	+1.67
SEI INVESTMENTS(n)		
Act Fbl Cap Am	6.39	+.05
Act Frt Cap Am	8.12	+2.61
Act Mar Emerg	3.51	+2.14
Actions Can(r)	14.56	+3.30
Actions EAEO	6.31	+1.62
Can Rev Fix Ges(r)	11.15	-.36
Core équilibré(r)	5.54	+1.31
Obl Mond Rend(r)	4.63	-1.90
Syn Intl(r)	9.83	+2.02
Syn S&P 500(r)	10.12	+3.27
SENTRY SELECT CAPITAL CRP		
Biotech 1999	11.35	+3.68
Biotech 2001	8.53	+4.36
Cdn Ene Gro(r)	13.86	+3.97
Comm SF 2001	5.55	+8.60
Crois mét préc(r)	7.99	+1.93
E-Comm 1999	6.25	+7.42
Energies 2001	9.60	+2.59
Gest Patr. 2001(r)	9.06	+1.43
Int Tech 2001	6.04	+13.62
Mondiaux 2001	9.75	+1.99
Ressources can(r)	16.28	+8.84
RI Est Sec(r)	10.31	-.70
SPECTRUM INVESTMENTS		
Actions amér	17.87	+2.58
Actions can(r)	26.00	+2.56
Actions intl	17.43	+.75
Crois amér C$	17.89	+1.47
Crois amér U$	11.47	+2.69
Crois can(r)	19.94	+2.73
Crois euro	22.28	+1.13
Crois int	12.49	+2.21
Dividendes(r)	13.97	-
Dyn asiatique	8.69	.34
Glo Finan Serv	9.60	.52
Glo Health Sci	9.54	.83
Marchés promt	8.70	+1.87
Oblig crt trm(r)	5.33	-.19
Oblig global	9.91	-1.39
Oblig lg trme(r)	12.37	.56
Oblig moy terme(r)	9.97	.40
Optimax USA	17.92	+1.30
PME can(r)	10.71	+2.59
Particip can(r)	17.28	+1.59
Place divers(r)	13.18	+1.15
Place int div	14.65	+.41
Placemt can(r)	13.76	+.81
REER Tactonics(r)	10.00	-
REER act mond(r)	8.89	+2.30
REER croi int(r)	8.30	+2.22
REER crois am(r)	6.49	+1.41
REER obl intl(r)	9.80	-1.80
REER télé mnd(r)	4.54	+11.82
RRSP Euro Gro	8.75	+.92
RRSP GI Fin Ser	9.50	.52
RRSP Glo Health	9.34	.85
RRSP Wld Gro	7.32	+2.52
Ressour can(r)	4.84	+4.54
Répart strat(r)	16.48	+1.29
Tactonics(r)	10.13	-
Télécom mond	14.65	+11.92
Wld Grth Mgrs	6.59	+2.81
SPECTRUM INVEST PORTE		
Port rev can(r)	10.31	-.10
Prt can crois(r)	10.57	+1.34
Prt can équil(r)	17.51	+.98
Prt pl prud can(r)	10.28	+.39
Pt can cr max(r)	10.78	+1.79
Pt mond crois	10.87	+.74
SSGA(n)		
SSgA DJC 40(t)	49.03	+3.82
STANDARD LIFE		
Act croissance(r)	12.38	+4.26
Act inter'l	13.13	+1.04
Actions(r)	18.72	+2.66
Actions US	13.18	+1.32
Dividendes can(r)	26.42	+.34
Oblig int(r)	11.20	-1.58
Oblig soc re él(r)	10.34	-.26
Obligations(r)	10.19	-.34
RER ind S&P 500(r)	8.50	+5.00
RER ind dyn US(r)	8.37	+5.05
RERind dyn mon(r)	8.31	+4.39
RERind mond div(r)	9.23	+1.14
Ressources(r)	11.51	+8.29
Santé tech(r)	6.40	+4.21
Équilibré(r)	14.80	+1.01
STANDARD LIFE LÉGENDE		
Act G7 Légende	9.21	+3.36
Act crois US	9.25	+2.40
Port act can(r)	9.67	+2.50
Port act euro	8.72	+3.05
Port act mond	9.18	+3.79
Port actions US	9.48	+.80
Port div can(r)	9.87	+.29
Port mar mon(r)	10.04	+.07
Port oblig(r)	9.85	-.40
Port revenu mon	10.05	-1.41
STONE FONDS		
Principal Cr&Rv(r)	5.83	+1.43
Principal Mond	5.21	+1.34
Principal act(r)	7.95	+2.79
STRATEGICNOVA		
Amérique Latine	9.84	+2.82
Asie Pacifique	11.31	+1.89
Can ress nat(r)	13.97	+9.65
Canadien Tech(r)	16.35	+5.48
CmnwMondEqu	9.33	+.21
Cnd div ltée(r)	11.06	.36
Cnd répart act(r)	4.17	+.97
Cr gr soc cnd(r)	7.23	+1.97
Cr soc cnd moy(r)	6.16	+2.50
CrGrSoc US Ltée	11.97	+1.44
CrSocMoyUS	10.03	+1.11
Euro tech(r)	7.99	+2.17
Europe	8.82	+1.61
Europe RER(r)	4.11	+1.48
Gest contr ter(r)	10.71	-8.69
IMSA(r)	9.63	+2.67
Japon	7.96	-1.12
Marches émerg	3.10	+3.68
Mond Mét Pré(r)	1.35	-
Mond Rep Actif	7.46	.40
Mond act RER(r)	3.84	+2.67
Mond déb conv(r)	10.01	+1.42
Mond gr soc	11.17	+2.29
Mondial Actions	6.95	+2.51
Mondial oblig(r)	10.04	-
MultiGestion(r)	9.89	+3.13
ObliCndHautRen(r)	3.36	-2.33
Oblig Gouv(r)	5.29	-.19
Petites Soc Cnd(r)	5.82	+3.01
Petites Soc US(r)	9.66	.31
RERMondRepAct(r)	4.46	.45
ResNatCanDom(r)	39.51	+10.03
Revenu(r)	4.20	.94
Techno US(r)	9.57	+2.90
TechnoAsie(r)	10.06	-
TechnoMonde(r)	10.11	+.10
Val Gr Soc US	19.76	+1.28
Val gr soc cnd(r)	9.53	+1.06
Val soc cnd moy(r)	9.75	+1.56
Val soc moy US	8.90	+1.83
ValRERSocMoy US(r)	3.98	+2.05
ValRREquMond(r)	6.63	+1.69
Équil cdn(r)	13.18	+.53
STRATEGICNOVA FONDS U$		
CmnthMndEquU$	5.98	+1.36
CrGrSoc US U$	7.67	+2.54
Europe U$	5.65	+2.73
Mar émerg U$	1.99	+5.29
MondRépActU$	4.78	+.84
ObliUSHtRendU$(r)	2.79	-2.11
ValSocMoy US U$	5.71	+3.07
SYNERGY FONDS COMMUNS		

Fonds	VANPA	Chg.%
Amér Crois	4.70	-.42
Amér Crois U$	3.01	+.67
Can Court Terme(r)	5.13	-
Can Croissance(r)	7.42	+4.07
Can Extreme(r)	4.14	+6.70
Can Momentum(r)	7.91	+3.67
Can Petite Cap(r)	5.86	+6.16
Can Revenu(r)	4.90	+1.03
Can Répart Tac(r)	5.92	+1.54
Can Style(r)	6.56	+2.66
Can Valeur(r)	5.93	+2.24
Euro Momentum	4.55	+1.34
Euro MomentumU$	2.92	+2.82
Mnd Court Terme	5.16	-1.34
Mnd Crois U$	2.67	+2.69
Mnd Croissance	4.17	+1.46
Mnd Extreme	4.92	+9.82
Mnd Extreme U$	3.15	+10.92
Mnd Momentum	4.13	+2.74
Mnd Momentum U$	2.65	+3.92
Mnd Style	5.15	+1.78
Mnd Style U$	3.30	+2.80
Mnd Valeur	4.81	+1.26
Mnd Valeur U$	3.08	+2.33
RER Crois Amér(r)	4.90	-.41
RER Ex Mnd(r)	4.96	+9.73
RER GestStyleMd(r)	4.46	+1.59
RER Moment Euro(r)	4.27	+1.18
RER Momentum Md(r)	3.86	+2.66
RER Valeur Mnd(r)	4.82	+1.26
RER crois Mnd(r)	4.18	+1.46
SYNERGY MUTUAL FUNDS CL F		
Euro MomentumU$	2.75	+2.61
TALVEST (FONDS)		
Act Cdn Crois(r)	6.56	+2.82
Act Cdn Faib(r)	16.54	+3.63
Asiatique	14.75	+1.10
Can Multiges(r)	4.65	+2.42
Cdn Répar Actif(r)	7.78	+1.30
Chine Plus	10.80	+4.55
Dividendes(r)	15.29	+1.39
Europeen	16.56	+2.29
Europeen RER(r)	4.62	+2.21
FPX Croiss A(r)	9.06	+1.68
FPX Croiss C(r)	9.42	+1.73
FPX Revenu A(r)	9.90	+.81
FPX Revenu C(r)	10.25	+.79
FPX Équil A(r)	9.70	+.83
FPX Équil C(r)	9.86	+.82
GI Faible Cap	11.65	+3.56
GI Sci&Tech C$	51.51	+13.28
GI Sci&Tech U$	33.02	+14.65
Glo Multiges	8.16	+4.35
Glo Sci Sante	13.97	+.14
Global Actions	5.02	+2.87
Intl Actions	4.71	+1.95
Leader act cdn(r)	13.35	+1.37
Mill Nouv Gén(r)	20.70	+2.99
Mill Rev Élevé(r)	8.84	+.34
Oblig Haut Rend(r)	8.98	+.34
Obligations(r)	11.43	-.26
RER Asiatique(r)	4.32	+.93
RER Chine Plus(r)	4.14	+4.55
RER GI Faib Cap(r)	3.55	+3.50
RER GI Oblig(r)	4.95	-2.17
RER GI Sci Snte(r)	5.84	+.17
RER GI Sci&Tech(r)	2.23	+12.63
RER Glo(r)	5.47	+2.24
RER Glo Rep Act(r)	7.22	+1.69
RER Global Act(r)	4.35	+2.84
RER Intl Act(r)	4.72	+1.94
RER Multigest(r)	10.09	+3.81
Resources Cdn(r)	4.92	+3.58
Revenu(r)	11.31	-.09
Val Line RER C$(r)	4.32	+.23
Value Line C$	30.85	+.19
Value Line U$	19.78	+1.44
TD MUTUAL FUNDS INV.SER		
Act Can(r)	27.23	+2.41
Act Intl	28.20	+2.36
Act Optimal can(r)	18.27	+1.05
Act Pet Cap Am	11.64	+1.48
Act Pet Cap Can(r)	11.01	+3.38
Act Spéc(r)	23.43	+3.17
Act américaines	23.83	+2.36
Act mond RER(r)	8.67	+1.88
Actions can(r)	20.83	+2.31
AméricAct RER(r)	10.07	+2.13
AsieAction RER(r)	6.96	+.58
Comm & Divert	15.14	+9.79
Comm & Divert R(r)	8.59	+9.57
Cr Am Moy Cap	28.11	+4.50
Crois Asiatique	7.62	+4.10
Crois Euro	19.89	+2.05
Crois Intl	13.66	+2.48
Crois Japon	8.59	-1.60
Crois Lat Amér	8.78	+2.09
Crois Équil(r)	18.48	+1.04
Div croissance(r)	26.19	.42
EuropActionsRER(r)	8.31	+1.84
Fonds équilibré(r)	17.43	+1.51
Hypothèques(r)	59.82	+.03
Mar Emerg	6.36	+3.25
Mar Emerg RER(r)	7.84	+3.02
Mondial Rép Act(r)	9.60	+1.27
Monthly Inc(r)	9.97	-.40
Métaux Précieux(r)	11.31	+.44
Nord Amér	48.35	+2.00
Obl RER intl(r)	10.11	-1.27
Obl Rend Réel(r)	11.97	.66
Oblig Can(r)	12.02	.33
Oblig Gouv Glo	10.65	-1.66
Oblig à crt ter(r)	9.90	.10
RER Sci&Tech A(r)	5.24	+19.91
RER Sél Glob(r)	8.30	+1.59
RER VI Sûr Am A(r)	8.74	+2.34
Res Énergét(r)	11.28	+4.83
Ressources(r)	10.54	+4.15
Rev CT mensuel(r)	9.50	.11
Rev dividendes(r)	17.83	+.28
Rev à haut rend	9.17	.86
Rev Équil(r)	11.56	+.09
Sci & Tech	25.89	+19.69
Sciences Santé	15.80	+3.95
Sciences SantéR(r)	8.03	+3.88
Sélect Global	15.83	+1.60
Val Sûres Amér	18.17	+2.48
Val Sûres can(r)	20.82	+.63
TD INVESTOR SERIES U$		
Act Pet Cap Am	7.48	+2.75
Act américaines	15.32	+3.65
Comm & Diver	9.73	+11.07
Cr Am Moy Cap	18.07	+5.73
Crois Lat Amér	5.64	+3.30
Intl croiss	8.78	+3.66
Sci & Tech	16.64	+21.11
Sciences Santé	10.15	+5.18
Val Sûres Amér	11.68	+3.73
TD INDEX FUNDS - INV SER		
Amér Ind C$	15.43	+1.58
Amér Ind U$	9.92	+2.80
Cdn Bond Ind(r)	10.03	-.30
Cdn Indiciel(r)	12.31	+3.45
DJIA	11.64	+.87
DJIA U$	7.48	+2.05
Ind Europe	9.91	+2.16
Ind Japonais	10.59	-2.22
Ind ObliGovCdn(r)	11.35	-.35
Ind RER Amér(r)	8.84	+3.27
Ind RER Intl(r)	9.47	+2.27
Indic équilibré(r)	10.46	+1.16
Intl Équ Ind	11.81	+1.11
RER NasdaqInd(r)	4.67	+14.18
TD MUTUAL FUNDS ADV. SER		
Act Cdn-Cons(r)	9.43	+2.39
Act Opt cdn-Con(r)	9.31	+1.09
Comm électr mon	3.50	+15.89
Comm&DivertCons	8.13	+9.72
Comm&DivertRCon(r)	8.22	+9.60
Cr Am Moy Cap	8.98	+4.54
Crois Intl-Cons	8.11	+2.27
Crois Équil-Con(r)	9.59	+.95
GI Biotech	5.89	+6.70
Mar Émerg RER(r)	8.18	+3.15
Mar Émerg-Cons	8.13	+3.17
Oblig Cdn-Cons(r)	10.24	-.39
RER ComElecmon(r)	3.57	+15.16
RER Sci&Tech A(r)	5.68	+19.83
RER Sél Glob(r)	8.95	+1.59
RER VI Sûr Am A(r)	8.09	+2.28
RER télé mon(r)	6.87	+5.86
Sci & Tech	5.88	+19.76
Sciences Santé	7.51	+3.87
Sélect Glo-Con	8.98	+1.58
TD Biotech RSP(r)	5.94	+6.45
Val Sûres Amér	8.08	+2.41
télécom mondial	6.82	+5.90
TD MANAGED PORT INV SER		
Crois aud(y)	9.51	+3.15
Crois bour Max(y)	9.61	+5.14
Crois éq(y)	9.90	+2.38
RER CrBouMax(r)	9.64	+5.24
RER Crois aud(r)	9.27	+3.11
RER Crois éq(r)	9.82	+2.19
RER RevCr mod(r)	10.10	+1.41
RER Revenu(r)	9.45	+.75
RevCrois mod(y)	10.04	+1.52

Fonds	VANPA	Chg.%
Revenu(y)	9.81	+1.03
TD MNGD INDEX PT INV SER		
Cr Mod & Rev(y)	9.99	+1.63
Crois aud(y)	10.17	+2.83
Crois bour max(y)	10.06	+3.82
Crois éq(y)	10.15	+2.22
RER CrBourMax(r)	9.66	+4.32
RER RevCrMo(r)	9.56	+1.81
RER Revenu(r)	9.55	+1.06
RER crois éq(r)	9.62	+2.34
RER croiss aud(r)	9.78	+3.16
Revenu(y)	9.84	+.82
TD MAP FUNDSMART PTFL-INV		
Crois aud(y)	9.82	+2.72
Crois éq(y)	9.97	+1.84
CroisBourMax(y)	10.24	+3.75
RER Crois aud(r)	9.23	+2.90
RER Crois éq(r)	9.87	+1.96
RER CroisBouMax(r)	9.69	+4.19
RER Rev Cr Mod(r)	9.84	+1.34
RER Revenue(r)	9.81	+.82
Rev cr mo(y)	10.05	+1.21
Revenu(y)	9.76	+.83
TD FONDS-E		
Amé Indexé e C$	33.24	+1.62
Amé Indexé e U$	21.36	+2.84
Canadien Idx e(r)	12.76	+3.49
Cdn Bond Ind(r)	10.11	-.39
DJIA-e C$	11.64	+.95
DJIA-e U$	7.48	+2.05
Idx Europe-e	10.16	+2.21
Idx RER Amér(r)	10.04	+3.29
Idx RER Intl-e(r)	11.43	+2.24
IndObiGovCdn-e(r)	11.67	.34
Intl Équ Ind	11.84	+1.11
Japon e	10.81	-2.17
RER Nasdaq(r)	4.82	+14.22
TD MAP IND ÉPORTFOLIOS		
CroiAud e(y)	10.34	+2.78
CroiBourMax e(y)	10.88	+3.72
Crois Équil RER(r)	9.44	+2.39
CroiÉq e(y)	10.63	+2.21
RER CrBourMax e(r)	9.66	+4.32
RER CroiAud e(r)	9.85	+3.14
RER ReCrMo e(r)	10.00	+1.83
RER Revenu e(r)	9.93	+1.02
Rev CroiMo e(y)	10.59	+1.63
Revenu e(y)	9.81	+.93
TIP FONDS CANADA LTée(n)		
CPG Alt Cl A(r)	102.62	+2.22
Mon Boursière B(r)	110.85	+9.38
TRADEX GESTION INC.		
Action Mondial	9.59	+2.17
Actions(r)	12.61	+2.27
Crois Cdn(r)	9.52	+1.39
Obligations(r)	9.70	-.37
TRIAX CAPITAL (IR/NPV)(n)		
TDK Resource	12.86	+10.55
TWENTY-FIRST CENTURY		
Américan Equity(y)	5.73	-
Canadian Bond(r)	5.00	-
Cdn Equity(r)	6.25	-
Intl Equity(y)	7.09	-
LES FONDS AVE UNIVERSITÉ		
Amér pet cap	11.56	+1.08
Can Pet Cp(r)	6.26	-3.12
Canadien(r)	6.34	+1.66
Crois amér	15.82	+3.47
Équilibré(r)	9.62	+.81
Mondial	10.38	+2.83
VALOREM		
Act Amér(y)	6.36	+5.24
Act Cdn-Valeur(r)	12.06	+4.35
Act Mond-Valeur(y)	7.54	+2.86
Dividendes(r)	9.42	+2.75
Démographie Cdn(r)	10.00	+7.80
Finance Techno(r)	7.09	+10.88
Obl Cdn-Valeur(r)	10.53	-.33
Québec(r)	8.61	+2.66
Rép d'actif can(r)	10.73	+1.39
Sélection(r)	7.99	+1.77
Tend Démo(y)	10.99	+9.19
VISION EUROPE (FONDS)(n)		
Vision Euro(g)	11.69	+4.84
VALUE CONTRARIAN(n)		
Cdn Equity(r)	1568.00	-
YMG CAPITAL MGMT INC		
YMG Croissance(r)	7.47	+2.61
YMG Dév Soutenu(r)	4.05	+8.00
YMG Enterprise	4.34	+5.85
YMG Équilibré(r)	7.83	+.64
YMG Intl(r)	11.04	+1.47
YMG Obligations(r)	5.09	-.59
YMG RevFixe Str(r)	5.70	-.87
YMG Revenu(r)	8.70	+.23
YMG Valeur can(r)	4.93	+4.45
YMG croi amér	6.18	+3.34
FONDS DISTINCTS		
AIC DIST-GAR-75%(TRANSAM)		
Avantage Univer	4.64	+.87
Cible Amér	5.98	-.83
Dist ActRevAmér	5.56	-.89
Dist Av II(r)	4.87	+1.67
Dist Can Divers(r)	5.34	+1.33
Dist Valeur	4.51	+2.04
Dist ac Mondial	5.02	+2.45
Dist act revenu(r)	5.20	+.39
Dist av amér	5.94	+1.54
Dist av mondial	5.58	+1.09
Dist mar Mon(r)	5.49	+.18
Divers Univers	3.85	+3.22
AIC DIST-GAR100%(TRANSAM)		
Avantage Univer	4.62	+.87
Cible Amér	6.05	-.98
Dist Act Mond	4.99	+2.67
Dist Act Rev Am	5.52	-1.08
Dist Act Revenu(r)	5.17	+.39
Dist Av mondial	5.57	+1.09
Dist Avant II(r)	4.90	+1.66
Dist Can Divers(r)	5.31	+1.34
Dist av Amér	5.95	+1.54
Dist mar Mon(r)	5.47	-
Dist valeur	4.49	+2.05
Divers Univers	3.83	+2.96
AIM (TRIMARK) SEG (AIG)		
Dis ca croi sél(r)	6.16	-
Dist CroiSélect	6.53	-1.06
Dist oblig can(r)	5.65	.37
Dist équ Sélect(r)	5.78	+.24
APEX FUNDS NORTH WEST LFE(n)		
Actions Amér	7.14	+1.86
Actions Cdn(r)	7.05	+1.50
Actions mondial	6.38	+1.92
Apex Hypothèque(r)	5.29	.14
Asie Pacifique	3.32	+1.27
Crois Can (AGF)(r)	8.24	+2.35
Croissance & Re(r)	6.51	+.69
Marché(r)	1.07	+.06
Revenu Fixe(r)	5.34	.39
Val Can (Dyn)(r)	7.48	+2.12
Équilibré (AGF)(r)	6.36	+1.14
Équilibré (Dyn)(r)	6.14	+.95
BATIRENTE(n)		
Actions can(r)	25.51	+4.19
Actions intl(r)	19.13	+.90
FMM(r)	20.00	-
Intrépide(r)	20.71	+1.64
Obligations(r)	29.66	.44
Prévoyant(r)	27.50	+1.06
Trésorerie(r)	19.52	.08
C.U. FONDS DISTINCT(n)		
CdnIndTSE35 RG(r)	11.84	+3.41
Ind act amér(g)	12.27	+2.00
Ind intérn 7G(g)	12.29	+.90
Ind oblig cdn(r)	10.88	.37
Répart actif(r)	10.82	+1.41
CANADA-VIE(n)		
Act mondial(yg)	74.64	+6.14
Actions can(r)	190.50	+5.80
Actions euro(yg)	21.05	+4.91
Asie pacifique(yg)	9.41	+.75
Gestion placem(r)	46.92	+2.98
Haut Rev Div(r)	13.22	+.56
MM(r)	73.33	+.06
Oblig intern(r)	14.17	-1.60
Revenu Fixe(r)	107.80	.56
CANADA VIE GÉNÉRATIONS(n)		
Act Amér (S)(yg)	8.86	+4.92
Act Can (AIC)(r)	10.85	+3.53
Act Can (B)(r)	12.12	+3.78
Act Cdn (AGF)(r)	13.00	+4.83
Act Cdn (L)(r)	11.33	+5.80
Act Cdn (S)(r)	10.79	+3.97
Act Cdn (T)(r)	12.86	+1.85
Act Cdn (TE)(r)	12.19	+2.59
Act Euro (L)(yg)	10.21	+4.91
Act Md (AIC)(yg)	10.54	+5.04
Act Mond (L)(yg)	8.99	+6.14
Act Mond (S)(yg)	10.97	+3.28
Act Mond (T)(yg)	12.67	+.47
Act Mond (TE)(yg)	11.02	+2.61
Act Mond RER(T)(r)	11.12	+.44
Act NAmér (E)(r)	7.61	+8.42
Cdn HarbourCl(r)	14.09	+4.06
Con Conserv NE(yg)	9.93	+.80

Fonds	VANPA	Chg.%
Con Cr Dyn NE(yg)	9.80	+2.75
Con Cro Max NE(yg)	10.07	+3.27
Con Croiss NE(yg)	10.06	+2.73
Con Modéré NE(yg)	10.00	+1.92
Croiss Am (F)(yg)	9.53	+4.51
Croissance (E)(r)	9.55	+3.80
Dividendes(AGF)(r)	11.45	+3.35
Front Nord (F)(r)	14.88	+2.97
Gest Place (L)(r)	10.88	+2.98
Harbour C&R(CI)(r)	12.08	+3.40
Haut Rev Div(L)(r)	12.88	+.56
Idx Équil(TDCQ)(r)	10.86	+1.70
Income (E)(r)	10.73	-.57
Ind Ac Am(TDCQ)(yg)	9.43	+5.23
Ind Ac Md(TDCQ)(yg)	9.58	+2.27
Ind AcCdn(TDCQ)(r)	11.92	+3.96
Ind ObCdn(TDCQ)(r)	10.71	-.51
Intl Pt RER (F)(r)	8.51	+2.78
MM (L)(r)	10.93	+.06
MM SC (L)(r)	10.99	+.07
Mod Conserv Con(r)	10.41	+1.33
Mod Cr Dyn Con(r)	10.04	+3.21
Mod Cr Max Con(r)	10.63	+4.51
Mod Crois Con(r)	10.19	+2.79
Mod Modéré Con(r)	10.86	+1.78
Ob Cdn CT (S)(r)	10.80	-.20
Oblig Cdn (AGF)(r)	10.28	-.59
Oblig Int (L)(r)	9.14	-1.60
Panéuro (S)(yg)	10.96	+2.96
Pet Cap (B)(r)	11.61	+3.50
Port Intl (F)(yg)	10.10	+2.80
RER Act Md (CI)(r)	11.51	+4.10
Revenu Fixe (B)(r)	10.46	-.51
Revenu Fixe (L)(r)	10.75	-.56
Rép Act Cdn (F)(r)	11.92	+1.80
Val Amér (AIC)(r)	9.78	+6.33
Vl amér (AIC)(yg)	9.06	+6.28
Wor Eq RSP(AIC)(r)	11.22	+5.02
Éco Démo (CI)(yg)	13.15	+6.28
Équilibré (B)(r)	10.96	+1.65
Équilibré (E)(r)	10.37	+2.57
Équilibré (T)(r)	12.62	+.78
CI FONDS DIST (TOR MUT)		
CI Dist Harbour(r)	13.90	+2.36
CI Dist mar mon(r)	11.30	+.09
CI Dist mondial(r)	14.05	+2.03
Land américain(r)	13.47	+.67
Rev&Cr Harbour(r)	11.88	+1.80
Val Dist Mond(r)	11.26	+.72
CI GIF (TRANSAM)		
CI FPG MM(r)	10.88	+.09
FPG Act Intl	7.71	+2.25
FPG Act Mondial	7.76	+.52
FPG Act RER Mon	7.71	+.65
FPG Act amér	7.62	-.26
FPG Am Act RER	7.54	-.13
FPG Harbour(r)	14.00	+2.34
FPG RER act mnd(r)	10.87	+2.16
FPG RER équ int(r)	10.55	+.86
FPG RER EcDeMon(r)	11.85	+3.31
FPG can Sign(r)	14.20	+1.14
FPG mondial(r)	11.36	+1.97
FPG oblig can(r)	10.63	-.56
FPG rev&cr Harb(r)	12.38	+1.81
FPG revenu can(r)	10.63	-.19
FPG écon Démo Mon(r)	11.94	+3.56
FPG équil int(r)	10.89	+.93
FPG EquCan Sign(r)	12.98	+.46
Global ValueGIF(r)	12.69	+.63
Land FGP amér(r)	10.31	+.78
Land FPG RER am(r)	9.93	+.71
Sig FPG Div(r)	12.34	.08
Sig Rev Elevé(r)	12.83	+.71
CI HÉRITAGE (TRANSAM) I(n)		
CI Marché Mon I(r)	11.50	+.09
Dist Act Am I	16.70	-.24
Dist Act Int I	13.30	+2.15
Dist Act Mnd I	13.79	+.51
Oblig Can I(r)	11.14	-.62
Sig Explorer I(r)	10.08	+3.17
Sig Rev Div I(r)	13.22	-
Sig Sel can I(r)	17.03	+2.04
Sig dis rev élB(r)	10.98	+.73
Sig dist Can(r)	11.11	+1.18
Sign Revélev I(r)	12.19	+.74
Sign Équ can I(r)	12.31	+.49
CI HÉRITAGE (TA) II(n)		
Dist Act Am II	16.62	-.18
Dist Act Int II	13.23	+2.16
Dist Act Mnd II	13.72	+.51
Mar Mon Seg II(r)	11.47	+.09
Oblig Can II(r)	11.12	.54
Sig Can Seg II(r)	11.03	+1.19
Sig DisRevÉlBII(r)	11.03	+.73
Sig Explorer(r)	10.03	+3.19
Sig Rev Div II(r)	13.15	-
Sig sel can II(r)	16.95	+2.05
Sign Can Bal II(r)	12.24	+.49
Sign

Fonds	VANPA	Chg.%
Ecflx I Act Itl(g)	15.82	+1.45
Ecflx M FMM(r)	14.55	+.07
Ecflx N Cdn Adv(r)	11.07	+3.06
Ecflx NFI CdnGr(r)	13.02	+3.30
Ecflx R Revenu(r)	11.29	-.21
Ecflx S Act US(g)	17.66	+3.82
Ecflx T Sel Cdn(g)	13.61	+1.95
Ecflx U US Adv(r)	12.22	+2.26
Ecflx V Div(r)	13.37	-.15
EcflxABS Ac Cdn(r)	12.03	+1.71
Eco LFS Ac Md(r)	6.38	+1.92
Eco USS/DAQ(r)	6.53	+13.29
Ecofl ISS(r)	8.72	+.96
Ecofl PFS AP(r)	3.32	+1.27
Ecoflex AFI Act(r)	13.73	+2.24
Ecoflex KFI Eur	9.03	+2.48
KAA Act Euro(r)	7.99	+2.37
LAA Croiss Mon(r)	7.89	+1.92
GROUPE INV (GREAT-WEST)		
IG/GWL Act Can(r)	12.36	+1.95
IG/GWL Cr Amér(yg)	11.76	-2.29
IG/GWL Div(r)	11.99	+.53
IG/GWL Ent Can(r)	9.13	-.27
IG/GWL Global(yg)	10.93	-.65
IG/GWL MM(r)	10.85	+.08
IG/GWL Obl Gouv(r)	10.76	-.38
IG/GWL Sép Equ(r)	11.37	+.67
IOF FORESTERS (VA)(n)		
Actions(r)	60.15	+2.13
Equilibré(r)	33.48	+1.01
MM(r)	18.62	+.09
Obligations(r)	26.62	+.06
LONDON LIFE FREEDOM FUNDS(n)		
Advanced Pr(r)	11.18	+2.45
Aggressive Pr(r)	11.59	+3.17
Amer Equ (J)(r)	14.51	+11.97
Amér Gr (AGF)(r)	9.51	+8.23
Asian Gr (AGF)(r)	13.16	+3.38
Bal Growth (L)(r)	10.34	+2.78
Balanced (BG)(r)	11.13	+1.58
Balanced (S)(r)	10.47	+1.55
Balanced Pr(r)	11.36	+1.39
Bond (L)(r)	205.69	-.50
Cdn Bal (MX)(r)	12.16	+2.64
Cdn Eq Gro (MX)(r)	9.85	+3.71
Cdn Equity (G)(r)	12.09	+3.43
Cdn Equity (L)(r)	386.19	+3.66
Cdn Opp (MF)(r)	13.75	+5.97
Conserv Pr(r)	11.10	+.30
Diversified (L)(r)	187.83	+1.85
Dividend (L)(r)	13.85	+1.39
Dividend (MX)(r)	13.46	+1.11
Equity (MF)(r)	11.51	+1.71
Equity (S)(r)	10.55	+3.31
Equity/Bond (G)(r)	11.50	+1.81
Euro Equ (S)(r)	9.00	+4.13
Global Equ (J)(r)	11.51	+5.65
Global Equ (L)(r)	10.29	+3.72
Gov Bond (G)(r)	10.99	-.27
Gro & Inc (AGF)(r)	11.30	+1.67
Gro & Inc (MF)_(r)	11.43	+.67
Gro Equ (AGF)(r)	10.08	+4.67
Gro Equ (L)(r)	11.25	+4.12
Income (L)(r)	11.81	-.05
Income (MF)(r)	11.78	+.45
Income (MX)(r)	10.48	-.65
Intl Equity(JF)(yg)	14.24	+2.47
Larger Co (MF)(r)	11.41	+2.08
MMF (L)(r)	21.08	+.07
Mid Cap Cda (G)(r)	13.65	+3.13
Moderate Pr(r)	11.41	+.51
Mortgage (L)(r)	152.39	-.05
NA Bal (L)(r)	10.40	+2.03
NA Equity (BG)(r)	11.76	+3.17
Nat Res (MX)(r)	13.06	+5.03
Prec Metal (MX)(r)	8.59	+.06
Real Estate (G)(r)	11.82	+.19
US Equity (L)(yg)	33.47	+4.81
MACKENZIE CUND DIST (G-W)		
Cdl Dt can équil(r)	5.95	+.38
Cdl Dt val	6.59	-1.57
CdlDtcan Séc(r)	5.75	-.26
MACKENZIE DIST (G-W)		
Dist Hypothl(r)	5.47	.22
Dist Oblig(r)	5.34	-.27
MACKENZIE DIST IND (G-W)		
Ind Dist Honz(r)	5.73	+.53
Ind Dt cr Div(r)	6.49	+.64
Ind Dt crois(r)	4.52	+2.49
Ind Dt retraite(r)	5.87	+.29
Ind dist de rev(r)	5.83	+.19
Ind dist équil(r)	5.83	+.68
DIST IVY MACKENZIE (GW)		
Ivy Dt Canadien(r)	5.97	+.32
Ivy Dt Entrepr(r)	5.79	+1.39
Ivy Dt act étra	5.49	-1.40
Ivy DtCrRevenu(r)	5.86	-.25
MACKENZIE STAR DIST (G-W)		
Dt NE cr LT	5.21	+.67
Dt NE cr M.act	5.61	+.89
Dt NE rev cr pr	5.42	-.18
Dt NE éq cr rv	5.08	-.06
Dt en cr M.act(r)	4.55	+1.73
Dt en cr max LT(r)	4.96	+1.39
Dt en rev cr pr(r)	4.96	-.23
Dt en éq cr rv(r)	5.19	+.04
Dt enr cr LT(r)	4.90	+.63
MACKENZIE DIST UNIV (G-W)		
Gest Sel Cda	5.01	-
Un Dt Amériques	4.89	+2.46
Un Dt can crois(r)	5.92	+1.37
Un Dt can équil(r)	5.69	+.15
Un Dt euroccinv	4.68	-.15
Un Dtmd str obl	4.88	-2.09
Un Dtmdcr REER(r)	4.32	+2.23
Un Dtmdrev REER(r)	5.27	-1.49
Un Dtmdéq REER(r)	4.73	+.60
Unv Dt Avenir	5.49	+4.16
Unv Dt gest sél	4.56	+2.95
Unv Intl Act	5.06	-
Unv US Bl Chip	4.27	+2.88
UnvDt md val	4.15	+1.95
FPG FINANCIÈRE MANUVIE		
FPG CCGC Atl(r)	10.60	+2.61
FPG P AA Ind	9.34	+1.63
FPG P AC AGF(r)	13.89	+1.91
FPG P AC Ind(r)	11.30	+3.29
FPG P AC Scep(r)	11.04	+2.51
FPG P AQ E&P(r)	11.30	+2.91
FPG P AUS Tal	9.18	+.22
FPG P Ass Dynami(r)	10.81	+.93
FPG P CA E&P	9.41	+1.51
FPG P CA Fdlt	8.92	+1.59
FPG P CC Fdlt(r)	14.12	+1.51
FPG P CCA AGF	8.81	+3.77
FPG P CCC AIM	11.08	+1.74
FPG P CCS Tri(r)	12.95	-
FPG P CE Sce(r)	10.45	+.58
FPG P CM MerLyn	9.76	+1.56
FPG P CRA Tal(r)	10.75	+1.22
FPG P CSI Tri	12.60	-1.10
FPG P Can O'D(r)	12.93	+1.97
FPG P Cr Eu Fd	9.71	+2.43
FPG P FN Fdlt(r)	13.49	+2.12
FPG P Har Cl(r)	13.29	+2.39
FPG P Ind RER(r)	9.77	+2.20
FPG P MM E&P(r)	10.83	+.09
FPG P MMn E&P(r)	10.85	+.09
FPG P MOG AGF	9.64	-1.73
FPG P OC AGF(r)	10.37	-.58
FPG P OC Fdlt(r)	10.62	-.38
FPG P ObM Dyn	8.63	-1.60
FPG P Pi Fdlt	9.68	+.94
FPG P RA Aud(r)	11.55	+2.48
FPG P RA Cr(r)	11.25	+1.90
FPG P RA Mod(r)	10.64	+.95
FPG P RA Séc(r)	10.66	+.47
FPG P RA Équ(r)	10.99	+1.48
FPG P RAC Fdlt(r)	11.56	+1.14
FPG P RS E&P(r)	13.37	+4.37
FPG P Rev Talv(r)	10.85	-.09
FPG P Sél O'D(r)	13.06	+1.95
FPG P TRE AGF(r)	10.58	-.09
FPG P VAB Mrl	11.50	-.17
FPG P ca éq AGF(r)	11.93	+.76
FPG P cadiv AGF(r)	11.47	+1.87
FPG P cra AIM	10.52	+5.41
FPG P yal rll	9.82	+.51
FPG P EqS Tri(r)	11.71	+.26
FPG P Équ E&P(r)	9.74	+1.78
FPGP CrDiv Dnmq(r)	12.51	+1.21
FPGP RevCrHarCl(r)	11.82	+1.90
FPGP ÉqcanAtlas(r)	11.45	-
MnvFPGP mndl Cl	10.64	+2.01
MANULIFE FINANCIAL GIF		
FGP CD Dyn(r)	12.15	+1.25
FPG AA ind	13.13	+1.55
FPG AC AGF(r)	12.46	+1.88
FPG AC ind(r)	11.70	+3.36
FPG AQ E&P(r)	11.48	+2.96
FPG AUS VL H/T	12.26	+.16
FPG Act E&P(r)	10.36	+4.02
FPG Assoc Dyn(r)	11.32	+.89
FPG CA E&P	12.58	+1.53
FPG CC Fidelity(r)	12.77	+1.51
FPG CCA AGF	17.22	+3.73
FPG CCC AIM(r)	13.09	+1.71

Fonds	VANPA	Chg.%
FPG CCS Tri(r)	12.47	-
FPG CRA Talv(r)	11.89	+1.28
FPG CSI Tri	14.66	-1.08
FPG Can O'D(r)	12.82	+1.99
FPG Cr am Fid	14.10	+1.59
FPG FidCrEur	8.47	+2.42
FPG FrNord Fid(r)	16.81	+2.19
FPG Harbour Cl(r)	13.84	+2.44
FPG M[illegible] E&P(r)	11.40	+.09
FPG MM NL E&P(r)	11.45	-
FPG MOG AGF	11.66	-1.77
FPG MnVIR BPI	7.91	+.51
FPG OC Fdlt(r)	12.20	-.41
FPG Ob mon Dyn	8.97	-1.64
FPG Obl can AGF(r)	12.06	-.58
FPG PI Fid	14.72	+.89
FPG RA Cr(r)	10.76	+1.89
FPG RA Modr(r)	10.43	+.97
FPG RAC Fid(r)	15.01	+1.15
FPG RC HCl(r)	11.82	+1.90
FPG Rev Talvest(r)	11.25	-.09
FPG TRE AGF(r)	11.11	-.18
FPG caéqu AGF(r)	12.05	+.67
FPG cra AIM	13.66	+5.40
FPG div can AGF(r)	11.96	+1.87
FPG ind RER(r)	8.48	+2.17
FPG mndl CI	8.75	+1.98
FPG répAcÉqu	10.56	+1.54
FPG sl O'D(r)	13.73	+1.93
FPG équ sel Tri(r)	12.30	+.24
FPe équ E&P(r)	9.85	+1.86
MANULIFE FINANCIAL GIF 2		
CrMoyCpAmr AIM	9.09	+5.45
FPG S2 AA BPI(r)	9.03	-.11
FPG S2 AM E&P(r)	9.15	+1.55
FPG S2 Adv Tri	10.18	-.10
FPG S2 CrAm AGF	9.08	+3.77
FPG S2 CrAm E&P	9.69	+1.57
FPG S2 CrEurFid	9.30	+2.42
FPG S2 EC (Sea)(r)	10.05	+.50
FPG S2 EE (MB)(r)	9.79	+1.14
FPG S2 Harb Cl(r)	10.50	+2.44
FPG S2 MM E&P(r)	10.13	+.10
FPG S2 Pre AIM(r)	9.99	+.71
FPG S2 RA Aud(r)	9.90	+2.48
FPG S2 RM E&P(r)	10.46	+.38
FPG S2 Rev Talv(r)	10.13	-.10
FPG S2 div AGF(r)	9.63	+1.80
FPG S2 mond CI	8.69	+2.00
FPG S2 répAcCro(r)	9.85	+1.86
FPG S2 répAcÉqu	9.40	+1.95
FPG S2 Eqint CI	9.19	+.88
FPG S2indRERam(r)	9.56	+2.36
FPG2 EqCnsél ML	9.93	-.10
FPGS2 AQ E&P(r)	9.70	+2.97
FPGS2 ActCanInd(r)	9.08	+3.42
FPGS2 ActInt(T)	9.58	+.74
FPGS2 AmRER AGF	8.45	+3.43
FPGS2 CPC (Sax)(r)	11.42	+2.88
FPGS2 CnCrSél T(r)	10.12	-
FPGS2 CrAm Fid	9.44	+1.61
FPGS2 CrCan AIM(r)	9.04	+1.69
FPGS2 CrMond ML	8.97	+1.59
FPGS2 CrSél Tri	10.16	-1.07
FPGS2 FrNordFid(r)	9.80	+2.19
FPGS2 GCC Fid(r)	9.42	+1.40
FPGS2 IRERFid	9.19	+.88

Fonds	VANPA	Chg.%
FPGP2 Cr Sel Tr	10.16	-1.07
FPGP2 Port Intl	9.37	+.97
FPGP2 RepAc Sec(r)	9.97	+.50
FPGP2 Val Can T	9.05	+1.34
FPGP2 act EU VL	9.51	+.21
FPGPS2 CARERAGF(r)	8.45	+3.43
MANUVIE (FINANCIÈRE)		
NAL:Acc Actions(r)	21.54	-1.88
NAL:Accr Equil(r)	19.95	-1.11
NAL:Act Amér(yg)	22.93	-3.21
NAL:Act Univ(yg)	20.23	-1.48
NAL:Actions Can(r)	24.46	-.69
NAL:Diver Can(r)	24.90	-.66
NAL:MM Can(r)	19.75	+.05
NAL:Oblig Can(r)	28.60	+.15
MANUVIE (FINANCIÈRE)		
Vista Act Mon 2(yg)	18.59	+1.14
Vista CT 1(r)	18.94	-.16
Vista CT 2(r)	17.31	-.17
Vista Diver 1(r)	25.85	-.75
Vista Obl Mon 2(yg)	10.72	-1.72
Vista pl div 2(r)	23.62	-.76
VistaAct Mon 1(y)	19.52	+1.15
VistaActAmér 1(y)	35.06	-2.60
VistaActAmér 2(yg)	33.42	-2.62
VistaGnsCap 1(r)	17.53	-.74
VistaGnsCap 2(r)	16.01	-.75
VistaOblMon 1(y)	11.26	-1.71
VistaOblig 1(r)	23.88	+.16
VistaOblig 2(r)	21.85	+.14
VistaPlace 1(r)	19.79	-1.19
VistaPlace 2(r)	18.06	-1.20
MARITIME LIFE-SÉRIES A&C(n)		
AGF Cat Croi Am(r)	8.45	+8.37
AGF Cr Amér RER(r)	8.33	+8.16
AGFCatTitresInt(r)	11.85	+1.60
Accrois(r)	34.52	+4.26
Act Cdn(r)	19.33	+3.75
Act Diver(r)	12.00	+3.74
Act Dynam(r)	13.71	+5.92
Act Mond(y)	12.89	+7.25
Bas Pac(y)	68.77	+1.70
Cro Rev Am(y)	225.55	+2.09
Découverte(y)	13.24	+8.68
Équilibré(r)	30.33	+1.51
EurAsie(y)	13.21	+3.78
Europe(r)	11.98	+5.70
Fid Croiss Eur(r)	9.35	+3.46
Fid Front Nord(r)	13.24	+2.97
Fid Outremer(r)	9.44	+3.06
Fid Port Intl(r)	9.51	+2.80
MM (A)(r)	35.68	+.10
MM (C)(r)	34.40	+.08
Oblig (A)(r)	23.25	-.36
Oblig (C)(r)	22.94	-.36
RER Gl Ob Tal A(r)	9.71	-1.73
RER Gl Ob Tal C(r)	9.65	-1.74
Rev Div (A)(r)	18.71	+1.72
Rev Div (C)(r)	18.60	+1.71
S&P 500(r)	22.70	+5.54
SG Cdn Croiss(r)	10.33	+2.17
SG Multirevenu(r)	11.66	+1.07
SG Persp Cdn(r)	9.24	+5.00
SG RER Act MON(r)	9.06	+4.71
TAI Act Cdn FC(r)	11.85	+2.65
Tal Act Cn Croi(r)	10.53	+3.74
Tal Cdn Rép Act(r)	10.34	+1.96

Fonds	VANPA	Chg.%
RSA Équilibré(r)	15.99	+.69
RSA Naissants	7.08	+5.51
RSA Obl avanTri(r)	10.08	-.40
RSA Pt cr. S+(r)	9.18	+1.32
RSA Pt ren S+(r)	8.94	+1.59
RSA Pt rev S+(r)	9.35	+.75
RSA Res cdn Tri(r)	11.21	+1.72
RSA Trnmark Eur(y)	9.65	+1.26
RSA américain	22.69	+5.24
RSA ind act cdn	7.95	+3.38
RSA ind amér	7.52	+2.04
RSA ind euro	8.85	+2.55
RSA ind opp	5.10	+12.83
RSA internat	14.87	+1.16
RSA revenu(r)	11.14	-.36
SSQ VIE(n)		
Astra 110(r)	9.22	+.37
Astra 110 SérII(r)	9.75	-.28
Astra 125(r)	10.24	-1.63
Astra Ac Can II(r)	11.73	+3.99
Astra Act Amér	9.36	+1.56
Astra Act Intl	11.05	+2.51
Astra Can(r)	10.04	+4.06
Astra Dem(r)	8.94	+5.59
Astra Dividende(r)	9.38	+2.17
Astra Dynamique(r)	10.46	+2.56
Astra In Am RER(r)	9.19	+5.04
Astra Ind Aud(r)	9.23	+2.36
Astra Ind Can(r)	11.09	+3.93
Astra Ind Cr&Rv(r)	9.53	+1.63
Astra Ind Mond(r)	8.59	+3.71
Astra Ind Prud(r)	9.89	+1.14
Astra MM(rx)	10.00	+2.37
Astra Ob Sér II(r)	9.71	-.47
Astra Oblig(r)	9.65	-.37
Astra Secur(r)	10.35	+1.13
Astra Équilibré(r)	9.80	+2.16
STANDARD LIFE IDEAL SEG(n)		
Act croissance(r)	9.95	+5.20
Actions(r)	41.01	+2.65
Actions US(r)	9.54	+1.31
Div can(r)	13.74	+.32
Oblig inter'l(r)	9.48	+1.02
Oblig ren élevé(r)	10.29	-.41
Obligations(r)	33.37	-.34
Obligations int(r)	10.95	-2.07
RER IndAcMonDiv(r)	9.84	+1.13
RER Indiciel US(r)	8.66	+5.07
RER ind S&P500(r)	8.80	+4.99
RERind dyn mond(r)	9.01	+4.39
Éq de reven(r)	11.42	-.41
Équilibré(r)	35.99	+1.38
STANDARD LIFE IDEAL SG NL(n)		
Act Int'l SF(r)	9.39	+4.20
Act crois SF(r)	9.94	+5.20
Actions SF(r)	40.49	+4.14
Actions US SF(r)	9.43	+5.06
Div can SF(r)	13.77	+2.02
Oblig int SF(r)	10.94	-2.07
Oblig ren élevé(r)	10.29	-.41
Obligations SF(r)	33.37	-.47
RER InAcMoDvrSF(r)	9.82	+1.12
RER Ind US SF(r)	8.61	+5.07
RER IndActMonSF(r)	8.99	+4.38
RER S&P ind SF(r)	8.79	+4.99
Équil revenu SF(r)	11.41	+.26
Équilibré SF(r)	35.74	+1.99

Fonds	VANPA	Chg.%
TD GREEN LINE GIF I		
Gar Act P.O Am	9.59	+2.52
Gar Actions Cdn(r)	13.42	+2.41
Gar Cr Ag Gr NR(r)	10.39	+1.63
Gar Cr&Rv G Reg(r)	10.81	+.22
Gar Cr&RvGér NR	10.39	+.64
Gar Crois Équil(r)	11.84	+1.03
Gar Ind Gér Reg(r)	10.23	+1.45
Gar Ind Géré NR	10.28	+1.31
Gar March Monét(r)	10.97	+.07
Gar Oblig Cdn(r)	11.03	-.34
Gar Sci Santé	12.02	+4.04
Gar SelGlo	10.45	+1.63
Gar Valeur(r)	11.27	+1.04
GarCrAggGér Reg(r)	11.29	+.94
GarCrÉquGéré NR	10.24	+.96
GarCrÉquilGér R(r)	11.01	+.70
TD GIF II (TA)		
Act Val S Amér	9.35	+2.48
Actions Can(r)	10.10	+2.39
Actions Intl	7.23	+2.52
Comm & Div	7.85	+9.72
Cr Max Act Gér(r)	9.18	+3.35
Croi Équil Géré(r)	10.11	+.96
Crois Gér aud(r)	9.71	+1.84
Gtd Sél Global	8.90	+1.62
LV Crois Équil(r)	10.89	+1.04
Marché Monétair(r)	10.53	+.08
Oblig Cdn(r)	11.08	-.33
Optimal(r)	9.91	+1.09
Rev Gér Cr Mod(r)	10.33	+.50
Sci & Tech	5.22	+19.66
Sci Santé	10.52	+3.92
TEMPLETON FPG - (ALLIANZ)		
B-Très FPG(r)	11.14	+.09
Balise FPG	6.70	-.30
Can Act FPG(r)	6.63	+1.38
Can Équil FPG(r)	6.25	+.97
Croissance FPG	6.33	+.80
Intl Act FPG	6.16	+1.82
TRANSAMÉRICA GS3 100/100		
Act Croiss Aud(r)	4.70	+3.72
Act Croiss cons(r)	4.99	+.42
Act Croiss équi(r)	4.97	+1.22
Act Croissance(r)	4.92	+1.84
Can MM(r)	5.03	+.07
OptCroissAud(r)	4.31	+6.13
Optimum Conser(r)	4.78	+2.15
Optimum Croiss(r)	4.58	+4.21
Optimum équil(r)	4.64	+3.13
TRANSAMÉRICA GS3 75/100		
21e siècle 7510(r)	3.70	+16.95
Act Croiss Aud(r)	4.79	+3.72
Act Croiss cons(r)	4.97	+.42
Act Croiss équi(r)	4.97	+1.22
Act Croissance(r)	4.92	+1.82
Actions 7510(r)	3.96	+7.34
Actions amé7510(r)	4.37	+8.32
Am fort cap7510(r)	4.49	+4.12
Asiatique 7510(r)	4.61	+.45
Ca fort cap7510(r)	4.23	+4.15
Can Équil 7510(r)	4.47	+2.61
Can mm 7510(r)	5.03	+.07
Can-Asie 7510(r)	4.64	+.70
Can-Euro 7510(r)	4.76	+5.59
CanUS 21e 7510(r)	3.45	+21.57
CanUs f cap7510(r)	4.38	+5.16

Fonds	VANPA	Chg.%
Oblig Amér(r)	5.60	-1.06
Oblig Can(r)	7.03	-.14
Trans invCrÉqu(r)	44.68	+1.89
Transam Agents(r)	24.66	+2.92
Équil Amér(r)	6.64	+3.11
L'UNION-VIE(n)		
Merc Act Te 100(r)	5.22	+11.30
Merc Act US 500(r)	9.33	+1.63
Merc Cdn 60(r)	10.88	+3.52
Merc MM(r)	10.76	+.09
Merc Mondial(r)	9.13	+1.67
Merc Oblig(r)	10.70	-.37
WESTBURY CANADIENNE VIE(n)		
Accrois Var(r)	20.05	-1.14
Équilibré(r)	19.70	-1.15
Obligations(r)	19.44	+.55
ZURICH VIE(n)		
Act Cdn Scu(r)	10.60	+4.02
CI Act Mond(yg)	11.60	+4.69
CI Can Équil(r)	11.82	+1.46
CI Cdn Act(r)	13.19	+2.89
CI Cdn Revenu(r)	11.61	+1.13
CI Comm Mond(yg)	7.19	+11.65
Ind Act Am 500(yg)	9.18	+5.28
Ind Act Cdn 300(r)	11.27	+3.87
Ind Act Intl(yg)	9.09	+2.25
Ind Inv Crt Trm(r)	10.87	+.09
Ind Oblig Cdn(r)	10.50	-.57
Ind Équilibré(r)	10.52	+1.64
Rev & Cr EU Scu(yg)	8.88	+4.84
Scu Grande Euro(yg)	10.59	+3.02
Scu Mondial(yg)	10.29	+3.31
CAPITAL DE RISQUE		
FONDS D'INVEST(n)		
Fonds D'Invest(r)	10.00	-
MEDICAL DISCOVERY (LSVCC)(n)		
DMCI(r)	11.56	+.43
RELANCE CANADIEN (LSVCC)(n)		
Relance Cdn(r)	12.85	+.94
RETROCOM CROIS (LSVCC)(n)		
Retrocom Crois(r)	11.38	-
TECHNOLOGY INVEST (LSVCC)(n)		
CSTGF(r)	13.74	-
TRIAX CAPITAL MANAGEMENT(n)		
Triax Growth(r)	10.83	+2.14
AUTRES FONDS		
ADA INVESTMENTS INC(n)		
Diversifié(y)	22.19	+2.54
AGF (GLOBAL STRATEGY)		
Fiducie Mond(y)	11.62	-
AIC (CLOSED END)		
AIC Div Can Fra	31.84	+2.12
ALL POINTS (OFFSHORE) U$(n)		
Europe Index	9.53	+2.28
Hong Kong Index	12.80	+4.84
Japan Index	4.82	-2.09
Tactical Growth	8.67	-
UK Index Fund	17.83	+3.24
US Bear Fund	5.16	-2.61
US Geared	34.04	+8.25
US Index	24.08	+4.02
ALTAMIRA (CLOSED END)		
Plus-Value(r)	11.27	+3.21
ARROW HEDGE ASSOCIéS(n)		
Capital Progrss(r)	8.94	-.45
CDN GENERAL (CLOSED END)(n)		
Invest Gén Cdn(r)	13.38	+3.00
CDN WORLD (CLOSED END)(n)		
Can Fonds Mond	5.31	+.95
CI FUNDS (CLOSED END)		
DDJ can hautRen(r)	20.67	-2.82
CI FUNDS INC.CLASS F		
Tri MndOccInv C$(y)	100.00	-
Tri MndOccInv U$(y)	63.44	-
CI FUNDS INC. C$		
BPI Am Opp	125.74	-.17
BPI GI Op III	101.31	-.24
BPI Md Oc	21.36	-.23
BPI Md Oc II(r)	9.77	-.10
CI Trident C$(y)	173.26	-
Mond Occ Inv C$(y)	107.74	-
CI FUNDS INC. U$		
BPI Am Opp U$	80.56	+.81
BPI GI Op IIIU$	64.90	+.73
BPI Md Oc U$	13.68	+.74
CI Trident U$(y)	112.79	-
Mnd Occ Inv(y)	68.35	-
FIRST HORIZON CAPITAL(n)		
Aggressif DPP	2.76	-.04
Aggressif II	9.89	-.97
Européen DPP	2.84	+.09
Européen II	9.44	-.29
Stratégique DPP	2.73	+.07
Stratégique II	10.89	-.51
Univest II	10.21	-.64
FIRST TRUST PORTFOLIOS C$		
10 Uncomm VI 00	8.97	+7.25
Biotech 2000	12.43	+5.53
Communic 2000	10.48	+6.85
Comp Can 1999(r)	16.40	+3.29
Comp Can 2000(r)	11.85	+3.44
Finan mond 2000	14.57	+1.94
Gr Soc Mnd 01	15.82	+2.19
Grandes Marq 98	14.74	-2.34
Instit Finan(r)	21.00	+.68
Instit Finan 98(r)	18.58	+.03
Internet DJ 99	4.63	+18.88
Nouv Écon 2000	5.85	+6.70
Obejectif 10 98	16.31	+.64
Obejectif 10 99	14.40	+.09
Object 10 97	17.71	+.66
Pharma 00	14.42	+1.22
Pharma RER 00(r)	14.87	+1.58
Pharmaceut 97	31.02	-1.57
Pharmaceut 98	24.30	+.65
Pharmaceut 99	20.02	+.54
Tech 1998 C$	19.69	+7.86
Tech 1999 C$	17.36	+13.12
Tech 2000	8.55	+7.44
Tech 97 C$	24.18	+8.28
Tech NA RER 00(r)	7.05	+9.06
FIRST TRUST PORTFOLIOS U$		
10 UncommVI00U$	5.75	+8.47
Biotech 2000 U$	7.97	+6.74
Commun 2000 U$	6.71	+8.07
Fin mon 2000 U$	9.34	+3.11
Grandes Marq U$	9.45	-1.22
Internet DJ 99	2.97	+20.24
Nouv écon 00 U$	3.75	+7.92
Obj 10 99 U$	9.23	+1.23
Object 10 U$ 97	11.35	+1.81
Objectif10 98U$	10.45	+1.79
Pharma 00	9.24	+2.37
Pharmaceut97 U$	19.88	-.45
Pharmaceut98 U$	15.58	+1.80
Pharmaceut99 U$	12.83	+1.69
Tech 1997 U$	15.49	+9.52
Tech 1998 U$	12.62	+9.10
Tech 1999 U$	11.13	+14.41
Tech 2000	5.48	+8.66
FRIEDBERG (LP)(n)		
Act-Arbitrage	14.68	-7.32
Contr à Terme	7.99	-6.11
Devise	17.53	-1.30
Diversifié	6.81	-10.04
Prem Dév March	14.96	-1.32
Titres Intl	11.71	+1.47
GOODWOOD FUNDS(n)		
Goodwood Fund	17.93	+.11
HILLSDALE HEDGED FUNDS(n)		
Agg Cdn Arbitré	12.20	-.19
EU Courv Dyn	10.36	+1.55
US Mkt Neutral	11.33	-2.88
IPERFORM HEDGE FUNDS		
Cdn Opport(r)	111.64	+1.61
Gabelli Global	104.52	-.45
Hirsch Perform	12.00	-7.48
Sélect Leaders(r)	101.90	+2.25
Silicon Valley	92.27	+6.67
MCELVAINE INVESTMENT		
McElvaine Inv(r)	13.33	-
MIDDLEFIELD GROUP(n)		
MINT(r)	6.67	+.46
MRF 1999 ALtée(y)	24.13	-.66
MRF 1999 II LP	35.01	+7.89
MRF 2000 ALtée	28.95	+7.66
SAGE(r)	11.98	+.02
MTC GROWTH		
MTC Croiss(r)	12.31	+4.00
PHILLIPS, HAGER & NORTH		

INVESTIR *fonds communs de placement*

Fonds	VANPA	Chg.%
Triax CaRTS Tec(I)	20.54	-.58
Triax RLP	11.39	+4.50
Triax RLP 2	15.74	+4.10
Wld Strat Yld(I)	16.60	-
TRICYCLE ASSET MGT. CORP.(n)		
BDC Séries N-2(r)	117.97	-2.86
BDC Séries N-3(r)	100.10	-
VERTEX ONE (LP)(n)		
Balanced(r)	12.33	-
Vertex LP(y)	24.49	-
YIELD MANAGEMENT (CE)(n)		
High Inc Trust(r)	18.69	+1.66
FONDS COMMUNS		
@RGENTUM MANAGEMENT C$		
Pool Mkt Neu C$	10.61	-6.20
@RGENTUM MANAGEMENT U$		
Pool Mkt Neu U$	6.80	-5.07
ACUITY POOLED		
Action Mondial	15.78	+3.08
Actions can(r)	15.55	+2.56
Court Terme(r)	10.52	+.09
Env Sci & Tech	11.94	+7.37
Équilibré(r)	12.86	+1.50
High Income	13.58	+.19
Mondial Bal.	13.30	+.85
Revenu Fixe(r)	11.76	-.52
Rép act cons(r)	11.32	+1.00
CENTAUR FUNDS(n)		
Act cdn(r)	89.37	+3.45
Act int	10.50	+2.38
Act mnd	3.75	+2.89
Actions amér	51.67	+.44
Équilibré(r)	13.17	+1.44
Obligations(r)	9.05	-.24
Pet entrep(r)	53.24	+3.58
GEORGIAN CAPITAL PARTNERS		
Global 24 A	12.10	+3.51
Global 24 B	12.36	+3.51
Global SF A	11.57	+.88
Nord 24 A(r)	11.87	+1.17
Obligations A(r)	9.47	-.32
HSBC FONDS EN GESTION COM		
Act Américaines(r)	19.79	+1.60
Gc actions can(r)	23.72	+2.17
Gc actions int(r)	13.61	+1.71

Fonds	VANPA	Chg.%
Gc cr pet cap(r)	14.37	+7.96
Gc croi lg trme(r)	13.37	+11.07
Gc obl étrang(r)	10.11	-.52
Gc oblig can(r)	10.76	-.26
Gc oblig can ct(r)	10.34	-.16
Gc oblig int(r)	10.08	-1.81
Gc rev div can(r)	14.28	-.17
L'IMPÉRIALE VIE SERV FIN		
Act Cdn 1 (S)(r)	11.43	+3.99
Act Cdn 2 (S)(r)	11.19	+3.96
Act Mond (T) 1(r)	16.11	+.51
Act Mond (T) 2(r)	14.84	+.47
Actions (T) 1(r)	13.13	+1.89
Actions (T) 2(r)	12.09	+1.85
Actions 1(r)	391.99	+4.08
Actions 2(r)	17.48	+4.05
Am Indice Pl 1(r)	16.58	+5.53
Am Indice Pl 2(r)	15.30	+5.49
Cdn Ind Plaf 1(r)	9.25	+3.60
Cdn Ind Plaf 2(r)	9.20	+3.56
Crois Can 2(r)	14.89	+4.98
Crois Cdn 1(r)	15.18	+5.04
Crois Mondial 1(r)	17.60	+4.69
Crois Mondial 2(r)	16.43	+4.66
Croissance 1(r)	12.73	+3.81
Croissance 2(r)	12.23	+3.75
Divers Cons 1(r)	163.13	+2.27
Divers Cons 2(r)	19.37	+2.24
FMM 1(r)	46.64	+.24
FMM 2(r)	12.79	+.20
Horizons Intl 1(y)	14.01	+1.75
Horizons Intl 2(y)	12.75	+1.70
Hypoth Plus 1(r)	206.37	+.21
Hypoth Plus 2(r)	14.54	+.17
Oblig Can 1(r)	13.31	-.46
Oblig Cdn 2(r)	12.32	-.50
Pet Ent N.A. 1(r)	11.40	+4.55
Pet Ent N.A. 2(r)	11.00	+4.51
Petite Cap 1(r)	12.00	+3.53
Petite Cap 2(r)	11.56	+3.49
Strat Oblig 1(r)	297.77	-.35
Strat Oblig 2(r)	16.11	-.38
Équil Crois 1(r)	25.54	+2.59
Équil Crois 2(r)	14.61	+2.56
Équil Mondial 1(r)	9.90	+1.10
Équil Mondial 2(r)	9.58	+1.06
Équilibré (T) 1(r)	13.47	+.82

Fonds	VANPA	Chg.%
Équilibré (T) 2(r)	12.15	+.78
INTÉGRA CAPITAL MGMT(n)		
Act Pt Cap Amér	14.83	-.05
Actions(r)	18.59	+2.43
Actions Glo	12.66	+1.10
Actions Intl	21.30	+.73
Anal actAm FCap	5.79	+.24
Conserv Alloc(r)	11.49	+1.14
Crois Val Cdn(r)	12.37	+6.06
Crois Valeur Am	12.92	+1.41
Diversifié(r)	23.27	+.99
Obligations(r)	23.04	-.37
Obligations	6.12	+1.13
Répart croiss(r)	11.65	+2.01
Répart strat(r)	11.42	+1.91
LAKETON INVESTMENT MGMT.(n)		
Bond(r)	164.02	-.40
Cdn Équity(r)	416.02	+4.44
Act mond	179.82	+3.30
Act intern	162.15	+2.91
Prest Cr Act Am	159.59	+3.62
Prest Cr ActCan(r)	7.79	+4.25
MB POOLED FUNDS(n)		
Act mond	15.81	+1.27
Act étrang	21.22	+.96
Actions amér	129.74	+1.14
Bal Growth(r)	12.23	+1.36
Balanced	10.70	+1.28
Cdn Équ Growth(r)	65.92	+3.46
Cdn Équ Value(r)	10.92	+2.68
Cdn Equity(r)	9.70	+3.10
Cdn Equity Plus	11.06	+2.67
ÉquCroi CaisRet	12.56	+1.25
Intl Équ Growth	10.39	+1.72
Long Trm Fix In	9.70	-.60
Privé équil	10.68	+.87
Tit rev Fixe(r)	54.41	-.37
Tit rev fixeInt	10.30	-.86
MMA INVESTMENT PORTFOLIOS		
MMA Income(r)	10.61	+.47
MONTRUSCO BT-B		
Act Amér(r)	15.31	+2.65
Act Can(r)	16.76	+2.45
Act E.A.E.O.(r)	12.09	+1.39
Act Mond(r)	15.71	+.93
Can Pet Cap(r)	15.87	+3.76
Mmt TSE100(r)	20.17	+1.85

Fonds	VANPA	Chg.%
Oblig Intl(r)	8.55	-1.71
Rev Fixe(r)	11.29	-.46
Équilibré(r)	11.81	+1.11
NORDOUEST POOLED		
Spéc momentum(r)	3.01	-2.77
PLACEMENTS SCEPTRE LTÉE		
Act étrangères(r)	866.60	+3.08
Actions(r)	382.97	+3.47
Actions can(r)	121.38	+3.59
EFT(y)	212.13	+1.57
Obligations(r)	377.35	-.47
Équilibrée(r)	684.25	+1.75
FONDS MONÉTAIRES	**Cour.**	**Eff.**
@RGENTUM MANAGEMENT C$		
Port titres CT(rx)	4.39	4.49
ACADIE (FONDS)		
MM(r)	4.73	4.84
ACUITÉ FONDS		
FMM(rx)	2.67	2.71
AGF (GLOBAL STRATEGY)		
MM(rx)	3.93	4.01
AGF GESTION		
MM U$(x)	3.99	4.07
Marché Monét(rx)	3.66	3.73
AIC SÉRIE À REVENU		
MM(r)	3.77	3.84
AIM FAMILY OF FUNDS		
Marché mon cda(r)	3.60	3.66
AIM (TRIMARK)		
Intérêt - DSC(r)	3.19	3.24
Intérêt - SC(r)	4.19	4.28
MM Amér - DSC(r)	3.29	3.34
MM Amér - SC(r)	4.12	4.20
ALTAMIRA		
B-Trésor(r)	4.64	4.75
BANQUE NATIONALE FONDS		
B-Trés(r)	4.37	4.46
Gestion Trésor(r)	5.18	5.31
Liquidité(r)	4.92	5.04
MM(r)	4.34	4.43
MM US(r)	3.90	3.98
BEUTEL GOODMAN(n)		
MM(r)	4.25	4.34
BMO MUTUAL FUNDS		
Bons Trésor(r)	3.66	3.73
FMM(r)	3.78	3.85
FMM $ US	3.72	3.79
FMM Air Miles(r)	3.72	3.79
Prest FMM(r)	4.63	4.74
FONDS MUTUELS CARTIER		
FMM(r)	3.99	4.07
CI FUNDS INC. C$		
CI FMM(r)	4.05	4.13
CI FUNDS INC. U$		
CI FMM US	4.21	4.30
CIBC (PLACEMENTS INC.)		
B-Trés cdn(rx)	4.17	4.26
FMM(rx)	4.15	4.24
FMM $US(x)	4.12	4.21
FMM $US 1MM	4.40	4.50
FMM $US 500	4.35	4.44
FMM 1MM(r)	4.89	5.01
FMM 500(r)	4.78	4.89
Pr bons Tré 1MM(r)	4.76	4.87
Pr bons Tré 500(r)	4.65	4.76
Priv bons Trés(rx)	4.49	4.59
CLARICA MUTUAL FUNDS		
MM(r)	3.35	3.40
CLARINGTON GROUP CDN$		
FMM(r)	4.12	4.20
CO-OPERATORS HERITAGE		
MMF(rx)	4.02	4.10
COUNSEL WEALTH MANAGEMENT		
MMF(rx)	3.73	3.80
DESJARDINS (FONDS)		
FMM(r)	4.15	4.23
DYNAMIQUE		
Bons du Trésor(r)	3.69	3.76
Dyn FMM(rx)	3.96	4.04

Fonds	VANPA	Chg.%
ELLIOTT & PAGE - ADVISOR		
Bons Trésor(r)	3.26	3.31
Monétaire(r)	4.06	4.14
ETHICAL FUNDS		
FMM(r)	3.99	4.07
ÉVOLUTION AVIX		
Marché monét(r)	3.69	3.76
FICADRE (FONDS)		
MM(rx)	4.39	4.49
FIDELITY INVEST C$ SÉR A		
FMM Can(r)	3.94	4.02
FIDELITY INVEST U$ SÉR A		
US FMM	4.22	4.31
FRNKLNTMPLTN-FRANKLIN U$		
Frkl Mar Mon	3.94	4.02
FRNKLN TMPLTN-TEMPLETONC$		
B-Trés(r)	4.04	4.12
FRNKLNTMPLTN-BISSETT-F C$		
FMM(r)	4.72	4.83
FRNKLNTMPLTN-BISSETT-A		
FMM(r)	4.19	4.28
GBC FONDS(n)		
MM(r)	4.10	4.18
GGOF GUARDIAN - CLASSIC		
Gdn M moné can(r)	4.16	4.25
Gdn RER M mo am(r)	4.16	4.25
GGOF GUARDIAN - MUTUAL		
Gdn M moné can(r)	3.51	3.57
Gdn RER M mo am(r)	3.89	3.97
HSBC FONDS		
MM $ Amér(rx)	4.22	4.31
MM Can(rx)	4.18	4.27
ING FONDS - CONSEILS		
MMF(r)	3.88	3.96
INTÉGRA MUTUAL FUNDS(n)		
ICM Court Terme(rx)	4.09	4.18
INVESTORS INC.		
Cdn HY MMF(rx)	4.34	4.43
MM Cdn(rx)	3.86	3.93
MM E-U(rx)	3.89	3.97
IRIS GROUPE DE FONDS		
MarchéMonétaire(r)	4.09	4.17
JONES HEWARD		
JH MM(r)	4.36	4.45
MACKENZIE C$		
Gest l'enc In(r)	4.43	4.53
Marché Monet(r)	3.54	3.60
MACKENZIE U$		
M am marché mon	3.58	3.64
MAESTRAL		
Marché mon(r)	3.85	3.92
MANUVIE-CABOT CLASS A		
FMM(r)	.22	.22
MAWER MUTUAL FUNDS		
Cdn MMF(rx)	4.18	4.27
MAXXUM		
MAXXUM MMF(rx)	4.41	4.51
MCLEAN BUDDEN		
Monétaire(r)	4.49	4.59
MD (GESTION)		
Monétaire MD(r)	4.50	4.60
MERITAS MUTUAL FUNDS		
MM(rx)	3.27	3.32
MERRILL LYNCH INVESTMENT		
B-Trés can(r)	3.71	3.78
Cdn MMF(r)	3.89	3.97
Mar mon amér	4.09	4.17
NORDOUEST		
FMM(r)	4.28	4.37
OPUS 2 DIRECT COM INC.(n)		
MMonét can(rx)	3.38	3.44
PHILLIPS, HAGER & NORTH		
MMF(r)	4.41	4.51
US MMF(r)	4.33	4.43
QUADRUS INVESTMENT SERV		
MMF (MX)(rx)	4.25	4.34
GROUPE DE FONDS R		
Marché monét(rx)	3.68	3.74
ROYAL MUTUAL		
B-TCan(r)	4.15	4.24
MM $US(r)	4.30	4.39

Fonds	VANPA	Chg.%
MM Plus(r)	4.71	4.82
MMCan(r)	4.06	4.14
SAGIT GROUP		
TC MMF(r)	3.80	3.87
SCEPTRE FUNDS		
MMF(r)	4.61	4.72
FONDS SCOTIA		
BONS DU TRÉSOR(r)	3.98	4.06
CANAM M.MON $US(r)	4.09	4.17
MARCHÉ MONÉT(r)	4.07	4.16
PBT100(r)	4.49	4.59
PBT1MM(r)	4.87	4.99
PBT250(r)	4.71	4.82
SCUDDER FUNDS - CLASSIC		
Cdn MMF(rx)	4.48	4.58
SEI INVESTMENTS(n)		
MM(r)	4.87	4.99
SPECTRUM INVESTMENTS		
Épargnes	4.04	4.12
FMM $US	3.68	3.75
FMM can(r)	3.53	3.59
STANDARD LIFE		
Marché mon(r)	4.01	4.09
STANDARD LIFE IDEAL SG NL(n)		
MMF SF(r)	3.95	4.03
STONE FONDS		
Principal MM(r)	3.83	3.90
STRATÉGICNOVA		
Marché monét(r)	3.64	3.70
STRATEGICNOVA FONDS U$		
Marché mon U$(r)	3.65	3.72
TALVEST (FONDS)		
MM(r)	4.13	4.21
TD MUTUAL FUNDS INV.SER		
B-T Can(r)	4.05	4.13
MM Am(r)	4.12	4.20
MM Can(r)	4.09	4.17
MM Plus(r)	4.69	4.80
MMF Pl(r)	4.14	4.23
TD MUTUAL FUNDS ADV. SER		
MM Cdn - Cons(r)	3.78	3.85
LES FONDS AVE UNIVERSITÉ		
Espèces(rx)	4.38	4.48
VALOREM		
Marché mon(r)	4.02	4.10
YMG CAPITAL MGMT INC		
YMG MM(rx)	4.26	4.35
AUTONOMES MONÉTAIRES	**Cour**	**Eff**
AIM (TRIMARK) SEG (AIG)		
Dist d'intérêt(r)	4.34	4.43
C.U. FONDS DISTINCT(n)		
FMM cdn(rx)	3.85	3.92
DYNAMIC FOCUS PLUS GTD		
T-Bill(r)	3.69	3.76
L'ÉQUITABLE		
FMM(r)	3.43	3.49
MACKENZIE DIST IND (G-W)		
Dt Ind gest enc(r)	4.32	4.41
Dt marché mon(r)	3.29	3.34
MARITIME LIFE - SÉRIES B(n)		
MM(r)	6.31	6.51
ROYAL & SUNALLIANCE		
RSA Monétaire(rx)	4.02	4.10
STANDARD LIFE IDEAL SEG(n)		
Idéal MM(r)	3.95	4.03
TRANSAMERICA LIFE CANADA(n)		
Bons du Trésor(r)	4.37	4.46
MMF(r)	4.85	4.97
FONDS AUTONOMES	**Cour**	**Eff**
CENTAUR FUNDS(n)		
FMM(x)	5.14	5.27
HSBC FONDS EN GESTION COM		
Gc mar moné cdn(rx)	3.93	4.01
MB POOLED FUNDS(n)		
MMF(r)	5.07	5.20



ACCÉLÉREZ LE RENDEMENT DE VOS
PLACEMENTS

PRÉPAREZ-VOUS À JOUER À INVESTOR RALLY

Présenté par INFINITI,
animé par TD WATERHOUSE®

Infiniti, TD Waterhouse, The Globe and Mail, Le Journal Les Affaires et www.globeinvestor.com ont uni leurs forces pour vous présenter le rallye d'investisseurs le plus « payant »... avec des prix fascinants, un environnement de marché boursier palpitant et des règlements faciles à suivre.

Les prix

- Premier prix : la toute nouvelle Infiniti Q45 de 340 hp. Valeur de détail approximative : 80 000 $.
- Deuxième prix : Un forfait « Vacances de golf pour deux », comprenant le billet d'avion et l'hébergement. Valeur de détail approximative : 5 000 $.
- Troisième prix : Un voyage pour voir les Maple Leafs de Toronto en pleine action, comprenant des sièges près de la patinoire, le billet d'avion, l'hébergement et de l'argent de poche. Valeur de 4 000 $.

PLUS

- 500 $ par semaine au joueur dont le portefeuille affichera le meilleur rendement.

Le défi

Si vous vous piquez de rester calme et concentré dans le milieu du marché boursier où tout bouge à un rythme effarant, *InvestorRally* s'adresse à vous. Le jeu vise à vérifier votre fougue comme investisseur dynamique et à vous récompenser pour vos compétences.

Les règlements

Pour jouer, vous devez vous inscrire. Cliquez simplement sur *www.investorrally.ca*, lisez les règlements officiels (certaines restrictions s'appliquent sur les prix) et préparez-vous à faire grimper la valeur de votre portefeuille. Dès maintenant, foncez et jouez à *InvestorRally*.

www.investorrally.ca

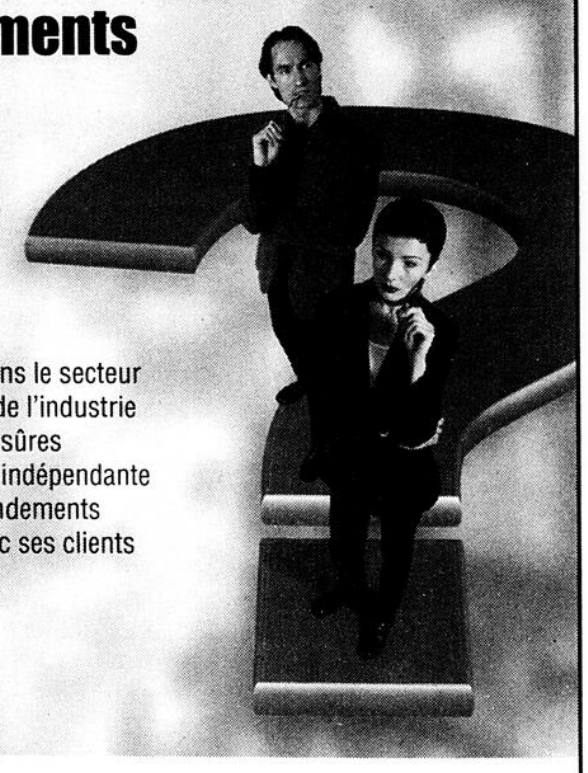
INFINITI TD WATERHOUSE® gl◉beinvestor.com
THE GLOBE AND MAIL LES AFFAIRES

Services d'investissement TD Waterhouse (Canada) inc. (*TD Waterhouse) est une filiale de TD Waterhouse Group Inc., une filiale de la Banque TD. *Marque déposée de la Banque TD, TD Waterhouse est un usager autorisé. *TD Waterhouse - Membre du FCPE.

0273

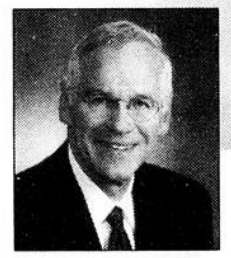
Les fonds multimédia :
pour une meilleure performance de vos investissements

FONDS MULTI MEDIA FUNDS
MGP International Canada



La performance de vos investissements dans un secteur de haute croissance comme les communications repose sur un partenariat avec un gestionnaire qui

- a une longue expérience dans le secteur
- suit de près les tendances de l'industrie
- a accès à des informations sûres
- entreprend de la recherche indépendante
- partage vos objectifs de rendements
- sait bien communiquer avec ses clients

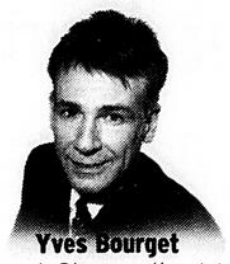


Michel Perreault
CA, MBA, CFA

Pour information (514) 861-4119

Gestion d'Actifs MGP Média inc.
www.mgpmedia.com

Le marché recèle de bonnes opportunités



Yves Bourget
bourgety@transcontinental.ca

Après la sévère correction des six derniers mois, le marché boursier canadien commence à receler de bonnes occasions. C'est ce que croit **Benoît Gauvin**, directeur principal, actions canadiennes à la firme **Gestion de placements Valorem**.

M. Gauvin est maintenant positif face au marché boursier canadien, surtout dans le contexte de la correction qu'il a subie. Il croit que le temps est enfin venu de larguer les titres plus défensifs.

Il note qu'au cours des 11 corrections majeures survenues depuis 1957, le marché a cédé en moyenne 24 % sur une période de 10 mois. Or, la correction actuelle a atteint 35 % depuis septembre, la deuxième plus importante depuis celle de 1981-82, alors que le marché avait chuté de 39 %.

M. Gauvin apprécie la valeur du titre de **BCE** (Tor., *BCE*, 37,31 $), qui allie selon lui sécurité et potentiel de croissance. « La grande majorité du bénéfice par action de 1,50 $ prévu pour BCE est généré par sa filiale **Bell Canada**, ce qui lui assure une assez grande prévisibilité. »

Il évalue l'actif net de BCE à 50 $, ce qui indiquerait que le titre s'échange avec un escompte de 26 %. Cet escompte est à peine moins élevé qu'avant l'essaimage (*spinoff*) de **Nortel Networks**, qui avait justement pour but de diminuer cet escompte.

En tenant compte d'un escompte de 15 %, d'un rendement de dividende de 3,24 % et d'une augmentation de 10 % du bénéfice par action en 2002, le titre de BCE pourrait valoir 44 $, pense M. Gauvin.

M. Gauvin aime aussi le titre d'un autre conglomérat, celui d'**Onex Corporation** (TSE, *OCX*, 20,90 $), dont la participation la plus importante est dans le manufacturier de composantes électroniques **Celestica** (Tor., *CLS*, 50,85 $). « C'est une façon indirecte de participer au secteur technologique avec 50 % de moins de volatilité qu'avec Celestica. » Il calcule un actif net de 26,50 $ par action, dont une encaisse de 11 $ par action. « En excluant l'encaisse, on paye environ 10 $ pour 15,50 $ d'actif. En prime, on obtient l'habileté du chef **Gerald Schwartz**, qui pourrait tirer parti de la faiblesse des marchés pour investir ses liquidités. » Selon lui, le titre pourrait s'échanger à 23 $.

Les ventes

M. Gauvin conseille de prendre des profits dans les titres qui ont récemment servi de refuge, mais qui se négocient désormais à des multiples injustifiés en regard de leurs perspectives de croissance des bénéfices.

Le titre de **Molson** (Tor., *MOL.A*, 44,25 $) a plus que doublé au cours de la dernière année. M. Gauvin concède que la nouvelle direction a fait un excellent travail de recentrage des activités sur les activités brassicoles.

Il estime toutefois que son titre qui s'échange à 20 fois les bénéfices prévus pour l'exercice 2002 est trop cher pour une entreprise oeuvrant dans un secteur à maturité. Il ne croit pas que le taux de croissance annualisé des bénéfices dépassera 15 % au cours des trois ou quatre prochaines années.

M. Gauvin trouve que le titre de la chaîne d'alimentation **Loblaw Companies** (Tor., *L*, 52,90 $) est aussi cher par rapport à ses comparables, à son industrie et à son potentiel. Il souligne qu'il se négocie à 25 fois les bénéfices prévus pour 2001 alors que **Sobeys Canada** (Tor., *SBY*, 21,90 $) et Métro (Tor., *MRU.A*, 24 $) se négocient à environ 11 fois les bénéfices prévus.

Il concède que Loblaw a réussi à faire croître son bénéfice de 20 % annuellement au cours des cinq dernières années, mais il précise que cela s'est fait principalement grâce à des acquisitions. Il croit que la croissance à venir sera plutôt de 15 à 16 % annuellement pour les trois ou quatre prochaines années.

À court terme, la vente de 14 M d'actions de Loblaw par **George Weston** (Tor., *WN*, 88,10 $) afin de payer une partie de la récente acquisition de **Bestfoods Baking Company** pourrait aussi faire baisser le titre. Cette vente de 14 M d'actions représente un volume de trois mois de transactions. ▮

Programme de 2e cycle en planification financière personnelle intégrée

Offert à Longueuil (métro Longueuil)



M. Fisc. depuis 25 ans

L'Université de Sherbrooke fait figure de pionnière dans l'enseignement de la fiscalité au Canada, car elle y compte 25 années d'expérience. Pour mieux servir la population de la Montérégie, elle offre des programmes de 2e cycle à temps partiel au Centre de Longueuil, à proximité de la station de métro.

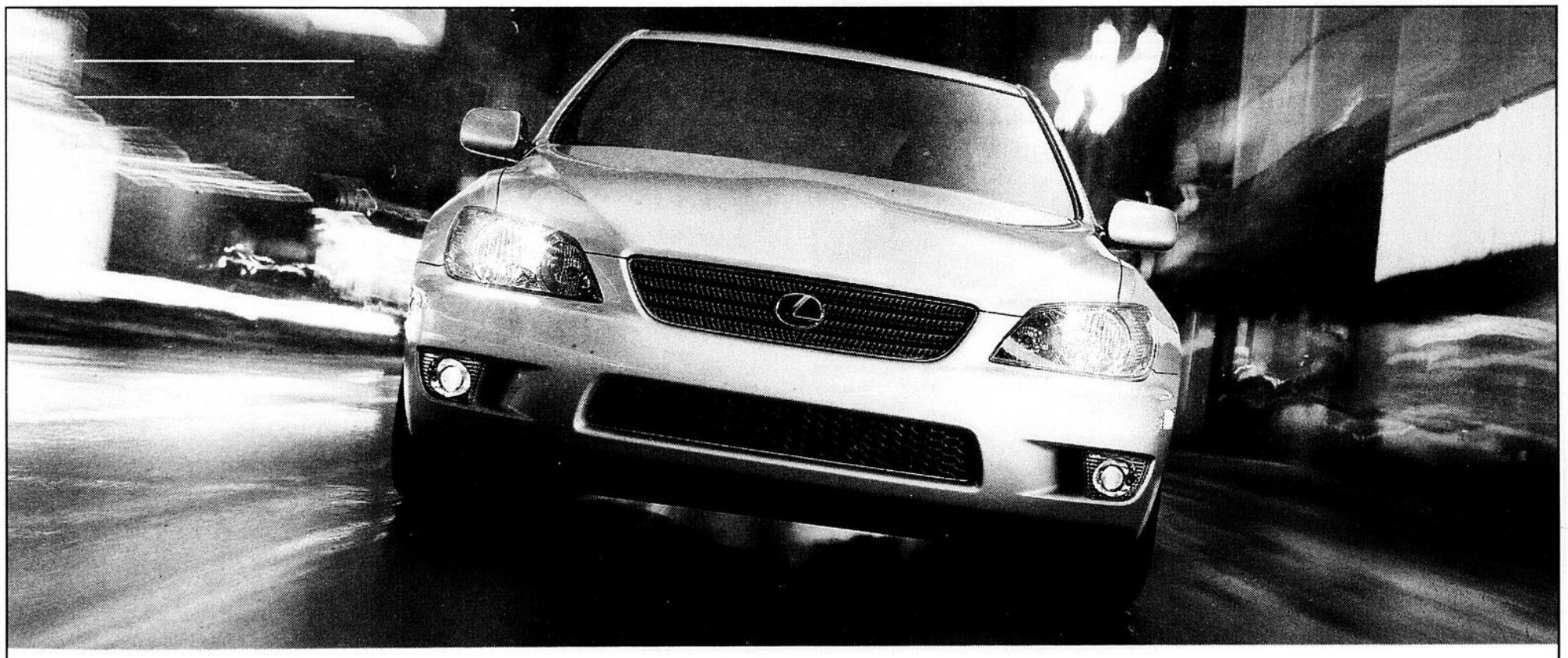
Conçu pour vous

En plus du prestigieux programme de maîtrise en fiscalité avec concentration en planification fiscale, l'Université de Sherbrooke offre une concentration en planification financière personnelle intégrée. Cette concentration s'adresse aux personnes qui œuvrent dans les secteurs de la comptabilité, du droit, des valeurs mobilières, de la gestion du patrimoine et de portefeuille, ainsi que de l'assurance.

(450) 670-0669
1 800 267-UDES (sans frais)
www.UdeS.ca

Faculté d'administration

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE



Certes, elle est abordable. Mais son plus grand atout, c'est d'être une Lexus. Se retrouver aux commandes de cette grande sportive propulsée par un moteur de 3 litres et 215 ch est un vrai plaisir. La suspension indépendante à double bras triangulé de la IS 300 minimise les vibrations au niveau même du centre de gravité, accroissant ainsi la stabilité du véhicule. Ce qui vous permet de pleinement apprécier le régulateur de traction (TRAC), ainsi que les boutons de changement de vitesses « E-shift » montés sur le volant. Si la puissance de la IS 300 vous intimide quelque peu, ne vous inquiétez pas. Ses freins assistés à disque aux quatre roues vous aideront à la maîtriser. Vous resterez aussi maître de vos finances, car la IS 300 est plus abordable que jamais. Preuve même qu'il n'y a pas que ses performances qui soient impressionnantes. Pour l'adresse d'un concessionnaire Lexus ou pour des renseignements : 1 800 26-LEXUS ♣ www.lexus.ca



À la conquête de la perfection. LEXUS

* 40 830 $. PDSF moins 2 250 $. Contribution Sport Plus à partir du 1er février 2001 pour la IS 300 2001 (Suffixe « A »). Le prix exclut les frais de transport et de préparation, l'immatriculation, les assurances et les taxes. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Modèle montré avec équipement en option. L'offre prend fin le 30 avril 2001. Voyez votre concessionnaire Lexus pour plus de détails.

FAITES-VOUS PLAISIR : MONTEZ EN VIA 1

Si vous recherchez le service d'une classe affaires supérieure, à un tarif plus avantageux que la plupart des tarifs aériens, vous choisirez de voyager avec VIA Rail Canada. Service de centre-ville à centre-ville, prises de courant pour brancher votre ordinateur portatif, amplement d'espace pour les jambes, utilisation productive de votre temps de déplacement... Voilà un véritable service d'affaires !

Le meilleur service, sans avoir à décoller.

153$*

MONTRÉAL – TORONTO

Tarif d'un aller simple en classe VIA 1, sans restriction. Taxes de vente en sus.

www.viarail.ca

LES GENS QUI VOUS *TRANSPORTENT*

Communiquez avec votre agent de voyages ou VIA Rail Canada au 1 888 VIA-RAIL (1 888 842-7245) ATS 1 800 268-9503 (malentendants)

VIA Rail Canada

* Marque de commerce utilisée et propriété de VIA Rail Canada inc.

Fidelity s'est départie de 200 000 actions de C-MAC au début d'avril

Daniel Renaud
renaudd@transcontinental.ca

Fidelity Management & Research a cédé 201 930 actions ordinaires des **Industries C-MAC** (Tor., *CMS*, 38 $), le 3 avril, à un prix moyen de 19,10 $ US, rapporte le *Bulletin* de la **Commission des valeurs mobilières du Québec** (CVMQ).

De son côté, **BZ Group Holding**, l'un des plus importants actionnaires d'**Alcan** (Tor., *AL*, 63,17 $), a vendu 857 600 actions ordinaires, entre le 2 et le 21 mars, à un prix moyen de 38,05 $ US.

Le président du conseil des **Aliments Maple Leaf** (Tor., *MFI*, 10,25 $), **G. Wallace McCain**, a acquis 23 000 actions ordinaires, au cours de la période du 19 au 29 mars, à un prix moyen de 8,75 $.

Les 12 et 13 mars, la **Caisse de dépôt et placement du Québec** a acheté 10 000 actions ordinaires d'**Axcan Pharma** (Tor., *AXP*, 15,10 $), à un prix moyen de 14,50 $.

Le gestionnaire de portefeuille a également acquis 2 300 actions à droit de vote subalterne de **Câble Satisfaction International** (Tor., *CSQ.A*, 4,90 $), le 29 mars.

Anthony Munk, de **Celestica** (Tor., *CLS*, 50,20 $), a mis la main sur 15 000 actions à droit de vote subalterne, à un prix moyen de 43,75 $. La transaction a été effectuée le 21 mars.

3072410 Canada, actionnaire majoritaire de **Domco Tarkett** (Tor., *DOC*, 3,55 $), a acquis 148 400 actions ordinaires, du 19 au 4 avril, à un prix moyen de 3,50 $.

L'administrateur **William R. Fatt**, de la **Financière Sun Life du Canada** (Tor., *SLC*, 29,40 $), a fait l'acquisition de 2 000 actions ordinaires, le 21 février, à un prix moyen de 30,35 $.

Le 22 mars, l'administrateur **Jacques-Maurice Gagnon**, de **Optimum Général** (Tor., *OGI.A*, 2 $), a acheté 40 000 actions de catégorie A à droit de vote subalterne, à un prix moyen de 1,75 $.

Richard J. Renaud, administrateur des **Ressources Yorbeau** (Tor., *YRB.A*, 0,15 $), a fait l'acquisition de 119 000 actions ordinaires de catégorie A, à un prix moyen de 0,15 $, du 22 au 27 mars.

Jon Brian Aune, administrateur de **Télésystème Mobiles International** (Tor., *TIW*, 2,03 $), a acquis 15 000 actions à droit de vote subalterne, le 28 mars, à un prix moyen de 2,25 $.

L'administrateur **Anthony Caputo**, de **Spar Aérospatiale** (Tor., *SPZ*, 12,84 $), a vendu 91 243 actions ordinaires, à un prix moyen de 12 $, le 27 mars.

Le 13 mars, **Jean-Pierre Lambert**, de la **Banque Nationale du Canada** (Tor., *NA*, 26,10 $), a cédé 4 600 actions ordinaires, à un prix moyen de 29,06 $.

Cyrus Madon, vice-président de la **Corporation Financière Trilon** (Tor., *TFC.A*, 13 $), a vendu 11 100 actions de catégorie A, les 30 mars et 6 avril, à un prix moyen de 13,50 $.

Finalement, la **Société Innovatech du Grand Montréal**, l'un des principaux actionnaires de **Neurochem** (Tor., *NRM*, 6,50 $), a cédé 300 000 actions ordinaires, le 19 janvier, à un prix moyen de 8,75 $. ▮

Cabinet de campagne

Fondation des Centres jeunesse de Montréal

Président



Laurent Lemaire
Président et chef de la direction Cascades

Porte-parole



Pierre-Alexandre Rousseau
Champion canadien de ski acrobatique

Gouverneurs



Jacques Chalifour
Armada



Pierre Cloutier
Distinction



Michel Couture, ing.
Aon



François DeBroux
Scotia Capitaux inc.



Benoît Deshaies
Vacances Air Transat



Daniel R. Dorey
Oxford Québec



Claude Dubois
Groupe Transcontinental G.T.C. Ltée



Richard Guay
Banque Laurentienne



Yvon Guérard
Centres jeunesse de Montréal



André Huberdeau
RIO



Jean Monette
Recherche de cadres



Claude Rousseau
Bell Canada



Pierre Seccareccia
PricewaterhouseCoopers s.r.l.



Me Michel Tourangeau
Marchand, Magnan, Melançon, Forget



Guy Versailles
Fonds de solidarité FTQ

Parce qu'ils comptent sur nous ...

Campagne de financement 2000 - 2004 Objectif : 2 000 000 $

Fondation des Centres jeunesse de Montréal 4675, rue Bélanger Est, Montréal (Québec) H1T 1C2 **Tél. : 514.593.2676** • Téléc. : 514.593.3982

invent

La reprise après sinistre hp stockage

Que fait-elle? Elle maintient l'intégrité de vos données pendant leur transmission à vos installations de sauvegarde, même si ces dernières se trouvent à des milliers de kilomètres.

Comment peut-elle vous aider? Dans le cas d'un sinistre, vos données sont entièrement et immédiatement récupérables.

Que diriez-vous à un client maladroit dans un magasin d'antiquités? Ne vous tracassez pas au sujet du vase Ming exceptionnel que vous venez d'échapper, nous en avons un autre identique dans l'arrière-boutique.



©2001 Hewlett-Packard Company

Baromètre des ressources

Métaux[1]	Fermeture 13-04-01	Fermeture 06-04-01	Variation (%)
Aluminium ($ US la livre)	0,67	0,67	0
Argent ($ US l'once)	4,37	4,51	– 3,11
Cuivre ($ US la livre)	0,75	0,75	0
Nickel ($ US la livre)	2,92	2,84	2,82
Or ($ US l'once)	259,25	258,10	0,45
Platine ($ US l'once)	593,50	568,00	4,49
Zinc ($ US la livre)	0,44	0,44	0
Indice CRB (contrats à terme)	214,35	212,56	0,84
Pétrole (prix par baril, $ US)			
West Texas Intermediate	28,18	27,03	4,25
Brent (Mer du Nord)	26,79	23,96	11,81
Gaz naturel ($ par gigajoule[3])	7,50	7,62	– 1,57
Bois de sciage[2]			
Prix des producteurs pour le 2 X 4, longueurs assorties			
Bois vert (Montréal) $ CA	370,00	370,00	0,00
Prix composés			
Toronto $ CA	342,26	339,16	0,91
Columbus $ US	287,91	280,80	2,53

Marché à terme (Comex)	Livraisons			Var. (%)
Argent ($ US l'once)	mai	4,37	4,33	0,92
	juillet	4,41	4,37	0,92
Cuivre ($ US la livre)	juillet	0,77	0,76	1,32
	septembre	0,78	0,77	1,30
Or ($ US l'once)	juin	260,90	260,90	0,00
	aout	262,10	262,00	0,01
Platine ($ US l'once)	juillet	577,30	577,50	– 0,01
Palladium ($ US l'once)	juin	657,85	692,50	– 5,00
Café C ($ US la livre)	mai	0,58	0,58	0,00
	juillet	0,60	0,61	– 1,64
Coton 2 ($ US la livre)	mai	0,45	0,47	– 4,26
	juillet	0,47	0,48	– 2,08
Sucre 11 (¢ US la livre)	mai	8,31	8,16	1,81
	juillet	7,96	7,76	2,58

1 : Marché des métaux Londres (LME).
2 : Prix fournis par l'Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec.
3 : Prix en Alberta.

SOURCES : FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE ET REUTERS

Les producteurs d'aluminium font preuve de discipline

Les producteurs d'aluminium font preuve de beaucoup plus de discipline dans la gestion de leur production. Ils ont été en mesure de contre-balancer la réduction de la demande depuis la fin de 2000 par des baisses de production.

C'est ce que soutient **Raymond Goldie**, analyste des métaux chez **First Associates Investments**. Il fait toutefois remarquer qu'une partie de la réduction de la production est le résultat forcé de la crise de l'énergie dans le Nord-Ouest américain.

« L'aluminium fait partie d'un marché de plus en plus maîtrisé. La discipline des producteurs permet d'établir un prix plancher, mais à l'avenir elle créera aussi un plafond afin d'éviter le remplacement de l'aluminium par le plastique. »

Le prix de l'aluminium a terminé à 0,67 $ US la livre la semaine dernière. Le prix de ce métal était de 0,71 $ US la livre au début de l'année. (FR) ▮

Les stocks d'essence chutent

La chute des stocks d'essence à moteur aux États-Unis a fait grimper les prix du carburant la semaine dernière.

Selon les analystes **Robert Feick** et **Peter Doig**, de la **Financière Banque Nationale**, les stocks d'essence ont diminué de 3,3 M de barils pour atteindre un total de 190 M dans la semaine terminée le 6 avril. Les commerçants s'attendaient à une diminution de 400 000 à 900 000 barils. Il s'agissait de la sixième baisse hebdomadaire consécutive des stocks.

Les stocks d'essence sont inférieurs de 5,3 % à ceux de la même période l'année dernière et à 6,6 % sous la moyenne des cinq dernières années pour cette période.

« Les inquiétudes au sujet de l'insuffisance des stocks d'essence pour la saison estivale et d'une hausse du voyagement ont été exacerbées », révèle un rapport de la Financière.

Les marges des raffineurs demeurent élevées à environ 10 $ US le baril, ce qui laisse entrevoir un soutien pour le prix de l'essence à environ 1 $ US le gallon aux États-Unis. (FR) ▮

Le prix de la pâte de bois en baisse

Le prix de la pâte de bois kraft blanchie de résineux du Nord a fléchi à 600,98 $ US la tonne métrique la semaine dernière, comparativement à 618,04 $ US la semaine précédente.

Le prix est compilé par la **Bourse finlandaise des matières premières** pour établir son indice des produits forestiers. Toutes les catégories de papier ont aussi reculé au cours de la semaine. (FR) ▮

Richmont ressuscitera la mine Beaufor

Le gouvernement du Québec pourrait accorder son appui financier

François Riverin
riverinf@transcontinental.ca

Les **Mines Richmont** (Tor., *RIC*, 1,47 $) pourraient redémarrer la mine d'or *Beaufor*, maintenir en activité son usine de traitement Camflo et sauvegarder 126 emplois à Val-d'Or. Québec pourrait participer à la relance.

Richmont vient d'offrir d'acheter les participations des **Mines Aurizon** (Tor., *ARZ*, 0,50 $) dans la mine d'or *Beaufor* et la propriété adjacente de l'ancienne mine d'or *Perron*, toutes deux situées à une vingtaine de kilomètres de Val-d'Or.

Aurizon a suspendu l'exploitation de la mine *Beaufor* à l'automne 2000 après avoir découvert un risque de sécurité dans le pilier de surface de la mine *Perron*. Celle-ci est reliée par des galeries à la mine *Beaufor* et mettait sa sécurité en péril. Une firme d'ingénieurs indépendants a estimé que le coût des travaux nécessaires pour rendre l'exploitation sécuritaire atteindrait 4,5 M$.

Selon **Martin Rivard**, vp exécutif de Richmont, Aurizon a déposé une demande d'aide au gouvernement du Québec pour effectuer les travaux de réparation et pour redémarrer la mine, qui employait plus de 100 personnes. À sa connaissance, il n'y a pas eu de réponse autre qu'un accusé de réception.

« On va voir si le projet se qualifie pour des programmes d'aide, dit M. Rivard. Cependant, nous n'en sommes pas là et notre priorité est de faire les vérifications diligentes. Notre but est de repartir la mine de façon sécuritaire. »

Richmont offre 1,6 M$ à Aurizon plus une redevance de 5 $ l'once sur 50 % des 220 000 premières onces produites à *Beaufor*. Si le prix de l'or monte au-dessus de 300 $ US l'once, la redevance grimpe à 12,50 $. Au-delà d'une production de 220 000 onces à la mine de *Beaufor*, la redevance variera entre 17 $ et 30 $ l'once, si son prix dépasse 500 $ US l'once. La redevance s'appliquera aussi à 100 % d'une production éventuelle provenant de la propriété *Perron*.

Richmont est déjà propriétaire de 69,3 % des actions de la **Société minière Louvem** (Mtl., *LOV*, 0,06 $), laquelle possède 50 % de la mine *Beaufor*. Selon M. Rivard, un comité d'administrateurs indépendants de Louvem examinera son droit de premier refus.

Louvem doit 3 M$ à Richmont et ne dispose à peu près pas d'encaisse. Les réserves prouvées et probables de la mine *Beaufor* atteignent 1,1 M de tonnes à une teneur de 0,22 once d'or la tonne. La mine est à l'état de maintenance minimale.

Selon M. Rivard, il est évident que la reprise des travaux de la mine *Beaufor* prolongerait la vie de l'usine de traitement Camflo située à environ une heure de route de *Beaufor*. Présentement, seul le minerai de la mine *Francoeur*, qui doit cesser ses activités à l'automne 2001, alimente l'usine.

Quant à Aurizon, la société dit vouloir mettre toutes ses ressources au développement de sa propriété *Casa Berardi*. Aurizon conserve aussi 50 % de la mine d'or *Géant Dormant* exploitée par Cambior. ▮

Grande.Nouvelle.



Regardez-la. On remarque tout de suite son nouveau design. Le raffinement de ses courbes. Ce qu'on ne voit pas cependant, c'est un nouveau châssis plus rigide conçu pour vous permettre d'apprécier pleinement un moteur encore plus puissant. Plus puissant... de 20 chevaux.

Foncez voir votre concessionnaire Volkswagen.
Vous verrez que la nouvelle Passat GLS 2001, c'est toute une nouvelle.

La nouvelle Passat GLS 2001
À partir de 399$ par mois*
Location 48 mois

vw.com

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

* L'offre s'applique à une nouvelle Passat GLS 2001 de base, 5 vitesses, neuve. Photo à titre indicatif seulement. Versement initial de 3 624 $ ou échange équivalent. Dépôt de garantie de 450 $ requis à la transaction. Transport et préparation inclus. Taxe d'accise de 100 $ sur climatiseur. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 0,10 $ du km additionnel après 80 000 km. Sujet à l'approbation de crédit de Volkswagen Finance. Offre valide pour un temps limité. L'offre ne s'applique qu'aux particuliers et que pour un usage personnel et non commercial. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. Cette offre est valable seulement chez les concessionnaires Volkswagen du Québec. De plus, la Passat est si précieuse que nous avons même buriné 25 de ses composantes et l'avons munie d'un système antivol intégré.

CENTRE VILLE
CENTRE-VILLE VOLKSWAGEN INC.
324, Peel, Montréal, Qc H3C 2G8
Tél. : (514) 846-1717 - Fax : (514) 933-2894

Boralex acquiert un centre de production d'électricité

Boralex (Tor., *BLX*, 8,40 $) vient de signer une entente avec **FPL Energy** visant l'acquisition d'un centre de production d'électricité à partir de résidus forestiers d'une puissance de 36 mégawatts.

Le centre est situé à Fort Fairfield, dans le nord-ouest du Maine, aux États-Unis. Le coût d'acquisition s'élève à 10 M$ US. La clôture de la transaction doit avoir lieu le 1er juillet 2001.

La centrale de Fort Fairfield emploie 28 personnes. Selon Boralex, son emplacement est particulièrement bien situé pour l'approvisionnement en résidus forestiers et la distribution d'énergie en Nouvelle-Angleterre. Avec cette acquisition, la capacité installée de Boralex atteindra 230 mégawatts répartis en 14 centrales de production. (FR) ▮

RadioShack se transforme sous la main de Leonard Roberts

L'histoire du détaillant américain **RadioShack** (NY, *RSH*, 27 $) est marquée d'embûches et d'obstacles, mais l'arrivée de **Leonard Roberts** à la barre de l'entreprise en 1995 semble lui avoir donné des ailes.

Les bénéfices par action ont stagné entre 0,69 et 0,78 $ de 1984 à 1995, mais ils se sont littéralement envolés au cours des dernières années pour atteindre 1,84 $ en 2000. Voilà une croissance annuelle non négligeable de 19 % sur cinq ans.

Pendant ce temps, le rendement de l'avoir est passé de 13 à 44 %, faisant de RadioShack une des entreprises les plus performantes de tout le secteur du détail.

Wall Street a redécouvert le titre pour l'entraîner vers un sommet de 80 $ en 1999, mais la récente correction du secteur technologique l'a fait retomber dans l'ombre. À son cours actuel de 27 $, le titre s'échange à moins de 14 fois les bénéfices prévus.

La petite histoire de RadioShack

C'est en 1947 que le premier magasin RadioShack a vu le jour. Mais déjà en 1963, la compagnie, au bord de la faillite, est achetée par **Charles Tandy** au moyen de son entreprise, **Tandy Corporation**. Une ère de forte croissance s'ouvre alors.

En moins de 25 ans, M. Tandy fait passer le nombre de magasins RadioShack de 9 à plus de 7 200, une croissance quasi sans précédent à l'époque. L'arrivée de l'ordinateur à la fin des années 70 aurait dû être pour RadioShack synonyme d'un autre élan de croissance, mais c'est le contraire qui se produit, même si M. Tandy était le premier en 1977 à mettre sur le marché un ordinateur personnel.

C'est que la concurrence est féroce, et surtout dans les ordinateurs personnels compatibles d'**IBM** et de **Apple**. Les marges et les profits sont minés pendant des années, alors même que la compagnie se lance dans de vastes diversifications très coûteuses. En 1992, les marges n'étaient que de 3,7 % et le rendement de l'avoir de 9 %. Mais en 1993, le vent tourne à nouveau : Leonard Roberts devient le président de la division RadioShack.

M. Roberts avait parfaitement saisi la force de RadioShack : 7 200 magasins servant 1 M de clients par jour, la majorité d'entre eux (94 %) habitant ou travaillant à cinq minutes d'un des magasins.

Se débarasser de sa mauvaise réputation

Il avait aussi compris la faiblesse de l'entreprise : un nom connu, mais malheureusement synonyme de produits de mauvaise qualité. M. Roberts décide que RadioShack ne fabriquera plus de produits : en 1994, il se départit de toutes les divisions de production d'ordinateurs.

L'année suivante, il est promu président et directeur général de Tandy Corporation. Il décide alors de vendre toutes les autres divisions de l'entreprise et la renomme **RadioShack Corporation**.

Puis il conclut des ententes afin d'établir des postes de vente dans les magasins avec diverses entreprises offrant des produits aux consommateurs : **Sprint** et **Compaq** pour la vente d'ordinateurs personnels; **RCA** pour la vente d'antennes satellites; **Microsoft**, pour le service Internet; ainsi que **Verizon Wireless**, **Excite@Home**, **Blockbuster** et bien d'autres.

Un virage avantageux et payant

La transformation du modèle économique de l'entreprise est double : le capital nécessaire pour croître était minimal puisque les partenaires n'avaient qu'à s'installer dans des magasins existants et la compagnie n'avait plus d'usine de production.

Par ailleurs, RadioShack reçoit maintenant des revenus récurrents grâce à la vente d'abonnements de services de téléphonie et d'Internet. Les revenus de cette nature sont passés de 34 M$ en 1998 à 104 M$ en 2000 et sont presque des profits purs.

Les marges de profit nettes sont passées de moins de 4 % en 1995 à près de 8 % en 2000 pendant que les ventes en magasins ont augmenté de 12 % en 1999 et en 2000. Et comme la compagnie n'a plus besoin de capital, elle rachète ses actions, dont le nombre est passé de 247 M à 187 M de 1995 à 2000. Le rendement de l'avoir dépasse maintenant les 40 %.

RadioShack a annoncé récemment que ses ventes en magasins ont augmenté de 8 % en mars, ce qui s'avère une excellente performance. Mais elle a également annoncé que 2001 s'annonçait plus difficile que prévu. Les ventes et le bénéfice par action devraient croître de 7 à 10 % seulement.

Toutefois, le titre a chuté de 65 % de son sommet pour atteindre les 27 $. Il s'échange donc à un multiple de 14 fois les bénéfices, ce qui selon moi ne reflète pas la transformation spectaculaire du modèle économique de RadioShack qui devrait continuer d'en profiter.

M.Roberts a par ailleurs clairement démontré par le passé son dévouement à créer de l'avoir pour les actionnaires et rien n'indique que son attitude a changé. ▮

L'entreprise en chiffre

Valeur boursière : 5,2 milliards de dollars US

Année se terminant en déc.	1998	1999	2000	2001*
Revenus (M$ US)	3 591	4 126	4 794	5 150
Profits nets (M$ US)	245,2	304,1	367,4	380,0
Marges nettes (%)	6,8	7,4	7,7	7,4
BPA dilué ($ US) **	1,14	1,43	1,84	2,00
Croissance du BPA (%)	21	25	29	9
Avoir propre moyen (M$ US)	852	852	860	860
Rendement / Avoir (%)	29	36	43	44

* Estimation Giverny Capital; ** BPA = bénéfice par action

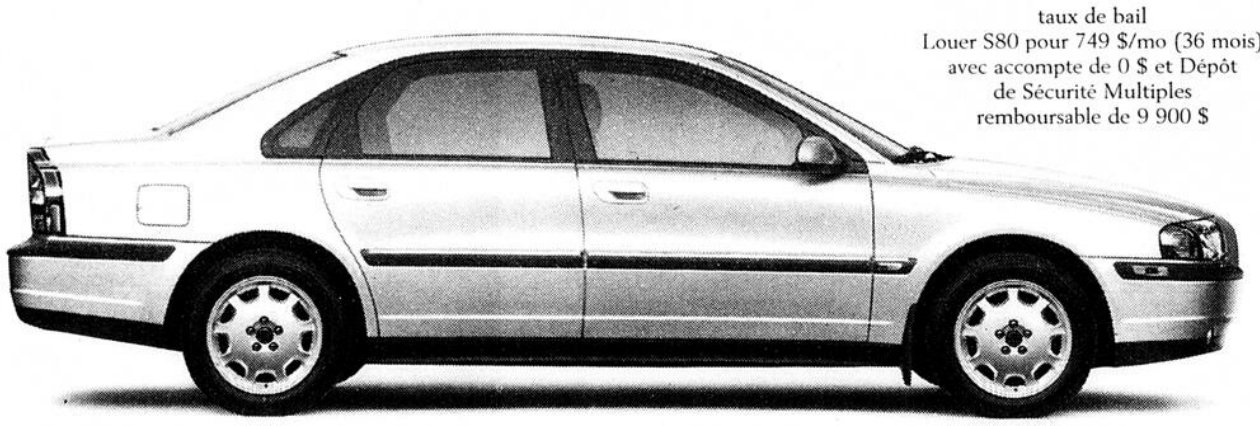
SOURCE : VALUE LINE — TABLEAU : LES AFFAIRES



François Rochon
frochon@givernycapital.com
Gestionnaire de portefeuille chez Giverny Capital

GROS DÉPÔT.
PETIT TAUX.

1.4%
taux de bail
Louer S80 pour 749 $/mo (36 mois)
avec accompte de 0 $ et Dépôt
de Sécurité Multiples
remboursable de 9 900 $



VOLVO S80

VOLVO
pour la vie

Volvo vous propose une méthode de location des plus avantageuses : versez un gros dépôt, obtenez un petit taux. L'avantage du bail à dépôts de sécurité multiples (DSM) est de taille : vous donnez un dépôt de sécurité entièrement remboursable de 9 900 $ à Volvo, et le taux de votre bail est réduit de 2,5 %. Voilà une offre qui en vaut vraiment la peine, surtout qu'il s'agit de la S80, la voiture vedette de Volvo, celle qui offre sécurité sans faille, luxe somptueux et performances à couper le souffle.

- SIÈGES ET GARNITURES EN CUIR
- CHAÎNE STÉRÉOPHONIQUE DE QUALITÉ SUPÉRIEURE À 8 HAUT-PARLEURS AVEC LECTEUR CD ET CONTRÔLES SUR LE VOLANT
- SIEGES A PROTECTION ANTICONTRECOUP
- RIDEAUX GONFLABLES LATERAUX
- SYSTEME DE PROTECTION EN CAS DE COLLISIONS LATERALES
- SYSTÈME DE CONTRÔLE DE TRACTION ET DE STABILITÉ
- MOTEUR 6 CYLINDRES DE 2,9 LITRES DACE INCLINÉ
- SIÈGES AVANT CHAUFFANT
- CONDITIONNEMENT DE L'AIR À DEUX ZONES, AVEC FILTRE POUSSIÈRE/ POLLEN, CONTRÔLÉ LECTRONIQUEMENT

Avec la Volvo S80, louer n'a jamais été aussi payant.

le groupe VOLVO

Montréal — **UPTOWN VOLVO** — 4900, rue Paré — (514) 737-6666
Saint-Hyacinthe — **AUTOMOBILES CHICOINE INC.** — 855, rue Johnson — (450) 771-2305
Sainte-Agathe — **FRANKE VOLVO** — 180, rue Principale — (819) 326-4775
Laval — **VOLVO DE LAVAL** — div. de: Boulevard St-Martin Auto — 1430, boul. St-Martin Ouest — (450) 667-4960
Pointe-Claire — **VOLVO POINTE-CLAIRE** — 15, Auto Plaza — (514) 630-3666
Saint-Lèonard — **JOHN SCOTTI AUTO LTÉE** — 4315, boul. Metropolitain Est — (514) 725-9394
Brossard — **VOLVO DE BROSSARD** — 9405, boul. Taschereau — (450) 659-6688

* Offre temporaire faite par l'intermédiaire des concessionnaires Volvo participants et des Services financiers Automobiles Volvo du Canada. Location d'une Volvo S80 2.9 A 2001 pour 748,97 $ par mois pendant 36 mois avec dépôt de garantie remboursable de 9 900 $. Le dépôt de garantie est payable à la livraison et est entièrement remboursable à la fin du bail si toutes les conditions sont remplies. Aucun comptant exigé. Sur approbation de crédit seulement. Offre se limitant aux véhicules loués pour usage personnel. Le prix peut varier en fonction de l'équipement ajouté. Kilométrage limité à 60 000 km et frais de 0,16 $ par kilomètre excédentaire. Le coût total de location (exclusion faite du dépôt de garantie) est de 26 962,92 $. Prix d'achat à l'échéance du bail de 29 173,85 $. Première mensualité payable à la livraison. Frais de transport et de livraison de 1 050 $, taxes, immatriculation et assurance en sus. Taux de financement de location de 1,4 %. Le prix de détail minimum suggéré par le fabricant pour la Volvo S80 2001 est de 54 395 $. Le concessionnaire peut réduire le prix de vente ou de location. Tous les détails, y compris sur les autres formules de location offertes, chez votre concessionnaire Volvo. ©2001 Automobiles Volvo du Canada Ltée. «Volvo pour la vie» est une marque de commerce de Automobiles Volvo du Canada Ltée. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité. Visitez notre site Web à l'adresse www.volvocanada.com.

Marchés monétaires

Canada

	Semaine du	16-04	09-04	02-04	26-03
1. Taux d'escompte (17 avril 01)		5,00	5,25	5,25	5,25
2. Taux préférentiel (17 avril 01)		6,50	6,75	6,75	6,75
3. Bons du Trésor	(3 mois) (1)	4,52	4,80	4,76	4,50
	(6 mois) (1)	4,54	4,43	4,55	4,41
4. Papier commercial	(90 jours) (1)	4,60	4,65	4,76	4,60
5. Acceptations bancaires	(90 jours) (1)	4,62	4,59	4,74	4,60
6. Argent à demande (1)		5,00	5,00	5,00	5,00

États-Unis

1. Taux d'escompte (20 mars 01)		4,50	4,50	4,50	4,50
2. Federal Funds		5,06	5,00	5,13	5,06
3. Taux préférentiel (21 mars 01)		8,00	8,00	8,00	8,00
4. Bons du Trésor	(3 mois)	4,05	3,82	4,125	4,20
	(6 mois)	4,06	3,815	4,02	4,12
5. Certificats de dépôt	(90 jours)	4,71	4,97	4,78	4,80
6. Papier commercial	(90 jours)	4,53	4,46	4,57	4,68
7. Eurodollars	(90 jours)	n.d.	4,75	4,88	4,88

(1) Achat minimum de 1 M$

TABLEAU : LES AFFAIRES

Le chiffre d'affaires de la montréalaise eNGENUITY a augmenté de 34 %

L'entreprise montréalaise **eNGENUITY Technologies** (Tor., *EGY*, 2,50 $), l'ex-**Virtual Prototypes**, a haussé son chiffre d'affaire de 34 % au premier trimestre de 2001.

Au cours du trimestre terminé le 28 février, son chiffre d'affaires a atteint 5,2 M$, comparativement à 3,9 M$ pour la même période l'an dernier. Elle a comptabilisé une perte nette de 806 000 $, comparativement à 405 000 $ pour la même période l'an dernier. Toutefois, la perte s'établit à 1,7 M$ après la quote-part d'une société affiliée, les intérêts minoritaires et l'amortissement de l'écart d'acquisition.

Ces résultats ne comprennent pas ceux de **LOOX** et de **Xtend**, acquises en 2000. Au 28 février, la société possédait 5,54 M$ de liquidités et un fonds de roulement de près de 12 M$. (PM) ▮

Rendements(1) des obligations au 13 avril 2001

Description	Rendement selon les échéances (en %) 1 an (3)	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	10 ans	20 ans	30 ans
Gouvernement du Canada	4,52	4,78	5,01	5,15	5,23	5,50	5,86	5,88
Province de l'Ontario	4,63	4,91	5,16	5,32	5,41	5,90	6,29	6,32
Province de Québec	4,63	4,93	5,20	5,42	5,54	6,12	6,58	6,62
Municipales du Québec	4,83	5,03	5,30	5,52	5,64	6,22	6,68	6,72
Entreprises canadiennes (AA)	4,78	5,01	5,26	5,39	5,47	6,00	6,44	6,47
Obligations démunies Canada(2)	4,47	4,73	4,95	5,10	5,20	5,52	6,01	5,75
Obligations démunies Québec(2)	4,55	4,79	5,06	5,29	5,46	6,17	6,83	6,49
Gouvernement des États-Unis	4,13	4,30	4,40	4,55	4,70	5,11	5,33	5,56

(1) Rendements offerts aux institutions. (2) Une obligation démunie est une obligation dont les coupons et le résidu de l'obligation sont vendus séparément sur la base d'une valeur entièrement escomptée. (3) Le rendement pour l'échéance d'un an suppose le versement semi-annuel des intérêts. Sur la base d'un versement annuel des intérêts, le rendement à l'échéance serait alors plus élevé.

SOURCE : PLACEMENT ELANTIS

TABLEAU : LES AFFAIRES

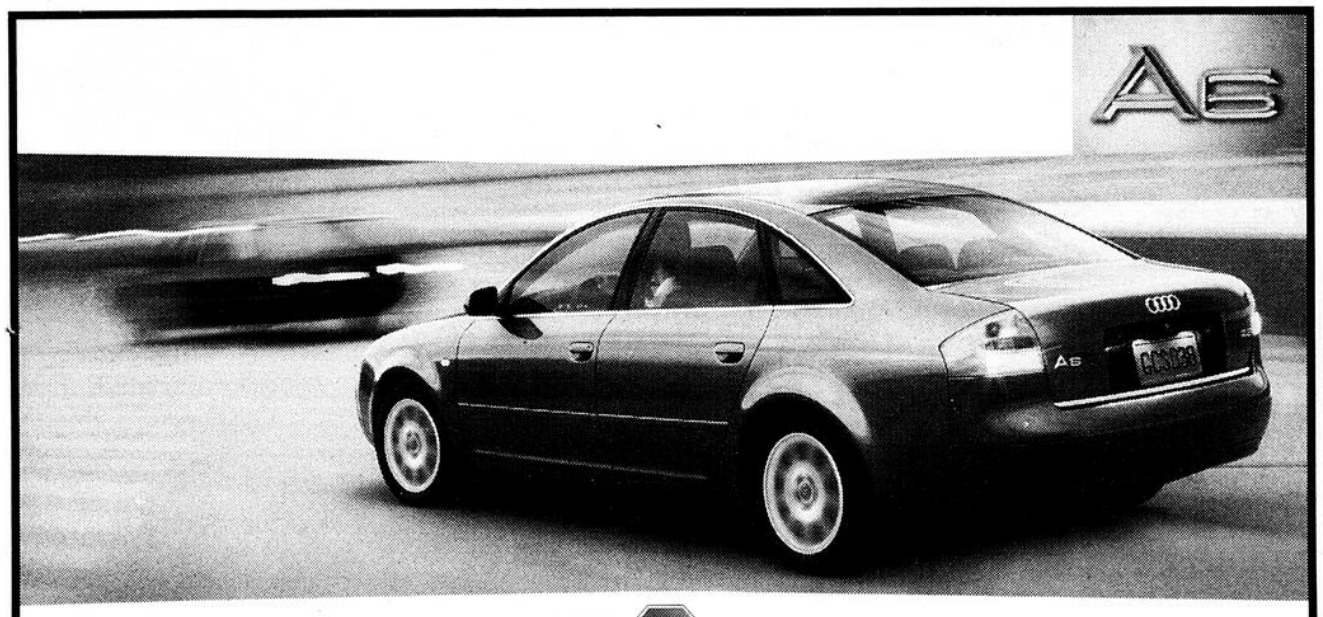
taux d'intérêt en vigueur le 17 avril 2001

	Dépôts à court terme							Dépôts à terme (Intérêt versé annuellement)						Certificats garantis ƒ (Intérêt versé annuellement)								Hypothèques résidentielles							
	Dépôt min. ($)	30 - 59 j.	60 - 89 j.	90 - 119 j.	120 - 179 j.	180 - 269 j.	270 - 364 j.	Dépôt min. ($)	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	Dépôt min. ($)	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	REER 1 an	REER 5 ans	6 mois ouv.	6 mois fer.	1 an ouv.	1 an fer.	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
Banques																													
Commerce CIBC	5 000	2,85	2,85	2,85	2,85	2,90	2,95	1 000	3,325	3,575	3,725	4,025	4,325	1 000	3,45	3,70	3,85	4,15	4,45	3,45	4,45	7,55	7,10	7,55	6,80	7,00	7,10	7,40	7,50
Commerc. Ital.	5 000 >	3,05	3,10	3,10	3,10	3,10	3,15	1 000	—	—	—	—	—	1 000	3,30	3,50	3,70	4,00	4,30	3,30	4,30	—	—	—	6,80	7,00	7,10	7,40	7,50
Laurentienne	3 000 >	2,80	2,85	2,85	2,85	2,85	2,90	1 000	3,05	3,25	3,45	3,75	4,05	1 000	3,30	3,50	3,70	4,00	5,00	3,30	5,00	7,55	7,10	7,60	6,80	7,00	7,10	7,40	7,50
HSBC Canada	5 000 >	2,80	2,85	2,85	2,85	2,85	2,90	1 000 ~	3,05	3,25	3,45	3,75	4,05	1 000	3,30	3,50	3,70	4,00	4,30	3,30	4,30	7,55	7,10	7,55	6,80	7,00	7,10	7,40	7,50
Montréal	5 000 >	2,80	2,85	2,85	2,85	2,85	2,90	1 000	3,05	3,25	3,45	3,75	4,05	1 000	3,30	3,50	3,70	4,00	4,30	3,30	4,30	7,45	7,00	7,50	6,70	7,00	7,10	7,40	7,50
Nationale	5 000	2,80	2,85	2,85	2,85	2,85	2,90	1 000	3,05	3,25	3,45	3,75	4,05	1 000	3,30	3,50	3,70	4,00	4,30	3,50	4,30	7,55	7,10	7,55	6,80	7,00	7,10	7,40	7,50
Nationale de Grèce	5 000	3,05	3,10	3,10	3,10	3,10	3,15		—	—	—	—	—	1 000	3,30	3,50	3,70	4,00	4,30	3,50	4,30	7,55	7,10	7,60	6,80	7,00	7,10	7,40	7,50
Royale	5 000 >	2,80	2,85	2,85	2,85	2,85	2,90	0 500	3,05	3,25	3,45	3,75	4,05	0 500	3,30	3,50	3,70	4,00	4,30	3,30	4,30	7,45	7,00	7,50	6,70	6,95	7,10	7,40	7,50
Scotia	5 000 >	3,05	3,10	3,10	3,10	3,10	3,15	5 000	3,06	3,25	3,45	3,75	4,05	5 000	3,30	3,50	3,70	4,00	4,30	3,30	4,30	7,55	7,10	7,55	6,80	7,00	7,10	7,40	7,50
Toronto-Dominion	5 000 >	3,15	3,15	3,15	3,05	3,05	3,10	1 000 ~	3,10	3,10	3,20	3,50	3,70	1 000	3,20	3,30	3,50	4,00	4,30	3,20	4,30	—	—	7,55	6,80	7,00	7,10	7,40	7,50
Coopératives																													
Cais. d'écon. Desj. *	5 000	3,05	3,10	3,10	3,10	3,10	3,15	1 000	2,80	3,00	3,20	3,50	3,80	1 000	3,30	3,50	3,70	4,00	4,30	3,30	4,30	7,55	7,10	7,55	6,80	7,00	7,10	7,40	7,50
Cais. pop. (Mtl) *	5 000 >	3,05	3,10	3,10	3,10	3,10	3,15	1 000	3,05	3,25	3,45	3,75	4,05	1 000	3,30	3,50	3,70	4,00	4,30	3,30	4,30	7,55	7,10	7,55	6,80	7,00	7,10	7,40	7,50
Cais. pop. (Qc) *	3 000	3,05	3,10	3,10	3,10	3,10	3,15	1 000	3,00	3,00	3,20	3,70	3,40	1 000	3,30	3,50	3,70	4,00	4,30	3,30	4,30	7,55	7,10	7,55	6,80	7,00	7,10	7,40	7,50
Fiducies																													
Canada Trust	5 000 >	3,15	3,15	3,15	3,05	3,05	3,10	—	—	—	—	—	—	1 000	3,20	3,30	3,50	4,00	4,30	3,20	4,30	7,55	7,10	—	6,80	7,00	7,10	7,40	7,50
Fiducie Desjardins	5 000	3,05	3,10	3,10	3,10	3,10	3,15	—	—	—	—	—	—	1 000	3,30	3,50	3,70	4,00	4,30	3,30	4,30	7,55	7,10	7,55	6,80	7,00	7,10	7,40	7,50
Fiducie Standard Life	5 000	3,375	3,375	3,375	3,375	3,50	3,75	—	—	—	—	—	—	5 000	3,875	4,00	4,125	4,375	4,75	—	—	—	—	—	6,80	7,00	7,10	7,40	7,50
Investors	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 000	3,30	3,50	3,70	4,00	4,30	3,30	4,30	7,55	7,10	7,55	6,80	7,00	7,10	7,40	7,50
Montréal Trust	5 000 >	3,05	3,10	3,10	3,10	3,10	3,15	—	—	—	—	—	—	5 000	3,30	3,50	3,70	4,00	4,30	3,30	4,30	7,55	7,10	7,55	6,80	7,00	7,10	7,40	7,50
Clarica (Fid. Mutuelle)	10 000 >	2,75	2,80	2,80	2,80	2,80	2,80	—	—	—	—	—	—	1 000	3,50	3,50	3,80	3,85	4,10	—	—	—	7,00	7,50	6,70	7,00	7,10	7,40	7,50
Promutuel Capital	5 000 >	3,45	3,50	3,50	3,50	3,50	3,55	—	—	—	—	—	—	1 000	3,70	3,90	4,30	4,60	4,90	3,70	4,90	7,55	—	7,55	6,80	7,00	7,10	7,40	7,50
Trust Général	5 000	2,80	2,85	2,85	2,85	2,85	2,90	—	—	—	—	—	—	1 000	3,30	3,50	3,70	4,00	4,30	3,30	4,30	7,55	7,10	7,55	6,80	7,00	7,10	7,40	7,50
Trust La Laurentienne	3 000	3,05	3,10	3,10	3,10	3,10	3,15	—	—	—	—	—	—	0 500	3,30	3,50	3,70	4,00	4,30	3,30	4,30	7,55	7,10	7,60	6,80	7,00	7,10	7,40	7,50
Trust National	5 000 >	3,05	3,10	3,10	3,10	3,10	3,15	—	—	—	—	—	—	1 000	3,30	3,50	3,70	4,00	4,30	3,30	4,30	7,55	7,10	7,55	6,80	7,00	7,10	7,40	7,50
Trust Royal	5 000 >	3,05	3,10	3,10	3,10	3,10	3,15	—	—	—	—	—	—	5 000	3,30	3,50	3,70	4,00	4,30	3,30	4,30	7,45	7,00	7,50	6,70	6,95	7,10	7,40	7,50
Autres																													
Placements Québec**	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0 500	4,10	4,20	4,30	4,40	4,70	4,10	4,70	—	—	—	—	—	—	—	—
M.-Prêts Hypothèques	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6,15	6,00	6,10	6,40	6,28

ƒ Les certificats de dépôt garantis ne peuvent pas être encaissés avant terme, sous aucune considération. * Les taux peuvent varier d'une institution financière à l'autre. ** Obligations à terme à taux fixe. ~ Versement semestriel > Dépôts rachetables

TOUS LES TAUX SONT SUJETS À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS. SOURCE : LES AFFAIRES, renseignements colligés par France Weinstein et France Laronde.

TABLEAU : LES AFFAIRES



ARRÊT

CARDIAQUE POSSIBLE AVEC CETTE OFFRE

Le A6 2.8 • Moteur V6 de 200 Ch et 30 soupapes • Traction intégrale permanente quattro(MD) offerte • Transmission manuelle à 5 vitesses ou automatique avec système Tiptronic(MD) • Coussins gonflables avant et latéraux de nouvelle génération pour retenue supplémentaire* • Toit ouvrant et émetteur HomeLink(MD) offerts en option • Votre cœur palpite déjà? Appelez-nous pour plus d'information.

Audi

autostrasse AUDI

Au nom de la performance !

Venez voir notre boutique Audi 5905, Transcanadienne, St-Laurent • 514.748.6961 • www.autostrasse.com

AU CŒUR DE MONTRÉAL



109,75*$

UNE PROPOSITION D'AFFAIRES.

En effet pour chaque nuit passé à notre hôtel, nous vous offrons un coupon d'essence de 10 $.

*selon disponibilité

HÔTEL Maritime PLAZA

1155, rue Guy Montréal (514) 932-1411

Réservations: 1-800-363-6255

www.hotelmaritime.com

Les marchés accueillent calmement les mauvaises nouvelles

Les profits des sociétés au premier trimestre 2001 diminueront de façon draconienne, surtout pour le secteur technologique



François Riverin
riverinf@transcontinental.ca

Les actionnaires ont été prévenus : les profits des sociétés au premier trimestre 2001 diminueront de façon draconienne et ce, surtout pour les entreprises du secteur des technologies.

C'est du moins ce que les premiers résultats financiers publiés récemment révèlent. Toutefois, comme les investisseurs regardent davantage en avant qu'en arrière, les marchés boursiers ont encaissé le coup sans trop d'effusion.

La semaine dernière, le *Nasdaq* a bondi de 14 %, le *Dow Jones* de 3,4 % et le *Standard & Poor's 500* de 4,88 %. Le *TSE 300* s'est apprécié de 4,8 % durant la semaine, qui a duré quatre jours à cause du congé pascal.

Au retour, les lundi et mardi 16 et 17 mars, les marchés boursiers nord-américains ont fait du surplace, à l'exception du *Nasdaq* qui a régressé de 2,6 % la première journée pour se stabiliser le lendemain.

Selon les prévisions compilées par **Thomson Financial** et sa filiale **First Call**, les analystes prévoient une baisse de 9 % des bénéfices d'exploitation pour les entreprises qui composent le *Standard & Poor's 500*. Pour celles du *TSE 300*, **Martin Roberge**, stratège quantitatif à la **Financière Banque Nationale**, s'attend à un recul des profits de zéro à 5 %.

« Les importants bénéfices du secteur pétrolier balanceront les mauvaises performances des autres secteurs », indique M. Roberge.

Cisco Systems (Nasdaq, *CSCO*, 16,20 $ US), le plus important fabricant de matériel de télécommunications destiné à Internet aux États-Unis, a prévenu ses actionnaires d'une baisse de 30 % de ses revenus pour son troisième trimestre qui se terminera le 28 avril, suivie d'un recul de 10 % au trimestre suivant. La société mettra à pied 8 500 personnes (17 % de ses employés) et absorbera une charge spéciale de 3,7 milliards de dollars US (G$).

Pas de reprise des achats

Toute la chaîne technologique, allant du fabricant de circuits imprimés au manufacturier d'ordinateurs en passant par le fournisseur de logiciels, sera touchée **Paul Sagawa**, analyste du secteur technologique pour la firme new-yorkaise **Sanford Bernstein**, ne perçoit aucune amélioration dans un avenir prévisible.

L'analyste ne prévoit pas de reprise des achats des entreprises de télécommunications avant 2003. Il classe le titre de Cisco comme un achat à long terme et prévient que l'argent investi pourrait ne pas rapporter pendant une période de 6 à 12 mois.

Dans le secteur bancaire américain, **Bank of America** (New York, *BAC*, 52,45 $ US) a subi une baisse de 17 % de ses bénéfices à son premier trimestre de 2001. Elle a atteint 1,15 $ US par action. Cela a quand même dépassé les prévisions des analystes de 0,03 $ US par action.

Toutefois, la valeur de ses placements dans des entreprises en démarrage a fondu de 416 M$ US par rapport au même trimestre l'an dernier. De plus, ses prêts douteux (ceux dont les paiements en arrérage dépassent 90 jours) ont bondi de 69 %.

Bank of New York (New York, *BK*, 49,65 $ US) a amélioré ses bénéfices de 14 % grâce à ses activités liées aux finances personnelles.

Par contre **Citigroup** (New York, *C*, 46,95 $ US), qui possède **Citibank**, **Salomon Smith Barney** et **Travelers**, a subi un recul de son bénéfices de 8,2 % durant la période, en dépit d'une hausse de 6 % de ses revenus.

Gannett Corp. (New York, *GCI*, 61,70 $ US), l'éditeur de *USA Today* et de 98 autres journaux, a vu son bénéfice reculer, à 0,66 $ US par action, comparativement à 0,74 $ US par action l'an dernier, avant les gains inhabituels. La société s'attend à ce que la baisse des dépenses publicitaires se poursuive au deuxième trimestre.

Par contre, **Philip Morris** (New York, *MO*, 48 $ US) a démarré l'année sur le bon pied avec l'annonce d'un bénéfice de 2,1 G$ US, ou 0,95 $ US par action, sur des revenus de 22,4 G$ US au premier trimestre de 2001. C'est une hausse de 6,7 % des bénéfices et de 10,8 % des revenus par rapport à la même période en 2000.

Philip Morris est le titre refuge par excellence pour les investisseurs américains qui veulent s'abriter en période d'incertitude. Les analystes s'attendent à ce que la société dégage des bénéfices de 4,07 $ US par action en 2001, comparativement à 3,71 $ US par action en 2000.

Canada : un mauvais départ

Alcan (Tor., *Al*, 63,48 $ US) a inscrit un bénéfice net de 137 M$ US, ou 0,42 $ US par action, au premier trimestre terminé le 31 mars 2001, comparativement à 0,34 $ US par action au quatrième trimestre de 2000 et à 0,78 $ US par action au premier trimestre de 2000.

Les résultats du récent trimestre comportent une charge après impôt de 70 M$ US, attribuable à une perte sur la vente de sa filiale de bauxite en Jamaïque, et un redressement fiscal positif de 17 M$ US.

Travis Engen, le nouveau président d'Alcan, a dit s'attendre à ce que le prix de l'aluminium baisse au deuxième trimestre, compte tenu de la conjoncture actuelle. Le prix moyen de l'aluminium a été de 0,71 $ US la livre pour les trois premiers mois de 2001, comparativement à 0,69 $ US la livre au quatrième trimestre de 2000.

Sears Canada

En ce qui a trait au commerce de détail, **Sears Canada** (Tor., *SCC*, 20,40 $) a perdu au premier trimestre 11,2 M$, ou 0,11 $ par action, sur des revenus de 1,4 G$, comparativement à des profits de 23,5 M$, ou 0,22 $ par action, sur des revenus de 1,3 G$ l'an dernier.

Sears attribue la perte au recul de ses ventes en magasin de 0,6 %, à la diminution des marges et à la prime de départ de 6,4 M$ avant impôt versée à l'ex-président.

Sears a fermé le site Web de ses magasins *Eaton* et a cessé la publication de son catalogue. Sears a acheté les magasins *Eaton* en 2000.

James Duran, analyste du commerce de détail à la **Financière Banque Nationale**, recommande malgré tout l'achat du titre en raison du fort recul du prix de l'action et de sa forte sensibilité à une reprise économique éventuelle. Son cours cible est de 25 $ d'ici un an. ▮

Transactions boursières de la semaine

se terminant le 16 avril 2001

	Bourse de Toronto		Bourse de New York	
		%		%
Titres transigés	1249		3410	
Titres en hausse	566	45	2117	62
Titres en baisse	482	39	1182	35
Titres inchangés	201	16	111	03
Hauts 52 semaines	24	-	84	-
Bas 52 semaines	37	-	26	-

TABLEAU : LES AFFAIRES

Indices boursiers

	Fermeture	Variation	Ratio	52 semaines	
	01-04-12	en 1 semaine	Cours /bén.	Haut	Bas
Bourse de Toronto					
TSE 300	7835,22	360,47	20,49	11401,97	7382,02
TSE 200	482,47	17,63	55,65	551,66	457,42
TSE 100	476,69	22,53	18,84	717,25	447,56
S & P /TSE 60	456,91	21,78	n.d.	698,58	429,39
TSE 35	524,64	21,30	16,01	610,98	458,13
Mines et métaux	4393,58	291,30	33,56	4564,07	3206,56
Or et métaux précieux	4403,48	12,55	n.d.	4781,36	3469,45
Pétrole et gaz	9071,01	408,40	12,00	9330,38	6364,73
Pâtes et papiers	4993,88	99,02	9,96	6034,90	3931,95
Produits de consommation	15397,19	506,54	42,32	18632,39	13844,83
Prod. industriels	5170,41	698,36	n.d.	15585,33	4362,26
Immeubles et construction	2371,12	14,48	12,26	2379,52	1949,62
Transport + Envir.	5753,66	157,16	14,95	5940,49	4574,41
Pipelines	6002,23	- 255,19	12,92	6430,77	4008,60
Services publics	13651,24	462,42	8,46	16334,62	13037,32
Comm. & médias	16623,31	- 173,79	15,35	21645,52	16029,98
Commerce	5766,49	130,47	16,93	5814,64	4623,00
Serv. financiers	9967,86	- 70,58	13,73	11334,67	7486,78
Conglomérats	13555,43	501,44	10,76	13869,19	8500,16
Biotechnologie	2470,72	103,32	69,18	3254,95	2184,40
Canadian Venture Exchange					
CDNX	2974,29	67,23	n.d.	3781,50	2668,43
Bourses (États-Unis)					
DJ. 30 ind	10126,94	335,85	20,48	11750,28	9504,78
DJ. transport	2766,59	79,56	12,30	3113,99	2260,78
DJ. services publics	383,53	19,98	21,06	412,16	272,37
DJ. 65 actions	3106,07	111,61	n.d.	3323,19	2743,01
DJ. Internet. composé	77,58	3,54	n.d.	506,84	61,10
NYSE. composé	601,74	18,71	n.d.	681,19	575,01
Amex	883,90	24,34	n.d.	1043,46	830,05
S & P 500	1183,50	55,07	23,29	1552,87	1128,43
NASDAQ	1961,43	241,07	n.d.	5132,52	1720,36
Bourses (international)					
Francfort (Dax)	6002,30	5,32	n.d.	8064,97	5544,67
Hong Kong (H.S.)	12989,47	4,87	n.d.	18301,69	12386,61
Londres (F.T.100)	5766,60	2,95	n.d.	6930,20	5402,30
Mexique (IPC)	5999,38	5,34	n.d.	8319,67	5231,85
Paris (CAC)	5372,71	4,53	n.d.	6856,76	4951,13
Tokyo (Nikkei 225)	13385,72	0,01	n.d.	20833,21	12232,98
Eur., Australasia, Ext.-Orient	936,30	19,40	n.d.	1136,20	871,70

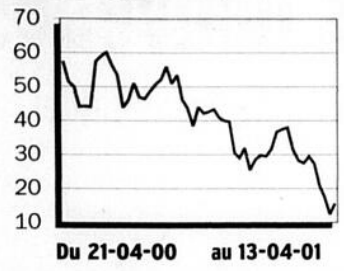
Dollar canadien

	Ferm. 01-04-12	Ferm. 01-04-06	Ferm. 01-03-30	1999-2000 Haut	Bas
New York en $ US	6,98	63,92	63,44	69,51	63,31



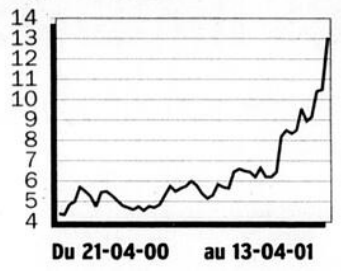
INVESTIR *gagnants et perdants*

↗ Microcell Télécomm., 15,60 $, gain de 3,10 $



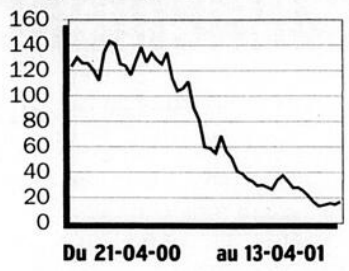
Le titre de **Microcell Télécommunications** (Tor., *MTI.B*) a bondi de 24,8 % dans la semanine du 9 avril. La **Caisse de dépôt et placement** a acquis pour 183,1 M$ de débentures convertibles en actions de catégorie B. Microcell a ajouté 62 767 nouveaux abonnés au cours du premier trimestre de 2001. Selon les prévisions préliminaires des analystes, près de 340 000 nouveaux abonnés canadiens du sans-fil se sont ajoutés au cours de la période. La **Financière Banque Nationale** recommande l'achat du titre. ▮

↗ Petromet Resources, 13,05 $, gain de 2,55 $



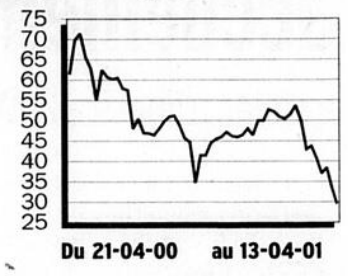
Le 10 avril, **Talisman Energy** (Tor., *TLM*, 60,20 $) a délié les cordons de sa bourse afin de mettre la main sur **Petromet Resources** (Tor., *PNT*). Le troisième plus important producteur gazier et pétrolier canadien offre 13,20 $ comptant pour chaque action de la société albertaine, pour une somme de 806 M$. Il s'agit d'une prime de 26 % comparativement au cours de la veille. Le conseil de Petromet recommandera l'acceptation de l'offre. La clôture de la transaction est prévue pour la fin du mois de mai. ▮

↗ Yahoo!, 16,96 $ US, gain de 2,15 $ US



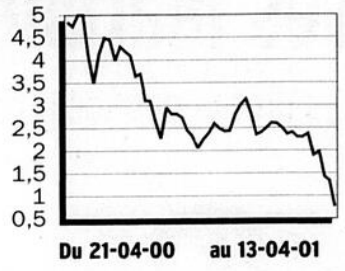
Les résultats du premier trimestre de **Yahoo!** ont coiffé de 0,01 $ US les prévisions des analystes. Toutefois, en raison d'un ralentissement des ventes publicitaires, la société a annoncé le congédiement de 420 employés, soit 12 % de sa main-d'oeuvre. De plus, elle compte mettre en vente certaines activités jugées non essentielles. Les analystes de **UBS Warburg** ont fait passer leur prévision pour 2001 de 0,16 à 0,05 $ US, alors que ceux de **Prudential Securities** l'ont portée de zéro à 0,06 $ US. ▮

↘ Hummingbird, 29,48 $, perte de 4,02 $



Les dirigeants d'**Hummingbird** (Tor., *HUM*) ont semé l'émoi en confessant leur incapacité à atteindre leurs prévisions pour une seconde fois en un mois. Le fabricant de logiciels compte réaliser un bénéfice par action se situant entre 0,16 et 0,18 $ US au cours du trimestre terminé en mars. Le consensus des analystes s'établissait à 0,34 $ US. Au début de mars, en raison du ralentissement de la demande, Hummingbird avait fait passer ses prévisions de 0,44 $ US à une fourchette de 0,33 à 0,37 $ US. ▮

↘ TVX Gold, 0,76 $, perte de 0,57 $



Au cours de la semaine du 9 avril, le titre du producteur aurifère **TVX Gold** (Tor., *TVX*) a affiché la plus importante baisse en pourcentage de la **Bourse de Toronto**. Selon un quotidien grec, la plus haute cour du pays maintiendrait les jugements précédents interdisant à la société de procéder au développement de son gisement situé dans la région de Stageira. Depuis 1996, les résidants s'opposent au projet en raison des dangers de pollution et de la présence de nombreux sites archéologiques. (DR) ▮

bourse de Toronto

SOURCE : STAR DATA SYSTEMS INC./ THE FINANCIAL POST — REVUE DE LA SEMAINE TERMINÉE LE 12 AVRIL 2001

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
A/B											
↓n 14,75	2,47	ACD Sys	ASA	3,24	2,47	3,00	-0,25	140		-0,02	
n ...	...	ACD SysWt		1,00	...	...		nt			
9,50	6,35	ACS Frzr	FZR	9,00	8,85	8,95	+0,05	2524	10,6		
109,95	93,00	ACSFrzrDb		105,00	105,00	105,00	-1,00	2			
8,25	2,50	AD Opt	AOP	2,90	2,85	2,85	-0,05	103		0,05	57,0
12,00	7,05	♦ADF	DRX	8,85	8,00	8,75	+0,75	35		0,78	11,2
2,15	0,56	♦ADS	AAL	0,88	0,78	0,88	+0,10	756		0,04	22,0
3,48	1,35	AFM Hosp	AFM	3,25	3,25	3,25	-0,23	9		-0,12	
s 28,60	15,38	♦AGFMgmt	BAGF	25,50	23,00	25,00	+1,30	5718	0,8	1,51	16,6
8,25	5,00	AGF Master	AFP	5,70	5,37	5,42	+0,02	20	46,8		
35,00	22,55	AIC Div	ADC	31,00	26,75	29,95	+1,45	37			
27,95	23,20	AIC pf		25,30	24,99	25,00	+0,20	39	6,0		
1,50	0,85	AIT Advd	AIV	1,19	1,10	1,15	-0,04	170		0,06	19,2
6,50	2,26	ALI Tech	ALT	5,00	4,50	4,70	-0,24	31		-0,51	
↓ 2,65	1,35	AMR Tech	AMR	1,60	1,35	1,49	-0,01	206		u0,12	8,3
0,60	0,08	AMT Int	AAI	0,14	0,10	0,14	+0,03	400		u-0,03	
n 38,25	18,00	♦AMVESCAP	AVZ	24,00	22,82	24,00	+0,90	1104	0,9	0,96	25,1
n 119,00	95,05	AMVESCPdb		...	100,00	110,01		nt			
10,70	7,00	APF Egyun	AY	10,38	10,03	10,34	+0,29	2555	22,7		
12,15	8,80	ARC Egy un	AET	11,75	11,40	11,70	+0,30	26484	18,5	1,02	11,5
n 12,75	11,15	ARC Res	ARX	12,20	12,02	12,20	+0,20	278			
15,25	7,25	ARC Strat	AEF	13,90	12,65	13,75	+0,85	708	29,1	2,02	6,8
n 8,90	4,00	ART Advd	ARA	4,50	4,00	4,22	-0,03	258		u-0,18	
3,30	1,77	AT Plstcs	ATP	3,15	2,91	2,95	-0,05	4199		-0,82	
73,50	42,00	AT&T Cda	TEL	46,14	45,25	46,06	+0,66	595		-5,48	
54,00	30,00	♦ATCO I	ACO	52,50	49,50	50,75	-1,75	511	2,0	3,79	13,4
52,70	31,00	ATCO II		52,50	50,50	50,50	-0,85	16	2,1	3,79	13,3
29,85	5,60	ATI Tech	ATY	8,00	7,00	7,83	+0,88	18676		u-0,90	
40,50	18,90	ATS Auto	ATA	23,48	21,50	23,40	+1,36	5135		0,77	30,4
↓ 2,39	0,76	AZCAR	AZZ	0,80	0,76	0,77	-0,03	210		-0,26	
16,10	5,00	AastraTch	AAH	10,99	9,60	10,99	+1,29	640		1,35	8,1
↑ 16,00	7,80	AberDia	ABZ	16,00	13,95	15,16	+1,16	6118		-0,06	
12,75	10,60	AbitibCons	A	12,63	12,05	12,35	+0,10	74226	3,2	0,96	12,9
6,60	5,00	AccordFn	ACD	5,95	5,95	5,95		266	2,2	0,79	7,9
11,00	6,20	Acetex	ATX	10,40	9,70	10,40	+0,40	1070		u0,70	9,5
17,35	11,00	Acktion	ACK	17,00	16,50	16,50	-0,80	21	3,0	2,03	8,1
0,30	0,09	Adrian	ADL	0,11	0,10	0,10	-0,04	464		-0,04	
2,60	0,65	Advantex	ADX	0,74	0,66	0,71	-0,01	1263		-0,03	
17,65	7,00	♦AEterna	AEL	9,05	8,00	8,95	+0,34	1487		0,04	
1,95	0,90	Afton	AFF	1,00	0,97	1,00	+0,02	225		0,28	3,6
12,39	7,30	AgnicoEag	AGE	10,99	10,01	10,99	+0,24	3903	0,3	u-0,09	
22,10	12,00	AgriumInc	AGU	20,60	19,05	20,05	+0,70	3560	0,9	u0,65	19,8
0,65	0,04	AgroPac A	API	0,25	0,15	0,20		146		-0,57	
24,95	2,90	AimGlbl	AGT	4,00	3,20	3,70	+0,20	668		-0,11	
8,15	3,10	Ainswrth	ANS	4,10	3,85	4,00	+0,05	46		1,0	9 3,7
21,50	7,05	AirCda	AC	8,69	7,85	8,40	+0,65	20850		-0,69	
19,25	6,00	♦AirCdaA		7,05	6,15	6,60	+0,45	12715		-0,69	
3,10	0,96	Airboss	BOS	1,50	1,03	1,47	+0,22	33447		0,12	12,3
n 13,00	9,25	♦Akita A	AKT	13,00	12,05	13,00	+0,95	431	2,8	1,23	10,6
12,75	9,50	Akita B		13,25	12,70	12,75		nt	2,8	1,23	10,4
1,60	0,72	AlarmForc	AF	0,85	0,80	0,81	-0,04	200		0,08	10,7
74,39	45,25	AltaEnrg	AEC	72,75	69,25	71,10	+1,85	13948	0,6	6,42	11,1
27,60	24,75	AltaEn pf		26,75	26,15	26,30	-0,45	184	8,1		
↑ 67,19	41,95	Alcan	AL	67,19	58,25	63,95	+5,25	107173	1,5	u2,45	16,7
x 26,00	24,25	AlcanCpf		25,85	25,40	25,50		1010	5,3		
22,50	18,50	AlcanEpf		22,00	21,90	22,00		82	6,4		
n 129,50	41,63	♦AlcatlCda	AT	51,82	44,29	51,82	+8,77	351			
0,90	0,16	AldeaVis	ALD	0,25	0,23	0,25	+0,06	466		0,49	0,5
1,10	0,09	♦Algo A	AO	0,39	0,31	0,39	+0,03	150		-0,26	
32,00	20,00	AlgomCent	ALC	23,75	22,00	23,75	+0,75	174	4,2	0,56	42,4
2,12	0,30	AlgomaSt	ALG	0,45	0,40	0,43	-0,02	1628		-1,13	
a 4,55	2,90	AlgonMerc	AM	3,25	3,00	3,25	-0,20	29	7,4	0,53	6,1
↑ 10,63	7,50	AlgPwr un	APF	10,63	10,41	10,56	+0,08	2497	9,1	0,55	19,2
40,90	30,00	Aliant	AIT	35,50	33,40	35,10	+1,10	2438	2,6	1,65	21,3
31,00	23,00	♦AlCoucheAATD		29,40	28,00	29,00		nt		1,24	23,4
28,50	17,50	♦AlCoucheB		26,00	25,50	25,50	-0,50	491		1,24	20,6
52,50	28,50	Allbanc capA	BK	43,75	41,00	41,50		409			
26,65	24,90	Allbanc pf		25,90	25,65	25,75		55	6,8		
30,00	16,00	AllncAtlA	AAC	19,85	19,00	19,85	+0,90	20		1,10	18,0
27,50	15,00	♦AllncAtlB		21,50	19,50	20,00	+0,50	1059		1,10	18,2
↑ 24,70	13,25	AllnceFrst	ALP	24,70	23,90	24,40	+0,43	77809		0,68	35,9
↑n 2,20	0,73	AlliedO&G	AOG	2,20	1,68	2,13	+0,45	4766		0,24	8,9
7,00	4,50	AltaGas	ALA	5,50	5,40	5,45	+0,04	2881	0,6	0,45	12,1
0,69	0,10	Altai	ATI	0,10	0,10	0,10		13		-0,03	
c 7,84	1,15	AltaRex	AXO	2,06	1,95	2,00	-0,05	331		-1,08	
↓n 1,09	0,66	AltrnFuel	ATF	0,79	0,66	0,76		5516		-0,05	
↓ 6,50	2,85	Am Inc LP	AI	3,75	2,85	2,85	-0,80	249	38,2		
1,35	0,18	AmerMnrl	AMZ	0,90	0,70	0,90	+0,10	729		u-0,15	
1,30	0,01	AmerECO	ECX	0,04	0,02	0,02	-0,02	4009			
23,95	18,85	AmerIncmTr	USA	21,10	20,11	21,10	+0,85	228	10,1		
0,64	0,24	AmerLeducA	RL	0,48	0,42	0,47	-0,02	496		0,06	7,8
23,50	19,00	AmrStarUn	RSP	21,35	20,50	21,00	+0,10	40	10,1		
1,25	0,50	Amica	ACC	0,70	0,60	0,60	+0,04	65		0,02	30,0
82,50	70,00	Amica8.25d		100,00	75,00	76,00		nt			
↓ 6,95	4,35	Amisco	IAC	4,65	4,35	4,35	-0,44	692	4,6	0,78	5,6
2,60	1,80	♦Amisk A	AS	2,20	2,00	2,01	+0,01	261	14,9	-0,09	
2,75	2,21	Amisk pf		2,70	2,58	2,50		nt	7,8		
3,10	1,00	AmtelecomATM		1,75	1,75	1,75		10		0,27	6,5
0,59	0,20	Anadime	AEM	0,35	0,30	0,32	-0,07	532		0,04	8,2
85,00	80,00	Anadm 9db		...	83,00	85,00		nt			
↑ 37,74	18,25	AndersnEx	AXL	37,74	35,06	37,25	+2,00	36938		2,93	12,7
14,00	10,00	♦AndresA	ADW	10,75	10,40	10,40	-0,25	303	6,2	0,98	10,6
12,85	9,75	AndresB		11,00	11,00	11,00	-1,00	20	5,1	0,98	11,2
99,90	37,50	Angiotec	ANP	68,05	57,05	65,25	+7,00	1177		-0,30	
22,00	9,75	AnorMED	AOM	17,75	16,60	17,48	+0,48	1261		-0,48	
6,99	4,60	Anthem	ANT	6,20	6,00	6,20	+0,20	73		2,06	3,0
10,60	5,55	AnthyOrk	ACL	6,25	5,95	6,25	+0,31	75		0,00	
n 1,45	0,83	Antrim	AEN	1,25	1,13	1,14	-0,06	124		-0,03	
n 0,10	0,10	Antrim wt		0,19	0,10	0,10		nt			
2,19	1,54	Apex A	AXD	1,72	1,61	1,61	-0,02	350		0,34	4,7
10,50	5,55	ArborMemA	ABO	9,00	9,00	9,00	+0,25	4	0,8	1,76	5,1
11,00	4,75	♦Arbor B		9,00	8,50	8,60	+0,10	40	0,8	1,76	4,9
↑c 2,99	1,60	Arcis	RKS	2,99	2,37	2,89	+0,52	1712		0,51	5,7
0,50	0,15	Arcis wt		0,40	0,19	0,35	+0,14	1598			
1,70	0,53	ArcticGrp	AGP	0,70	0,65	0,65		230		-0,04	
x 49,80	49,00	ArgusApf	AR	52,50	49,50	49,50		nt	5,1		
x 42,50	37,80	ArgusBpf		42,50	40,50	42,00		nt	6,4		
x 50,00	47,05	ArgusDpf		49,50	49,50	49,50		2	5,3		
↑ 3,90	2,57	Armbro	ARE	3,90	3,55	3,80	+0,30	592	2,6	0,66	5,8
24,00	13,00	Asbestos	AB	16,50	14,50	15,00	-1,50	14		-0,33	
3,00	1,40	*Ashanti	AHD	2,50	1,75	2,99		nt		u 0,27	11,1
1,20	0,55	Ashton	ACA	0,84	0,75	0,83	+0,04	378		-0,20	
1,70	0,50	AsiaPcRs	APQ	0,58	0,52	0,55		627		-0,22	
n 2,55	1,77	AspenRes	ASR	2,15	1,90	1,90	-0,30	376			
7,80	3,50	♦Assante	LMS	4,99	4,40	4,80	+0,05	1233		-0,21	
50,00	32,00	♦AstralA	ACM	45,70	42,00	45,05	+3,05	1319	0,7	0,76	59,3
63,00	38,00	♦AstralB		60,00	56,00	60,00	+2,50	2	0,5	0,76	78,9
39,75	24,75	Athbsca un	AOS	37,50	36,15	36,90	+0,35	1554	6,9	3,91	9,4
0,71	0,38	Atna Res	ATN	0,43	0,42	0,43	+0,01	175		-0,13	
3,65	1,55	Aur Res	AUR	2,04	1,86	1,96	+0,03	8309		-0,19	
0,38	0,07	Aurado	AEO	0,10	0,09	0,09	-0,01	286			
1,10	0,46	Aurizon	ARZ	0,56	0,46	0,53	-0,03	617		0,06	8,8
2,07	0,80	Avcorp	AVP	1,55	1,39	1,50	+0,24	3918		-0,71	
↑ 5,22	1,96	Avid A	AVO	5,22	4,50	5,22	+0,67	3723		0,97	5,4
7,00	3,31	Avid B		6,75	6,30	6,50	+0,40	20		0,97	6,7
18,50	8,70	Axcan	AXP	16,35	14,55	16,25	+1,45	461		u0,13	80,1
9,80	1,65	Axia	AXX	2,10	1,90	1,92	-0,08	1231		-0,42	
↓ 19,95	0,25	♦Axxent B	AXI	0,50	0,25	0,30	-0,14	34073		-2,72	
2,30	0,45	Azco	AZC	1,02	0,91	0,91	-0,11	57		u-0,17	
25,50	15,50	BAE Sys	BAE	25,50	24,75	25,20	+0,05	90	1,1	1,32	19,1
34,75	25,15	BC Gas	BCG	32,25	31,00	31,20	-1,30	1980	4,0	2,84	11,0
109,40	20,52	BCE Emerg	IFM	30,70	25,10	30,15	+4,75	10949		-3,04	
181,50	30,95	BCE Inc	BCE	37,50	35,00	37,02	+2,37	144249	3,2	1,26	29,4
26,95	25,10	BCEpfP		25,70	25,60	25,60	-0,25	8562	6,3		
n 26,50	25,25	BCEpfR		26,35	26,25	26,35	+0,15	1034	5,9		
25,50	23,75	BCEpfS		24,95	24,80	24,95	+0,14	2399	5,3		
25,25	23,50	BCEpfY		24,75	24,65	24,65	-0,05	1843	4,7		
0,64	0,23	BFS Entmt	BFS	0,33	0,32	0,33	+0,02	70		0,07	4,9
↑s 11,25	8,00	♦BMTC A	GBT	11,25	9,75	11,00	+0,90	416	1,8	1,58	7,0
103,00	98,50	BNS BaTS	SBA	...	101,50	103,00		nt			
0,23	0,12	BOVAR A	BVR	0,20	0,18	0,18	-0,03	258		0,10	1,8
13,25	8,10	BPI Glb un	BOI	8,99	8,72	8,75	-0,05	882	2,1	3,72	2,4
201,00	35,60	B Split	BST	44,00	38,70	43,50	+7,90	81	8,8		
28,60	26,00	B SplitApf		28,05	27,55	28,05	+0,44	12	13,8		
n 25,60	16,25	BSpltIIcs	BXN	19,09	17,30	19,05	+2,80	455			
n 19,00	18,00	BSpltIIpf		18,55	18,40	18,55	+0,15	70	5,9		
↑ 10,25	5,00	BW Techs	BWT	10,25	9,50	10,01	+0,06	299		0,39	25,7
↑ 2,75	0,91	BXL Enrg	BXL	2,75	2,30	2,68	+0,38	7639		0,35	7,7
3,60	0,70	BadgerDay	BAD	1,55	1,42	1,42	+0,02	1657		0,07	20,3
21,25	3,55	BakBone	BKB	4,35	3,90	4,00	-0,25	3879			
179,75	51,26	BallrdPwr	BLD	69,99	57,36	68,80	+10,40	10631		-0,98	
1,20	0,20	Band-Ore	BAN	0,74	0,62	0,72	+0,04	2337		-0,02	
s 44,40	25,50	BkofMtl	BMO	39,40	36,10	37,45	-0,95	81634	3,0	3,21	11,7
26,99	24,85	BkofMt3pf		26,45	26,15	26,45	+0,05	325	5,2		
25,99	23,45	BkMtl4Bpf		25,15	24,91	25,15	+0,10	2020	4,8		
24,98	20,85	BkMtl5Bpf		24,50	24,00	24,20	+0,20	149	5,5		
25,35	23,00	BkofMtl6pf		25,10	24,90	25,10	+0,10	73	4,7		
26,00	25,10	*BkofMtl2pf		25,50	25,36	25,50	+0,09	84	6,6		
47,85	30,25	BkofNS	BNS	42,00	39,75	40,05		77602	3,1	3,85	10,4
27,00	25,50	BkNS6pf		26,35	25,80	26,00	+0,15	147	6,9		
27,95	26,15	BkNS7pf		27,00	26,76	27,00	+0,28	60	6,6		
27,95	26,30	BkNS8pf		27,60	27,10	27,60	+0,35	213	6,3		
28,00	26,00	BkNS9pf		27,08	26,95	27,02	-0,23	142	6,2		
27,10	25,25	BkNS11pf		27,00	26,15	27,00	+0,75	40	5,6		
24,50	20,75	BkNS12pf		23,95	23,30	23,70	+0,40	562	5,5		
29,45	18,70	Barrick	ABX	24,35	23,40	24,00	+0,10	29732	1,4	u-1,93	
↓ 1,75	0,69	Barringtn	BPL	0,69	0,69	0,69	-0,09	60		-0,04	
92,00	72,00	Barringntr		90,25	90,00	90,00		7			
8,45	0,82	Basis 100	BAS	1,60	1,27	1,43	+0,07	2512		-1,47	
1,54	0,26	Battery	BTI	0,38	0,29	0,35	+0,05	4872		-0,04	
16,70	9,00	Baytex	BTE	13,45	12,75	13,30	+0,40	11531		1,04	12,8
7,50	4,50	♦BeckerB	BEK	5,70	5,00	5,01		nt	12,0	0,97	5,2
↑n 4,20	1,70	BelAirEgy	BEC	4,20	3,50	4,18	+0,68	3786		0,34	12,3
25,75	23,00	Bell15pf	BC	25,30	25,25	25,25		13	5,4		
n 25,15	24,96	Bell17pf		25,05	25,00	25,05	+0,01	2470	5,2		
47,05	18,00	BellCdaInt	BI	21,70	18,40	21,35	+2,84	4036		3,17	6,7
119,95	100,75	BellCda db		105,50	101,00	105,50	+4,00	122			
↓n 20,00	6,70	Belzberg	BLZ	9,00	6,70	9,00	+1,00	191		-0,54	
1,08	0,30	BemaGld	BGO	0,38	0,30	0,32	-0,04	49120		u-0,15	
4,89	3,00	BennettEn	BEV	4,35	4,00	4,05	-0,20	322		0,16	25,3
3,00	1,90	BenvestA	BCI	2,45	2,45	2,45		6		-0,01	
↑ 1,35	0,60	BestPac	BPG	1,35	1,15	1,35	+0,19	3449		0,10	13,5
4,25	0,95	Bestar	BES	1,40	1,35	1,40	+0,05	38		0,31	4,5
6,90	0,51	Bid.Com	BII	0,80	0,61	0,76	+0,11	3433		-0,34	
0,94	0,50	BigHorn	BGH	0,86	0,80	0,83	+0,01	2695		0,14	5,9
7,50	4,00	BigRock	BR	4,60	4,10	4,35	-0,15	199		0,29	15,0
16,00	10,05	BioCap	BCK	11,70	11,10	11,70	+0,60	14	1,1	6,69	1,7
55,00	28,75	BioChem	BCH	51,75	49,15	50,80	+0,54	3237		2,95	17,2
19,00	7,65	Biomira	BRA	11,03	10,00	10,17	-0,33	3618		-0,93	
5,25	2,10	Bioniche	BNC	2,79	2,60	2,70	+0,10	639		-0,32	
s 73,00	30,30	Biovail	BVF	57,57	52,94	57,42	+4,20	8799		u0,42	87,1
0,36	0,12	Birim	BGI	0,18	0,17	0,17	-0,03	250		-0,03	
1,40	0,65	Bitech	BPU	0,75	0,70	0,71	-0,02	1477		u0,04	11,4
0,12	0,07	BlHawk	BHK	0,09	0,08	0,08	-0,01	3256		u0,02	2,4
0,38	0,11	BlkSwan	BSW	0,26	0,26	0,26	+0,02	120		-0,02	
1,20	0,80	BlckRckVn	BVI	1,15	1,03	1,10	+0,05	1094		0,02	55,0
14,50	9,50	Boardwalk	BEI	10,90	10,55	10,70	-0,20	1087	0,5	0,37	28,9
1,90	0,35	Bocenor	GBO	0,68	0,45	0,53	-0,17	549			
2,50	0,50	Boliden	BOL	0,65	0,54	0,58	-0,03	2629		u-3,45	
31,00	7,25	Bol5%pf		9,50	7,50	7,25		nt			
s 26,80	18,00	♦BombrdrA	BD	21,75	20,60	21,21	-0,34	1223	0,6	0,70	30,3
s 26,70	17,88	♦BombrdrB		21,70	20,80	21,18	-0,28	96142	0,6	0,70	30,3
x 26,49	23,50	Bmbrdr2pf		25,27	25,00	25,10		1601	5,5		
34,00	19,85	Bonavsta	BNP	33,50	30,00	33,25	+3,25	5228		1,42	23,4
4,35	2,13	BonusRes	BOU	4,20	3,54	4,15	+0,55	10618		0,29	14,3
↓n 5,20	3,75	BoomrgTrk	BMG	3,94	3,75	3,88	+0,06	189		0,11	36,7
8,50	3,05	BoralexA	BLX	8,50	8,00	8,40	+0,40	181		0,32	26,3
123,00	88,00	Boralex db		123,00	122,00	123,00	+1,00	33			
1,22	0,35	BowVlyEn	BVX	1,15	0,95	1,15	+0,17	4076		0,04	28,0
89,25	64,95	♦BowtrCdaB	WX	73,09	70,15	72,00	+1,79	482	1,7	u3,05	15,1
0,90	0,58	Bowridge	BOW	0,80	0,76	0,80	+0,06	110		0,08	10,0
2,70	1,45	♦Boyd Grp	ABYD	1,95	1,70	1,80	-0,11	422		0,17	10,5
11,80	5,60	Bracknell	BRK	6,74	6,00	6,64	+0,54	14849		u0,43	9,9
2,10	0,50	♦BradstoneA	BEP	1,65	1,65	1,65		25		-0,04	
2,00	0,50	♦BradstoneB		2,00	1,50	1,50		nt		-0,05	
6,40	5,00	♦BrmptnBr	ABBL	6,05	5,85	6,05	+0,15	252		1,03	5,9
0,45	0,08	Brandslt	BNT	0,14	0,13	0,14	+0,04	60		-0,28	
47,50	40,70	BrascdBpf	BCA	42,50	42,20	42,50	+0,25	19	7,4		
26,30	17,00	BrascanA	BNN	26,20	25,30	25,45	-0,10	13710	3,9	1,96	13,0
25,00	16,00	Brascn1pf		...	18,50	25,00		nt	4,7		
18,60	15,00	Brascn2pf		18,50	18,45	18,45	-0,05	8281	6,9		
18,75	15,00	Brascn4pf		18,45	18,30	18,45	+0,10	4392	6,9		

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
↑ 15,25	3,75	♦CHC A	FLY	15,25	14,70	15,15	+0,40	4405	0,7	1,75	8,7
↑ 15,00	4,30	♦CHC B		15,00	15,00	15,00	+0,10	25	0,7	1,75	8,6
67,75	47,00	CHUM	CHM	69,00	65,00	67,75		nt	0,1	2,37	28,6
68,00	39,80	♦CHUM B		61,00	59,00	59,00	-1,50	116	0,1	2,37	24,9
s 17,20	9,50	CI Fund	CIX	13,00	11,50	12,60	+0,60	21852	0,3	0,04	
↑ 31,45	13,00	*♦CIT ExchCGX		31,45	28,79	30,89	+2,48	1886	1,3	u2,20	14,0
31,00	13,85	*CIT GrpA	CIT	31,00	29,50	31,00	+1,80	30	1,3	u2,31	13,4
2,75	1,00	♦CMLGlobalCNF		1,63	1,15	1,15	-0,50	2508		0,21	5,5
22,20	5,80	COM DEV	CDV	8,95	7,60	7,83	-0,57	3538		0,00	
6,10	4,25	CPI Plstcs	CPI	5,75	5,75	5,75	+0,25	5		0,51	11,3
15,75	12,10	CPL LT un	CPL	14,75	14,11	14,52	+0,22	2053	11,2	0,76	19,1
n110,00	96,95	CPL 10.5db		102,00	100,50	100,50	-1,50	12			
n108,00	99,00	CPL dbA		103,50	102,00	103,50	+1,40	19			
23,95	21,20	CRS 2 un	CWO	23,65	23,40	23,63	+0,13	184			
27,50	24,30	CRS 3 un	CTS	27,40	27,00	27,40	+0,40	147			
4,50	2,00	CRS Robot	ROB	2,50	2,36	2,48	-0,02	858		0,12	20,7
6,65	1,76	CSI Wrlss	CSY	2,10	1,90	2,10	+0,10	1301		-0,64	
↓ 18,25	0,88	Cyberplx	CX	1,20	0,88	1,15	+0,04	15902		-1,31	
↓ 9,45	4,92	♦CbleSatis	CSQ	5,45	4,92	5,18	-0,02	3527		0,02	
↓ 8,50	2,21	Cabletel	TTV	2,65	2,21	2,65	+0,01	20		0,10	26,5
0,23	0,06	Caldera	CDR	0,08	0,07	0,07	-0,01	1181			
4,35	1,41	♦CaldwellACWL		1,75	1,60	1,70	+0,19	137	12,4	0,19	8,8
0,12	0,04	Caledonia	CAL	0,05	0,05	0,05		1886		-0,08	
7,55	2,55	CalianTech	CTY	3,30	3,06	3,24	-0,09	222		0,99	3,3
6,80	0,80	CallNet	CN	1,01	0,81	0,94	+0,11	490		-5,00	
6,75	0,36	♦CallNetB		0,55	0,45	0,55	+0,12	3218		-5,00	
1,05	0,36	Cambior	CBJ	0,52	0,48	0,52	+0,04	1491		u-1,01	
4,40	2,30	Camco	COC	3,10	3,00	3,00		10	4,7	0,70	4,3
↑ 39,25	16,00	Cameco	CCO	39,25	32,75	36,85	+4,35	13167	1,4	-1,57	
c 3,50	0,35	CampbllRs	CCH	0,90	0,77	0,77	-0,11	98		-4,0	0 4
2,30	1,25	CamVec	CV	2,20	2,15	2,15		68		0,24	9,0
51,50	27,25	CanBncA	XCN	43,00	42,65	43,00	+2,00	18	0,8		
26,25	24,80	CanBnc pf		25,70	25,70	25,70	-0,10	6	5,3		
12,95	8,55	CdaBread	CBY	12,50	12,22	12,40	+0,02	66	1,9	0,8	0 15,5
45,00	25,00	CdaLifFin	CL	40,70	39,75	40,70	+0,70	9686	1,2	2,40	17,0
10,50	4,90	CdaSthn	CSW	9,00	7,50	9,00	+1,50	22		-0,22	
n 17,10	7,50	Cda 3000	CCC	7,94	7,63	7,86	-0,03	870		1,02	7,7
8,45	7,00	CdaTr un	CNN	8,10	7,76	8,10	+0,30	40	7,1	0,60	13,6
1,43	0,70	CanadexRs	CDX	1,30	1,30	1,30	-0,09	20		0,18	7,2
14,00	10,45	CdnApt	CAR	13,00	12,60	12,60	-0,40	632	8,4	0,92	13,7
1,95	0,85	CdnBkNote	CBK	1,40	1,11	1,40	+0,29	131		-0	0 3
7,00	2,80	CdnCrude	CCR	6,20	6,05	6,05	-0,25	70		0,91	6,6
4,58	1,80	Cdn 88 En	EEE	3,55	3,23	3,24	-0,16	5701		-0,18	
n 37,25	26,00	CdnFinNT	CFC	30,75	29,00	29,10	-0,40	88			
n 16,10	15,00	CdnFinNTpf		15,70	15,20	15,35	-0,15	36	5,8		
12,50	8,50	CdnGenInv	CGI	8,90	8,62	8,85	+0,05	390	25,3	0,39	22,7
5,85	3,40	CdnGen wt		3,84	3,60	3,84	+0,24	13			
26,00	23,75	CdnGen pf		25,40	25,05	25,40	+0,30	19	5,3		
x 10,00	8,30	CdnHotel	HOT	9,00	8,75	8,85	-0,10	3355	13,6	0,59	15,0
↑ 42,24	27,00	CdnHntr	HTR	42,24	39,33	41,00	+1,85	13574		3,49	11,7
3,25	0,85	CdnHydro	KHD	2,95	2,60	2,95	+0,21	469		0,10	29,5
54,25	37,00	CIBC	CM	51,35	49,35	50,20	+0,70	65085	2,9	5,21	9,6
n 26,00	25,05	CIBC23pf		25,65	25,30	25,55	-0,09	1220	5,2		
26,95	25,20	CIBC14pf		26,40	26,20	26,40	-0,10	231	5,6		
26,75	24,70	CIBC15pf		26,30	26,20	26,20	-0,20	104	5,4		
26,95	24,50	CIBC17pf		25,61	25,50	25,50	-0,10	32	5,3		
24,95	21,20	CIBC18pf		24,59	24,25	24,25	-0,34	230	5,7		
25,30	23,00	CIBC19pf		25,00	24,87	25,00		90	5,0		
27,40	25,50	CIBC21pf		26,90	26,35	26,60	+0,12	348	5,6		
27,90	23,95	*CIBC22pf		27,23	26,83	26,83	-0,17	40	5,8		
27,25	22,80	*CIBC16pf		25,90	25,56	25,75	-0,15	160	5,5		
26,00	22,25	*CIBC20pf		25,85	25,75	25,80	+0,05	85	5,0		
n 10,20	7,86	CIBC Nik		8,40	8,22	8,40		19			
n 9,95	7,75	CIBC Blue		8,05	8,00	8,05	+0,30	11			
20,00	13,00	CdnMedLab	CLC	17,40	16,90	17,40	+0,50	169		1,47	11,8
61,95	39,00	CN Rail	CNR	59,35	56,10	58,80	+1,80	11449	1,3	3,90	15,1
55,00	40,00	*CN Rail pf		54,00	51,50	51,50		nt	5,1		
56,20	36,55	CdnNatRes	CNQ	47,15	44,50	45,30	+0,85	18282	0,9	6,70	6,8
16,70	11,90	CdnNrthstr	CNX	15,20	15,20	15,20	-0,20	5	1,6	1,02	14,9
39,25	25,30	CdnOil un	CO	37,00	35,75	36,10	+0,05	1059	5,8	2,50	14,4
↑ 60,65	32,25	CP Ltd	CP	60,65	56,71	60,30	+3,39	38869	0,9	5,52	10,9
25,75	22,30	CP5.65%pf		25,00	24,57	24,95	+0,05	128	5,7		
12,95	9,70	Cdn REIT	REF	11,55	11,30	11,40	-0,09	829	10,3	1,19	9,6
9,00	5,60	CdnRsIncmRTU		8,69	8,58	8,69	+0,12	266	11,7	1,77	4,9
10,51	6,65	CdnRsInm2RTR		10,25	9,98	10,25	+0,28	934	11,0	1,27	8,0
52,00	37,00	CdnTire	CTR	39,95	38,50	38,50	-1,25	10	1,0	-1,89	
↑ 25,00	15,05	♦CdnTireA		25,00	23,52	24,90	+0,90	22993	1,6	1,89	13,2
56,05	34,30	♦CdnUtlA	CU	53,90	51,75	52,40	-1,48	601	3,6	3,59	14,6
54,00	35,00	CdnUtlB		53,30	51,75	52,00	-2,00	69	3,6	3,59	14,5
26,75	24,15	CdnUtlSpf		...	25,55	25,25		nt	6,5		
25,05	22,40	CdnUtlQpf		24,75	24,55	24,70		nt	6,0		
24,15	20,10	CdnUtlRpf		23,50	23,35	23,50		23	5,6		
28,00	17,90	CdnWstBk	CWB	26,15	25,51	25,80	-0,35	362	1,4	3,05	8,5
104,00	89,50	CdnW5.5db		102,00	101,00	101,00	-0,50	e90			
5,35	3,10	CdnWrldFd	CWF	3,70	3,55	4,00		nt		-1,96	
0,58	0,24	Cdn Zinc	CZN	0,38	0,31	0,38	+0,08	1707		-0,02	
8,70	6,75	♦CanManACAM		8,19	8,02	8,10		307	1,8	1,61	5,0
0,37	0,13	Canarc	CCM	0,18	0,17	0,17		960		u-0,01	
n 12,50	3,65	Canbras	CBC	4,25	4,00	4,00	-0,20	2		-2,43	
25,55	23,85	CanCap54	CAC	25,50	25,15	25,15		176	5,4		
0,63	0,20	CancorMnsk	CR	0,40	0,40	0,40	-0,06	260		-0,01	
19,80	7,65	Canfor	CFP	10,90	9,60	10,85	+1,10	9346	2,4	1,50	7,2
↓ 10,00	5,90	Cangene	CNJ	6,50	5,90	5,90	-0,45	584		0,12	49,2
↓ 0,32	0,04	CanlanIce	ISE	0,07	0,04	0,07	+0,01	728		-0,14	
0,90	0,40	Canmine	CMR	0,51	0,48	0,51	+0,01	175		-0,03	
26,00	24,90	CanUtlpfA	CH	25,15	25,03	25,10	+0,05	909	6,9		
21,90	10,50	♦CanWestACGS		10,95	10,50	10,70	-0,05	139	2,8	1,03	10,4
21,85	10,25	♦CanWestS		11,00	10,40	10,50	-0,20	13478	2,9	1,03	10,2
n 26,75	24,90	CapGnsyld	CGQ	26,75	26,25	26,75		126	0,6		
n 15,50	14,85	CapGneqdv		15,35	15,01	15,20	-0,10	258	6,9		
6,50	4,00	Cara	CAO	6,40	5,90	6,20	+0,05	67	2,3	1,10	5,6
6,15	3,18	♦CaraA		6,00	5,50	6,00	+0,10	1527	2,3	1,10	5,4
12,50	9,55	*CaribUtlA	CUP	12,49	12,07	12,25	-0,05	53	4,7	u0,80	15,3
103,00	97,00	*CaribUtlpf		101,00	101,00	101,00		2	7,9		
0,33	0,03	CaribGld	OG	0,10	0,04	0,10		181		u-0,03	
9,00	6,05	Cascades	CAS	8,62	8,20	8,62	+0,42	9789	1,2	1,12	7,7
0,99	0,15	Cassiar	CIR	0,30	0,22	0,30		929		-0,18	
c 3,40	1,00	CathdrlEn	CAT	1,35	1,28	1,30		315		0,96	1,4
↑ 2,45	0,70	CausewayCl	JW	2,45	1,88	2,40	+0,48	5573		0,13	18,5
0,21	0,04	Caussa	CAU	0,06	0,04	0,05	+0,01	1344		-0,02	
↑ 1,14	0,18	CavellEgy	KVL	1,14	0,92	1,06	+0,14	7171		0,32	3,3
9,85	1,75	CedaraSft	CDE	2,00	1,75	1,80	-0,15	384		-1,53	
↓ 128,25	37,55	♦Celestica	CLS	54,75	37,55	53,70	+14,60	60692		u1,01	34,1
46,60	1,35	Cell Loc	CLQ	2,45	1,95	2,10	+0,20	5818		-1,22	
6,00	4,20	♦CentFundACE	F	4,75	4,75	4,75	-0,05	35	0,3	u-0,03	
12,25	7,55	Cntrfund	CFE	10,05	9,65	10,05	+0,05	238	9,6	-1,93	
91,00	76,05	Cntrfund db		98,50	90,00	88,00		nt			
92,00	80,00	Cntrfd8.5		90,00	90,00	90,00	+2,00	2			
87,00	65,00	Cntrfd7875		85,00	85,00	85,00	-2,00	1			
75,00	58,00	Cntrfd7%		73,00	71,25	73,00	+0,50	9			
75,00	60,00	Cntrfd725		75,00	75,00	75,00	+1,50	1			
In 40,00	5,71	Centrnty	CTI	9,75	5,71	9,30	+2,00	9027		-1,10	
1,05	0,44	CentrnEgy	CUX	0,65	0,58	0,64	+0,04	967		0,16	4,0
s 69,45	7,75	Certicom	CIC	14,50	10,00	13,59	+4,04	20324		u-0,85	
0,84	0,25	ChaiNaTa	CC	0,45	0,25	0,45	+0,05	491		0,41	1,1
↑ 0,82	0,35	ChainEngy	CSH	0,82	0,60	0,81	+0,23	7111		0,05	16,2
0,35	0,05	ChannelRs	CHU	0,09	0,07	0,08		nt		-0,14	
17,15	6,50	Chapters	CHP	8,10	7,25	7,75	+0,20	299	6,5	-2,04	
↓ 6,25	0,50	ChaptOnln	COL	0,89	0,50	0,80	+0,20	479		-2,10	
6,00	2,10	♦LeChateauCT	U	2,45	2,45	2,45		z75	13,3	-0,18	
0,36	0,07	ChesbarRs	CBI	0,10	0,09	0,09	+0,01	1511		-0,02	
45,50	23,60	Chieftain	CID	45,36	42,90	45,26	+2,19	364		u1,69	17,2
n 10,95	3,50	ChromosMICH	R	4,70	4,00	4,70	+0,45	230			
2,30	1,50	Churchill	CUQ	2,15	2,10	2,13	-0,02	890		0,63	3,4
10,80	2,00	Cinram	CRW	2,97	2,65	2,97	+0,32	1963	2,7	-0,51	
5,25	1,00	Cintech	CTM	1,26	1,25	1,26	+0,01	* 23		u0,11	7,3
1,65	0,86	CircaEntp	CTO	1,26	1,16	1,21	+0,01	840		0,22	5,5
4,70	1,60	CirctWrld	CCW	3,00	2,60	2,70	+0,05	466		0,40	6,8
9,30	6,95	Citadel un	CTD	8,99	8,85	8,99	-0,01	282	12,1	1,19	7,6
n 25,10	25,00	CitdHYTES	CHF	25,10	25,00	25,05		945			

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
n 27,50	24,05	Citadl S1	SDL	26,00	25,05	25,25	+0,25	59	3,3		
4,75	3,25	Clairvest	CVG	4,00	3,50	3,50	-0,50	228	2,9	0,32	10,9
42,75	26,50	Clarica	CLI	41,70	40,50	41,57	+0,09	17117	1,8	2,48	16,8
27,25	25,40	Clarica A		26,95	26,40	26,75		215	6,1		
10,20	6,60	Clarke	CKI	7,30	6,90	7,30	+0,15	357	4,1	1,32	5,5
0,88	0,42	Claude	CRJ	0,75	0,65	0,70	-0,01	319		-1,25	
2,10	0,65	ClrlyCdn	CLV	1,50	1,35	1,45	-0,05	40		u-1,06	
7,20	5,06	ClubLink	LNK	5,30	5,10	5,15	+0,05	126		0,18	28,6
68,00	60,00	ClubLk6db		64,20	64,00	64,20	-0,80	13			
24,50	21,10	Co-opApf	CCS	24,50	24,10	24,50	+0,15	17	5,9		
15,00	5,25	Co-Steel	CEI	7,25	7,00	7,25		313	4,1	0,50	14,5
90,00	61,00	CoSteeldb		73,00	73,00	73,00	+3,00	3			
45,20	24,25	♦CogecoCbl	CCA	28,00	25,30	25,90	-2,10	3877	0,6	0,10	
↓ 45,75	22,00	♦COGECO	CGO	24,00	22,00	22,65	-0,35	8561	0,9	4,07	5,6
↓ 42,20	6,25	Cogcase	COG	6,74	6,25	6,37	+0,02	1999		u-0,58	
s 73,10	22,00	Cognos	CSN	29,80	24,65	29,22	+5,22	5797		u0,71	26,4
In 12,20	5,70	CollctHan	COH	6,10	5,70	5,80	-0,30	6621		0,36	16,1
2,00	0,75	Comaplex	CMF	1,00	1,00	1,00		170		0,02	50,0
10,95	8,50	CominarUn	CUF	10,55	10,25	10,49	+0,09	4845	10,1	1,03	10,2
↑ 30,00	17,25	Cominco	CLT	30,00	27,00	28,75	+1,40	19997	1,0	1,99	14,4
n 2,75	1,18	ComdDrill	CDZ	2,39	2,21	2,35	+0,11	3379		0,51	4,6
n 0,50	0,04	ComdDrlWt		0,15	0,10	0,15	+0,03	1253			
1,25	0,40	Commnicp	CUC	0,72	0,60	0,72	+0,04	468		-0,0	3
↑ 5,70	1,51	Compton	CMT	5,70	4,60	5,40	+0,75	131496		0,37	14,6
2,90	1,80	Comstate	CSR	2,60	2,40	2,40		223	12,9	0,22	10,9
6,50	3,90	Concert	CNG	6,25	6,10	6,20		545		0,46	13,5
1,20	0,55	ConcrdPac	CPN	0,81	0,81	0,81		127		0,19	4,3
n 9,00	5,00	ConjuChem	CJC	6,45	5,95	6,25	+0,50	735			
0,50	0,01	ConorPac	CPA	0,03	0,03	0,03		80		-0,35	
0,80	0,34	ConCdnEx	CXE	0,64	0,64	0,64		z37		0,76	0,9
0,25	0,06	ConEnfield	CEZ	0,09	0,09	0,09	+0,01	17		0,92	0,1
16,00	5,50	ConEnfieldEpf		16,00	14,00	14,00		nt			
1,00	0,50	♦ConHCI A	CXA	0,90	0,75	0,60		nt		0,42	1,4
0,95	0,50	ConHCI B		...	0,62	0,95		nt		0,42	2,3
4,75	1,50	ConMerc	CMC	4,25	3,80	3,80	-0,20	3		0,76	5,0
↓ 0,40	0,17	ConPptys	COP	0,28	0,17	0,28		560		0,02	14,0
3,15	0,80	CnsmrPkg	CGC	0,95	0,85	0,85		1131		-3,45	
0,77	0,36	CntlHome	CHT	0,61	0,57	0,57	-0,06	175		0,04	13,9
16,50	11,25	♦ContransACS	S	12,00	12,00	12,00	+0,05	17		2,22	5,4
2,19	0,70	♦CoolBrandCO	B	1,30	1,08	1,30	+0,15	1013		-0,59	
72,75	44,50	CorbyA	CDL	58,00	55,50	58,00	+0,05	94	3,4	3,31	17,5

« La commande automatique trizone de la température. Après tout, vous ne voulez pas que vos sièges de cuir deviennent trop chauds ou trop froids. Voici ma voiture. »

La Chrysler Town & Country Limited 2001



0,8%* de financement à l'achat jusqu'à 36 mois.

CHRYSLER

* 0,8 % de financement à l'achat jusqu'à 36 mois sur toutes les Chrysler Town & Country 2001. Sous réserve de l'approbation de Services financiers DaimlerChrysler. Offre d'une durée limitée, valable sur les modèles 2001 seulement et exclusive sauf pour les possibilités de les combiner à la remise aux diplômés et au programme d'aide aux handicapés physiques. Photo à titre indicatif seulement. Chez les concessionnaires participants seulement. Chrysler est une marque déposée de DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. **Appelez-nous au 1 800 361-3700.**

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
53,00	44,10	♦CorbyB		52,00	51,90	52,00		29	3,8	3,31	15,7
8,50	4,10	Coreco	CRC	6,25	4,75	5,74	+1,23	103	0,9	-0,04	
12,90	2,20	Corel	COR	3,78	3,30	3,60	+0,30	4094		u-0,60	
n 10,05	5,25	Coretec	CYY	6,30	5,25	5,25	-0,25	86		0,20	26,3
3,25	1,27	CornerBay	BAY	1,50	1,32	1,35	-0,15	927		-0,14	
1,80	0,41	CoronaGld	CRG	1,39	1,25	1,25	+0,25	116		-0,02	
3,55	0,77	Corriente	CTQ	0,96	0,85	0,91	-0,02	2306		-0,53	
48,00	33,00	♦Corus Ent	CJR	38,00	36,00	37,75	+1,00	1508		4,70	8,0
18,85	12,00	♦Cossette	KOS	15,00	14,25	15,00	+0,50	219		0,58	25,9
18,90	6,60	Cott	BCB	17,85	16,35	17,65	+1,00	7053		u0,41	27,6
a 6,30	2,25	Counsel	CXS	2,60	2,40	2,40	-0,07	749		u-0,58	
70,00	40,00	*Counsel db		52,01	52,00	52,00	-3,00	e70			
↑ 4,15	2,50	Courage	CEO	4,15	3,70	4,15	+0,38	3109		0,36	11,5
56,35	23,05	CreoProds	CRE	30,75	27,75	30,00	+2,00	1965		u-0,49	
1,39	0,81	CrewDev	CRU	1,09	1,03	1,09	-0,01	418		-0,04	
0,21	0,07	CrossLake	CRN	0,08	0,08	0,08	+0,01	110		-0,02	
21,25	0,62	CrssKey	CKY	0,89	0,71	0,88	+0,17	294		-1,90	
s 2,50	0,40	♦CrossOff	OFF	1,55	1,21	1,55	+0,15	176		-0,20	
27,80	26,10	CrownLfpf	CLA	26,65	26,30	26,45	+0,05	81	9,5		
1,50	0,30	CrownRs	CRO	0,69	0,25	0,30		nt		u-0,11	
n 8,15	4,00	CryoCath	CYT	5,85	5,30	5,55	+0,20	6566			
45,00	11,05	Cryptlogic	CRY	24,15	17,93	23,50	+5,40	731		u1,18	12,8
4,25	0,99	Crystallex	KRY	1,20	1,10	1,20	+0,05	508		0,06	20,0
1,70	0,60	Cumbrland	CBD	0,72	0,68	0,68	+0,01	204			
0,30	0,10	CusacGld	CQC	0,12	0,12	0,12	-0,01	350			
6,55	2,12	Cygnal	CYN	2,95	2,45	2,80	+0,30	242		0,11	25,5
In 6,15	4,00	Cytovax	CXB	5,00	4,00	5,00	+0,70	39			
s 10,05	6,00	DALSA	DSA	6,75	6,00	6,00	-0,50	294		-1,01	
1,00	0,12	DC Diag	DCE	0,19	0,17	0,18	-0,01	1843		-1,13	
22,80	18,00	DDJ Cdn trHY	B	21,10	20,25	20,55	+0,05	212	11,8	2,30	8,9
96,50	58,10	DaimChrys	DCX	75,57	74,28	75,57	+3,32	4			
↓ 1,52	0,40	Danbel	DDI	0,51	0,40	0,43	-0,12	519		0,15	2,9
12,00	6,75	♦DanierLthr	DL	10,00	9,25	9,25	-0,25	275		1,73	5,3
4,24	1,95	Danoil	DAN	4,05	3,98	4,00		770		0,51	7,8
3,25	1,75	Datamark	DMK	2,20	1,85	2,20	+0,25	240	25,0	0,35	6,3
28,10	5,20	DataMirr	DMC	7,25	6,00	6,75	+0,75	1780		0,41	16,5
4,00	1,50	DatawestS	DS	2,65	2,40	2,40	-0,20	348		-0,1	4
1,80	0,21	Dayton	DAY	0,48	0,40	0,40	+0,02	151		u-1,17	
12,55	8,80	♦DecomaA	DEC	11,00	10,25	10,30	+0,05	593	2,7	1,39	7,4
↓ 0,52	0,03	Dejour	DEJ	0,07	0,03	0,05	-0,01	17075		-0,02	
105,00	42,50	Delrina	DE	82,00	75,75	82,00	+10,25	40		u3,15	16,7

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
8,75	5,20	Dundee A DPM		7,15	6,95	7,10	+0,10	202		-0,79	
1,20	0,25	Dundee wt		0,60	0,60	0,60		8			
1,63	1,00	DundeeRlty	D	1,59	1,55	1,57	-0,01	6411		0,09	17,1
↓ 9,00	7,00	DndeeWlthDW		7,25	7,00	7,00	-0,20	145		0,16	43,8
1,30	0,75	DunWlthWt		1,25	1,00	1,00		nt			
↑ 59,00	39,00	DuPont A	DUP	59,00	53,50	57,30	+2,30	531	1,5	2,90	19,8
2,20	0,38	Dylex	DLX	1,24	1,18	1,23	+0,04	5549		-0,61	
In 17,00	7,00	Dynacare	DNA	8,15	7,00	7,00	-1,00	2		u0,48	9,3
3,00	1,50	DynamOG	DOL	2,26	2,06	2,25	+0,20	292		0,38	5,9
9,90	2,55	Dynasty	DCI	3,15	2,66	3,15	+0,05	362		-0,01	
0,32	0,13	Dynatec	DY	0,15	0,13	0,14	+0,01	5801		0,01	10,0
n 8,40	2,75	Dynetek	DNK	3,35	3,01	3,35	+0,15	123		-0,04	

E/F

259,95	145,00	EL Fin	ELF	205,00	200,00	205,00	+5,00	22	0,2	19,11	10,7
n 29,35	8,68	EGI Cda	EGI	13,23	9,30	13,23	+3,44	82		u0,06	
1,75	0,50	ELI Eco	ELI	0,76	0,62	0,75	+0,17	1816

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
12,00	9,00	Goldlist	GPP	10,55	10,50	10,55	+0,30	23	0,9	0,89	11,9
↓ 1,04	0,12	Goldstake	GXP	0,14	0,12	0,13	-0,01	798		-0,05	
11,00	8,00	Goodfllw	GDL	8,50	8,50	8,50	-0,20	28	4,0	1,28	6,6
3,50	0,50	Goran	GNC	1,15	0,92	0,92	+0,07	181		u-13,79	
0,85	0,40	Grandfield	GFD	0,55	0,40	0,55	+0,15	60		0,06	9,2
13,50	9,95	GtLkHydro	GLH	13,15	12,80	12,87	-0,13	654	8,3	-0,48	
x 25,40	18,50	GtWLifLpf	GWL	25,35	24,72	24,75	-0,50	2177	5,3		
x 25,95	24,75	GtWLifOpf		25,95	25,40	25,40	-0,21	323	5,5		
42,00	21,50	GrWLfco	GWO	38,80	37,25	38,00	-0,50	5605	1,9	1,72	22,1
27,25	25,50	GrWLfcoBpf		26,70	26,50	26,60	+0,05	677	7,0		
29,00	26,50	GrWLfcoCpf		27,75	27,25	27,45	-0,05	48	7,1		
x 26,25	23,00	GrWLfco1pf		26,20	25,85	25,90	-0,15	2196	4,8		
24,75	21,15	GrWLfcoDpf		24,75	23,85	23,95	-0,10	1648	4,9		
0,65	0,22	GrLenora	GEN	0,33	0,31	0,31		40		-0,03	
↑ 3,95	1,26	Grey WolfGWX		3,95	3,15	3,85	+0,80	1880		0,31	12,4
1,37	0,12	Greystar	GSL	0,19	0,17	0,17	-0,02	1175		-0,05	
0,48	0,16	Greyvest	GFI	0,22	0,17	0,17	+0,02	56		-0,16	
13,00	9,00	Guardn	GCG	10,50	10,50	10,50	-0,50	3	1,1	0,39	26,9
11,95	5,75	♦Guardn A		11,50	10,60	11,00	+0,25	487	1,1	0,39	28,2
9,55	5,40	GulfCda	GOU	8,84	8,27	8,80	+0,53	59782		0,30	29,3
4,00	2,90	GulfCda pf		3,74	3,67	3,73	+0,03	6316	7,4		
2,45	0,60	Gulfstrm	GUR	1,40	1,10	1,39	+0,24	5794	0,2	0,02	69,5
0,80	0,15	GuyanorB	GRL	0,20	0,20	0,20		8		u-0,10	
12,85	9,95	H&R RE un	HR	12,37	12,25	12,35	+0,01	5001	9,1	1,17	10,6
n 27,60	24,95	HSBC Apf	HSB	26,35	26,13	26,35	+0,05	1631	5,9		
n106,75	96,00	HSBCCdaUnHBH		106,75	103,00	96,00		nt			
3,90	0,95	HaemacureHAE		1,62	1,24	1,30	-0,22	636		-0,63	
n 0,95	0,20	HaemcurWt		0,21	0,21	0,21	-0,01	47			
2,95	1,34	Haley	HLY	1,98	1,76	1,81	+0,06	127		0,09	20,1
↑ 8,45	4,68	HltrmIF un	HAL	8,45	8,10	8,36	+0,11	323	11,7	0,55	15,1
1,95	0,35	♦HammndAHMM		0,50	0,39	0,39	-0,14	45	10,3	0,09	4,3
n 1,20	0,50	♦Hamnd PwrHPS		0,89	0,82	0,85		746			
23,00	15,50	♦HarrisStA	HSG	18,80	18,80	18,80	+1,30	3	1,3	5,42	3,5
22,00	16,50	HarrisStB		18,25	18,25	18,25		1	1,3	5,42	3,4
5,25	3,90	HarowstnAHRW		4,90	4,50	4,50	-0,30	690		-1,20	
4,15	0,22	HartStore	HIS	0,35	0,30	0,33	+0,04	504		0,07	4,7
n 5,05	0,45	Hartco	HCC	1,45	1,00	1,35	+0,30	187		-0,08	
1,04	0,37	HawkrSid	HSC	0,42	0,40	0,40		31		-0,03	
5,50	2,05	♦HdlnMediaHMG		3,55	3,30	3,30	-0,20	39		-0,58	
11,50	5,16	Hlth&Bio	HCB	5,75	5,30	5,51	+0,11	78	72,6	2,53	2,2
8,05	3,40	HelixBio	HBP	5,40	4,54	4,99	-0,49	240		-0,23	
1,83	0,80	HelixHear	HCA	1,40	1,21	1,35	+0,05	279		-0,06	
25,60	10,25	Hemosol	HML	14,60	13,05	14,53	+0,69	4537		-0,88	
1,60	0,75	HertgOil	HOC	0,90	0,80	0,90		nt		u0,10	5,8
↑ 8,25	3,55	HerouxDevHRX		8,25	7,60	7,75	-0,17	2188		0,52	14,9
2,60	2,00	Hi-Alta	HIA	2,40	2,35	2,35		201		0,03	78,3
5,00	3,35	HighLiner	HLF	4,40	4,30	4,40	+0,40	74		0,51	8,6
90,00	65,00	HiLinr db		...	90,00	90,00		nt			
0,65	0,22	HighRiver	HRG	0,37	0,32	0,34	-0,01	216		-0,17	
0,60	0,22	HighwoodHWD		0,45	0,40	0,44	-0,03	593		0,02	20,0
1,20	0,11	Hillsbrgh	HLB	1,05	0,92	0,98	+0,08	9206		-1,26	
n 2,75	0,70	HipIntact	HP	0,80	0,70	0,80	+0,06	438		0,12	6,7
9,75	3,00	HllngrLPU	HCN	3,20	3,00	3,20	+0,15	2789		0,71	4,5
16,75	11,25	HllngrInc	HLG	13,75	12,76	13,00	-0,20	42	4,6	0,07	
11,40	6,75	HllngrInpf		11,00	10,50	10,75	+0,25	6	3,4		
10,25	8,75	HollngrPf3		10,25	10,10	10,10	-0,05	854	6,9		
0,27	0,04	Holmer	HGM	0,06	0,05	0,05		920			
n 1,25	0,80	Homburg	HII	1,00	0,85	0,85	+0,05	165		0,04	21,3
x 7,15	3,90	♦HomCapBHCG		6,80	6,67	6,75		533	1,2	0,71	9,5
11,50	5,40	HomestakeHCX		9,00	8,55	8,91	+0,36	48	0,4	u-0,35	
0,60	0,26	HopeBayGdHGC		0,45	0,37	0,42	-0,02	2358		-0,17	
↓ 0,26	0,01	HopeBayWt		0,04	0,01	0,01	-0,04	1535			
↑n 1,55	0,92	Hornet	HGY	1,55	1,31	1,55	+0,20	2882		0,17	9,1
20,00	9,50	Hub Intl	HBG	17,75	16,00	16,00	-1,50	105	1,8	0,53	30,2
19,10	12,40	HudsnBay	HBC	18,24	16,91	18,24	+1,33	11989	2,0	1,60	11,4
107,10	99,50	HudBay7%		107,00	104,75	107,00	+2,22	37			
↓ 73,00	23,39	Humbird	HUM	34,50	23,39	29,98	-4,02	2702		u0,55	34,3
2,40	1,40	HmptyDmpSNX		2,15	2,10	2,05		nt		0,10	20,5
11,25	3,66	HurricnA	HHL	9,10	8,00	9,09	+1,04	3555		u2,19	2,7
n 15,95	11,50	HuskyEgy	HSE	14,10	13,25	13,90	+0,55	15156	0,6	1,39	10,0
6,15	2,63	HuskyInj	HKY	3,19	3,00	3,10	+0,02	2478		u0,05	39,7
5,65	4,20	Hy&Zel	HZI	4,75	4,75	4,75		20	2,6	0,54	8,8
n 21,75	4,30	Hydrognc	HYG	6,49	5,52	6,30	+0,55	889		u-0,08	

I/J

70,00	43,00	iUnitsi60	XIU	46,05	43,70	45,80	+2,15	59102	5,4		
n 52,45	47,20	iUnitsi60C	XIC	50,00	47,75	49,50	+1,90	2589			
n 28,20	27,15	iUnitsiG5	XGV	27,90	27,55	27,65	-0,20	249	3,1		
n 27,15	26,10	iUnitsiG10	XGX	26,70	26,30	26,34	-0,31	423	2,8		
↑n 28,35	26,35	iUnitsiEng	XEG	28,35	26,80	27,95	+1,15	1269			
↓n 26,40	25,25	iUnitsiFin	XFN	26,15	25,25	25,55	-0,15	477			
n 27,90	25,20	iUnitsiGld	XGD	27,80	26,95	27,30	-0,50	1959			
n 10,90	8,20	iUnitsiInf	XIT	10,65	8,69	10,55	+2,00	953			
n 52,05	45,20	iUnitsiMid	XMD	48,35	46,55	48,35	+2,25	100			
12,00	9,00	IAT Air	ACF	11,50	11,25	11,35	-0,15	103	10,0		
1,05	0,30	IBEX Tech	IBT	0,42	0,36	0,39	-0,01	311		-0,12	
12,00	3,80	ID Bio	IDB	4,85	4,30	4,80	+0,55	940		0,20	24,0
5,15	0,16	IDS Intllg	ISD	0,24	0,19	0,20	-0,04	602		-0,99	
6,00	0,80	IMARK	IAK	1,08	1,00	1,00		210		-0,30	
n 5,70	3,00	IMI Intl	IMI	3,74	3,55	3,60	-0,01	111		-0,11	
23,20	15,75	♦INSCAPE	INQ	17,00	16,00	16,20	-0,80	71	2,7	1,89	8,6
n 3,10	1,81	IPEC	IPE	2,45	2,20	2,40	+0,21	6353		0,36	6,7
13,00	7,00	♦IPL Inc A	IPI	10,45	10,05	10,45	+0,45	19	3,1	1,16	9,0
21,50	10,95	IPSCO	IPS	20,00	17,90	19,75	+1,76	6706	2,5	u1,15	11,0
25,25	22,40	IPSCO5.5pf		24,50	24,25	24,30	-0,15	1487	5,7		
5,00	3,00	ITI Educ	ITK	3,40	3,40	3,40		z73		-0,99	
6,30	2,00	IVI ChkCp	IVC	4,81	4,68	4,73	+0,03	5854		u-0,47	
6,90	2,51	♦IVI Cktld	IVI	4,75	4,65	4,68	-0,02	8044		u-0,90	
3,70	2,05	Iamgold	IMG	2,50	2,32	2,35	-0,02	456		u0,15	10,0
↓n 17,20	1,95	iMagicTV	IMT	2,55	1,95	2,00	-0,25	5720		u-0,54	
43,00	3,80	Imax	IMX	4,88	4,20	4,76	+0,70	716		u0,71	4,3
n 0,99	0,51	ImpctEnrg	IEY	0,97	0,90	0,97	+0,04	3690			
0,43	0,18	ImpMet	IPM	0,27	0,25	0,27	+0,01	388		-0,11	
42,25	31,50	ImpOil	IMO	40,86	38,75	39,50	+0,13	12851	2,0	3,40	11,6
n 4,38	1,13	ImpPlas	IPQ	1,35	1,28	1,30	+0,01	849		0,18	7,2
n 3,60	0,75	InBusines	BIZ	0,95	0,91	0,93	+0,02	249		0,00	
29,25	20,55	Inco	N	25,80	23,61	25,05	+1,19	40716		u2,06	7,8
n 10,00	6,15	Inco wt		7,90	7,00	7,50	+0,52	214			
45,00	36,85	*IncoEpf		44,99	43,90	44,60	+0,60	5199	6,2		
26,45	21,00	IncmFnTr	INC	26,25	25,05	25,30	-0,20	154	8,4		
41,50	20,00	IndlAllia	IAG	36,50	34,80	35,90	+0,90	4199	0,8	2,59	13,9
10,00	3,26	InexPhrm	IEX	4,20	3,80	3,86	-0,14	554		-0,56	
5,80	2,15	Infinity	IFY	2,80	2,70	2,80	+0,65	45	35,4	0,11	24,6
5,90	2,00	InflaZyme	IZP	2,74	2,35	2,70	+0,01	1513		-0,18	
2,30	0,75	Infocorp	INP	1,90	1,65	1,80	+0,05	173		-0,17	
↓ 8,25	1,37	InfIntAct	IIA	1,80	1,37	1,70	+0,10	909		-0,17	
29,00	2,40	Infowave	IW	2,89	2,50	2,77	+0,19	1644		u-0,81	
n 0,50	0,25	Infowvewt		0,40	0,40	0,40	-0,05	5			
2,73	1,60	♦Inmet	IMN	2,15	2,01	2,15	+0,15	361		0,17	12,6
0,95	0,35	Innova	IVO	0,45	0,40	0,40	+0,03	234		-0,04	
31,25	18,40	IntgrOil	ION	30,10	29,00	30,00	+1,00	27	0,2		
10,50	9,90	IntgrOil pf		9,95	9,95	9,95		6	5,0		
1,15	0,39	IntgrPav	IPA	0,89	0,89	0,89	+0,25	15		0,06	14,8
n 3,25	2,00	IntgrtdPro	IPL	3,15	2,70	3,11	+0,31	856		0,33	9,1
0,28	0,11	IntCurator	IC	0,14	0,14	0,14	+0,02	30		-0,04	
3,50	0,50	IntData	IDC	0,86	0,75	0,79	-0,04	406		0,01	79,0
0,22	0,03	IntDatashr	IED	0,12	0,10	0,10	+0,07	435		-0,05	
5,15	3,30	♦IntFor A	IFP	5,10	4,90	5,04	+0,06	11952		0,81	6,2
0,82	0,07	IntFreegld	ITF	0,12	0,10	0,11	-0,01	1925			
2,60	0,33	IntPpty	IPX	0,57	0,51	0,51	-0,05	952		-0,20	
0,60	0,07	IntPursuit	IPJ	0,16	0,13	0,13	-0,01	851		-0,11	
1,57	0,45	IntRoad	IRD	1,00	0,95	0,98		924		0,19	5,2
1,71	0,50	IntThndr	INB	1,05	0,94	0,95	-0,05	481		u-0,01	
0,40	0,16	IntUrnium	IUC	0,31	0,25	0,29	+0,05	2220		u-0,23	
2,23	0,70	IntUtil	IUS	1,20	1,00	1,00	-0,10	255		u1,79	0,4
18,07	13,00	InterTAN	ITA	16,60	16,60	16,60		9		u0,85	12,5
30,00	10,70	Intertape	ITP	17,15	15,50	15,70	-0,50	562	1,0	u1,18	8,5
31,15	22,00	Intrawest	ITW	28,00	26,55	27,00	-0,75	1129	0,6	1,34	20,1
2,00	1,50	Intrwst pf		1,58	1,56	1,58	+0,03	56			
n 3,45	1,12	IntrinSft	ICS	1,74	1,25	1,50	+0,16	3758		-0,16	
5,50	1,00	Inventrncs	IVT	2,20	1,95	2,00	+0,20	39		-0,20	
0,65	0,13	Inverpwr	IPW	0,38	0,38	0,38	+0,06	22		-0,82	
2,75	2,55	Invesprint	INV	3,75	3,75	3,75	-0,50	5		0,68	5,5
27,90	16,75	Investors	IGI	20,00	18,75	19,40	+0,30	12144	3,6	1,35	14,3
5,25	2,90	IonicEnrg	IOI	5,15	5,00	5,12	+0,12	353		0,51	10,0
0,08	0,02	Iriana	IR	0,05	0,03	0,03	-0,01	462		-0,01	
7,00	3,00	IrwinToy	IWT	6,25	5,20	6,25		nt		1,53	4,1
6,28	2,65	♦IrwinToyA		6,20	5,20	6,21		nt		1,53	4,1
n 5,40	2,55	Isotech	ISA	3,20	2,90	3,06	+0,06	1632		-0,24	
1,45	0,17	iTech	ITE	0,25	0,20	0,20		820		-0,07	
2,80	0,36	itemus	ITM	0,48	0,42	0,43	-0,02	44352		u-0,78	
5,75	2,90	♦IvacoA	IVA	3,70	3,70	3,70	+0,01	259	2,7	0,34	10,9
5,50	3,00	♦IvacoB		4,00	3,25	3,50		nt	2,4	0,34	10,3
50,00	45,50	IvacoCpf		49,95	47,25	47,75		nt	9,3		
24,50	23,00	IvacoDpf		25,50	23,00	24,00		nt	10,4		
23,85	21,50	Ivaco1pf		22,75	22,70	22,75	+0,45	8	8,8		
23,80	21,15	Ivaco2pf		23,50	22,85	22,90	-0,10	77	8,7		
24,50	22,00	Ivaco3pf		23,80	23,40	23,50	-0,25	34	9,6		
29,50	22,10	Ivaco4pf		29,25	26,60	29,25	+3,25	32	8,1		
25,50	23,00	Ivaco5pf		24,50	24,00	24,25	+0,20	86	10,8		
25,00	22,50	IvacoEpf		25,50	23,50	24,95		nt	9,6		
9,80	2,61	Ivanhoe	IE	6,20	5,85	6,05	-0,08	981		u0,05	77,5
2,25	0,55	IvanhoeMn	IVN	1,65	1,45	1,60	+0,05	2217		u-0,14	
↓n 1,00	0,25	Ivernia	IVW	0,27	0,25	0,25	-0,07	12812			
206,00	22,40	JDS Uniph	JDU	36,80	24,12	35,75	+11,40	27738		u-2,91	
s 26,85	13,63	♦JCoutuA	PJC	26,00	25,20	25,50	-0,40	5487	0,6	0,94	27,3
9,50	2,91	JetForm	JFM	3,55	3,35	3,55	+0,20	588		-0,53	
10,00	6,45	JewettC	JCT	8,50	8,50	8,50	-0,10	1		u0,61	8,9
0,18	0,07	JonpolEx	JON	0,08	0,08	0,08		440		0,00	83,3
0,16	0,04	JumboEnt	JUM	0,05	0,04	0,04	-0,01	255		0,00	

K/L

0,72	0,28	K2 En	KTO	0,72	0,50	0,52	+0,01	9203		-0,02	
9,45	7,10	KMS Pwr	KMS	8,00	7,66	7,67	+0,17	184	10,1	0,34	22,8
109,00	95,00	KMSPwr10db		104,00	102,00	102,00	-1,00	2			
9,45	2,20	KastenChs	KCA	3,24	2,53	3,19	+0,77	10045		-0,10	
0,80	0,09	*KazakstnKMC		0,11	0,09	0,09	-0,01	670		u-0,32	
0,69	0,24	Kelman	KTI	0,38	0,33	0,38	+0,04	902		-0,12	
↑c 8,00	2,60	Ketch En	KCH	8,00	6,75	7,60	+0,80	12334		0,48	15,8
↑ 2,00	0,90	KeyWestEnK	WE	2,00	1,69	2,00	+0,30	5277		0,15	13,3
↑ 11,50	3,91	KingswyFinKFS		11,50	11,10	11,45	+0,14	1315		0,81	14,1
2,11	0,50	KinrossGld	K	0,79	0,70	0,73	-0,05	18186		u-0,45	
63,00	40,00	Kinrossdb		48,00	47,00	47,00	+1,00	10			
7,85	4,50	KnowldgH	KHI	5,40	5,25	5,40	+0,05	90		0,04	
6,50	4,26	KochPpl	KPC	6,35	6,11	6,27	+0,10	2140	10,7	0,12	52,3
2,18	0,72	Kookbura	KOB	1,35	1,15	1,35	+0,12	1626		-0,06	
0,17	0,03	Kyrgoil	KGO	0,06	0,05	0,06	+0,01	960		0,03	2,2
↓ 0,70	0,31	LBL Sky	LBL	0,41	0,31	0,31	-0,04	50		-0,95	
52,25	32,75	LEED cap	XLN	49,00	46,25	46,25	-0,55	170	1,1		
30,50	27,25	LEED eq		28,55	28,52	28,52	+0,01	64	6,0		
15,50	9,30	LabIron un	LIF	14,50	13,51	14,49	+0,24	17409	9,5	0,99	14,6
↑ 52,00	26,50	LafrgCda pf	LCI	52,00	49,00	51,30	+1,51	936	1,8		
↑ 52,00	25,50	Lafarge	LAF	52,00	50,00	51,00	+2,25	34	1,8	u3,51	9,3
1,80	0,11	Laidlaw	LDM	0,29	0,25	0,27		18916		u-1,47	
10,00	1,00	Laidlaw pf		3,10	3,05	3,05	-0,05	24			
8,50	5,20	LaprrV A	LV	6,95	6,75	6,75	+0,05	92	1,5	1,47	4,6
10,05	5,25	♦LaprrV B		7,25	7,00	7,00	-0,25	65	1,4	1,47	4,8
14,20	11,15	♦LassondeALA	S	13,00	12,50	12,50	-0,50	25	2,6	1,30	9,6
30,75	17,00	LaurntnBk	LB	27,75	26,60	26,75	-1,15	2667	4,0	3,63	7,4
27,25	25,45	Laurntnpf6		25,90	25,60	25,60		26	8,5		
28,75	26,50	Laurntnpf7		27,75	27,55	27,75	-0,20	34	7,0		
29,00	26,60	Laurntnpf8		27,75	27,55	27,75	+0,05	312	7,0		
1,45	0,25	Leader	LED	0,32	0,30	0,32		52		-0,13	
9,30	7,95	Legacy un	LGY	9,05	8,75	8,80	-0,19	4849	11,4	1,01	8,7
n 89,10	61,50	♦LeggMasonLM	I	71,00	65,08	71,00	+5,00	128	0,8	u2,57	17,7
29,40	16,95	Leitch	LTV	19,50	18,30	19,40	+0,50	4048		0,34	57,1
22,60	18,00	Leon'sFurn	LNF	22,00	21,50	21,90	+0,40	627	1,8	1,80	12,2
9,00	4,25	♦Leroux A	LER	7,50	6,00	6,00		nt		0,55	10,9
7,50	3,75	♦Leroux B		4,85	4,50	4,50	-0,30	913		1,18	3,8
115,00	93,50	Leroux 8%		100,00	99,00	98,51		nt			
119,95	93,05	Leroux725		98,50	97,00	98,50	+2,89	2			
n 18,35	9,35	Lifeco CS	LSC	15,50	14,75	15,10	-0,07	366			
n 26,05	24,85	Lifeco pf		25,75	25,45	25,50		109	5,9		
17,00	10,40	Linamar	LNR	13,30	12,52	12,90	+0,05	2575	1,2	1,12	11,5
17,50	5,00	♦Lindsey	LM	8,00	5,50	7,50		nt	10,0	-1,94	
n 1,42	0,18	Linmor	LIR	0,28	0,20	0,28	+0,10	8791		-0,11	
2,10	0,90	LionOre	LIM	1,45	1,35	1,40	-0,05	5555		u-0,04	
5,10	2,00	LionsGate	LGF	2,80	2,50	2,70	+0,10	1186		-0,16	
↑ 8,75	4,10	LiqWrld	LQW	8,75	8,45	8,50	+0,10	508		0,81	10,5
54,90	37,50	Loblaw	L	52,50	50,00	52,00	+2,00	3247	0,8	1,71	30,4
6,30	0,16	LoewsCplx	LCX	0,20	0,16	0,20	+0,04	501		u-5,03	
8,75	6,00	♦LogisticA	LGT	8,50	7,50	8,50		nt	2,6	1,09	7,8
9,00	5,50	♦LogisticB		9,00	7,10	7,10		nt	3,4	1,09	6,5
28,50	26,00	LndnInDpf	LON	26,75	26,40	26,40	-0,05	58	6,9		
27,05	25,80	LndnInEpf		26,50	26,45	26,50	+0,05	675	6,8		
4,65	1,01	LorusThrp	LOR	1,73	1,56	1,71	+0,12	7230		-0,12	
4,25	0,65	Luscar un	LUS	4,10	3,85	4,03	+0,03	24746		-0,59	
↑ 104,00	51,00	Luscarl0db		104,00	103,00	103,25	-0,05	54			

M/N

13,80	8,15	MAAX	MXA	8,94	8,55	8,94	+0,24	468	1,6	0,74	12,1
8,25	6,00	MCAP	MKP	7,69	7,15	7,15		70	9,5	0,80	8,9
18,80	12,85	MCMSpltAMUH		15,00	14,30	14,80	+0,30	176	8,1	3,73	4,0
15,10	13,00	MCMSpltpf		15,00	14,50	14,80	+0,20	144	5,6		
16,35	10,00	♦MDC A	MDZ	11,50	10,50	11,45	+1,15	988		2,26	5,1
100,00	86,50	MDC7%db		91,00	88,25	91,00	+2,75	2			
0,50	0,10	♦MDPwrldAMDP		0,41	0,15	0,35		nt		-0,23	
0,21	0,01	♦MDPwrldB		0,03	0,03	0,03	-0,01	120		-0,27	
s 32,38	18,35	MDS	MDS	21,69	19,80	20,20	+0,20	11565	0,4	1,03	19,5
↓ 65,00	6,50	MDSI	MblMMD	8,00	6,50	7,25	-0,57	1157		0,21	34,5
11,40	3,65	MEC Hldg	MEH	7,00	6,40	6,50	-0,25	78			
↓ 12,60	8,95	MFP Finl	MFP	9,40	8,95	9,05	-0,45	324	6,1	1,63	5,6
24,25	1,88	MGI Sftwr	MGI	2,15	1,88	1,95	-0,05	5019		-0,86	
n 1,12	0,25	MGIsftWt		0,35	0,25	0,40		nt			
2,75	2,00	MIST	MIS	2,30	2,30	2,30	+0,08	5		-0,14	
0,33	0,08	ML Cass	MLO	0,14	0,11	0,14		nt		-0,15	
67,50	13,00	MOSAID	MSD	33,44	28,02	33,01	+4,51	885		0,61	54,1
0,25	0,03	MSV Res	MSV	0,16	0,13	0,14	+0,01	270		-0,29	
n 23,75	13,95	MacDnldDtMDA		20,70	18,75	20,10	+1,10	1441		0,41	49,0
30,20	17,50	MacknzFn	MKF	28,45	27,93	28,25	+0,10	23650	0,4	1,61	17,5
15,20	9,78	Mcknz un	MKA	10,03	9,78	10,03	+0,18	102	6,0		
9,50	6,25	MackInvMgMCI		7,00	6,75	7,00	+0,25	42	0,4	u0,37	12,1
10,60	6,30	MackMstrMKZ		6,85	6,85	6,85	-0,10	6	50,8		
0,60	0,10	MacMlnGMMG		0,11	0,10	0,10	-0,02	700		-0,05	
1,30	0,64	Macyro	MYO	1,25

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
1,35	0,20	RTO Ent	RTO	0,25	0,25	0,25		120		-0,15	
2,20	1,10	Rainmaker	RNK	2,10	2,10	2,10		885		0,26	8,1
↓ 12,25	4,90	RandTech	RND	5,50	4,90	5,00	-0,50	5142		0,86	5,8
c 4,00	2,28	RealRs	RER	3,99	3,64	3,83	+0,33	4860		0,51	7,5
0,41	0,14	RedcorpVt	RDV	0,19	0,16	0,19	+0,01	474		0,00	
17,00	8,50	RegnlCabl	REG	10,95	10,16	10,95	+0,45	226		0,43	25,5
x 19,50	15,10	Reitman	RET	17,85	17,00	17,85	+2,00	5	4,5	2,35	7,6
x 20,15	14,50	♦ReitmanA		19,00	17,50	19,00	+1,50	332	4,2	2,35	8,1
3,50	1,50	RekoInt	REK	1,75	1,75	1,75	-0,05	36		-0,01	
2,60	1,35	RepadreC	RPD	2,60	2,35	2,40	-0,05	410		0,09	26,7
n 5,90	4,60	ReQues unRSH		5,08	4,70	5,05	+0,05	3232			
200,00	24,79	RschMotn	RIM	44,60	31,70	44,00	+11,30	64849		**u-0,08**	
13,50	10,10	ResidEq un	REE	12,95	12,75	12,85	+0,10	602	7,9		
n 10,40	10,00	RetrmntRERR		10,40	10,00	10,40		3108			
2,45	1,80	RevPpty	RPC	2,18	2,06	2,10	+0,03	498	5,7	0,18	11,7
99,00	81,50	RevPpty db		96,00	96,00	96,00	+2,00	2			
85,00	72,00	RevPpty7db		83,50	83,50	83,50	+1,50	3			
81,00	70,00	*RevPpty6db		95,00	80,00	80,00		nt			
7,60	1,03	RexDiamndRXD		1,94	1,70	1,94	+0,19	1031		u-0,15	
↑ 17,50	10,00	RichHard	RCH	17,50	16,50	17,00	+0,50	153		1,14	14,9
5,25	3,00	RichlndPt	RLP	4,70	4,40	4,70	+0,25	366		0,28	16,8
2,25	1,20	Richmont	RIC	1,55	1,44	1,45	-0,02	157		-0,22	
0,74	0,10	♦Richtree	MOO	0,57	0,55	0,55	-0,04	126		-1,17	
1,60	0,66	Rider Res	RRI	0,90	0,80	0,90	+0,13	842		0,20	4,5
9,00	3,50	Ridley	RCL	7,40	7,00	7,00		nt		1,17	6,0
106,00	75,00	RioAlgom db	ROM	101,26	101,25	101,25	+0,25	13			
34,00	23,50	RioAlto	RAX	34,00	31,15	31,75	-0,05	30255		2,98	10,7
90,00	0,40	RioNarcea	RNG	0,63	0,50	0,63	+0,03	638		**u-0,07**	
10,20	8,30	RioCan un	REI	10,18	10,06	10,11	-0,01	7319	10,6	0,98	10,3
2,73	0,95	RiverGld	RIV	1,03	0,95	1,00		nt		-0,23	
21,00	9,50	RiversidForRFP		13,25	11,75	13,25	+1,50	63	0,9	-0,51	
27,75	3,40	Roctest	RTT	4,00	3,45	4,00	+0,30	564	2,3	0,38	10,5
↓ 46,00	18,50	RogerComARCI		22,75	18,50	18,80	-3,95	599	0,3	**-0,20**	
↓ 44,00	17,75	♦RogerComB		22,80	17,75	19,24	-3,08	72559	0,3	**-0,20**	
6,70	3,93	RogrsSug	RSI	4,25	4,07	4,24	+0,14	1505	16,2	0,27	15,7
55,00	17,00	♦RogerWrBRCM		19,75	17,35	17,80	-1,20	1031		**-0,94**	
↓n 0,45	0,01	RogerWrrt		0,06	0,01	0,03	-0,04	30365			
1,55	1,00	Roman	RMN	1,15	1,00	1,14	+0,09	104		0,15	7,6
1,00	0,15	Romarco	R	0,32	0,30	0,30		726		-0,37	
25,00	13,80	Rothmans	ROC	23,45	22,10	22,56	-0,74	2284	5,3	2,06	11,0
3,72	1,06	RylAviatn	ROY	3,10	2,96	3,03	-0,07	203		0,31	9,8
s 52,80	34,40	RoyalBk	RY	47,60	44,85	45,27	-0,92	77286	2,9	3,76	12,1
100,00	93,10	RoyalBkEpf		99,00	98,80	98,80	-0,10	205	5,5		
27,70	25,35	RoyalBkHpf		25,90	25,66	25,89	+0,24	154	8,7		
27,50	26,00	RoyalBkJpf		27,35	27,12	27,35	+0,10	144	6,5		
25,50	23,40	RoyalBkNpf		25,15	24,90	25,05	-0,05	85	4,7		
26,00	23,05	RoyalBkOpf		25,25	24,82	25,25	+0,49	58	5,4		
26,80	25,25	*RoyalBkIpf		26,00	25,72	25,90		103	7,8		
27,60	24,60	*RoyalBkKpf		27,00	26,50	26,50	-0,10	104	5,9		
26,00	20,50	*RoyalBkPpf		25,75	25,30	25,35	+0,09	88	5,7		
5,35	3,80	RylGld	RGL	4,50	3,50	4,50		nt	1,7	0,15	30,0
36,50	16,10	♦RylGroup	RYG	23,45	22,50	23,25	+0,31	2733		1,85	12,6
7,05	5,50	RylHost	RYL	6,05	5,90	5,93	-0,05	3559	16,2	0,00	
4,84	2,25	RoylLaser	RLT	3,75	3,35	3,52	+0,12	362		-0,03	
4,95	2,70	Russel	RUS	3,60	3,30	3,35	+0,10	1932	6,0	0,53	6,3
22,75	21,50	RusselCpf		22,35	21,80	21,80	-0,10	14	8,6		
3,50	1,50	RyanEngy	RYN	2,90	2,70	2,80	+0,05	2070		0,13	21,5

S/T

3,40	0,05	SACO SVis	SSV	0,23	0,17	0,21	+0,03	6928		-2,90	
11,90	8,65	SCI Incm	SMN	11,25	10,90	10,95	-0,05	85	14,2	1,29	8,5
8,25	1,58	♦SLMsoft	AESP	2,00	2,00	2,00		49		-1,66	
6,80	1,00	♦SLMsoft	B	1,10	1,00	1,00	-0,10	47		-1,66	
3,50	1,40	SMK Speed	SMK	1,70	1,70	1,70		4		-0,39	
n 44,70	4,25	SMTC Mfg	SMX	5,50	4,26	5,10	+0,60	743			
18,00	10,20	SNC LAV	SNC	17,70	17,00	17,11	-0,14	4363	1,6	0,47	36,4
↓ 10,25	1,50	SR Tel	SRX	1,65	1,50	1,60	+0,05	3836		0,04	40,0
6,85	1,13	SYNSORB	SYB	1,36	1,26	1,30	-0,05	902		-0,15	
12,00	9,65	SAGE	BBB	11,60	11,50	11,55	+0,05	94	10,1	-0,97	
↓ 0,40	0,09	StAndrwGldSAS		0,13	0,09	0,11	-0,02	7128		-0,40	
v 19,25	14,10	♦StLawCemAST		15,65	15,15	15,40	-0,10	278	3,2	1,15	13,4
↑ 10,00	2,05	♦SalterStr	SSF	10,00	9,06	9,07	+0,12	421		0,57	15,9
7,90	4,60	SamuelMT	SMT	5,70	5,30	5,45	-0,45	214	3,7	0,53	10,3
8,00	4,00	♦SanFranA	SF	4,60	4,40	4,60	+0,10	68		0,53	8,7
7,00	4,00	♦SanFranB		5,00	4,50	4,50	-0,40	363		0,53	8,5
41,25	28,30	Saputo	SAP	36,50	33,95	34,30	-1,70	778	1,0	2,09	16,4
6,50	2,05	♦SaskWhtBS	WP	2,38	2,15	2,32	+0,12	2868		-2,30	
7,65	0,83	SatrnSol	SDQ	0,99	0,85	0,85		310		-1,17	
0,45	0,20	Scaffold	SFD	0,26	0,22	0,22	-0,04	4113		-0,31	
↓ 22,50	13,35	♦SceptreInA	SZ	14,45	13,35	13,80	-0,45	476	5,8	1,03	13,4
20,75	18,10	♦SchneiderA	SCD	21,50	20,75	20,75		nt	0,6	1,59	13,1
105,00	94,00	ScotMtgdb	SMC	103,00	102,10	102,10	-0,90	15			
74,50	45,05	ScotiaSplt	SSC	63,50	61,00	61,00	+1,00	16			
x 23,00	19,10	ScotSplpf		20,10	19,75	20,00	+0,50	26	11,0		
3,40	1,50	SrchEgyCp	SGY	2,99	2,72	2,90	+0,18	36115		0,33	8,8
37,25	18,55	Sears	SCC	20,25	19,99	20,00	+0,55	3429	1,2	2,12	9,6
12,50	6,00	SecondCup	SKL	7,50	7,35	7,50		17	26,7	-0,04	
n 33,67	18,00	Seitel	OSL	28,38	28,00	28,38	+1,38	2		u0,85	21,4
↓ 0,76	0,30	Semafo	SMF	0,32	0,30	0,32		160		-0,01	
n 25,00	24,76	SenSel un	SIT	25,00	24,76	24,90		368			
↑ 4,37	3,40	SentryDiv	SDT	4,37	4,19	4,35	+0,15	3338	11,6	0,75	5,8
19,50	15,25	SenvestCap	SEC	18,58	18,25	18,75		nt	0,8	3,08	6,1
1,13	0,65	Sepps	SGO	0,68	0,68	0,68	+0,01	15		0,05	13,6
130,00	12,20	724 Sitns	SVN	18,50	14,50	16,89	+2,72	5144		u-1,71	
0,72	0,30	7thEnrgA	SEV	0,67	0,62	0,67	-0,01	225		0,10	6,7
39,00	27,50	♦ShawComB	SJR	33,00	31,55	31,95	+0,05	11703	0,2	0,06	
n 25,00	23,50	ShawC8.875		24,90	24,05	24,85	+0,62	245	8,9		
19,00	12,25	♦ShawA	SHL	18,50	17,00	18,50	+1,80	460	0,4	0,32	57,8
19,00	13,00	♦ShawB		18,15	17,00	18,15	+1,15	7	0,4	0,32	56,7
43,50	28,25	Shell	SHC	43,50	40,90	42,60	+1,10	4965	1,9	3,04	14,0
8,50	6,00	Shermag	SMG	7,30	6,55	7,10	+0,25	164		0,99	7,2
5,65	3,36	♦Sherritt	S	4,19	4,00	4,19	+0,08	28083	9,5	1,38	3,0
85,50	67,50	Sherritdb		77,50	77,00	77,50		61			
4,00	2,50	ShrrttPwr	U	3,40	3,37	3,40	-0,10	22		-0,23	
18,50	10,30	Shngbkun	SHN	17,60	16,39	17,05	+0,70	9436	19,7	1,54	11,1
↑ 2,75	1,51	Shirmax	SHX	2,75	2,75	2,75	+0,18	9		0,33	8,3
18,00	12,00	Sico	SIC	13,50	12,60	13,00	+0,39	68	3,1	1,48	8,8
n 2,20	0,26	*Sideware	SYD	0,43	0,33	0,36	+0,01	1488		u-0,28	
n 158,00	36,27	SiebelJan	SBL	60,13	45,22	57,36	+11,36	323			
19,00	4,25	SierraSys	SSG	6,75	6,05	6,75	+0,60	174		-0,21	
122,00	18,50	SierraWrls	SW	31,71	22,88	31,30	+8,85	8412		u-0,09	
↓n 4,45	0,93	SiGEM	GPS	1,09	0,93	1,08	+0,08	1196		-0,26	
↓ 2,80	0,40	♦SignalGn	SGI	0,47	0,40	0,46	+0,02	10647		-0,05	
11,75	7,00	SilentWit	SWE	10,00	9,50	10,00	+0,50	146		0,85	11,8
0,65	0,08	SimindsCap	SMM	0,12	0,09	0,10	+0,01	8417		0,13	0,8
1,83	0,90	♦SinoFstA	TRE	1,30	1,25	1,25	-0,05	786		u0,37	2,2
30,00	25,25	60Plus un	SIX	26,80	26,40	26,65	+0,05	144	7,5	7,09	3,8
n 12,00	10,25	SxtySptCp	SXT	11,90	10,80	11,90	+0,85	1541			
n 25,50	24,85	SxtySptPF		25,25	25,12	25,18	-0,07	251	5,7		
12,75	4,50	Skyjack	SJK	4,95	4,65	4,85	+0,05	836		-0,12	
21,50	12,60	SlaterStl	SSI	18,85	17,50	18,85	+1,35	173	1,1	2,33	8,1
7,80	6,05	Sleeman	ALE	7,00	6,95	7,00		626		0,58	12,1
13,70	6,30	SlocanFor	SFF	11,85	10,10	11,60	+1,30	6910	4,3	1,62	7,2
59,00	31,00	♦Smithfld	SFC	55,65	52,00	55,65	+2,65	6			
↓ 1,79	0,20	♦SnoLeoprd	SNW	0,27	0,20	0,21	-0,05	455		-0,47	
x 28,25	18,00	Sobeys	SBY	22,20	21,60	21,85	-0,15	1085	1,1	0,69	31,7
c 4,20	1,61	Sodisco	SOD	2,07	1,97	2,07	+0,02	255		0,69	3,0
35,42	17,50	♦SoftkeySft	SSK	33,17	31,00	31,00	-1,50	14	1,0		
1,70	0,70	Solitario	SLR	1,26	1,11	1,20		1654		u0,29	2,7
190,00	104,60	Sony	SNE	115,00	105,00	115,00		nt	0,3	u0,88	83,7
0,15	0,04	SthAmGld	SAG	0,08	0,07	0,07	-0,01	3232		u0,03	1,5
0,32	0,05	SthAfrica	SAF	0,17	0,15	0,17	+0,02	620			
0,85	0,20	SthnCross	SXR	0,40	0,38	0,38	-0,12	70		-0,05	
3,49	0,90	SthnEra	SUF	2,80	2,61	2,80	+0,14	427		-1,40	
↑ 8,65	1,90	SthwrdEn	SWN	8,65	8,20	8,50	+0,25	9592		0,61	13,9
5,50	2,50	SthwstnGld	SWG	3,60	3,40	3,50	-0,10	3256		-0,59	
↑ 12,70	6,50	SparAero	SPZ	12,70	11,90	12,65	+0,75	1310	6,6	1,09	11,6
1,75	1,35	SpectraGrp	SPA	1,45	1,45	1,45		z9		0,07	20,7
1,75	1,30	SpctrGrp A		1,40	1,40	1,40	-0,10	10		0,07	20,0
6,65	2,10	♦SpctraPrem	SPD	2,90	2,60	2,85	+0,20	141		0,01	
3,75	1,00	SpctDiag	SDI	2,33	2,00	2,15	+0,08	74		-0,50	
7,95	1,90	SpctSig	SSY	2,24	2,05	2,05		265		u-0,35	
2,50	0,36	SpeedwareS	PW	0,50	0,44	0,45	+0,03	109		-0,42	
↑ 2,70	0,50	SpireEnrg	SEY	2,70	2,40	2,70	+0,20	1946		0,14	19,3
12,60	9,05	♦SpltYield	YLD	12,50	12,40	12,50	+0,25	4	14,4		
20,00	18,00	SpltYld1pf		19,90	19,90	19,90	+0,25	21	5,5		
14,00	11,25	SpltYld2pf		13,05	13,05	13,05		5	8,0		
13,00	6,75	Stackpole	SKD	9,00	8,10	8,25	-0,25	53		0,48	17,2
0,28	0,05	StdMining	SDM	0,06	0,06	0,06		298		-0,77	
16,00	12,05	Stantec	STN	15,60	15,00	15,00	-0,15	793		1,56	9,6
1,01	0,35	StarRes	SRR	0,43	0,35	0,40		1184		-0,03	
1,25	0,85	Steeplejck	SID	0,89	0,88	0,89	+0,01	95		0,12	7,4
8,70	2,80	Stelco A	STE	3,80	3,49	3,60		8351	2,5	0,04	90,0
9,15	3,10	Stelco B		3,60	3,60	3,60	+0,10	2	2,5	0,04	90,0
3,15	2,00	StellaJones	SJ	2,50	2,26	2,35		nt	3,0	0,35	6,7
1,65	0,65	SterlFinl	SCF	0,95	0,85	0,95	+0,13	79		-2,01	
1,05	0,50	*SterlFinl		0,75	0,25	0,50		nt		-2,01	
68,50	50,00	SterlFnDb		60,00	56,05	51,00		nt			
9,25	3,25	StormEgy	SME	9,00	8,40	8,90	+0,55	5258		0,78	11,4
32,25	7,40	Stratos	SGB	9,00	7,60	9,00	+1,00	343		-0,64	
10,20	4,28	StressGen	ASSB	5,10	4,56	4,93	+0,24	5133		-0,63	
3,85	1,21	Strongco	SQP	2,25	2,00	2,00	-0,20	130		0,10	20,0
n 29,00	6,05	StrtEnSys	HHO	6,60	6,05	6,10	-0,15	553			
1,25	0,33	Sudbury	SUD	1,10	0,95	1,10	+0,25	150		-0,30	
0,85	0,31	Sulliden	SUE	0,56	0,50	0,51	+0,01	1105		-0,19	
12,35	9,60	SumtREun	SMU	11,99	11,85	11,92		778	12,8	1,79	6,7
↑ 6,04	2,40	SummitRs	SUI	6,04	5,45	6,04	+0,54	1840		0,91	6,6
0,25	0,03	Summo	SMA	0,06	0,05	0,06	+0,01	370		u-0,05	
40,00	15,50	SunLifFin	SLC	30,18	28,75	29,70	-0,10	37077	0,8	1,90	15,6
4,25	3,20	♦Sun-Rype	SRF	4,20	4,05	4,16	+0,11	249		0,49	8,5
s 44,38	29,40	Suncor	SU	42,90	39,65	41,55	+2,00	16784	0,8	1,58	26,3
28,40	25,75	Suncor pf		27,20	26,86	27,05		174	8,4		
17,10	11,10	SupPropun	SPF	15,15	14,00	15,00	+0,69	7525	10,5	0,59	25,4
n 106,00	99,00	SupPrpnDB		102,00	99,00	102,00	+2,00	142			
8,00	1,80	SureFire	FIR	2,25	1,86	2,14	+0,26	2155		-0,26	
15,75	10,35	♦SurreyMet	SMS	14,20	13,85	13,85	+0,04	35	2,9	2,58	5,4
n 0,95	0,20	SuttonFn	SUG	0,31	0,30	0,30	-0,03	75		0,03	10,3
6,50	3,10	♦SuzyShr	SZS	6,50	5,70	5,75		100		1,00	5,8
1,05	0,20	Synex	SXI	0,20	0,20	0,20		5		0,03	6,7
2,70	1,00	Systech	SYS	1,15	1,00	1,03	-0,02	534		-0,31	
↓ 2,98	0,63	SysXcell	SXC	0,68	0,63	0,65		643		0,06	10,8
0,32	0,07	T&H Res	THE	0,17	0,15	0,17	-0,02	1831		-0,02	
n 0,15	0,05	T&H Rs wt		0,10	0,08	0,10	+0,01	442			
0,35	0,13	TCT Log	TLI	0,19	0,15	0,19	+0,03	2240		0,01	30,8
107,00	100,00	TD Cap Tr	TDD	105,00	105,00	105,00		4			
102,00	93,00	TD Mtg db	TDB	101,25	100,50	101,00	+0,70	8			
n 30,50	22,25	TDSpltCap	TDS	25,50	23,05	23,05	-0,20	439			
n 16,65	14,25	TDSplt pf		15,27	15,02	15,25	+0,14	193	5,8		
n 32,00	28,60	TD TSE C	TCF	30,30	29,30	29,95	+1,05	2654			
n 27,70	24,70	TD TSE	TTF	26,25	25,10	26,20	+1,20	1830			
31,50	13,71	TD WatrhsT	WE	17,77	15,04	17,70	+2,66	3650		u0,51	22,2
22,25	2,07	TECSYS	TCS	2,75	2,50	2,73	+0,23	198		u-0,84	
75,00	66,00	TELUS Apf	BT	72,00	72,00	72,00		8	6,1		
75,00	68,00	TELUS Bpf		77,00	74,00	75,00		nt	6,0		
80,00	69,00	TELUS Cpf		79,00	76,00	78,50		nt	6,1		
80,00	66,00	TELUS Dpf		79,00	78,00	78,00	-2,00	5	6,1		
22,00	17,00	TELUS Epf		20,15	20,00	20,00	+0,25	49	6,1		
87,00	77,00	TELUS Fpf		84,50	82,00	83,00		nt	6,2		
95,00	88,00	TELUS Gpf		96,00	92,00	93,00		nt	6,2		
99,00	89,00	TELUS Hpf		93,50	93,50	93,50	-0,50	1	6,4		
46,40	32,60	TELUS	T	36,45	34,65	34,95	-0,55	18653	4,0	1,85	18,9
46,45	30,50	♦TELUS nv		33,65	32,00	32,15	-0,60	9731	4,4	1,85	17,4
n 115,00	98,00	TELUS db		103,00	100,50	100,50	+0,50	36			
2,38	1,00	TGS Ppty	TGP	1,30	1,20	1,30	+0,05	671		0,02	79,3
n ...	...	TGS db8%		100,00	61,00	...		nt			
14,20	1,67	TLC Laser	TLC	12,90	10,51	11,25	+0,70	4134		u-1,20	
4,16	0,95	TRP NT	TP	3,68	3,20	3,20	-0,70	363			
15,20	8,80	TRP NT pf		14,80	14,71	14,72	-0,28	73	4,9		
0,83	0,56	TUSK Egy	TKE	0,78	0,72	0,78	+0,06	406		0,06	13,0
x 30,00	12,05	♦TVA B	TVA	14,95	13,75	14,25		1570	14,4	**-0,48**	
0,09	0,03	TVI Pac	TVI	0,04	0,04	0,04		390		-0,09	
↓c 5,65	0,45	TVX Gold	TVX	1,38	0,45	0,76	-0,57	8610		u0,00	
↓ 82,25	48,00	*TVX Gld	nt	62,00	48,00	50,00	-11,00	26			
0,23	0,11	Tahera	TAH	0,14	0,13	0,14	+0,01	5881		-0,04	
10,25	6,80	TaigaFor	TFP	7,15	7,15	7,15	+0,15	6		0,37	19,3
65,00	40,40	TalismnEn	TLM	60,90	52,70	60,20	+2,20	34311		6,41	9,4
8,50	7,00	Tanbridge	TNB	8,00	8,00	8,00	-0,50	4	3,8	0,72	11,1
0,34	0,12	TivertonA	TIV	0,28	0,23	0,27	+0,01	3415		0,03	9,0
0,42	0,06	TombstnEx	TSO	0,09	0,08	0,08	-0,01	1035		-0,31	
c 3,10	1,80	Tonko	TAK	2,75	2,75	2,75	+0,25	54		0,09	30,6
↑ 21,95	14,75	Toromont	TIH	21,95	19,50	21,95	+2,40	769	1,5	**1,18**	18,6
46,65	33,60	TD Bk	TD	40,75	38,35	38,74	-0,21	90058	2,9	1,53	25,3
103,00	35,00	TD Bk nt		39,00	39,00	39,00	-1,00	1	2,3		
28,00	26,01	TD BkHpf		27,10	26,85	27,00	-0,11	121	6,6		
26,50	23,50	TD BkJpf		26,25	25,00	26,00	+1,00	1184	4,9		
27,50	25,00	TD BkKpf		26,80	26,50	26,60	-0,20	115	6,9		
26,90	24,15	*TD BkGpf		25,85	25,60	25,75	-0,10	59	5,2		
27,00	24,60	*TD BkLpf		26,35	26,00	26,00	-0,25	53	6,2		
25,85	15,05	♦TorstarB	TS	17,90	17,30	17,30	-0,70	1678	3,4	1,12	15,4
↑ 1,95	0,90	TotalEgy	TOT	1,95	1,70	1,90	+0,15	8676		0,25	7,6
↑n 0,73	0,11	TotalEgWt		0,73	0,45	0,68	+0,23	337			
0,35	0,08	Trailmobl	TMX	0,14	0,12	0,14	-0,03	50		0,02	6,4
↑ 24,40	14,00	TransAlta	TA	24,40	23,55	24,35	+0,42	21064	4,1	1,05	23,2
26,00	22,30	TransA7.5%		25,25	24,94	25,15	+0,09	386	7,5		
27,00	22,40	TransA8.15		26,40	25,60	25,85	+0,15	173	7,9		
7,70	5,75	TrAltaP Un	TPW	7,15	7,22	7,35		1787	9,5	0,32	23,0
69,85	66,65	TrAlta4%pf	TAU	70,05	70,05	70,05		z10	5,7		
75,50	69,05	TrAlta4.5%pf		78,55	78,55	78,55		z5	6,0		
80,00	70,00	TrAlta5%pf		76,80	76,80	76,80		z5	6,5		
103,00	96,00	TrAlta7%pf		105,00	100,25	103,00		nt	6,8		
104,00	102,25	TrAlta75%		102,25	102,25	102,25		5	7,3		
27,05	25,00	TrAlta72%pf		27,25	26,25	26,25		nt	6,9		
↓ 28,50	25,00	TrAlta708%pf		26,50	25,00	25,00	-2,00	354	7,1		
26,50	24,65	TrAlta71%pf		25,75	25,75	25,75		5	6,9		
11,25	7,50	TransatAT	TRZ	10,40	9,45	9,80	-0,30	693		1,14	8,6
0,22	0,07	*TrnsAtl	TNP	0,11	0,10	0,10		1937		u-0,03	
19,52	10,10	TrCdaPipe	TRP	18,70	17,75	17,94	-0,71	47737	5,0	1,08	16,6
46,75	35,20	TCPipeUpf		46,70	45,51	46,70	+0,95	60	6,0		
46,80	34,20	TCPipeYpf		46,50	45,30	46,20	+0,70	90	6,1		
28,99	22,55	TrCdaPwr	TPL	28,25	27,60	28,25	+0,35	720	8,5	1,51	18,7
2,75	1,51	TrnsFrce	TFI	2,04	1,93	2,00	+0,05	129		0,33	6,1
1,63	0,40	TrnsGlb	TGL	0,53	0,46	0,53	+0,03	618		u0,01	34,0
n 0,80	0,06	TrnsGlbWt		0,15	0

INVESTIR *bourse de Montréal*

SOURCE : STAR DATA SYSTEMS INC./ THE FINANCIAL POST — REVUE DE LA SEMAINE TERMINÉE LE 12 AVRIL 2001

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. $	Bén. $	Cours /bén.
0,31	0,10	AFCAN	AFK	0,15	...	0,15		nt			-0,01
0,14	0,05	Abcourt	ABI	0,06	0,06	0,06	+0,01	30			0,00
0,39	0,15	AfriCanM	AFA	0,18	0,17	0,17	-0,01	357			-0,01
↓ 3,00	0,35	♦ArtQst B	AQ	0,60	0,35	0,50	-0,05	229			-0,20
0,63	0,23	Allican	ALI	0,40	0,31	0,40	+0,02	640			-0,05
↓n 2,25	1,99	Andromed	AD	2,05	1,99	2,01	+0,01	159			
n 0,30	0,25	Andromdwt		0,30	0,30	0,30	+0,05	80			
0,33	0,11	AnglSwissA	SW	0,22	0,16	0,16	-0,06	191			
0,20	0,04	Antoro	ORE	0,05	0,04	0,04	-0,01	40			-0,02
0,37	0,10	Appalachs	APP	0,15	0,12	0,15		136			-0,02
7,89	3,75	ArdenPl	ARH	6,50	3,75	6,00		nt			1,07 5,6
2,15	0,23	ArenaGold	ARN	0,28	0,24	0,28	+0,03	1683			-0,19
0,17	0,04	AugyvaRs	AUV	0,09	0,07	0,08		nt			-0,01
0,15	0,05	AurgnrEx	AUI	0,07	0,06	0,06		nt			0,00
0,45	0,12	Autanabi	AUA	0,14	0,12	0,14	-0,01	792			-0,01
0,25	0,10	Azimut	AZM	0,10	0,10	0,10		50			-0,10
0,30	0,20	BritCrIdO	BCO	0,30	0,25	0,30		nt			u0,06 3,1
1,20	0,47	CalvallyA	CVI	0,80	0,71	0,72	-0,03	1192			-0,15
2,00	2,00	Cantol	CNL	...	1,00	2,00		nt			-0,71
↓ 1,50	0,32	Ced-Or	COQ	0,40	0,32	0,32	-0,05	603			-0,02
7,00	1,40	Cenosis	CE	1,73	1,45	1,60	+0,05	365			-0,18
0,30	0,09	Cimatec	CEG	0,24	0,14	0,19		nt			-0,02
0,13	0,04	ColerainRs	CRI	0,05	0,05	0,05		250			0,01 3,8
0,12	0,01	ConOasis	CSI	0,11	0,09	0,10	-0,01	1116			-0,02
0,61	0,10	Diadem	DIR	0,18	0,15	0,15	-0,04	840			
0,55	0,10	DianorRs	DOR	0,36	0,31	0,35		1386			-0,02
↑ 0,76	0,17	Ditem Exp	DIT	0,76	0,60	0,76	+0,06	425			-0,17
0,20	0,06	Dynacor	DYN	0,07	0,06	0,07	+0,01	1240			-0,19
0,18	0,03	ArgntECU	ECU	0,04	0,03	0,04		1220			-0,11
↓ 1,34	0,24	ExDiaBras	DIB	0,35	0,24	0,33	+0,01	509			-0,10
0,86	0,20	Freewest	FWR	0,30	0,21	0,29	+0,08	8901			-0,05
n 2,70	1,50	FutrBeach	FBC	2,00	2,00	2,00	+0,10	10			-0,22
18,00	0,95	Genomics	GNX	1,55	1,20	1,20	-0,32	503			-0,14
0,20	0,05	GeoNova	GNE	0,09	0,05	0,05		365			-0,06
0,35	0,12	GlobalHld	GGH	0,30	0,20	0,20		nt			-0,01
0,53	0,16	GoldHawk	GGK	0,19	0,18	0,19	-0,01	286			-0,01
0,40	0,05	GldnBriar	GLB	0,06	0,06	0,06		11			-0,03
0,25	0,05	GtLakeNik	GTL	0,15	0,06	0,05		nt			
0,10	0,03	Greenshld	GSR	0,07	0,06	0,06	+0,01	770			-0,02
1,20	0,25	GrilliA	GG	1,00	0,95	1,00	+0,03	26		0,35	2,9
0,67	0,15	Hubbard	HUB	0,30	0,30	0,30	+0,05	6	66,7	-0,13	
126,00	123,00	IFL Inv	IF	...	127,00	126,00		nt		9,9 3,00	42,0
1,25	0,50	IglooVik	IVK	1,25	1,25	1,25		20	5,2	0,09	14,2
↓ 1,40	0,13	Innovium	IN	0,17	0,13	0,14	-0,01	910		-0,06	
0,35	0,10	InterStar	IG	0,20	0,12	0,12		nt		-0,03	
0,60	0,26	JilbeyEnt	JLB	1,15	0,99	0,60		nt		-0,03	
0,10	0,03	Jourdan	JRN	0,07	0,07	0,07		350		-0,01	
↓n 1,25	0,42	LYRtech	LYT	0,50	0,42	0,50	-0,05	350			
0,32	0,06	LexamExp	LEX	0,09	0,09	0,09		24		-0,25	
1,70	0,34	Limtech	LTC	0,45	0,40	0,44	+0,05	2247		-0,03	
4,50	2,85	Logibec	LGI	3,15	2,85	3,15	+0,30	561		0,26	12,1
0,39	0,10	LoubelEx	LBX	0,12	0,10	0,10	-0,01	1795		-0,05	
0,25	0,05	Louvem	LOV	0,09	0,06	0,06	-0,02	160		-0,20	
↓ 80,00	50,00	MRRM	MRR	51,50	50,00	51,00	-1,00	8	3,9	12,84	4,0
0,43	0,11	MaBaie	MAB	0,23	0,23	0,23		z300		0,46	0,5
2,70	1,00	Marshall	MBW	2,50	1,35	1,00		nt		0,16	6,3
0,35	0,10	Matamec	MAT	0,24	0,21	0,24	+0,05	675		-0,13	
0,30	0,07	Maude Lk	MAU	0,07	0,07	0,07		270		-0,06	
0,60	0,11	Melkior	MKR	0,13	0,11	0,13		35		-0,01	
0,08	0,02	MenoraRs	MEN	0,03	0,03	0,03	+0,01	17			
0,30	0,07	MetcoRes	MKO	0,15	0,10	0,11	+0,01	400		-0,02	
1,20	0,40	♦MtStSauv	AMSX	0,84	0,84	0,84	-0,11	53	3,6	0,22	3,8
0,25	0,07	MurgorRs	MUG	0,09	0,09	0,09	-0,01	136		-0,06	
3,75	1,15	NAR Res	NRL	2,35	2,16	2,33	+0,13	285		-0,06	
0,20	0,06	NamexExpl	NME	0,15	0,13	0,10		nt		-0,15	
11,00	9,50	NfldPwDpf	NFL	...	9,75	9,50		nt	7,6		
10,00	7,85	NfldPwApf		...	7,80	9,00		nt	6,1		
10,00	7,60	NfldPwBpf		9,00	7,75	7,75		nt	6,8		
0,16	0,08	NormabecN	MB	0,11	0,05	0,09		nt		-0,09	
0,15	0,03	Noveder	NED	0,04	0,03	0,04	+0,01	1702		-0,02	
↓n 4,50	0,24	nStein	EIN	0,28	0,24	0,28	+0,01	2775		-0,16	
0,55	0,22	OlcoGrA	OLC	0,32	0,28	0,30	-0,01	720		0,14	2,1
0,17	0,01	OrbiteEx	ORT	0,03	0,03	0,03	-0,01	40			
0,25	0,05	OrexEx	OX	0,06	0,05	0,05	-0,01	390		0,00	
0,14	0,01	OrléansRs	OLS	0,02	0,02	0,02		1100			
0,35	0,05	OsiskoEx	OSK	0,13	0,10	0,13	+0,04	35		-0,05	
0,47	0,11	PacTiger	PTE	0,31	0,29	0,29	+0,05	210		0,02	14,5
0,20	0,03	PanAmRes	PAN	0,05	0,05	0,05	+0,02	150		-0,06	
0,42	0,12	Perlite	PCI	0,18	0,18	0,18	+0,02	90			
2,75	0,09	Photochnl	PNI	0,13	0,10	0,13	+0,02	2496		-0,32	
0,49	0,12	Pro-Or	POI	0,25	0,18	0,25	+0,09	269			
n 1,50	0,60	♦ProlabTch	PLT	0,75	0,70	0,70		74		-0,03	
0,50	0,30	Majescor	MAJ	0,50	0,35	0,50	+0,13	2107		-0,18	
↓n 0,63	0,15	Mirabel	RMB	0,20	0,15	0,20	-0,01	367			
0,75	0,25	RobexRs	RBX	0,28	0,25	0,28	+0,03	739		-0,01	
0,34	0,09	RylStdMnrl	RSM	0,15	0,13	0,15		910		-0,04	
3,95	1,50	SAMSys	SMY	2,95	2,70	2,80	+0,15	507		-0,07	
0,40	0,10	Searchgld	RSG	0,24	0,18	0,22	-0,01	590		-0,02	
0,49	0,10	Sharpe	SHO	0,15	0,11	0,11	-0,02	1485		u0,02	3,1
0,25	0,07	SiriosRs	SOI	0,14	0,10	0,14		820		-0,05	
a 1,08	0,19	SthMalartc	MSU	0,25	0,20	0,24	+0,04	2217			
7,25	5,00	♦SportscnA	SPS	6,00	5,50	5,70		nt	2,6	0,74	7,7
2,20	1,75	Sportscn pf		1,95	1,95	1,95		z82	8,2		
n 0,40	0,11	Strateco	RSC	0,14	0,12	0,12	-0,01	110			
c 0,50	0,19	TGW Corp	GWC	0,30	0,23	0,30	+0,06	616		-0,54	
0,73	0,09	♦TSI Tel	TSI	0,17	0,12	0,13		nt		u0,02	4,2
0,40	0,09	TandemRs	TDM	0,13	0,12	0,12	-0,02	158		-0,01	
1,40	1,16	Tolgeco	TL	1,25	1,25	1,25		11		0,33	3,8
0,15	0,03	VantexOil	VTX	0,04	0,04	0,04		250		-0,06	
0,13	0,04	Vior	VIO	0,04	0,04	0,04		21		-0,03	
0,70	0,10	WesdomeW	DG	0,25	0,25	0,25		10		-0,02	
↓ 0,15	0,03	X-Cheq	XCR	0,06	0,03	0,06	+0,02	3300			
0,20	0,05	Xemac	XEM	0,06	0,05	0,05	-0,03	220		-0,03	
n 6,30	0,40	ZAQ A	ZAQ	0,48	0,40	0,42	-0,05	1079			

bourse de New York

SOURCE : STAR DATA SYSTEMS INC./ THE FINANCIAL POST — REVUE DE LA SEMAINE TERMINÉE LE 12 AVRIL 2001

A/D

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. $	Bén. $	Cours /bén.
s 37,87	21,88	AFLAC	AFL	28,03	26,85	27,65	+0,44	45167	0,7	1,30	21,3
71,94	26,56	ALPHARMA	ALO	31,10	29,55	30,10	-0,16	11740	0,6	1,75	17,2
s 47,00	19,16	ALZA	AZA	43,59	42,15	42,64	+0,14	117118		0,95	44,9
43,94	26,00	AMR	AMR	36,40	33,75	35,20	+1,23	37665		5,20	6,8
20,50	14,06	ASA	ASA	17,14	16,05	16,70	-0,31	2000	3,6		
55,13	16,50	AT&T	T	22,20	20,52	21,78	+1,28	308649	0,7	0,88	24,8
56,25	36,56	AbbottLab	ABT	49,50	45,40	45,67	-1,61	122967	1,8	1,80	25,4
↑ 37,90	8,06	Abrcrmbie	ANF	37,90	29,50	31,93	-2,86	102760		1,58	20,2
↓ 6,94	3,71	AcceptIns	AIF	3,95	3,71	3,72	-0,28	374		-2,02	
s 48,50	13,56	AdvMicroD	AMD	25,40	18,73	24,85	+4,80	311334		3,18	7,8
↓ 73,69	26,60	Aetna	AET	36,17	26,60	27,00	-9,09	104840	3,0	4,64	5,8
9,70	4,63	Airgas	ARG	8,87	7,90	8,74	+0,84	2907		0,43	20,3
35,25	19,50	AlaskaAir	ALK	26,53	24,60	26,05	+0,95	4520		-2,66	
43,50	23,19	AlbertoB	ACV	39,74	37,75	38,80	-0,31	4964	0,9	1,74	22,3
39,25	20,06	Albertson	ABS	30,40	29,29	29,61	+0,07	39326	2,6	1,83	16,2
86,25	26,60	Alcatel	ALA	33,30	28,11	33,10	+5,35	54884	1,1	0,70	47,3
↑s 39,97	23,19	Alcoa	AA	39,97	36,62	38,99	+2,59	234983	1,5	1,80	21,7
26,81	12,50	AllegTech	ATI	18,46	17,30	18,38	+1,02	4160	4,4	1,60	11,5
101,00	49,88	Allergan	AGN	78,11	71,55	76,40	+2,60	41650	0,5	1,65	46,3
17,59	5,44	AllWaste	AW	15,94	14,75	15,82	+1,32	15044		0,29	54,6
74,00	45,63	AllmerFin	AFC	51,75	50,00	51,60	+1,60	6276	0,5	3,70	14,0
44,75	20,06	Allstate	ALL	41,59	40,20	40,75	-0,40	64519	1,9	2,95	13,8
↑ 82,20	57,25	AmeradaHe	AHC	82,20	79,25	80,91	+1,97	39113	1,5	11,38	7,1
63,88	31,75	AmOnline	AOL	42,69	38,54	42,22	+2,92	481741		0,61	69,2
s 62,81	34,25	AmExprss	AXP	39,90	36,55	39,19	+2,48	192813	0,8	2,12	18,5
29,00	18,69	AmFinl	AFG	24,93	23,85	24,93	+0,98	2428	4,0	-0,95	
24,06	8,19	AmGreet	AM	10,95	10,25	10,60	+0,42	8572	3,8	1,46	
65,25	50,38	AmHome	AHP	58,50	54,39	54,90	-2,87	156294	1,7	-1,81	
s 103,75	66,71	AmIntGrp	AIG	77,80	76,00	77,80	+1,25	175318	0,2	2,43	32,0
12,75	9,50	AmerLand	ANL	11,55	11,30	11,35	-0,30	108	8,8	0,28	40,5
↓ 102,88	30,50	AnalogDev	ADI	43,00	30,50	42,37	+9,37	159028		1,98	21,4
s 49,88	32,31	Anheuser	BUD	42,48	38,60	40,75	-1,47	190746	1,6	1,71	23,8
37,31	17,56	Anixter	AXE	25,60	24,05	25,34	+1,49	9833		2,03	12,5
44,88	18,25	AnnTaylor	ANN	29,10	23,25	27,25	+2,45	29479		1,83	14,9
42,31	24,44	Aon	AOC	34,41	32,61	34,20	+0,72	29792	2,6	1,79	19,1
33,06	16,38	Apogent	AOT	20,22	19,00	19,75	+0,05	6106		0,83	23,8
↑ 33,72	5,06	ArchCoal	ACI	33,72	30,70	32,25	+1,89	17610	0,7	-0,33	
15,99	8,19	ArcherDan	ADM	12,71	11,97	12,00	-0,10	53875	1,7	0,63	19,1
12,85	8,94	Argentina	AF	11,49	11,12	11,12	-0,05	1503	2,1		
3,06	1,38	Ashanti	ASL	2,23	2,05	2,08	-0,11	175		-1,25	
↑ 41,50	30,63	Ashland	ASH	41,50	39,19	40,91	+1,62	14229	2,7	7,26	5,6
10,63	7,35	AsiaPacFd	APB	7,97	7,81	7,97	+0,47	1760			
12,50	6,26	AustriaFd	OST	6,56	6,30	6,49	+0,21	187	29,3		
69,31	44,75	AutoData	ADP	54,75	49,60	51,50	-0,95	85378	0,8	1,39	37,1
10,75	4,63	AutoNatn	AN	9,08	8,80	8,98	+0,01	16530	16,7	1,83	4,9
↑ 29,98	21,00	Autozone	AZO	29,98	28,00	29,00	+0,85	23662		2,06	14,1
70,63	41,13	AveryDen	AVY	56,36	52,20	54,57	+2,92	15503	2,2	2,84	19,2
49,75	32,25	Avon	AVP	39,25	35,55	38,67	-0,05	101856	2,0	1,99	19,4
16,69	9,00	Aztar	AZR	11,11	10,50	10,57	-0,27	3858		1,23	8,6
34,38	17,60	BG plc	BRG	20,85	19,50	19,64	-0,12	123	4,2		
86,20	48,00	BJ Svc	BJS	74,98	71,13	74,26	+2,51	49806		1,99	37,3
↑n 26,65	18,00	BMC Sft	BMC	26,65	23,01	26,50	+3,40	87320		0,47	56,4
59,31	45,13	BP Amoco	BP	52,82	51,25	51,69	+1,71	75240	2,4		
11,94	8,10	BancoSant	STD	9,95	9,25	9,55	+0,27	4410	2,0		
59,38	39,13	BankNY	BK	51,24	47,80	49,50	+1,16	85125	1,5	1,92	25,8
60,88	36,38	BkAmerica	BAC	54,10	50,05	52,95	+3,36	178451	4,2	4,52	11,7
41,50	26,56	BankOne	ONE	35,70	32,90	34,96	+1,35	137299	2,4	-0,45	
29,94	16,44	BarnesNo	BKS	27,70	25,45	27,55	+2,10	19409		1,22	22,6
80,88	33,56	BauschLo	BOL	41,65	39,80	41,25	+0,95	19426	2,5	1,67	24,7
95,20	55,50	Baxter	BAX	92,30	87,75	89,54	-0,06	49624	1,3	2,52	35,5
72,50	36,50	BearSt	BSC	49,80	43,81	49,36	+5,61	34774	1,2	4,54	10,9
s 43,00	28,38	Beckman	BEC	37,65	36,15	37,25	-0,50	13444	0,9	2,03	18,4
39,25	23,75	Becton	BDX	35,45	33,75	34,46	-0,07	23493	1,1	1,48	23,3
52,50	35,50	Bellsouth	BLS	42,44	40,35	41,00	-0,31	119699	1,9	2,23	18,4
20,00	14,88	Belo	BLC	16,02	15,45	15,92	+0,22	5528	1,9	1,29	12,3
39,31	22,94	Bemis	BMS	35,67	33,29	35,25	+1,78	5857	2,8	2,46	14,3
74,600	51,600	BerkHathA	BRK	67,700	64,100	64,100	-3,100	7			
2475	1660	BerkHathB		2255	2125	2130	-95,00	318		41,44	51,4
85,56	21,25	BestBuy	BBY	49,10	45,01	49,10	+1,61	83580		1,80	27,3
5,88	1,63	BethSteel	BS	2,90	2,30	2,81	+0,59	16183		-1,21	
8,49	2,56	BeverlyEn	BEV	6,96	6,29	6,94	+0,61	16500		-0,53	
46,95	27,56	BlackDeck	BDK	40,10	37,50	38,43	+0,41	21895	1,2	3,34	11,5
↓ 14,81	3,75	Blount	BLT	3,91	3,75	3,83	-0,01	186		0,35	10,9
15,88	8,00	BocaRsrt	RST	12,43	11,25	11,40	-0,90	430		0,66	17,3
70,94	34,06	Boeing	BA	61,00	56,00	60,50	+4,52	103000	1,1	2,44	24,8
37,56	21,75	BoiseCas	BCC	32,85	30,55	32,42	+1,78	15727	1,9	2,73	11,9
17,81	10,88	BordersGr	BGP	17,30	16,33	17,10		9098		0,54	31,7
46,11	31,00	BorgWAutoB	WA	43,27	41,25	43,20	+2,06	4472	1,4	3,56	12,1
12,00	7,13	BosCeltics	BOS	9,39	8,90	9,00	-0,35	69	11,1	0,87	10,3
29,19	12,19	BostonSci	BSX	16,21	15,15	16,05	+0,88	90557		0,91	17,6
58,75	43,69	Bowater	BOW	47,50	44,50	46,38	+1,65	16692	1,7	3,05	15,2
6,13	3,25	Boyd Gam	BYD	3,97	3,41	3,73	+0,32	1133		1,01	3,7
19,25	13,63	Brazil Fd	BZF	15,89	14,82	15,31	+0,20	813	2,7		
↑ 74,88	47,75	BristolMy	BMY	59,30	55,76	58,00	+0,50	133239	1,9	2,40	24,2
68,00	38,50	BritAir	BAB	50,00	46,50	49,39	+3,84	644	5,4	-8,97	
18,700	6,700	BritTel	BTY	85,98	79,50	84,84	+10,68	4615	3,6		
23,00	14,81	Brunswick	BC	20,50	19,12	19,55	+0,14	14457	2,6	2,73	7,2
31,17	20,38	BurlStFe	BNI	30,00	28,85	29,29	+0,09	54905	1,6	2,36	12,4
17,88	10,25	Bush A	BSH	13,80	13,52	13,55	+0,10	291	1,5	1,60	8,5
s 61,75	23,40	C&D Tech	CHP	32,10	29,33	30,20	+1,65	9254	0,2	2,13	14,2
↑ 46,00	22,38	CEC Entmt	CEC	46,00	42,80	43,38	+0,13	9798		2,04	21,3
12,13	3,22	CGI A	GIB	4,37	3,69	3,98	+0,28	1384		0,11	36,2
41,94	27,13	CNA Finl	CNA	35,70	34,10	35,21	+1,10	3347		6,61	5,3
39,88	20,19	CNF Trns	CNF	30,48	28,00	29,22	+1,22	10590	1,4	2,95	9,9
34,90	19,50	CSX	CSX	34,75	32,05	34,15	+1,12	34381	3,5	2,67	12,8
61,13	18,07	CblWire	CWP	23,45	21,67	22,78	+1,48	5791	3,0		
s 29,75	10,65	CablDsgn	CDT	14,14	12,00	14,00	+2,15	5502		1,37	10,2
38,00	10,61	Cabletron	CS	14,80	12,00	14,60	+3,00	70713		-3,40	
30,00	22,00	Cadbury	CSG	26,79	25,25	25,82	+0,07	3397	2,3		
32,69	13,00	Cadence	CDN	20,00	17,10	19,30	+1,90	77880		0,20	96,5
9,44	4,75	CalgonCar	CCC	8,25	8,01	8,09	+0,03	1277	2,5	0,25	32,4
27,18	11,88	Callaway	ELY	23,29	21,55	23,16	+1,55	15173	1,2	1,17	19,8
35,44	23,75	CampSoup	CPB	29,80	28,25	29,55	+0,44	19595	3,0	1,61	18,4
73,25	39,38	CapOneFin	COF	61,40	53,79	59,75	+5,97	82315	0,2	2,24	26,7
104,50	44,75	CardHlth	CAH	98,00	91,29	94,95	-0,95	46596			
15,10	5,44	Caremark	CMX	12,90	12,50	12,75	+0,05	41693		-0,82	
34,94	18,31	Carnival	CCL	28,50	26,80	27,54	+0,34	49711	1,5	1,55	17,8
38,25	19,25	Carpenter	CRS	28,29	27,01	27,38	+0,48	2571	4,8	2,41	11,4
34,44	17,88	CarterWal	CAR	24,68	23,67	24,55	+0,13	2498	1,3	1,10	22,3
↓ 5,00	0,84	CataLight	LTG	1,15	0,84	1,15	-0,04	788		0,04	28,8
49,63	29,56	Caterpllr	CAT	47,01	44,57	47,01	+2,46	73826	2,9	3,02	15,6
2,75	0,75	Cavalier	CAV	2,40	2,20	2,21	+0,01	555		-1,88	
17,88	8,19	Cendant	CD	15,94	14,40	15,48	+0,98	300818		-1,20	
11,94	7,35	CntEurVal	CRF	7,91	7,85	7,90	+0,12	40			
↓ 29,19	13,99	Ceridian	CEN	15,40	13,99	15,01	+0,01	21189			
10,70	6,00	Checkpt	CKP	9,58	8,75	8,98	-0,07	3304		-0,09	
94,88	76,94	Chevron	CHV	92,95	89,75	91,80	+2,58	84326	2,8	7,98	11,5
10,56	8,19	Chile Fd	CH	8,75	8,65	8,69	-0,01	944	7,1		
11,44	8,38	China Fd	CHN	11,10	10,60	11,05	+0,37	585			
4,63	0,88	Chiquita	CQB	2,07	0,99	1,78	+0,77	28765		-1,53	
85,31	56,44	ChrisCrft	CCN	66,55	62,75	66,30	+3,07	3931		4,52	14,7
90,25	58,56	Chubb	CB	69,75	66,55	66,92	-2,17	38186	2,0	4,01	16,7
24,99	15,63	ChrchDwgt	CHD	24,95	23,45	24,50	+0,88	5292	1,1	0,88	27,8
136,75	73,44	Cigna	CI	104,34	99,55	101,32	-3,00	40558	1,3	6,08	16,7
63,44	8,75	CircuitCt	CC	12,90	11,95	12,68	+0,68	42614	0,6	0,73	17,4
s 59,13	39,00	CitiGrp	C	47,15	42,70	47,30	+4,55	449261	1,2	2,62	18,1
24,94	15,63	ClairesSt	CLE	17,30	16,45	16,87	-0,33	6504	0,9	1,30	13,0
14,50	7,94	Clayton	CMH	12,05	11,25	11,80	+0,24	15876	0,5	0,94	12,6
48,63	28,38	Clorox	CLX	32,74	30,60	32,20	+1,08	40656	2,6	1,67	19,3
↓ 64,00	42,40	CocaCola	KO	45,59	42,40	44,57	-0,43	184072	1,6	0,88	50,7
23,90	14,00	CoColaEnt	CCE	16,85	15,88	16,85	+0,65	74350	1,0	0,54	31,2
3,88	0,81	CoeurDAl	CDE	1,50	1,02	1,50	+0,30	3877		-1,29	
65,69	42,50	Colgate	CL	53,42	50,60	53,20	-0,55	84289	1,2	1,70	31,3
↓ 35,25	1,31	Comdisco	CDO	2,97	1,31	1,41	-1,26	110905	7,1	-0,22	
65,15	39,88	Comerica	CMA	61,20	59,10	60,05	+0,80	24677	2,9	4,63	13,0
70,81	37,38	CommBncpCBH		65,88	60,65	65,82	+4,87	9733	1,7	2,72	24,2
22,06	12,46	ChileTele	CTC	13,72	12,95	13,10	+0,12	4141		-0,48	
34,81	14,30	Compaq	CPQ	18,70	15,90	18,60	+2,30	307023	0,5	0,35	53,1
59,19	18,19	CmptrAssc	CA	32,00	27,90	29,82	+1,62	94660	0,3	0,42	71,0
26,19	17,50	ConAgra	CAG	19,90	19,27	19,47	-0,03	55461

	Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. $	Bén. $	Cours /bén.
↑	25,80	18,50	NatlGolf	TEE	25,80	24,65	25,80	+1,25	880	7,1	1,52	17,0
	40,38	18,25	Navistar	NAV	25,00	22,32	23,85	+1,58	12786		2,62	9,1
	41,01	23,94	NeimanMrANMG		31,93	28,90	29,21	-2,29	10951		3,06	9,6
	12,44	2,91	NtwkEqmtNWK		3,60	3,30	3,36	-0,04	1026		-1,29	
	14,75	6,75	NewGermFd	GF	7,60	7,18	7,47	+0,37	597	1,1		
	29,50	18,25	NewellRubNWL		26,23	25,10	25,28	-0,23	27099	3,3	1,71	14,8
	57,50	28,65	News CorpNWS		33,53	30,25	33,45	+3,04	28994	0,2	0,75	44,6
	60,06	34,81	Nike B	NKE	40,10	36,30	37,66	-1,91	50778	1,3	1,58	23,7
	54,00	27,25	NobleDril	NE	48,32	45,19	47,24	+2,30	55227		1,24	38,1
	62,50	20,55	Nokia A	NOK	27,74	23,65	27,72	+4,38	428716		0,70	39,6
	34,25	14,19	Nrdstrm	JWN	17,15	16,25	16,59	-0,03	17494	2,2	0,78	21,3
	44,75	35,63	NorskHydANHY		42,07	41,30	42,00	+0,60	801	2,1		
	99,10	57,38	NrthropGr	NOC	94,60	89,70	94,44	+2,49	39935	1,7	8,82	10,7
n	46,88	34,60	NovartisAGNVS		41,20	40,02	41,15	+1,10	10121	3,0		
	22,44	9,38	Oakley	OO	18,50	17,13	17,92	+0,54	7739		0,74	24,2
	3,44	0,50	OakwdHm	OH	0,98	0,89	0,92	-0,06	2231		-3,19	
	14,63	5,94	OfficeDep	ODP	9,00	8,41	9,00	+0,48	45003		0,70	12,9
	32,06	12,25	OldRep	ORI	29,00	28,00	28,23	-0,37	8964	2,1	2,49	11,3
	97,50	68,13	Omnicom	OMC	86,95	81,30	86,50	+5,35	32418	0,8	2,49	34,7
	15,50	3,69	OrbitSci	ORB	5,20	4,70	4,79	-0,31	1866		-5,87	
n	31,75	20,25	Outback	OSI	25,97	24,84	25,23	+0,32	8718		1,82	13,9
	31,44	20,13	OvrseasShOSG		30,50	27,81	30,50	+2,57	3903	2,0	2,67	11,4
	19,88	0,50	OwensCrnOWC		2,80	2,50	2,50	-0,25	5081		-8,71	
	17,31	2,50	OwensIll	OI	7,60	6,15	6,75	-0,20	9704		-2,00	
	75,75	41,00	PNC Bk	PNC	67,94	65,97	67,12	+0,97	28383	2,9	4,12	16,3
↑	51,20	21,13	PP&L Res	PPL	51,20	46,84	50,31	+4,05	39234	2,0	2,35	21,4
	58,13	36,00	PPG	PPG	50,85	48,30	50,25	+2,23	32619	3,3	3,81	13,2
	23,19	11,06	PacCenty	BOH	21,20	20,30	21,04	+0,55	10982	3,4	1,43	14,7
	3,06	1,94	Pakistan	PKF	2,82	2,81	2,82		511	6,3		
	26,25	17,94	Pall	PLL	23,33	22,15	23,00	+0,40	10446	3,0	1,16	19,8
s	50,29	14,96	ParkElect	PKE	26,25	22,61	25,00	+2,44	5058	1,0	2,27	11,0
	48,31	31,00	ParkerHan	PH	43,02	40,65	42,02	+1,32	15687	1,7	3,76	11,2
	19,63	8,63	PenneyJC	JCP	17,82	15,42	17,76	+2,19	79629	2,8	-1,68	
	14,70	9,00	PennQuake	PZL	14,01	13,00	13,99	+0,89	7702	5,4	0,63	22,2
	5,63	3,75	PepsiGmx	GEM	5,11	4,70	5,05	+0,05	669			
	49,94	34,63	Pepsico	PEP	42,99	40,90	41,91	-0,09	183203	1,3	1,51	27,8
	49,25	34,10	Pfizer	PFE	42,03	39,13	40,70	-0,38	455983	1,1	1,05	38,8
	13,47	4,06	PharmaResPRX		13,24	12,77	12,92	+0,09	1462		-0,03	
	64,00	42,60	Pharmacia	PHA	52,70	48,60	50,70	+0,05	122332	0,9	1,45	35,0
	57,00	36,06	PhelpsDod	PD	42,50	39,00	42,13	+3,16	37929	4,7	0,92	45,8
	52,04	20,44	PhilipMor	MO	47,84	45,06	45,89	-0,86	205948	4,6	3,73	12,3
	21,38	13,75	PhilppnLD	PHI	14,45	13,85	14,38	+0,47	4762	0,6		
s	54,00	24,65	PhilipsEl	PHG	29,84	25,69	29,55	+3,37	64405	2,8		
	70,00	46,75	PhillipsP	P	57,93	55,57	56,61	+1,54	84622	2,4	7,32	7,7
	46,44	24,00	PitneyBow	PBI	35,40	33,22	34,75	+1,31	16662	3,3	2,20	15,8
	22,44	10,69	PittsBrnk	PZB	21,85	20,85	21,26	+0,42	9428	0,5	0,33	64,4
	18,63	9,44	PlayboyB	PLA	10,35	10,00	10,30	+0,28	861		-1,96	
↓	23,06	3,00	Polaroid	PRD	3,90	3,00	3,72	+0,47	21228		0,84	4,4
	13,94	4,56	PolyOne	POL	8,84	8,48	8,84	+0,29	9809	2,8	0,41	21,6
	79,31	53,25	Procter&G	PG	62,00	57,56	58,80	-2,88	122609	2,4	3,21	18,3
	111,00	60,00	Progressve	PGR	96,60	93,60	93,98	-1,30	15305	0,3	0,76	
	12,81	8,95	ProgsvFd	PGF	9,30	9,12	9,25	+0,13	311			
	56,55	38,00	Pulitzer	PTZ	53,66	51,70	51,71	+0,11	414	1,2	3,41	15,2
	99,33	60,63	QuakerOat	OAT	95,15	92,01	93,20	-1,15	50817	1,2	2,71	34,4
	12,19	6,13	Quilmes	LQU	10,10	9,90	9,90	-0,19	1569	3,1	0,67	14,0
	58,00	30,00	Qwest	Q	36,15	31,70	35,70	+4,30	263744		0,60	59,5
	29,10	14,88	RH Donn	RHD	28,95	26,50	27,05	+0,05	4843	0,5	1,91	14,2
	10,19	4,44	ROCTaiwanROC		5,38	5,05	5,31	+0,06	2924	7,0		
	10,81	7,75	RPM	RPM	10,40	10,00	10,29	+0,15	5051	4,9	0,58	17,7
↓	72,94	25,50	RadioShck	RSH	28,85	25,50	27,06	-0,84	154981	0,8	1,94	14,2
	18,90	11,50	Ralcorp	RAH	17,63	16,70	17,31	+0,61	1806		1,21	14,3
	31,94	16,75	RalstonPu	RAL	30,99	30,75	30,94	-0,03	38397	0,9	0,97	31,9
	36,68	19,13	RaythenB	RTN	31,43	30,00	30,84	-0,13	46271	2,6	0,18	
↓	41,88	25,76	ReadDig A	RDA	27,05	25,76	26,15	-0,15	18372	0,8	1,66	15,8
	31,80	12,19	Reebok	RBK	25,60	22,95	23,29	-1,26	29592		1,42	16,4
s	52,50	13,06	RehabCare	RHB	40,20	35,66	38,25	-1,05	3512		1,45	26,4
	49,00	25,31	ReliantEn	REI	46,49	43,90	45,54	+1,99	37604	3,3	2,94	15,5
	8,94	3,55	Revlon A	REV	4,59	4,29	4,34	-0,26	407		-1,59	
	28,31	15,94	Rynlds&Ry	REY	19,69	18,90	19,57	+0,60	4879	2,2	1,03	19,0
	49,44	27,69	Rockwell	ROK	42,90	39,15	42,05	+2,80	19760	2,4	3,28	12,8
	6,88	3,15	RylAppInc	RAM	4,27	3,40	4,15	+0,53	966		0,39	10,6
	65,69	53,30	RylDtch	RD	58,09	56,46	57,45	+1,45	85432	2,0	3,41	16,9

S/Z

	68,88	23,57	SAP	SAP	33,20	27,63	33,18	+5,38	35747	0,3		
	59,00	38,50	SBC Comm	SBC	43,87	40,20	41,18	-2,12	266473	2,5	2,32	17,8
	65,13	15,57	SCI Syst	SCI	22,99	17,16	22,99	+5,70	38592		1,45	15,9
	76,50	27,81	SLM Hldgs	SLM	72,80	69,85	70,75	-1,20	27443	0,9	3,36	21,1
	186,00	84,99	SPX	SPW	96,32	90,01	96,31	+5,61	12969		6,09	15,8
	37,00	23,75	SUNOCO	SUN	34,00	32,25	33,00	+0,48	30569	3,0	2,82	11,7
	62,69	39,88	Safeway	SWY	55,98	53,00	53,68	+0,64	110297		2,20	24,4
	64,50	24,25	StJude	STJ	54,08	50,95	54,08	+3,07	18596		1,86	29,1
	57,00	29,44	StPaulCos	SPC	42,60	41,28	42,26	+0,36	33530	2,7	2,80	15,1
	25,31	14,56	SaraLee	SLE	22,59	20,65	21,18	-0,86	76618	2,7	1,15	18,4
	31,13	22,88	SCANA	SCG	28,20	26,61	27,90	+1,24	6148	3,9	1,54	18,1
	60,00	33,90	Schering	SGP	36,75	35,10	36,47	+0,93	285782	1,5	1,64	22,2
	88,88	52,84	Schlumbrg	SLB	61,90	59,00	61,21	+3,26	145379	1,2	1,29	47,5
s	40,44	13,14	SchwabCha	SCH	18,70	14,60	18,64	+3,54	212422	0,2	0,53	35,2
	94,00	29,44	Scientifc	SFA	50,19	40,10	49,94	+10,09	72486	0,1	1,74	28,7
	58,50	26,38	SealedAir	SEE	35,30	33,28	34,90	+1,61	14919		2,47	14,1
	43,50	27,75	Sears	S	35,45	33,11	34,75	+0,40	71266	2,6	4,45	7,8
	23,00	5,88	Seitel	SEI	19,00	17,21	18,85	+1,44	7403		0,85	22,2
n	15,63	8,00	7-Eleven	SE	9,05	8,61	8,70	-0,10	1010		0,73	11,9
	27,38	18,88	SherwinWS	HW	21,46	20,55	20,67	+0,15	51940	2,8	1,96	10,6
↓	7,38	4,75	SingaprFd	SGF	5,25	4,75	5,05	-0,05	1176			
	38,10	20,38	Smthfld	SFD	35,95	32,18	35,90	+4,06	11044		3,64	9,9
	32,44	21,00	Snap-On	SNA	30,09	28,94	29,79	+0,87	5646	3,2	2,54	11,7
	29,75	13,25	Sodexho	SDH	29,15	29,00	29,01	+0,39	6184		1,12	26,3
	10,10	3,50	Sola Int	SOL	9,50	8,84	9,16	+0,37	2569		-3,25	
	16,63	10,19	Solutia	SOI	12,95	12,00	12,30	-0,05	18680	0,3	0,46	26,7
	24,70	16,56	SonocoPrd	SON	22,62	21,35	22,49	+0,99	6136	3,6	1,66	13,6
s	128,25	65,40	Sony	SNE	71,73	68,55	71,73	+0,93	13803	0,3	0,26	
	14,50	8,63	SpainFd	SNF	9,95	9,20	9,95	+0,70	391	10,2		
	38,35	18,44	StanleyWo	SWK	34,30	32,49	33,06	-0,19	9242	2,8	2,22	14,9
s	69,94	29,40	STMicro	STM	38,97	32,40	38,61	+5,15	87513	0,1	1,64	23,5
s	57,75	31,13	Stryker	SYK	53,70	50,27	52,00	+0,57	21875	0,1	1,13	46,0
	68,07	41,63	Suntrust	STI	65,15	61,82	64,22	+2,26	34827	2,5	4,35	14,8
	37,81	25,38	Superior	SUP	36,95	34,80	36,01	+1,43	3786	1,1	3,04	11,9
	43,31	17,13	Swift Egy	SFY	33,11	31,10	32,00	+1,00	2430		2,82	11,4
	28,49	17,19	Synovus	SNV	27,38	26,25	26,90	+0,45	16624	1,9	0,93	28,9
s	39,60	21,75	Target	TGT	36,40	33,91	35,85	+0,25	150886	0,6	1,40	25,6
	37,25	15,88	TelecomNZ	NZT	19,50	18,52	18,89	-0,26	1356	4,4		
	122,25	44,60	Tele Brasil	TBH	54,40	48,93	53,80	+4,43	33187	1,4		
	39,00	22,97	TelefArg	TAR	23,85	23,20	23,38	+0,28	740	6,0		
	16,63	3,76	TelePeru	TDP	5,44	3,90	5,40	+1,35	432	12,5		
	73,56	42,30	Telefonica	TEF	53,00	50,02	52,80	+3,43	25938			
	66,00	29,11	TelMex	TMX	32,67	30,70	31,98	+1,83	52864	2,8		
	10,31	7,25	TmpltnEmg	EMF	8,10	7,25	8,10	+0,75	712	0,2		
	6,74	5,50	TmpltnGlIn	GIM	6,26	6,13	6,18	-0,04	3340	8,7		
	7,88	5,50	TmpltnViet	TVF	6,10	5,91	6,10	+0,25	155			
	47,23	22,88	TenetHlth	THC	46,05	44,52	45,56	-0,44	63865		1,68	27,1
	9,50	2,40	Tenneco	TEN	2,90	2,55	2,90	+0,28	2278		-1,20	
	115,38	23,06	Teradyne	TER	35,80	27,31	34,62	+5,01	120627		2,86	12,1
	4,75	1,06	Terra	TRA	4,63	4,28	4,30	+0,02	2909		-0,14	
	70,21	48,25	Texaco	TX	70,10	67,60	69,00	+1,45	63758	2,6	5,31	13,0
↓s	90,00	26,28	TexasInst	TXN	35,90	26,28	35,45	+7,19	529690	0,2	1,71	20,7
	45,25	29,50	TexasUtil	TXU	43,00	40,65	43,00	+2,10	41023	5,6	3,60	11,9
	66,25	40,69	Textron	TXT	57,81	54,59	55,27	-1,71	27744	2,4	4,65	11,9
	6,13	2,67	Thai Fund	TTF	3,10	2,90	3,01	+0,02	220	0,7		
	31,23	17,81	ThermoEl	TMO	22,68	20,80	21,28	-1,01	66227		0,37	57,5
	31,75	13,06	Thom&Bett	TNB	17,66	16,44	17,64	+0,96	5228	6,3	-3,33	
s	82,38	10,68	ThreeFive	TFS	13,80	11,01	13,76	+2,74	4782		0,69	19,9
	17,25	6,31	TommyHil	TOM	12,53	12,00	12,06	-0,09	21717		1,07	11,3
	51,94	29,75	TootsRoll	TR	46,04	45,20	46,00	+0,72	2500	0,6	1,49	30,9
	41,19	21,63	TorchmarkT	MK	39,12	37,60	38,53	+0,58	16258	0,9	2,82	13,7
	108,25	58,20	Toyota	TM	68,36	66,00	66,81	-2,69	1158	0,5		
	26,69	13,31	ToysR Us	TOY	25,88	24,25	24,60	-0,71	35237		1,92	12,8
	46,50	32,00	Tribune	TRB	41,49	39,51	39,96	-0,46	27126	1,1	1,68	23,8
	40,19	23,63	TriconGlb	YUM	38,44	36,75	37,66	+0,34	23766		3,02	12,4
	50,75	16,75	TritonErg	OIL	25,00	21,95	24,03	+3,55	27446		1,04	23,1
	26,00	15,50	Tupperware	TUP	22,40	20,80	21,22	-0,81	15332	4,1	1,29	16,5
	63,21	40,15	Tyco Int	TYC	48,00	43,35	47,15	+4,00	368429	0,1	2,93	16,1
	14,63	8,50	TysonA	TSN	13,80	13,30	13,50	+0,25	27699	1,2	0,61	22,1
	32,70	13,88	UST	UST	30,40	28,00	28,15	-1,48	16508	6,5	2,71	10,4
	64,88	30,50	UAL	UAL	34,75	32,30	33,86	+1,91	8548	3,7	4,29	7,9
	15,00	4,75	US Inds	USI	5,34	5,02	5,25	+0,18	4163	3,8	0,29	18,1
	30,31	22,81	USX Mara	MRO	29,25	27,92	29,06	+1,27	55992	3,2	4,20	6,9
↑	40,00	21,81	UltraDiam	UDS	40,00	37,75	39,63	+2,63	24712	2,8	5,12	7,7
	64,81	41,06	Unilvr NV	UN	55,08	52,90	54,58	+1,03	24488	1,9	2,92	18,7
	57,63	37,13	UnionPac	UNP	57,50	54,84	56,98	+1,03	74257	1,4	3,42	16,7
↑	22,30	14,13	UniSource	UNS	22,30	21,20	22,20	+1,00	4983	1,8	1,29	17,2
	28,19	9,19	Unisys	UIS	15,00	13,25	14,30	+0,35	32304		0,78	18,3
	82,50	54,00	UtdTech	UTX	75,85	72,23	75,38	+1,60	70822	1,2	3,55	21,2
	40,13	28,06	Unocal	UCL	35,95	34,60	35,31	+0,81	34944	2,3	3,22	11,0
↑	33,95	18,13	Utilicorp	UCU	33,95	32,49	33,42	+1,72	13137	3,6	2,21	15,1
↑	39,84	21,81	VF	VFC	39,84	36,10	37,56	+0,55	13686	2,4	2,31	16,3
	25,38	13,88	Varco	VRC	21,50	20,00	21,34	+1,14	15711		0,48	44,5
	72,90	38,50	Varian	VAR	61,15	58,06	58,72	-0,04	6010		1,73	33,9
	16,75	9,50	Venator	Z	13,50	12,65	13,45	+0,10	17727		0,77	17,5
	64,25	39,06	Verizon	VZ	52,15	48,83	52,08	+2,63	213160	3,0	4,31	12,1
	8,38	4,25	Vesta	VTA	7,20	6,29	7,00	+0,40	2184	0,7	0,46	15,2
	29,81	19,75	Viad	VVI	23,30	21,66	21,75	-1,08	18322	1,7	1,60	13,6
	52,81	25,81	Vodafone	VOD	31,70	29,48	31,51	+2,70	195870	0,7	0,66	47,7
	48,88	36,50	VulcanMat	VMC	47,99	44,10	44,80	-1,69	9102	2,0	2,31	19,4
	8,69	0,69	WHX	WHX	1,28	1,16	1,23	-0,08	658		-1,30	
	15,25	7,25	Wabash	WNC	11,57	10,61	11,12	+0,41	1289	1,4	-0,38	
	11,10	6,63	WacknhtB	WAK	10,55	9,90	10,51	+0,65	237		1,27	8,3
	62,94	41,50	WalMart	WMT	51,79	47,81	49,70	-1,54	253040	0,6	1,41	35,3
	45,75	25,56	Walgreen	WAG	40,70	38,80	40,00	+0,05	82785	0,4	0,80	50,0
	20,00	8,56	Wallace	WCS	16,20	15,24	15,75	+0,18	2934	4,2	0,68	23,2
↓	11,06	0,80	Warnaco	WAC	1,15	0,80	0,84	-0,28	12774	42,9	-0,91	
	55,94	24,13	WashMut	WM	55,35	52,82	53,98	+0,63	138295	2,3	3,54	15,3
	651,50	467,25	WashPostW	PO	602,75	580,00	591,35	+8,89	186	0,9	16,09	36,8
	121,50	66,75	Wellpoint	WLP	94,84	86,77	90,25	-2,51	37689		5,47	16,5
	56,38	37,38	WellsFarg	WFC	48,39	45,30	47,77	+1,52	189922	2,0	2,36	20,2
	27,13	16,75	Wendys	WEN	23,95	22,77	23,21	+0,59	15388	1,0	1,48	15,7
	62,19	36,06	Weyerhser	WY	53,95	48,25	51,65	+3,65	47446	3,1	4,08	12,7
	50,50	25,50	Willamtte	WLL	46,48	45,76	46,42	+0,57	9320	2,0	3,14	14,8
	48,06	30,25	WillmsCos	WMB	43,20	40,70	42,70	+1,91	60066	1,4	1,97	21,7
	45,19	15,50	WilSnma	WSM	27,15	24,70	25,36	-0,80	11111		0,99	25,6
↑	30,65	13,44	WinDixie	WIN	30,65	29,14	30,05	+0,99	18143	3,4	-1,44	
	19,00	10,75	WinnbagoWG	O	17,15	16,25	16,96	+0,81	786	1,2	1,90	8,9
	18,75	10,80	WolvTube	WLV	13,69	12,84	13,50	+0,66	399		1,91	7,1
n	12,88	6,38	Wrthgtn	WOR	10,83	9,75	10,45	+0,95	8918	6,1	0,50	20,9
s	49,30	35,09	Wrigley	WWY	47,00	44,41	45,35	-1,16	21914	1,7	1,45	31,3
	89,25	43,75	XL Cap	XL	74,50	72,20	72,20	-0,50	10560	2,2	7,97	9,1
	29,25	3,81	Xerox	XRX	5,83	5,10	5,81	+0,61	63044	3,4	0,12	48,4

nasdaq

SOURCE : STAR DATA SYSTEMS INC./ THE FINANCIAL POST — REVUE DE LA SEMAINE TERMINÉE LE 12 AVRIL 2001

	Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00
A/G									
	8,25	2,31	ABAXIS	ABAX	4,04	3,41	3,89	-0,05	6118
s	49,00	6,22	ADC Tel	ADCT	8,02	6,22	8,00	+1,53	464480
	18,13	5,75	AdvntaAADVNA		15,50	15,00	15,47	+0,35	1433
	4,13	0,31	ALPNET	AILP	0,71	0,50	0,65	+0,12	1681
	57,00	5,25	ANTEC	ANTC	7,00	5,79	7,00	+1,13	17089
	3,06	0,31	Acclaim	AKLM	1,65	1,33	1,57	+0,10	12625
	11,69	7,63	Aceto	ACET	8,87	8,50	8,50		117
↑	12,14	2,25	ActnPrf	ACTN	12,14	10,38	11,97	+1,14	9583
	25,25	5,38	Actvisn	ATVI	23,32	21,92	22,90	+0,34	16056
	45,75	10,81	Acxiom	ACXM	13,61	12,69	13,57	+0,38	48763
	13,00	1,00	adam.comADAM		1,50	1,35	1,42	-0,33	112
	35,00	7,41	Adaptec	ADPT	9,65	7,97	9,36	+0,77	44259
	51,63	0,59	AdptBrdbdADAP		1,00	0,76	0,88	+0,10	13869
↓	58,19	8,67	AdeptTecADTK		12,85	8,67	11,00	+0,22	9838
s	87,31	24,56	Adobe	ADBE	43,45	33,62	41,06	+7,01	272428
	2,25	0,19	AdvdNutraANI	IC	0,38	0,25	0,38	+0,04	3601
	8,75	2,88	AdvTrss	ATIS	3,30	2,96	3,30	+0,30	4128
	5,25	2,88	AirMeth	AIRM	3,32	3,06	3,12	-0,26	133
	54,50	38,38	AkzoNblAK	ZOY	44,50	42,21	44,13	+2,07	1181
	25,13	2,75	AlddinKn	ALDN	3,35	2,90	3,05	-0,04	1559
	29,61	19,50	AlexBald	ALEX	22,28	20,75	21,80	+0,99	6702
	24,44	5,22	AllAmer	SEMI	8,00	5,90	7,93	+1,90	1619
	17,75	2,00	AllPhrm	ALLP	4,16	3,11	3,60	+0,98	11737
	41,00	4,39	Allscrpt	MDRX	5,10	4,85	5,03	+0,04	4325
	6,56	1,06	AlphaNetALPH		1,26	1,25	1,26	+0,01	27
	7,31	4,00	AmerPacAPFC		5,07	4,96	5,04	+0,10	101
	4,00	1,00	AmPhyscnAMPH		2,53	2,25	2,53	+0,09	85
	48,84	9,50	AmerPwrAPCC		14,56	11,75	14,34	+2,47	77130
↓	11,88	1,06	AmSftwrAMSWA		1,49	1,06	1,46	+0,34	1415
	30,25	0,44	Ames	AMES	1,76	1,44	1,60	-0,09	11030
	80,44	45,44	Amgen	AMGN	55,17	50,31	54,14	-0,30	556288
↓	4,50	1,76	Amistar	AMTA	2,00	1,76	2,00		21
	18,13	5,00	Amylin	AMLN	9,75	8,89	9,73	+0,73	6266
s	64,00	16,75	AnchGmgSLOT		62,04	53,50	58,05	+4,93	8157
	3,63	0,31	AngeionANGN		1,06	1,00	1,01	-0,05	47
	9,97	0,69	Anika	ANIK	1,08	0,98	0,98	-0,15	1756
s	40,00	15,33	ApolloA	APOL	33,53	30,00	33,11	+1,11	49688
s	65,13	13,63	Apple	AAPL	23,02	20,06	22,42	+1,83	242319
	39,44	20,44	Applbee	APPB	38,73	37,62	38,54	+0,04	31324
	28,25	6,38	ApldInnovA	INN	10,55	9,63	10,50	+0,19	1655
	105,94	34,13	ApldMat	AMAT	49,91	36,75	44,47	+9,47	1235277
	15,00	9,94	ArcticCat	ACAT	13,60	13,00	13,07	-0,24	386
	25,63	9,75	ArkBest	ABFS	17,13	15,12	17,05	+1,74	6107
	15,38	1,75	Artisoft	ASFT	3,80	2,18	3,69	+1,44	700
s	27,38	7,63	Atmel	ATML	11,08	8,08	10,82	+2,16	326994
	42,13	19,44	Autodsk	ADSK	31,84	28,96	31,22	+1,60	27978
	2,38	0,38	AvadoBrAVDOC		0,69	0,53	0,64	-0,05	717
	22,50	8,75	AvidTec	AVID	12,70	11,35	12,50	+0,44	3714
↑s	29,10	15,81	BedBath	BBBY	29,10	26,30	27,11	+0,30	158200
	4,50	2,44	BigRockBEER	F	2,90	2,60	2,88	+0,16	18
	75,63	47,13	Biogen	BGEN	61,79	56,95	61,78	+2,84	113078
	24,50	6,56	BioMarinBMRN		9,61	8,80	9,61	+0,86	563

Laidlaw redresse sa rentabilité trimestrielle

Daniel Renaud
renaudd@transcontinental.ca

Après un exercice difficile en 2000, les dirigeants de **Laidlaw** (Tor., *LDM*, 0,27 $) poursuivent leurs efforts en vue de recentrer les activités de l'entreprise. Ils comptent mettre l'accent sur la clôture du refinancement de la dette de 3,4 milliards de dollars (G$) US échéant dans moins d'un an.

Au cours du trimestre terminé en février, Laidlaw a vu croître de 3 % ses revenus, pour atteindre 751,9 M$ US. La croissance découle d'une hausse des revenus tirés des services de transport interurbain, en commun et d'excursion. Les revenus du transport scolaire ont stagné à près de 388 M$ US.

En outre, les gains découlant des hausses de prix des billets et des ajouts de trajets ont été neutralisés par des diminutions du nombre de jours d'exploitation liées à une modification du calendrier scolaire, à une météo défavorable et à la résiliation de contrats. La dépréciation du dollar canadien a eu un effet négligeable sur les revenus, selon les dirigeants de l'entreprise.

En un an, la perte trimestrielle des activités poursuivies est passée de 625,9 à 74,3 M$ US. Soulignons que la société avait inscrit un élément inhabituel de 605 M$ US découlant d'irrégularités comptables au sein de sa filiale américaine **Safety-Kleen**.

Les dirigeants se disent déçus des résultats. Ils soulignent que l'accroissement des frais d'assurance, la flambée du coût de l'énergie et la majoration des salaires et des bénéfices marginaux des employés ont nui à la rentabilité. ▮

Fonds de placement — Valeur nette de l'actif

Q-Vest Mutual Fund III Corp.	0,82 $ CA par part	10-04-01
Q-Vest Mutual Fund IV Corp.	0,05 $ CA par part	11-04-01
BDC-Billets Internet - niveau du panier	3,93 $US par part	30-03-01

SOURCE : LES AFFAIRES

Les devises — Le 16 avril 2001, pour un dollar, vous aviez ...

Pays	Unité monétaire	1,00 $ CA	Pays	Unité monétaire	1,00 $ CA
Afrique du Sud (rép.)	Rand	5,1270	Jamaïque	Dollar	29,1051
Afrique française	Franc CFA	473,0000	Japon	Yen	79,7100
Allemagne	Mark	1,4103	Liban	Livre	968,6200
Antilles anglaises	Dollar	1,6440	Maroc	Dirham	6,9919
Argentine	Peso	0,6397	Mexique	Nuevo peso	5,9400
Australie	Dollar	1,2617	Nicaragua	Gold Cordoba	8,3900
Autriche	Schilling	9,9200	Norvège	Couronne	5,8474
Bahamas	Dollar	0,6397	Nouvelle-Zélande	Dollar	1,5697
Barbade	Dollar	1,2729	Pakistan	Roupie	39,3400
Belgique	Franc	29,0900	Pays-Bas	Florin	1,5891
Bermudes	Dollar	0,6461	Pérou	Newsol	2,2589
Brésil	Real	1,3772	Philippines	Peso	32,0800
Chili	Peso	340,5200	Pologne	Zloty	2,5715
Chine	Renminbi	5,2945	Porto-Rico	Dollar	0,6397
Colombie	Peso	1478,2800	Portugal	Escudo	144,5700
Cuba	Peso	0,6397	Rép. dominicaine	Peso	10,2000
Danemark	Couronne	5,3697	Rép. tchèque	Koruna	24,4835
Egypte	Livre	2,4846	Roumanie	Leu	17 731,7214
Espagne	Peseta	119,9800	Royaume-Uni	Sterling	0,4455
États-Unis	Dollar	0,6397	Russie	Rouble	18,4539
Finlande	Mark	4,2674	Singapour	Dollar	1,1563
France	Franc	4,7300	Slovaquie	Koruna	30,8200
Grèce	Drachme	245,6800	Sri Lanka	Roupie	56,0700
Haïti	Gourde	15,3521	Suède	Couronne	6,5087
Hong Kong	Dollar	4,9889	Suisse	Franc	1,0954
Inde	Roupie	30,0582	Tunisie	Dinar	0,9054
Iran	Rial	1118,1500	Turquie	Lire	76 795,8800
Israël	Shekel	2,6777	Union européenne	Euro	0,7211
Italie	Lire	1396,2100	Venezuela	Bolivar	453,3700

CES DONNÉES ONT ÉTÉ FOURNIES PAR LA BANQUE NATIONALE

Caisses communes

Valeur de l'actif net par action et taux de rendement un an

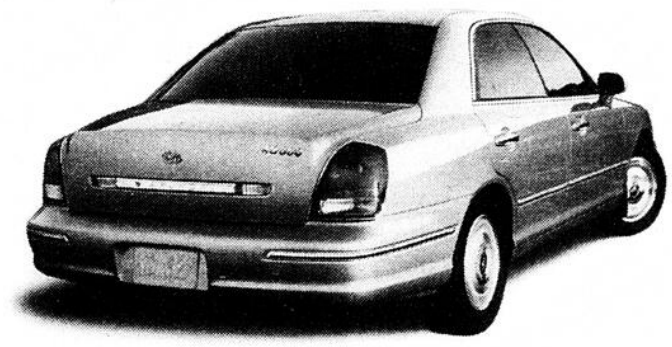
	Rendement %	Cotes hebdomadaires		
	30-03-01	**06-04-01**	**30-03-01**	**07-04-00**
Ass. des pompiers de Mtl				
•Fonds A.P.M. équilibré	4,57	11,908	11,855	12,832
Barreau du Québec				
•Équilibré	– 3,57	11,619	11,699	14,523
•Obligations	7,56	10,571	10,566	10,356
•Actions	– 4,41	10,983	11,140	12,539
Féd. des policiers du Québec				
•Fonds C.S.F.P.Q. équilibré	– 1,15	11,229	11,301	13,231
Maîtres-électriciens				
•Fonds CORMEL Équilibré	– 6,38	14,798	14,917	17,342
•Fonds CORMEL Action	n.d.	6,602	6,684	n.d.
Maîtres-mécaniciens				
en tuyauterie (Fonds REMEC)				
•Équilibré	– 1,91	11,944	12,006	14,105
Médecins Omnipraticiens du Québec				
•Omnibus	– 2,03	19,098	19,251	22,496
•Fonds de placement	– 11,64	18,381	19,103	24,817
•Marché monétaire	5,29	10,014	10,014	10,014
•Obligations	5,51	9,354	9,325	9,282
•Obligations canadiennes	n.d.	10,008	10,002	n.d.
•Actions canadiennes	– 1,62	15,562	15,787	18,394
•Actions internationales	– 23,94	8,673	8,800	11,658
•Équilibré	– 9,61	10,456	10,608	13,116
Union des Artistes (CSS) Caisse de sécurité du spectacle				
•Équilibré	– 3,27	49,624	50,044	60,256
•Obligations	7,83	13,377	13,359	13,163
•Actions	0,10	12,236	12,296	13,102
Ingénieurs du Québec-Férique	**30-06-00**	**16-04-01**	**09-04-01**	**15-12-01**
•Revenu à court terme	4,80	34,298	34,250	34,462
•Obligations	2,80	36,215	36,550	37,214
•Actions	26,50	44,793	43,563	43,730
•Équilibré	11,90	42,447	42,087	46,301
•International	11,40	8,061	7,917	10,236
•Américain	6,50	11,526	11,315	14,629
•Croissance	27,10	11,961	11,604	11,672
Professionnels du Québec	**02-04-01**	**16-04-01**	**09-04-01**	**31-03-00**
Fonds de retraite				
•Équilibré	2,70	12,216	12,210	12,569
•Actions asiatiques	2,60	12,259	12,085	17,830
•Actions canadiennes	– 0,20	20,507	19,920	23,245
•Actions européennes	– 14,60	10,738	10,625	12,243
•Obligations	10,20	11,186	11,332	10,814
•Court terme	5,70	9,535	9,528	9,498
•International- actions	– 14,90	13,281	13,029	15,517
•Croissance et revenus	– 1,70	10,947	10,887	11,487
•Mondial diversifié	– 6,90	9,586	9,539	10,729
•Indiciel américain	n.d.	8,495	8,233	n.d.

Ce tableau comprend uniquement la valeur d'actif nette par action de chaque fonds, sans distinction pour les fonds à cote intégrée ou ceux à cote séparée.
Le rendement un an est calculé à la fin de chaque mois.

SOURCE : LES AFFAIRES



Voici une toute nouvelle berline qui redéfinit le créneau des voitures de luxe abordables : la XG300 2001 de Hyundai. Une voiture d'une élégance rare, offrant le summum de confort et de luxe ainsi qu'une technologie de pointe avec, notamment, un puissant moteur V6 de 3,0 litres de 190 chevaux d'une incroyable douceur. La nouvelle XG300 a été conçue avec un seul objectif, vous combler au chapitre de la sécurité, du confort et des performances. Certains diront que nous en faisons une obsession, et ils ont bien raison!



La XG300 offre en équipement de série : moteur V6 de 3,0 litres à DACT et 24 soupapes • transmission automatique à 5 rapports avec mode séquentiel Shiftronic • coussins gonflables frontaux et latéraux • freins antiblocage ABS aux quatre roues avec antipatinage • climatiseur automatique • glaces, verrouillage, sièges avant et rétroviseurs extérieurs à commandes électriques • sellerie et garnitures en cuir • sièges chauffants à l'avant • régulateur de vitesse et totalisateur partiel électronique multifonction • télédéverrouillage avec système d'alarme • toit ouvrant électrique • radio AM/FM/CD de haute gamme • lampes de lecture à l'arrière

www.hyundaicanada.com

DES VOITURES GARANTIES POUR LONGTEMPS : Garantie globale limitée de 3 ans/60 000 km • Garantie de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur • Garantie de 5 ans contre les perforations • Assistance routière 24 heures de 3 ans/60 000 km comprenant livraison d'essence, changement de roue en cas de crevaison, déverrouillage, remorquage et autres services. Un simple appel sans frais suffit à toute heure.

HYUNDAI

UN ESSAI VOUS CONVAINCRA

*Programme de location de Les services financiers Hyundai pour une XG300 2001 neuve, PDSF de 31 995 $, taux d'intérêt annuel de 4,05 %, mensualités de 365 $ pour 48 mois, sans obligation au terme du contrat de location. Coût total de location de 22 015 $, option d'achat de 13 276 $. Comptant de 4495 $, première mensualité exigée. Dépôt de sécurité de 365 $. Frais de transport, de préparation, taxes, frais d'immatriculation et frais d'administration de 350 $ en sus. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par kilomètre additionnel. **PDSF d'une XG300 2001 de 31 995 $. Frais de transport, d'immatriculation, de préparation et taxes en sus du PDSF. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les offres de location et de financement à l'achat sont d'une durée limitée, sur approbation du crédit, et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Voir le concessionnaire pour les détails.

Résultats financiers

Nombre de compagnies cette semaine : 38 **Améliorations : 21** **Détériorations : 17**

Compagnie	Bénéfices des activités poursuivies 000 $ plus récent	000 $ l'an dernier	par action plus récent	par action l'an dernier	Revenus bruts (000 $) plus récent	Revenus bruts (000 $) l'an dernier	Période mois	Période terminée le
Ainsworth Lumber	(18 943)	3 416	(1,30)	0,23	63 895	82 025	3 m.	31-Déc-00
	790	23 592	0,05	1,62	331 557	350 865	12 m.	31-Déc-00
Algonquin Mercantile	3 300	5 900	0,31	0,54	50 000	40 000	12 m.	31-Déc-00
Aurizon Mines	(10 260)	487	(0,27)	0,01	3 736	7 192	3 m.	31-Déc-00
	(8 377)	3 113	(0,22)	0,08	24 408	27 880	12 m.	31-Déc-00
Campbell Resources	(63 570)	(12 702)	(4,04)	(0,81)	15 682	22 465	12 m.	31-Déc-00
Canadian Bank Note	689	187	0,03	0,01	32 425	30 359	3 m.	30-Déc-00
	(638)	(1 943)	(0,03)	(0,08)	104 372	103 977	12 m.	30-Déc-00
Causeway Energy	775	393	0,04	0,02	3 319	2 221	3 m.	31-Déc-00
	2 899	1 059	0,13	0,05	11 739	6 646	12 m.	31-Déc-00
Communicorp	249	315	0,03	0,04	4 987	4 507	3 m.	31-Déc-00
	(247)	525	(0,03)	0,06	18 748	15 002	12 m.	31-Déc-00
Concert Industries	1 700	1 500	0,07	0,09	23 900	14 800	3 m.	31-Déc-00
	7 400	5 400	0,31	0,30	86 600	47 700	12 m.	31-Déc-00
Consolidated Properties	(8 062)	3 619	(0,10)	0,04	48 420	50 064	12 m.	31-Déc-00
Datawest Solutions	(173)	(2 696)	(0,01)	(0,35)	9 471	8 108	3 m.	31-Déc-00
	(2 718)	(4 049)	(0,14)	(0,52)	36 796	33 308	12 m.	31-Déc-00
Dayton Mining[1]	(23 918)	(2 547)	(0,77)	(0,15)	6 805	7 210	3 m.	31-Déc-00
	(31 388)	(2 053)	(1,17)	(0,12)	35 589	26 320	12 m.	31-Déc-00
Dominion Citrus	1 405	1 273	0,09	0,08	102 000	99 000	12 m.	31-Déc-00
Foremost Industries	2 138	(11 207)	0,39	(2,07)	43 834	40 388	12 m.	31-Déc-00
H.Paulin & Co.	737	1 021	0,70	0,97	26 540	26 734	3 m.	31-Déc-00
	3 976	3 452	3,79	3,29	113 417	104 310	12 m.	31-Déc-00
Hartco	2 087	(8 056)	0,16	(0,62)	190 869	187 119	3 m.	3-Fév-01
	(1 052)	(4 283)	(0,08)	(0,33)	677 405	744 752	12 m.	3-Fév-01
Inex Pharmaceuticals	(4 274)	(3 261)	(0,17)	(0,19)	378	882	3 m.	31-Déc-00
	(13 800)	(11 837)	(0,56)	(0,84)	2 651	1 652	12 m.	31-Déc-00
Integrated Paving Concepts	(460)	801	(0,07)	0,11	10 553	10 741	12 m.	31-Déc-00
Jean Coutu (Groupe)	28 500	23 600	0,27	0,22	743 400	653 600	3 m.	28-Fév-01
	78 046	64 154	0,73	0,61	2 152 442	1 903 987	9 m.	28-Fév-01
Jewett-Cameron	47	42	0,05	0,04	4 546	2 986	3 m.	28-Fév-01
	131	118	0,13	0,11	8 265	7 135	6 m.	28-Fév-01
Kelman Technologies	(4 534)	(5 871)	(0,12)	(0,16)	22 427	15 701	12 m.	31-Déc-00
Laidlaw[1]	(74 300)	(625 900) [3]	(0,23)	(1,92)	751 900	729 300	3 m.	28-Fév-01
	(90 000)	(573 000) [3]	(0,28)	(1,75)	1 569 900	1 497 100	6 m.	28-Fév-01
Magasins Hart	1 500	662	0,12	0,05	36 797	36 033	3 m.	3-Fév-01
	874	(491)	0,07	(0,04)	109 245	105 527	12 m.	3-Fév-01
METRO	30 700	20 600	0,60	0,40	1 050 400	1 002 200	3 m.	17-Mar-01
	55 400	41 200	1,07	0,79	2 186 000	2 078 900	6 m.	17-Mar-01
Middlefield Bancorp	3 113	212	0,33	0,02	10 268	3 560	3 m.	31-Jan-01
NewKidCo Intl.[1]	2 074	792	0,05	0,02	18 310	12 205	3 m.	31-Déc-00
	(7 663)	2 828	(0,33)	0,17	26 047	22 468	12 m.	31-Déc-00
Norsat International	(18 539)	(6 437)	(0,67)	(0,30)	4 545	4 659	3 m.	31-Déc-00
	(35 703)	(8 115)	(1,32)	(0,38)	22 017	17 774	12 m.	31-Déc-00
Olympia Energy	6 837	602	0,18	0,02	16 046	2 438	3 m.	31-Déc-00
	17 103	909	0,46	0,03	38 209	5 363	12 m.	31-Déc-00
Research in Motion[1]	(6 470) [3]	3 208	(0,08)	0,04	90 079	25 801	3 m.	28-Fév-01
	(6 211) [3]	10 498	(0,08)	0,14	221 327	84 967	12 m.	28-Fév-01
Rogers Communications	(103 936)	19 273 [2]	(0,59)	0,05	886 495	807 717	3 m.	31-Mar-01
Rogers Communications Sans-Fil	(54 126)	(10 629)	(0,44)	(0,09)	377 684	348 730	3 m.	31-Mar-01
SignalGene	(2 646)	(695)	(0,02)	(0,01)	383	855	3 m.	31-Déc-00
	(6 942)	(4 218)	(0,06)	(0,05)	2 736	1 709	12 m.	31-Déc-00
Spectra Premium	(2 883)	(1 630)	(0,09)	(0,05)	48 583	50 917	3 m.	31-Jan-01
	250	7 384	0,01	0,23	220 716	194 535	12 m.	31-Jan-01
Tappit Resources	77	(58)	0,00	0,00	5 451	1 657	3 m.	31-Déc-00
	3 035	1 125	0,14	0,05	17 797	10 247	12 m.	31-Déc-00
Teknion	22 292	14 044	0,35	0,22	236 853	170 840	3 m.	28-Fév-01
Tikal Resources	2 562	8	0,12	0,00	16 612	9 399	12 m.	31-Déc-00
TLC Laser Center[1]	428	(3 073)	0,01	(0,08)	47 588	49 348	3 m.	28-Fév-01
	(32 773)	3 737	(0,87)	0,10	133 943	149 460	9 m.	28-Fév-01
Toromont Industries	5 241	3 415	0,18	0,12	171 436	158 946	3 m.	31-Mar-01
Trimin Capital	(550)	(868)	(0,03)	(0,05)	5 304	1 563	3 m.	31-Déc-00
	12 125	(248)	0,71	(0,01)	18 510	1 563	12 m.	31-Déc-00

Les bénéfices et pertes présentés dans ce tableau sont basés sur les activités poursuivies. 1 : en dollars US
2 : inclut un gain non récurrent 3 : inclut une charge non récurrente n.d.: non disponible s.o.: sans objet

TABLEAU : LES AFFAIRES

Assemblées des actionnaires

Compagnie	Date	Heure	Endroit
Nurun	23 avril	14 h 00	ISci dans le Vieux Port, Montréal
Logistec	24 avril	11 h 30	Bourse de Montréal, Montréal
NStein technologies	24 avril	11 h 00	Hôtel Plaza Québec, Sainte-Foy
ZAQ	24 avril	10 h 00	Famous Players Paramount, Montréal
Industries Lassonde	25 avril	11 h 00	Holiday Inn Montréal-Midtown, Montréal
Abitibi-Consolidated	26 avril	11 h 00	Musée des Beaux-arts, Montréal
Alcan	26 avril	10 h 00	999, rue University (Atrium), Montréal
Corporation Haemacure	26 avril	11 h 30	Bonaventure Hilton, Montréal
Uniforêt	26 avril	10 h 00	Hôtel Sheraton Laval, Laval
Canam Manac	27 avril	11 h 00	Hôtel Le Georgeville, Saint-Georges
Perlite Canada	27 avril	10 h 30	Hilton Montréal Laval, Laval
Cascades	30 avril	14 h 00	Hôtel Omni, Montréal
MaBaie	30 avril	11 h 00	Holiday Inn, Pointe-Claire
Bell Canada International	2 mai	10 h 00	Marriott Château Champlain, Montréal
Industrielle-Alliance	2 mai	14 h 00	Château Frontenac, Québec
C-MAC	3 mai	10 h 00	Hôtel Omni, Montréal
Quebecor	3 mai	10 h 00	Marriott Château Champlain, Montréal
Uni-Sélect	8 mai	11 h 00	Centre Canadien d'Architecture, Montréal
Exploration Maude Lake	9 mai	11 h 00	Place Montréal Trust, Montréal
Sodisco-Howden	9 mai	10 h 00	Marriott Château Champlain, Montréal
Microcell Télécommunications	10 mai	11 h 30	HEC Montréal, Montréal
SNC-Lavalin	10 mai	11 h 00	Salles du Gésù, Montréal
Thera technologies	10 mai	9 h 30	Club Saint-James, Montréal
Sofame Technologies	11 mai	10 h 00	1717, rue du Havre, Montréal

Pour communiquer vos assemblées annuelles, faire parvenir les renseignements par télécopieur un mois à l'avance à France Weinstein, au (514) 392-1586.

SignalGene accroît sa perte et se réorganise

Daniel Renaud
renaudd@transcontinental.ca

SignalGene (Tor., *SGI*, 0,45 $) a clôturé son exercice financier annuel en accroissant sa perte de près de 70 %.

Les revenus de 2000 se sont élevés à 2,7 M$, comparativement à 1,7 M$ en 1999. Cette croissance provient principalement des revenus de placement générés par le produit de l'émission de 19,6 M$ réalisée au cours de l'été.

Toutefois, l'accroissement des activités et l'effort soutenu dans le domaine de la recherche liée au génome ont fait augmenter la perte annuelle de l'entreprise. Elle totalise 6,9 M$, ou 0,06 $ par action, en regard de 4,2 M$, ou 0,05 $ par action, l'année précédente.

Au cours de l'exercice, le personnel de SignalGene est passé de 24 à 59 employés. Les frais de recherche et de développement se sont élevés à 5,7 M$, comparativement à 3,6 M$ pour l'année précédente.

De leur côté, les frais d'administration ont atteint 2,1 M$, en regard de 1,5 M$ il y a un an.

Depuis le début de 2001, la société a conclu une entente de collaboration avec **Arqule**, une entreprise américaine de découverte de produits pharmaceutiques fondée sur la chimie, afin de mettre au point une plate-forme de conception de composés destinés à la découverte de médicaments.

Les dirigeants de SignalGene ont annoncé une réorganisation. La société sera divisée en deux unités d'affaires distinctes, soient la découverte de médicaments et la génomique clinique.

La première unité concentrera ses efforts initiaux dans le domaine de la transmission des signaux des hormones stéroïdiennes. Elle intégrera les actifs et l'expertise obtenus par les deux acquisitions effectuées en 2000. L'unité sera dirigée par **Ian Anderson**.

La seconde unité intégrera les activités liées à la génétique des maladies humaines et de la pharmacogénomique. Le poste de président de cette unité sera comblé au cours des prochaines semaines. ■

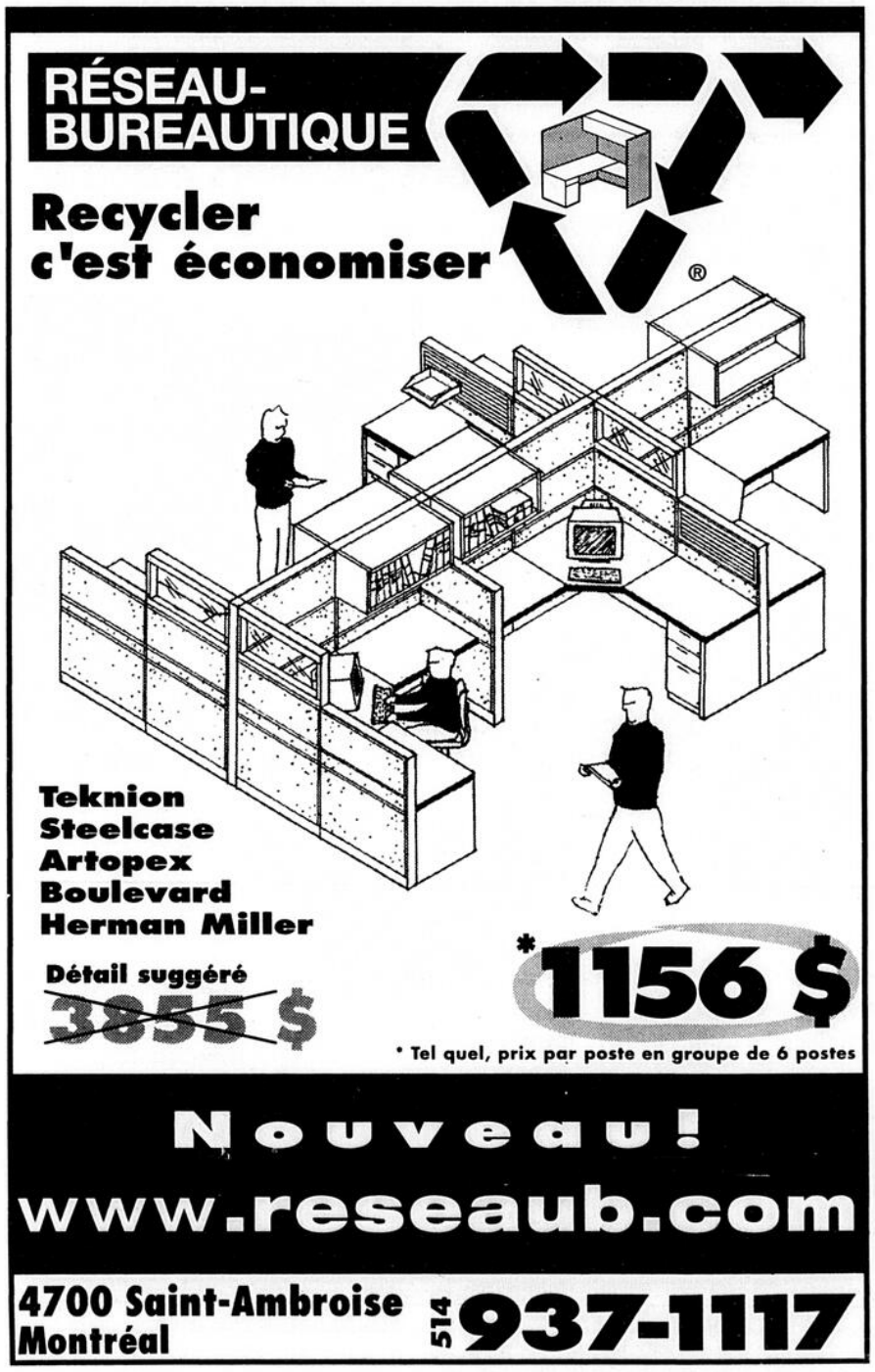
Déclarations de dividendes

Sym.	Compagnie	Fréquence M	T	S	A	Détails Montant	CA/US	Var.	+/-	Spéc.	Date inscrip.	Date verse.
DEV	Devjo Industries		X			0,05	CA	0%			18-04-01	26-04-01
EMA	Emera		X			0,2125	CA	0%			01-05-01	15-05-01
PJC.A	Jean Coutu (Groupe)		X			0,04	CA	0%			10-05-01	24-05-01
SJR.B	Shaw Communications			X		0,025	CA	0%			30-04-01	01-06-01
TIH	Toromont		X			0,085	CA	0%			18-06-01	03-07-01

Comment lire les déclarations de dividendes

Sym. : symbole boursier
Fréquence : **M** mensuel, **T** trimestriel, **S** semestriel, **A** annuel
Montant du dividende déclaré
Var. % : Variation du dividende déclaré par rapport au dividende précédent
Majoration ou diminution du dividende déclaré
Spéc. : Indique un dividende spécial
Date inscrip. : date à laquelle l'actionnaire doit être inscrit aux registres de l'entreprise pour avoir droit au dividende déclaré
Date verse. : date à laquelle le dividende sera versé aux actionnaires inscrits

Pour vos déclarations de dividendes, faites parvenir les renseignements par télécopieur à Daniel Renaud, au (514) 392-1586.



Émotions fortes garanties avec un compte sur marge

Un couple à la retraite se demande s'il devrait préconiser ce moyen pour augmenter son avoir



VOTRE ARGENT

Jean Taillon
votreargent@lesaffaires.com

Nous avons 67 ans et voulons transférer notre REER dans un fonds enregistré de revenu de retraite (FERR). Avec nos pensions, nous pouvons garder notre niveau de vie active. Notre conseiller financier nous suggère cependant de contracter un prêt-levier pour contrer l'impôt que nous aurons à payer sur les retraits du FERR.

L'institution prêteuse nous financerait de 2 à 3 fois le montant investi à un taux de 8 %. Cet intérêt serait déductible d'impôt. D'après notre conseiller, dans 10 ou 15 ans, nous aurions un montant appréciable libre d'impôt. Notre REER est placé dans des fonds communs. Qu'en pensez-vous ?

Un lecteur

Premièrement, je ne vois pas comment vous pourriez accumuler un montant appréciable en 10 ou 15 ans en empruntant de l'argent à 8 % pour effectuer des placements qui ne peuvent guère donner mieux que ce rendement sur une longue période. En tenant compte des frais de gestion, vous avez en effet peu de chances de faire mieux que 8 % avec les fonds communs habituels, ceux que vous avez probablement dans votre REER.

Compte tenu des intérêts, pour espérer un gain appréciable à long terme, il faudrait penser à des placements à rendement plus élevé mais nettement plus risqué dans des titres individuels, dans des fonds communs spécialisés ou dans des fonds cotés en Bourse (FCB), comme les *Cubes* (QQQ), qui reflètent le rendement des 100 premiers titres du **Nasdaq**. Or, à court terme, ce type de placement comporte des hauts et des bas qui ne conviennent pas à tout le monde. Les QQQ, par exemple, valent aujourd'hui le tiers de ce qu'ils valaient il y a un an.

Disons que vous empruntez 35 000 $ sur la base de votre crédit personnel. Vous déposez cet argent dans un compte sur marge, puis vous achetez des titres que vous donnez en garantie pour effectuer des placements additionnels. Au bout de quelques jours, grâce à ce que vous appelez l'effet de levier, vous vous retrouvez avec une dette de 100 000 $ et un portefeuille *agressif* de 100 000 $.

Supposons que les affaires vont bien : vous placements prennent 20 % en un an. Avec des titres à rendement plus élevé, c'est tout à fait possible.

L'opération vous aura alors permis de faire un gain net après impôt de 10 000 $:
- un gain brut de 15 000 $ (20 000 $ moins 20 000 $ X taux d'inclusion de 50 % X taux d'impôt de 50 %);
- moins 4 000 $ d'intérêts (8 000 $ moins impôt de 50 %);
- moins 1 000 $ de frais de transactions (2 000 $ moins impôt de 50 %).

Autre cas de figure

Supposons maintenant que les affaires vont mal : vos placements perdent 20 % en un an. Avec des titres *agressifs*, c'est tout aussi possible. L'opération vous fera alors encaisser une perte nette après impôt de 20 000 $:
- perte brute de 15 000 $ (20 000 $ moins 20 000 $ X taux d'inclusion de 50 % X taux d'impôt de 50 %);
- plus 4 000 $ d'intérêts (8 000 $ moins impôt de 50 %);
- plus 1 000 $ de frais de transactions (2 000 $ moins impôt de 50 %).

Dans ce dernier cas, vous serez en outre exposé à ce qu'on appelle communément un rappel de marge si vous exploitez au maximum l'effet de levier. Vos garanties deviendront alors insuffisantes et vous devrez rapidement rembourser votre prêt ou vendre des valeurs.

À court terme, vous pouvez donc faire un gain de 10 000 $ ou subir une perte de 20 000 $. Comme vous le voyez, les émotions fortes sont garanties, mais elles ne sont pas toujours plaisantes !

Sur une période de 10 ans, les années de gain devraient toutefois dépasser les années de perte. En bout de ligne, vous pourriez vous retrouver avec un gain net de l'ordre de 80 000 $. Un gain non garanti, mais possible, avec de bons placements et une bonne dose de chance !

J'arrive à ce montant en supposant un rendement annuel moyen de 15 %, ce qui s'avère très optimiste, les gains sur le capital étant imposés à chaque année, ainsi que des frais, des intérêts et des taux d'impôts identiques à ceux que nous avons utilisés ci-dessus.

Est-ce que le coup vaut la chandelle ?

Vous êtes le seul à pouvoir le dire. Sachez toutefois que c'est une stratégie qui convient habituellement à des personnes plus jeunes. ▮

Pour suivre le recours collectif contre Nortel

De nombreux lecteurs demandent ce qu'il faut faire pour profiter du recours collectif contre Nortel.

Comme nous l'avons indiqué dans cette chronique du 7 avril, il n'y a rien à faire. Le recours est logé au nom de « toute personne qui a acheté (...) des actions de Nortel entre le 19 janvier 2001 et le 15 février 2001 et a subi une perte ou des dommages. » Les noms des actionnaires visés par le recours sont inscrits dans les registres de Nortel.

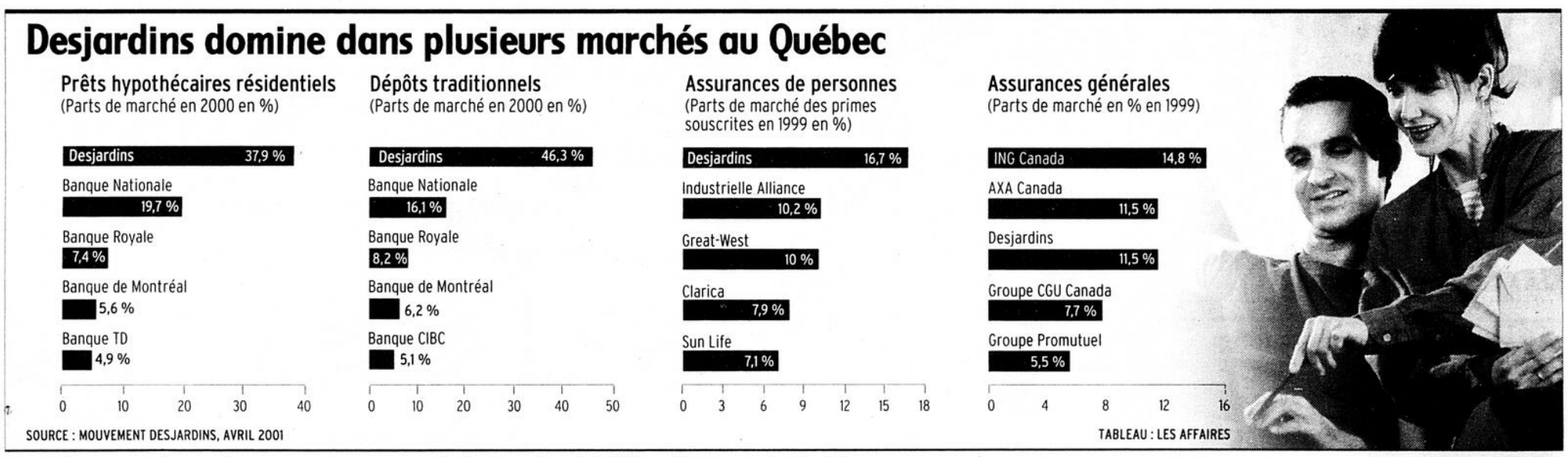
Pour mieux suivre l'affaire, vous pourriez adhérer à l'organisation qui a intenté le recours collectif : c'est l'**Association de protection des épargnants et investisseurs du Québec** (APEIQ) : (514) 286-1155, *www.apeiq.com* (JT) ▮

Faites-moi parvenir vos questions

La rubrique *Votre argent* vise à répondre aux préoccupations des lecteurs en matière de finances personnelles, de placement et de fiscalité. Je vous invite à communiquer vos questions en les télécopiant au (514) 392-1586 ou en les faisant parvenir à :

Votre argent, Journal LES AFFAIRES
1100, boul. René-Lévesque Ouest
24e étage
Montréal, Québec H3B 4X9
Courriel : votreargent@lesaffaires.com

Desjardins domine dans plusieurs marchés au Québec

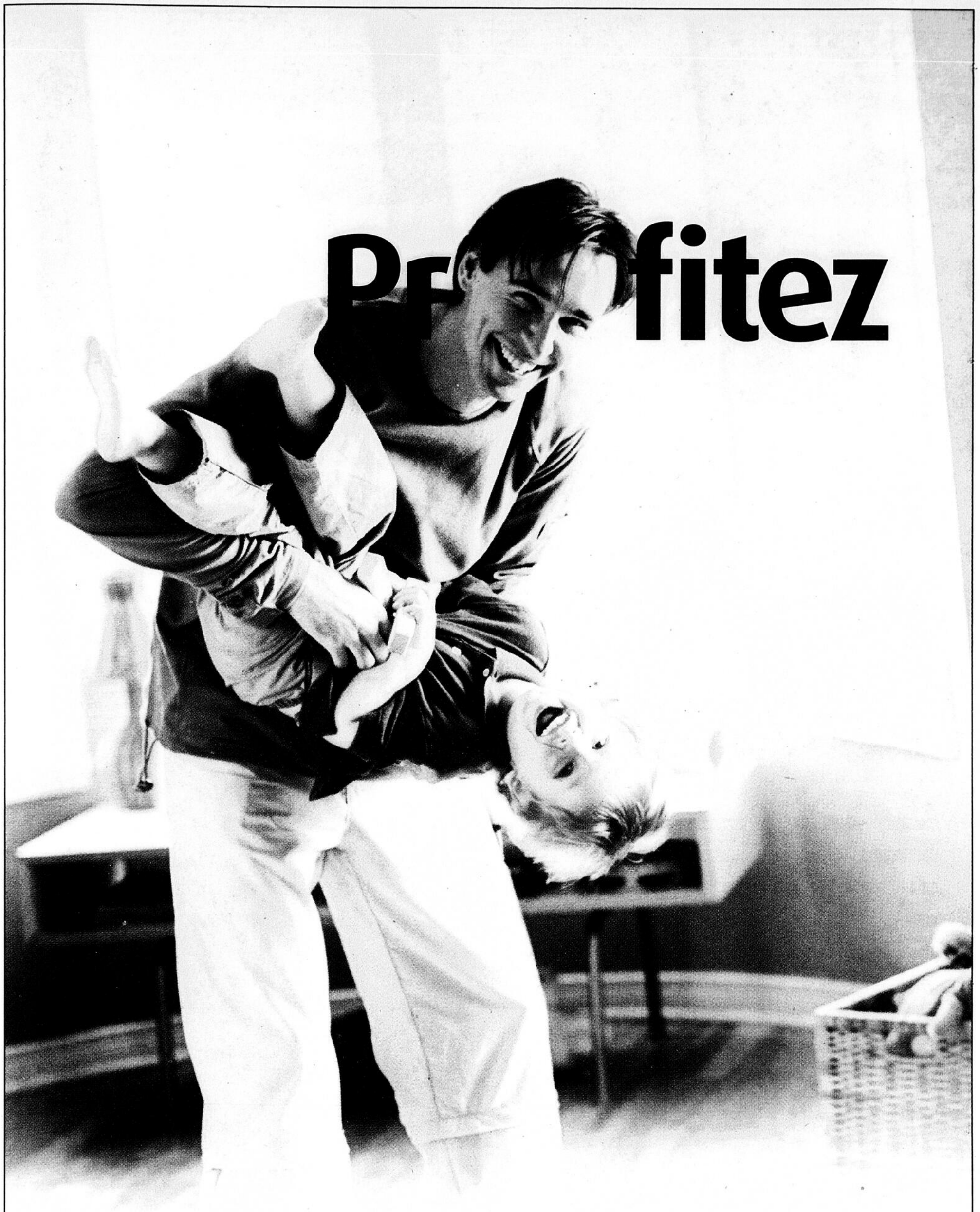


SOURCE : MOUVEMENT DESJARDINS, AVRIL 2001

TABLEAU : LES AFFAIRES

LES SOCIÉTÉS DONT ON PARLE

Abitibi-Consolidated A7, 51x
ADP Canada 40
Aedifica 42
Alcan 51, 65
Axor (Groupe) A7
Bank of America 65
Banque Nationale 8, 43
Barclays Global Investors B5
BCE 42, 59
Bell Canada 30, 42, 43
Bombardier 9, 13
Boralex 62
Canadian Austin Group 50
Canadian Tire 51
Capitech 16
Celestica 59
Château Bonne Entente 14
CI Mutual Funds B4
Cisco Systems 65
Citigroup 65
Colliers International 40
Comdev 39
Cominco 51
Compagnie de la Baie d'Hudson ..51
Dalton Reit 39
Desjarlins Prévost et ass. 41
Devencore 40
Dofasco 51
Donahue Ernst & Young 41
Dow Chemical B4
Dundee 50
eNGENUITY Technologies 64
Ernst & Young 41
Fasken Martineau DuMoulin 39
First American 43
First Canadian 39
Framatome A7
FTH Fordertechnik 18
Gannett Corp. 65
Gaspésia A7, A9
GDS (Groupe) A7
Hummingbird 66
Hypothèques CDP 50
Immodev 50
InfoSpace 29
Instrumentarium 29
Ivanhoé Cambridge 50
J. Zechner Associates B4
Jacques Whitford Env. 39
Korem 16
KPMG 41
Laidlaw 72
Loblaw Companies 59
Locus Dialogue 29
Magna International 51
Marinard A7
Métro 59
Microcell Télécommunications .66
Mines Aurizon 62
Mines Richmont 62
Mohawk Rainbeau Administrator .A7
Molson 59
Motus Technologies 28
NEG Micon A7
Netgraphe 30
Nexacor 42
Noranda 51
Oerlikon Aérospatiale 13
Onex Corporation 59
Osterwalder 13
Oxford Québec 40
Petromet Resources 66
Philip Morris 65
Premier Tech 18
PricewaterhouseCoopers 41
Promotuel (Groupe) 8
Pyxis Real Estate 50
RadioShack 63
Rothschild Asset Management .B23
Sanuk 45
Sears Canada 65
SignalGene 73
SITQ Immobilier 43
Sobeys Canada 59
Société de gestion AGF B23
Société financière Mackenzie ..B4
Société minière Louvem 62
Spar Aérospatiale 53
State Street Global Investors ...B5
Staubach (Groupe) 39, 40
Stikeman Elliot 39
Stratégie Globale B23
Suncorm Energy 21
Survivance (La) 26
Systèmes informatiques CHCA ...29
TD Asset Management B5
Tembec 51
TVX Gold 66
Union-Vie 8
Yahoo! 66
Zellers 51



Que vos projets soient hauts comme trois pommes ou grands comme le ciel, les experts-conseils de la Banque de Montréal vous proposent des services financiers spécialement adaptés à vos besoins. Ainsi, vous profitez pleinement du moment présent. **bmo.com**

Banque de Montréal



La nouvelle Passat
Une grande Allemande à découvrir
vw.com

Êtes-vous fait pour Volkswagen? MC